

สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิทยาลัยศรีอยุธยา



# ศิลปวัฒนธรรม

เนื่องในวันเด็กแห่งชาติ

๒๕๑๐



# เรา่วมพัฒนาประเทศ

ด้วยการส่งเสริมการศึกษา  
การกีฬา ศิลปวัฒนธรรม  
และสาธารณกุศล ฯลฯ



ธนาคารกรุงเทพ จำกัด

#94793  
วันที่ ๑๐/๗.๖/๑๕  
เลขที่ ๑๑๑๑ ๓๖๕  
โรงเรียน

อภินันทนาการ

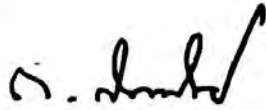
จาก

วิทยาลัยครูสวนสุนันทา



คำขวัญวันเด็ก พ.ศ. ๒๕๑๐

อนาคตของชาติจะสุกใส หากเด็กไทยแข็งแรง เรียนดี  
และมีความประพฤติเรียบร้อย

จอมพล   
(ถนอม กิตติขจร)  
นายกรัฐมนตรี

สมบัติของห้องสมุดรัฐสภา







พระบรมฉายาลักษณ์ โปรตเกล้า ฯ

พระราชทาน ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

โกลงส์สุภาพ

- |   |   |
|---|---|
| ๑ พระก่อทวยเทพผู้<br>บาราศทุกซ์สบคันต์<br>ชาวสยามจักแจงจาร<br>พระภัทรวราชดี | อวตาร<br>สังข์<br>ฤาจบ จำเอย<br>หล่อเลี้ยงรักษา |
|---|---|

วสันตคิลกฉันท ๑๔

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| ๑ อารุงสยามชลยบล<br>ทศทิศประจักษ์คุณมหา | ชยผลพระปรีชา<br>สรวเสริญเถกิงไกล |
|---|----------------------------------|

กาพย์ยานี ๑๑

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| ๑ ทรงธรรมบาราศทุกซ์<br>ขานคำขับขานไซ | สบสันต์สุขซึ่งสดีส<br>พระยิ่งใหญ่ในสากล |
|--------------------------------------|---|

กลอนสุภาพ

- |  |   |
|--|---|
| ๑ โอ้พระคุณหนุนเนื่องงามเฟื่องฟ้า<br>พระมิ่งขวัญเนิ่นนานบันดาลดล | ปวงประชาปรีดีเปรมเกษมสันต์<br>จักคิดค้นคำไขทองไม่พอ |
|--|---|

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

( อิสระ บันชุต ร้อยกรอง )



พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช  
มหิตลาธิเบศรามาธิบดี จักรีนฤพดินทร สยามินทราธิราช บรมนาถบพิตร



พระบรมฉายาลักษณ์ โปรดเกล้า ฯ

พระราชทาน ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

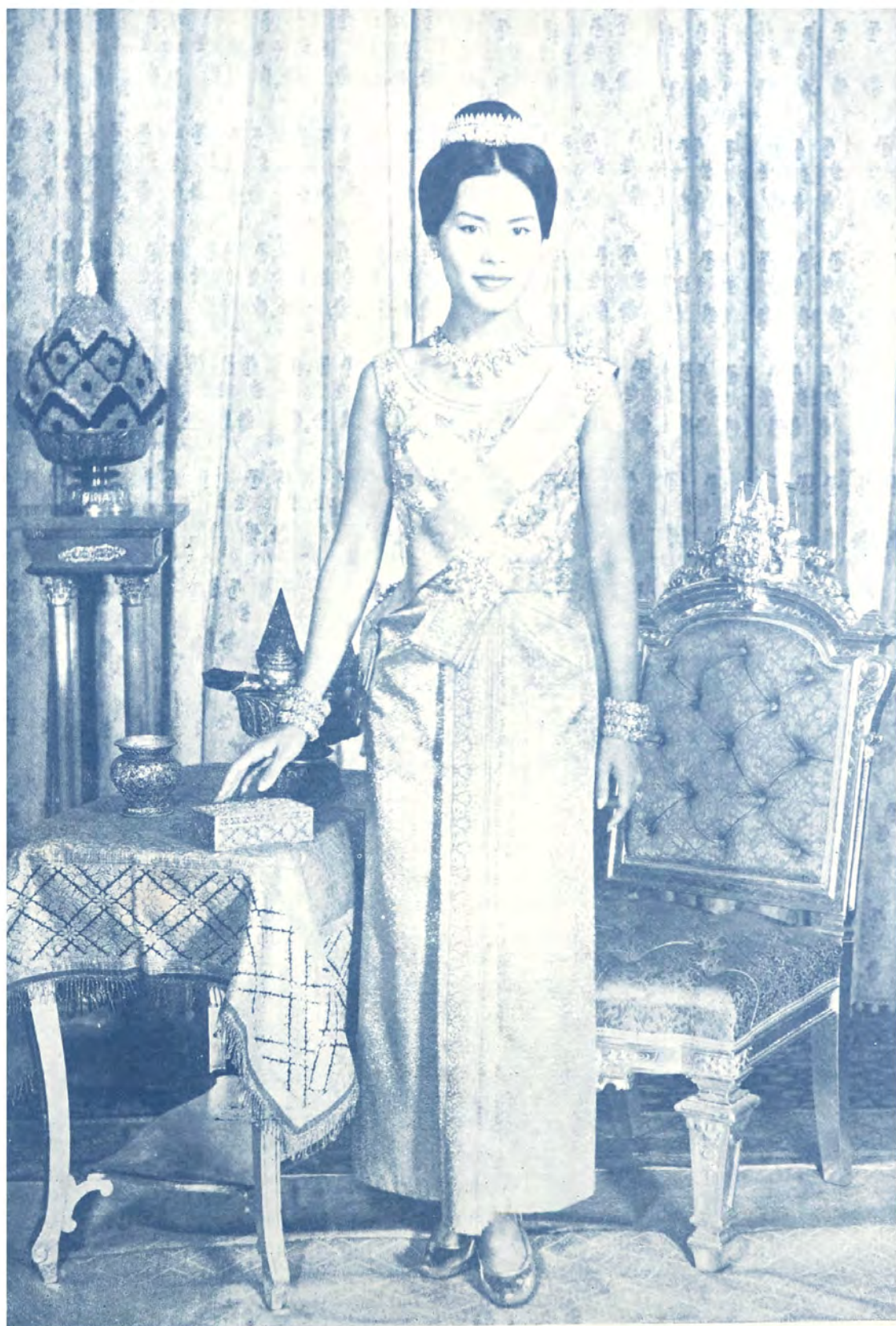
วสันตดิถีกฉัตร ๑๔

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ๑ มิ่งขวัญสยามชลพระรา—<br>แก้วมิ่งกมลนิกกรกุล         | ชินนิภาตเทอดทูน<br>กรณีย์บานบุญ       |
| ๒ คิ่งแสงเสวตศศิพิพัฒน์—<br>เกริกเกียรติขจรบรมิสุน—   | นจรัสเฉลิมชุนท์<br>ทรวุทธิเรืองโร     |
| ๓ ทรงโฉมพิลาศรุจิรัถย์—<br>เพียบพร้อมพิบูลย์พิพิธไกร— | ฉประจักษ์อำไพ<br>วลาชนนุรีนิยมชล      |
| ๔ ไพรัชประเทศาทยเปรม<br>แซ่ซ้องสวัสดีมหผล             | สิเกษมนิกรชน<br>ภวภาคพร้อมพรรณ        |
| ๕ ทศทิสถวิลพจนพริ้ง<br>ทุกเทศประพาสาจรจรัส            | กิดิก้อง ณ ไกวัล<br>ฤดีน้อมพระนางนาน  |
| ๖ อัญเชิญพระไตรรัตนโอท—<br>กงคู่สยามนิจประมาณ         | ธิประสิทธิ์ประสาทสานต์<br>ศดลวงฉนำใน  |
| ๗ เหล่าสวนสุนันท์กรประนม<br>นอบน้อมระลึกพระคุณไท      | ศิวกัมชุลีไชย<br>อุปถัมภ์ประชาเทอดู ฯ |

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

( สุจิตรา คัมภีรานนท์ ร้อยกรอง )



สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ



- |   |  |   |
|---|--|---|
| ๑ | ศรีสุรสีภกฤษณ์ร้อย<br>เต็มแดงตั้งอวยชัย<br>พระเอยมิ่งขวัญไทย<br>สันศัพท์ส่งเสียงชั้น       | เรื่องไว<br>ฉัตรชั้น<br>ทั่วเทศ ถ้วนนอ<br>แซ่ซ้องสรรเสริญ     |
| ๒ | จำเวญพระเลิศล้ำ<br>เสด็จจากสรวงสวรรค์<br>เอกอัครมิ่งราชันย์<br>พระบิษยะราชเพองพา           | ลาวินชัย<br>สุหล้า<br>ชัยยศ ขศภญา<br>ฟากพนเพองผัน             |
| ๓ | “สุนันทา” พระแม่ไท่<br>เลอศักดิ์ทั่วแดนดิน<br>สรรเสริญเอกอาจิม<br>พระเกียรติเกรียงไกรกริ้ว | ชรณินทร์ นาฏเอษ<br>เด่นด้าว<br>เจนจบ จำภญา<br>เกริกก้องไถ้ว   |
| ๔ | รำพันพรพจน์พร้อง<br>พระคว้นลับครวไร<br>ทั่วเทศทั่วถิ่นไทย<br>กวณญคร่ำครวญคิดแคล้ว          | เพ็รียงสมัย<br>ล้วงแล้ว<br>ทุกซ์เทวม ห้วนเฮษ<br>คร่ำค้องไชฆาน |
| ๕ | บมปานจักปลดเปลื้อง<br>น่านทรไหลหลังลง<br>สะออนอกอ้องค์<br>เสพสุขส่งสานตซ้อง                | ปราณปลง ปนภญา<br>รำร้อง<br>อัครเรศ ลับภญา<br>สบไซร์สรวงสวรรค์ |
| ๖ | จ้านรจรัดเจ็ดจ้า<br>บุชิตพระวิญญาน<br>ใจลูกจ๊กแหลกลาญ<br>เฉลิมเกียรติก่อเกิดกล้า           | แจงจาว พระเอษ<br>ข้างย้า<br>วันทต พระเอษ<br>เกศกัมกรายภราน ๗  |

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า ชุมนุ่มส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

( ‘ ต้นทม’ ร้อยกรอง )



สมเด็จพระนางเจ้า  
สุนันทากุมารีรัตน์  
พระบรมราชเทวี

สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทา กุมารีรัตน์ พระบรมราชเทวี

## คำขวัญ

แต่ ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทยวิทยาลัยครูสวนสุนันทา

การเผยแพร่เรื่องราวทางวัฒนธรรมไทย ที่ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทยของวิทยาลัยครูสวนสุนันทาจัดทำสืบเนื่องมานี้ เป็นการช่วยกันดำรงประเพณีที่น่านิยมและเหมาะสมแก่ฐานะหน้าที่ของผู้ซึ่งจะได้ออกไปเป็นครูอาจารย์ อบรมสั่งสอนเยาวชนของชาติให้รู้จักและเข้าใจคุณค่าของวัฒนธรรมประจำชาติตน เมื่อเยาวชนไทยมีความเข้าใจถ่องแท้แล้ว คงจะร่วมกันธำรงรักษาวัฒนธรรมไทยไว้ มิให้วัฒนธรรมต่างชาติต่างภาษาเข้ามาลบล้างคุณสมบัติที่ดั่งงามตามแบบแผนวัฒนธรรมไทยของเรา

ขอให้เยาวชนไทยสนใจศึกษา ให้เข้าใจความหมายและความสำคัญของวัฒนธรรมไทย การณ์ได้ปรากฏแล้วว่าวัฒนธรรมที่ดีของไทย เป็นสิ่งที่อวดได้และได้รับความยกย่องอย่างสูงในนานาประเทศ เยาวชนไทยย่อมมีความภาคภูมิใจ และรักษาวัฒนธรรมไทยอยู่ตลอดไป.

จอมพล

(อนอม กิตติขจร)

นายกรัฐมนตรี



๑ พลจ. จอมพล ถนอม กิตติขจร  
นายกรัฐมนตรี  
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

## คำขวัญ

ธ รัชศิลป์ รัชศาสตร์

(ลิลิตพระลอ)

เมื่อปีกลายนี้ ข้าพเจ้าให้คำขวัญจากลิลิตพระลอว่า “ รัชลักษณ์ รัชศาสตร์ ถ้วนหญิงชาย ” และขอให้เยาวชนทั้งหญิงชายศึกษาหาวิชาความรู้ทุกอย่าง เป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมไทย

ปีนี้ ข้าพเจ้าขอให้คำขวัญจากลิลิตพระลออีกว่า “ ธ รัชศิลป์ รัชศาสตร์ ” คือนอกจากวิชาความรู้แล้ว เยาวชนควรรู้จักศิลปะ ซึ่งได้แก่ความแคล่วคล่องในการใช้วิชาความรู้ด้วย เช่น ในเรื่องวรรณกรรม หรือการแต่งหนังสือ ไม่ใช่แต่แต่งให้ถูกไวยากรณ์เชิงภาษาศาสตร์ หากแต่งให้ไพเราะเชิงภาษาศิลป์อีกด้วย หรือในถ้อยคำของลิลิตพระลอกี้ว่า

“ไพเราะเรียบบรรยาย เพราะยิ่ง เพราะนา  
สมมีลู่เสียงลู่ ล่อเล่าโลมใจ”

ขอให้เยาวชนสนใจทั้งศาสตร์และศิลป์ในวัฒนธรรมไทยเทอญ

พลตรี



กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์  
รองนายกรัฐมนตรี



๑ พณ ๑ พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนคราธิปกส์ประพันธ์  
รองนายกรัฐมนตรี

## คำขวัญ

ปัจจุบันการคมนาคมระหว่างประเทศสะดวกรวดเร็ว เป็นทางให้ชนชาติต่าง ๆ นำเอาสิ่งที่ดีงามและไม่ดีงามไปเผยแพร่ให้แก่อันและกันและกันอยู่เสมอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านศิลปวัฒนธรรมนั้น ปรากฏว่าศิลปวัฒนธรรมของชาติเราซึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่งความเจริญรุ่งโรจน์และความมั่นคงของชาติมาแต่อดีตกาล กำลังได้รับความกระทบกระเทือนเพราะอิทธิพลของศิลปวัฒนธรรมของชาติตะวันตก ซึ่งได้แผ่ขยายเข้ามาครอบคลุม อนุชนผู้เบาปัญญาให้เห็นผิดเป็นชอบ ทำนองที่ว่า “เห็นกงจักรเป็นดอกบัว” เป็นอันมาก

ฉะนั้น การที่ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย จะได้จัดพิมพ์หนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” ขึ้นเผยแพร่ศิลปและวัฒนธรรมของไทยแก่เยาวชนเพื่อให้เขาได้รู้แจ้งเห็นจริงว่าชาติไทยเรานั้นมีศิลปวัฒนธรรมประจำชาติอย่างล้ำเลิศอยู่แล้ว ก็ย่อมจะเป็นพลังอันสำคัญส่วนหนึ่งที่จะช่วยให้เยาวชนของชาติได้บังเกิดความภาคภูมิใจ ในอันที่จะช่วยกันรักษาและส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมของชาติให้เจริญก้าวหน้ายิ่ง ๆ ขึ้นไป

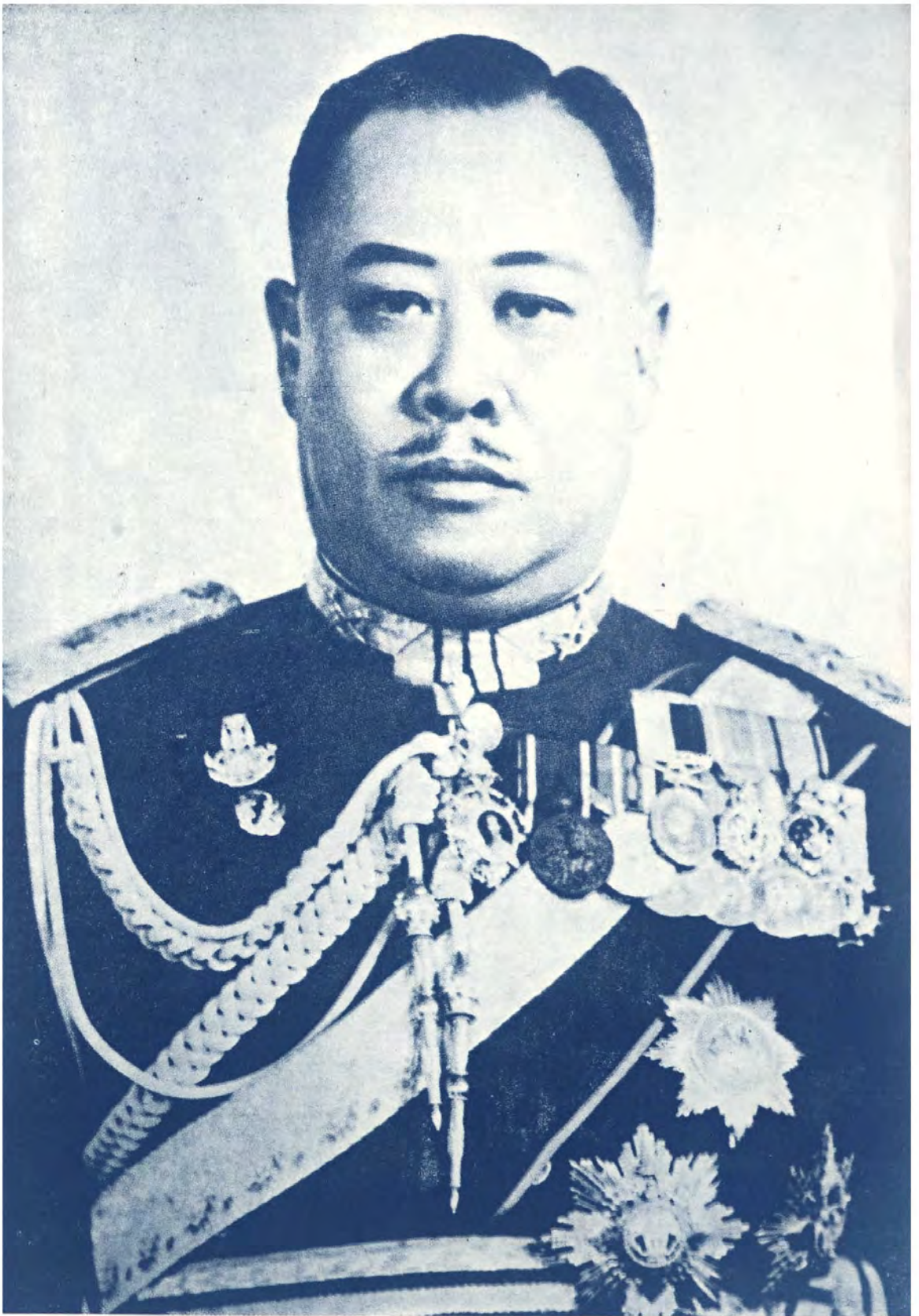
ในโอกาสนี้ ข้าพเจ้าจึงขออวยพรให้การกระทำของชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย จงประสบความสำเร็จสมความมุ่งมาดปรารถนาตามที่ได้ตั้งปณิธานไว้จงทุกประการ.

พลเอก



(ประภาส จารุเสถียร)

รองนายกรัฐมนตรี



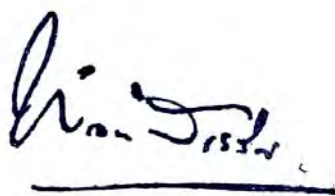
๑ พลเอก ประภาส จารุเสถียร  
รองนายกรัฐมนตรี  
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

## คำขวัญ

### แต่หนังสือ “ ศิลปวัฒนธรรม ”

วัฒนธรรมและศิลปของชาติไทยเป็นสิ่งที่ควรรักษาและเกื้อหนุนเป็นอย่างยิ่ง  
ความเป็นชาติไทยของ.เรา นั้น มิได้ขึ้นอยู่กับความเป็นเอกราชของประเทศแต่อย่างเดียว  
แต่ขึ้นอยู่กับวิถีการที่เรามีวัฒนธรรมและศิลปที่เป็นไทยโดยแท้ และที่เราทุกคน  
ภาคภูมิใจเป็นอย่างยิ่งว่าสูงเด่นไม่แพ้ชาติอื่นใดในโลกทั้งอดีตและปัจจุบัน บรรพบุรุษ  
ของเราได้มอบสมบัติอันมีค่านี้ไว้ให้ จึงควรที่เราทุกคนจะได้ช่วยกันรักษาและทำนุ  
บำรุงไว้ให้คงอยู่ชั่วกาลนาน

ข้าพเจ้ามีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้เห็น วัฒนธรรมและศิลปของชาติได้รับการ  
ส่งเสริมอย่างน่าชมเชยเช่นนี้ และเต็มใจอย่างที่สุดที่จะให้ความร่วมมือในทุกวิถีทาง



(นายพนัน สารสิน)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ



ฯพณฯ นายพจน์ สารสิน  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ

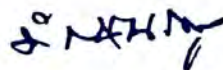
## คำขวัญ

ในปัจจุบันประเทศไทยมีประชากรในวัยเด็กอยู่ประมาณร้อยละ ๔๕ ของจำนวนประชากรทั้งสิ้น หรือมีเด็กอยู่ต่ำกว่า ๑๕ ปีอยู่ประมาณ ๑๓ ล้านคน หากจะเปรียบเทียบกับคน ประเทศไทยก็เปรียบเสมือนคนในวัยเด็กที่ย่อมจะเจริญต่อไปอีกมากมายในเวลา ๑๐-๒๐ ปีข้างหน้า เขาชนจำนวนนั้นก็เติบโตเป็นผู้ใหญ่และจะเป็นกำลังที่สำคัญยิ่งในการพัฒนาประเทศชาติให้เจริญรุ่งเรืองสืบไป เขาชนจึงเป็นขุมทรัพย์ากรอันมีค่ายิ่งของชาติ

จุดหมายปลายทางของการพัฒนาเศรษฐกิจที่ดี การพัฒนาสังคมที่ดี เมื่อคิดถึงให้ลึกซึ้งแล้วก็คือ การพัฒนาคน (human development) นั่นเอง เพราะมีความมุ่งหมายที่จะทำให้คนมีการศึกษาดำเนิน มีสุขภาพสมบูรณ์แข็งแรง มีรายได้มากขึ้น มีระดับความเป็นอยู่สูงขึ้น และมีจิตใจเป็นสุขยิ่งขึ้น แต่การพัฒนาคนนี้จะต้องเริ่มตั้งแต่เด็กอันเป็นวัยที่มีความสำคัญอย่างยิ่ง ทั้งในแง่การพัฒนาทางกาย คือ สุขภาพ พละานามัย และในแง่การพัฒนาทางจิตใจ ซึ่งรวมทั้งการศึกษาและการปลูกฝังวัฒนธรรมประจำชาติด้วย ฉะนั้น ความหวังที่ประเทศชาติจะได้มาซึ่งประชากรที่สูงด้วยคุณภาพและคุณธรรมในอนาคต จึงอยู่ที่การเลี้ยงดูและการอบรมบ่มนิสัยเขาชนในปัจจุบันให้เจริญเติบโตขึ้นในทางที่งดงามทั้งในด้านสติปัญญา พละานามัย และศีลธรรม จรรยา ตลอดจนสุขภาพจิต

ในยุคที่สังคมไทยกำลังเปลี่ยนแปลงจากสังคมเกษตรกรรมดั้งเดิมไปสู่สังคมอุตสาหกรรมอย่างช้า ๆ อยู่ ณ วัฒนธรรมตะวันตกก็เริ่มเข้ามามีอิทธิพลต่อชีวิตความเป็นอยู่ของคนไทยมากขึ้นเป็นลำดับ ซึ่งบางอย่างก็หลีกเลี่ยงได้ยากเพราะเป็นผลของความก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของโลกยุคปัจจุบัน จึงเป็นธรรมดาอยู่เองที่ย่อมจะมีสิ่งเลวร้ายจากภายนอกประเทศเจือปนเข้ามาบ้าง การที่จะต่อต้านสิ่งเลวร้ายมิให้เข้ามาทำลายวัฒนธรรมเก่าแก่ของชาติไทยให้สูญสลายไปนั้น จะต้องอาศัยจิตใจที่เข้มแข็งและยึดมั่นอยู่กับหลักคำสอนของพระพุทธองค์ที่ทรงสั่งสอนให้พึงละเว้นความชั่วและหมั่นประกอบแต่ความดี เพราะความดีเท่านั้นที่จะเอาชนะความชั่วร้ายและอบายมุขได้ในที่สุด

เขาชนทั้งหลายพึงระลึกอยู่เสมอว่า ความหวังของประเทศชาติในวันหน้าย่อมฝากไว้กับเขาชนในวันนี้ จึงขอให้เขาชนทั้งหลายพึงรักษาความดีของตนไว้เสมือนเกลือรักษาความเค็ม เพื่อจะช่วยกันธำรงรักษาวัฒนธรรมที่งดงามอันเป็นมรดกล้ำค่าของชาติไทยไว้ให้ถาวรมั่นคงทนอยู่ชั่วกาลนิรันดร.



(พระบาราศนราทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข



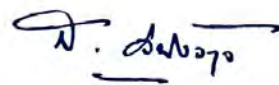
๑ พณ ๑ พระบาราศนราดูล  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข

## คำขวัญ

การสร้างสรรศิลปวัฒนธรรม นอกจากต้อง.เสริมสร้างความเจริญทางจิตใจ ความรุ่งโรจน์ทางศิลปวิทยา และนิสสัยรักความก้าวหน้าของคนในชาติแล้ว ยังต้องอาศัยเวลาเพื่อปลูกฝังนิสสัยและเผยแพร่ไปสู่ประชาชาติอีกด้วย

ประเทศชาติยิ่งพัฒนาไปเพียงใด ความต้องการข่าวสารทางศิลปวัฒนธรรม เพื่อสกัดกั้นสิ่งไม่ดีงามจากภายนอกประเทศ และต่อต้านความหลงผิดของอนุชนมีความจำเป็นยิ่งขึ้นเพียงนั้น

ในโอกาสที่ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา ได้จัดทำหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” เพื่อเป็นวิทยาทานแก่เยาวชน ข้าพเจ้าขอส่งความปรารถนาดีและอวยพรให้ประสบผลสำเร็จตามความมุ่งหมายสมกับเป็นบริการสาธารณะ ซึ่งอำนวยประโยชน์ในการเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมโดยทั่วไป



(นายเสริม วินิจฉัยกุล)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง



ฯ พณ ฯ ดร. เสริม วินิจฉัยกุล  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

# คำขวัญ

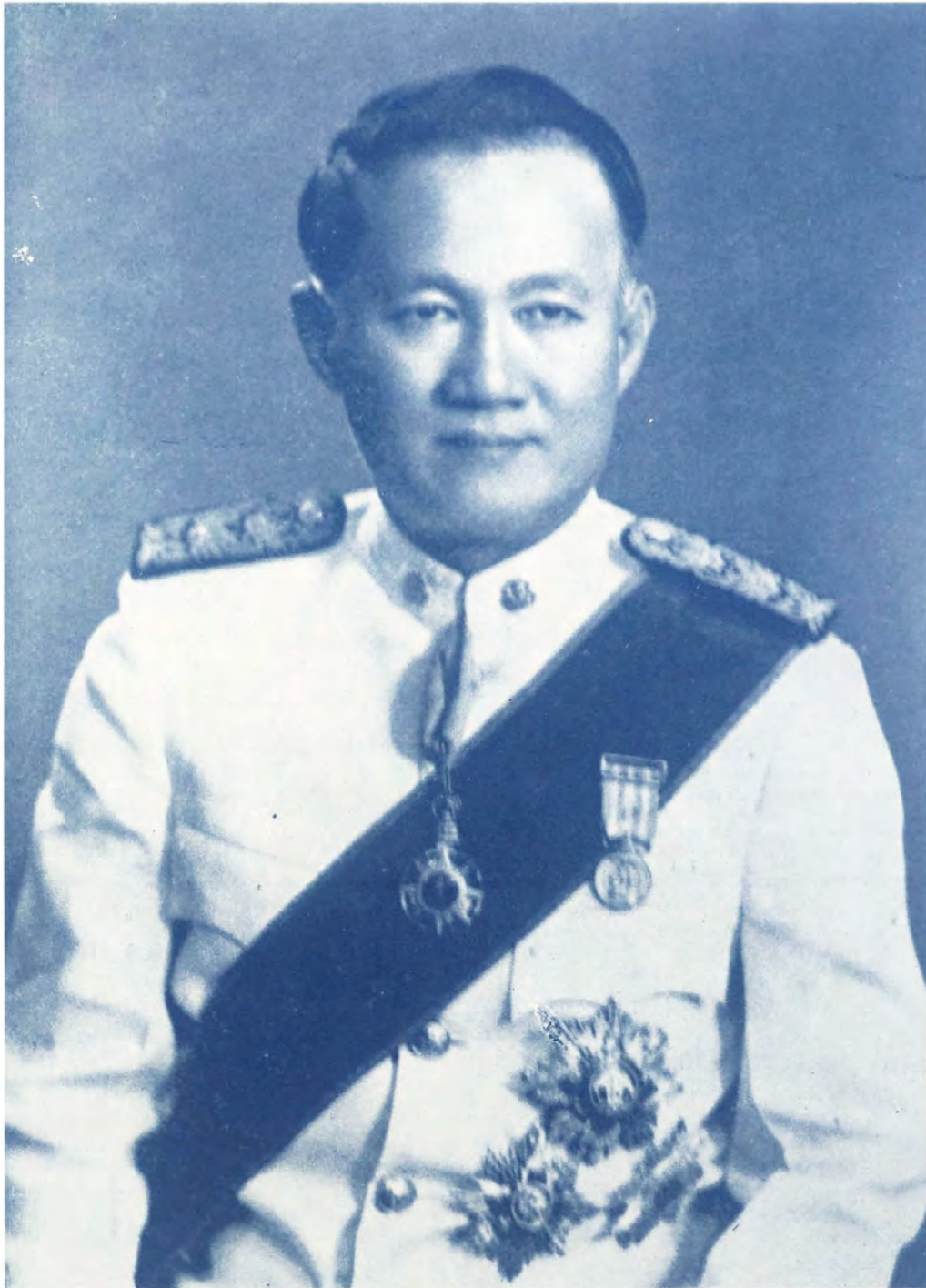
## เนื่องในวันเด็กแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๑๐

ศิลปและวัฒนธรรมเป็นสิ่งจำเป็นประจำชาติ มนุษย์ในพิภพเราไม่ว่าจะเป็นเผ่าใดและภาษาใด ต่างก็มีศิลปและวัฒนธรรมเป็นของตนเองมาเป็นเวลานานแสนนานนับพัน ๆ ปี ไทยเราได้ชื่อว่าเป็นชาติเก่าแก่ที่มีศิลปวัฒนธรรมอันล้ำค่าและสูงส่ง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ที่แสดงให้เห็นว่า ชาติเราได้มีความเจริญรุ่งเรืองมานมนานในแถบภูมิภาคซีกโลกด้านนี้ ศิลปและวัฒนธรรมเป็นสิ่งช่วยจรรโลงชาติให้บุคคลในประเทศมีความรักและภาคภูมิใจในเกียรติประวัติและศักดิ์ศรีของตนเอง ทุกวันนี้ นานาประเทศต่างตระหนักในเรื่องราวเกี่ยวกับศิลปและวัฒนธรรม จึงต่างก็ลงทุนลงแรงส่งเสริมและฟื้นฟูศิลปและวัฒนธรรมของตนเป็นภาระใหญ่ จนถึงกับได้มีความตกลงระหว่างประเทศทำการแลกเปลี่ยนศิลปและวัฒนธรรมซึ่งกันและกัน เพื่อเผยแพร่เกียรติคุณความคิดของประเทศตนให้เป็นที่รู้จักและแพร่หลายไปทั่วโลก เพราะต่างก็เชื่อมั่นดีว่า ความสงบหรือสันติอันเป็นผลเนื่องมาจากความเข้าใจอันดีระหว่างมวลมนุษยชนนั้น ที่จะเป็นเครื่องช่วยธำรงรักษามิให้ศิลปและวัฒนธรรมอันงดงามของมนุษยชาติต้องถูกทำลายล้างพินาศไป รัฐบาลไทยยุคปัจจุบัน ได้พยายามอย่างขยันที่จะสงวนรักษาและฟื้นฟูศิลปและวัฒนธรรมของเราให้ดีเด่นเป็นที่เชื่อถือและยกย่องทั่วไปในนานาประเทศ สมัยนี้ เราจะเห็นกันได้ว่า นักทัศนชาวจาต่างประเทศได้หลั่งไหลเข้ามาเยี่ยมชมบ้านเมืองของเราอย่างมากมายผิดกว่าสมัยก่อน ๆ สถิติตัวเลขเกี่ยวกับนโยบายส่งเสริมการท่องเที่ยวของเราเพิ่มขึ้นทุกปี และนำรายได้มาสู่ประเทศของเราเป็นจำนวนมหาศาล ทั้งนี้เป็นสิ่งที่น่าชื่นชมและภาคภูมิใจแก่ชาวไทยทุกคน ที่เราได้เจริญรอยตามบรรพบุรุษของเราที่ได้พยายามปกป้องและหุ้บยั้งมรดกชั้นนี้ให้แก่เราเพื่อได้อวดแก่ชาวโลกเขาได้ว่า เราได้เป็นชาติที่รักษาศิลปและวัฒนธรรมอันมีค่ายอดเยี่ยมของเรามาด้วยดีตราบเท่าถึงยุคปัจจุบัน

ข้าพเจ้ามีความยินดีที่ได้ทราบว่า ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา จะจัดทำหนังสือ "ศิลปวัฒนธรรม" ขึ้นเพื่อเผยแพร่ศิลปและวัฒนธรรมของไทยเนื่องในวันเด็กแห่งชาติ จึงใคร่ขอฝากข้อคิดและเตือนใจแก่เยาวชนของเราในยุคนับปัจจุบันนี้ว่า เราต้องก้าวไปกับโลก แต่เราควรจะก้าวไปโดยรักษาศิลปวัฒนธรรมอันดีงามของเราไว้ อย่ามัวหลงผิดคิดไปว่า ศิลปและวัฒนธรรมของเราเป็นของเก่าคร่ำครึและล้าสมัย อารยะธรรมทั้งหลายที่กำลังไหลบ่ามาจากประเทศแถบตะวันตกกำลังท่วมท้น สิ่งที่ดีงามอันควรเทิดทูนบูชาของเราเองให้ย่อยยับไป ชาวต่างประเทศที่เข้ามาเยือนประเทศเราจึงออกปากยกย่องชมเชยว่าเรามีศิลปและวัฒนธรรมอันสวยงามละเอียดอ่อนประณีตในขั้นสูงซึ่งเขาคาดไม่ถึง ฉะนั้นชาวไทยทุกคนจึงควรจะรักษาและเชิดชูของตนไว้ในทุกวิถีทาง ในที่สุดนี้ ข้าพเจ้าขอตั้งความหวังและอวยพรให้เยาวชนของเรา จงรู้จักถนอมรักษาและหวงแหนศิลปและวัฒนธรรมอันมีค่าคู่บ้านคู่เมืองของเราให้ถาวรยั่งยืนตลอดไปชั่ววันจิรันดร.



(นายสุนทร หงส์ลดารมภ์)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐการ



๑ พล ๑ นายสุนทร หงส์ลดารมภ์  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจ

## คำขวัญ

ศิลปะและวัฒนธรรมเป็นสิ่งสำคัญและจำเป็นยิ่งสำหรับมนุษย์ และทำให้  
ผู้คนแตกต่างกับสิ่งที่มีใช้มนุษย์ เพราะมนุษย์เป็นสัตว์อันประเสริฐที่กอร์ปด้วยศิลปะ  
และวัฒนธรรมประจำใจ ความเจริญก้าวหน้าทางจิตใจเป็นเครื่องล่อมจิตใจให้มนุษย์  
เกิดความภาคภูมิใจในผลงานและคุณค่าที่ได้กระทำไว้ในขณะที่ยังดำรงชีวิตอยู่ ซึ่ง  
มีคุณค่าสูงกว่าทรัพย์สินศฤงคารทั้งปวง ความสุขทางจิตใจเป็นสิ่งมีคุณค่าหาที่เปรียบมิได้  
ผู้ที่กอร์ปด้วยศิลปะและวัฒนธรรมจึงนับว่าเป็นผู้ที่บรรลุถึงความเจริญอันแท้จริง

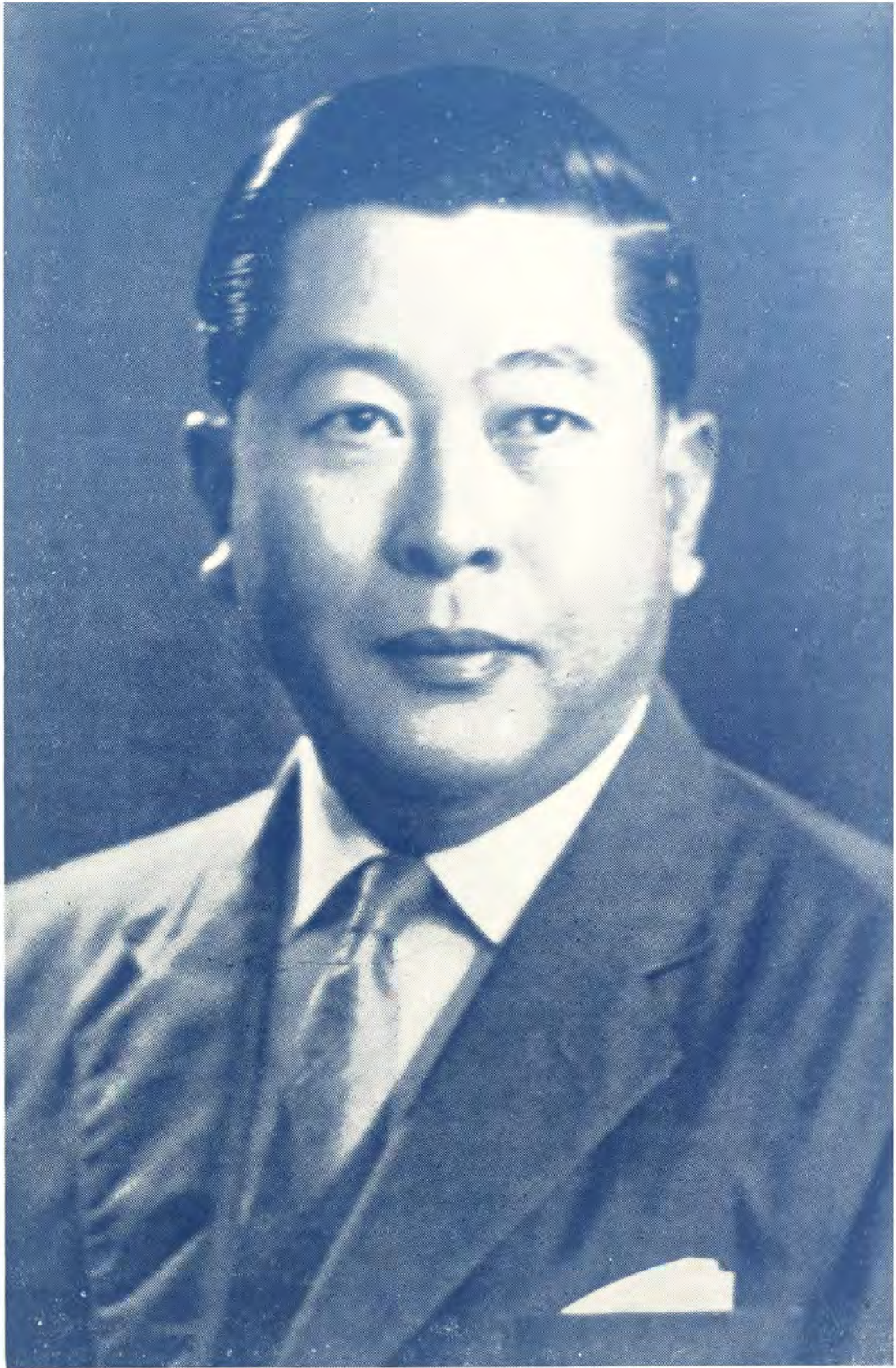
ศิลปะและวัฒนธรรมของไทยเรานั้นเป็นที่ยกย่องกันโดยทั่วไปในด้านความงาม  
และความวิจิตร ตลอดจนความละเอียดอ่อนเป็นมรดกอันล้ำค่าที่บรรพบุรุษของเราได้  
สร้างสมกันมาเป็นเวลานานหลายชั่วอายุคน จึงควรที่เยาวชนรุ่นหลังจะต้องรู้สึก  
หวงแหน และพยายามธำรงรักษามรดกสิ่งนี้ไว้คู่กับบ้านเมืองของเราไปชั่วกาลนาน  
เวลานี้โลกกำลังเจริญรุ่งเรืองด้วยวิทยาการด้านวิทยาศาสตร์แผนใหม่ มีการประดิษฐ์  
คิดค้นสิ่งแปลก ๆ และมหัศจรรย์ขึ้นมาอยู่เสมอ แต่ก็นับได้ว่าเป็นความเจริญในด้าน  
วัตถุเท่านั้น แต่สิ่งสำคัญยิ่งกว่านั้นก็คือศิลปะและวัฒนธรรมประจำชาติ ซึ่งเป็นเครื่อง  
แสดงถึงความเจริญ คุณค่าทางจิตใจเป็นสิ่งที่แสดงคุณลักษณะอันเลิศและสูงเด่นของ  
ความเป็นไทยให้ประจักษ์แก่ชาวโลกและเป็นสิ่งที่ส่งเสริมให้ความเป็นชาติของเรา  
สถิตยสถานพรอยู่ชั่วดินฟ้าสลาย

ข้าพเจ้าจึงหวังว่า เราทั้งหลายคงจะทะนุถนอมและรักษาศิลปะและวัฒนธรรมนี้  
ไว้ให้มั่นคงอยู่ได้ตลอดไป.

พันเอก 

(ถนัต คอมันตร์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ



ฯ พณ ฯ พันเอก ถนัด คอมันตร์  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

## คำขวัญ

วัฒนธรรมเป็นส่วนสำคัญยิ่ง ความเสื่อมโทรมของวัฒนธรรมย่อมเป็นความเสื่อมโทรมของชาติ และความเจริญงอกงามทางวัฒนธรรมก็เป็นความเจริญงอกงามของชาติด้วยเหมือนกัน ควรเป็นที่สังเกตไว้ด้วยว่า ได้มีหลายประเทศเล็งเห็นความสำคัญของวัฒนธรรมของเขามาก จึงได้ตั้งสถาบันขึ้น บางประเทศถึงกับลงทุนส่งคนไปเผยแพร่วัฒนธรรมของเขาภายนอกประเทศ และพิมพ์หนังสือ สร้างภาพยนตร์ เป็นต้น เผยแพร่ให้นานาประเทศรู้จักตนในทางที่ดีงาม อันแสดงว่ายิ่งนานวันนโยบายส่งเสริมวัฒนธรรมก็ยิ่งจะได้รับความสนใจสนับสุนน และเห็นความสำคัญกันมากขึ้นในนานาประเทศ ไทยเรามีวัฒนธรรมดี ๆ อยู่เป็นอันมาก ทั้งในด้านขนบประเพณี ศิลปกรรม วรรณกรรม และคติธรรม นักประวัติศาสตร์ที่เป็นชาวต่างชาติก็ยังยอมรับว่าชาติไทยเราได้มีวัฒนธรรมมาตั้งแต่โบราณกาล เราจึงควรต้องรักษาสนับสุนนและส่งเสริมของเราไว้ ไม่ปล่อยให้วัฒนธรรมของชาติอื่นกลืนเราไปเสียหมด ซึ่งถ้าเราช่วยกันส่งเสริมวัฒนธรรมของชาติ มุ่งปรับปรุงสิ่งที่ดีงามประจำชาติของเราให้อยู่คู่ไปกับชาติได้สำเร็จก็จะบังเกิดความเจริญรุ่งเรืองทั้งทางวัตถุ และทางจิตใจ อนึ่ง ในด้านการพัฒนาประเทศนั้น วัฒนธรรมก็มีส่วนสำคัญอยู่ไม่น้อย เพราะโลกสมัยปัจจุบันนี้ไม่มีชาติใดจะสามารถปลีกตัวอยู่โดดเดี่ยวโดยไม่เกี่ยวข้องกับชาติอื่น ซึ่งเป็นเพื่อนร่วมโลก เราจำเป็นต้องมีการติดต่อกัน อยู่เสมอ และในการติดต่อกันนั้น เขาก็ต้องดูเราในแง่วัฒนธรรมด้วยเหมือนกัน ถ้าเราไม่มีอะไรเป็นของเราเสียเลย ไปมีวินัยมแต่ของเขาทั้ง ๆ ที่ของเราก็มีอะไรดี ๆ อยู่มาก แต่เราทอดทิ้งเสียหมด เช่นนี้ ชาติเราก็หมดความหมายไปด้วย

ดังนั้นในการที่วิทยาลัยครูสวนสุนันทาจัดตั้งชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทยขึ้น จึงเป็นวิธีหนึ่งที่จะช่วยกันรักษาวัฒนธรรมไทยอันเป็นมรดกล้ำค่าที่บรรพบุรุษของเราได้สร้างมาจนยังยืนอยู่ถึงพวกเรา และเมื่อเรารักษาและส่งเสริมให้ดียิ่ง ๆ ขึ้น ก็จะต้องทอดไปถึงอนุชนรุ่นหลังต่อไป.

ม.ล.



(ปิ่น มาลากุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ



๑ พล.๑ ม.ล. ปิ่น มาลากุล  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

# คำขวัญ

แต่

## หนังสือ "ศิลปวัฒนธรรม"

"ไถ่ถามเพราะชน คนงามเพราะแต่" เป็นคำพังเพยที่กล่าวสืบเนื่องกันมาตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน และคงจะกล่าวขวัญกันต่อไปไม่มีวันที่จะสิ้นสุด เพราะมีความหมายบ่งชี้ถึงถ้อยคำอยู่แล้ว แต่เพื่อกเป็นการสนับสนุนให้เด่นชัดยิ่งขึ้น จึงขอให้ท่านได้ไซ้บโนภาณักถักถัก ไถ่ไถ่ไม่มีชน คนที่ไม่มีการดบแต่ง สภาพของไถ่ และของคนจะเป็นอย่างไร จึงไม่จำเป็นจะต้องนำมาถั่วถั่ว ๗ ๓๓๓

เมื่อข้อเท็จจริงปรากฏเช่นนั้น ทุกท่านคงจะยอมรับว่า สรรพสิ่งทั้งหลายในโลกที่ความงามสามารถที่จะโน้มน้าวจิตใจของคนให้ครั้งคราวต้องใจอยู่ได้นานแสนนานนั้น ก็อยู่ที่การดบแต่งเป็นมูลฐานทั้งสิ้น

การที่จะรู้ว่าชนชาติใดมีความเป็นผู้มีอารยะหรือไม่นั้น มิใช่พิสูจน์กันแต่เพียงว่า มีความเจริญก้าวหน้าในทางวิทยาศาสตร์แต่เพียงอย่างเดียว ธาตุแท้ของความเป็นอารยะของชนแต่ละชาติ ย่อมอยู่ที่มีมูลฐานมาจากศิลปวัฒนธรรมเป็นประการสำคัญ อันเปรียบเสมือนกระดกเงาที่จะเป็นสื่อสะท้อนให้มองเห็นถึงความเป็นอารยะของชาติ

นับว่าเป็นโชคค้ของประชาชนชาวไทยที่บรรพบุรุษได้วางรากฐานวัฒนธรรมของชาติไว้แต่อดีต ที่จะแสดงให้เห็นถึงความเป็นอารยะของชาติไม่น้อยไปกว่าชนชาติอื่น ๆ จึงเป็นความจำเป็นอย่างข่งที่คนไทยทุกคนจะได้ช่วยกันเสริมสร้างและรักษาวัฒนธรรมของชาติไว้มิให้เสื่อมคลาย เพราะสถานการณ์ของโลกปัจจุบันได้มีสิ่งแปลก ๆ ใหม่ ๆ เกิดขึ้น ซึ่งบางสิ่งบางอย่างก็เป็นปฏิกฤษต์ต่อวัฒนธรรมของชาติเรา ฉะนั้น หากพวกเราไม่ช่วยกันบ้องกันแล้วที่ข้อมจะเป็นภัยอันใหญ่หลวงได้

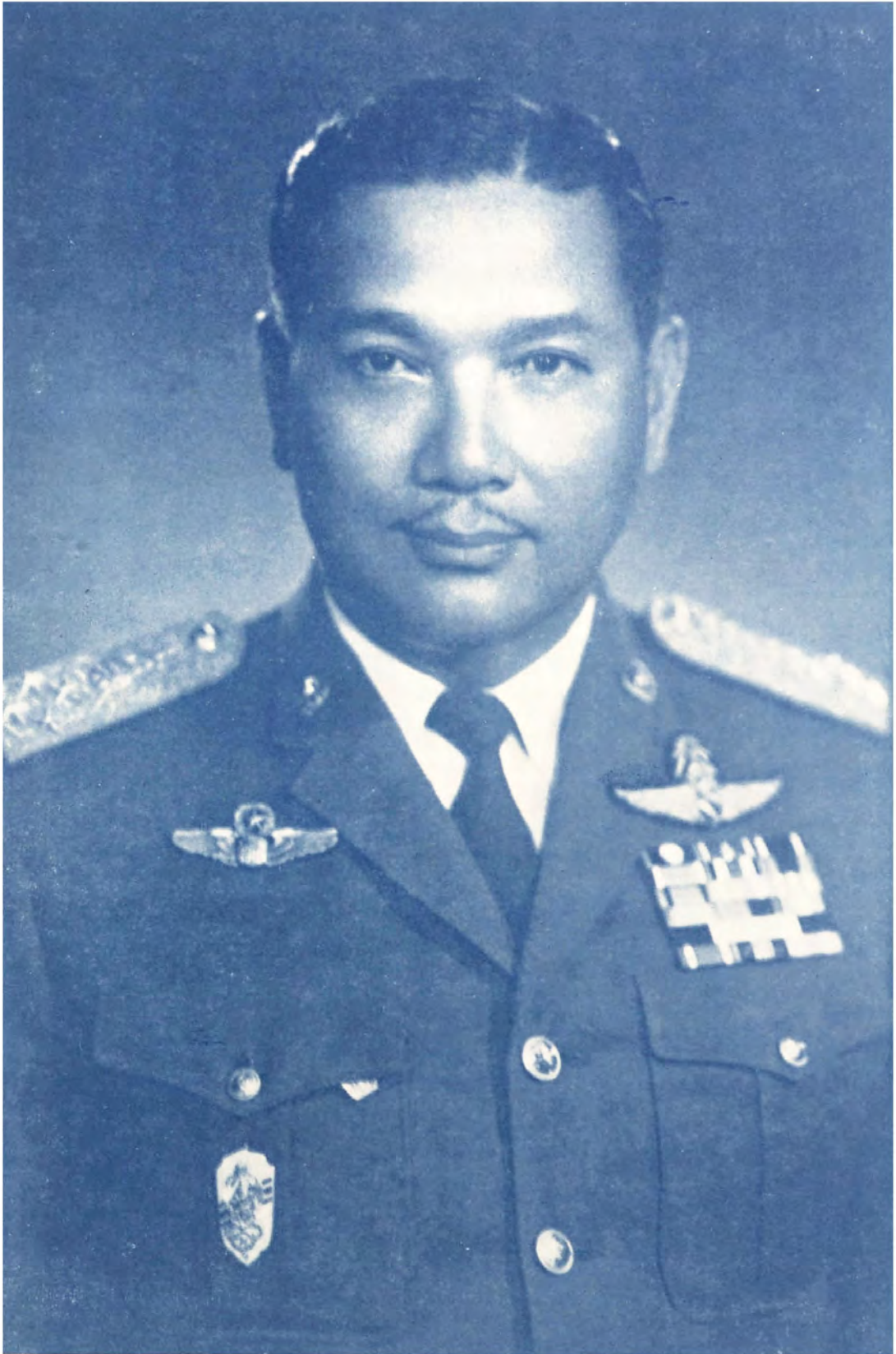
ข้าพเจ้าจึงหวังว่า หนังสือ "ศิลปวัฒนธรรม" เล่มนี้ จะเป็นเสมือนกำแพงแก้วที่คอยสกัดกั้นสิ่งอันไม่งดงามที่ถั่วถั่วแพรหลายและหลั่งไหลเข้ามาสู่ประเทศชาติ ซึ่งคนไทยท่านนั้นที่จะต้องช่วยกันปกป้องรักษาให้วัฒนธรรมของชาติให้ข่งข่งคงอยู่ไปชั่วกัลปาวสาน.

พลอากาศเอก



(ทวี จุลละทรัพย์)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม



๑ พล.๑ พลอากาศเอก ทวี จุลละทรัพย์  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม

## คำขวัญ

วันเด็กปีนี้ ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา ได้จัดพิมพ์หนังสือศิลปวัฒนธรรม  
เผยแพร่ง่ายแก่เยาวชนของชาติ และแจกแก่ห้องสมุดต่างๆ ทวราชอาณาจัก ข้าพเจ้ารู้สึกมีความยินดีด้วยเป็นอย่าง  
มากขอสนับสนุนความมีเจตนาดีของชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทยมา ณ โอกาสนี้

การสร้างเด็กของชาติให้เป็นเด็กดี ให้เป็นกำลังของชาติในวันข้างหน้าเป็นเรื่องสำคัญที่ทางราชการ  
องค์กร สถาบัน ตลอดจนประชาชนทั่วไปจะพึงสนับสนุนและร่วมมือกัน ทางที่จะช่วยสร้างเด็กให้เป็นเด็กดีนั้น  
นอกจากจะส่งเสริมให้เด็กได้ศึกษาเล่าเรียนมีความรู้ในวิชาการต่างๆ เป็นอย่างดีแล้ว ก็ยังมีศิลปและวัฒนธรรม  
ของไทยซึ่งเป็นสายหนึ่งที่ควรส่งเสริมให้เด็กเกิดความนิยมยินดีและยึดมั่นไปพร้อมกับการศึกษาเล่าเรียนนั้น เด็ก  
ที่รักศิลปะของไทย ประพฤติตามแบบอย่างธรรมเนียมที่ดีของไทย ย่อมจะเป็นเด็กไทยที่มีร่างกายและจิตใจเป็น  
ไทย ผลแห่งการช่วยกันรักษาวินัยเชิงศิลปะและขนบธรรมเนียมประเพณีของไทยเรา ซึ่งเป็นมรดกตกทอดมาแต่  
โบราณกาล มีอิทธิพลทำให้ไทยคงเป็นไทยมาได้อย่างไร หวังว่าคนไทยทุกคนคงทราบซึ้งกันเป็นอย่างดี ปัจจุบัน  
นี้อารยธรรมสมัยใหม่ได้เข้ามาปะปนกับวัฒนธรรมของไทยเรามากขึ้น การหาทางส่งเสริมวัฒนธรรมของไทยเรา  
ให้คนไทยพึงจิตใจมาแต่เด็กจะเป็นทางช่วยให้วัฒนธรรมของไทยเรา ดำรงรอดเป็นสัญลักษณ์แห่งความเป็น  
ไทยได้อย่างยั่งยืน จึงสมควรได้รับความร่วมมือกันส่งเสริมเป็นอย่างดี

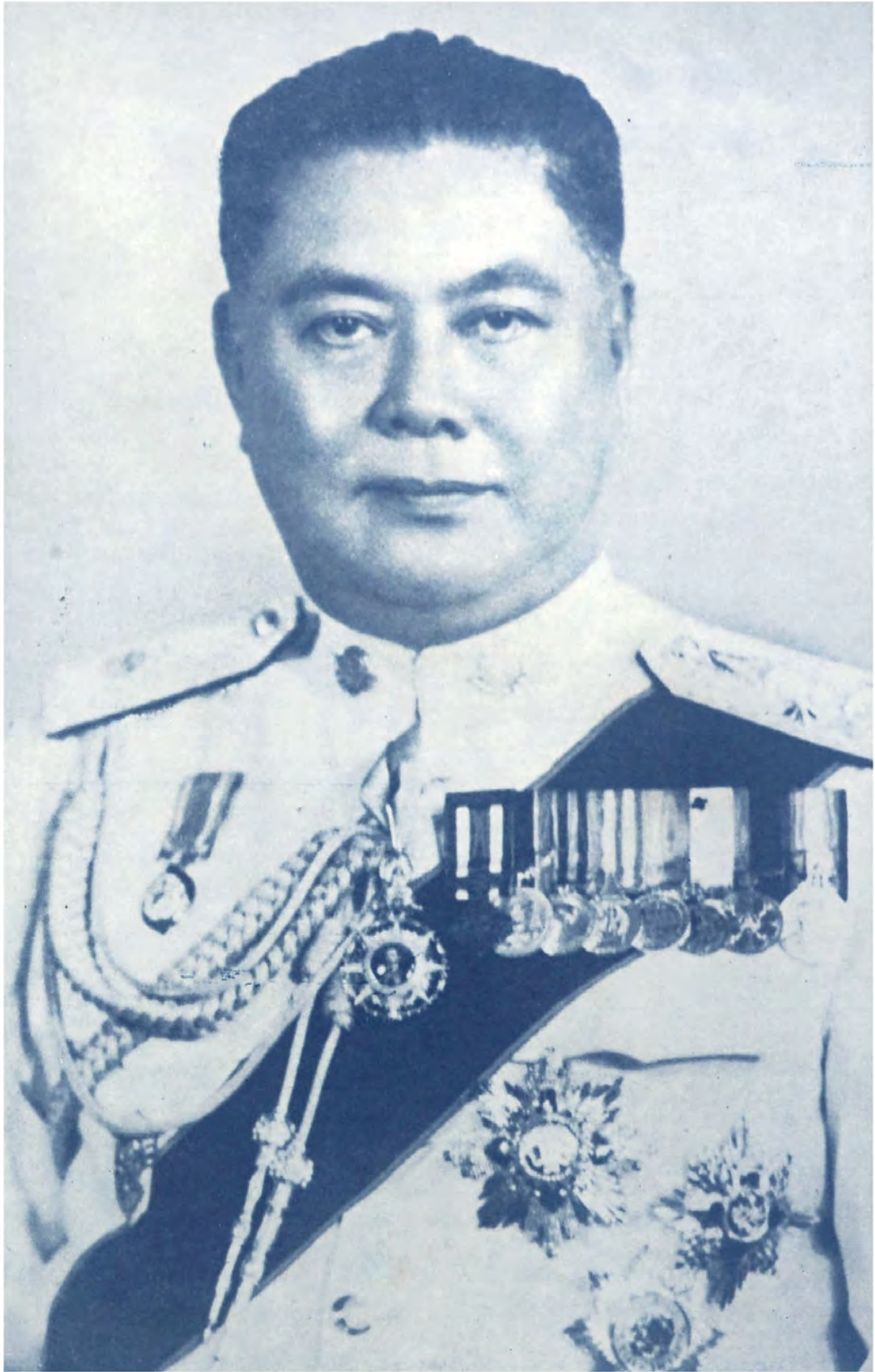
เด็กของเราทุกวันนี้ แม้ได้เล่าเรียนมีความรู้สูงขึ้น แต่ก็เป็นที่น่าห่วงใยเป็นอย่างยิ่งในเรื่องความ  
ประพฤติ เพราะปรากฏว่ามีเยาวชนที่ประพฤติไปด้อยอยู่เป็นจำนวนมาก กล้าละเมิดกฎหมายและศีลธรรม  
อันคืออยู่เสมอ เยาวชนเหล่านี้หากได้มีความใกล้ชิดและเคยชินกับระเบียบประเพณีของไทยเราแล้ว ก็เชื่อว่าคงจะ  
บังเกิดความเหนียวรั้งขึ้นในตัว ไม่กล้าทำสิ่งชั่วร้ายที่เสียหายเช่นตามอำเภอใจ ฉะนั้น การที่ชุมนุมส่งเสริม  
วัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา จัดทำหนังสือศิลปวัฒนธรรมขึ้นเผยแพร่ง่ายแก่เยาวชนของชาติในวันเด็กนี้  
นอกจากได้ช่วยให้ช่วยกันส่งเสริมวัฒนธรรมของไทย เพื่อความมั่นคงของชาติไทยเราดังกล่าวมาแล้ว ยังได้ช่วยให้  
ช่วยเสริมสร้างเด็กของชาติให้เป็นเด็กดี เป็นกำลังของชาติอีกด้วย

เนื่องในวันเด็กนี้ ข้าพเจ้าขอตั้งจิตอวยพรให้เด็กที่รักทั้งหลายซึ่งเป็นเยาวชนของชาติ จงมีแต่ความ  
สุขความเจริญ ขอให้เป็นผู้ที่นำรักของบิดามารดา เป็นศิษย์ที่น่ายกย่องสรรเสริญของครูอาจารย์ และเป็นเด็ก  
ที่ดีของชาติ กับขอให้ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา จงประสบแต่ความรุ่งโรจน์ก้าวหน้า  
เพื่อช่วยกันส่งเสริมศิลปและวัฒนธรรมของไทยให้มั่นคงแพร่หลายสืบไป.

พลตำรวจเอก 

(ประเสริฐ รุจิรวงศ์)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย



๑ พลต.๑ พลตำรวจเอก ประเสริฐ รุจิรวงศ์  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย

**คำขวัญ**  
**ในการจัดทำหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม”**

การส่งเสริมเผยแพร่ศิลปและวัฒนธรรมของไทย โดยวิทยาลัยครูสวนสุนันทา นับว่าเป็นการกระทำที่เกิดคุณประโยชน์แก่ประเทศชาติอย่างยิ่ง โดยเฉพาะเยาวชนไทย ได้รู้จักและเข้าใจในคุณค่าของวัฒนธรรมประจำชาติ เป็นการปลูกฝังความเจริญทาง จิตใจ เพื่อธำรงรักษาวัฒนธรรมไทยไว้ มิให้วัฒนธรรมต่างชาติเข้ามาลบล้างทำลาย คุณสมบัติที่งดงามของวัฒนธรรมไทย

ขอให้เยาวชนไทยจงช่วยกันรักษาวัฒนธรรมที่ดีของชาติไทย ศึกษาให้เข้าใจ ในความหมายและความสำคัญของวัฒนธรรมไทย ซึ่งบรรพบุรุษได้สร้างสมไว้ เป็น การแสดงออกถึงความรุ่งโรจน์ของชาติไทยตลอดชั่วกาลนาน.

**ธานี งามคำ**

(นายทวี แร่งขำ)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย



๑ พลจ. นายทวี แรงขำ  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย

## คำขวัญ

ศิลปและวัฒนธรรมของชาติ เป็นเครื่องแสดงให้เห็นถึงลักษณะประจำของชาตินั้น ๆ โดยเฉพาะ เป็นสิ่งซึ่งไม่สามารถที่จะสร้างหรือปลูกฝังขึ้นมาได้ในระยะเวลาอันสั้น และจะทรงคุณค่าในตัวเองมากยิ่งขึ้น หากคงทนไม่เสื่อมสลายจากการถูกอิทธิพลของศิลปวัฒนธรรมชาติอื่นที่จะเข้ามาแผ่ขยายครอบคลุม

ชาติไทยเรามีศิลปวัฒนธรรมประจำชาติ อันแสดงให้เห็นถึงความเจริญสืบมาแต่โบราณกาล ซึ่งบรรพบุรุษของเราได้ช่วยกันสร้างสมจนเป็นมรดกตกทอดมาถึงพวกเราทุกวันนี้ ศิลปวัฒนธรรมประจำชาติไทยเราไม่ว่าจะเป็นสถาปัตยกรรม สิ่งก่อสร้าง, ความวิจิตรตระการตาของวัดวาอาราม, ลีลาของเส้นสายที่อ่อนช้อย จากผลงานทางจิตรกรรมและประติมากรรม, ลีลาแห่งนาฏศิลป์ ตลอดจนความโอบอ้อมเอื้อเฟื้อแผ่อารีอ่อนหวานละมุลละม่อม อันเป็นขนบธรรมเนียมประเพณีที่ตกทอดสืบมาในสายเลือดของคนไทยทุกคน เป็นที่ประจักษ์แก่สายตาและนำมาซึ่งความประทับใจแก่ชาวต่างประเทศที่ได้พบเห็นและวิสาสะ

ฉะนั้น ในโอกาสที่ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา ได้จัดทำหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” เนื่องในวันเด็กแห่งชาติ เพื่อเป็นการเผยแพร่และปลูกฝังศิลปวัฒนธรรมไทยแก่เยาวชนของชาติ ได้เห็นความสำคัญและร่วมมือร่วมใจกันเทอดทูนรักษาไว้ซึ่ง นับว่าเป็นวิทยาทานอันจะอำนวยคุณประโยชน์อย่างมหาศาลต่อเยาวชนไทยทุก ๆ คนที่จะเติบโตขึ้นมาเป็นผู้ใหญ่ในวันข้างหน้า

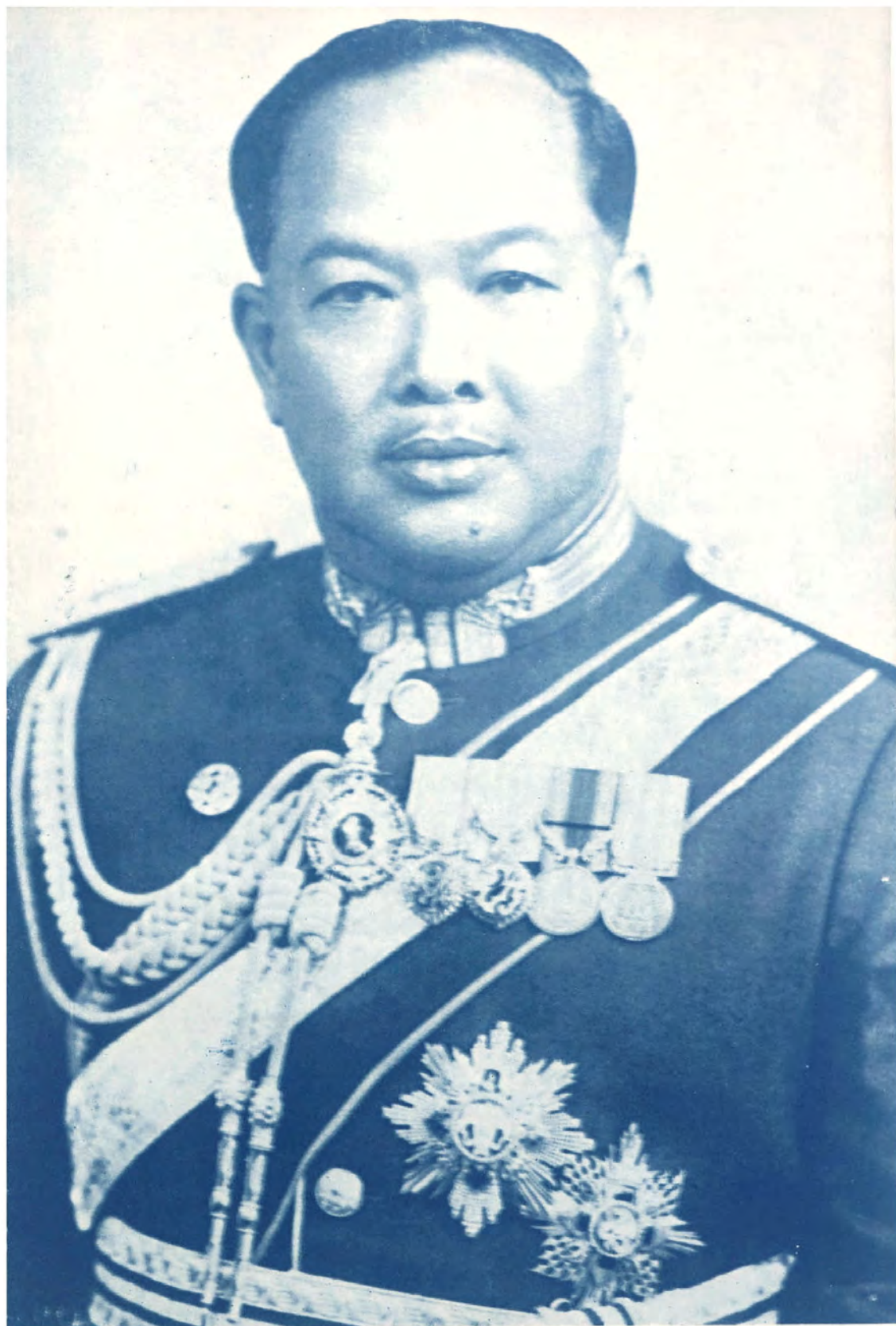
ในวาระดีนี้แห่งวันเด็กของชาติปีนี้ ข้าพเจ้าจึงขอถือโอกาสส่งความปรารถนาดีจากใจจริง มายังเยาวชนทุกท่าน และขออำนวยพรให้ทุกท่านจงประสบแต่ความสุข ความเจริญก้าวหน้ามีพลานามัยที่สมบูรณ์ มีพลังใจเข้มแข็งในอันที่จะช่วยกันเทอดทูนรักษาศิลปวัฒนธรรมของชาติไทยเรา ให้สถิตยสถาพรคงอยู่ควบคู่กับเอกราชของชาติไทยตลอดชั่วกาลนาน

พลเอก



(จิตติ นาวีเสถียร)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงเกษตร



๑ พลเอก จิตติ นาวีเสถียร  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงเกษตร

## ศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

ศูนย์ชุมนุมเรานี้มีจุดหมาย  
ช่วยชุมนุมหญิงชายให้เห็นค่า  
แห่งความดีที่ไทยได้สร้างมา  
แล้วช่วยกันรักษาให้ยืนยง  
เราคนไทยมีใจเป็นไทยมั่น  
ต่างใฝ่ฝันผดุงไทยให้สูงส่ง  
ตั้งฐานรากมิให้คลอนง่อนแง่นลง  
เพื่อไทยคงสถิตถาวรประจักษ์ไทย  
แต่เดยวันชิวดย่อมผันแปร  
ตามกระแสสอสัมพันธ์อันกว้างใหญ่  
ต่างประเทศติดพันกันวันไป  
มิของใหม่ไหลหลังประดังมา  
ฉะนั้นชาวไทยเราต้องขยันหยัด  
ถนอมวัฒนธรรมไทยใฝ่ศึกษา  
ไม่คอยแอบแบบฝรั่งอย่างหลับตา  
ของใหม่มาเลือกแต่ที่ดีไว้เออ



(อภัย จันทวิมล)

ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

ประธานอำนวยการศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย



นายอภัย จันทวิมล  
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ  
ประธานอำนวยการศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

## คำขวัญ

### กำลังแห่งความสำเร็จ

กำลังที่ทำให้บุคคลประสบความสำเร็จในชีวิตอาจจะแบ่งออกได้อย่างกว้างๆ เป็น ๓ อย่าง คือ กำลังกาย กำลังความรู้ และกำลังความดี กำลังกาย ได้แก่สุขภาพและความสมบูรณ์ของร่างกาย กำลังความรู้ ได้แก่ความรู้ความสามารถรวมทั้งความชำนาญที่ได้จากการศึกษาเล่าเรียนและการทำงาน ส่วนกำลังความดี ได้แก่คุณธรรมความดีต่างๆ เช่นความซื่อสัตย์สุจริต ความเสียสละ ความเมตตากรุณา ความอดทน ความขยันขันแข็ง ผู้ใดมีกำลังทั้ง ๓ สมบูรณ์ชีวิตก็จะได้รับความสุขและความสำเร็จเป็นส่วนใหญ่ กำลังทั้ง ๓ มีระดับและขั้นแตกต่างกันตั้งแต่น้อยไปหา มาก ผู้ใดมีกำลังทั้ง ๓ มาก ก็ได้รับความสุขและความสำเร็จมาก สามารถทำตนให้เป็นที่ยอมรับและสังคมได้มาก ผู้ใดที่มีกำลังทั้งสามน้อยก็อาจจะได้รับความสุขและความสำเร็จน้อย ผู้ใดที่ขาดกำลังอย่างใดอย่างหนึ่งก็อาจจะได้รับความสุข และความสำเร็จไม่สมบูรณ์ และอาจจะกลายเป็นภาระของผู้อื่นและสังคมไป ผู้ที่ขาดกำลังกาย ก็เป็นภาระของนายแพทย์และโรงพยาบาล ผู้ที่ขาดกำลังความดีก็เป็นภาระของตำรวจและเรือนจำ ส่วนผู้ที่ขาดกำลังความรู้ก็อาจจะกลายเป็นเหยื่อของคนโกง

ในกำลังทั้งสามนี้ กำลังความดีเป็นกำลังที่สำคัญที่สุดที่จะต้องสร้างให้มากยิ่งขึ้นกว่ากำลังอื่นๆ และให้สามารถควบคุมกำลังอื่นๆ ได้ คนที่มีแต่กำลังกายแต่ขาดกำลังความดีอาจจะใช้กำลังกายของตนในทางที่ผิด กลายเป็นนักเลงอันธพาลหรือเป็นโจรผู้ร้ายไป คนที่มีแต่กำลังความรู้ แต่อ่อนในกำลังความดีก็อาจจะใช้ความรู้นั้นในการทุจริตคดโกงในการเอาเปรียบผู้อื่น แม้ความรู้จะเป็นอำนาจตามภาษิตของฝรั่งที่ว่า Knowledge is power แต่ลำพังความรู้หรืออำนาจที่ความรู้นำมาให้ ไม่อาจทำให้เราได้รับความสุขหรือความสำเร็จอย่างแท้จริง บางครั้งอำนาจนั้นเองก็ทำลายบุคคลที่ครองอำนาจ ในอุปาหนชาดกก็มีสุภาษิตอยู่บทหนึ่งว่า “รองเท้านี้ไม่ดียอมกัณฑ์ผู้ที่สวมในเวลาถูกแดดฉนัใจ ศิลปวิทยาที่คนไม่ดีเล่าเรียน ก็ยอมกัณฑ์คนไม่ดีฉนันั้น”.



(นายสมพร เทพสิทธิ์)

ประธานอำนวยการศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศ



นายสมพร เทพสิทธิ์  
ประธานอำนวยการศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศ

## สำหรับหนังสือศิลปวัฒนธรรม

ทุกชาติหากชาติอื่น	วัฒนธรรม
สิ่งซึ่งช่วยหนุนนำ	ชาติไชร์
อีกศิลปะอันประจำ	ควบคู่
ชาติจักยังอยู่ได้	มันแท้ไปมี
เห็นที่ถ้ำจันทิง	วัฒนธรรมไทย
ควรพิทักษ์รักษาไว้	ชั่วฟ้า
เสียแรงเกิดอยู่ใน	สยามแผ่นดิน ดินเฮย
จงอย่าหลงอินหัว	เด่นแท้เกินไทย.



(นางกรองแก้ว ปทุมานนท์)

ผู้อำนวยการชั้นพิเศษ วิทยาลัยครูสวนสุนันทา



นางกรองแก้ว ปทุมานนท์  
ผู้อำนวยการชั้นพิเศษ วิทยาลัยครูสวนสุนันทา



ทองดี สุวรรณอัมย์  
หัวหน้าที่ปรึกษา



พิมล สายจันทร์ดี  
รองหัวหน้าที่ปรึกษา



ม.ล. ปราณีย์ สนิตวงศ์  
หัวหน้าฝ่ายฝึกหัดครู



ทองเครือ เกษมสุวรรณ  
หัวหน้าฝ่ายมัธยม



บุบผา สุวรรณพฤษ  
หัวหน้าฝ่ายประถม



สุวพันธ์ จีระเศรษฐ  
หัวหน้าวิชาหัตถศึกษา



ประเสริฐศรี ทรงธศักดิ์  
หัวหน้าหมวดวิชาศิลป



จิรณี เดชดำรง  
หัวหน้าหมวดวิชาหกรรมศิลป์  
มัธยม



บุพา พัฒนกำจร



ทวีรัตน์ ไสยวรรณ



ชินจิตต์ วิจิตสงคราม



วารุณี บุวันวรรณะ



ฉวีวรรณ วงศ์สง่า



วิทยา ศิลปาจารย์



กมล อุดมสวัสดิ์



ประสงค์ ทองขงค์

# “ การรักษาวัดธรรม คือ การรักษาศาสนา ”

พระราชดำรัส พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

## สารบัญ

เรื่องการแต่งกาย ... ..	กรองแก้ว ปทุมานนท์ ... ..	๑
วิธีไหว้ - กราบ ... ..	พระพรหมมุนี ... ..	๒
สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์... ..	แสงสุรย ถดาวลัย ... ..	๒๕
ช่างสิบหมู่ ... ..	ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย... ..	๕๕
เที่ยวชมจิตรกรรมไทย... ..	จุลทัศน์ พยาฆรานนท์ ... ..	๖๒
ธรรมจักร... ..	ชนิด อยู่โพธิ์ ... ..	๖๘
พระพุทธรูปศิลาขาวสมัยทวารวดี ... ..	ชนิด อยู่โพธิ์ ... ..	๑๒๘
พรหมสี่หน้า ... ..	ชนิด อยู่โพธิ์ ... ..	๑๔๑
ศิลปวัฒนธรรม ... ..	หนังสือประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๘ ... ..	๑๘๕
รายงานชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ... ..	พิมพ์ สายจันทร์ดี ... ..	๒๕๖
บทสรุป ... ..	ผู้จัดทำ ... .. หน้าโฆษณา ... ..	๓๓

หากต้องการสั่งซื้อ  
เราก็เหมือนอยู่คง  
หากต้องการพิมพ์ลง  
เราก็เหมือนมอควอย

อินตง  
มีพคว้อ  
โทษอยู่ได้ฤ  
หมดสิ้นสกุลโทษ ฯ

ด้วยความปรารถนาดีจาก ชุมนุ่มส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

## สมาคมศิษย์เก่าสวนสุนันทา

(ส.ศ.ส.)

ก่อตั้งเป็นสำนักแล้ว ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๐๖  
สมาคมกำลังต้องการสมาชิก มาช่วยกันทำกิจ  
กรรมเพื่อความก้าวหน้าของสมาคมและสถาน  
ศึกษาอันเป็นที่รัก

ค่าบำรุงตลอดชีพ	๑๐๐ บาท
ถึรายปี ปีละ	๒๐ บาท

สมัครได้ตลอดเวลา

ที่

## วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

ท่านเล่า สมัครเป็นสมาชิกหรือยัง ?

# เรื่อง การแต่งกาย

ของ

นางกรองแก้ว ปทุมานนท์

อนุกรรมการวัฒนธรรมทางระเบียบประเพณี

ศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

กองวัฒนธรรม กระทรวงศึกษาธิการ

บรรยายทางวิทยุกระจายเสียง กรมประชาสัมพันธ์ ในวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๐๕

เวลา ๗.๓๐. น. — ๗.๔๕ น.

## ท่านผู้ฟังทั้งหลาย

เรื่องที่ข้าพเจ้าจะพูดให้ท่านฟังในวันนี้คือเรื่อง การแต่งกาย ท่านผู้ฟังคงจะนึกคิดกันไปต่าง ๆ นานา บางท่านอาจคิดว่าข้าพเจ้าจะแนะนำให้ท่านไปร้านตัดเสื้อร้านเสริมสวยที่มีชื่อเสียงหรือเพิ่งตั้งขึ้นใหม่ต้องการประกาศให้เป็นที่รู้จักแพร่หลาย บางท่านอาจนึกกว่าเป็นเรื่องการประกวดแบบเสื้อ หรือการแต่งกายอะไรทำนองนั้น ขอเรียนว่าเรื่องการแต่งกายซึ่งข้าพเจ้าจะพูดในวันนี้มิได้เป็นไปในการทำงานดังกล่าว แต่ที่นำมาพูดเพราะเห็นว่าเป็นเรื่องจำเป็นสำหรับชีวิตประจำวันของคนเรา ซึ่งเรามักเห็นเป็นเรื่องธรรมดาจนมองข้ามความสำคัญต่าง ๆ ไปเสียสิ้น จึงใคร่จะนำมาพูดเพื่อชี้ให้เห็นจุดสำคัญของการแต่งกาย ให้ท่านผู้ฟังทั้งหลาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งหนุ่ม ๆ สาว ๆ ที่อยู่ในวัยเรียนได้นำไปนึกคิดว่า ควรจะปฏิบัติในเรื่องนี้อย่างไร จึงจะเหมาะสมและดีงาม

ทุกวันนี้โลกของเรากำลังเจริญก้าวหน้าในทางวัตถุและวิทยาศาสตร์เป็นอย่างมาก เป็นเหตุให้มนุษยชาติต่าง ๆ ได้มีโอกาสติดต่อรับทราบเรื่องราวของกันและกันได้



อย่างรวดเร็วโดยอาศัยสื่อมวลชนนานาชาติ การสามารถติดต่อกันโดยสะดวกและรวดเร็วเช่นนี้ ทำให้เกิดความเข้าใจซึ่งกันและกัน อันนับเป็นคุณประโยชน์ แต่พร้อม ๆ กันนั้นก็ได้นำมาซึ่งวิธีการต่าง ๆ เช่น ขนบธรรมเนียมประเพณีการแต่งกาย ความประพฤติ และกิจกรรมายาท อันเป็นที่นิยมใช้ในสถานที่แห่งหนึ่งแต่ไม่เหมาะสมในสถานที่อีกแห่งหนึ่งมาด้วย เช่นนี้เป็นต้น จึงเป็นเหตุให้ผู้รักชาติทั้งหลายต้องตื่นตัวและหัวนเกรงไปว่า ขนบธรรมเนียมประเพณีซึ่งเป็นวัฒนธรรมอันดีงามประจำชาติของตน จะแปรเปลี่ยนไปโดยเหตุดังกล่าวข้างต้น ประเทศไทยเป็นประเทศหนึ่งที่มีขนบธรรมเนียมประเพณีอันดีงามควรแก่ความภาคภูมิใจ จึงนำห่วงใยในความแปรเปลี่ยนอย่างรวดเร็วนี้ด้วย เด็กในวัยหนุ่มวัยสาวย่อมสนใจในเรื่องความสวยงาม อันนับเป็นจุดเด่นอันหนึ่ง ฉะนั้นการนำเรื่องการแต่งกายมาพูดในวันนี้ก็เพื่อจะได้ยับยั้งความคิดอันรวดเร็วและรุนแรงของเด็กไทยทั้งหลายให้รู้จักถึงการอันควรและไม่ควร และให้ช่วยกันรักษาวัฒนธรรมอันดีงามของประเทศไทยเราให้คงไว้ ไม่ให้วัฒนธรรมของชาติอื่นมาทำให้กลับกลายหรือกลืนหายไป

ต่อไปนี้จะกล่าวตามความรู้สึกของผู้พูดโดยยึดถือความจริงที่ปรากฏอยู่ในปัจจุบันนี้เป็นหัวเรื่องไปแต่ละเรื่อง เริ่มต้นด้วย

**เสื้อกางเกงและเสื้อกระโปรง** จะเห็นว่ามีเด็กนักเรียนชายหนุ่ม ๆ ชอบสวมเสื้อเชิ้ตตัวหลวม ๆ ถ้าใส่ชายเสื้อไว้ในกางเกงก็จะดึงเสื้อออกมาให้รุ่มร่ามปรกเอาแต่กางเกงที่สวมจะมีลักษณะตรงกันข้าม คือ ขาเด็กเล็กและช่วงท้องตึงเปรี๊ยะ แบบที่เรียกกันว่า **เสื้อฟักกางเกงน่อง** คือ ยิมของพี่ที่มีขนาดใหญ่กว่ามาใส่ และกางเกงของน้องที่มีขนาดเล็กกว่ามาใส่ มิได้ใช้ขนาดเสื้อกางเกงของตนเอง หรือเด็กนักเรียนหญิงรุ่นสาวสมัยนี้ก็นิยมสวมเสื้อตัวค่อนข้างใหญ่ และดึงชายเสื้อซึ่งสอดไว้ใต้กระโปรง



ออกมาปรกรุ่มร่วมทรงเอดเช่นเคียวกับเด็กชาย ส่วนกระโปรงก็นิยมนุ่งให้สั้นขึ้นไป  
เหนือเข่า ซึ่งมองดูแล้วไม่คงามเลย เพราะบางคนที่ชอบนุ่งกระโปรงสั้นมีเข่าค้ำ  
ส่วนน่องและหน้าแข้งมีแต่แผลเป็น แทนที่จะปกปิดส่วนที่มีตำหนิกลับไม่นึกถึง มุ่ง  
แต่จะแต่งกายตามสมัยนิยม เวลานั้น กระโปรงจะหดสั้นขึ้นไปจนมองเห็นช่วงขาตอนบน  
แลดูไม่สุภาพเลย บางคนต้องใช้ผ้าเช็ดหน้าของตนมาคลุมปิดไว้ เลยยิ่งทำให้ไม่น่าดู  
มากขึ้น ข้าเด็กหญิงสาวบางคนชอบสวมเสื้อนอกบาง มองเห็นเสื้อชั้นในซึ่งมีแต่ยกทรง  
เท่านั้น เป็นที่อุจาดตามาก เพราะวัฒนธรรมไทยของเรานิยมให้แต่งกายสุภาพเรียบร้อย  
ยิ่งเด็กหญิงแล้วยิ่งก้องระมัดระวังในเรื่องเสื้อผ้าที่สวมใส่ ไม่ให้มองดูประเจิดประเจ้อ  
หรือเป็นเครื่องเย้ายวนแก่ผู้ที่ได้พบเห็น ฉะนั้นเด็กหญิงชายที่คิดจิงควรสำนึกในเรื่อง  
เหล่านี้ และช่วยกันรักษาประเพณีในการแต่งกายให้สุภาพของพวกเราไว้ จะเป็นเรื่อง  
คงามมาก

เรื่องต่อไปนี้เป็นเรื่อง ทรงผม เด็กชายหนุ่ม ๆ นิยมทรงผมที่มีจอนหูทั้งสอง  
ข้างยาวหนาเป็นพระเอกภาพยนตร์ ส่วนผมค่อนหน้าไว้ยาวทวิให้โหยงยื่นออกมาหลายๆ  
ค้ำหลังทวิให้เข้าไปประนมกันอยู่ตรงกลาง หรือไม่ก็ไว้แบบยาวทวิหลบลงมาข้างหน้า  
เหมือนผมม้า ค้ำหลังไว้ยาวทวิลงมาแล้วเล็มตรงชายค้ำค้อให้เรียบเท่ากัน แบบ  
นักร้องสีเท่าทอง ชายหนุ่มบางคนแถมค้ำผมจับลอน บางทีก็ปล่อยเป็นฝอยเหมือน  
พวกเงาะเสียอีกด้วย ส่วนเด็กหญิงสาว ๆ ก็จะมีผมแต่งผมทรงแปลก ๆ เช่นเมื่อ ๒-๓ ปี  
มานี้ นิยมทวิย้อนตอนในของผม เพื่อให้ส่วนบนสูงทวย แต่มาบัดนี้ได้วิวัฒนาการเป็น  
แบบเกล้าผมสูงอยู่ตอนบนของศีรษะ ยิ่งวันก็ยิ่งสูงขึ้นทุกทีจนเหมือนกับเห็น กระบุง  
ตะกร้าใบย่อม ๆ ไว้ ยิ่งมวยผมสูงเท่าไรเจ้าของผมก็ยิ่งภาคภูมิใจมากขึ้นเท่านั้น เมื่อ  
เร็ว ๆ นี้ ทรงผมของสตรีก็เพิ่มแบบแปลกขึ้นอีก คือ ทวิเสกกกลางแล้วดึงให้ลงมาย้อย  
บิตหน้าทั้งสองค้ำเท่า ๆ กันเหมือนแหวกม่าน ทูเหมือนยิ่งบิตมากเท่าไรจะยิ่งดี



บางคนเกือบเหลือนัยน์ตาไว้ข้างละครึ่งตา นอกจากนั้นผมปิดหมด เป็นที่น่าวิตกว่าจะเป็นมูลเหตุให้ตาเหลือ เพราะต้องพยายามกลอกตาทำให้ออกมาพ้นผมที่บังอยู่ทั้งสองข้าง ความจริงทรงผมที่เหมาะสมกับหน้าของบุคคลนั้น เป็นเครื่องช่วยให้งดงามขึ้น ผู้ที่ค่อนข้างเตี้ยไปหรือใบหน้าเหมาะแก่การทำผมทรงสูงก็ควรจะได้ ทำ หรือผู้ที่หน้ากว้างเกินไปอาจหิวผมลงมาปรกเพื่อปิดความกว้างก็จะทำให้มองดูดีขึ้น ผู้ที่จะตัดหรือไว้ทรงผมแบบใด ควรต้องพิจารณาลักษณะและรูปหน้าของตนเป็นเกณฑ์มิใช่เข้าไปซื้อบอกช่างตัดผมหรือช่างแต่งผมว่าต้องการเหมือนแบบนั้นแบบนี้ โดยไม่คำนึงถึงรูปหน้าของตนเองเลย สำหรับผู้ที่เป็นนักเรียนยังไม่อยู่ในลักษณะที่จะทำผมทรงแปลกประหลาดดังกล่าว เพราะเด็กนักเรียนชายไม่ใช่พระเอกภาพยนตร์หรือไม่ใช่ไนักร้องอะไรทำนองนั้น แต่เป็นนักเรียนซึ่งจะต้องแต่งกายตามระเบียบ ถ้าพิจารณาดูให้ดีจะเห็นว่าผู้ชายไทยของเราโดยปรกติ จะไม่ไว้ผมแบบที่กล่าวข้างต้น จะไว้กันแต่บุคคลบางประเภท โดยเฉพาะ ฉะนั้นจึงควรจะได้พิจารณาปฏิบัติให้งามอยู่ในระเบียบไม่ไว้ผมเกล้าผมหรือหิวผมทรงแปลก ๆ ซึ่งมองแล้วเป็นที่น่าสนใจและเป็นที่ยกย่องของผู้ที่พบเห็นโดยทั่วไป

ต่อจากเรื่องทรงผม ขอฟุดถึงเรื่องรองเท้าว ความจริงไม่น่าจะมีปัญหาเรื่องรองเท้า แต่เมื่อฟุดเรื่องอื่นๆ แล้ว ก็ไม่ควรข้ามไปเสีย พวกเด็กหนุ่มที่ชอบแต่งกายเลียนแบบคาราวาภาพยนตร์ คารานักร้อง ดังกล่าวมาข้างต้น นอกจากจะสวมเสื้อหลวมกางเกงเล็กขาลับ ไว้ผมหย่องหน้าประนมหลังแล้ว ยังนิยมสวมรองเท้านุ่งสูงกว่าธรรมดา ปลายแหลมบ้าง ตัดเป็นเหลี่ยมบ้าง ส่วนถุงเท้าที่สวมถ้าไม่เป็นสีจืดจางก็ลายพร้อย ซึ่งต้องการให้มองเห็นชัดเจน โดยสวมกางเกงขายาวสับยกสั้นขึ้นไป ลักษณะตามที่กล่าวนี้สามัญชนเรียกกันว่า จิกโก่บางที่ก็เรียกสั้น ๆ ว่า โก่ ซึ่งมาจากคำภาษาฝรั่งว่า



Gigolo ที่แปลว่า ผู้ชายแมงดา หรือชายผู้มีอาชีพเป็นคู่เต้นรำ เมื่อทราบความหมายของคำอย่างนั้นแล้ว เด็กหนุ่ม ๆ ทั้งหลายยังพอใจในความเป็นอยู่เช่นนั้นหรือ ส่วนเด็กนักเรียนหญิงสาว ๆ ในขณะที่แต่งเครื่องแบบมาโรงเรียนก็ไม่มีปัญหาอะไรในเรื่องรองเท้า แต่ในเวลาที่ได้แต่งกายตามแบบปรกติเกรงไปว่าจะชอบสวมรองเท้าส้นสูงมากจนเกินงาม จริงอยู่การสวมรองเท้าส้นสูงช่วยให้เห็นรูปทรงสูงขลุ่ยขึ้น โดยเฉพาะหญิงไทยส่วนมากค่อนข้างเตี้ย หากได้สวมรองเท้าส้นสูงก็จะช่วยให้ร่างสูงขึ้น เด็กก็ควรจะกะให้พองามให้เหมาะแก่กาลเทศะ และไม่เป็นการทรมานสังขารของตนเองจนเสียสุขภาพที่กล่าวมาให้เหมาะแก่กาลเทศะนั้น เพราะเคยเห็นหญิงสาวบางคนสวมรองเท้าส้นสูงชั้นรถประจำทาง ซึ่งบางทีรถแน่นไม่มีที่นั่งก็ต้องยืนเกาะราวรถ คนขับรถบางคนขับรถด้วยความเร็วสูง พอต้องการหยุดกระทันหัน ผู้โดยสารทั้งหลายจะค้มไปข้างหน้าผู้ที่สวมรองเท้าส้นสูง ๆ ดังหลักไม่อยู่ก็จะเซและล้มได้ง่าย บางทีก็ไปเหยียบเท้าผู้ที่ยืนข้างเคียงถึงแก่บาดเจ็บก็มี บางทีต้องเดินไปตามถนนเป็นระยะทางไกล ๆ หรือต้องข้ามถนนในทางข้ามอย่างรวดเร็ว หญิงที่สวมรองเท้าส้นสูงมาก ๆ จะปวดเท้าในขณะที่ต้องเดินเร็ว ๆ บางคนนอกจากสวมรองเท้าส้นสูงมากแล้วยังสวมกระโปรงสั้นและแคบอีกด้วย ในเวลาที่ต้องข้ามถนนอย่างรีบด่วนเพราะรถหยุดรอ แทนที่จะเดินได้อย่างรวดเร็วต้องเดินบิดไปบิดมาทีละก้าวสั้น ๆ เป็นที่น่าขันและน่าสงสารมาก ฉะนั้นการที่จะสวมรองเท้าส้นสูง เพื่อช่วยให้ร่างสูงขลุ่ยขึ้นนั้น จึงควรดูให้เหมาะแก่กาลเทศะว่าเราจะไปสถานที่ใด และจำเป็นต้องยืนหรือเดินมากจนเกินไปหรือไม่ เพราะการสวมรองเท้าส้นสูงมาก ๆ นอกจากจะทรมานสังขารของตนเองแล้ว ยังทำให้เสียประโยชน์ผู้อื่น เช่นผู้ที่ได้รับบาดเจ็บเมื่อเขาไปเหยียบเขาเข้า หรือบรรดาคนที่ต้องจอดคอยตรงทางข้ามเหล่านี้เป็นต้น



ประการสุดท้ายคือ การใช้เครื่องสำอาง ซึ่งเป็นเรื่องของหญิงโดยเฉพาะ ความจริงการใช้เครื่องสำอางนั้น ถ้าใช้แต่พอเหมาะพอควรก็ไม่เสียหาย จะช่วยให้สวยงามน่าดูขึ้น แต่ด้วยเหตุที่ผู้ใช้เครื่องสำอางส่วนมากใช้เครื่องสำอางมากเกินไปเกินความต้องการ อาจเป็นด้วยต้องการให้งามมากแต่แต่งไม่เป็น หรือต้องการให้เป็นที่สะดุดตา สะดุดใจผู้ที่พบเห็นก็เป็นได้ เพราะปรากฏว่าหญิงบางคน โทนสีผิวออกหมกแล้วเขียนใหม่ ผัดหน้าขาวโพลน มีการทาทา ใส่ขนตาปลอม หยอกหน้าเคมีบางชนิดให้ตาขาววาม ทาปากด้วยสีผิดธรรมชาติ ไว้เล็บยาวแหลมและทาเล็บจนมองดูน่าเกลียดน่ากลัว เหล่านี้เป็นต้น

การที่นำเรื่องการแต่งกายมาพูดในวันนี้ มุ่งหวังที่จะให้เป็นข้อเตือนใจพวกเราชาวไทยทั้งหลายโดยเฉพาะเด็กหนุ่ม ๆ สาว ๆ ให้พึงสังวรถึงเรื่องการแต่งกาย เพราะการแต่งกายที่เรียบร้อยถูกต้องตามแบบฉบับเป็นการแสดงถึงชนบทรรมนิยม ประเพณีและวัฒนธรรมอันดีงามของประเทศชาติอย่างหนึ่ง ซึ่งเราควรจะช่วยกันรักษาไว้มิให้เสียหายไป เพราะวัฒนธรรมของชาติใด แสดงความเป็นชาติของชาตินั้น หากเราสามารถรักษาวินัยวัฒนธรรมในเรื่องการแต่งกายของเราให้เรียบร้อยถูกต้องตามแบบที่ดี ก็เท่ากับเรามีส่วนดำรงความเป็นชาติให้แก่ชาติไทยที่รักของเราตลอดไปชั่วกาลนิรันดร.

สวัสดิ์



# วิธีไหว้-กราบ

พระพรหมมุนี

เจ้าอาวาสวัดราชผาติการาม

## คำนำ

การกราบไหว้ เป็นระเบียบพิธีวัฒนธรรมประจำชาติอย่างหนึ่งของไทย ที่พุทธศาสนิกชนต้องกระทำอยู่เสมอ การกราบไหว้ด้วยอาการที่ถูกต้องงดงาม บ่อมชวนให้เกิดความเลื่อมใส แต่ที่ว่าจะกราบไหว้อย่างไรจึงจะงาม ไม่มีแบบบอกไว้ ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ได้พบแบบการกราบไหว้ ในหนังสือดีดึกดำบรรพ์วันเกิดอายุครบ ๕ รอบ ของท่านเจ้าคุณพระธรรมปาโมกข์\* (วิน ธรรมสาร) เห็นว่าเป็นแบบที่ดี จึงได้ไปนมัสการขออนุญาตนำมาพิมพ์ ในหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” ซึ่งก็ได้รับความกรุณา และให้ข่มขลิอกด้วย อันเป็นพระคุณอย่างสูงแก่ชุมนุม ๗

ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

\* ๕ ธันวาคม ๒๕๐๘ เป็นพระพรหมมุนี



ภาพที่ ๑

ภาพนี้แสดง “การประนมมือไหว้ที่ถูกต้องงดงาม” คือฝ่ามือทั้งสองประกบกัน นิ้วมือเรียบไม่กาง หัวแม่มือทั้งสองเวียงเสมอ ยกขึ้นชิดและเสมอหน้าอก กายและศีรษะตรง



ภาพที่ ๒

ภาพนี้แสดง “การประนมมือค้ำยื่นไปข้างหน้า” มือยื่นห่างและต่ำกว่าระดับหน้าอก ไม่ถูกต้องงดงาม



ภาพที่ ๓

ภาพนี้แสดง “การประนมมือหน้าหน้าทำแบกขวาน” คือประนมมือสูงเกินไป และเบี่ยงออกทางบ่าข้างใดข้างหนึ่ง ไม่ถูกต้องงดงามไม่ควรทำ



ภาพที่ ๔

ภาพนี้แสดง “การประนมแบบกำมือ” นิ้วมือประสาน  
 กำไว้เหมือนจะคาดคั้นมิให้หลุดไปได้ ไม่ถูกต้องงดงาม  
 ต้องปล่อยนิ้วมือให้ขยับเร็วขออกไปจึงจะงาม



ภาพที่ ๕

ภาพนี้แสดง “การประนมมือแบบหลังโถงศอกกาง” ไม่  
 ถูกต้องงดงาม เกิดทุกขเวทนาได้เร็ว ต้องนั่งตั้งศีรษะและ  
 ภายให้ตรงพองามไม่โก่ง และปล่อยศอกชิดกายไม่กาง



ภาพที่ ๖

ภาพนี้แสดง “การประนมมือประสานหัวแม่มือ” เหมือน  
อาศัยหัวแม่มือยึดไว้ให้ติดกัน ต้องปล่อยหัวแม่มือทั้งสอง  
ให้ขึ้นประกบกันไปจึงจะงาม



ภาพที่ ๗

ภาพนี้แสดง “การประนมมือดำ” ไม่ถูกต้องงดงาม ต้อง  
ยกมือให้สูงขึ้นเสมอหน้าอกและชิดหน้าอก จึงจะถูกต้อง  
งดงาม



#### ภาพที่ ๘

ภาพนี้แสดง “การประนมมือตั้งคัก” มุ่งความสบายเกินไป ไม่ถูกต้องงดงาม บางโอกาสถ้าไม่สามารถประนมมือได้ตลอด ก็ลดมือลงพักได้ไม่เสียหาย และจะงามกว่า



#### ภาพที่ ๙

ภาพนี้แสดง “การประนมมือ่วงนอน” ต่อความเป็นผู้มากด้วยถีนีมิทชะและอ่อนแอ ไม่เป็นการถูกต้องงดงามไม่ควรทำ



ภาพที่ ๑๐

ภาพนี้แสดง “การประนมมือข้อศอกยันขา” ทำให้เสียการทรงตัว เพราะจะต้องนั่งตะแคงไปทางด้านที่ศอกยันขา ไม่เป็นการถูกต้องงดงาม



ภาพที่ ๑๑

ภาพนี้แสดง “การประนมมือห้อย” สื่อความท้อแท้อ่อนแอ เห็นข้านาย ไม่งดงาม ไม่ควรทำ ต้องยกมือขึ้นให้ชิดและเสมอหน้าอก จึงจะงาม



ภาพที่ ๑๒

ภาพนี้แสดง “การประนมมือประสานนิ้ว” ดังจะขอลา  
 ไม่ได้เห็นหน้ากันอีก ต้องให้ทุกนิ้วยื่นเรียบประกบกัน  
 ออกไป จึงจะงดงาม



ภาพที่ ๑๓

ภาพนี้แสดง “การประนมมือแบบซักรง” คือฝ่ามือและ  
 นิ้วมือไม่เรียบประกบกัน ต้องให้ประกบกันเรียบ ชิดหน้า  
 ออก และปลายมือซ้อนขึ้นพองาม



ภาพที่ ๑๔

ภาพนี้แสดง “การประนมมือค้ำคาง” คือยกมือขึ้นสูงเกินไป ไม่งาม ต้องลดลงเสมอน้ำอก และเอนปลายมือออกพองาม



ภาพที่ ๑๕

ภาพนี้แสดง “การประนมมือค้ำจมูก” เหมือนไม่สามารถตั้งศีรษะให้ตรงได้ ไม่งดงาม ต้องลดมือลงเสมอกอก อย่าให้นิ้วขันจมูกหรือค้ำคาง



**ภาพที่ ๑๖**

ภาพนี้แสดง “การประนมมือตัก” ไม่ควรทำ ไม่ควรไหว้ ต้องยกมือขึ้น ให้เสมอน้ำออก รวมนิ้วมือเข้าให้เรียบร้อย



### ภาพที่ ๑๗

ภาพนี้แสดง “การนั่งปลาบเท้าออกด้านหน้า”  
ควรเก็บเท้าให้ชิดเข้าไปอีก แล้วใช้จี้วส่วน  
นั้นปิดไว้ จึงจะงาม



### ภาพที่ ๑๘

ภาพนี้แสดง “การนั่งประนมมือปล่อยเท้าออกข้าง” ควรงั่ง  
เก็บเท้าไว้ข้างในหรือด้านใน จึงจะถูกต้องงดงาม



ภาพที่ ๑๘

ภาพนี้แสดง “การนั่งประนมมือส่งใจไปอื่น”  
เป็นกิริยารอกแวก ไม่สำรวม ไม่น่าเต็มใส  
ควรนั่งตั้งโอบหน้าตรง ทอดสายตาต่ำพองาม



ภาพที่ ๒๐

ภาพนี้แสดง “การประนมมือข้างเดียว” เป็นเพียงกิริยา  
ยกมือเท่านั้น ต้องยกมือขึ้นประนมพร้อมกันทั้งสองมือ จึงจะ  
เรียกว่าการประนมมือ



### ภาพที่ ๒๑

ภาพนี้แสดง “การนั่งทำกิจอุปัชฌายะประนมมือ” เช่น ถู  
อุปัชฌายะ หรือทำสังเอนเป็นต้น ไม่เป็นการงาม จึงไม่ควรประนม  
มือกลางทำกิจอุปัชฌายะ



ภาพที่ ๒๒

ภาพนี้แสดง “การขมมือไหว้ก่อนกราบ” อย่าไหว้  
อย่างนี้ไม่งาม เวลาจะกราบ ประนมมือให้หน้าเรีบบอย่า  
ให้กาง และอย่ายกให้สูงเกินไปอย่างนี้



ภาพที่ ๒๓

ภาพนี้แสดง “การประนมมือก่อนกราบที่ถูกต้อง”  
คือประนมมือให้นิ้วเรียบเสมอกัน ยกขึ้นเสมอหน้าผาก  
ปลายนิ้วจรดไผ่ผม หรือที่ ๆ ควรมีไผ่ผม แล้วกราบลง  
พร้อมกันทั้งสองมือ



ภาพที่ ๒๔  
ภาพนี้แสดง “การกราบมือทั้งสองข้างลงไม่พร้อมกัน” ควรให้มือทั้งสองข้างและลงพร้อมกัน จึงจะงาม



ภาพที่ ๒๕  
ภาพนี้แสดง “การกราบแบบกางมือ” ข้อมือฝ่ามือ และหน้าผากไม่เรียบกับพื้น ควรกราบให้ส่วนต่างๆ ดังกล่าวเรียบกับพื้น จึงถูกต้องงดงาม



ภาพที่ ๒๖

ภาพนี้แสดง “การกราบเบญจางคประดิษฐ์” เป็นการกราบที่ถูกต้องงดงาม คือ ให้เข่าทั้งสอง  
ฝ่ามือทั้งสองและหน้าผากจรดพื้น ข้อศอกกับเข่าจรดกัน แยกมือออกห่างพอหน้าผากลงจรดกับ  
พื้นได้ นิ้วทั้งสิบเรียบเสมอนี้คือการกราบที่ถูกต้องแบบ

# สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์

พระปิยมเหสีในรัชกาลที่ ๕

แต่งสุรย ลดาวัลย์

ในการที่ข้าพระพุทธเจ้าได้เขียนเรื่อง สมเด็จพระปิยมเหสี ในรัชกาลที่ ๕ อันเป็นเรื่องส่วนพระองค์ ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้า ฯ ครั้งนี้ ข้าพระพุทธเจ้าขอน้อมเกล้าถวายสักการะ และขอพระราชทานยกต่อพระบรมราชวินิจฉัย ของสมเด็จพระบรมมหากษัตริย์ราช สมเด็จพระอัครมเหสี และพระบรมราชวงศ์ทุกพระองค์ ที่ข้าพระพุทธเจ้าได้นำพระบรมนามาภิไธย พระนาม ตลอดจนเรื่องราวของพระองค์ท่าน มากล่าวไว้ในที่นี้ ข้าพระพุทธเจ้าไม่มีเจตนาประการใดอื่นนอกจากที่จะหวังให้เรื่องนี้เป็นมงคลานุสรณ์ในสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์



สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์  
พระบรมราชเทวี



สมเด็จพระนางเจ้าสุภัททันตาภุมารีรัตน์ พระบรมราชเทวีเป็นพระราชธิดา ลำดับองค์ที่ ๕๐ ในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ประสูติในพระบรมมหาราชวัง ณ วันเสาร์ เดือน ๑๒ แรม ๑๒ ค่ำ ปีมอก จุลศักราช ๑๒๒๒ ตรงกับวันที่ ๑๐ พฤศจิกายน พุทธศักราช ๒๔๐๓ สมเด็จพระปิยมหาราชเจ้าพระบรมราชาธิบดี (เจ้าจอมมารดาเปี่ยม) เป็นพระชนนี ทรงมีพระเชษฐภคินี พระขนิษฐภคินี และพระขนิษฐภคินาร่วมพระชนนี ดังนี้

- พระเชษฐภคินี**
๑. พระเจ้าลูกยาเธอ พระองค์เจ้าอุณากรรณอนันตพรไชย
  ๒. พระเจ้าลูกยาเธอพระองค์เจ้าเทวัญอุไทยวงศ์ (ภายหลังดำรงพระอิสริยยศเป็น สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ)
- พระขนิษฐภคินี**
๓. พระเจ้าลูกเธอ พระองค์เจ้าสว่างวัฒนา (ภายหลังดำรงพระอิสริยยศเป็น สมเด็จพระศรีสวรินทิรา บรมราชเทวี พระพันวัสสาอัยกาเจ้า)
  ๔. พระเจ้าลูกเธอ พระองค์เจ้าเสาวภาผ่องศรี (ภายหลังดำรงพระอิสริยยศเป็น สมเด็จพระศรีพัชรินทราบรมราชินีนาถ บรมราชชนนีพระพันปีหลวง)
- พระขนิษฐภคินี**
๕. พระเจ้าลูกยาเธอ พระองค์เจ้าสวัสดิโสภณ (ภายหลังดำรงพระอิสริยยศเป็น สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระสวัสดิ์วัฒนาวิศิษฎ์)

เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าสุภัททันตาภุมารีรัตน์ประสูติ ทรงดำรงพระ



อิสริยยศเป็นพระเจ้าลูกเธอ พระองค์เจ้า ฯ สมเด็จพระบรมชนก-  
นาถ ทรงจาริกถวายพระราชหัตถเลขา พระราชทานพระนามไว้  
ดังนี้

“สมเด็จพระปรเมนทรมหามงกุฎ พระจอมเกล้าเจ้าแผ่นดินสยาม  
ขอตั้งแตงนามบุตรหญิงที่เกิดแต่เปี่ยม ณ วัน ๗ ๑๒ ๑๒ ค่ำ ปีมอก  
โทศก นั้นว่า พระเจ้าลูกเธอ พระองค์เจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ อรรค  
ศรีอาทิกษร อรรคบริวาร และเศษเป็นอันตอกษร จงเจริญ  
ด้วย อายุ วรรณ สุข พล ปฏิภาณ โภกสมบัติ บริบูรณ์สรรพทั้งปวง  
ทุกประการ เทอญ

ตั้งพระนามไว้ ณ วัน ๑ ๑๒ ค่ำ ปีมอก โทศก เป็นวันที่  
๓๕๐๔ ในรัชกาลปัจจุบัน อายุบิดานับได้ ๒๐๕๓ วันแล้ว”

และได้ทรงพระราชนิพนธ์คาถาพระราชทานพรไว้ดังนี้:—

“สุนันทา กุมารี รตนาติ	เอวณจ อภัย สุตา
อโรคา สุขินี โหตุ	นิทุทุกขา นิรูปทุทวา
วฑฒน มหัทธนา สธา จ	มหาโภควดี สทา
พทุโธ ธมฺโม จ สงฺฆโม จ	อโก อารกฺข เทวตา
นิจจํ นํ อภिरกฺขาโน	อนุตฺราย วิมุตฺติยา
สัทธึ วสุ ตู”	

เมื่อสมเด็จพระบรมชนกนาถเสด็จสวรรคตนั้น สมเด็จพระนางเจ้ายังทรง  
พระเยาว์มาก มีพระชันษาเพียง ๔ พรรษา พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว



ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ชุบเลี้ยงพระเจ้าน้องนางเธอ ท่างพระชนนีด้วยพระเมตตาการุณยยิ่ง กาลต่อมาได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ สถาปนาพระอิสริยยศขึ้นเป็นพระนางเธอ ฯ พระอัครมเหสี ซึ่งพระองค์ได้ทรงปฏิบัติหน้าที่สนองพระมหากษัตริย์คุณด้วยความซื่อสัตย์ จงรักภักดี ณ เบื้องพระยุคลบาทอย่างยิ่ง จึงเป็นที่ใกล้ชิดสนิทเสน่หาของสมเด็จพระบรมราชสวามียิ่งกว่าพระอัครมเหสี หรือข้าบาทบริจาริกาองค์อื่นใดในยุคนั้น

สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ เสด็จสู่ทิวงคต เมื่อวันที่ ๓๑ พฤษภาคม พุทธศักราช ๒๔๒๓ โดยอุบัติเหตุเรือล่ม ซึ่งในขณะนั้นมีพระชนมพรรษาเพียง ๒๑ ปี และยังคงดำรงพระอิสริยยศเป็นพระนางเธอ ฯ อยู่ แต่เพราะความจงรักภักดีที่พระนางเธอ ฯ ได้ถวายไว้ ณ เบื้องพระยุคลบาทสมเด็จพระบรมราชสวามีนั้น เป็นที่ซาบซึ้งตรึงพระราชหฤทัยยิ่งนัก จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมสถาปนาพระอิสริยยศขึ้นเป็น สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ พระบรมราชเทวี เมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๔๒๓ เป็นการสถาปนาพระอิสริยยศพระมเหสีขึ้นเป็นสมเด็จพระนางเจ้า องค์แรกในรัชกาลที่ ๕

ก่อนที่จะได้เล่าถึงเหตุการณ์ตอนเรือล่ม อันเป็นเหตุการณ์ที่น่าเป็นประวัติแห่งความวิปโยคอย่างใหญ่หลวง ในพระชนมชีพของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวนั้น จะขอเล่าถึงเหตุการณ์ตอนที่สมเด็จพระนางเจ้ายังทรงดำรงพระชนมชีพอยู่เสียก่อน พระองค์ทรงมีพระราชธิดาพระองค์แรก เมื่อมีพระชันษาได้ ๑๔ พรรษา สมเด็จพระราชธิดาองค์นี้ ทรงพระนามว่า สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้ากรรณาภรณ์เพชรรัตน์ โสภางคทัศนิยลักษณ์ อรรควรรณกุมารี เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าประสูติพระราชธิดาพระองค์นี้ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชหฤทัยห่วงใยเป็นอย่างยิ่ง คุณเหมือนจะกล่าวได้ว่า มิได้เคยมีพระราชหฤทัยห่วงใยต่อ



พระมเหสีพระองค์ใดมากเท่ากับทรงห่วงใยในสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์  
สมเด็จพระนางเจ้า ฯ เริ่มประชวรพระครรภ์เมื่อจวน ๔ ทุ่ม ของวันอาทิตย์ ขึ้น ๑๓ ค่ำ  
เดือน ๙ ปีชวด พุทธศักราช ๒๔๒๑ พอความทราบฝ่าละอองธุลีพระบาท ก็เสด็จ  
พระราชดำเนินสู่พระตำหนักที่ประทับของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ทันทิ ได้ประทับเฝ้า  
พระอาการสมเด็จพระมเหสีอยู่อย่างใกล้ชิด สมเด็จพระนางเจ้า ฯ ประชวรพระครรภ์  
อยู่ตลอดราตรี ก็ยังหาประสูติไม่ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ก็คงประทับเฝ้า  
พระอาการอยู่ตลอดราตรี โดยมีได้บรรทม

รุ่งขึ้นเช้าวันจันทร์ พระอาการประชวรพระครรภ์ของสมเด็จพระนางเจ้า  
คลายความเจ็บปวดลงและบรรทมหลับ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจึงได้บรรทม  
แต่ก็หาได้ขึ้นสู่พระที่บรรทมบนพระที่นั่งเช่นเคยไม่ คงบรรทมอยู่ที่พระตำหนักสมเด็จพระ  
พระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์นั่นเอง คืนบรรทมเมื่อเวลา ๑๑ นาฬิกา ทอดพระเนตร  
เห็นว่าสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ทรงเป็นปรกติ มิได้มีความเจ็บปวดเช่นเมื่อตอนกลางคืน  
จึงทรงปลุกพระองค์มาชั่วขณะหนึ่ง เพื่อเสด็จออกต้อนรับแขกเมือง เมื่อมิสเตอร์  
ริชแมนกับภริยา กราบถวายบังคมลากลับไปแล้ว ก็มีพระราชปรารภแสดงความห่วง  
ใยในองค์สมเด็จพระปิยมเหสีอยู่กับพระเจ้าน้องยาเธอ กรมหมื่นนเรศวรฤทธิ์อยู่ครู่หนึ่ง  
แล้วก็เสด็จ ฯ สู่พระตำหนักสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ประทับเฝ้าพระอาการพระมเหสีต่อ  
ไปอีก จนกระทั่งเวลา ๕ ทุ่ม ๑๑ นาที ๒๕ วินาที สมเด็จพระนางเจ้า ฯ จึงประสูติ  
พระราชธิดาด้วยความปลอดภัย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระโสมนัสยิ่งนัก เป็น  
พระราชธิดาเกี่ยวกับองค์สมเด็จพระปิยมเหสีและสมเด็จพระราชธิดาอยู่จนเกือบ ๗ ทุ่ม  
จึงได้เสด็จขึ้นสู่พระที่นั่งที่ประทับ

เมื่อพระประสูติกาลผ่านมาได้ ๓ วัน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรง  
พระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ตั้งการพระราชพิธีสมโภชสมเด็จพระเจ้าลูกเธอขึ้นตามพระ-



ราชประเพณี ๓ วัน ในโอกาสนั้นได้พระราชทานพระธำมรงค์เพชรน้ำงาม มีมูลค่า วงละ ๑๙ ชั่ง ๒ วง และนาฬิกาข้อมพระหัตถ์ฝังเพชร มีมูลค่า ๑๕ ชั่ง ๑ เรือน เป็น ของขวัญแก่สมเด็จพระปิยมเหสี การพระราชทานของขวัญแก่พระมเหสีในโอกาสที่ ประสูติสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ นั้น เท่าที่ปรากฏมาก่อน ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานพระธำมรงค์ วงเดียวบ้าง ๒ วงบ้าง สุกแต่พระบรมราชธัญยาภัย แต่ที่ พระราชทานแก่สมเด็จพระนางเจ้าสุภัททันตะกุมารีรัตน์ ในครั้งนี้ เป็นสิ่งที่มีมูลค่าสูงกว่า ที่พระมเหสีองค์อื่นๆเคยได้รับพระราชทานมาแล้ว การที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีความห่วงใย ในพระประสูติกาลของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ยิ่งกว่าที่ได้เคยทรง แสดงความห่วงใยในพระมเหสีองค์อื่นๆ ตลอดจนการพระราชทานของขวัญในโอกาสเดียวกัน ก็มีมูลค่าสูงกว่าที่พระมเหสีองค์อื่นๆเคยได้รับในโอกาสเช่นเดียวกันนั้น ย่อมเป็นสิ่ง แสดงให้เห็นอย่างแน่ชัดว่า ทรงมีพระกรุณาธิคุณแก่สมเด็จพระนางเจ้าสุภัททันตะกุมารี- รรัตน์ สูงเหนือพระมเหสี หรือข้าบาทบริจาริกาอื่นใดทั้งสิ้น

จำเนียรกาลผ่านมามากอีกประมาณปีเศษ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ ก็ทรงพระครรภ์ อีกกำรบหนึ่ง เมื่อความทราบฝ่าละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงโสมนัสอย่างยิ่ง ดูเหมือนจะได้ทรงมีพระหฤทัยหวังอยู่ว่า ครั้งนี้สมเด็จพระปิยมเหสี คงจะประสูติพระราชกุมาร เป็นพระราชโอรส

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงตระหนักในพระราชหฤทัยว่า สมเด็จพระปิยมเหสีโปรดความร่มรื่นของพระราชวังบางปะอิน เมื่อได้เสด็จไปประทับครั้งใด พระนางเธอ ฯ ก็ทรงมีความชื่นบานสำราญพระหฤทัยอย่างยิ่ง ฉะนั้น จึงทรงมีพระราช คำริที่จะเสด็จพระราชดำเนินแปรพระราชฐานไปประทับแรม ณ พระราชวังบางปะอิน เสียระยะหนึ่ง และได้กำหนดวันที่ ๓๑ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๒๓ เป็นวันเสด็จพระราช ดำเนิน



เหมือนหนึ่งจะทรงมีกลางสังขรณ์ พอใกล้กำหนดวันเสด็จพระราชดำเนิน สมเด็จพระนางเจ้า ฯ ก็ทรงพระสุบินว่า พระองค์พร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าลูกเธอได้เสด็จไปยังสถานที่แห่งหนึ่ง ขณะทรงพระดำเนินข้ามสะพาน สมเด็จพระเจ้าลูกเธอบังเอิญพลาดพลัดตกลงไปในน้ำ ก็ทรงคว่ำพระหัตถ์สมเด็จพระเจ้าลูกเธอไว้ได้ครึ่งหนึ่ง แต่แล้วก็สิ้นหลุดพระหัตถ์ไปอีก ทรงตามไขว่คว้าจนพระองค์เองตกน้ำลงไปด้วย ทรงหวั่นในพระทัยอยู่เหมือนกันว่า พระสุบินนี้จะเป็นอย่างร้าย ใครที่จะระงับการโดยเสด็จพระบรมราชสวามีไปบางปะอินอยู่เหมือนกัน แต่เมื่อทรงพระดำริว่าการที่พระองค์ไม่เสด็จจะทำให้สมเด็จพระบรมราชสวามีเกิดความกังวลพระราชหฤทัย จึงตกลงพระทัยโดยเสด็จพระราชดำเนินทั้ง ๆ หวั่นพระราชหฤทัยในพระสุบินนั้นอยู่ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ เคยเล่าความในพระสุบินให้พระเจ้าน้องนางเธอ พระองค์เจ้าประคิษฐาสารีและเจ้านายที่ใกล้ชิดฟัง พร้อมทั้งมีพระคำรัสว่า แม้จะทรงหวั่นพระราชหฤทัยเพียงใด แต่ก็ทำตามเสด็จไปตามพระราชประสงค์ ทรงหวังว่า พระบารมีของสมเด็จพระบรมราชสวามีย่อมจะคุ้มเกล้าพระองค์ให้แผ้วพ้นภัยพิบัติทั้งปวง

การเสด็จพระราชดำเนินแปรพระราชฐานจากกรุงเทพมหานคร ไปประทับแรม ณ พระราชวังบางปะอิน เมื่อ ๓๑ พฤษภาคม ๒๔๒๓ นั้น เป็นการเสด็จพระราชดำเนินทางชลมารค ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้พระอัครมเหสีทั้งสี่พระองค์ คือ สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ พระนางเธอสว่างวัฒนา พระนางเธอเสาวภาผ่องศรี พระนางเธอสุชมาลัยมารศรี เสด็จโดยเรือพระประเทียบจูงด้วยเรือกลไฟ แต่ละพระองค์ทรงเรือพระประเทียบแยกกันองค์ละ ๑ ลำ พระราชโอรสพระราชธิดาในพระอัครมเหสีองค์ใด ก็โดยเสด็จในเรือพระราชชนนี พรั่งพร้อมด้วยพระพี่เลี้ยงและข้าหลวง มีพระตำราวจหลวง กรมวังและเจ้าหน้าที่ต่าง ๆ ประจำอยู่ในเรือไฟที่ลาก



จุงเรือพระประเทียบแต่ละลำนั้นพร้อมสรรพ นอกจากเรือพระอัครมเหสี ก็มีเรือพระประเทียบอันเป็นเรือพระที่นั่งของพระบรมมโหัยกาเธอ กรมสมเด็จพระสุภาวรัตนราช-ประยูร ร่วมไปในขบวนด้วย

ควรเป็นที่ทราบเสียด้วยว่า พระบรมมโหัยกาเธอ กรมสมเด็จพระสุภาวรัตนราชประยูรนี้ เดิมทรงพระนามว่า พระองค์เจ้าหญิงละม่อม เป็นพระราชธิดาในพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เคยทรงทูลบำรุงพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวมาตั้งแต่ยังทรงพระเยาว์ จึงทรงเคารพนับถ้อยยกย่องให้เป็นเสมือนผู้ดูแลพระอัครมเหสีและพระเจ้าลูกเธอ ตลอดจนราชวงศ์ฝ่ายในทั้งปวง

เรือขบวนฝ่ายในเคลื่อนออกจากท่าราชวรดิษฐ์ ตั้งแต่เวลา ๘ นาฬิกา ส่วนพระองค์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวนั้น เสด็จโดยเรือพระที่นั่ง “โสภณภควดี” ออกจากท่าราชวรดิษฐ์ภายหลังขบวนเรือฝ่ายในประมาณชั่วโมงเศษ เนื่องจากต้องเสด็จออกให้ทูลละอองธุลีพระบาทเฝ้าฯ ก่อน แล้วเสด็จฯ ไปถวายบังคมลาพระบรมอัฐิสมเด็จพระบูรพมหากษัตริราช และนมัสการลาพระพุทธรูปมหามณีรัตนปฏิมากรแก้วมรกต อันเป็นพระราชประเพณีที่พระมหากษัตริย์จะทรงปฏิบัติก่อนการเสด็จออกจากพระมหานคร

เมื่อขบวนเรือฝ่ายในแล่นมาถึงตำบลบางพุทนี เรือพระที่นั่งพระนางเธอพระองค์เจ้าสว่างวัฒนา และพระราชโอรส สมเด็จพระเจ้าฟ้าวัชรวิฑูหิต ซึ่งเป็นเรือมีฝีจักรเร็ว ได้แล่นล่องหน้าไปก่อนแล้ว คงมีขบวนเรือกลไฟจุงเรือพระประเทียบ พระนางเธอฯ พระองค์เจ้าสุขุมาลย์มารศรี แล่นออกหน้าไปตามแนวฝั่งแม่น้ำด้านตะวันออกเรือกลไฟโสรวาร จุงเรือพระประเทียบ พระนางเธอฯ พระองค์เจ้าเสาวภาผ่องศรี แล่นตามไปเป็นลำดับที่ ๒ ในแนวเดียวกันกับเรือลำแรก และเรือกลไฟปานมารุต



จูงเรือพระประเทียบสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ แล่นมาทางแนวฝั่งด้านตะวันออกเหมือนกัน แต่มิใช่แนวเดียวกับสองขบวนที่กล่าวแล้ว คงแล่นห่างออกไปทางแนวนอก ส่วนเรือยอช้จูงเรือพระประเทียบ กรมสมเด็จพระสุทนต์ราชประยูร นั้นแยกไปแล่นตามแนวฝั่งด้านตะวันตก ถ้าเรือแล่นอยู่ตามแนวและทั้งระยะกันพอสมควร เหตุวิปโยคก็คงจะมีบังเกิดขึ้น แต่มีทราบว่าย่นไทม์มาจิตใจให้นายท้ายเรือปานมารุทเร่งความเร็วของเรือแล่นแข่งเรือโสรวารขึ้นไปทางซ้าย ฝ่ายนายท้ายเรือโสรวารก็เร่งความเร็วของตนแข่งกับเรือปานมารุทบ้าง ทั้งสองลำแล่นคู่คี่กันในระยะไม่ห่างกันก็มากนัก การเป็นไปเช่นนั้นไม่นานนัก นายท้ายเรือโสรวารซึ่งนำเรือแล่นชิดฝั่งก็รู้สึกว่ ใบทักเรือของตนพัดถูกทรายในท้องน้ำ อันแสดงว่าแนวที่เรือตนวิ่งในขณะนั้นเป็นแนวน้ำตื้น ก็เกรงว่าเรือจะเกยตื้น จึงรีบเบนหัวหลบหนีออกมา การหักหัวเรือหนีตื้นอย่างรวดเร็วของเรือโสรวารทำให้เกิดปะทะกับเรือปานมารุท เรือปานมารุทหักหนี แต่เรือพระประเทียบทรงของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ซึ่งถูกลากจูงด้วยความเร็วไม่อาจที่หักหนีได้ทัน ก็พุ่งเข้าปะทะเรือโสรวาร แม้นายท้ายจะพยายามหักหลบ แต่ลูกคลื่นอันเกิดจากเรือโสรวารนั้นก็กระดอนซัดเข้าหัวเรือพระที่นั่งกหัวเรือพระที่นั่งจุมคว่าลงในทันที

ขณะเกิดเหตุสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ประทับอยู่ภายในแก่งเรือพระที่นั่ง พร้อมด้วยตัวสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ และคุณแก้วพระพี่เลี้ยงจึงถูกเรือคว่ำครอบไว้ เจ้าหน้าที่ในขบวนหลายคน และแม่ชาวบ้านใกล้เคียงต่างก็จะเข้าช่วยเหลือ แต่พระยามหามนตรีเจ้ากรมพระตำราจหลวงซึ่งเป็นผู้อำนวยการขบวนเสด็จ และโดยเสด็จมาในเรือกลไฟโสรวารนั้น ก็สั่งห้ามเด็ดขาดมิให้ผู้หนึ่งผู้ใดเข้าไปช่วย พระตำราจหลวงผู้เคร่งต้อกฎมณเฑียรบาลผู้นั้นซักถามประกาศก้องว่า บุรุษใดเข้าถูกต้ององค์พระมเหสีเป็นการ



ละเมิดกฎมณเฑียรบาล ต้องมีโทษถึงหัวขาด ฉะนั้นจึงมิได้มีผู้ใดกล้าเข้าช่วย คงช่วยแต่เฉพาะบรรดาข้าหลวงที่หลุดออกมาจากเรือพระประเทียบกระเสือกกระสนอยู่ในสายน้ำบ้าง และแม้ที่ว่ายน้ำไม่เป็นกำลังจมไป ก็ได้ช่วยกันขึ้นมาแล้วทำการแก้ไขมิได้เป็นอันตรายถึงชีวิตแม้สักคน

สมเด็จพระนางเจ้าฯ สมเด็จพระเจ้าลูกเธอฯ และคุณแก้วพระพี่เลี้ยงนั้น ถ้าได้ช่วยทันท่วงทีก็คงจะมีเป็นอันตราย แต่ที่ไม่อาจช่วยได้ คงปล่อยให้พระยามหามนตรีกำเนินการช่วยอย่างโอ้อ้อล่าช้า เช่น ต้องเรียกเรือพายของราษฎรเข้ามารับคนที่เรือโสรवारแล้วก็พายไปที่เรือพระประเทียบเพื่อบัญชาให้ช่วยกันหงายเรือขึ้น แต่ละกว่าจะหงายเรือขึ้นก็เป็นเวลาที่นานจนไม่มีมนุษย์ผู้ใดจะกลั้นหายใจอยู่ได้เสียแล้ว จึงปรากฏว่า เมื่อหงายเรือขึ้นนั้น สมเด็จพระนางเจ้าฯ สิ้นพระชนม์เสียแล้ว คุณแก้วพระพี่เลี้ยงก็เช่นกัน ส่วนสมเด็จพระเจ้าลูกเธอหาได้มีอยู่ในแก่งเรือ่นั้นไม่ จึงต้องค้ำน้ำหนักันเป็นโกลาหลอีกพักใหญ่ ผู้ที่สามารถกำลังไปควานหาจนได้องค์สมเด็จพระเจ้าลูกเธอขึ้นมาขึ้นเป็นหนุ่มฉกรรจ์ ข้าในพระองค์ของพระองค์เจ้าเทวัญอุทัยวงศ์ แต่สมเด็จพระเจ้าลูกเธอขึ้นได้สิ้นพระชนม์เสียแล้วเช่นเดียวกัน

เจ้าหน้าที่ได้เชิญพระศพสมเด็จพระนางเจ้าฯ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอขึ้นไปยังศาลาวัดใกล้ ๆ นั้น และพร้อมกันนั้น จมื่นทิพเสนา ปลัดกรมพระตำราจหลวง และจมนิจรักษาองค์ปลัดวังซ้ายก็รีบนำเรือกลไฟล่องกลับลงไปตักพบเรือชบวนเสด็จพระราชดำเนิน ได้พบเรือพระที่นั่งโสภณภควดี กำลังแล่นมาถึงบางตลาดตอนจวนจะเข้าเกล็ด จึงเข้าไปเฝ้าฯ กราบบังคมทูลให้ทรงทราบแต่เพียงว่า เกิดอุบัติเหตุเรือล่ม สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้ากรรณาภรณ์เพชรรัตน์ สิ้นพระชนม์เท่านั้น ทั้งนี้จะเป็นเพราะประสงค์ที่จะอำพรางการสวรรคตของสมเด็จพระนางเจ้าฯ ไว้ หรือเพราะยังไม่แน่ใจว่าจะสวรรคตหาทราบไม่



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงทราบข่าวด้วยความสลดครันตพระราชมหัทธยอย่างยิ่ง มีพระบรมราชโองการให้เร่งเรือพระที่นั่งขึ้นไปยังที่เกิดเหตุโดยทันที

เรือพระที่นั่งถึงบางพุดสถานที่เกิดเหตุ เมื่อเวลาประมาณ ๑๑ นาฬิกา โปรดเกล้าฯ ให้พระเจ้าที่นั่งยาเธอ กรมหลวงอัครอัครมเทศ ซึ่งเสด็จมากับเรือกลไฟปานมารุต และพระยามหามนตรี ขึ้นไปเฝ้าฯ บนเรือพระที่นั่ง มีพระราชกระแสสอบถามถึงสาเหตุที่เกิดขึ้นด้วยพระองค์เอง

พระยามหามนตรี ซึ่งนั่งกำกับมากับเรือกลไฟโสรวารอันเป็นต้นเหตุให้เรือสมเด็จพระนางเจ้าฯ จมลง ชรอยจะเกรงพระราชอาญาจึงบังเอิญไม่กราบบังคมทูลความจริง กลับกล่าวหาว่าเรือกลไฟปานมารุตแล่นแข่งในระยะใกล้ประมาณ ๑๐ คอก แล้วก็เบนหัวออกไปจึงทำให้เรือพระประเทียบสมเด็จพระนางเจ้าฯ เสียท้ายพุ่งเข้าปะทะหัวเรือโสรวารจนน้ำแตกเป็นระลอกกดหัวเรือให้จมคว่ำลง คนได้ โคน้ำกำลังไปช่วยสมเด็จพระเจ้าลูกเธอโดยทันที แต่เมื่อเชิญเสด็จขึ้นมาได้นั้น ได้สิ้นพระชนม์เสียแล้ว

พระเจ้าที่นั่งยาเธอ กรมหมื่นอัครอัครมเทศ กราบบังคมทูลแย้งว่าเรือปานมารุตแล่นห่างจากเรือโสรวารกว่า ๑๐ คอก และแล่นตรงตามแนวทาง เรือโสรวารหนีต้นเบนหัวออกมาจึงปะทะกับเรือพระประเทียบ

เมื่อต่างก็ซัดกันวุ่นวาย คังนั้น จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระราชวงศ์ที่ตามเสด็จในเรือพระที่นั่ง ลงไปสอบถามประจักษ์พยานจากผู้มาในขบวนและชาวบ้านให้รู้ข้อเท็จจริง พระราชวงศ์ เสด็จแยกย้ายไปสอบถามตามพระบรมราชโองการ แต่ยังมีทันได้ทราบความจริง ก็ได้ทราบเรื่องราวสมเด็จพระนางเจ้าฯ สิ้นพระชนม์ด้วย จึงรีบนำความขึ้นกราบบังคมทูล พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวตกพระทัยตลึงงัน ด้วยมิได้ทรงคาดคิดว่า สมเด็จพระปิตุจฉาเสด็จสิ้นพระชนม์ เมื่อเรือพระที่นั่งมาถึงที่เกิดเหตุ พระราชวงศ์ก็ได้เสด็จมาเฝ้าฯ อยู่หลายพระองค์ แม้จะมีได้ทอดพระเนตรเห็นสมเด็จพระ



พระนางเจ้า ๆ เสกขมาเฝ้า ๆ ก็เข้าพระราชหฤทัยว่า กงจะทรงวันทศพระทัยอาลัยใน สมเด็จพระเจ้าลูกเธออยู่จึงมิได้ขึ้นเฝ้า ๆ แต่บัดนี้ ได้ทราบเบื่องพระยุคลบาทถึงเหตุ ร้ายนั้นแล้ว จึงทรงเศร้าสลดวันทศพระราชหฤทัยขึ้นเป็นทวิคุณแทบจะถึงสิ้นพระสติ เอาทีเดียว ประทับอึ้งตึงงันอยู่พักใหญ่ เมื่อรวบรวมพระสติได้ก็เสด็จพระราชดำเนิน ไปที่พระศพ ทูลพระองค์ลงประทับที่ข้างพระวรกาย เอื้อมพระหัตถ์และตององค์ พระปิยมเหสีคล้ายกับจะเป็นการบอกให้สมเด็จพระนางเจ้า ๆ ทรงทราบว่า ขณะนี้พระ องค์เสด็จมาประทับอยู่ข้าง ๆ แล้ว สมเด็จพระนางเจ้า ๆ กงบรรทมหนึ่งไม่ไหวถึงพระ วรกาย แต่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงรู้สึกว่ พระวรกายสมเด็จพระปิยมเหสี ยังอ่อนอยู่ น่าจะมีโอกาสแก้ไขให้คืนพระสติได้ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ ให้แพทย์ หลวงเข้าถวายการแก้ไขเฉพาะพระพักตร์อีกครั้งหนึ่ง และเมื่อได้ทราบฝ่าละอองธุลี พระบาทว่าบรรดาข้าหลวงสมเด็จพระนางเจ้า ๆ ที่จมน้ำลงไปนั้น ชาวบ้านได้ช่วยขึ้นมา แล้วทำการปฐมพยาบาลแก้ไขตามวิธีการของชาวบ้าน ต่างก็ได้รอดชีวิตกันทุกราย จึง ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ ให้เบิกตัวชาวบ้านที่มีความชำนาญในการช่วยแก้ไขคนจมน้ำ เข้าไปถวายการปฐมพยาบาลสมเด็จพระนางเจ้า ๆ ด้วย ทั้งแพทย์หลวงและชาวบ้าน ช่วยกันถวายปฐมพยาบาลอยู่เฉพาะพระพักตร์เป็นชั่วโมง ๆ สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทา กุมารีรัตนกิติ์หาฟื้นคืนพระองค์ไม่ ทำให้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเศร้าโศกโศรม มนัสในพระหฤทัยด้วยความเสียตายอาลัยรักเป็นที่สุด และเมื่อหมดโอกาสที่จะได้พระชนม์ชีพสมเด็จพระปิยมเหสีคืนมาอย่างแน่แท้แล้ว จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ ให้เชิญพระ ศพสมเด็จพระนางเจ้า ๆ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอกลับสู่พระนครโดยเรือพระที่นั่งเวสชาติ

เรือพระที่นั่งลำนี้เป็นเรือใหญ่ เคยใช้ในการเสด็จพระราชดำเนินหัวเมือง ชายทะเล มีห้องพิเศษกว้างขวางและตกแต่งงดงามอยู่ห้องหนึ่งเรียกว่า ห้องชาลูน



เป็นห้องที่ประทับของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้  
เชิญพระศพสมเด็จพระปิยมหาราช และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ ไว้ในห้องชาลุนที่ประทับ  
นี้ พระองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ก็ได้เสด็จประทับมากับเรือเชิญพระศพและ  
ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระมเหสี พระราชโอรส พระราชธิดา ตลอดจน  
พระบรมราชวงศ์ทั้งปวงตามเสด็จในเรือพระที่นั่งเวสชาติสงฆ์

เรือเชิญพระศพล่องลอยลงมาเทียบหน้าท่าหนักแพ ท่าราชวรดิษฐ์ เมื่อ  
เวลา ๐๒.๐๐ น. ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ประกอบกรพระราชมงคลพิธีพระราชทาน  
น้ำสรงพระศพบนเรือพระที่นั่งเวสชาติสงฆ์ในตอนเช้าวันรุ่งขึ้น ในระหว่างเวลาที่รอให้เจ้า  
พนักงานเตรียมการต่างๆ เกี่ยวแก่การพระศพในคืนนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
หาได้เสด็จพระราชดำเนินเข้าประทับในพระบรมมหาราชวังไม่ คงประทับอยู่ ณ พระ  
ท่าหนักแพท่าราชวรดิษฐ์นั่นเอง และก็ได้ปรากฏว่ามีได้บรมมลายตลอดราตรีกาล

เช้าวันรุ่งขึ้น มีการทรงเครื่องพระศพ โดยปรกติกาทรงเครื่องพระศพนั้น  
เป็นหน้าที่ของพนักงานภูษามาลา แต่ครั้งนี้มีพระบรมราชโองการให้ พระเจ้าน้องยา  
เธอกรมหมื่นนเรศวรฤทธิ์ พระเจ้าน้องยาเธอพระองค์เจ้าเทวัญอุไทยวงศ์ และพระ-  
วรวงศ์เธอพระองค์เจ้าสายสนิทวงศ์ ช่วยกันทรงเครื่องพระศพเสียเอง เสร็จแล้วก็ทรง  
พระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระบรมวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาท ตลอดจนผู้  
จงรักภักดีในสมเด็จพระนางเจ้าฯ ทวยยกกันขึ้นสรงน้ำพระศพ มีผู้ไปสรงน้ำพระศพ  
มากมายต้องใช้ใช้เวลาถึง ๒ ชั่วโมง จึงแล้วเสร็จ แต่ครั้นถึงเวลาที่พระบาทสมเด็จพระ-  
เจ้าอยู่หัวจะเสด็จพระราชดำเนินขึ้นพระราชทานน้ำสรงพระศพเป็นอันดับศุกท้าย ก่อน  
ที่จะอัญเชิญพระศพลงสู่พระโกศนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวไม่สามารถแข่งพระ  
ราชหฤทัยเสด็จพระราชดำเนินขึ้นพระราชทานน้ำสรงพระศพด้วยพระองค์เองได้ เนื่อง



แต่ทรงมีความโศกสลดครันตทพระราชหฤทัย และทรงมีความอาลัยอาวรณ์ในสมเด็จพระปิยมเหสีอย่างแรงกล้า จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระเจ้าอภัยภูธร-องค์เจ้าเทวัญอุไทยวงศ์ พระโสมภพเสวยสุภาตาของสมเด็จพระนางเจ้าฯ เสด็จพระสุคันธ์ไปสร่งแทน ส่วนพระองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเองประทับรออยู่ที่พระตำหนักแพ เมื่อเจ้าพนักงานอัญเชิญพระโกศทรงพระศพลงจากเรือ และตั้งขบวนพระราชอิสริยยศแห่เชิญพระศพเข้าสู่พระบรมมหาราชวังนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จพระราชดำเนินตามพระศพด้วย

เนื่องจากที่ท้องทรงได้รับความเศร้าโศกเสียพระราชหฤทัยอย่างยิ่ง จนมิได้เป็นอันบรรทมและได้เสวยตามปรกตินั้นเอง ทำให้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระประชวร แม้ในขณะเสด็จพระราชดำเนินตามพระศพก็รู้สึกพระองค์ว่า ทรงไม่สบายอิดโรยโผแผ แต่ก็แข็งพระราชหฤทัยมิได้เสด็จสู่พระที่นั่งเพื่อพักผ่อนพระราชอิริยาบถ คงเสด็จตามพระศพสู่ที่ประดิษฐาน ณ หอธรรมสังเวช ทรงบำเพ็ญพระราชกุศล พระราชทานสมเด็จพระปิยมเหสี และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเสร็จแล้ว จึงเสด็จพระราชดำเนินคืนสู่พระที่นั่ง แต่มีอาจเสด็จขึ้นสู่ห้องพระบรรทมชั้นบน พระที่นั่งอมรมิมานมณีได้ จึงเข้าบรรทมอยู่ที่ห้องเขียวชั้นล่าง แพทย์หลวงต้องเข้าเฝ้าพระอาการประจำอยู่ในพระที่นั่งตลอดเวลา แต่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะเป็นอันได้บรรทมหลับก็หาไม่ ทรงมีพระราชดำริและคร่ำครวญเกี่ยวกับการจัดการพระศพอยู่เรื่อย ๆ และในตอนค่ำวันนั้นเอง ทั้ง ๆ ที่พระวรกายยังอิดโรยและพระอาการประชวรใช้ก็ยังมีทรงอยู่ ก็ยังทรงพระราชอุทิศสาหะเสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมพระศพ และทรงบำเพ็ญพระราชกุศลพระราชทาน

ตลอดเวลาที่พระศพประดิษฐานอยู่ ณ หอธรรมสังเวช ๔ เดือนเศษนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมพระศพ และทรงบำเพ็ญพระ



ราชกุศลพระราชทานวันละ ๒ เวลา ในตอนเช้าเสด็จไปทรงถวายภัตตาหารแก่พระ  
เถรานุเถระที่สวดพระอภิธรรมประจำพระศพ เสร็จจากการเลี้ยงพระ ก็ทรงตรวจตรา  
ความเรียบร้อย ณ ที่ตั้งพระศพด้วยพระองค์เอง ตอนค่ำ ไปรดเกล้า ๆ ให้มีพระธรรม  
เทศนาวันละ ๒ กัณฑ์ กัณฑ์ ๑ เป็นกัณฑ์ของหลวง คือทรงบำเพ็ญพระราชทานใน  
ฐานะเป็นพระมหากษัตริย์ ส่วนอีกกัณฑ์หนึ่งเป็นส่วนพระองค์ ทรงบำเพ็ญพระราช-  
ทานด้วยความอาลัยรักในสมเด็จพระปิยมเหสี และ สมเด็จพระราชธิดา ภายหลังที่  
พระเถรานุเถระถวายพระธรรมและสวดบรยายธรรมจบแล้ว ทรงถวายไทยธรรมและ  
ทรงทอดผ้าสัปทกัณฑ์ ในตอนค่ำนี้ แม้จะเสร็จการพระราชกุศลแล้ว พระบาทสมเด็จพระ  
พระเจ้าอยู่หัวก็มักจะยังคงประทับอยู่ที่นั่น มีพระราชดำรัสกับพระบรมวงศานุวงศ์และ  
ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ เกี่ยวกับราชการบ้านเมืองบ้าง เกี่ยวกับการพระศพบ้าง กว่าจะ  
เสด็จ ๆ ขึ้นก็ประมาณ ๕ ทุ่ม ๖ ทุ่ม เป็นดังนี้แทบทุกวันมิได้ขาด ครั้งหนึ่งประจวบ  
พระยอกจะทรงพระราชดำเนินก็มีฉันทน์ แต่กระนั้นก็มีไต่ถามวันการเสด็จ ๆ ไปทรง  
บำเพ็ญพระราชกุศลพระราชทาน นอกจากการเสด็จไปทรงบำเพ็ญพระราชกุศลดังกล่าว  
แล้ว บางเวลาก็เสด็จพระราชดำเนินไปเยี่ยมพระศพอย่างเงียบ ๆ เป็นการแสดงถึงน้ำ  
พระทัยที่ทรงอาลัยรักมิได้หักหยายน้อย่างเด่นชัด

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงเอาพระราชหฤทัยใส่ในกิจการเกี่ยวกับ  
การพระศพสมเด็จพระปิยมเหสี และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเป็นอย่างยิ่ง ณ ที่ประติษ-  
ฐานพระศพจะเปลี่ยนแปลงแต่งตั้งและตกแต่งอย่างไร มีพระราชดำรัสสั่งเองและตรวจ  
ตราด้วยพระองค์เอง แม้การก่อสร้างพระเมรุมาศ ที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ ให้  
สร้างขึ้น ณ ท้องสนามหลวง ในรูปลักษณะที่คล้ายกับพระเมรุถวายพระเพลิงพระบรม  
ศพพระมหากษัตริย์นั้น ในระหว่างก่อสร้างได้เสด็จพระราชดำเนินไปตรวจตราอยู่แทบ



ทุกวันนี้ได้ขาดสิ่งนี้ก็คงจะเป็นเพราะมีพระราชประสงค์ที่จะให้การพระศพสมเด็จพระ  
ปิยมเหสี และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ ได้เป็นไปอย่างดีที่สุด และคู่ควักที่สุด กับความ  
อาลัยรักของพระองค์

งานพระราชทานเพลิงพระศพสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ และสม-  
เด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้ากรรณาภรณ์เพชรรัตน์ ที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัด  
ขึ้นเมื่อเดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๔๒๓ นั้น เป็นงานมหิพารอย่างยิ่ง มิได้ผิดแผกกับงาน  
ถวายพระเพลิงพระบรมศพพระมหากษัตริย์เท่าใดนัก แต่จำเป็นที่จะต้องงดเว้นการ  
กล่าวถึงรายละเอียดของงานนั้น เพราะเวลาเขียนมีจำกัด จึงขอเล่าแต่โดยย่อ คือ  
เมื่อการสร้างพระเมรุมาศได้สำเร็จลงโดยสมบูรณ์แล้ว ก็ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ  
ให้กำหนดการพระเมรุขึ้น เมื่อเดือนมิถุนายน ๒๔๒๓ โปรดเกล้าฯ ให้มีการเชิญพระ  
ศพสู่พระเมรุมาศ โดยขบวนพระบรมราชอิสริยยศตามขัตติยราชประเพณี เยี่ยงการ  
เชิญพระบรมศพสมเด็จพระนารายณ์อัครราชมเหสีในรัชกาลก่อนๆ ทุกประการ และ  
ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ประดิษฐานพระศพ ณ พระเมรุมาศ เพื่อทรงบำเพ็ญ  
พระราชกุศลพระราชทาน รวม ๕ วัน ๕ คืน ครั้นถึงวันที่ ๑๖ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๒๓  
เวลา ๑๗ นาฬิกา จึงพระราชทานเพลิง

ในระหว่างการประดิษฐานพระศพ ณ พระเมรุมาศนั้น พระบาทสมเด็จพระ  
พระเจ้าอยู่หัวได้ทรงบำเพ็ญพระราชกุศล และบำเพ็ญทานทุกอย่างทุกประการเท่าที่  
ได้เคยมีธรรมเนียมปฏิบัติกันมาในงานพระบรมศพ นอกเหนือจากนั้น แม้สิ่งที่ยังไม่  
เคยได้มีการกระทำมาในกาลก่อน ก็ได้ทรงมีพระราชดำริให้จัดทำขึ้นด้วยพระบรมราช  
ศรัทธา หวังที่จะให้เป็นพระมหากุศลสำหรับอุทิศพระราชทานแก่สมเด็จพระปิยมเหสี  
และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอด้วย อาทิเช่น ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้รวบรวม



พระสุตรและพระปริตต่างๆ พิมพ์ด้วยอักษรไทยแทนอักษรขอม ผู้เขียนเป็นเล่ม หนังสือจำนวนหนึ่งแสนเล่ม สำหรับพระราชทานแก่บรรดาพระภิกษุสามเณรทั่วไป ทุกพระอาราม และพระราชทานแก่พระบรมวงศานุวงศ์ ข้าทูลละอองธุลีพระบาท เนื่องในงานพระราชทานเพลิงพระศพนั้นด้วย

การพิมพ์หนังสือแจกในงานศพนั้น แต่ไหนแต่ไรมายังไม่เคยมีผู้ใดทำขึ้น ครั้นจึงเป็นครั้งแรก และหนังสือที่โปรดเกล้าฯ ให้พิมพ์ก็เป็นหนังสือที่จะยังให้เกิดประโยชน์อย่างยิ่งใหญ่แก่พระภิกษุ สามเณร และพุทธศาสนิกชนทั่วไป พระราชดำริ ครั้นนี้จึงเป็นที่ชื่นชมของประชาชนทั้งปวงมาก ซึ่งต่อมาก็ ได้มีผู้เจริญรอยพระยุคลบาท จัดพิมพ์หนังสือที่เป็นประโยชน์แจกในงานศพกันเรื่อย ๆ มาจวบจนกระทั่งบัดนี้

การพระราชทานเพลิงศพสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้ากรรณาภรณ์เพชรรัตน์นั้น ภายหลังที่พระบรมวงศานุวงศ์ ข้าทูลละอองธุลีพระบาทน้อยใหญ่ ตลอดจนคณะทูตานุทูตได้ขึ้นถวายพระเพลิงแล้ว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ประชาชนขึ้นถวายพระเพลิงได้ด้วย บรรดาประชาชนที่มาถวายพระเพลิงกันอย่างแน่นขนัดนั้น แต่ละคนล้วนมีความจงรักภักดี มีความอาลัยใน สมเด็จพระนางเจ้าอยู่มิได้เสื่อมคลายเลย แทบทุกคนขึ้นถวายพระเพลิงด้วยน้ำตานองหน้า เมื่อกลับลงมาแล้วก็หาได้จากไปไม่ คงยืนมองแสงไฟบนพระจิตกาธาน และครวญคร่ำรำให้ด้วยความอาลัยอาวรณ์อย่างยิ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงบันทึกเหตุการณ์ตอนนั้นไว้ ในจดหมายเหตุพระราชกิจรายวันว่า “เสียงร้องไห้นั้น ก็ก้องระงมไปทั้งนั้น”

สมเด็จพระนางเจ้าได้เสด็จสู่สวรรคตมา ๔ เดือนเศษแล้ว ระยะเวลาที่กล่าวนี้ก็นับว่านานพอที่จะทำให้ความโศกเศร้าเสียใจค่อยคลายลงบ้างแล้ว แต่เมื่อปรากฏว่า



ประชาชนเป็นอันมากยังคงรำให้อาลัยพระองค์อยู่เช่นนี้ จึงเป็นเครื่องพิสูจน์ให้เห็น  
ได้อย่างเด่นชัดว่า ขณะเมื่อยังทรงพระชนม์ชีพอยู่นั้น สมเด็จพระนางเจ้า ฯ ได้ทรง  
ประกอบแล้วซึ่งคุณธรรมอันเลอเลิศ ประชาชนจึงถวายความจงรักภักดีอยู่มิเสื่อมคลาย



พระสถูปเจดีย์บรมจุธรี  
สมเด็จพระนางเจ้าสุภัทรา  
กุมารีวัชรินทร พระบรมราชเทวี  
ณ สุสานหลวง วัดราชบพิธ  
สถิตนิยมมหาสาส์มาราม



ท่ามกลางเสียงสะท้อนให้หนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวประทับนั่ง ทอดสายพระเนตรจับอยู่เฉพาะเปลวเพลิงอันรุ่งโรจน์เหนือพระจิตกาธาน แม้ว่าพระราชอิริยาบถจะอยู่ในพระอาการคฤณี แต่พระราชหฤทัยนั้น แน่ละทรงเปี่ยมอยู่ด้วยความทุกข์ทรมาณอันเกิดจากความอาลัยในสมเด็จพระปิยมหาราชเสด็จสวรรคตอย่างมีมิวันที่จะหักหายได้ คงประทับทอดพระเนตรพระเพลิงที่เผาไหม้พระศพสมเด็จพระปิยมหาราชอยู่ ตราบกระทั่งมอดไหม้เป็นเถ้าถ่านหมดแล้ว จึงเสด็จพระราชดำเนินขึ้นสู่พระบรมมหาราชวัง ซึ่งเป็นเวลาที่เกือบจะก่อนรุ่งอยู่แล้ว เช้าตรู่วันรุ่งขึ้นก็ทรงพระราชอุทิศสาธุเสด็จพระราชดำเนินไปทรงเก็บพระอัฐิ และบำเพ็ญพระราชกุศลตามพระราชประเพณีอีก

ควรจะเป็นที่ทราบเสียด้วยว่า พระโกศบรรจุพระอัฐิสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์นั้น หากได้มีรูปลักษณะเช่นพระโกศพระบรมอัฐิพระบรมราชวงศ์ทั้งปวงไม่ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดสร้างขึ้นเป็นพิเศษ เช่นเดียวกับที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดสร้างสำหรับบรรจุพระอัฐิพระนางเจ้าโสมนัสวัฒนาวดี สมเด็จพระนางเจ้าพระองค์ที่กล่าวพระนามถึงอยู่นี้ เป็นพระมเหสีที่สนิทเสน่หาอย่างยิ่งของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ถึงพระราชหฤทัยที่จะทรงสถาปนาพระเกียรติเป็นสมเด็จพระนางนาฏบรมอัครมเหสี แต่ทว่าพอประสูติสมเด็จพระราชาโอรสพระองค์แรกได้เพียง ๓ วัน ก็ได้เสด็จสู่สวรรคตไปพร้อมสมเด็จพระราชาโอรส พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงสลกรันทศพระราชาหฤทัยด้วยความอาลัยรัก เพื่อเป็นเครื่องส่งเสริมเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระมเหสีอันเป็นที่สนิทเสน่หากว่าผู้อื่นใด จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดการพระศพเป็นพิเศษทุกอย่างทุกประการ แม้พระโกศบรรจุพระอัฐิก็ให้สร้างในรูปลักษณะพิเศษประดับด้วยเนวรัตน์วิเชียรmaniอันมีค่ามากมาย ผิดแผกกว่าพระโกศพระอัฐิทั้งปวง



ทั้งยังได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างวัดขึ้น ๒ วัด พระราชทานนามว่า “มกุฏกษัตริย์” วัดหนึ่ง และ “โสมนัสวิหาร” วัดหนึ่ง วัดอุประสงค์นอกจากจะทรงอุทิศส่วนพระราชกุศลอันเป็นเนืองนาบุญพระราชทานแล้ว ก็ยังทรงมีความมุ่งหมายที่จะให้พระนามสมเด็จพระปิยมหาราชปรากฏอยู่กับพระบรมนามาภิไธยไปชั่วกาลนาน

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงมีน้ำพระทัยสนิทเสน่หาในสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ มิได้ด้อยกว่าที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงสนิทเสน่หาในสมเด็จพระนางเจ้าโสมนัสวัฒนาวดี ฉะนั้น อันใดที่สมเด็จพระบรมชนกนาถทรงบำเพ็ญพระราชทานสมเด็จพระนางเจ้าโสมนัส พระองค์จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ จัดพระราชทานสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ในทำนองเดียวกัน อาทิ โปรดเกล้าให้สร้างพระโกศบรรจุพระอัฐิตัวของค้ำลงยา ประดับเนาวรัตน์อันวิจิตรในรูปลักษณะเดียวกัน แต่การพระราชทานพระธำมรงค์ของพระองค์ให้ช่างนำมาตกแต่งเป็นดอกไม้ประจํายาม และพุ่มยอกพระโกศนั้น ไม่ทราบว่ามีเมื่อครั้งรัชกาลที่ ๔ ได้ทรงกระทำพระราชทานสมเด็จพระนางเจ้าโสมนัสวัฒนาวดีหรือไม่

ส่วนถาวรวัตถุอันจะพระราชทานให้เป็นอนุสรณ์นั้น มิได้ทรงสร้างพระอาราม เช่นสมเด็จพระบรมชนกนาถ หากแต่ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างสถานศึกษาสำหรับบรมกุลสตรีขึ้นแทน ทั้งนี้ น่าจะเป็นเพราะได้ตระหนักในพระราชหฤทัยว่า วัดวาอารามนั้นมีอยู่มากแล้ว แต่สถานศึกษายังมีน้อย ความสำคัญในการศึกษาของประชาชนนั้นมีความจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับประเทศชาติ อนึ่ง เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าฯ ยังดำรงพระชนม์อยู่ ได้เคยกราบบังคมทูลปรารภว่า สตรีไทยนั้นไร้ที่ศึกษาอบรม จะมีอยู่ที่แต่เพียงในพระบรมมหาราชวัง ซึ่งสตรีชาวบ้านก็มีอาจเข้าไปศึกษาอบรมได้ ถ้ามีสถานที่ศึกษาอบรมสำหรับสตรี ฐานะของสตรีไทยคงจะดีขึ้น ฉะนั้น



จึงได้ทรงพระราชดำริเห็นสมควรที่จะสร้างสถานศึกษาอบรมกุลสตรีชั้น เป็นอนุสรณ์  
แก่สมเด็จพระปิยมหาราชยิ่งกว่าการสร้างสิ่งใดอื่น ได้เสด็จพระราชดำเนินไปทรงวางศิลา  
ก่อฤกษ์สถานศึกษา ที่จะสร้างเป็นอนุสรณ์สำหรับสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์  
เมื่อวันที่ ๓ มีนาคม ๒๔๒๓ และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานนาม  
สถานศึกษาสำหรับกุลสตรีนั้น จากความจริงที่เกิดขึ้นในส่วนลึกของพระราชหฤทัยว่า  
“สุนันทาลัย”

อย่างไรก็ตาม แม้จะได้ทรงสร้างสถานศึกษาแทนพระอารามดังกล่าวแล้ว  
แต่ยังมีพระราชดำริว่า ควรที่จะสร้างปูชนียวัตถุเพื่ออุทิศพระราชกุศลพระราชทานด้วย  
จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้หล่อพระพุทธรูปประจำพระชนม์ของสมเด็จพระ  
นางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ ชั้น ๑ องค์ เป็นพระพุทธรูปปางนาคปรก ขนาดใหญ่เท่า  
พระองค์สมเด็จพระนางเจ้า ฯ เมื่อหล่อเสร็จแล้วโปรดเกล้า ฯ ให้นำไปประดิษฐานเบื้อง  
หน้าพระโกศทรงพระศพสมเด็จพระนางเจ้า ฯ ทรงบีตทองพระด้วยพระหัตถ์ของพระ  
องค์เอง และทรงอธิษฐานอุทิศส่วนพระราชกุศลพระราชทานสมเด็จพระปิยมหาราชด้วย

นอกจากการสร้างปูชนียวัตถุ และสถานศึกษาอุทิศพระราชกุศลพระราชทาน  
ดังได้กล่าวมาแล้ว ยังได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้สร้างอนุสาวรีย์ไว้เป็นที่  
ประจักษ์ถึงพระราชหฤทัยที่ทรงอาลัย ในสมเด็จพระปิยมหาราชอย่างมิมีวันเสื่อมคลายอีก  
หลายแห่ง



อนุสาวรีย์ บรรจุพระสรีรางคาร  
ณ พระราชวังสราญรมย์

แห่งที่ ๑ สร้างขึ้น ณ  
พระราชวังสราญรมย์ เมื่อ พ.ศ.  
๒๔๒๓ เป็นอนุสาวรีย์บรรจุพระ  
สรีรางคาร ณ อนุสาวรีย์นี้ทรง  
พระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระเจ้า  
น้องยาเธอ กรมหมื่นพิชิตปรีชากร  
ทรงพระนิพนธ์คำฉันท์จารึกไว้ มี  
ความว่า



“พระเป็นเจ้ากษัตริย์  
คิ่งหวังจะดำรง  
ณ สมเด็จพระนางเจ้า  
ประโยชน์สืบพระราชปี่—

สยามบัณฑิตรง  
สถัญญ์ที่ระลิกมี  
สุนันทากุมารี  
ขอยู่เชิดพระสมยา



พระนางเจ้าเสด็จเนา  
ดิถีโททสวา—

ทวาทัสสตาเสส  
ทวีสกและศักราช

พระนางเจ้าเสด็จเนา  
นพาทัสพรชกาล

ณ วันจันทร์เดือนเจ็ด  
ทวีสกและพันพรร—

จตุทศทวีส—  
เสด็จโดยประเพณี

ประดิษฐานปรางคปาสาน  
ถนานุสรณ์พระนุชนา—

ณ โลกนี้ในปีสวา

รเสาร์กัศติกามาส

ทวีสททวีสชาต

ประสูติสืบพระชนมาน

ณ โลกนี้กำหนดนาน

กำหนดแล้วครโลสวรรณ

ดิถีแปดมะโรงวรรษ

ษสองร้อยกำหนดมี

ศักราชประจำปี

อนิตยโลกขมรรกา

ประทานไว้ดำรงปรา—

มอยู่คู่ภูดาธาร

แห่งที่ ๒ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้สร้างขึ้นที่หน้าตึกพริ้ว จังหวัดจันทบุรี  
ในที่นี้ตึกแห่งนี้ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ เคยเสด็จประพาสมาครั้งหนึ่ง เมื่อพระชนษา  
๑๔ พรรษา ทรงโปรดความสวยงามตามธรรมชาติของสถานที่แห่งนี้เป็นอันมากเคย  
ทรงปรารภว่าใครที่จะเสด็จประพาสอีก และพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวก็ทรงตั้ง  
พระราชหฤทัยไว้ว่า เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าประสูติพระราชกุมารองค์ใหม่แล้ว จะได้  
เสด็จพระราชดำเนินประพาส ณ ที่นี้เป็นการสนองพระประสงค์แห่งองค์สมเด็จพระบิ  
ยมหเทสี แต่บังเอิญเสด็จทิวงคตเสียก่อน จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้สร้าง  
อนุสาวรีย์บรรจุพระสรีรางคารไว้ ณ ที่นั้นอีกแห่งหนึ่ง และได้พระราชทานถ้อยคำ  
จารึกไว้ที่อนุสาวรีย์นั้น ว่าดังนี้ :-



## ที่ระลึกถึงความรัก

แห่ง

สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์

พระบรมราชเทวี อัศวมเหสี ซึ่งเสด็จทิวงคตแล้ว

ด้วยเธอได้มาถึงที่นี่ เมื่อจุลศักราช ๑๒๓๖

ด้วยความยินดีชอบใจมาก

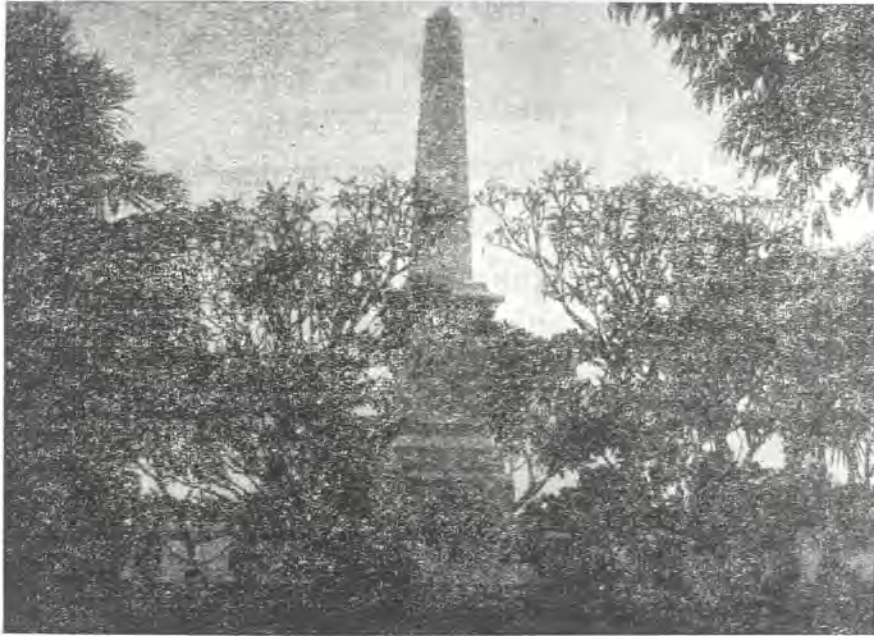
อนุสาวรีย์นสร่างชน

โดย

จุฬาลงกรณ์ บรมราช

ผู้เป็นพระราชสวามี อันมีทุกข์เพราะระลึกถึงเธอเป็นอย่างยิ่ง

แห่งที่ ๓ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้นภายในพระราชอุทยานหลังพระที่นั่งอุทยานภูมิเสถียร พระราชวังบางปะอิน ณ อุทยานแห่งนั้นเคยเป็นที่ๆ สมเด็จพระนางเจ้าฯ โปรดมากอีกแห่งหนึ่ง ในกาลก่อนนั้น เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าฯ ยังทรงพระชนม์ชีพอยู่ คราวใดที่โดยเสด็จสมเด็จพระบรมราชสวามีแปรพระราชฐานไปประทับแรม ณ พระราชวังบางปะอิน พระองค์และสมเด็จพระบรมราชสวามีได้เสด็จประพาส ณ พระราชอุทยานนี้ ด้วยความสุขสำราญเบิกบานพระราชหฤทัยด้วยกันทั้งสองพระองค์ แม้สมเด็จพระนางเจ้าฯ ได้เสด็จสู่สวรรคตแล้ว แต่ความหลังยังคงแนบแน่นในพระราชหฤทัยของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างอนุสาวรีย์ขึ้นเป็นที่ระลึกถึงความรักอีกแห่งหนึ่ง ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สลักศิลาจารึกข้อความอันเกิดจากส่วนลึกแห่งดวงพระราชหฤทัยไว้ ดังนี้



อนุสาวรีย์หินอ่อน  
ณ พระราชวังบางปะอิน

ที่ระลึกถึงความรัก  
แห่ง  
สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์  
พระบรมราชเทวี อัครมเหสี อันเสด็จทิวงคตแล้ว  
ซึ่งเธอเคยมาอยู่ในสวนนี้ โดยความสุขสบาย และเป็นที่เบิกบานใจ  
พร้อมด้วยผู้ซึ่งเป็นที่รักและสนทนอย่างยิ่งของเธอ



อนุสาวรีย์สร้างชน

โดย

จุฬาลงกรณ์ บรมราช

ผู้เป็นสวามี อันได้รับความเศร้าโศกเพราะความทุกข์อันแรงกล้า  
ในเวลานั้น แทบจะถึงแก่ชีวิต ถึงกระนั้นก็ยังมิได้หักทลาย

จุลศักราช ๑๒๔๓



อนุสาวรีย์  
สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์  
พระบรมราชเทวี



เครื่องหมายประจำพระองค์  
พระนางสุนันทา ฯ



เครื่องหมายราชอิสริยาภรณ์  
พระราชทาน  
สมเด็จพระนางสุนันทา ฯ

จากเรื่องราวทั้งหมดที่ประมวลจากจดหมายเหตุพระราชกิจรายวันบ้าง และจากหนังสืออื่นบ้าง รวมทั้งจากถ้อยคำที่ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้จารึก ณ อนุสาวรีย์ ทั้งที่หน้าตึกพริ้ว และที่พระราชวังบางปะอิน ย่อมจะเห็นได้ว่า สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์นั้น ทรงเป็นพระมเหสีที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชหฤทัยสนิทเสน่หายิ่งนัก การสูญเสียสมเด็จพระปิยมเหสีลงโดยพลัน นำความเศร้าโศกเสียพระราชหฤทัยมาสู่พระองค์ จนแทบมิอาจดำรงพระชนม์ชีพได้ ไซ้แต่เท่านั้น ยังทรงต้องสูญเสียสมเด็จพระเจ้าลูกเธอซึ่งยังทรงพระเยาว์มีพระชนมายุเพียง๑ปี ๙ เดือน พระองค์หนึ่ง และสูญเสียพระราชกุมารที่ยังอยู่ในพระครรภ์สมเด็จพระชนนี อีกพระองค์หนึ่งด้วย นับได้ว่าเป็นการสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ที่สุดในพระชนม์ชีพ ในฐานะที่ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ในระบอบสมบูรณาญาสิทธิราช ทรงเป็นเจ้าของชีวิตเหนือคนทั้งปวง หากจะมีพระบรมราชโองการให้ลงพระราชอาญาประหารแก่บุคคลผู้ทำการบกพร่องจนเป็นเหตุให้ สมเด็จพระปิยมเหสี และ สมเด็จพระเจ้าลูกเธอเป็นอันตรายถึงพระชนม์ชีพ อาทิเช่น นายท้ายเรือ และผู้มีหน้าที่รับผิดชอบในขบวนเสด็จ เช่น พระยามหามนตรี ก็ย่อมทรงจะทำได้ มิผิดพระราชนิติประเพณีแต่อย่างใด แต่ก็ไม่



จารึกท่อนุสาวรีย์

ปรากฏว่าได้ลงพระราชอาญาประหารแก่ผู้ใด แม้ตัว  
พระยามหามนตรีเอง ทั้งๆ ผลของการสอบสวน  
ประจักษ์พยานในภายหลังจะได้ความชัดแจ้งว่า - ได้  
กระทำการอัน ไม่สมควร แก่เหตุผล หลาย อย่าง หลาย  
ประการ อาทิเช่น ไม่รับช่วยเหลือโดยทันทีที่ ช้ำ  
เมื่อผู้อื่นจะช่วยก็ยังกลับห้ามไว้เสีย เมื่อได้ทรงสอบ  
ถามถึงสาเหตุที่เรือล่ม ก็ยังบังอาจกราบบังคมทูลความ  
อันเป็นเท็จ ก็ยังหาได้ทรงเอาโทษถึงประหารไม่ ยิ่ง  
กว่านั้น เมื่อกรมการได้นำความจริงที่สอบสวนได้  
ความอย่างแน่ชัดขึ้นกราบบังคมทูล ก็ยังได้พระราช

ทานพระบรมราชโองาสให้พระยามหามนตรีทำหนังสือแก้ข้อกล่าวหาอีกด้วย ครั้น  
พระยามหามนตรียอมรับสารภาพความจริงในกรณีเหตุที่เรือล่ม แต่แก้ตัวว่าสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอได้เสวยพระชนม์ เพราะความ  
ประมาทและความโง่เขลาของตน หาใช่เพราะตนขาดเสียซึ่งความจงรักภักดีไม่ พระ  
บาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระบรมราชวินิจฉัยว่า พระยามหามนตรีเป็นข้าราชการ  
ผู้ใหญ่ที่พอไว้วางพระราชหฤทัย เมื่อได้ทำการโดยประมาทโง่เขลาจนปรากฏความเสีย  
หายอย่างยิ่ง ทั้งยังได้บังอาจกราบบังคมทูลข้อความอันเป็นเท็จปิดบังความผิด และหา  
ความดีใส่ตัวทั้งที่ตนมิได้ประกอบความดีนั้น ย่อมไม่น่าจะเป็นที่ให้ไว้วางพระราช  
หฤทัยต่อไปได้ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ถอดยศถาบรรดาศักดิ์ทั้งหมด และ  
ไม่ทรงชุบเลี้ยงต่อไป มิได้ลงพระราชอาญาถึงชีวิต น้ำพระราชหฤทัยอันเมียมด้วย



พระมหากษัตริย์คุณเที่ยงนี้ นอกจากสมเด็จพระปิยมหาราชแล้ว ก็เห็นจะไม่มีผู้ใดอีกในโลกนี้.

เรื่องราวของสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ พระปิยมเหสีในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวนี้ เมื่อกาลได้ผ่านมาจนกระทั่งเสร็จการพระราชทานเพลิงพระศพ และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ วินิจฉัยโทษผู้กระทำความผิดไปแล้ว คนทั่วไปก็มักจะคลาคลายความอาลัยถึงพระองค์ท่านไปตามกาลเวลา แต่ผู้หนึ่งซึ่งดูเหมือนว่าจะมิได้เคยคลาคลายความระลึกถึงเลยนั่นก็คือ องค์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระผู้ทรงมีความรักอันเป็นอมตะต่อองค์สมเด็จพระปิยมเหสีพระองค์นั้น ถ้าจะสังเกตในจดหมายเหตุพระราชกิจรายวัน จะพึงเห็นได้ว่าคราวใดที่เสด็จพระราชดำเนินบางปะอิน ก็มักจะเสด็จ ฯ วัดนิเวศธรรมประวัติ ทรงบำเพ็ญพระราชกุศลสัปดาห์พระอัฐิสมเด็จพระนางเจ้า ฯ แทบทุกครั้ง แม้ในปลายรัชสมัยซึ่งเป็นเวลาที่ห่างจากกาลทิวงคตของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ กว่า ๒๐ ปี ก็ยังมีพฤติกรรมที่แสดงว่ายังทรงคำนึงถึงสมเด็จพระปิยมเหสีพระองค์นั้นอยู่ พฤติกรรมที่ว่านั้น ก็คือการสร้างและการพระราชทานนาม “สวนสุนันทา”

จริงอยู่การสร้างสวนสุนันทา เท่าที่ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานพระกระแสให้ทราบพระราชประสงค์กันทั่วไปนั้น มี ๒ ประการ คือ

ประการแรก ทรงพระราชดำริว่า พระที่นั่งอัมพรสถานนั้น ไม่มีที่สงบสงัด ถ้าพึงจะทรงพักผ่อนพระราชอิริยาบถเลย ตามลายพระราชหัตถ์เลขาก็มีพระราชทานไปยังเจ้าพระยายมราชนั้น ทรงพระราชปรารภว่า “พอลงกระไดมากก็เป็นข้างหน้า ออกกำแพงไปก็ฝรั่งมาถึง” ซึ่งแสดงว่า ทรงอึดอันพระราชหฤทัยเหลือเกิน ที่ไม่มีที่จะประทับพักผ่อนพระราชอิริยาบถ รับความรื่นรมย์จากดินฟ้าอากาศตามธรรมชาติเป็น



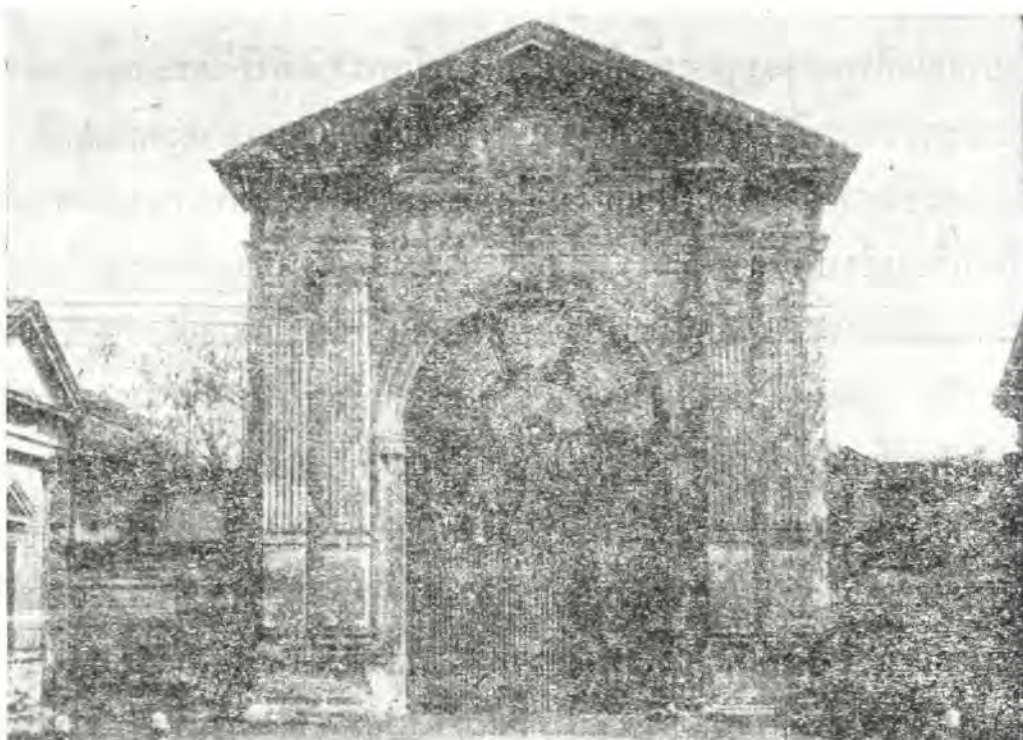
การภายในได้ ดังนั้นจึงมีพระราชประสงค์ที่จะได้ขยายที่ด้านตะวันออกของพระราชวัง  
คูศิตออกไป เพื่อจัดสร้างที่ประทับพักผ่อนพระราชอิริยาบถแทนการต้องเสด็จออกประ-  
พาสหัวเมือง ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานกระแสพระราชดำริให้ผู้  
กะแบบแปลนแผนผัง ทราบพระราชประสงค์ว่ามีพระประสงค์ที่จะให้สถานที่นั้นเป็นที่  
ร่วมรื่น มีลักษณะเป็นสวนป่ากล้วย ๆ คล้ายวังเบ็นสตอฟ อันเป็นวังในสวนของสมเด็จพระ  
พระเจ้ากรุงธนमारค พระที่นั่งให้ตั้งอยู่ใกล้ ๆ เนินดินทางด้านตะวันออก บนเนินดิน  
ปลูกต้นไม้ใหญ่ให้ร่วมรื่น แสงแดดบ่ายจะได้ไม่แผดเผาถึงองค์พระที่นั่ง ถัดจากเนินดิน  
มีพระราชประสงค์ให้เป็นทุ่งหญ้าไปกระทั่งจรดสระและคู่นอกจากที่ ๆ เป็นทุ่งหญ้า ให้  
มีต้นไม้ใหญ่ขึ้นคร่อมอยู่ทั่ว ๆ ไป มีถนนแอบไปตามชายได้ ให้เป็นที่ร่วมรื่น

ประการที่สอง มีพระราชดำริว่า สมเด็จพระมเหสี สมเด็จพระราชธิดาและ  
บาทบริจาริกาของพระองค์นั้น ขณะพระองค์ทรงราชย์อยู่ที่สวนคูศิต แต่เมื่อพระองค์  
เสด็จสวรรคตแล้ว สวนคูศิตควรจะได้เป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์พระองค์ใหม่  
พร้อมพระมเหสีและบาทบริจาริกาทังปวง ฉะนั้น จึงใคร่ที่จะทรงสร้างที่ประทับลำพัง  
พระมเหสี พระราชธิดา และบาทบริจาริกาของพระองค์เสียตั้งแต่ยังดำรงพระชนม์อยู่  
เมื่อสวรรคตแล้วจะได้ไม่ต้องเดือดร้อนเรื่องไม่มีที่อยู่ และมีพระราชดำริที่จะกันที่ส่วน  
หนึ่งของสวนที่จะสร้างใหม่นั้น ให้เป็นที่ประทับลำพังพระมเหสี พระราชธิดาและ  
บาทบริจาริกาในกาลเมื่อพระองค์เสด็จสวรรคตแล้ว

แต่ถ้าจะพิจารณาถึงลักษณะของสวน ที่ทรงมีพระราชดำริจะให้สร้างขึ้นนั้นก็  
จะเห็นได้ว่า เป็นลักษณะละม้ายแม่นยำกับที่สมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์เคยโปรด  
ทั้งในการพระราชทานชื่อก็ดูเหมือนจะได้ทรงเลือกสรรหาชื่อให้เหมาะแก่ที่จะเป็นเครื่อง  
ระลึกถึงสมเด็จพระปิยมเหสีทั้งในทางตรงของชื่อ และในทางเปรียบเทียบกับเรื่องราว  
ในเทพปกรณัม



ในทางตรงของชื่อ เป็นที่เห็นชัดอยู่แล้วว่าได้ทรงนำเอาพระนามของสมเด็จพระปิยมเหสีมาตั้ง เช่นเดียวกับที่ได้เคยตั้งชื่อสถานศึกษาที่โปรดเกล้า ๆ ให้สร้างขึ้นเป็นพระอนุสรณ์แด่สมเด็จพระนางเจ้า เมื่อ พ.ศ. ๒๔๒๓ ส่วนในทางเปรียบเทียบกับเรื่องราวในเทพปกรณัมนั้น ก็จำเป็นที่จะต้องกล่าวถึง “สุนันทอุทยาน” บนสรวงสวรรค์ชั้นดาวดึงส์ตามที่ปรากฏในเทพปกรณัมเสียก่อน



ประตูลุสุนันทาทวาร ด้านตะวันตก ของพระที่นั่งอัมพรสถาน “สุนันทอุทยาน” ที่กล่าวในเทพปกรณัมนั้น เป็นอุทยานอันน่ารื่นรมย์เป็นที่สุด มีรุกขชาติและบุพผชาตินานาพรรณขึ้นอยู่ดาดดาษ ส่งกลิ่นหอมขจรขจายไปทั่วบริเวณ กลางอุทยานมีสระน้ำกว้างใหญ่ น้ำใสสะอาดเย็นระรื่น และดาษดื่นด้วยบัวบุศย์เบญจพรรณอันงามวิจิตร กล่าวกันว่า เทพนารีในสรวงสวรรค์นั้น ต่างได้รับ



ความขึ้นบานในยามที่ได้มาอยู่ ณ อุทยานแห่งนี้ เพราะเหตุที่อุทยานที่กล่าวนี้ เกิดขึ้นด้วยบารมีของพระนางสุนันทา อันเป็นพระมเหสีขององค์พระอมรบติ ผู้เป็นใหญ่ในสรวงสวรรค์ พระอมรบติจึงให้ชื่ออุทยานนี้ว่า สุนันทอุทยาน เพื่อจะได้เป็นเครื่องเตือนให้เทพนารีทั้งหลายได้ระลึกในพระบารมีขององค์พระมเหสี

พิจารณาในลักษณะของสุนันทอุทยานในเทพปรกณัม กับลักษณะสวนสุนันทาที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชดำริให้สร้างนั้นก็คล้ายคลึงกัน และพระราชดำริที่จะให้สวนสุนันทาเป็นที่ประทับอันรื่นรมย์ของพระมเหสี พระราชธิดาและข้าบาทบริจาริกานั้น ก็หาได้ผิดแผกกับการสร้างสุนันทอุทยานในสรวงสวรรค์ เพื่อเป็นที่รื่นรมย์ของเหล่าเทพนารีไม่ อนึ่ง พระองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวนั้น เสด็จเสด็จด้วยราชสมบัติเป็นใหญ่ในสยามประเทศ นับเป็นสมมติเทพพระองค์หนึ่งเช่นเดียวกัน สมเด็จพระปิยมเหสีของพระองค์ ก็ทรงพระนามละม้ายแมนพระนางสุนันทาเทพนารีบนสรวงสวรรค์ ประกอบทั้งเมื่อสมเด็จพระนางเจ้าคำทรงพระชนม์อยู่ ทรงโปรดสภาพของสวนอันสงบสงัดเป็นที่น่ารื่นรมย์เป็นที่สุด ด้วยความรักในองค์สมเด็จพระปิยมเหสี จึงจงพระราชหฤทัยให้ทรงมีจินตนาภาพในสวนที่มีลักษณะอันน่ารื่นรมย์ตลอดมา จนในที่สุดก็ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างสวนในลักษณะเช่นนั้นขึ้น และยังได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานนามว่า “สวนสุนันทา” ดังหนึ่งว่าจะให้ผู้ได้รับความรื่นรมย์จากสวนนี้ ได้ระลึกถึงสมเด็จพระปิยมเหสี เช่นเดียวกับที่สมเด็จพระอมรบติ ตั้งชื่ออุทยานบนสรวงสวรรค์เพื่อให้เป็นที่ระลึกถึงพระนางสุนันทาเทพนารี ฉะนั้น

เป็นที่น่าเสียใจอยู่ที่สภาพของสวนสุนันทา หาได้สร้างเสร็จโดยสมบูรณ์ตามพระจินตนาภาพไม่ ในพระราชหฤทัยนี้มีพระราชประสงค์ที่จะสร้างให้แล้วเสร็จ เพื่อ



ได้เป็นที่สำราญพระราชอิริยาบถ แต่ก็มีอุปสรรค ดังจะเห็นได้จากพระราชหัตถเลขา ที่ทรงปรารภไปยังเจ้าพระยามรชาว่า “นี่ถึงที่จะขยายข้างหลัง (สวนสุนันทา) นี้ ก็มีเรื่องเกะกะอยู่มาก เป็นต้นว่าเรือนแม่เด็กจะต้องทำให้แล้ว เมื่อก่อนนั้นก็เร่งว่า เรือนเด็ยวันชวดเซทรุดโทรมลง กว่าจะทำให้แล้ว อ้ายเงินก็จะหมดเสียที่ เรือนนั้น สวนก็คงจะค้างไปอีก มันก็อดใจอยู่ดังนี้”

แต่อย่างไรก็ตาม แม้จะมีอุปสรรคบ้าง แต่ก็คงโปรดเกล้า ๆ ให้สร้างขึ้น ตามพระราชดำริจนได้ แต่เป็นการสร้างอย่างค่อยเป็นค่อยไปที่ละน้อย คือ ปรับพื้นที่ ขุดสระ และสร้างตำหนักไว้บ้าง ส่วนองค์พระที่นั่งที่มีพระราชประสงค์ให้สร้างทาง ด้านตะวันออกของเนินดินนั้น พอลงมือสร้างรากฐานไว้ยังมีทันสร้างองค์พระที่นั่ง ก็ได้เสด็จสู่สวรรคตเสียก่อน

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ ให้ ทำการต่อเติมเสริมสร้างต่อมา จนกระทั่งสำเร็จและจัดถวายเป็นที่ประทับอันรื่นรมย์ ของพระอัครมเหสี พระราชธิดาและข้าบาทบริจาริกา ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้สมดังที่พระองค์เคยตั้งบรมราชปณิธานไว้

ต่อมาเมื่อพระบรมวงศานุวงศ์มิได้ประทับแล้ว พระบาทสมเด็จพระปรเมน-ทรมหาอานันทมหิดล จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ พระราชทานสวนสุนันทาให้แก่ กระทรวงศึกษาธิการ เพื่อจัดตั้งเป็นสถานศึกษา

วิทยาลัยครูสวนสุนันทาเป็นสถานศึกษาที่ได้ ใช้สวนสุนันทาบางส่วนเป็นที่ ตั้ง และได้นามของสถานที่ตั้งเป็นนามของวิทยาลัย นามสวนสุนันทาที่พระบาทสมเด็จพระ



พระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเลือกสรรตั้งชั้นนี้ ก็เพื่อให้เป็นที่ระลึกถึงในองค์สมเด็จพระปิยมหาราช ฉะนั้นการที่วิทยาลัยครูสวนสุนันทา ได้ระลึกและเทอดทูนสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ตลอดมานั้น ถ้าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวจะได้ทรงทราบด้วยพระญาณวิถิตไค ก็คงจะทรงพระโสมนัส เพราะสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทากุมารีรัตน์ คือ สมเด็จพระปิยมหาราช ผู้เป็นที่สนิทเสน่หาของพระองค์อย่างยิ่ง



กนกร

# ช่างสิบหมู่

ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย รวบรวม

ในการสร้างสรรค์ศิลปะ มีงานช่างประเภทหนึ่งที่เป็นที่รู้จักกันในครั้งโบราณ แต่ปัจจุบันนี้ มักจะไม่ค่อยได้ยินกัน คงจะอ่านพบกันบ้างในหนังสือเก่า ๆ งานประเภทรุ่นนี้เรียกกันว่า “ช่างสิบหมู่”

งานศิลปกรรมช่างของไทย ในสมัยโบราณนั้นช่างสร้างสรรค์งานของเขาด้วยฝีมือ และมีคุณค่าในทางศิลปะสูงกว่าปัจจุบันนี้ ซึ่งการช่างได้ตกไปอยู่ในมือของชนต่างตัวผิดกับครั้งโบราณ เราจะเทียบฝีมือสมัยนี้ได้กับศิลปวัตถุในพิพิธภัณฑ์สถานต่าง ๆ อันเป็นฝีมือของช่างไทยโบราณ ผลงานทุกชิ้นแสดงให้เห็นฝีมือของแต่ละสมัย ได้จัดสร้างศิลปวัตถุมีลักษณะความประณีตบรรจง ใช้ความพยายามอย่างสูง ทำให้เกิดคุณค่าในทางฝีมือและความคิดที่สูง อย่างที่เรียกกันว่า “ศิลป์เพื่อศิลป์”

งานช่างศิลป์ของไทยนั้นคงไม่มีเพียง ๑๐ อย่าง ๆ นี้ เรียกว่า “ช่างสิบหมู่” หากจะคิดรวบรวมกันจริง ๆ คงจะเป็น ๑๐๐ ขึ้นไป แต่ที่เรียกว่า “ช่างสิบหมู่” นั้นคือ การรวมช่างแขนงใหญ่ ๆ ที่สำคัญต่อทางราชการในครั้งกระนั้นเข้าไว้ เป็น “กรมช่างสิบหมู่” ซึ่งช่างทั้งหลายก็เป็นช่างหลวง มีหน้าที่ประทับตอกแต่งเครื่องราชูปโภค



ของพระเจ้าแผ่นดิน ปลุกสร้างประวิพธีต่าง ๆ พระเมรุ พระราชยาน ราชรถ เป็นต้น  
ในจำนวนช่างหลวงที่รวมกัน ศิลปินต่างก็มีความรู้ความชำนาญและสามารถเป็น  
พิเศษกันคนละอย่าง แต่นำมาประสานงานกันในความชำนาญแต่ละด้าน ก็ทำให้งาน  
สำเร็จ กรมช่างสิบหมู่ ตั้งขึ้นในรัชกาลที่ ๕ แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ในครั้งนั้นกรมช่าง  
สิบหมู่อยู่ในความควบคุมของพระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าประภัสสรุการ

“ช่างสิบหมู่” ปรากฏตามทำเนียบศักดิ์คณา ประกอบด้วย

๑. ช่างเขียน
๒. ช่างรัก
๓. ช่างหุ่น
๔. ช่างบุ
๕. ช่างสลัก
๖. ช่างแกะ
๗. ช่างกลึง
๘. ช่างปูน
๙. ช่างปั้น
๑๐. ช่างหล่อ

การกำหนดหมู่ช่างไว้ สิบหมู่ ตามชื่อในกฎหมายเก่านั้น ได้จัดเป็นช่างหมู่  
หนึ่ง ๆ ซึ่งในหมู่ช่างใหญ่ ๆ นั้นน่าจะรวมช่างอื่น ๆ ที่มีได้กล่าวชื่อไว้ เช่น ช่างกระดาด  
อยู่ในช่างหุ่น, ช่างบุและช่างสลัก, ช่างไม้อยู่ในหมู่ช่างกลึง ช่างหุ่น

หน้าที่พนักงานของช่างสิบหมู่ เป็นงานช่างฝีมือแต่ละหมู่แต่ละช่างมีการ  
ประสานงานเกี่ยวข้องกันอยู่ จากคำบอกเล่าของท่านที่ทรงคุณวุฒิทางช่างผู้หนึ่ง ซึ่ง  
ท่านได้เคยปฏิบัติงานช่างสิบหมู่ในสมัยนั้น คือ ศาสตราจารย์ พระพรหมพิจิกร กล่าวว่า  
“ช่างสิบหมู่” หรือช่างศิลป์นี้ คือ ช่างต่าง ๆ มากมายมากกว่าสิบช่างในสมัยนั้น มี  
ช่างเขียน, ช่างรัก, ช่างปั้นกระฉก, ช่างสลัก, ช่างแกะ, ช่างปั้น, ช่างหล่อโลหะ ฯลฯ และ  
มีช่างทอง, ช่างเงิน, ช่างถม ในเวลาต่อมาเป็นช่างประกอบ แต่เมื่อได้รวมช่างต่าง ๆ  
เป็นหมู่ ๆ ใหญ่ขึ้นจึงกำหนดช่างไว้เพียงสิบหมู่คือ.—

๑. **ช่างเขียน** จัดเป็นช่างสำคัญที่เกี่ยวข้องกับการเขียนภาพตัวอย่างวัตถุที่  
จัดทำให้ช่างอื่น ๆ เป็นแบบเบื้องต้นซึ่งเกี่ยวข้องกับการเขียนเส้น, สีตกแต่งให้งดงาม



รวมอยู่ด้วย งานช่างเขียนที่เกี่ยวข้องในงานของช่างสิบหมู่ คือ เขียนภาพประดับบนฝาผนัง (ปัจจุบันเรียกว่า จิตรกรรมฝาผนัง) เป็นภาพเส้น, สีฝุ่น เกี่ยวกับเรื่องพระศาสนาเรื่องวรรณคดี และเขียนลายรดน้ำร่วมมือกับช่างรัก บนแผ่นไม้ ตู้พระธรรม เครื่องใช้สอยที่ปิดทองร่องซาคประดับให้คงามยิ่งขึ้น

๒. ช่างรัก งานช่างฝีมือที่ใช้ยางไม้ชนิดหนึ่ง ซึ่งมีอยู่ในภาคใต้ (ไชยา) และภาคเหนือ (เชียงใหม่) มาผสมทาและทำผิววัตถุเครื่องใช้ เช่น ฝาตู้ บานประตู หน้าต่าง เครื่องใช้สอย ปิดทองทับ ผังมุก กระจก เป็นลวดลายสวยงามตามแบบศิลปะของไทย เป็นลายกนก ใบเทศ ลายเปลวเพลิง ฯลฯ

๓. ช่างหุ่น ทำงานขึ้นเริ่มต้นให้แก่ช่างอื่น ๆ มีการขึ้นโครงทำรูปหุ่น, ไม้, ดิน, กระจก, เป็นลักษณะทรวดทรงของวัตถุเครื่องใช้ ส่วนประดับตกแต่ง สิ่งปลูกสร้างชั่วคราว หุ่นจำลองอาคารโรงเรือนแบบไทย แบบโบสถ์, วิหาร ฯลฯ และทำหุ่นหัวโขน ละคร หน้ากาก เป็นงานของช่างหุ่น

๔. ช่างบุ หมายถึงงานที่ทำของส่วนที่เป็นผิวภายนอกโครงหุ่น งานใหญ่ที่เป็นการทำให้เรียบร้อยการบุ ชิง ผ้า กระจกจำพวกโลหะแผ่นบาง ๆ เช่น บุผนัง บุเพดาน บุเก้าอี้ ประดับตกแต่งเป็นลวดเป็นลายทับให้สวยงาม

๕. ช่างสลัก เป็นงานที่ทำพื้นวัตถุเรียบ ให้มีส่วนลึก ขึ้น สูง ต่ำ เป็นลวดลายและเป็นภาพต่าง ๆ โดยวิธีใช้เครื่องมือ สกัดไม้ก้อน วัตถุที่ใช้ในงานสลักส่วนมากในสมัยก่อนใช้ไม้สัก เพราะสลักง่าย และใช้โลหะ ส่วนหินมีน้อย งานสลักมีทั้งทำของใหญ่และของเล็ก เช่น งานที่สลักบนแผ่นบานประตูหน้าต่างไม้ ไข่ม้วน ฯลฯ สลักเป็นภาพเครือเถา, กนก, ภาพคน, สัตว์, เทวดา ส่วนงานเล็กสลักลวดลายไทย ประดับตกแต่งผิวไม้เรียบทำเป็น บัว, กิ่ง, กระจัง, โตะหมู, ตั้งเตียง, บุชบก เป็นต้นเชิงประณีตงดงามมาก และสลักผิวโลหะเป็นลายกนก



๖. **ช่างแกะ** เป็นช่างที่ทำงานประณีตละเอียด ส่วนมาก โดยใช้วัตถุผิวให้เรียบ ทำการแกะด้วยสิ่วหรือเรียกว่า “มีดแกะ” บนวัตถุจำพวกไม้แข็งเนื้อละเอียด (ไม้พุดทะเล) งาช้างและบนผิวแผ่นโลหะ โดยมากนิยมแกะเป็นดวงตราประทับเอกสารหลักฐาน เช่น ตราพระราชสีห์, ตราครุฑ, ใช้ในราชการ งานแกะเครื่องประดับอาภรณ์เหรียญตราต่าง ๆ ที่จะต้องพระราชทานแก่ข้าราชการและแกะสิ่งของเครื่องใช้ที่ต้องการลวดลายงดงาม

๗. **ช่างกลึง** เป็นงานช่างฝีมือไม้สูงละเอียดนัก เกี่ยวข้องกับงานตกแต่งไม้และวัตถุอื่น ๆ เช่น งา เขาสัตว์ ใช้ประดับ โดยทำการกลึงให้กลมรอบตัว เป็นบัวคว้านขึ้นเชิงหัวเม็ด ลูกประสักลูกกรง, ขาโต๊ะ, เก้าอี้, เติง, ฯลฯ เป็นงานไม่ใหญ่โตแต่ต้องการจำนวนของมาก ใช้ไม้สัก ไม้ชิงชันกลึง โดยใช้คนชักเชือกให้เพลahmenด้วยแรงคนเรียกว่า “ช่างชัก” แล้วใช้มีด สักกลึง

๘. **ช่างปูน** งานของช่างปูนในสมัยช่างสิบหมู่ นอกจากจะทำงานถือปูนแต่งบัว กว๊ ฉาบผิวหุ่นวัตถุที่ก่อด้วยอิฐทำหุ่นด้วยไม้ ซึ่งเป็นงานคล้ายงานปูนของช่างปลุกสร้างก่อสร้างสมัยปัจจุบันแล้ว ช่างปูนมีงานเกี่ยวข้องกับงานของช่างปั้น คือ การผสมปูนโขลกปูนใช้อัดพิมพ์ ปั้นลวดลายประดับเป็นบัว เป็นกระจัง ฯลฯ โดยผสมปูนขาวหมักจนเหนียว น้ำตาลอ้อยและเจียน้ำมันทั้งอ้ว การผสมปูนต้องใช้ช่างปูนผสม

๙. **ช่างปั้น** ลักษณะงานของช่างปั้นในสมัยเก่าไม่ได้เกี่ยวข้องกับกรปั้นด้วยชาม แต่มีงานปั้นเกี่ยวกับช่างฝีมือ โดยมากคือปั้นสิ่งประดับตกแต่งผิวของหุ่นที่ช่างหุ่นทำมาและช่างไม้ทำโครงไว้ เช่น ปั้นหัวเสา ปั้นรูปพญานาค ครุฑ สิงห์ ลวดลายใช้ประดับ ปั้นช่อฟ้า บราลี ประดับยอดคานชก ยอดคานชก เจดีย์ นอกจากดังกล่าวนี้ งานสมัยก่อนปั้นพระพุทธรูป, เทวรูป, เพื่อทำการหล่อเป็นสิ่งเคารพบูชาตามความประสงค์ของเจ้านาย



๑๐. ช่างหล่อ ในบรรดาช่างสิบหมู่ ช่างหล่อน่าจะเป็นช่างที่ใหญ่และหนักมาก เพราะมีงานที่เกี่ยวข้องในการหลอมหล่อโลหะต่าง ๆ โดยการตีคั้งเตาเผาโลหะให้ละลายด้วยความร้อนสูง เพื่อให้โลหะ ทองเหลือง ทองแดง เหล็ก ละลายใช้ในการเทหล่อรูปที่ปั้นพิมพ์แบบไว้ เตาทำความร้อนในสมัยก่อนใช้วิธีสุมท่าด้วยไม้ กินเหนียวประกอบกัน เบ้าที่จะหลอมใช้เบ้าดินผสม ทนความร้อนสูงรูปที่จะหล่อใช้หุ่นขี้ผึ้งปั้น พระพุทธรูป ลายต่าง ๆ รูปสัตว์หิมพานต์ ราชสีห์ ครุฑ หัวลิง (หนุมาน) ฯลฯ

“ช่างสิบหมู่” ในสมัยรัชกาลที่ ๖ ได้รับการส่งเสริมมากขึ้น ดังปรากฏตามพระราชนิพนธ์ของพระองค์ท่าน ดังนี้.

ชาติไกรุ่งเรืองเมืองสงบ ย่อมจ้านงคิลปาส่างงาม อันชาติใดไร้ช่างชำนาญศิลป์ ใครใครเห็นไม่เป็นที่จำเริญตา	ว่างการบอริพลอันล้นหลาม เพื่ออร่ามเรืองระยับประดับประดา เหมือนนารินไร้โฉมประโลมสง่า เขาจะพากันเย้ยให้อับอาย
ศิลปกรรมนำใช้ให้สร้างโคก จำเริญตาพาใจให้สบาย	ช่วยบรรเทาทุกข์ในโลกให้เหือดหาย อีกร่างกายก็จะพลอยสุขสำราญ
แม้ผู้ใดไม่นิยมชมสิ่งงาม เพราะขาดเครื่องระงับรำคาญ	เมื่อถึงยามเศร้าอรุณาสงสาร โอสถใดจะสมานซึ่งกังวลใจ
เพราะการช่างนี้สำคัญอันวิเศษ จึงยกย่องศิลปกรรมนั้นทั่วไป	ทุกประเทศนานาทั้งน้อยใหญ่ ศรีวิไลยวิลาสดีเป็นศรีเมือง
ใครจะถูกผู้ชำนาญในการช่าง เหมือนคนป่าคนไพร่ไม่รู้งเรื่อง	ความคิดขวางเฉไฉไม่เข้าเรื่อง จะพูดด้วยนั้นก็เปลืองซึ่งวาจา



แต่กรุงไทยศรีวิไลทันเพื่อนบ้าน จึงมีช่างชำนาญวิเศษ  
ทั้งช่างปั้นช่างเขียนเพียรวิชา อีกช่างสถาปนาถุกทำนอง  
ทั้งช่างรูปพรรณชำนาญกิจ ช่างประดิษฐ์รัชตาสง่าผอง  
อีกช่างถมลายลักษณ์จำลอง อีกช่างของเชิงรัตนะประกร

ควรไทยเราช่วยบำรุงวิชาช่าง เครื่องสำอางแบบไทยสโมสร  
ช่วยบำรุงช่างไทยให้ถาวร อย่าให้หย่อนกว่าเขาเราจะอาย  
อันของชาติไพรัชช่างจักสรร เป็นหลายอย่างต่างพรรณาเข้ามาขาย  
เราต้องซื้อหลากหลากเขามากมาย ต้องใช้ทรัพย์สุ่ยสุ่ยเป็นกำยกอง

แม้พวกเราชาวไทยตั้งใจช่วย เอออำนาจช่างไทยให้ทำของ  
ช่างคงใฝ่ใจผูกถุกทำนอง และทำของงามงามขึ้นตามกาล  
เราช่วยช่างเหมือนช่วยบ้านเมือง ให้ประเทศองไทยอันไพศาล  
สมเป็นเมืองใหญ่โตมโหฬาร พอไม่อายเพื่อนบ้านจึงจะดี

กรมช่างสิบหมู่<sup>๕</sup> ในรัชกาลที่ ๖ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าฯ เปลี่ยนชื่อเป็น “กรมศิลปากร” ซึ่งเป็นกรมที่ทำหน้าที่ส่งเสริมและรักษาศิลปการช่างต่างๆ ของช่างสิบหมู่ให้แพร่หลายและดำรงอยู่สำหรับศิลปของชาติไทยตามพระราชประสงค์ ดังปรากฏตามพระราชนิพนธ์ของพระองค์ท่าน ศิลปกรรมช่างสิบหมู่ ได้เจริญก้าวหน้าทั้งในวงงานกรมศิลปากร และสถานศึกษาแห่งอื่น โปรดตั้งโรงเรียนช่างศิลป์ขึ้นในรัชกาลของพระองค์ และพระราชทานนามว่า โรงเรียน “เพาะช่าง” ศิลปการช่างที่ทำการฝึกสอนในโรงเรียนเพาะช่าง ได้นำเอาช่างต่างๆ ในช่างสิบหมู่<sup>๕</sup> มาเป็นหลักฝึกสอน โดยมีช่างไทยที่ชำนาญเป็นครู, อาจารย์, ทำการฝึกสอน ดำเนินกิจการอยู่



จนถึงปัจจุบันนี้และแพร่หลายต่อไป ซึ่งเป็นพระมหากษัตริย์คุณอันสิ้นพันแก่เด็กมาจน  
ถึงในสมัยปัจจุบันนี้

ต่อมาในรัชกาลที่ ๗ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าฯ ได้ทรงแยกงานช่าง  
ส่วนหนึ่งไปขึ้นในกระทรวงวัง ทั้งเป็น “กรมวังนอก” และงานช่างที่เหลืออยู่ให้ไป  
สมทบกับ “ราชบัณฑิตยสภา” เปลี่ยนชื่อเป็น “ศิลปากรสถาน” งานช่างสิบหมู่จึง  
ได้แยกอยู่กระจัดกระจายออกไปอีกเป็นหลายพวกหลายหมู่

ภายหลังเมื่อเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย จึงยุบราช  
บัณฑิตยสภา เองงานกรมวังนอก งานกรมมโหรีสพกกับงานราชบัณฑิตยสภา ที่ยุบเลิก  
กลับมาตั้งเป็นกรมศิลปากรตามเดิม เช่นเดียวกับในสมัยรัชกาลที่ ๖

งานช่างสิบหมู่ซึ่งขึ้นอยู่กับกรมศิลปากรนั้นอยู่ในกองสถาปัตยกรรม ฯ

ส่วนงานช่างสิบหมู่ในโรงเรียนเพาะช่างนั้น ยังมีการฝึกสอนอยู่ในปัจจุบัน  
แต่ได้วิวัฒนาการไปบ้างตามภาวะเหตุการณ์ของบ้านเมือง ตามที่จำเป็น

ในปัจจุบันนี้ เนื่องจากช่างฝีมือเก่า ๆ มีเหลืออยู่เพียงส่วนน้อย ประกอบ  
กับศิลปการช่างมีเครื่องทุ่นแรง และวัสดุในการช่างได้วิวัฒนาการไปมาก จึงเป็นผล  
ทำให้งานของช่างสิบหมู่อันสืบเนื่องมาแต่สมัยก่อนเปลี่ยนแปลงไปมาก คงเหลืออยู่  
เฉพาะวัตถุประสงค์ของการช่างฝีมือเก่า ๆ เท่านั้น ซึ่งมีอยู่ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ  
และที่เก็บไว้ตามวัดซึ่งพอหาดูและศึกษาได้เท่านั้น

งานช่างสิบหมู่คือช่างหลาย ๆ ช่างรวมกัน ได้แก่ ช่างเขียน ช่างปั้น ช่างสลัก  
ช่างหล่อ ช่างปูน ฯลฯ เหล่านี้ กระทรวงศึกษาธิการได้จัดให้มีการฝึกสอนในโรงเรียน  
อาชีวศึกษาปัจจุบันนี้โดยทั่วไป ผู้ที่สนใจอันที่จะศึกษาเป็นวิชาชีพต่อไป ได้เข้าศึกษา



ในสถานศึกษาช่างอาชีพของกระทรวงศึกษาธิการตามหลักสูตร สามารถออกไปประกอบอาชีพเลี้ยงตัวได้

ช่างสิบหมู่ คือ ช่างฝีมือที่มีช่างมากมายหลายอย่างที่เป็นวิชาชีพและช่วยเศรษฐกิจส่วนตัวของผู้ที่สนใจแล้วยังเป็นการช่วยเศรษฐกิจของส่วนรวมประเทศชาติส่วนหนึ่ง จึงช่วยกันดำรงงานศิลปการช่างสิบหมู่อันเป็นวัฒนธรรมนี้ไว้ต่อไป



๑๖๖  
เทพอศวิน

# เที่ยวชมจิตรกรรมไทย

จุลทัศน์ พยามรานนท์

เพาะช่าง

ว่าโดยเรื่องภาพจิตรกรรมของไทยเรานั้น จัดว่าเป็นวิจิตรศิลป์กรรมที่ทรงคุณค่ายิ่งอย่างหนึ่งในสาขาวิจิตรศิลป์ทั้ง ๕ สาขา คือ จิตรกรรม ประติมากรรม สถาปัตยกรรม ดนตรีกับการพ้องร่า และวรรณคดี สำหรับจิตรกรรมทั่วไปนั้นกล่าวได้ว่าเป็น การสร้างสรรค์ขึ้นสำหรับการศาสนาโดยตลอด ทั้งนี้เพื่อเป็นพุทธบูชาประการหนึ่ง และอีกประการหนึ่งจัดเป็นการประกาศพระเกียรติคุณแห่งองค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าปฐมศาสดาพระองค์นั้นด้วย ดังเหตุที่กล่าวแล้วนี้ภาพจิตรกรรมส่วนใหญ่จึงปรากฏมีอยู่ทั่วไปทั้งในพระอุโบสถ พระวิหาร และศาลาการเปรียญ ซึ่งเป็นศาสนสถานที่ใช้สำหรับประกอบกิจกรรมในศาสนา ภาพจิตรกรรมอันเนื่องในการแสดงพระเกียรติคุณแห่งพระบรมศาสดา ที่ได้รับการสร้างสรรค์ขึ้นประดับไว้บนฝาผนังทั่วไปในอาคารของศาสนสถานแต่ละแห่งนั้น มิใช่ว่าศิลปินผู้ประกอบกิจจิตรกรรมมุ่งจะสำแดงเนื้อหา



จำเพาะแต่เรื่องพระศาสนาเท่านั้น แต่จิตรกรยังสอดแทรกเรื่องราวเกี่ยวเนื่องกับชีวิตประจำวันในสมัยที่ปรากฏเป็นปัจจุบันของศิลปินผู้นั้นลงไปด้วย จิตรกรไทยมักเขียนภาพจากสิ่งที่เขาเห็นและจิตใจของเขา รู้สึกในเวลานั้น ๆ เท่านั้น ดังนั้นภาพจิตรกรรมของไทยเราจึงกล่าวได้ว่า เป็นภาพจิตรกรรมที่บันทึกสภาวะการณ์ของสังคมแต่ละสมัยร่วมกันด้วย

ภาพจิตรกรรมไทยซึ่งเขียนไว้ประจำตามพระอารามต่าง ๆ นั้นเป็นศิลปกรรมที่น่าสนใจทัศนาศาสตร์และน่าศึกษายิ่ง อุบาสกและอุบาสิกาแต่ก่อนที่พากันไปชุมนุมร่วมกันก่อการบุญและสดับรับฟังพระธรรมคำบรรยายยังพระอารามต่าง ๆ นั้น ก็ถือเอาอาการที่ได้ทัศนภาพจิตรกรรมซึ่งเกี่ยวเนื่องในสมเด็จพระพุทธองค์นั้น ก็ได้ถือเอาอาการที่ได้ทัศนภาพจิตรกรรมซึ่งเกี่ยวเนื่องในสมเด็จพระพุทธองค์นั้น เป็นบุญกุศลอีกสถานหนึ่งนอกเหนือไปกว่าอันสงฆ์อันฟังจะได้รับจากทานบริจาคและสดับพระธรรมเทศนา ปัจจุบันการเที่ยวชมจิตรกรรมตามพระอารามต่าง ๆ ไซ้แต่จะก่อให้เกิดความเพลิดเพลินเจริญตาเจริญใจในสี่สวรรค์และรูปลักษณ์แต่เพียงเท่านั้น แต่เรายังสามารถที่จะศึกษาเรื่องก่าพิศของชนในชาติเราได้ทั้งในค่านขนบธรรมเนียม ประเพณีและวัฒนธรรม ซึ่งปรากฏอยู่บนจิตรกรรมนั้น ๆ ด้วย

การเที่ยวชมและศึกษาภาพจิตรกรรมของไทย ที่เขียนไว้ตามฝาผนังพระอารามต่าง ๆ นั้น ผู้ชมหรือนักศึกษาสมควรจะได้เรียนรู้และทำความเข้าใจต่อความรู้เบื้องต้นในเรื่องจิตรกรรมของไทยพอเป็นนิสัยบ้างจยอันจะก่อให้เกิดแนวทางที่จะนำไปสู่ความเข้าใจและทราบซึ่งในวิจิตรรสแห่งจิตรกรรมนั้นเสียชั้นหนึ่งก่อนเป็นปฐม ทั้งนี้พึงเข้าใจเสียในเบื้องต้นว่าจิตรกรรมของไทยเรา อาศัยเหตุในเนื้อหาแห่งพุทธประวัติเป็นวิถีทางในการสร้างสรรค์องค์ประกอบของจิตรกรรมแต่ละส่วนแต่ละภาคโดยจำแนกแจกพรรณนา ลำดับเรื่องอันมีมาในปฐมสมโพธิกถา มหาชาติชาตก และทศชาติ กับทั้ง



ยังในส่วนไตรภูมิโลกสันถวานอันเนื่องกับพุทธศาสนิกายประกอบเข้าด้วยกัน ซึ่งผู้ดูและผู้ศึกษาจำต้องมีพื้นฐานความรู้ความเข้าใจในนิบาตชาดกและพุทธประวัติถึงกล่าวพอสมควร จึงจะดูภาพจิตรกรรมไทยให้เข้าใจในเจตนาที่จิตรกรได้พรรณนาไว้ด้วยจิตรกรรมบนพื้นฝาผนังนั้นเป็นประการแรก ในส่วนรูปลักษณ์ที่ว่าด้วยรูปที่วาดด้วยรูปภามนุษย์ สัตว์ และสิ่งก่อสร้างคิรามบ้านเรือนตลอดจนกระทั่งพืชพันธุ์พฤกษาที่ปรากฏในภาพจิตรกรรมนั้น ย่อมเป็นสิ่งประหลาดแปลกตาไปกว่าจะพบเห็นได้ทั่วไปตามธรรมชาติ และบางส่วนบางตอนก็ยังให้เกิดกังขาแก่ผู้ดูผู้ชม อาทิเช่น ภาพอสูร ภาพกุมภภัณฑ์ และภาพสัตว์หิมพานต่าง ๆ เหล่านี้ เคยปรากฏมีอยู่ ณ ที่ใดในพื้นที่ผนังกระนั้นหรือ จิตรกรจึงจดจำนำเอามาเขียนไว้ให้ได้ดูได้ชม ข้อสงกาในเรื่องเช่นนี้พึงขจัดออกไปได้ด้วยการศึกษาวิธสร้างรูปลักษณ์ของตัวบุคคล สัตว์ และสิ่งปลูกสร้างที่จิตรกรจะใช้สำหรับนำมาสร้างองค์ประกอบของภาพที่เขาจะเขียนมันขึ้นมาทั้งหมดเสียก่อนก็จะเห็นทางเข้าใจในการชมภาพจิตรกรรมสืบไปได้โดยง่าย

ดังได้กล่าวแล้วในประการแรกว่า จิตรกรอาศัยเหตุในเนื้อหาแห่งพุทธประวัติเป็นแนวสร้างสรรค์องค์ประกอบภาพจิตรกรรมของเขา ดังนั้นจิตรกรจึงต้องทำหน้าที่แปลรูปลักษณ์ตัวบุคคลและเหตุการณ์ ซึ่งบรรยายไว้ด้วยตัวอักษรนั้นออกมาเป็นภาพจิตรกรรม และภาพจิตรกรรมที่เขาสร้างขึ้นนั้นย่อมอาศัยภาวะแห่งปัญญาของจิตรกรแต่ละบุคคลเป็นเครื่องปรุงแต่งประกอบเข้าซึ่งกันแลกัน ภาพบุคคลหรือเหตุการณ์ซึ่งปรากฏในเนื้อหาแห่งชาดกหรือพุทธประวัติอันล่วงมาแล้วแต่อดีตกาลนั้น ย่อมพ้นวิสัยที่จิตรกรจะพึงสร้างรูปลักษณ์หรือจำลองสถานที่จริงซึ่งเกิดขึ้นแล้วในกาลก่อนให้ปรากฏชัดแจ้งสมจริงได้ ดังนั้นจิตรกรจึงต้องสร้างรูปลักษณ์และองค์ประกอบของเขาขึ้นมาใหม่โดยถือเอาสิ่งที่เขาได้พบเห็นในปัจจุบันกาลในสมัยของเขาเป็นปัจจัย ก่อให้เกิดการสร้างสรรครูปลักษณ์ใหม่ตามแต่สติปัญญาของจิตรกรแต่ละคนรู้สึกนึกเห็น ดังตัวอย่างใน



ภาพมนุษย์ทั้งเพศชายและเพศหญิง ช่างเขียนจะไม่กังวลใจที่จะเขียนภาพใดภาพหนึ่งให้เหมือนกับคนจริงๆ แต่เขาจะเลือกเก็บเอาความงามแต่ละแง่มุมอันปรากฏเด่นชัดในมนุษย์ทั่วไป ไม่จำเพาะเจาะเอาแต่บุคคลใดคนหนึ่งมาเป็นบรรทัดฐาน แล้วจึงเก็บจำเอาประสบการณ์เหล่านั้นประมวญเข้าด้วยกันสร้างสรรค์รูปมนุษย์ขึ้นใหม่ แล้ววางเป็นรูปลักษณ์จำเพาะตัวช่างขึ้นสำหรับนำไปสร้างองค์ประกอบขึ้นเป็นเรื่องราวตามลำดับไป ดังนั้นรูปภาพมนุษย์ในภาพจิตรกรรมจึงมิใช่ภาพมนุษย์จริงที่ปรากฏในธรรมชาติ หากแต่เป็นเพียงภาพจำลองไปจากรูปมนุษย์อีกชั้นหนึ่ง

นัยเดียวกันกับการสร้างรูปมนุษย์ ช่างเขียนสร้างรูปภาพสัตว์ต่างๆ ขึ้นจากประสบการณ์ที่เขาเคยเห็นคุ้นตาและเจนแก่ใจนั้นๆ เป็นรูปแบบจำเพาะตัวของช่างขึ้นเช่นเดียวกัน ในส่วนที่เป็นรูปภาพสัตว์แปลกๆ ต่างจากเพศพันธุ์จำพวกที่เรียกว่าสัตว์หิมพานต์นั้น ก็เป็นอีกรูปแบบหนึ่งที่จิตรกรจะต้องจินตนาการแปรรูปลักษณ์ออกมาจากกวีโวหาร ผนวกเข้ากับประสบการณ์ที่ได้ประจักษ์แจ้งมาแต่ก่อนในธรรมชาติร่วมกัน แล้วจึงสร้างรูปแบบของภาพนั้นๆ ขึ้นมา ตัวอย่างเช่น ภาพกนิร และกนิรี ที่เขียนเป็นรูปภาพมนุษย์ครั้งนั้นๆ ถ้าพิจารณาให้ถ้วนถี่ก็จะเห็นได้ว่าแท้จริงแล้วหางของกนิรหรือกนิรีนั้นมีหางของนกโดยแท้ หากแต่ทว่าช่างเขียนได้นำเอาหางไก่ตัวผู้เขียนต่อเติมเพิ่มขึ้นให้งาม เพราะหางของนกโดยทั่วไปขนมักคลี่แพนคล้ายพัดไม่ยกตั้งทอดปลายอ่อนช้อยไปดั่งเช่นหางของไก่ผู้ กระนั้นก็ตามจะปรับเอาผิดในข้อนี้แก่ช่างเขียนมิได้ ด้วยว่าสัตว์เหล่านั้นไม่มีตัวตนปรากฏในโลกนี้ให้เทียบเคียงได้อย่างหนึ่งกับกวีโวหารพรรณนาเพริศไปในจินตนาการ ด้วยการอุปมาไว้อย่างพิลึกพิลั่นเกินกว่าสามัญชนจะนึกเห็นได้อีกอย่างหนึ่ง ในกรณีเช่นนี้ จิตรกรซึ่งทำหน้าที่เป็นผู้ถ่ายทอดถ้อยคำจากบทกวีที่พรรณนาถึงสัตว์หิมพานต์ต่างๆ ออกมาให้เป็นภาพจิตรกรรม จึง



ต้องใช้จินตนาการของตนเองอย่างกว้างขวางในการที่จะสร้างรูปแบบขึ้นให้ครบถ้วนตามความนึกคิดของกวีที่พรรณนาเอาไว้โดยมีต้องกังวลต่อข้อเท็จจริงอย่างใด ประกอบด้วยภาพจิตรกรรมของไทยเรานั้นจิตรกรยึดถือความงามเป็นหลักใหญ่ เขาจะไม่ละเลยต่อกฎข้อนี้ ถึงแม้ว่าสิ่งที่เขียนเพิ่มเติมลงไปเพื่อให้งามนั้นจะไม่สมจริงก็ตาม

ว่าในส่วนภาพเขียนรูปอาคารบ้านเรือน ก็ปรากฏว่าจิตรกรได้สร้างทัศนียภาพขึ้นจากสามัญสำนึกที่เขาประสงค์จะแสดงเหตุการณ์ต่างๆ ซึ่งเขาได้สร้างองค์ประกอบขึ้นจนเต็มไปบนพื้นผนังนั้น ให้ผู้ดูได้แลเห็นชัดแจ่มตลอดไปทั้งหมดโดยมิให้ปรากฏส่วนหนึ่งส่วนใดเลื่อมล้ำทับกันให้เสียความสำคัญโดยไม่สมควร ในกรณีเช่นนี้จิตรกรย่อมจะได้รับประสบการณ์มาก่อนว่า ถ้าเขายืนอยู่บนพื้นดินและแลดูรูปบ้านที่ปลูกสลับริบซ้อรวมกันเป็นหมู่ เขาย่อมจะแลเห็นบ้านหลังที่ปลูกตอนหน้าสุดของกลุ่มบ้านหมู่นั้นชัดเจนกว่าหลังอื่นซึ่งอยู่ถัดไป และบ้านที่ตั้งอยู่ทางตอนหลังก็จะถูกบ้านซึ่งปลูกอยู่ในตอนหน้าบังทาบเป็นลำดับไปยากที่จะเห็นได้โดยตลอด ในกรณีเช่นนี้ช่างเขียนจึงแก้ไขตำแหน่งที่ๆ เขาควรจะยืนอยู่เสียใหม่ เพื่อจะได้แลเห็นสิ่งที่เขาต้องการดู โดยสมมติให้ตัวของช่างเขียนนั้นอยู่ในตำแหน่งซึ่งสูงกว่าสิ่งที่เขาต้องการเห็นเปรียบเหมือนกับนกที่บินอยู่ในท้องฟ้ามองกลับมากดูสิ่งต่างๆ ที่ปรากฏบนพื้นดิน ทัศนียภาพเช่นนี้เรียกกันว่าทัศนียภาพแบบตานก (Bird eye view perspective) แต่ช่างเขียนของไทยเรามีได้ใช้หลักเกณฑ์ในลักษณะเช่นที่ว่านี้โดยตรง เพราะการเห็นในทัศนียภาพแบบตานกนั้นถึงจะแลเห็นสิ่งที่ตั้งอยู่บนพื้นดินเป็นมุมกว้างได้มากกว่าที่เคยเห็นได้ในตำแหน่งซึ่งผู้ดูยืนมองอยู่บนพื้นดินก็จริงอยู่ แต่สิ่งต่างๆ ที่ตั้งอยู่บนพื้นดินซึ่งอยู่ห่างออกไปย่อมมีขนาดและส่วนสัดส่วนเล็กลงไปตามลำดับ ต่างกว่าภาพสิ่งก่อสร้างที่ช่างเขียนไทยเราเขียนลงไว้บนฝาผนัง เขาจะเขียนตึกกรมบ้านเรือนที่มองเห็นได้ในระดับ



ต่ำกว่าตาของผู้ดูทั้งสิ้น โดยให้มีขนาดส่วนสัดส่วนและความชัดเจนเท่ากันหมดไม่ว่าจะอยู่บนส่วนหนึ่งส่วนใดของภาพและบนพื้นดินผืนเดียวกัน ทั้งนี้จัดว่าเป็นความเข้าใจอันชาญฉลาดซึ่งช่างเขียนรู้จักที่จะรักษาปริมาณของฝาผนังนั้นมิให้เกิดอาการลวงตาให้แลดูลึกเข้าไปตามกฎเกณฑ์ของทัศนียวิสัยแบบตานกโดยตรง แต่ช่างเขียนก็ไม่ละเลยที่จะสร้างรูปแบบอาคารบ้านเรือนของเขาให้มีความทันสมัยเสียเลย ทั้งนี้สังเกตเห็นได้ว่าสิ่งก่อสร้างในภาพจิตรกรรมบนฝาผนังนั้น เส้นขอบล่างของตัวอาคารจะทอดขนานไปกับพื้นดินด้านหนึ่ง และเส้นขอบอีกด้านหนึ่งจะทอดไปมุมเยื้องขึ้นประมาณ ๓๐ องศา และเส้นระดับที่อยู่ในด้านหนึ่งด้านใดทั้งสองด้านนี้จะต้องทอดขนานไปในทิศทางเดียวกันทั้งสิ้น ทัศนียวิสัยในวิธีการเช่นนี้เป็นทัศนียวิสัยแบบขนาน (Parallel Perspective) ซึ่งช่างเขียนโบราณมีความรู้ความเข้าใจมาก่อน

ว่าถึงเรื่ององค์ประกอบในการจัดวางภาพจิตรกรรมของไทยเรานั้น จิตรกรสร้างองค์ประกอบของภาพในเชิงบรรยายเนื้อความลำดับไปตามเรื่องชาดกหรือพุทธประวัตินั้น ๆ กระจายเต็มทั่วไปบนพื้นผนัง แต่เขาก็สามารถที่จะควบคุมทิศทางของภาพแต่ละหมู่แต่ละตอนให้มีความสัมพันธ์เกี่ยวเนื่องกันเข้าเป็นเอกภาพของเนื้อที่ทั้งหมดได้ ข้อสังเกตอันนี้จะพบในจิตรกรรมฝาผนังสมัยรัตนโกสินทร์ ช่างเขียนจะวางองค์ประกอบของเหตุการณ์ตอนต้นเรื่องไว้ทางด้านบนสุดของผนัง และจัดหมู่องค์ประกอบหน่วยถัดไปวางสลับเป็นพื้นปลาลงมาทางส่วนล่างสุดของผนังตามลำดับ และองค์ประกอบแต่ละหน่วยจะเกิดเป็นเอกภาพขนาดย่อมด้วยวิธีใช้เส้นขอบซึ่งมีขนาดเชิงพอสสมควรวาดเขียนยึดโยงคล้ายเส้นคคกริชขึ้นขาดออกจากกันเป็นตอน ๆ แต่มาในระยะหลังช่างเขียนใช้สีพื้นซึ่งเป็นสีที่มีค่าเข้มคล้ำ หรือไม่ก็พุ่มไม้ที่เขียนเป็นแนวปากันขอบองค์ประกอบออกเป็นตอน ๆ แต่องค์ประกอบทุก ๆ หน่วยบนพื้นผนังจะไม่เสีย



ความสัมพันธ์ซึ่งกันและกัน ทั้งนี้เนื่องมาแต่จิตรกรได้ควบคุมทิศทางให้ผู้ชมจำต้องดูภาพลำดับจากตอนบนเป็นช่วง ๆ ลงมาสู่ส่วนที่อยู่ทางตอนล่างสุดของผนังนั่นเอง

ในเรื่องวิธีการเขียนภาพจิตรกรรมของไทยเรานั้น จิตรกรนิยมใช้สีที่เป็นฝุ่น ผงผสมกับน้ำกาวธรรมชาติ สำหรับระบายรูปภาพต่างๆ ภาพเขียนด้วยวิธีนี้ช่างสมัยก่อนเรียกกันว่า “ภาพน้ำกาว” ภาพเขียนบนฝาผนังทั้งที่เป็นภาพมนุษย์หรือสิ่งอื่นทั่วไปไม่มีขนาดเล็กและมักแบนราบไม่มีแสงและเงา ช่วยให้เกิดความกลมกลืนเหมือนของจริง ทั้งนี้เนื่องมาแต่เหตุผลที่ได้กล่าวแล้วในเรื่องการสร้างรูปลักษณ์ของมนุษย์และสัตว์ต่างๆ ว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นแต่เพียงรูปจำลองเท่านั้น และประการสำคัญจิตรกรต้องการควบคุมปริมาณพื้นราบของฝาผนังให้คงอยู่ตัวเดิมจึงไม่นิยมระบายเงาและเพิ่มแสงสว่างให้แก่ลูกกลมกลืนจนรู้สึกว่ามีภาพนั้นอาจบุบขึ้นหรือต่ำลงไปใผนัง จนกลายเป็นสิ่งลวงตาแก่ผู้ดูได้ อีกประการหนึ่งในการระบายสีภาพขนาดเล็กด้วยสีฝุ่นหรือสีน้ำกาวให้มีความกลมกลืนด้วยการระบายเงาแสงลงไป ให้แลดูเหมือนจริงมิใช่กระทำได้ง่ายๆ ดังนั้นช่างเขียนจึงระบายสีภาพของเขาทั้งหมดเรียบๆ และแบนราบ แล้วจึงใช้สีเข้มๆ เขียนลัทธิรูปร่างของสิ่งต่างๆ ที่ได้ระบายไว้ด้วยสี เพื่อแยกออกเป็นส่วนเป็นตอนให้เด่นชัดขึ้น สำหรับเครื่องประดับที่ต้องการให้เห็นเด่นชัดระยิบระยับตาก็จะปิดทองคำเปลวลงในที่นั้นๆ และเขียนลายละเอียดลงด้วยสีเข้มๆ เป็นเส้นเล็กๆ ทับลงอีกที่หนึ่ง ถึงแม้ว่าช่างเขียนจะระบายสีหรือปิดทองคำเปลวลงในภาพของเขาจนดูแบนราบคล้ายกับตักกระดาษสีต่างสีปิดทับลงบนฝาผนังก็ตาม แต่ภาพเขียนเหล่านั้นก็มีใช้ว่าจะรู้สึกแบนราบอย่างแท้จริง แต่กลับตรงกันข้ามภาพเขียนโดยจิตรกรชั้นครูจะรู้สึกว่ามี ความกลมหรือความหนาได้ด้วยความชำนาญในการใช้เส้นตัดโดยรอบรูปทรงหรือเขียนลายละเอียดของภาพนั้นๆ อีกด้วย



ภาพจิตรกรรมซึ่งจิตรกรได้เขียนประทับไว้ในพระอารามต่างๆ แต่ละแห่งนั้น ต่างก็ยกเชื่อมกันไปในการวางรูปวางแบบ แต่ทว่าโครงสร้างส่วนใหญ่ในการจัดลำดับองค์ประกอบแต่ละเรื่องแต่ละตอนของภาพจิตรกรรมที่เขียนขึ้นในสถานทีนั้นๆ ดำเนินไปในแนวทางคล้ายๆ กัน โดยอนุโลมเข้ากับพื้นที่บนฝาผนังพระอุโบสถหรือพระวิหาร ซึ่งก่อสร้างขึ้นตามแบบขนบนิยมของสถาปัตยกรรมของไทย ฉะนั้นการที่ชมภาพจิตรกรรมในสถานที่ดังกล่าวจึงควรเลือกดูเลือกชมตามลำดับ ตอนใดควรดูก่อนตอนใดควรดูทีหลัง และถ้านักนำสนใจชม ปกติพระอุโบสถหรือพระวิหาร ย่อมสร้างเป็นรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้ายาวจากทิศตะวันออกไปทางทิศตะวันตก ส่วนกว้างทั้งตอนหัวและท้ายถูกกำหนดให้เป็นด้านหน้าและด้านหลังของอาคาร ส่วนยาวทั้งสองด้านกำหนดเป็นด้านข้าง ส่วนกว้างทางด้านหน้าและด้านหลังเรียกกันทั่วไปว่าด้านสกัดหรือด้านชื่อ ล่างที่เรียกว่าด้านหุ้มกลอง สำหรับด้านข้างนั้นเรียกว่าด้านแป ภาพจิตรกรรมจะถูกเขียนไว้บนฝาผนังภายในอาคารที่กล่าวถึงนี้ ทั้งบนฝาผนังด้านหุ้มกลองและด้านแปตลอดทั้งสี่ด้าน

เมื่อผ่านเข้าไปภายในพระอุโบสถหรือพระวิหาร สิ่งแรกที่ปรากฏแก่สายตาเบื้องหน้านั้นได้แก่ภาพพระพุทธรูปประจำประดิษฐานเป็นประธานเหนือฐานชุกชีเป็นที่คุ้นตาแก่พุทธศาสนิกชนทั่วไป เบื้องหลังพระพุทธรูปประติมานั้น ออกไปเป็นกำแพงด้านหุ้มกลองที่ควรสนใจเป็นอันดับแรก จิตรกรจะวางองค์ประกอบภาพจิตรกรรมขนาดใหญ่เต็มฝาผนังด้านนี้ให้สัมพันธ์กับองค์พระพุทธรูปที่สถิตย์เป็นประธานอยู่เบื้องหน้าผนังนั้นด้วย ภาพจิตรกรรมเรื่องไตรภูมิโลกสันฐานพรรณนาทิพย์วิมานในแต่ละชั้นสวรรค์และทวีปต่างๆ บนพื้นพิภพต่ำลงมาตามลำดับและผนังล่างสุดในส่วนที่อยู่ด้านหลังพระประธานนั้นเล่า ก็พรรณนาเอาภาพอันน่าสยดสยองของพองใจชวนให้ครัน



กรรมต่อพฤติกรรมของสัตว์นรกที่เพนजरรับผลกรรมซึ่งตนก่อร้ายไว้แต่อดีตไปแต่ละ  
ขุมเวจี จิตรกรแสดงภาพเหล่านี้ไว้เบื้องหลังรูปพระพุทธรองค์ก็เพื่อสำแดงให้อุบาสก  
และอุบาสิกาได้สำนึกสำเนียงไว้ว่าพระพุทธรองค์ทรงสละสันอาสาสะทั้งหลายตลอดสิ้นภพ  
ทั้งสามนั้นแล้วโดยแท้

ผนังเบื้องหน้าตรงข้ามกับองค์พระประธาน ซึ่งอยู่ทางเบื้องหลังของเราใน  
ตอนแรกนั้น จิตรกรก็จะวางองค์ประกอบขนาดใหญ่ของภาพจิตรกรรมลงเต็มตลอด  
ทั้งฝาผนังตอนที่อยู่เหนือช่องประตูขึ้นไปด้วยกลุ่มภาพมารวิชัย อันเป็นเหตุการณ์  
สำคัญยิ่งก่อนที่พระพุทธรองค์จะทรงตรัสรู้พระสัจจะธรรม ภาพจิตรกรรมบนพื้นที่ขนาดใหญ่  
ใหญ่ในผนังด้านนี้ จึงถูกกำหนดขึ้นเพื่อประกาศพระเกียรติคุณแห่งสมเด็จพระสัมมา  
สัมพุทธเจ้าโดยตรง ภาพจิตรกรรมลำดับถัดไปที่ควรเลือกชมนั้นมักจะถูกเขียนไว้บน  
ผนังตอนที่อยู่ต่ำกว่าภาพเรื่องมารวิชัย คือฝาผนังซึ่งอยู่ระหว่างประตูทางเข้าสองประตู  
จิตรกรชั้นครูมักเลือกเอาผนังกำแพงด้านนี้เป็นที่สำแดงฝีมือ เพราะเป็นด้านที่อยู่ใกล้  
ทางผู้คนผ่านเข้าและผ่านออกจะต้องปะเนี่ยนตาเป็นประจำ ดังนั้นภาพจิตรกรรมใน  
ผนังกำแพงด้านนี้จึงมักประกวดประชันกันอย่างสิ้นฝีมือช่างที่เดียว เนื้อเรื่องที่จิตรกร  
นิยมนำเอามาจัดองค์ประกอบของภาพจิตรกรรมในส่วนนี้ มักได้แก่เรื่องปฐมสมโพธิ  
ตอนโทณพราหมณ์แจกพระบรมธาตุ ณ เมืองกุสินารา หรือมีฉะนั้นก็เลือกเอาเรื่อง  
มโหสถชาดกในทศนิบาตชาดกตอนลงอุโมงค์ เพราะเป็นตอนสนุก ช่างเขียนมีโอกาส  
สำแดงเรื่องเล่นยักย้ายฝีมือได้นานาประการ

ส่วนที่เป็นผนังทางด้านแปดทั้งสองข้าง เจาะหน้าต่างออกเป็นช่องๆ แบ่งผนัง  
ตอนล่างขาออกเป็นตอนไป ฝาผนังระหว่างหน้าต่างแต่ละช่องๆ โบราณเรียกว่า  
“ห้อง” ห้องหนึ่งๆ ก็มีเขียนจิตรกรรมประจำกำกับเรียงกันไปในเรื่องพุทธประวัติบ้าง



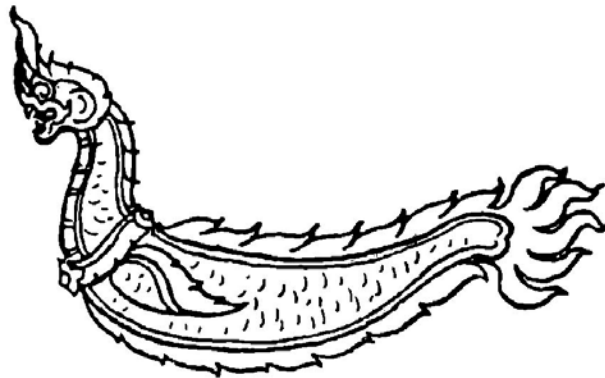
หรือทศชาดกบ้าง ถ้าเป็นพุทธประวัติก็จัดเอาตอนต้น ๆ เมื่อสมเด็จพระอัมรินทร์เสด็จขึ้น  
ไปอาราธนาพระโพธิสัตว์เจ้าให้ลงมาจุติเพื่อตรัสรู้พระสัจจะธรรม เขียนไว้ทางห้อง  
หลังสุดใกล้องค์พระประธานแล้วไล่เรื่องเรียงลำดับไป แต่ละห้องระหว่างช่องหน้าต่าง  
นั้นจนจบกระบวนการความ แต่ถ้าเขียนทศชาดกหรือเรื่องพระเจ้าสิบชาติ ก็แบ่งห้อง  
แต่ละช่องหน้าต่างเขียนห้องละชาติ เก็บความสำคัญโดยย่อบรรจุลงจำเพาะห้อง ภาพ  
ตามห้องแต่ละห้องเหล่านี้ตัวครูที่เป็นหัวหน้าช่างมักร่างแบบให้ศิษย์ในสำนักลงระบาย  
สีบ้าง ตัดเส้นตัวไพร่พลบ้าง เป็นการฝึกฝีมือเขียนหาความชำนาญ ส่วนตอนสำคัญ ๆ  
จิตรกรชั้นครูก็มักเขียนเอง แต่ก็มีช่างแห่งหลวงวัดช่างเขียนฝีมือเอกทัดเทียมกันรับงาน  
เขียนห้องใกล้เคียงกันก็จะเขียนเองตลอดสิ้นทั้งห้อง ฉะนั้นภาพจิตรกรรมที่เขียนกำกับ  
ประจำห้องเช่นนี้จึงมีทั้งฝีมือดีและฝีมือรองคละกันไป

ฝาผนังที่อยู่ตอนเหนือหน้าต่างขึ้นไปมักเรียกกันว่าคอสอง พื้นที่ตอนนี้มีขนาด  
กว้างและอยู่ในระดับสูงกว่าระดับตามาก จึงไม่เหมาะที่จะเขียนภาพซึ่งมีขนาดเล็กเช่น  
ที่เขียนไว้บนผนังระหว่างช่องหน้าต่าง ช่างเขียนจึงยกเขียนเป็นภาพขนาดใหญ่ที่จะ  
เห็นได้ชัดเจนกว่า โดยเขียนเป็นภาพเทพยดา มนุษย์ และอมมนุษย์ มาร่วมชุมนุม  
ค้ำบัณเฑาะพนมสการต่อองค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้า ซึ่งสถิตย์เป็นประธานอยู่ ณ  
ที่แห่งนั้น ภาพเหล่านี้มักเรียกกันทั่วไปว่า “ภาพเทพชุมนุม” ช่างเขียนจัดแบ่งฝา  
ผนังในส่วนนี้ออกเป็นแถบยาว ๆ สามแถบด้วยกัน และบรรจุภาพอมมนุษย์ มนุษย์ และ  
เทพยดา นั่งพนมมือเอี้ยวลำตัวหันหน้าไปทางค้ำพระประธานทั้งสองข้างผนัง ภาพ  
เทพชุมนุมบนแถบชั้นล่างสุดเป็นภาพอมมนุษย์ต่าง ๆ ประกอบด้วย ภาพครุฑ กุมภภัณฑ์  
และคณธรรพัสลัมภ์เรียงกันไป สำหรับแถบที่สองมักเขียนภาพมนุษย์แต่งเครื่องกษัตริย์  
นั่งเรียงกันเช่นเดียวกับภาพอมมนุษย์บนแถบแรก ส่วนแถบที่อยู่ตอนบนสุดนั้นเป็นภาพ



เทพยดาเพศพรหมณต่าง ๆ จัดเขียนในทำนองเดียวกัน และเหนือสุดเลยขึ้นไปจากภาพเหล่านี้มีพื้นที่เหลืออยู่ห่างจากผ้าเพดานลงมาเล็กน้อย ช่างเขียนยังเขียนภาพพิทยาทรรถรอกเอาไว้เป็นระยะ ๆ ไปโดยรอบขอบผนังตอนนั้น ๆ แบบอย่างภาพจิตรกรรมที่ล้ำดับตั้งแต่ต้นมาจนถึงตอนนี้ ว่ากันจำเพาะที่นิยมเขียนในตอนต้นสมัยรัตนโกสินทร์เท่านั้น

ว่าด้วยเรื่องจิตรกรรมที่ได้พรรณนาตั้งแต่ต้นจนใกล้จะจบกระบวนการลงในเวลาเล็กน้อยข้างหน้านั้นแล้ว เป็นแต่เพียงข้อความไขสิ่งควรดูควรชมในภาพจิตรกรรมไทยที่ช่างเขียนแต่ก่อนท่านเขียนเอาไว้ตามพระอารามต่าง ๆ โดยสังเขปเท่านั้น ถ้าจะพรรณนาแยกย่อยออกเป็นสิ่ง ๆ ให้กระจ่างแจ่มกว่านี้ ย่อมจะกินหน้ากระดาษเกินเข้าไปในเรื่องอื่นที่น่าสนใจกว่าอีกเป็นอันมาก จึงขอยังไว้เป็นที่สุดเพียงความสังเขปเท่านั้นก่อน โอกาสข้างหน้ายังมีพอที่จะเล่าเรื่องเนื่องในแนวนี้สู้กันฟังอีกเป็นอันมาก โดยเฉพาะเรื่องของเมืองไทยเรา.



## มัจจนาคา

# ธรรมจักร

ธนิต อยู่โพธิ์

ก่อนจะพูดถึงเรื่องธรรมจักร ข้าพเจ้าขอ  
ทบทวนพันความจำเรื่องพุทธประวัติแก่บรรดา  
ท่านพุทธศาสนิกชน ซึ่งยังคงจำกันได้คือว่า  
ก่อนที่พระพุทธเจ้าจะประสูตินั้น มีพระ  
คัมภีร์ทายลักษณะบอกไว้ว่า ท่านผู้ประกอบ  
ด้วยลักษณะของมหาบุรุษ ๓๒ ประการ ข้อม  
มคติเป็น ๒ คือ ถ้าอยู่ครองฆราวาสจักได้  
เป็นพระเจ้าจักรพรรดิ ถ้าออกบวช จักได้  
เป็นพระพุทธเจ้า

พระเจ้าจักรพรรดิ มีสมบัติเป็นอย่างไรบ้าง ? เราลองพิจารณากันดู ตาม  
คัมภีร์พระพุทธศาสนากล่าวไว้ว่า พระเจ้าจักรพรรดิมีสมบัติสำคัญ เรียกว่าวัตนะ มี ๗  
อย่างคือ จักรแก้ว ช้างแก้ว ม้าแก้ว แก้วมณี นางแก้ว ชุนคสังแก้ว และชุนพลแก้ว  
ใน ๗ อย่างนี้ จักรแก้วเป็นของสำแดงพระบรมเดชานุภาพสำคัญที่สุด และดูเหมือน  
จักรแก้วหรือจักรวัตนะนี้แหละ ที่เป็นเหตุให้ได้ชื่อว่าเป็นพระเจ้าจักรพรรดิ จักก-  
วัตนะ หรือจักรแก้วหรือล้อแก้วนี้ ตามพระคัมภีร์บาลีบอกไว้ว่ามีกำพันซี่ มีกง มีคุม  
บริบูรณ์ด้วยอาการทุกอย่าง เมื่อจักรวัตนะบังเกิดแก่พระราชอาของค์โต พระราชาของค์  
นั้นก็พระเจ้าจักรพรรดิ ท่านพรรณนาไว้ว่า วันที่จักรวัตนะปรากฏนั้น เป็นวัน  
เพ็ญ อุโบสถ พระราชาทรงสรรงพระเศียรและรักษาอุโบสถศีล เสกัจประทับอยู่บน  
ราชอาสน์ ณ ปราสาทชั้นบน แล้วจักรวัตนะก็ลอยจากจักกหะ ในภูเขาวินุลบรรพต

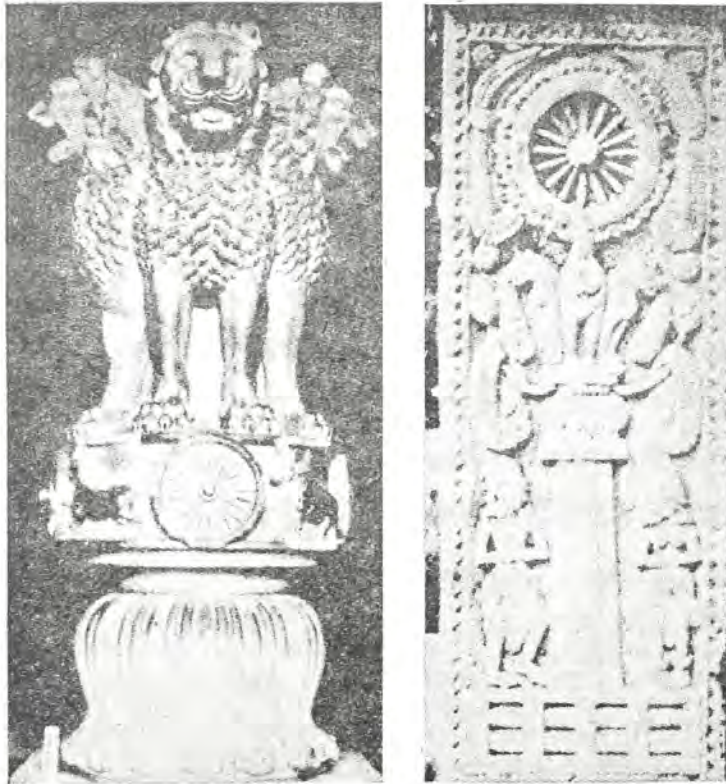


มาปรากฏเฉพาะพระพักตร์ให้ทรงประจักษ์ว่า พระองค์เป็นราชาจักรพรรดิแล้ว พระเจ้าจักรพรรดิก็จะเสด็จลี้จลจากราชอาสน์ ทรงทำอุตราสงค์ แล้วทรงหยิบพระสุวรรณภิงคารด้วยพระหัตถ์ซ้าย ทรงประพรมน้ำในพระสุวรรณภิงคารลงบนจักรรัตนด้วยพระหัตถ์ขวา แล้วมีพระดำรัสว่า จักรรัตนอันเจริญจงหมุนไป จักรรัตนอันเจริญจงนำชัยชนะให้ยิ่ง ๆ ขึ้น แล้วจักรรัตนนั้นก็หมุนไปทางทิศบูรพา หมุนไปทางทิศทักษิณ หมุนไปทางทิศปัจฉิม หมุนไปทางทิศอุดร จักรรัตนหมุนไปทางทิศใต้ พระเจ้าจักรพรรดิพร้อมด้วยจตุรงคเสนาก็เสด็จตามไปด้วย จักรรัตนหยุดอยู่ ณ ประเทศใต้พระเจ้าจักรพรรดิกับจตุรงคเสนาก็พักอยู่ ณ ประเทศนั้นด้วย บรรดาพระราชผู้เคยเป็นปฏิปักษ์อยู่ในทิศนั้น ๆ ก็เข้ามาเฝ้าถวายการต้อนรับถวายความภักดี ยอมอยู่ใต้พระบรมเชษานุภาพ พระเจ้าจักรพรรดิก็พระราชทานโอวาทด้วยศีลห้า (ซึ่งเรารู้จักกันดีแล้ว) เมื่อจักรรัตนนำชัยชนะไปทั่วปฐพี มีมหาสมุทรเป็นแดนโดยรอบแล้ว ก็นำเสด็จกลับมายังราชธานี จักรรัตนหรือล้อแก้วนี้ในคัมภีร์อรรถกถา<sup>\*</sup> พรรณนาขยายความออกไปอีกยาว แต่พอสรุปกล่าวได้ว่าจักรรัตนนั้นมีรูปเหมือนล้อรถ คุมเป็นแก้วอินทนิล ตรงกลางคุมส่องแสงชานออกเป็นวงกลมเหมือนพระจันทร์ทรงกลด รอบคุมเป็นแผ่นเงิน มีซี่กัลวันแล้วด้วยแก้ว ๗ ประการทั้งพันซี่ กำแต่ละซี่มีลวดลายประดับต่าง ๆ กัน ส่วนกงล้อเป็นแก้วประพาฬสี่สุกใส วงนอกของกงทุกระยะของกำ ๑๐ ซี่ที่สอดเข้าไปนั้น มีต่อแก้วประพาฬติดอยู่ขอบนอกของกงทุกระยะรวม ๑๐๐ ท่อ เมื่อจักรรัตนหมุนไปในอากาศต่อแก้วประพาฬเหล่านั้นจะกินลมเกิดเป็นเสียงไพเราะดุจเสียงปี่จตุรียางกคนตรี บนต่อแก้วประพาฬแต่ละอันมีเศวตฉัตรห้อยเพื่องดอกไม้แก้วมุกดา เมื่อจักรรัตนหมุนเวียนไปจะปรากฏล้ายวงล้อ ๓ อัน หมุนอยู่ภายในของกันและกัน

<sup>\*</sup> ตู-มหารัฐสุสนสุตฺต ทินนิกาย มหาวคค  
<sup>\*\*</sup> สุมังคลวถาสินี ทุคตยภค น. ๒๔๕-๒๕๐



แต่เท่าที่เห็นทำรูปกันไว้ ก็ทำเป็นอย่างลัทธิหรือเกวียนนั่นเอง (ดูรูปที่ ๑ ขวา เพื่อเปรียบเทียบ)



**รูปที่ ๑**

- (ซ้าย) ภาพสิงโตรองรับธรรมจักร เหมือนบัวห้วเสา บนเสาศีลาอโศก ชูดพบที่ตำบลสารนาถ เมืองพาราณสี
- (ขวา) ภาพจำหลักเป็นดอกบัว และเสารวมจักร ที่กำแพงศิลาพระมหาสุปเสถียร จะเห็นดอกบัวตูมสองดอกชูกันออกมาจากฐานเหมือนบัวคว่ำ คล้ายรูประฆังคว่ำ แสดงให้เห็นว่า ยอดเสาศีลาอโศก (ภาพซ้าย) เมื่อขึงสมบูรณ์คืออยู่ ก็จะมีธรรมจักรประดิษฐานอยู่เหนือหัวสิงโต เช่นในรูปขวา



เมื่อได้พูดถึงจักรัถณะ หรือล้อแก้ว ซึ่งเป็นสมบัติส่งเสริมพระบรมเชชา  
นุภาพสำคัญยิ่งของพระเจ้าจักรพรรดิ มาโดยสังเขปเช่นนี้ ก็พอจะนึกเห็นกันได้ว่า  
พระเจ้าจักรพรรดิ ก็คือ ผู้ทำให้จักรหรือล้อหมุนไป ซึ่งในบางพระสูตรยังกล่าวเป็น  
ตำนานไว้อีกว่า พระราชาจักรพรรดิ ผู้ประกอบด้วยธรรมทรงเป็นธรรมราชา เป็น  
ผู้ทำให้จักรหมุนไปโดยธรรม จักรนั้นอันสัตว์มนุษย์ใดๆ ผู้เป็นปรบักษ์ (ต่อพระเจ้า  
จักรพรรดิ) จะหมุนไม่ได้\*

เมื่อพระสิทธัตถราชกุมารไม่ต้องพระประสงค์สมบัติจักรพรรดิ และทรง  
ปรารถนาจะเป็นพระพุทธเจ้า จึงเสด็จออกบรรพชาและทรงบำเพ็ญเพียร จนได้ตรัสรู้  
“พระอนุตรสัมมาสัมโพธิ” พระองค์ก็เป็นพระสัมมาสัมพุทธ หรือที่เราเรียกกันเป็น  
คำสามัญว่า พระพุทธเจ้า พระพุทธเจ้าได้โปรดประทานเทศนาเป็นครั้งแรกแก่พระ-  
ภิกษุปัญจวัคคีย์ คือพวกพระภิกษุ ๕ องค์ ณ อสิปตนะมิกทายวันในเมืองพาราณสี เมื่อ  
วันอาสาฬหบูชา คือเพ็ญเดือน ๘ เทศนาครั้งแรกนี้เรียกกันว่า “ปฐมเทศนา”  
และเรื่องที่พระพุทธเจ้าทรงใช้เป็นปฐมเทศนานั้น เรียกว่า **ธรรมจักกัปปวัตตนสูตร**  
แปลง่าย ๆ ก็ว่า พระสูตรว่าด้วยเรื่องพระพุทธเจ้าทรงหมุนล้อแห่งธรรมหรือธรรมจักร

ที่ข้าพเจ้านำเอาเรื่องพระเจ้าจักรพรรดิ และจักรัถณะ หรือจักรแก้ว หรือ  
ล้อแก้ว มากล่าวนำไว้คืบยาว ก็โดยประสงค์จะให้เป็นที่กำหนดหมายรู้ไว้ ว่าพระเจ้า  
จักรพรรดินั้นทรงมีจักรัถณะเป็นเครื่องมือแผ่พระบรมเชชานุภาพ ส่วนพระพุทธเจ้า  
เมื่อตรัสเทศนาครั้งแรก ก็ทรงใช้ธรรมจักรเป็นเครื่องมือแผ่พระธรรม เป็นตัวอย่าง  
เปรียบเทียบกัน จักรัถณะนั้นได้กล่าวมาข้างต้นแล้วว่า พระราชาจักรพรรดิทรงทำ

---

\*ส โข โส ภิกขุ ราชชา จกกวคฺคิ ธมฺมิโก ธมฺมราชา.....ธมฺเมเนว จกฺกั ปวคฺคเต ติ โหติ จกฺกั อป-  
ปญฺญาคฺคิย เณจि มนุสฺสภูเตน ปจฺจคฺคิเณ ปาณินา-จกฺกวคฺคิสฺสคฺค รกการวคฺคิ อญฺคฺคฺครนิกาย ทฺติยภาโก  
(๒๐) น. ๑๓๘



ให้หมุน สัตว์มนุษย์ไร ๆ ที่เป็นปรบักษ์ (ต่อพระราชาจักรพรรดิ) จะหมุนไม่ได้  
ธรรมจักรก็เช่นเดียวกัน พระพุทธเจ้าทรงหมุน ใครอื่นหมุนไม่ได้เช่นที่กล่าวไว้ในตอน  
ท้ายธรรมจักรกัปปวัตตนสูตร มีเรื่องพวกเทวดาประกาศก้องได้ยินเสียงตั้งแต่ภาคพื้นดิน  
ต่อ ๆ ขึ้นไปถึงพรหมโลกว่า “ธรรมจักรประเสริฐยิ่ง ที่สมณะ หรือพราหมณ์ หรือ  
เทวดา หรือมาร หรือพรหมหรือใคร ๆ ในโลก หมุนกันไม่ได้นั้น พระผู้มีพระภาค  
เจ้าทรงหมุนได้แล้ว ณ อสิปตนะมิกทายวัน ในนครพาราณสี” ตามที่กล่าวนี้ ก็คง  
เห็นกันได้แล้วว่า พระพุทธเจ้า แม้จะได้ทรงสละความเป็นพระเจ้าจักรพรรดิ เสด็จ  
ออกทรงผนวชและตรัสรู้แล้ว ก็ยังนำเอาลักษณะ กิริยาหมุนจักร ของจักรพรรดิมาใช้ใน  
การประกาศพระธรรม แสดงให้เห็นว่า ในครั้งกระนั้น ความเชื่อในเรื่องพระเจ้า  
จักรพรรดิหมุนจักรกัณณะมีอยู่ในหมู่ประชาชนชาวอินเดียโดยทั่วไป หรืออย่างน้อย ก็  
มีอยู่ในหมู่ชนชาวอินเดียตอนกลาง เมื่อพระพุทธเจ้าทรงแสดงพระธรรมจักร จึงมี  
ข่าวเล่าลือกระฉ่อนไปโดยกว้างขวางอย่างรวดเร็ว เรียกจักรของพระพุทธเจ้าเป็น  
ธรรมจักร มิใช่จักรกัณณะอย่างของพระเจ้าจักรพรรดิ ถ้าจะตั้งเป็นปัญหาว่า พระพุทธ  
เจ้าทรงหมุนธรรมจักร อย่างไร และข้อความของธรรมจักรที่ทรงหมุนนั้นว่าอย่างไร  
เป็นเรื่องต้องพูดกันต่างหาก หวังว่าบรรดาท่านนักเลงธรรมะทั้งหลาย ย่อมทราบกัน  
ที่อยู่แล้ว ข้าพเจ้าขอเข้าไปกล่าวในโอกาสอื่น จะไม่นำมากล่าวในที่นี้ และจะพิจารณา  
ธรรมจักรเฉพาะทางวิชาโบราณคดีและศิลปต่อไป

ตอนที่พระพุทธเจ้าทรงแสดงธรรมจักรกัปปวัตตนสูตรนี้ บรรดาพุทธศาสนิก  
ชนทุกสมัยถือเป็นเหตุการณ์สำคัญอย่างยิ่งตอนหนึ่งในพุทธประวัติ ซึ่งเรียกกันว่า  
“ปาง” เช่นเดียวกับอีก ๓ ตอน คือ ปางประสูติ ปางตรัสรู้ และปางปรินิพพาน

\* เอกมุกควตา พาราณสีอัสสิปตเน มิคทาย ออนุคฺคริ ชุมมจกฺกั ปวคฺคิตฺติ อปฺปฉิวคฺคฺขิ สมเนณ วา พุทฺทมุณเณน  
วา เทเวณ วา มาเวณ วา พุทฺทมุณา วา เกณจิ วา โลกสุมิ-ชุมมจกฺกัปปวคฺคฺนสุคฺค



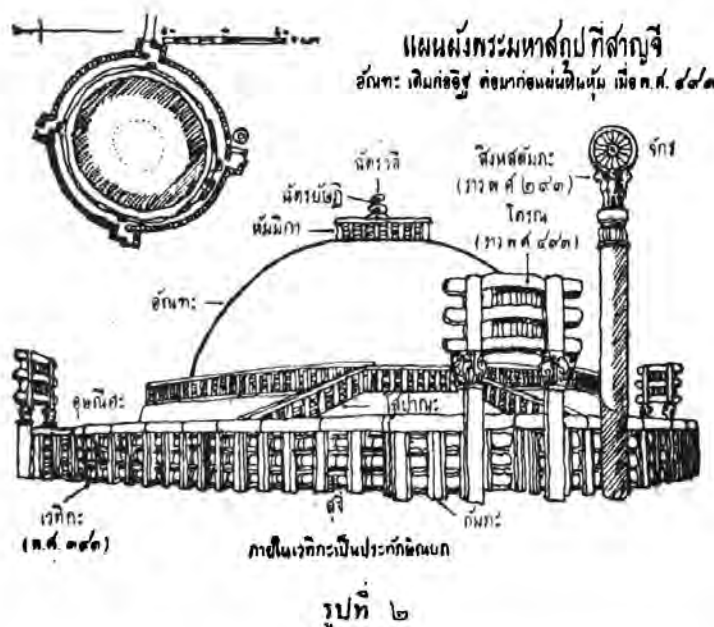
ครั้นภายหลังพระพุทธเจ้าเสด็จดับขันธปรินิพพานแล้ว จึงได้มีผู้สร้างรูปแสดงเรื่องตามปางเหล่านั้นกันขึ้น แต่การที่จะสร้างพระรูปพระพุทธรองค์ซึ่งเป็นที่เคารพขึ้นในประเทศอินเดียสมัยนั้นเป็นของต้องห้าม บรรดาศิลปินของอินเดียจึงคิดหาวิธีสร้างเป็นรูปภาพแสดงเรื่องราวตามปางเหล่านั้นกันแทน โดยไม่ทำเป็นพระรูปพระพุทธรองค์ ในเรื่องนี้สมเด็จพระยาคำรงราชานุภาพ ได้ทรงนำเอาแนวความคิดของนักโบราณคดีชาวฝรั่งเศสมาอธิบายไว้ว่า “มูลเหตุของรูปภาพในพระพุทธศาสนาศาสตราจารย์ฟูเชร์ตรวจหลักฐานที่มีอยู่เห็นว่า เดิมจะเกิดขึ้น ณ ที่บริโกทเจติย์ ๔ แห่ง คือ ที่ประสูติ ตรัสรู้ ปฐมเทศนา และปรินิพพาน ก่อนที่อื่น ด้วยมีเงินดอกตราเป็นรูปดอกบัวเป็นเครื่องหมายที่ประสูติ รูปต้นโพธิ์เป็นเครื่องหมายที่ตรัสรู้ รูปธรรมจักรเป็นเครื่องหมายที่ปฐมเทศนา และรูปสถูปเป็นเครื่องหมายที่ปรินิพพาน ปรากฏว่าเป็นของเก่าก่อนเจติยวัตถุของพระเจ้าอโศกมหาราช ช้านาน.....ครั้นต่อมาตั้งแต่พระเจ้าอโศกมหาราชยกพระพุทธศาสนาขึ้น เป็นศาสนาสำหรับประเทศ และสร้างเจติยวัตถุใหญ่โตต่าง ๆ อันประกอบด้วยฝีมือช่าง พวกช่างเอาเครื่องหมายในเงินตราขึ้นมาคิดประกอบเป็นลวดลายของเจติยสถาน ในสมัยนั้นยังห้ามมิให้ทำพระพุทธรูป จึงทำดอกบัวเป็นเครื่องหมายปางประสูติ บัลลังก์กับต้นโพธิ์เป็นเครื่องหมายปางตรัสรู้ ธรรมจักรกับกวางเป็นเครื่องหมายปางปฐมเทศนา พระสถูปเป็นเครื่องหมายปางปรินิพพาน” ลัทธิธรรมจักรที่นักปราชญ์ทางโบราณคดีได้พบว่ามีอายุเก่าที่สุด เข้าใจว่าธรรมจักรเครื่องหมายพระศัทธิธรรม ทำลอยตัว ซึ่งประดิษฐานอยู่เหนือสิงโต ๔ ตัวหันหน้าออกสู่ทิศทั้งสี่ บนฐานกลมเหนือบัวหัวเสาศิลาของพระเจ้าอโศกมหาราชสร้างขึ้นในรัชสมัยของพระเจ้าอโศก เมื่อราวปลายพุทธศตวรรษที่ ๓ (รูปที่ ๑) แต่ต่อมาได้หักพังตกจมดินอยู่ที่ตำบลสารนาถ ใกล้เมืองพาราณสี เพิ่งขุดค้นพบเมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๗ แต่วงลัทธิธรรมจักรหักเสียหาย” ที่ฐานกลมรองรับเหนือบัวหัวเสา ทรงเท้า

\* สาน์สมเด็จ ฉบับลงวันที่ ๒๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๗๘

\*\* ดู CHAKRA-DHVAJA (The Wheel Flag of India) by Vasudeva S. Agrawala



สิงโตทั้งสองมานั้น มีวงล้อจำหลักอีก ๔ วง ประจำทั้งสี่ด้าน ระหว่างวงล้อ จำหลัก เป็นรูปสัตว์คั่นช่วงล้อละตัว รวม ๔ ตัว คือ รูปช้าง รูปวัว รูปม้า และสิงโต ภาพของสัตว์ทั้งสี่นี้มองเห็นว่ามีไคยีนหนึ่ง แต่มีท่าวิ่งหรือเดินทุกตัว อันแสดงให้เห็นว่า วงล้อเหล่านั้นกำลังหมุน มิได้หยุดเฉย ซึ่งรัฐบาลอินเดียสมัยนี้ ได้นำรูปบัวหัวเสา มีสิงโต ๔ ตัวนี้มาใช้เป็นสัญลักษณ์ของประเทศอินเดียในปัจจุบัน ก็มีเสาสิงโตทรงธรรมจักร เรียกว่า สิงหสัทัมภะ ตั้งอยู่ริมประตูหรือโคธรรตันทันใต้ของพระมหาสถูปสาณูจีกอีกเสาหนึ่ง (รูปที่ ๒) ต่อจากสมัยพระเจ้าอโศกมหาราชมาก็มีลัทธิธรรมจักรซึ่ง



\* บางท่านอธิบายว่าสัตว์ทั้งสี่นี้ เป็นสัตว์ประจำทิศสี่ ในคัมภีร์ไตรภูมิฉบับรัชกาลที่ ๑ มีกล่าวไว้ สระอโนคามีทางน้ำไหลออก ๔ ทิศ ทิศตะวันออกไหลออกจากปากวราหสี่ทิศ ทิศตะวันตกไหลออกจากปากช้าง ทิศเหนือไหลออกจากปากม้า และทิศใต้ไหลออกจากปากโค เรื่องนี้คงมาจากแนวความคิดเดียวกัน



จำหลักอยู่บนหินเสาประตูหรือโคตรนของพระมหาสถูปสาญจี มีอายุอยู่ในระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๔-๕ คือ ราว ๒๐๐๐ กว่าปีมาแล้ว

ต่อมาในสมัยคันธาระ ( พ.ศ. ๕๐๐-๑๐๕๐ ) เมื่อศิลปินเชื้อสายกรีกได้คิดสร้างพระพุทธรูปพระพุทธรองค์ขึ้นโดยตรงแล้ว จึงสร้างรูปปางปฐมเทศนาเป็นรูปพระพุทธรองค์ทรงห่มคลุมทั้งสองพระองค์ ประทับนั่งขัดสมาธิเพชรบนพระแท่นผ้นพระพักตร์ก้มต่ำไปทางขวา พระหัตถ์ขวาทรงถือธรรมจักรอยู่ระดับพระชานุ กำลังทรงยื่นธรรมจักรนั้นให้แก่พระปัญจวัคคีย์ ซึ่งนั่งอยู่ข้างพระแท่น ด้านขวา ๒ องค์ อีก ๓ องค์นั่งอยู่ทางซ้ายของพระแท่น ที่หน้าพระแท่นมีรูปกวางมอบ ๑ ตัว หันหัวเหลิยวหลัง (รูปที่ ๓) แต่ต่อมาในสมัยอมรวดี ( พ.ศ. ๗๐๐-๘๕๐ ) ทำพระพุทธรูปปางนี้ เป็นพระพุทธรูปองค์ทรงห่มอุตราสงค์เบียดพระอังสาขวา ประทับนั่งขัดสมาธิราบบนพระแท่น ยกพระหัตถ์ขวา ซึ่งแบฝ่าพระหัตถ์หันออกข้างนอกในระดับพระอังสา ส่วนพระหัตถ์ซ้ายหันฝ่าพระหัตถ์เข้าเป็นท่าทรงกำจีวรอยู่ระดับพระอุระซ้าย พระปัญจวัคคีย์



รูปที่ ๓

ปางประธานปฐมเทศนา ศิลปสมัยคันธาระ ( พ.ศ. ๕๐๐-๑๐๕๐ )



นั่งอยู่ทางเบื้องขวาพระแท่น ๒ องค์ ทางเบื้องซ้าย ๓ องค์ ที่หน้าพระแท่นมีกวาง ๒ ตัว หันหน้าเข้าหากัน (ไม่มีธรรมจักร) (รูปที่ ๔) แต่พระพุทธรูปปางนี้ ในสมัยคุปตะ (ระหว่าง พ.ศ. ๘๕๐—๑๑๕๐) ทำเป็นรูปพระพุทธรองค์ประทับนั่งบนพระแท่น ทรงห้อยพระบาททั้งสองลงอย่างนั่งเก้าอี้บ้าง (รูปที่ ๕) นั่งขัดสมาธิบ้าง ทรงยกพระหัตถ์ขวาจับเป็นวงหมายถึงธรรมจักร และพระหัตถ์ซ้ายจับนิ้วพระหัตถ์เป็นท่ากำลังทรงหมุนอยู่ตรงพระอุระ และมีรูปธรรมจักรหันทางแบนออก อยู่ ณ บัวเบื้องล่างใต้พระบาทลงมา หรือถ้าทำเป็นพระพุทธรูปนั่งขัดสมาธิ ก็ทำรูปธรรมจักรหันด้านสันกง ออกบ้าง (รูปที่ ๖) หันทางส่วนแบนออกบ้าง มีรูปคนนั่งประนมมือตรงหน้าพระแท่น หันด้านข้างออกอยู่สองฟากธรรมจักร ข้างละ ๓ คน รวม ๖ (กล่าวกันว่าที่ทำเป็น ๖ คนนั้นเป็นรูปพระปัญจวัคคีย์ ๕ องค์ กับรูปคนสร้างพระพุทธรูปปางนี้อีก ๑ จึงเป็น ๖ คน) เบื้องหน้าธรรมจักรออกมา มีกวางหมอบเหลียวหลังข้างละตัว นอกนั้นก็มีส่วนคล้ายประทับบ้าง ทำเป็นภาพประกอบบ้าง ต่าง ๆ กันออกไป ที่มีรูปกวางอยู่ด้วยก็ เพื่อให้ผู้ดูทราบได้ว่ากำลังทรงประทาน **ปฐมเทศนา** ในมิกทายวัน แต่ที่สำคัญ ก็คือรูปธรรมจักร จำหลักบนแผ่นหิน ทำเป็นภาพลายนูนต่ำบ้างนูนสูงบ้าง และมีภาพจำหลักอื่นประกอบ หรือจำหลักประกอบกับภาพอื่น มีภาพพระพุทธรองค์ทรงประทานเทศนา เป็นต้น ที่ปรากฏว่าจำหลักเป็นธรรมจักร หรือรูปวงล้อลอยตัวโดยเฉพาะ เช่น ล้อธรรมจักรที่พบในประเทศไทยก็คงมีแต่ธรรมจักรเหนือหัวสิงโต ๔ ตัว ซึ่งขุดพบที่สารนาถ และธรรมจักร บนสิงสทศत्मกะ ที่สาญจี

ธรรมจักรที่พบในประเทศไทยส่วนมากจำหลักลอยตัวและจำหลักทั้งสองด้าน มีอยู่อันหรือสองอันที่จำหลักด้านเดียวเช่นที่ในวัดมหาธาตุจังหวัดเพชรบุรี ล้อธรรมจักรที่พบและรู้จักกันในประเทศไทยนั้น เข้าใจว่าเริ่มแต่ครั้งรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระ



รูปที่ ๔  
ปางประธานปรุมนเทศนา ศิลปสมัยอมรวดี (พ.ศ. ๗๐๐-๘๕๐)



รูปที่ ๕  
ปางปรุมนเทศนา สมัยคุปตะ (พ.ศ. ๘๕๐-๑๑๕๐)

พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อ  
ครั้งโปรดให้ขุดแต่บุรณะพระ  
ปรุมนเจดีย์ในรัชกาลที่ ๔ ปรากฏ  
ว่าได้ขุดพบธรรมจักรหรือวงล้อ  
ศิลา ในบริเวณพระปรุมนเจดีย์  
เป็นจำนวนหลายอัน ซึ่งบางอัน  
แตกหัก ชิ้นส่วนสูญหายไป ที่  
ยังอยู่ครบถ้วนสมบูรณ์ก็มี แต่  
ละอันมีลายประดับมากบ้างน้อย  
บ้าง สมเด็จพระมหาสมณเจ้า  
กรมพระยาปวเรศวริยาลงกรณ์  
ได้ทรงนิพนธ์ถึงธรรมจักรหรือ  
วงล้อเหล่านี้ไว้ในเรื่องพระปรุมน  
เจดีย์ มีความตอนหนึ่งว่า “เขา  
ขุดได้จักรศิลาที่คนแต่ก่อนทำ  
บูชาพระไว้ในวัดเก่า ๆ จมอยู่  
ใต้ดินมีหลายอัน นี้ก็รู้ได้ว่าแต่  
ก่อนนั้นเห็นจะเป็นเมืองใหญ่โต  
ไพบุลย์ด้วยโกโคย ไอศวรรย์  
สมบัติ เป็นเมืองอันพระมหา  
กษัตริย์ได้ครอบครอง เห็นท่าน  
ผู้เป็นเจ้าของจักรสำคัญคดี ว่า



รูปที่ ๖ ปางปฐมเทศนา ศิลปสมัยคุปตะ



สมบัติของเราที่วิจิตรโตใหญ่อยู่แล้ว ยังขาดอยู่แต่จักรแก้วยังหาไม่ จึงได้ทำ  
จักรศีลาบุชาพระรัตนตรัยในเวลานั้น ด้วยมุ่งหวังหาผลเป็นสำคัญของท่านผู้ครอบ  
ครองแผ่นดิน อีกอย่างหนึ่งจะทำให้เห็นว่าเมืองนี้เป็นสุทัศน์เทพนคร เมื่อถึง  
ศาสนกาลนี้ได้มีนามกรว่าเมืองกุสินารา เป็นมณฑลประเทศปรากฏเล่าลือมาจนกาลบัดนี้  
ว่าเป็นที่เกิดที่มีแห่งพระเจ้าจักรพรรดิมาแต่ก่อน จักรกัตนะจึงได้ชุกซ่อนลับจมอยู่  
ใต้ดิน” ธรรมจักรหรือวงล้อเหล่านี้ ต่อมาได้นำมาเก็บรักษาไว้ที่พิพิธภัณฑ์สถาน  
แห่งชาติ กรุงเทพฯ บ้าง จัดตั้งแสดงไว้ที่ระเบียงค้ำยันตะวันตกองค์พระปฐมเจดีย์  
บ้าง เก็บไว้ในพิพิธภัณฑ์สถาน ฯ พระปฐมเจดีย์บ้าง เมื่อฟูแนโร (L. Fournereau)  
นักสำรวจชาวฝรั่งเศส ได้มาพบวงล้อหรือจักรศีลาใน ปี พ.ศ. ๒๔๓๘ ก็ได้้นำรูปไป  
พิมพ์ลงในหนังสือเรื่อง “ประเทศสยามโบราณ” (Le Siam ancien) และอธิบายไว้ว่า  
วงล้อเหล่านี้เป็นเครื่องหมายแสดงถึงจักรหรือลอร์ดของเทพเจ้าในศาสนาพราหมณ์ แต่  
ลาจองเกียร์ (L. de Lajonpuiere) กล่าวไว้ในหนังสือเรื่อง “โบราณสถานในประเทศ  
สยาม” (Le domaine archeologique du Siam) ไม่เชื่อว่าวงล้อเหล่านี้เป็นลอร์ดเพราะ  
เหตุว่าไม่มีการเจาะเป็นรูที่กุ่มเลย เขาคิดว่าคงจะเป็นใบเสมามากกว่า สมเด็จ ฯ กรม  
พระยาดำรงราชานุภาพตรัสเล่าไว้ว่า “ศิลาจกักรนี้ ไม่ปรากฏว่ามีในประเทศพม่า  
รามัญหรือเขมร แม้ในประเทศสยามก็พบแต่ที่จังหวัดนครปฐม กับได้ยินว่ามีทาง  
จังหวัดนครราชสีมาบ้าง แต่จังหวัดอื่นหาปรากฏว่ามีไม่”<sup>๑</sup> ที่ว่ามีทางจังหวัดนคร  
ราชสีมา นั้น ปัจจุบันอยู่ที่วัดคลองขวาง (รูปที่ ๑) ตำบลเมืองเสมา ในอำเภอสูงเนิน  
จังหวัดนครราชสีมา กับได้พบที่วัดพิริบพรี และวัดมหาธาตุจังหวัดเพชรบุรีด้วย  
(รูปที่ ๔) และต่อมาเมื่อกรมศิลปากรได้ดำเนินการขุดแต่งโบราณสถานในอำเภออุทอง

<sup>๑</sup> เรื่องพระปฐมเจดีย์ ฉบับกรมศิลปากรตรวจสอบชำระใหม่ พ.ศ. ๒๕๐๖

<sup>๒</sup> เจริญพร (๑) ในนามพระพุทธรเจดีย์ ฉบับพิมพ์ พ.ศ. ๒๕๐๓ น. ๘๔



### รูปที่ ๗

ธรรมจักรศิลา วัดคลองขวาง  
ตำบลเมืองเสมา อำเภอสูงเนิน จังหวัดนครราชสีมา

จังหวัดสุพรรณบุรี เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๐๖ ก็ได้พบธรรมจักรหรือวงล้อศิลาอีก ๓ อัน และมีอยู่อันหนึ่งยังครบถ้วนสมบูรณ์ดี กับพบจำหลักไว้ที่หินตั้งในจังหวัดกาฬสินธุ์อีกแห่งหนึ่ง วงล้อศิลาหรือธรรมจักรดังกล่าวนี้ท่านศาสตราจารย์ยอร์ช เซเดส์ อธิบายไว้ว่า “เนื่องจากได้ค้นพบรูปกว้างใกล้เคียงกับรูปวงล้อศิลาเหล่านี้จึงทำให้คิดกันว่า วงล้อเหล่านี้



**รูปที่ ๔**

ฆรรณจักรหินทรายแดง วัดมหาธาตุ จังหวัดเพชรบุรี  
( จ้าหลักด้านเค็จว และประชาชนปักทองไว้ )

คงหมายถึงฆรรณจักร ซึ่งพระพุทธรองค์ทรงหมุ่น (คือสังฆอน) เมื่อประทานปฐม  
เทศนา ณ มฤคทายวัน”\*

---

\*ประชุมศิลาจารึก ภาคที่ ๒ ตีพิมพ์ครั้งที่ ๒ พ.ศ. ๒๕๐๖ น. ๔๖-๔๗



ธรรมจักรหรือวงล้อที่ทำด้วยศิลาตามที่พบเห็นแล้วนั้น มีขนาดต่าง ๆ กัน อันใหญ่ที่สุดวัดผ่านศูนย์กลาง ๑.๙๕ เมตร เวลานั้นจัดตั้งอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร (รูปที่ ๕) อันเล็ก ๆ ก็มีอยู่ในพิพิธภัณฑสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์หลายล้อ แต่ชำรุดทุกล้อ และมีอยู่ล้อหนึ่ง (ชำรุด) เวลานั้นอยู่ในพิพิธภัณฑสถาน ฯ อุทยาน จังหวัดสุพรรณบุรี วัดผ่านศูนย์กลาง ๔๕ เซนติเมตร ธรรมจักรทั้งล้อใหญ่ล้อเล็กมี ลวดลายประดับตามซี่กวางล้อ วงกุ่ม และฐานที่ตั้ง จำหลักและประติมากรรมต่าง ๆ กัน บางวงล้อก็ฉลุทะลุเป็นช่องโปร่งระหว่างซี่ก่า เช่นธรรมจักรอันหนึ่งซึ่งขุดพบที่ อำเภออุทุมพร จังหวัดสุพรรณบุรี (รูปที่ ๑๐) และของส่วนพระองค์ของพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าภาณุพันธุ์ยุคล (รูปที่ ๑๑)\* แต่ส่วนมากมิได้ฉลุให้ทะลุ ที่น่าสังเกต ก็คือ ซี่ก่าของวงล้อหรือธรรมจักรนั้นมีจำนวนต่าง ๆ กัน และเนื่องจากวงล้อแต่ละอัน มีจำนวนซี่ก่าแตกต่างกันนี้เอง จึงชวนให้นึกเล่นธรรมะชาวไทยขบคิดหาหลักธรรมต่าง ๆ เข้าประกอบ เพื่อหาคำอธิบาย เช่น วงล้อมีก่า ๘ ซี่ ก็ว่าหมายถึงอริยมรรค ๘ วงล้อที่มีก่า ๑๒ ซี่ ก็ว่าหมายถึงอาการ ๑๒ ที่กล่าวว่า “ทวารสการ” ไว้ในธรรมจักษุปวัตตคนสูตร ที่มีก่า ๑๖ ซี่ ก็ว่าหมายถึงโสฬสธรรมหรืออาการ ๑๖ ของอริยสัจสี่ แต่ธรรมจักรหรือวงล้อศิลาที่พบมาแล้วนั้น มิได้มีแต่ล้อที่มีจำนวนก่าเพียง ๘ ซี่ ๑๒ ซี่ และ ๑๖ ซี่เท่านั้น หากแต่มีจำนวน ๑๔ ซี่ก็มี, ๑๕ ซี่ก็มี, ๑๗ ซี่ก็มี, ๑๘ ซี่ก็มี, ๒๑ ซี่ก็มี, ๒๒ ซี่ก็มี, ๒๔ ซี่ก็มี, ๒๖ ซี่ก็มี, ๓๒ ซี่, ๓๕ ซี่ และ ๓๖ ซี่ก็มี มีหน้าข้างล้ออันเดียวกัน แต่ทำซี่ก่าแต่ละด้านจำนวนไม่เท่ากันก็มี ถ้าจะพากเพียรขบคิดหาหัวข้อธรรมเข้าประกอบคำอธิบายให้ลงตัวได้จำนวนเท่ากับซี่ก่าของวงล้อนั้น ๆ ก็เชื่อว่าคงจะพากเพียรขบคิดกันหากันจนได้ แต่ก็คงจะเลอะเทอะเลื่อนลอยไม่เป็นหลักเกณฑ์ที่

\* ธรรมจักรศิลา ของพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าภาณุพันธุ์ยุคล มีจารึกอริยสัจภาษบาลี คูณประชุมศิลาจารึก ภาคที่ ๒ ตีพิมพ์ครั้งที่ ๒



รูปที่ ๙  
ธรรมจักรศิลา สมัยทวารวดี พุทธศตวรรษที่ ๑๑-๑๒  
ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร  
กำหนดหน้าที่เห็นอยู่นับได้ ๓๖ ซี่ แต่ด้านหลังนับได้ ๓๕ ซี่

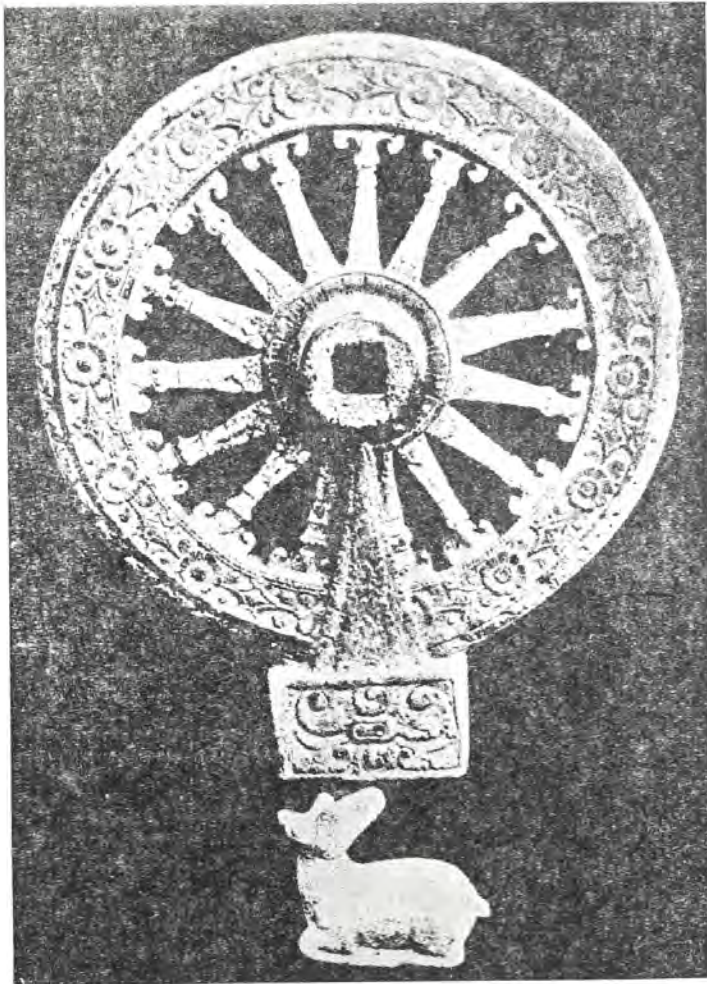


**รูปที่ ๑๐**

ธรรมจักรศิลา ศิลปสมัยทวารวดี พุทธศตวรรษ  
ที่ ๑๑-๑๖ ชุมพบทที่เมืองเก่า อำเภออุทอง  
จังหวัดสุพรรณบุรี

จะพึงยึดถือให้เกิดสาระอันใด ข้าพเจ้าเข้าใจว่าช่างที่สร้างกงล้อหรือธรรมจักรศิลาขึ้นไว้ อาจมีไถ่มุ่งหมายจะทำซีก้าให้มีจำนวนเท่ากับหลักธรรมข้อนี้ข้อนี้ หากแต่คงคิดประคิษฐ์ให้เป็นเครื่องหมายแทนพระธรรมจักร ซึ่งพระพุทธเจ้าตรัสเทศนาและ พระธรรมจักร ที่ พระพุทธเจ้าโปรดเทศนานั้นก็ตรัสไว้ตรงตัวอยู่แล้วว่า **ธมฺมจกฺกปฺปวตฺตฺตฺนสฺสฺสฺตฺต** ซึ่งแปลได้ว่าพระสูตรว่าด้วยการหมุนล้อแห่งธรรม หมายความว่าธรรมจักรหรือล้อแห่งธรรมนั้นมิได้ตั้งอยู่เฉย ๆ แต่หมุนเวียนไป ซึ่งในพระสูตรนั้นเองก็บอกไว้แล้วว่า “ธรรมจักรประเสริฐยฺง ที่สมณะหรือพราหมณ์ หรือเทวดา หรือมาร หรือพรหม หรือใคร ๆ ในโลก หมุนกันไม่ได้ นั้น พระผู้มีพระภาคเจ้าทรงหมุนได้แล้ว” เมื่อช่างมาประคิษฐ์สร้างขึ้นเป็นวงล้อเป็นสัญลักษณ์ประทานปฐมเทศนา ก็คงมุ่งหมายให้คนดูเห็นว่า ล้อ

กำลังหมุนไป เมื่อวงล้อมันหมุน สายตาของเราที่มองดูอยู่ก็จะเห็นจำนวนของซีก้าแตกต่างกันไปสุดแต่สายตาจะกำหนดได้ แต่การเขียนภาพ หรือทำรูปซึ่งเป็นของตั้งอยู่กับที่ จะทำให้เห็นเป็นหมุนได้อย่างไร เขาคงคิดกันมาแล้วข้อนี้ถ้าพิจารณาโดยอาศัยหลักศิลป์



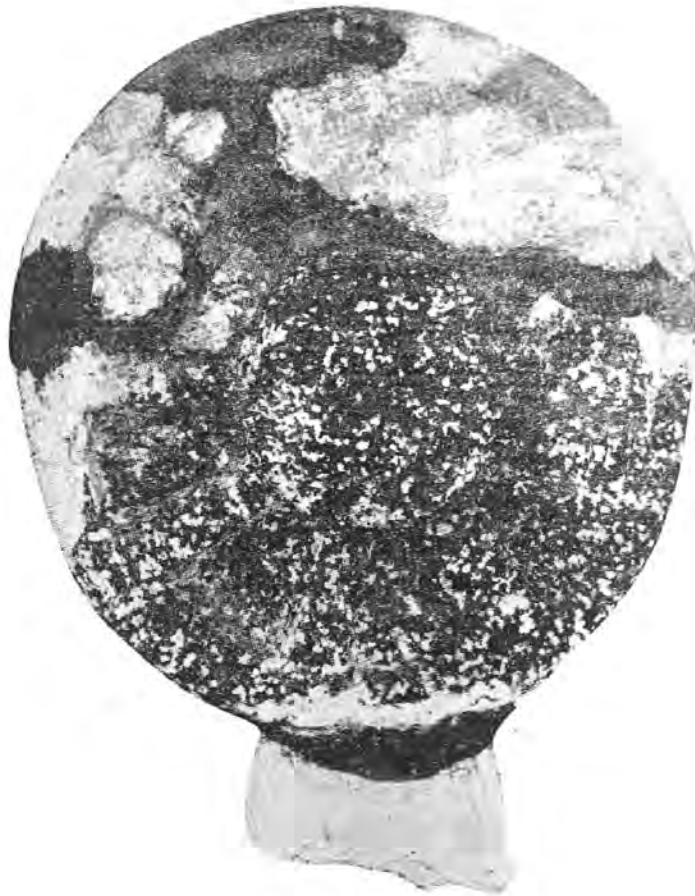
รูปที่ ๑๑

ธรรมจักรพบที่จังหวัดนครปฐม ปัจจุบันอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ  
ของพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าภาณุพันธุ์ยุคล



ทางจิตรกรรมและประติมากรรมเข้าประกอบกับข้อความในพระบาลีที่กล่าวข้างต้น และสังเกตให้ดี จะเห็นลายกระหนกที่ขอบวงชั้นนอกของธรรมจักรหรือวงล้อศิลาบางอันข้างเขาทำอย่างมีความหมาย คือทำเป็นลายกระหนกเอนลู่ไปมารอบ ๆ วงแสดงว่าล้อหรือธรรมจักรนั้นกำลังหมุนไป มิได้หยุดนิ่งอาจหมุนเป็นอนุโลมปฏิโลมก็ได้ อย่างไรก็ตาม เมื่อพิจารณาเทียบกับวงล้อที่บัวหัวเสาของพระเจ้าอโศก จะเห็นท่าทางของสัตว์ทั้งสี่กำลังวิ่งและเดิน เมื่อสัตว์เหล่านั้นต่างวิ่งและเดิน วงล้อหรือธรรมจักรจะตั้งอยู่หนึ่ง ๆ ได้อย่างไร จำจะต้องหมุนไปด้วย

ธรรมจักรหรือวงล้อศิลา ทำลอยตัว ดังกล่าวมาแล้วนั้นเป็นของทำด้วยหินแลงก็มี ทำด้วยหินทรายก็มี แต่เป็นส่วนน้อย เท่าที่พบเห็นก็มีอยู่ ๒-๓ อัน และไม่มีลวดลายจำหลักอันใด นอกจากสกัดให้เห็นเป็นรูปวงล้อมีตุ้มมีก้านและมีกง เช่น ที่เก็บไว้ในพิพิธภัณฑสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ (รูปที่ ๑๒) และในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร (รูปที่ ๑๓) แต่มีล้อธรรมจักร ส่วนมากเท่าที่พบในจังหวัดนครปฐม และจังหวัดสุพรรณบุรี เป็นของทำด้วยหินปูนสีเขียวแก่ อย่างที่เรียกว่า bluish limestone (รูปที่ ๑๔ ถึง ๒๐) ธรรมจักรที่ทำด้วยหินปูนสีเขียวแก่นี้ ได้เคยสืบหาแหล่งหินกัน และเข้าใจว่าเป็นเนื้อหินที่ทำได้จากบริเวณเขาตึกน้ำ อำเภอยาย้อย จังหวัดเพชรบุรีกับบริเวณห้วยชินสีห์ จังหวัดราชบุรี และบริเวณเทือกเขาในอำเภोजอมบึง จังหวัดราชบุรี ที่ว่าหาได้จากบริเวณนั้นบริเวณนี้ เพราะไม่แต่จะหาหินชนิดนั้นได้จากภูเขา หากแต่มีหินชนิดดังกล่าวเป็นแผ่นหินลอยตัวอยู่ตามพื้นดินที่ราบในบริเวณนั้นๆ เช่นล้อธรรมจักรที่วัดคลองขวาง ตำบลเมืองเสมา จังหวัดนครราชสีมา (รูปที่ ๑) ก็คงทำจากแผ่นหินที่หาได้ในลำห้วย แถวตำบลเมืองเสมา อำเภอสูงเนินนั่นเอง และขอบอกกล่าวไว้เสียเลยว่า เนื้อหินของธรรมจักรที่วัดคลองขวาง เมื่อเปรียบเทียบกับธรรมจักรที่พบในจังหวัดนครปฐมแล้ว เห็นได้ว่าฝีมือช่างและเนื้อหินต่างกัน เพราะ



### รูปที่ ๑๒

ธรรมจักรศิลาแดง พิพิธภัณฑสถานฯ พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม

ทำจากหินและฝีมือช่างต่างถิ่นกัน หินปูนตั้งกล่าวนี้ นอกจากนำมาจำหลักเป็นลัทธิธรรมจักรแล้วยังใช้จำหลักเป็นพระพุทธรูปปางต่าง ๆ และสิ่งอื่น ๆ ด้วย คงจะเนื่องด้วยเนื้อหินชนิดนี้อ่อน แกะจำหลักได้ง่าย และธรรมจักรที่ขุดพบในอำเภออยู่ทอง



### รูปที่ ๑๓

ขรรمجักรหินทราย ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร

จังหวัดสุพรรณบุรี ได้พบทั้งฐานและเสาศิลา จึงเข้าใจกันว่า ลัทธิธรรมจักรที่เห็นกันมา แต่เดิมคงจะตั้งอยู่บนยอดเสา หน้าพระสถูป (ดูรูปที่ ๑, ๒ และ ๒๑, ๒๔ เปรียบเทียบ)

ลัทธิธรรมจักรที่ทำด้วยหินปูนสีเขียวแก่ตั้งกล่าว มีลวดลายจำหลักอยู่ทั่วไป ทั้งที่วงรอบคุม ที่กำและที่กง โดยปรกติที่วงรอบคุมจะมีรูปจำหลักเป็นเม็กลม ๆ เรียกว่าลายน่องโคยรอบ กงจะสมมติเป็นเกสรบัว แล้ววงถัดออกมา จำหลักเป็น



### รูปที่ ๑๔

ธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
รอบคุมจำหลักเป็นบัวรวม ทงโคยรอบเป็นลายก้านขด

กลีบบัวธรรมดาบ้าง บัวรวม บ้าง บัวพันยักษ์ บ้าง วงถักออกมาจำหลักเป็น ลายเนื่อง โดย  
รอบอีก ถักออกมาจำหลักเป็น ชี่ก้า โคนใหญ่ ปลายย่อมให้เห็นชี่เป็นรูปกลมบ้าง เป็น  
เหลี่ยมบ้าง และที่วงล้อเบื้องล่างจำหลักเป็น บัวคว่ำบัวหงาย มีลายก้านขด ต่อขึ้นไปเป็น



รูปที่ ๑๕

ธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์  
จังหวัดนครปฐม  
รอบคุมจำหลักบัวกลีบเตี้ย กงเป็นลายประจำยาม

เปลว บ้างเป็นเม็ดบัวบ้าง เป็นรูปอื่นๆ บ้าง แต่ธรรมจักรบางอันก็จำหลักละเอียด  
ประณีตกว่าที่กล่าวมานี้มาก เช่น ธรรมจักรศิลาอันใหญ่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ  
พระนคร จำหลักลวดลายละเอียดหลายวงหลายชั้น และที่น่าสังเกตอีกอย่างหนึ่งก็คือ  
ธรรมจักรทุกอัน จำหลักเป็นฐานที่ตั้งติดอยู่ในตัว แต่บางอันก็ทำเป็นแกนคล้ายกับจะ  
เสียบตั้งลงในฐานรองรับอันอื่น ฐานที่ตั้งติดล่อนั้น บางอันก็จำหลักเป็นบัวหงายบัวคว่ำ  
บางอันที่เป็นบัวหงายก็จำหลักกลีบบัวเสี้ยวยาวเพื่อยมอมงคูกคล้ายหอยแครง (รูปที่ ๑๗)  
บางอันก็ทำเป็นลายก้านชดู่ บางอันก็ทำเป็นลวดลายอย่างอื่น และบางอันก็ทำเป็น

รูป ๓ เหลี่ยม บ้างล็กก็มีรูปเทวดาหรือ  
กษัตริย์ทรงมงกุฎไฉล่ พระพักตร์เพียง อูระ  
สองหัตถ์เกาะอยู่ขอบราวกลีบบัว คล้าย  
ไฉล่บัวชูร (รูปที่ ๒๑) ปลายก้านติดกับ  
ท้องกง แต่ละซี่จำหลักเป็นกระหนกคล้าย  
บัวหัวเสา รั้วท้องกง วงถัดออกมาเป็น  
ท้องกง จำหลักเป็น เส้นลวดเสี้ยวรอบหนึ่ง  
ถัดออกมาอีกจำหลักเป็น รั้วร้อยประเภทกลีบ  
บัว เป็นวงไปโดยรอบบ้างเป็น ลายก้านชด  
ชั้นเดียวหรือสองชั้นบ้าง เป็น ลายก้านต่อ  
ดอก บ้าง แล้วจำหลักเป็น เส้นลวด คั่น รง  
ขอบนอกของกงจำหลักลายคล้าย กระหนก

\*อธิบายลวดลายในลือธรรมจักรที่กล่าวนี้ ปรึกษาลายตามภาษาช่างในปัจจุบันใช้เรียก แต่บางอย่างช่าง  
บางท่านก็เรียกต่างกัน ถ้าสนใจรายละเอียด โปรดดูจากรูปถ่ายหรือของจริงต่อไป



### รูปที่ ๑๖

ธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม

ลายกระหนกสูงชันมาปิดซึ่งกำก้านล่างจนถึงขอบคม มีลัทธิธรรมจักรอยู่ ๒ ล้อ ที่ฐาน  
ด้านข้างทำเป็นรูปเทวดานั่งขัดสมาธิราบ มือทั้งสองถือกำนชุกอกบัวตูมข้างละดอกยก  
ขึ้นเหนือบ่าทั้งสอง ซึ่งท่านผู้รู้บางท่านอธิบายว่าเป็นรูปอรุณเทพบุตร (รูปที่ ๒๒)  
และมีอยู่ล้อหนึ่งที่ข้างทั้งสองของอรุณเทพบุตรนั้นจำหลักเป็นรูปคนแคะหรือกุมภภัณฑ์



### รูปที่ ๑๗

ธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
บัวรอบคุมไม่มีเกสร วงล้อเป็นลายเนืองและเส้นลวด  
บัวรองทำเป็นก้นถ้วยคล้ายกาบหอยแครง

เอาหลังยันแบกขอบล่างของวงล้อข้างละคน (รูปที่ ๒๓) กับมีฐานของธรรมจักรชั้น  
แตกหัก แต่ตรงที่เป็นรูปอรุณเทพบุตร หรือบางท่านว่าเป็นรูปครุฑ ถือคอกบัว  
ยังอยู่ก่อนข้างสมบุรณ์ ตั้งอยู่ที่ระเบียงพระปฐมเจดีย์อีกชั้นหนึ่ง (รูปที่ ๒๔) กับซุก



รูปที่ ๑๘

ธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
ลวดลายรอบคุมและทักงจำหลักเป็นลายขั้ววงน้างสิงห์  
ฐานรูปสี่เหลี่ยมเจาะรู

พบที่เนินโคกเจดีย์ ทางทิศตะวันออกของเมืองเก่ากำแพงแสน อำเภอกำแพงแสน  
จังหวัดนครปฐม อีกล้อหนึ่ง ที่ฐานศิลา ๔ เหลี่ยมจารึกคาถาภาษาบาลี (รูปที่ ๒๐  
และ ๒๕) ว่า



### รูปที่ ๑๙

ธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
ลายรอบคุม จำหลักเป็นลายกลีบบัว (ขรมดา)  
ส่วนลายขอบวง จำหลักเป็นรูปบัวพันซีก

สจจกิจจกตณณิ จตุธา จตุธา กติ

คิวิณณิ ทวาทสาการุ มมุจกิกิ มหเสโน

แปลว่า ธรรมจักร ของพระ (พุทธเจ้า) ผู้แสวงหาพระคุณอันยิ่งใหญ่ ทำ  
(ซีกำ) ให้เป็นสี่ ๆ (คือ ทุกข์ สมุทัย นิโรธ มรรค) มีญาณรู้สัจจะ รู้ที่ควรทำ รู้ที่  
ทำแล้ว หมุนไป ๓ รอบ จึงเป็นอาการ ๑๒



### รูปที่ ๒๐

ธรรมจักรหินปูน พิกุลรัตนสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
ที่กลิ้งจำหลักเป็นลายก้นชด

ที่ข้าพเจ้านำเรื่องลวดลายจำหลักในธรรมจักรศิลามากกล่าวโดยสังเขป ก็เพื่อเป็นแนวให้ท่านผู้สนใจใช้เป็นข้อสังเกตเมื่อพบเห็น ลักษณะของลวดลายในล้อธรรมจักรดังกล่าวนี้ นักโบราณคดีวินิจฉัยกันว่าธรรมจักรในเมืองไทย เป็นของทำขึ้นในสมัยทวารวดี (พุทธศตวรรษที่๑๑-๑๖) เพราะส่วนใหญ่คล้ายกับลวดลายสมัยราชวงศ์



**รูปที่ ๒๑**

ธรรมจักรหินปูน ชุดพบในโบราณสถาน อำเภอกำแพงแสน จังหวัดนครปฐม  
ที่ฐานจำหลักเป็นรูปเทวดาหรือกษัตริย์โผล่บ้นุชวร หักดีทั้งสองเกาะราวกลีบบัว  
ที่ฐานรองรับสี่เหลี่ยมมีจารึกคาถาภาษาบาลี (ดูรูปที่ ๒๕)



รูปที่ ๒๒

ธรรมจักรหินปูน พิชัยภักทสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
งดลื้อ จำหลักเป็นลายกั้นเขต ที่ฐานรองรับทำเป็นรูปเทวดาลือคอกบัว  
หรืออรุณเทพบุตร

กุปตะในอินเดีย ถ้ากระนั้นก็ได้มีผู้นำเอาแบบอย่างวัฒนธรรมของอินเดีย  
โบราณเข้ามาสู่ดินแดนเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ภาคนี้ อย่างน้อยก็ในสมัยราชวงศ์กุปตะ  
ครองประเทศอินเดีย ระหว่าง พ.ศ. ๘๕๐-๑๑๕๐ หรือถัดมายังมีธรรมจักรศิลาชั้น  
สำคัญอีกล้อหนึ่ง แต่น่าเสียดายที่แตกชำรุดและบางส่วนหายไป เทียนนี้เก็บรักษาล้อ  
ธรรมจักรนี้ไว้ในพิพิธภัณฑสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ ธรรมจักรล้อนี้น่าสังเกต คือ



รูปที่ ๒๓

ธรรมจักรหินปูน ที่ฐานรองมีรูปอรุณเทพบุตร  
และมีคนแคะหรือกุมภภัณฑ์ แบบอยู่สองข้าง



**รูปที่ ๒๔**

ฐานธรรมจักรหินปูน ระเบียงวิหารคด พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
รูปเทวดา หรือบางท่านว่าเป็นครุฑ ถัดดอกบัว

ฐานสำหรับตั้งจำหลักเป็นดอกบัวใหญ่คล้ายบัวหัวเสา ทำแฉกสี่ทางออกอย่างแบบ  
บัวกระจับ รองรับวงล้อ บนดอกบัวใหญ่นั้นจำหลักรูปนางกษัตริย์นั่งขัดสมาธิราบ  
ที่กล่าวว่านางกษัตริย์ ก็เพราะในรูปมีศิวารมณ์ สองหัตถ์ประกองพระอุทร มีช้าง  
สองเชือกยืนอยู่บนกลีบบัวดอกเดียวกันนั้นด้วยข้างละตัวต่างชูวง ดือเต้าน้ำ เถลงมายัง



**รูปที่ ๒๕**

ฐานรองรับธรรมจักรศิลารูปที่ ๒๑  
มีจารึกคาถาภาษาบาลี คู่คำอ่านในหน้า ๒๕  
ขุดพบที่โบราณสถานเมืองกำแพงแสน อําเภอกำแพงแสน  
จังหวัดนครปฐม

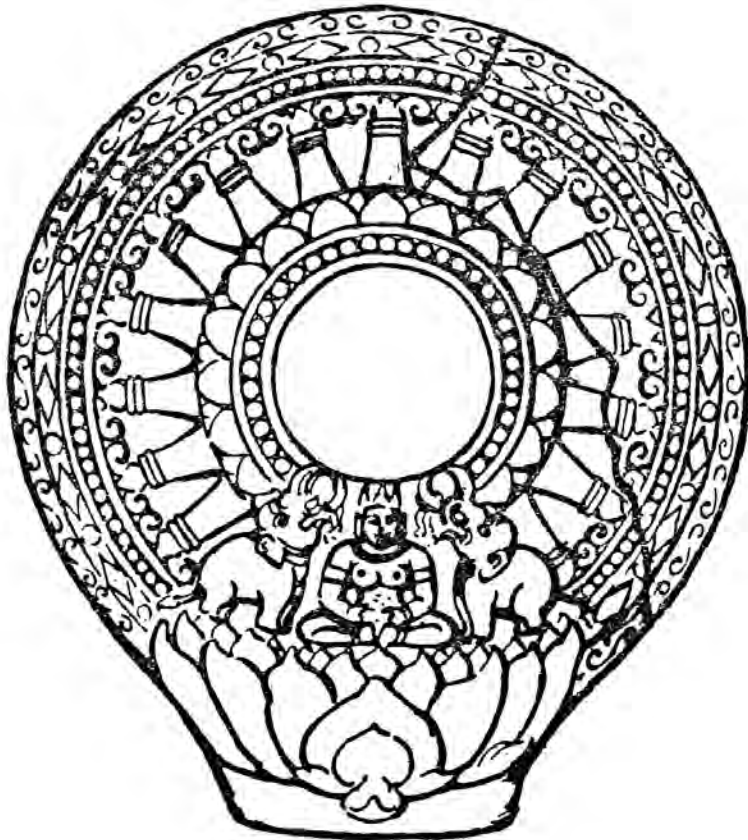
นางกษัตริย์ (รูปที่ ๒๖) ล้อธรรมจักรนี้ ถ้าว่าในทางประวัติศาสตร์และโบราณคดี ก็  
ควรได้รับพิจารณาอย่างยิ่ง จึงขอนำข้อคิดเห็นมากล่าวต่อไป

รูปจำลองเป็นนางกษัตริย์นั่งบนคอกบัวใหญ่ และมีช้างสองเชือกยืนอยู่ ๒  
ข้าง ต่างชูวงยกเต้าน้ำเทรดลงมายังนางกษัตริย์ที่ล้อธรรมจักรดังกล่าวนี้ ศิลปินผู้  
สร้างและผู้แกะจำลองในดินนี้ จะคิดขึ้นเองหรือได้แบบอย่างมาจากไหน? เราควรจะ  
ลองค้นคว้าหาแหล่งที่มาของแนวความคิดและแบบอย่างกันดูจะค้นคว้าได้อย่างไร ได้



### รูปที่ ๒๖

ธรรมจักรหินปูน (ชำรุด) พิพิธภัณฑ์สถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม  
เบ็องล่างจำหลักเป็นนางกษัตริย์ประทับนั่งบนดอกบัวใหญ่  
มีช้างสองเชือกชูวง ถ้อยเต้าน้ำเทลงมา  
(เปรียบเทียบกับภาพลายเส้นแสดงส่วนสมบูรณ์ หน้า ๑๑๒ และ ๑๑๓)



ภาพลายเส้นแสดงส่วนสมบูรณ์ของธรรมจักรหินปูนรูปที่ ๒๖

กล่าวมาข้างต้นแล้วว่า ได้มีผู้นำเอาแบบอย่างวัฒนธรรมอินเดียโบราณเข้ามาสู่ดินแดน  
ภาคนี้ เราจึงลองพากันเดินทางไปสืบคุตดินแดนนั้นบ้าง บางทีอาจพบแนวความคิด  
ดังกล่าว และสมมติว่าเรามีโอกาสได้เดินทางไปชมและนมัสการปูชนียสถานในอินเดีย  
ตอนกลาง ผ่านไปนมัสการปูชนียสถานที่พระพุทธเจ้าตรัสรู้ที่โพธิคยา แล้วไปสรวานาด  
ที่ทรงประทานปฐมเทศนา แล้วผ่านลิกเข้าไปตอนภาคกลางของประเทศไปดูการหุค



ภาพนางกมฉวีขนิบนดอกบัวใหญ่ มีช้างสองเชือกชูวงดอกไม้ค้ำน้ำเทลงมา  
ภาพลายเส้น ขยายจากรูปที่ ๒๖ ( เปรียบรูปที่ ๒๘ และรูปที่ ๓๑ )

และวกลงไปนครอูชเชนีโบราณ แล้วค่อย ๆ เลี้ยวลงทางตะวันตกเฉียงใต้เข้าไป จะพบบรรดาปูชนียสถานโบราณ ณ บริเวณสาณูจี ซึ่งมีพระมหาสถูป มีกำแพงศิลาและมีประตูหรือโถงหน้าต่างยื่นตั้งตระหง่านประจำอยู่ทั้งสี่ทิศ ประกอบด้วยพระสถูปใหญ่น้อยและปูชนียสถานอื่น ๆ อีกมากมายมีภาพจำหลักเป็นคนและสัตว์ เป็นลายประดับเป็นซาคกบางเรื่องและเป็นสัญลักษณ์แสดงปางต่าง ๆ ในพระพุทธประวัติบางตอน ซึ่งนักค้นคว้าทางโบราณคดีค้นพบว่าพระมหาสถูปสาณูจินั้น แรกสร้างขึ้นไว้ในสมัยราชวงศ์เมารยะหรือโมริยะ ครองประเทศอินเดีย ราวระหว่าง พ.ศ. ๒๒๐ หรือ พ.ศ.



๒๓๐ ถึงราว พ.ศ. ๓๕๖ ซึ่งตั้งนครหลวงอยู่ ณ นครปาฏลิบุตร ราชวงศ์เมารยะนี้มี พระมหากษัตริย์ที่นักประวัติศาสตร์รู้จักพระนามกัณฑ์ ๓ พระองค์ คือ พระเจ้าจันทรคุปต์ ผู้ตั้งราชวงศ์เมารยะ พระเจ้าพินทุसार ซึ่งมีฉายาว่า อมิตตชฎา และพระเจ้าอโศก มหาราชองค์เอกอัครศาสนูปถัมภกพระบรมพุทธศาสนา พระมหาสถูปสาญจีก็ตี ภาพ จำหลักเป็นสัญลักษณ์ที่ช่างศิลปะชาวอินเดียนำมาใช้แสดงเป็นปางต่าง ๆ ในพุทธประวัติ กัณฑ์ นักประวัติศาสตร์และโบราณคดีลงความเห็นกันว่า ได้สร้างขึ้นและนำมาใช้ใน รัชสมัยพระเจ้าอโศก มหาราช ซึ่งเสวยราชย์ในระหว่าง ปี พ.ศ. ๒๗๐ ถึง ๓๑๑\* สถานที่ซึ่งเรียกว่า สาญจี นั้นเป็นเนินเขา ในกัมภีร์มทาวงศ์ ซึ่งเป็นพงศาวดารของ ลังกา เรียกเนินเขาสาญจีว่า เจตียคีรี ปัจจุบันอยู่ในแคว้นโกपाल มีเรื่องเล่าว่า เมื่อพระเจ้าอโศก ครองดำรงตำแหน่งรัชทายาทและเสด็จไปยังนครอุชเชนี ระหว่าง ทางได้หยุดประทับพักอยู่ ณ กฤหาสน์ของเศรษฐีผู้หนึ่งในเมืองวิทิกา (คือเมือง Benesar ปัจจุบัน) ได้ทอดพระเนตรเห็นลูกสาวเศรษฐีผู้นั้นทรงสิริโฉมงดงาม ก็ทรง สิ้นเหา และได้ทรงอภิเษกกับธิดาของเศรษฐีผู้นั้น เป็นมเหสีองค์แรก ต่อมาพระ มเหสีองค์นี้มีพระนามว่า วิทิกา-มหาเทวี พระเจ้าอโศกทรงมีพระโอรสธิดากับพระนาง วิทิกา-มหาเทวี ๓ องค์ เป็นโอรส ๒ ชื่อ อุชเชนียะ กับ พระมหินท์\*\* ส่วนธิดา คือ นางสังฆมิตตา ครั้นพระเจ้าอโศกได้เสวยราชย์สืบราชสมบัติต่อจากพระเจ้าพินทุसार พระราชบิดา และได้ทรงอุปถัมภ์พระบรมพุทธศาสนาเป็นการใหญ่ทรงเป็นอุปถัมภก ทำตติยสังคายนาซึ่งจัดให้มีขึ้น ณ กรุงปาฏลิบุตร พระมหินท์ ราชโอรสก็เสด็จออก ทรงผนวชเป็นพระภิกษุในพระบรมพุทธศาสนา และพระราชบิดาได้โปรดให้ทรงเป็น

\* ปีเสวยราชย์และสวรรคตของพระเจ้าอโศกมหาราชนี้ กำหนดตามเลขคริสต์ศักราช ในหนังสือ History of Fine Art in India & Ceylon ของ Vincent A. Smith โดยใช้เกณฑ์ ๕๔๓  
\*\* นักปราชญ์ฝรั่งบางท่านกล่าวว่าบางตำนานอ้างว่าพระมหินท์เป็นพระอนุชาของพระเจ้าอโศก



หัวหน้านำคณะสมณฑลทูตไปเผยแพร่พระพุทธศาสนาในลังกาทวีป ซึ่งในตำนานกล่าวว่า ก่อนพระมหินทเดระจะไปลังกานั้น ได้เสด็จไปเยี่ยมโยมมารดาที่เจดีย์คีรีใกล้เมืองวิทิตา และได้พักอยู่ในวิหารอันโอ้อ่าที่โยมมารดาได้สร้างขึ้นที่นั่น ณ บริเวณเนินเขาสาณูจี ซึ่งเรียกว่า เจดีย์คีรี พระเจ้าอโศกมหาราชได้ทรงสร้างหลักศิลาจารึกพระราชโองการของพระองค์ ตลอดจนทรงก่อสร้างอนุสรณสถานอื่น ๆ ไว้ ณ เนินเขานั้นด้วย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ก่อนหน้านั้นหรือระหว่างรัชสมัยของพระเจ้าอโศก มหาราช ได้มีประชาชนผู้นับถือพระพุทธศาสนาตั้งถิ่นฐานและมีพระภิกษุสงฆ์อยู่จำพรรษา ณ บริเวณสาณูจีในสมัยนั้นแล้ว มีนิทานกล่าวยกย่องพระบรมเชษฐาอนุภาพของพระเจ้าอโศกว่า “ได้ทรงทำให้ชมพูทวีป (คืออินเดีย) งดงามด้วยพระสถูปเจดีย์ชั้วพริบตา ด้วยอนุภาพของพวกยักษ์” ตำนานทางพระพุทธศาสนาก็กล่าวว่า พระเจ้าอโศกได้ทรงสร้างพระสถูปเจดีย์จำนวนถึง ๘๔,๐๐๐ ในดินแดนประเทศอินเดีย และอาฟฆานิสถาน แม้ตำนานจะกล่าวจำนวนไว้ดูจะมากเกินไป แต่ก็แสดงว่าได้ทรงสร้างไว้มากมายรวมทั้งที่สร้างมหาสถูปสาณูจีในแคว้นโกपालตั้งกล่าวด้วย แต่เมื่อสิ้นรัชกาลของพระเจ้าอโศกมหาราชแล้ว อำนาจของพระราชวงศ์เมารยะก็เสื่อมลง มหาอาณาจักรของราชวงศ์เมารยะก็แตกแยกเป็นแคว้นเล็กแคว้นน้อย กษัตริย์พระองค์สุดท้ายในราชวงศ์เมารยะ ทรงพระนามว่า พฤทหัตถ ก็นถูกเสนาบดีมีนามว่าปุชยมิตร ซึ่งเกิดในสกุลพราหมณ์ ปลงพระชนม์เมื่อราว พ.ศ. ๓๕๖ แล้วปุชยมิตรก็ขึ้นครองราชสมบัติและตั้งราชวงศ์ใหม่ชื่อราชวงศ์ ศุงกะ

พระเจ้าปุชยมิตร แห่งราชวงศ์ศุงกะ ขึ้นครองราชสมบัติ ณ นครปาฏลิบุตรราวระหว่าง พ.ศ. ๓๕๖—๓๙๒ มีตำนานกล่าวว่า ทรงเป็นศัตรูของล้างจองผลาญพระพุทธศาสนา เช่น ที่กล่าวไว้ในคัมภีร์มัญชุศรีมูลกัลป์ ว่า **นาตธิชฺชยติ ตทา มุธา**



วิหาร ฐาคูว์รี สคธา ภิกษวะ ๕ คีลสมบุณนุ มาตธิษุยติ ทุริลิ แปลว่า “ ครั้งนั้น ผู้ใดคเขลา จักทำลายวิหารที่ประดิษฐานพระบรมธาตุให้ย่อยยับหาประโยชน์มิได้ จักฆ่าพระภิกษุผู้มีศีลสมบุรณ ” และว่าพระเจ้าปุชยมิตรทรงกำหนดวางสินบนเป็นค่า ศีรษะพระภิกษุสงฆ์ไว้ด้วย ดังมีกล่าวในคัมภีร์ทิวยาวทาน ว่า โย เม ศุรมณคิโร ทาสยติ, คสฺยาหํ ทินารุคคิ ทาสยามิ แปลว่า “ ผู้ใดนำศีรษะสมณะมาให้แก่เรา เราจะให้รางวัลหนึ่งร้อยทินาร์แก่ผู้นั้น ” นักประวัติศาสตร์บางท่านกล่าวแย้งว่า ข้อความในคัมภีร์ทั้งสองนี้ จะเป็นคำปรักปรำพระเจ้าปุชยมิตรเกินไป แต่ก็มีความจริงอยู่ว่า พระเจ้าปุชยมิตรนั้นมีพระชาติกำเนิดเป็นพราหมณ์และทรงนับถือศาสนาพราหมณ์ ทั้งปรากฏว่าภายหลังปราบดาภิเษกแล้ว ก็ได้โปรดให้รื้อฟื้นความเชื่อดั้งเดิมและลัทธิพิธีสมัยพระเวทขึ้นมาอีก ซึ่งเป็นการตรงข้ามกับพระเจ้าอโศกมหาราชที่โปรดอุปถัมภ์บำรุงพระบวรพุทธศาสนา จึงเป็นธรรมดาที่พระภิกษุสงฆ์ และชาวพุทธศาสนิกจะพากันไม่พอใจ จึงได้มีข้อความปรากฏในพระคัมภีร์ดังกล่าว พระเจ้าปุชยมิตรแห่งราชวงศ์ศุงคะเสวยราชย์อยู่ ณ นครปาฏลิบุตร ราว ๒๖ ปี ก็สวรรคต พระราชโอรสพระนามว่า อคินมิตร ซึ่งดำรงตำแหน่งอุปราช ผู้สำเร็จราชการมณฑลฝ่ายตะวันตก มีนครวิทิตาเป็นเมืองหลวง ได้เสวยราชย์สืบต่อจากพระเจ้าปุชยมิตร แล้วพระเจ้าอสูมิตรราชโอรสพระเจ้าอคินมิตร และพระเจ้าภากัทรวเสวยราชย์ต่อกันมา กษัตริย์องค์สุดท้ายของราชวงศ์นี้ก็ประสบชะตากรรม คล้ายคลึงกับ กษัตริย์ องค์สุดท้ายของราชวงศ์เมารยะ คือ ทรงอ่อนแอและเสื่อมอำนาจลงจนกลายเป็นหุ่นให้เสนาศิพราหมณ์ในสกุล กถววะ จับเชิดอยู่ตลอดมา แต่คงครองราชย์ต่อมาจนราว พ.ศ. ๕๐๐ หรือ ๕๑๐ ก็สิ้นราชวงศ์ศุงคะ ในรัชกาลหลัง ๆ แห่งราชวงศ์ศุงคะ นับแต่พระเจ้าอคินมิตรมา เป็นระยะเวลาที่มีประโยชน์แก่บรรดาพุทธศาสนิก ด้วยมิได้แสดงว่า



ทรงเป็นศัตรูของล้างจองผลาญพระพุทธศาสนา จึงปรากฏว่ามีพุทธศาสนิกชนก่อสร้าง  
ปุษยนียสถานที่สำคัญ ๆ ณ บริเวณสาญจีตลอดจนที่การหุตขึ้นอีกเป็นจำนวนมาก และ  
พระสถูปองค์ที่ ๒ กับที่ ๓ ณ บริเวณเนินเขาสาญจี ก็กล่าวกันว่าได้สร้างขึ้นในสมัย  
ราชวงศ์ศุงคะในระยะนี้ด้วย นักปราชญ์ทางโบราณคดีได้สอบสวนกันมาแล้วถึงความ  
เห็นกันว่า พระสถูปที่พระเจ้าอโศกมหาราชทรงสร้างไว้แต่เดิมนั้น ก่อด้วยอิฐและก็  
เล็กกว่าปัจจุบันตั้งครึ่ง แต่พระมหาสถูปสาญจีปัจจุบันนี้วัดผ่านศูนย์กลางกว้างถึง ๑๒๑  
ฟุตครึ่ง สูงราว ๗๗ ฟุตครึ่ง เป็นของเสริมสร้างจากองค์เดิมโดยก่อพอกทับด้วยศิลา  
พร้อมทั้งกำแพงศิลาที่เห็นกันอยู่ในปัจจุบันนี้ ซึ่งสูง ๑๑ ฟุต ก็เปลี่ยนจากของเก่าที่ทำ  
ไว้ด้วยไม้ และประตูหรือโคธณที่ทำด้วยศิลาทั้งสี่ทิศ ก็ว่าได้สร้างขึ้นในสมัยนี้ด้วย  
(รูปที่ ๒) เขาถึงความเห็นกันว่า สิ่งก่อสร้างเพิ่มเติม ณ พระมหาสถูปสาญจีนี้ ตก  
อยู่ในระยะระหว่าง พ.ศ. ๔๐๐ ถึง ๕๐๐ แต่ท่าน Sir John Marshall\* กล่าวว่า ประตู  
ทั้งสี่ทิศของพระมหาสถูปกับประตูเดียวของพระสถูปที่ ๓ รวม ๕ ประตูนั้นจะต้องสร้าง  
ขึ้นต่อกันมาในระยะราว ๒๐—๓๐ ปี และประตูทิศใต้ของพระมหาสถูปซึ่งสร้างขึ้นก่อน  
ประตูอื่นทั้งหมด มีจารึกบอกนามผู้บริจาคไว้บนคานศิลาที่ขวางเสาเหนือช่องประตู  
ว่า **อานันทะ** ผู้เป็นหัวหน้าบรรดาช่างฝีมือ ของกษัตริย์ **ศรีสาตะกัรณิ** แห่งแคว้น  
อันธระ ซึ่งมีอำนาจครอบครองอาณาจักรที่ตั้งอยู่ระหว่างแม่น้ำกฤษณาและโคทาวารี  
ในอินเดียภาคใต้และปรากฏว่า เป็นผู้กำจัดอำนาจของกษัตริย์ราชวงศ์ศุงคะ กับ  
อำมาตย์สกุลกานวะให้สูญสิ้นไปจากอินเดีย เมื่อราว พ.ศ. ๕๐๐ หรือ ๕๑๐ ถ้ากระนั้น  
ประตูหรือโคธณที่พระสถูปสาญจีก็อาจสร้างขึ้นในระหว่างปี พ.ศ. ๕๐๐ ถึง ๕๕๐ ก็เป็น  
ได้

\* Sir John Marshall ในหนังสือ A Guide to Sanchi



เสาประทุหรือโครณทั้งสี่ทิศนั้นจำหลักภาพไว้เต็มไปหมด รวมทั้งภาพชาตก  
บางเรื่อง และภาพสัญลักษณ์ในพุทธประวัติบางตอน เช่น ภาพธรรมจักร สมมติเป็น  
ปางปฐมเทศนา (รูปที่ ๒๗) ภาพบัลลังก์และต้นพระศรีมหาโพธิ สมมติเป็นปางตรัสรู้  
(รูปที่ ๒๘) ภาพพระสถูป สมมติเป็นปางปรีณิพพานและประทุหรือโครณทิศตะวันออก  
กับทิศเหนือของพระมหาสถูปสาญจีนั้น จำหลักภาพเป็นใบบัวและดอกบัว ทั้งบานและ  
ตูมผูกพันขึ้นมาจากหมอน้ำ และมีบัวบานใหญ่ดอกหนึ่ง ชูดอกเด่นอยู่ตรงกลาง บน  
ดอกบัวนั้นทำเป็นรูปร่างกษัตริย์ประทับนั่งພັບพระบาทขวาอยู่บนดอกบัว ห้อยพระ-  
บาทซ้ายลงมาวางอยู่บนใบบัว หัตถ์ซ้ายวางอยู่บนพระเพลาซ้าย ส่วนหัตถ์ขวาถือก้าน  
ชูดอกบัวตูมอยู่ระดับเหนืออังสาขวา มีข้างสองเชือกยื่นอยู่บนดอกบัวบานเชือกละดอก  
ขนานอยู่ ๒ ข้าง แต่ละเชือกชูงวงถือเต้าน้ำเทลงมาบนเศียรของนางกษัตริย์ (รูปที่ ๒๙)  
รูปร่างกษัตริย์ประทับนั่งบนดอกบัว มีข้างสองเชือกชูงวงถือเต้าน้ำเทลงบนพระเศียรนี้  
นักปราชญ์ทางโบราณคดีชาวอังกฤษและฝรั่งเศส ชื่อ มาร์แชล และ ฟุแซร์ ลงความ  
เห็นกันว่า เป็นภาพพระนางศิริมหายากำลังประสูติพระบรมโพธิสัตว์ กล่าวคือสมมติ  
เป็นภาพปางประสูติในเรื่องพุทธประวัติ ในสมัยที่อินเดียมีข้อห้ามมิให้สร้างรูปเคารพ  
ตั้งกล่าวมาข้างต้น ช่างศิลปินจึงสร้างรูปแบบขึ้นแทน นอกจากทำเป็นภาพพระนาง  
ศิริมหายาประทับนั่งบนดอกบัว มีข้างสองเชือกชูงวงยกเต้าน้ำเทลงมาแล้ว มีบาง  
ภาพทำเป็นพระนางศิริมหายาประทับยืนบนดอกบัวบ้าง เช่น ภาพจำหลักที่โครณ  
ทิศเหนือพระมหาสถูปสาญจี บางภาพก็จำหลักจำเพาะรูปหมอน้ำมีดอกบัวทั้งบานและ  
ตูมชูก้านและดอกขึ้นมาไม่มีรูปพระนางศิริมหายาและข้าง ๒ เชือก แต่คงสมมติ  
หมายรู้กันว่าเป็นภาพแสดงสัญลักษณ์ปางประสูติเช่นกัน เมื่อได้มาชมภาพจำหลัก ณ



รูปที่ ๒๗

ธรรมจักร ที่สลูปสาญจี คริสต์ศตวรรษที่ ๑-๕  
 ทำเป็นรูปวงล้อกำลังหมุนอยู่บนเสา  
 เครื่องหมายทรงแสดงปฐมเทศนา



รูปที่ ๒๘

ธรรมจักรเป็นเครื่องหมายทรง  
 ประทานปฐมเทศนา  
 ภาพจำหลักที่ประตูสลูปที่สาญจี  
 หมายเลข ๓  
 (ต่าง) คันโพธิ์และบัลลังก์ เป็นเครื่องหมาย  
 หมายตรีสรู



**รูปที่ ๒๙**

ปางประสูติ จำหลักไว้บนประตูหรือโตรณทิศตะวันออก  
ของพระมหาสถูปสาญจี  
(ดูลายเส้นหน้า ๑๒๑)

โตรณของพระมหาสถูปสาญจีเช่นนี้แล้วก็ชวนให้คิดไปว่า ที่นี้แล้วกรรมังที่ช่างศิลป  
นครปฐมโบราณของเรา ได้แบบอย่างมาทำขึ้นในธรรมจักรศิลาตั้งกล่าวข้างต้น  
ลายจำหลักที่ธรรมจักรศิลาชักพาให้ข้าพเจ้าเล่าประวัติราชวงศ์ของพระมหา-

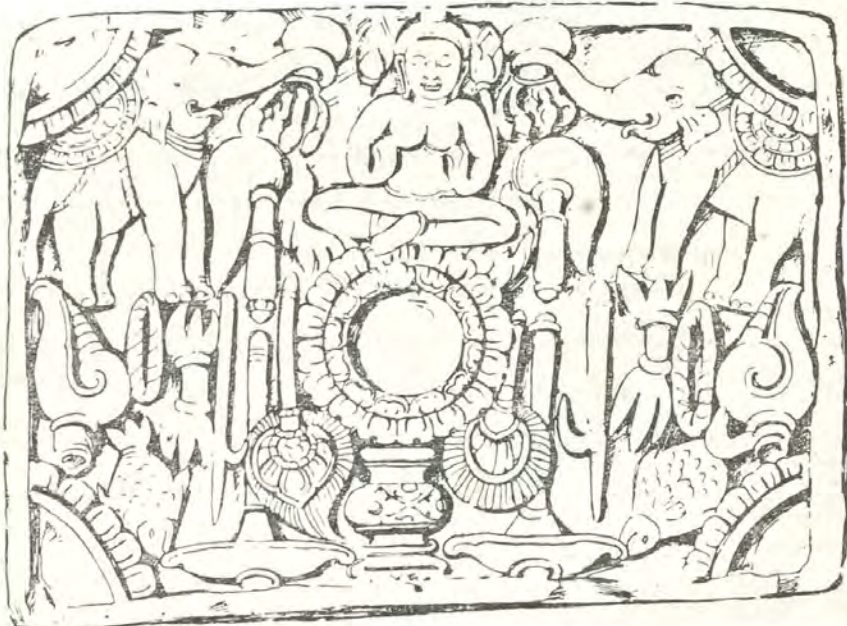


แสดงรายละเอียดของรูป ๒๕ จำหลักเป็นนางกมตรีย์ นั่งบนดอกบัวใหญ่ มีช้างสองเชือกชูวงถือเต้าน้ำเทลงมา (เปรียบเทียบรูปที่ ๒๖)

กษัตริย์โบราณ ที่เคยมีพระบรมเทษานภาพครอบครองอินเดียตอนภาคกลาง และเสวย  
พาทำนท่องเที่ยวไปชมภาพจำหลักที่ประตูหรือโคธของพระมหาสถูปสาญจีในประเทศ  
อินเดีย คราวนี้เรากลับมาช่วยกันพิจารณาภาพจำหลักที่ลัทธิธรรมจักร ในพิพิธภัณฑ  
สถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ของเรา เปรียบเทียบกันดูอีกครั้ง ณ ตอนล่างของธรรมจักร



รูปที่ ๓๐





### อธิบายรูปที่ ๓๐

ภาพดินปั้น ปางประสูติ หรือ คชลักษณ์ สมัยทวารวดี  
ในพระที่นั่งพุทไธสวรรย์ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร

๑. นางกษัตริย์ประทับนั่งขัดสมาธิราบ สองหัตถ์ประคองอุทร หรือถือกำนดอกบัวตูมข้างละดอก จะเห็นดอกบัวตูมตั้งขึ้นเบื้องปฤษฎางค์เหนืออองสา
๒. ข้างสองเชือกขึ้นเครื่องคชาธารชูงวงถือเต้านำขึ้นไปยังนางกษัตริย์ และคว้าเต้านำเทลงมาเห็นเป็นสายเต้าละ ๔ สาย
๓. แส้จามรี ๒ แส้ ตั้งทางด้ามลง อยู่ระหว่างข้างกับนางกษัตริย์ ข้างละแส้
๔. ขอร้าง ๒ ขอ บักปลายลง ด้ามตั้งขึ้น ข้างละขอ
๕. วัชระ ๒ อัน ตั้งอยู่ ๒ ข้าง
๖. พวงประคำ หรือพวงมัลลย์ หรือบ่วงเชือกบาศ ๒ พวง หรือ ๒ บ่วง อยู่ ๒ ข้าง
๗. สังข์ ๒ ตัว ตั้งหงายข้างละตัว
๘. ปลา ๒ ตัว หันหัวลงล่าง อยู่ข้างละตัว
๙. ฉัตร ๒ ฉัตร วางหงาย ด้ามตั้งขึ้นไปเกือบชนกับด้ามแส้จามรี ข้างละฉัตร
๑๐. พัดโบก หรือวาลวิชนี ๒ อัน ตั้งบักตัวพัดลง ชูด้ามขึ้น ข้างละอัน
๑๑. เต้านำเบื้องล่าง รองรับดอกบัวอยู่ตรงกลาง
๑๒. วงดอกบัวบานมีกลีบซ้อนแบบมองเห็นจากเบื้องบน อยู่ตรงกลาง รองรับอาสนะกลีบบัวของนางกษัตริย์

๔ มุมของดินปั้น มีเสี้ยวกลีบบัวแบบบัวพันักษ์ มุมละเสี้ยว



ศิลาล่อนั้น จำหลักเป็นคอกบัวใหญ่ บนคอกบัวจำหลักรูปนางกษัตริย์ประทับนั่ง  
ขัดสมาธิราบ สองหัตถ์ประกองพระอุทรมีข้างสองเชือกยื่นอยู่บนกลีบบัวดอกเดียวกัน  
ข้างละเชือกชูงวงถือเต้าน้ำเทลงมายังนางกษัตริย์ จะเป็นไปได้ไหมที่เราจะสร้างจินตนา  
การของเราให้ล่องลอยไปว่า ในสมัยโบราณประมาณสองพันปีมาแล้ว มีพุทธศาสนิกชน  
คนใดคนหนึ่ง หรือคณะใดคณะหนึ่ง เดินทางจากนครปฐมโบราณไปสู่ดินแดนอินเดีย  
เพื่อไปนัยการปูชนียสถานในพระพุทธศาสนา และได้เดินทางไปจนถึง พระมหาสถูป  
สาญจี หรือตรงกันข้าม มีบุคคลซึ่งเป็นพ่อค้าทاجر ชาวเดินเรือ หรือพระภิกษุสงฆ์  
ผู้ใดผู้หนึ่งหรือคณะใดคณะหนึ่ง ซึ่งเคยเห็นพระมหาสถูปสาญจี ได้เดินทางจากอินเดีย  
มาสู่ดินแดนแห่งนครปฐมโบราณ มาบอกเล่าแก่สืบทอดให้ทราบต่อ ๆ กันมาว่า ที่พระมหา  
สถูปสาญจี มีประติมากรรมหรือโคธน์ทำด้วยศิลาและจำหลักภาพเป็นรูปลัทธิธรรมจักร จำหลัก  
ภาพเป็นบัลลังก์และต้นพระศรีมหาโพธิ์ จำหลักเป็นรูปพระนางสิริมหามายาประทับ  
นั่งบนคอกบัวมีข้างสองเชือกยื่นบนคอกบัวชูงวงถือเต้าน้ำเทลงมายังพระองค์ และข้าง  
ศิลปสมัยนั้นก็จกจำไว้ แล้วนำมาจำหลักลงไว้ในลัทธิธรรมจักรครั้งที่เห็นกันอยู่ในบัดนี้  
แต่ข้างจำมาไม่ถนัด ว่าที่พระมหาสถูปสาญจีเขาทำรูปพระนางสิริมหามายาประทับนั่ง  
อยู่บนคอกบัวคนละคอกกับข้างสองเชือก หากแต่สืบทอดรับฟังมาว่า ข้างสองเชือกก็  
ยื่นอยู่บนคอกบัวด้วยเหมือนกัน หรืออาจเป็นเพราะเนื้อที่บนลัทธิธรรมจักรนั้นจำกัดอยู่  
ข้างสมัยนครปฐมโบราณจึงจำหลักรูปพระนางสิริมหามายากับข้างสองเชือกอยู่บนคอก  
บัวใหญ่ดอกเดียวกัน ทั้งท่านจะเห็นได้ที่ธรรมจักรศิลาในพิพิธภัณฑ์สถาน ๆ พระปฐม  
เจดีย์บัดนี้ (ดูภาพลายเส้นเขียนจากลายธรรมจักรเปรียบเทียบกับภาพจำหลักปางประสูติ ณ  
พระมหาสถูปสาญจี)

นอกจากภาพจำหลักที่ธรรมจักรศิลากิ่งกล่าวแล้ว ยังได้พบภาพคล้ายคลึง  
กันนี้ ซึ่งทำเป็นภาพดินปั้นบ้าง หินปูนสีเขียวแก่บ้าง อีกหลายชิ้น แต่ชิ้นที่สมบูรณ์



**รูปที่ ๓๑**  
คชลักษณ์ หรือ ปางประสูติ  
ทำด้วยดินเผา พบที่บริเวณ  
เมืองเก่าอุทอง อำเภออุทอง  
จังหวัดสุพรรณบุรี



ภาพลายเส้น  
นายจรัส เกียรติกิ่ง  
วาดจากรูปที่ ๓๑ และเติมเส้นจุด  
เพื่อให้เห็นว่า เมื่อสมบูรณ์คงจะ  
มีรูปเช่นนั้น



ทำด้วยดินปั้นแผ่นสี่เหลี่ยม ยาว ๒๑ เซนติเมตร กว้าง ๑๔.๕ เซนติเมตร เก็บไว้ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร มีป้ายบอกไว้ว่า “ศิลปะสมัยทวารวดี ได้มาจากพระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม” (รูปที่ ๓๐) ภาพดินปั้นแผ่นนี้ นาย เจ. เจ. โบเลส (J.J. Boeles) เรียกไว้ในบทความเรื่อง “กษัตริย์ศรีทวารวดี และเครื่องราชกกุธภัณฑ์” ในจดหมายเหตุของสยามสมาคม เล่ม ๔๒ ภาค ๑ ประจำเดือนเมษายน ค.ศ. ๑๙๖๔ (พ.ศ. ๒๕๐๗)\* ว่าเป็น “กษัตริย์” โดยอธิบายว่าเป็นภาชนะเครื่องสำอางสำหรับใส่แป้งและน้ำมันหอม ซึ่งกษัตริย์สมัยทวารวดีโปรดให้ทำขึ้นเป็นราชูปโภค นอกจากนี้ยังมีภาพปั้นดินเผา (ชำรุด) ขนาดย่อมๆ อีกหลายชิ้น ซึ่งพบที่บริเวณเมืองเก่า อำเภออุทอง จังหวัดสุพรรณบุรี ทำเป็นรูปสตรีถือดอกบัวสองมือ และมีข้างสองเชือกอยู่สองข้างซ้ายขวา (รูปที่ ๓๑) น่าจะแสดงว่าในสมัยครั้งกระโน้น คงจะมีผู้รู้จักความหมายของภาพลักษณะนี้กันอยู่แล้ว ข้างในสมัยนั้นจึงนิยมปั้นและแกะสลักภาพแบบนี้ขึ้นไว้ อย่างไรก็ตาม ภาพดินปั้นกิติ ภาพปั้นดินเผากิติ ภาพจำหลักที่ธรรมจักรศิลา ดังกล่าวมาข้างต้นกิติ ถ้าพิจารณาเปรียบเทียบกับภาพจำหลักที่เสาประตูหรือโคธอนของพระมหาสถูปสาญจีแล้ว เข้าใจว่าเกิดขึ้นจากความคิดแนวเดียวกัน ซึ่ง นายฮาเวลล์\*\* ได้อธิบายไว้ว่า “บรรดาสัญญลักษณ์ของพระพุทธศาสนานั้น มิใช่เป็นของที่ (แรก) บัญญัติกันขึ้นในพระพุทธศาสนา แต่เป็นสมบัติทั่วไปของศาสนาแบบอินโดอารยันทุกศาสนา การยืมสัญลักษณ์ของกันและกันไปใช้นี้ จะเห็นได้ เช่น ในแผ่น (ศิลาจำหลัก) ต่างๆ แสดงรูปพระนาง (ศิริมหา) มาया พระพุทธมารดาประทับนั่งหรือยืนบนดอกบัวซึ่งชูดอกขึ้นมาจากเต้าน้ำ ส่วนค้ำข้างมีข้างโสรจตรงพระนางจากเต้าน้ำที่ถือ

\* ดู The King of Sri Dvaravati and his Regalia, The Journal of the Siam Society. Vol. III. part I, April, 1964.

\*\* E.B. Havell ใน A Handbook of Indian Art, pp. 32-33.



อยู่ในวง เป็นการแน่นอนตาม ม. พุ.เชร် กล่าวไว้ว่า ภาพนี้ช่างประติมากรรมเขาใช้ เป็นเครื่องหมายปางประสูติพระพุทธองค์ มีกาลอุบัติอันนำมาหัตถ์จรรยที่ให้เห็นกันทุกๆ เวลาเข้ามาหลายชั่วอายุของศิลปินแต่สมัยก่อนพุทธกาลแล้ว เช่น แสงเงินแสงทองที่ เรียกว่าอุษาโผล่ขึ้นมาจากมหาสมุทร และดอกบัวพระพรหมา ซึ่งสมมติเป็นบัลลังก์ ของพระผู้สร้าง ขยายกลับแยมบ้าน อุษาสมมติเป็นนางฟ้าผู้เป็ตประตูสวรรค์ และ เธอจะได้รับการโสรจสรงจากช่างของพระอินทร์ กล่าวคือ เมฆฝน ครั้นตกมาในสมัย พุทธกาลความหมายของนิยายดังกล่าวนี้เปลี่ยนแปลงไป พระพรหมาก็ถูกปลดออกจาก บัลลังก์ นางอุษาก็กลายเป็นพระพุทธรมารดาผู้มีพระนามว่า มหามายา ตามความหมาย ของคำแปลว่าความยั่วยวนใหญ่ ซึ่งเป็นต้นเหตุแห่งทุกข์โศกที่พระพุทธองค์ทรงชี้ทาง แห่งความรอดพ้นไว้ ในศิลปะของอินเดียยุคหลังๆ มา สมมติว่า อุษา หรือ มหามายา นี้เป็นนางลักษมี ว่าเป็นเทพธิดาแห่งความสว่างไสวของวัน ผู้ทำให้พระพิฆเณศองค์ สวามีทรงขึ้นบานพระทัย เมื่อทรงมีชัยชนะการต่อสู้กับบรรดาผีร้ายแห่งความมืดของ ราตรี แล้วทรงนำน้ำอมฤตที่ทรงกวาดได้จากเกษียรสมุทรมาพร้อมกับองค์ลักษมีด้วย ”

ถ้าภาพดินปั้น (รูปที่ ๓๐) หมายถึงปางประสูติ จะเป็นไปได้ไหม ที่มีภาพ ราชกกุฎภัณฑ์และเครื่องราชูปโภคบางอย่าง เช่น ฉัตรและพัดโบก กลับหายไป และ ห้อยลง มีคันฉัตรตั้งขึ้น ซึ่งสมมติเป็น นิมิตว่ากุมารที่ประสูติออกมาจะไม่อยู่ครอง เสวตฉัตร คือเป็นเครื่องหมายแห่งมหาภิเนษกรรมณ์

เรื่องเครื่องหมายของภาพจำหลักที่ธรรมจักรศิลา จะเป็นสัญลักษณ์ ปาง **ประสูติ** ในพุทธประวัติดังกล่าวมา หรือจะเป็น **คชลักษมี** เช่นบทความของนายโบลส ก็สุดแต่ผู้รู้จะวินิจฉัยลงความเห็นกันต่อไป แต่ถ้าเป็นภาพแสดงสัญลักษณ์ปางประสูติ ในพุทธประวัติ ธรรมจักรศิลาล้วนนั้น (รูปที่ ๒๖) ก็เป็นสมบัติที่มีค่าเป็นอย่างยิ่ง ทั้ง ในทางศิลปะและโบราณคดี เพราะนำเอาสัญลักษณ์ถึง ๒ ปาง คือ ปางประสูติและ ปางปรุทานปฐมเทศนา (คือท้าวธรรมจักร) มารวมไว้ในวัตถุชิ้นเดียวกัน.

# พระพุทธรูปศิลาขาวสมัยทวารวดี

ธนิต อยู่โพธิ์

ถ้าท่านไปนมัสการพระปฐมเจดีย์ จังหวัด นครปฐม และได้มีโอกาสเข้าไปในพระอุโบสถ ของวัดพระปฐมเจดีย์ ซึ่งตั้งอยู่บนลานชั้นลด ฐานทักษิณด้านตะวันออกขององค์พระปฐมเจดีย์ ท่านจะได้เห็นหรือได้นมัสการพระประธานในพระ อุโบสถ ซึ่งพระประธานองค์นี้มีท่าแปลกกว่าพระ ประธานในโบสถ์อื่นๆ ทั่วไป กล่าวคือ พระประ ธานในโบสถ์อื่น ๆ โดยมากเป็นพระนั่งซ้อนพระ ชงฆ์หรือขัดสมาธิอย่างที่เราเรียกว่า ปางมารวิชัย หรือ ปางสมาธิ แต่พระประธานในพระอุโบสถ วัดพระปฐมเจดีย์นั้น เป็นพระพุทธรูปนั่งห้อยพระ บาททั้งสองลงบนฐานทำเป็น กลีบบัวบานรองรับ ซึ่งเขามีศัพท์เฉพาะเรียกว่า ภัทราสนี หรือ ภัทราสนะ อย่างเรานั่งเก้าอี้กันทุกวันนี้ พระหัตถ์ ซ้ายของพระพุทธรูปวางหงายอยู่เหนือพระเพลา ซ้าย ส่วนพระหัตถ์ขวาขกอยู่ในระดับพระอุระ หัน ฝ่าพระหัตถ์ออก ปลายพระอังคุฏกกับพระคชณี (คือ ปลายนิ้วหัวแม่มือกับนิ้วชี้) งอโค้งจรดกัน ส่วน



อีก ๓ นิ้วพระหัตถ์กางออก เป็นพระพุทธรูปที่ทำด้วยศิลาขาวขนาดใหญ่ พระพุทธรูปในท่าแบบนี้เรียกกันว่า ปางประทานปฐมเทศนา (รูปที่ ๑) นักปราชญ์ทางโบราณคดียกย่องว่า พระพุทธรูปองค์นี้มีความสำคัญในทางประวัติศาสตร์และโบราณคดีมาก เพราะเป็น พระพุทธรูปสมัยทวารวดี มีอายุกว่าพันปีมาแล้ว พระพุทธรูปองค์นี้มิได้ประดิษฐานอยู่ที่นี้มาแต่เดิม แต่ก่อนนำมาประดิษฐานเป็นพระประธานในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์ พระพุทธรูปองค์นี้เดิมอยู่ที่ไหน ?

ท่านผู้ทราบเรื่องก็ได้กล่าวประวัติไว้เป็น ๒ นัย คือ นัยหนึ่ง สมเด็จพระยาติราชราชานุภาพ ทรงเล่าไว้ในเรื่อง "เล่าเรื่องไปชวาครั้งที่ ๓" (๑) ว่า "เมื่อคุณพระพุทธรูปที่เมณฑุต (รูปที่ ๒) กิดเห็นข้อสำคัญในเรื่องโบราณคดีชั้นข้อหนึ่ง

น่าจะจดลงไว้ตรงนี้ด้วย คือ พระพุทธรูปนั่งห้อยพระบาททำด้วยศิลาขนาดนี้ ไม่ปรากฏว่ามีในเมืองพม่า มอญ เขมร เลย ในชวาก็มีแต่องค์เดียว แต่ไปมีในประเทศสยาม



(รูปที่ ๑)

พระพุทธรูปปางประทานปฐมเทศนา ในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม

(๑) ประชุมพงศาวดาร ภาคที่ ๖๑ ฉบับพิมพ์ พ.ศ. ๒๔๘๐ หน้า ๕๔-๕๕



(รูปที่ ๒)

พระพุทธรูปหินขาวที่เมนคุด ในชวากลาง  
สาธารณรัฐอินโดเนเซีย

ถึง ๔ องค์ ตรวจได้หลักฐานว่า เติมมีพระเจดีย์โบราณองค์หนึ่งอยู่ในตำบลพระปฐมเจดีย์ อยู่ในบริเวณสวนนันทอุทยานของสมเด็จพระมงกุฎเกล้า ฯ ชาวบ้านเรียกกันมาแต่ก่อนว่า “พระเมรุ” องค์พระเจดีย์เติมรูปร่างจะเป็นอย่างไร รู้ไม่ได้ด้วยหักพังเสีย



หมดแล้ว รู้ได้แต่ว่ามีพระพุทธรูปศิลาเช่นว่าตั้งไว้ที่มุขพระเจดีย์นั้นด้านละองค์  
องค์ ๑ เมื่อสมัยกรุงศรีอยุธยาย้ายเอาไปไว้ที่วัดมหาธาตุ ในพระนคร (ศรีอยุธยา)  
ครั้นถึงสมัยรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ ๓ พระยาไชยวิชิต (เผือก) เชิญมาไว้ที่วัดหน้า  
พระเมรุจันทน์<sup>(๑)</sup> เมื่อข้าพเจ้าเป็นเสนาบดีกระทรวงมหาดไทย ชุคพบศิลาทับหลัง  
เวียนแก้วที่ “พระเมรุ” จึงรู้ว่าพระพุทธรูปองค์วัดหน้าพระเมรุนั้นเดิมอยู่ที่พระปฐม  
เจดีย์ อีกองค์หนึ่ง เจ้าพระยาทิพากรวงศ์ชุคพบที่พระเมรุเหมือนกัน พระบาทสมเด็จพระ  
จอมเกล้าเจ้าอยู่หัวโปรดให้ตั้งเป็นพระประธานอยู่ในพระอุโบสถพระปฐมเจดีย์จัน  
ทน์ อีก ๒ องค์ก็ชุคพบที่ “พระเมรุ” ในสมัยเมื่อข้าพเจ้าจัดตั้งพิพิธภัณฑสถาน  
พระปฐมเจดีย์ แต่เหลืออยู่เป็นชั้น ๆ ไม่สมบูรณ์ ยังรักษาไว้ที่พิพิธภัณฑสถานพระ-  
ปฐมเจดีย์จันทน์นำสนธิฐานว่า พระพุทธรูปทั้ง ๕ องค์ (รวมทั้งองค์ที่เมนุคก้วย?)  
นั้นจะสร้างในสมัยเดียวกันเมื่อราว พ.ศ. ๑๔๐๐ ตามแบบครั้งราชวงศ์สุโขทัย  
ประเทศ”

อีกนัยหนึ่ง เป็นประวัติสังเขป ซึ่งพระธรรมวโรคม (โชติ) อดีตเจ้าอาวาส  
วัดพระปฐมเจดีย์ บันทึกขึ้นถวายพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในคราวเสด็จพระราช-  
ดำเนินถวายผ้าพระกฐิน ณ วัดพระปฐมเจดีย์ เมื่อวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๔๕๗ มีข้อ  
ความว่า “ท่านพระปลัดทอง พระอธิการวัดกลางบางแก้ว (วัดคงคา) ได้มาเห็นวัด  
พระปฐมเจดีย์ ซึ่งเวลานั้นว่างเจ้าอาวาส กุฎีเสนาสนะชำรุดมาก ท่านจึงพร้อมกัน  
กับ “สามเณรบุญ” (ภายหลังได้รับพระราชทานสมณศักดิ์เป็นพระพุทธรวิธานายก  
ตำแหน่งพระราชกณะสามัญ เจ้าอาวาสวัดกลางบางแก้ว) ผู้เป็นศิษย์ ได้มาช่วยบอก  
บุญขอแรงชาวบ้านตำบลพระปฐมไปขวนอิฐที่วัดทุ่งพระเมรุ (ครั้นมาในรัชกาลที่ ๖ พระ  
ราชทานนามวัดทุ่งพระเมรุใหม่ว่า สวนนันทอุทยาน) เพื่อมาใช้ในการบูรณะปฏิสังขรณ์

(๑) เฉพาะองค์นี้ โปรดคุณวินิจฉัยต่อไป



ในบริเวณพระปฐมเจดีย์ ได้เห็นจอมปลวกขนาดใหญ่ตั้งอยู่ในบริเวณโบราณสถานทีนั้น และได้เห็นพระเกตุมาลาโผล่ที่ยอดจอมปลวก จึงช่วยกันทำลายจอมปลวกนั้น ออกแล้ว ปรากฏเป็นพระพุทธรูปศิลาขนาดใหญ่ มีรอยต่อเป็นท่อน ๆ จึงถอดตามรอยต่อนั้น ออกแล้วนำมาประดิษฐานไว้ในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์นี้ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๐๔ (ปลายรัชกาลที่ ๔) ก่อนพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวครองราชสมบัติ ๗ ปี นับถึงปัจจุบันนี้ ได้ ๙๓ ปี” (๑)

จากหลักฐานทั้งสองนัยที่นำมากล่าวไว้ข้างต้นนี้ เป็นอันได้ความตรงกันเรื่องหนึ่ง คือ พระพุทธรูปศิลา ปางประธานปฐมเทศนา ซึ่งประดิษฐานเป็นพระประธาน อยู่ในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์บัดนี้ เดิมอยู่ที่โบราณสถานในวัดพระเมรุ บริเวณสวนนั้นทอดухาน ได้ขุดพบเมื่อรัชกาลที่ ๔ และนำมาจัดตั้งเป็นพระประธานในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์

ต่อมาเมื่อปลาย พ.ศ. ๒๔๘๑ และต้น พ.ศ. ๒๔๘๒ กรมศิลปากรได้ร่วมกับสำนักฝรั่งเศสแห่งปลายบูรพทิศ (L'École française d'Extreme-Orient) ดำเนินการขุดแต่งโบราณสถานที่วัดพระเมรุ จังหวัดนครปฐมในความควบคุมของเมอซีเออร์ ปีแอร์ ดูปองต์ (M. Pierr Dupont) นักโบราณคดีชาวฝรั่งเศส และหลวงบริบาลบุรีภัณฑ์ หัวหน้าฝ่ายไทย เมื่อได้ขุดแต่งเปิดดินที่ปกคลุมออกหมดแล้ว ปรากฏเป็นโบราณสถานรูปสี่เหลี่ยมย่อมุม ก่ออิฐ กว้างยาวด้านละ ๗๐ เมตร มีสถูปใหญ่อยู่กลาง และมีเจดีย์บริวารล้อมสถูป ฐานสถูปใหญ่และฐานเจดีย์ทำเป็นเหลี่ยม มีทางขึ้นทั้ง ๔ ทิศ ที่ฐานสถูปใหญ่ทำเป็นมุขยื่นออกไปและทำที่สำหรับตั้งพระพุทธรูปขนาดใหญ่ทิศละองค์ รวมรวมเป็น ๔ องค์ ยังปรากฏซากหินสำหรับรองพระอยู่ทางทิศตะวันออกแห่งหนึ่ง กับทิศเหนืออีกแห่งหนึ่ง ในระหว่างมุขทั้งสี่นี้ทำเป็นคกมีหลังคาบรรจบกันโดยรอบ อิฐที่

(๑) จาก-เรื่องพระปฐมเจดีย์ กรมศิลปากรตรวจสอบชำระใหม่ ฉบับพิมพ์ พ.ศ. ๒๕๐๖ หน้า ๑๕๖



ก่อนเป็นอิฐที่ไม่มีสอเหมือนกับอิฐสมัยทวารวดีโดยมาก<sup>(๑)</sup> และในเรื่องนี้ สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระยาตำราสารานุกรม ได้มีลายพระหัตถ์ถึงหลวงบริบาลบุรีภัณฑ์ ลงวันที่ ๕ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๘๒ ทรงอธิบายว่า “ความหาเจดีย์เดิมยังเหลือตรงกลางเป็นแกนทับ มีที่ตั้งพระพุทธรูปอย่างห้อยพระบาทค้ำนระองค์ทั้งสี่ค้ำัน พิศเพราะเหตุที่เป็นทำนองเดียวกับวัดอานันทวิหารที่เมืองพุกกาม (ในประเทศพม่า) คือ สร้างพระมหาสถูปเป็นศูนย์กลาง ชักมุขเป็นวิหารออกไปจากพระสถูปทั้งสี่ค้ำัน ที่แกนพระสถูปซุ้มตั้งพระพุทธรูปที่เป็นพระประธานของวิหารค้ำนระองค์ แต่ที่วัดอานันทวิหาร เขาทำเป็นพระยืน ที่วัดพระเมรุของเราทำเป็นพระนั่งห้อยพระบาท” แต่พระพุทธรูปศิลา นั่งห้อยพระบาททั้งสองค้ำันที่ตรัสถึงนั้น เคี้ยววันไปอยู่ที่ไหนบ้าง ?

เราทราบมาข้างต้นแล้วว่า พระพุทธรูปนั่งห้อยพระบาทองค์หนึ่ง ซึ่งพบที่วัดพระเมรุนั้น ในรัชกาลที่ ๔ ได้ัญเชิญมาประดิษฐานเป็นพระประธานในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์ องค์นี้จึงมีหลักฐานเป็นแน่นอนแล้วว่านำมาจากวัดพระเมรุร้างส่วนอีก ๓ องค์ไปอยู่ที่ไหน เป็นปัญหาน่าสนใจติดตาม แต่ที่กล่าวมาข้างต้นว่า “องค์ ๑ เมื่อสมัยกรุงศรีอยุธยา ย้ายเอาไปไว้ที่วัดมหาธาตุ ในพระนคร (ศรีอยุธยา) ครั้นถึงสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ ๓ พระยาไชยวิชิต (เผือก) เชิญมาไว้ที่วัดหน้าพระเมรุจนบัดนี้” หรือที่กล่าวว่า “อีกองค์ ๑ คือ องค์ที่อยู่วัดหน้าพระเมรุกรุงศรีอยุธยา พระพุทธรูปองค์นี้ พระหัตถ์เป็นของทำใหม่ และทำไว้ผิด ที่ถูกเป็นปางเทศนาเหมือนกับองค์ที่นครปฐม คือพระหัตถ์ซ้ายยกจีบ นิ้วพระหัตถ์เป็นวงกลม (หมายถึงพระธรรมจักร) พระหัตถ์ซ้ายวางหงายอยู่บนพระเพลลา เหตุที่พระองค์นี้มาอยู่ที่วัดมหาธาตุ (กรุงเก่า) เป็นของสันนิษฐานได้ง่าย ไม่ยาก คือในสมัยกรุงศรีอยุธยา นครปฐม

(๑) ดู-เรื่องการขุดแต่งวัดพระเมรุ จังหวัดนครปฐม ของกองโบราณคดี กรมศิลปากร ฉบับพิมพ์ พ.ศ. ๒๔๘๒ หน้า ๖



ยังเป็นเมืองร้างอยู่ ในรัชกาลใดรัชกาลหนึ่ง คงโปรดให้เชิญพระองค์นี้มาไว้ที่วัดมหาธาตุ (กรุงศรีอยุธยา) อาจจะเป็นรัชกาลพระเจ้าจักรพรรดิก็ได้ เพราะในรัชกาลนี้ได้มีการสำรวจตรวจท้องที่ตั้งเมืองนครชัยศรีขึ้น พระพุทธรูปองค์นี้อยู่ที่วัดมหาธาตุมาจนตลอดกรุงศรีอยุธยาเป็นราชธานีของประเทศไทย ครั้นถึงสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ ๓ วิหารที่ประดิษฐาน ณ วัดมหาธาตุชำรุด พระยาไชยวิชิต ผู้รักษากรุงครั้งกระนั้น จึงเชิญมาไว้ที่วัดหน้าพระเมรุ ซึ่งท่านได้ทำการซ่อม”(๑) นั้น ควรพิจารณาก่อน

ตรงนี้ท่านผู้อ่านโปรดกำหนดความในคำที่กล่าวถึงวัดพระเมรุกับวัดหน้าพระเมรุเพราะอาจทำให้เกิดความเข้าใจไขว้เขวกันได้ ถ้าพูดถึงวัดพระเมรุ หมายถึงวัดร้างในจังหวัดนครปฐม ส่วนวัดหน้าพระเมรุ อยู่ในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ต่างแห่งต่างสถานที่กัน

ที่ว่าพระพุทธรูปศิลาองค์ในวิหารน้อยที่วัดหน้าพระเมรุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เป็นองค์ ๑ ใน ๔ องค์ที่เคยประดิษฐานอยู่ที่มุขในวัดพระเมรุ จังหวัดนครปฐมนั้น เมื่อพิจารณาเปรียบเทียบลักษณะและชนิดเนื้อหินของพระพุทธรูปองค์นี้กับองค์ที่เป็นพระประธานในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์ และองค์ที่วัดขุนพรหม (ซึ่งจะกล่าวถึงต่อไป) ก็ทำให้เกิดสงสัยเพราะเป็นเนื้อหินคนละชนิด ขนาดขององค์พระก็ต่างกัน คือ พระพุทธรูปองค์ที่ประดิษฐานเป็นพระประธานอยู่ในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม กับองค์ที่วัดขุนพรหม (รูปที่ ๓) เป็นพระพุทธรูปขนาดใหญ่ สูงแต่ฐานรองพระบาทถึงปลายพระเกศราว ๓.๗๐ เมตร ทำด้วยศิลาสีขาว ส่วนพระพุทธรูปในวิหารน้อย วัดหน้าพระเมรุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ทำด้วยหินปูนสีเขียวแก่อย่างที่เราเรียกว่า bluish limestone แม้จะเป็นพระพุทธรูปแบบสมัยทวาร

---

(๑) หลวงบริบาลบุรีภัณฑ์ ในเรื่อง วิจารณ์พระพุทธรูปศิลา ในวิหารน้อยวัดหน้าพระเมรุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ในวารสารศิลปากร ปีที่ ๑ เล่ม ๑ กรกฎาคม ๒๔๕๐



(รูปที่ ๓)

พระพุทธรูปศิลาขาว วัดขุนพรหม ค. สำกาลัม  
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

วิกิตัวกัน และเติมอาจอยู่วัดพระเมรุ จังหวัด  
นครปฐมด้วยกันได้ แต่เมื่อเห็นต่างกัน  
พระพุทธรูปที่วัดหน้าพระเมรุ จังหวัดพระนคร  
ศรีอยุธยา จึงอาจมิใช่พระพุทธรูปหนึ่งในที่  
องค์ชุดเดียวกัน ที่ประดิษฐานอยู่บนมุขประจำ  
ทิศทั้งสี่ ควรตัดพระพุทธรูปหินปูนสี่เขียวแก่  
ที่วัดหน้าพระเมรุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา  
ออกไปได้ ว่ามิใช่พระชุดเดียวกัน บัญหา  
จึงยังคงมีอยู่อีก ๓ องค์ในชุดเดียวกันไปอยู่  
ไหน ?

บัญชาข้อนี้ อาจแก้ได้โดยนำเอาข้อ  
ความที่หลวงบริบาลบุรีภัณฑ์ กล่าวไว้ใน  
หนังสือ “ชุมนุมโบราณคดี”<sup>(๑)</sup> ว่า “ในคราว  
ที่กรมศิลปากรชุดแต่งวัดพระเมรุ จังหวัดนคร  
ปฐม เมื่อปลายปี พ.ศ. ๒๔๘๑ และต้นปี  
พ.ศ. ๒๔๘๒ ก็ได้พบฐานที่ตั้งพระพุทธรูปนั่ง  
ห้อยพระบาทที่วัดพระเมรุทั้งสี่ฐาน ในมุข  
ทั้งสี่ของพระเจดีย์องค์ใหญ่พระพุทธรูปก็มีอยู่  
ครบ (องค์) บริบูรณ์ คือ อยู่ในพระอุโบสถ  
วัดพระปฐมเจดีย์องค์ ๑ ซึ่งเจ้าพระยาทิพากรวงศ์เชิดมาไว้เมื่อรัชกาลที่ ๔ (และ) อยู่

(๑) ดู-ชุมนุมโบราณคดี หน้า ๓๐๕-๓๐๖ ฉบับพิมพ์ของสำนักพิมพ์เกษมบรรณกิจ พ.ศ. ๒๕๐๓ และดูวาร  
สารศิลปากร ปีที่ ๑ เล่ม ๑ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ หน้า ๕๐ ด้วย



ที่ระเบียงพระปฐมเจดีย์ ๒ องค์ (แต่ชำรุด เหลือแต่พระองค์ พระเพลา และพระบาท กับฐานบัวรองพระบาท พระเศียรไม่มี) เชิญมาไว้เมื่อในรัชกาลที่ ๕ คราวจัดพิพิธภัณฑ์ที่พระปฐมเจดีย์”

ปัญหายังคงมีอยู่ต่อไปแต่เพียงที่ว่าพระเศียรไม่มีนั้น พระเศียรหายไปไหนเสีย ? และถ้าพระพุทธรูปหินปูนสีเขี้ยวแก่ในวัดหน้าพระเมรุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา มิใช่เป็นองค์หนึ่งในสี่องค์ซุกเดียวกันแล้วก็ยังคงหายไปไหนอีกหนึ่งองค์ ? ปัญหา ๒ ข้อนี้ นำสืบสาวราวเรื่องราวข้อเท็จจริงมาพิจารณากันดู

เมื่อวันที่ ๑๖ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๐๑ ข้าพเจ้าได้รับรายงานพร้อมทั้งรูปถ่ายจากนายมานิต วัลลิโกดม หัวหน้ากองโบราณคดี (เวลานี้เป็นภัณฑารักษ์เอก) ในกรมศิลปากร ว่า “มีผู้นำพระเศียรพระพุทธรูปศิลาแบบทวารวดีขนาดใหญ่ มาขายไว้ที่ร้านค้าของเก่าในตำบลเวียงนครเขมม ๒ พระเศียร จึงไปตรวจ พบอยู่ที่ร้านนายซัง ยี่ห้อเป็งเซ็ง กับร้านนายจุงซ่า ยี่ห้ออู้ยูเจเป็นของทำด้วยหินสีขาว (คล้ายหินอ่อน) เนื้อหินอย่างนี้เหมือนกับชิ้นส่วนของ องค์ พระพุทธรูปหลายชิ้น อยู่ที่ระเบียง พระปฐมเจดีย์แห่งหนึ่ง และเหมือนกับพระพุทธรูปนั่งห้อยพระบาท อยู่ที่หน้า (พระอุโบสถ) วัดขุนพรหม อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา อีกแห่งหนึ่ง สอบถามทางร้านค้าของเก่า ได้ความว่าผู้ขายนำมาจากจังหวัดพระนครศรีอยุธยา จึงคาดคะเนว่าน่าจะเป็นของซุกพบที่วัดพระยากง ตำบลสำเภาล่ม เพราะพระพุทธรูปนั่งห้อยพระบาทที่วัดขุนพรหมก็เป็นของนำมาจากวัดนั้น” เมื่อได้รับรายงานดังนี้ ข้าพเจ้าจึงให้ทำหนังสือแจ้งเรื่องไปยังผู้ว่าราชการจังหวัดพระนครศรีอยุธยา และทำหนังสือติดต่อกับไปยังเจ้าของร้านเป็งเซ็งกับเจ้าของร้านอู้ยูเจ ขอรับชิ้นส่วนของพระเศียรพระพุทธรูปทั้งสองเศียรซึ่งแตกชำรุดคืนมาเป็นสมบัติของชาติ ตอนแรกเจ้าของร้าน



ทั้งสองก็ทำที่อิกออกและเกียงจะขอรับ  
ค่าตอบแทนจากกรมศิลปากร ซึ่งออก  
จะสูงมากแต่เมื่อได้ทำความเข้าใจกัน  
แล้ว เจ้าของร้านทั้งสองก็ตกลงกันขึ้น  
ส่วนพระเศียรทั้งสองให้แก่กรมศิลปากร  
แล้วทางจังหวัดพระนครศรีอยุธยาได้  
ขอให้ส่งไปประกอบการพิจารณาคดีแก่  
ผู้ทำลายโบราณวัตถุสถาน (รูปที่ ๔ และ  
ที่ ๕) ในระยะเดียวกันนั้นกรมศิลปากร  
ก็ได้สั่งให้หัวหน้าหน่วยศิลปากรที่ ๑ ไป  
ชุดตรวจค้นหาชิ้นส่วนต่างๆ ของพระ  
พุทธรูปหินขาว สมัยทวารวดีที่ยังคงมี  
เหลืออยู่ที่วัดพระยาแกง ขนย้ายมาเก็บ  
ไว้เพื่อประกอบเป็นองค์ในโอกาสต่อ  
ไป (รูปที่ ๖) เมื่อเสร็จเรื่องคดีแล้ว  
กรมศิลปากรได้ขอรับชิ้นส่วนพระเศียร  
ที่แตกกลับมาประกอบด้วยกัน นำไปตั้งแสดงไว้ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติเจ้าสาม  
พระยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา และในระยะที่กำลังติดตามพระเศียรพระพุท  
ธรูปศิลาขาว ๒ พระเศียรนั้น ข้าพเจ้าได้รับรายงานเพิ่มเติมเกี่ยวกับพระพุทธรูปที่  
วัดขุนพรหม ตำบลสำเภาล่ม จังหวัดพระนครศรีอยุธยาว่า “เคยได้รับคำยืนยันจาก  
ชาวบ้านผู้หนึ่งที่อยู่ใกล้วัดขุนพรหมว่า เมื่อครั้งขนย้ายพระพุทธรูปองค์หนึ่งในจำนวน



(รูปที่ ๔)

พระเศียรพระพุทธรูปจากวัดพระยาแกง  
ที่กรมศิลปากรติดตามกลับคืนมา

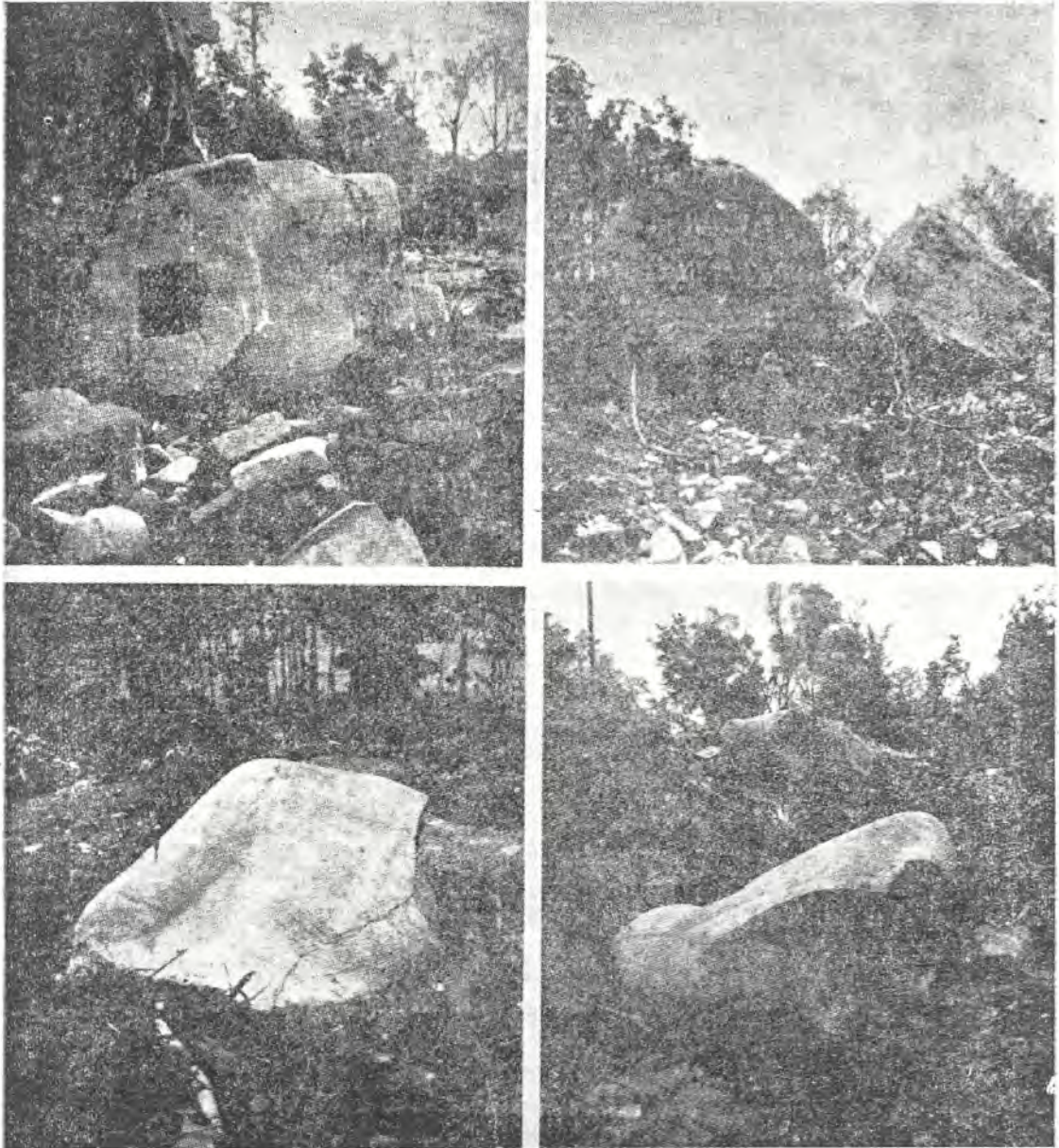


(รูปที่ ๕)

พระเศียรพระพุทธรูปจากวัดพระยา  
กักรมศิลปากรคิดตามกลับคืนมา

๓ องค์ ที่วัดพระยาแกมมาไว้ที่วัดขุน  
พรหม ประมาณ ๑๔-๑๕ ปีมาแล้วนั้น  
เขาได้ไปร่วมงานด้วย จำได้ว่าไม่มี  
พระบาทเนื้อหินของเดิม มีแต่ทำด้วย  
ปูนซ่อมไว้ใหม่ ฉะนั้นเป็นอันเชื่อได้  
ว่าพระพุทธรูปหินสีขาว ๓ องค์นี้ ไม่  
ได้อยู่ที่จังหวัดอยุธยาแต่ตั้งเดิม ต้อง  
เคลื่อนย้ายมาจากที่อื่น ได้เคยเรียนมา  
ครั้งหนึ่งแล้วว่า ที่ระเบียงพระปฐม  
เจดีย์มีชิ้นส่วนขององค์พระพุทธรูปหิน  
สีขาวหลายชิ้น เป็นของอยู่ที่นั่นมา แต่  
แรกบูรณะพระปฐมเจดีย์บ้าง ซุกกันไว้  
ในคราวซุกแต่งวัดพระเมรุ จังหวัดนคร  
ปฐม เมื่อปี ๒๔๘๒ บ้าง.....จึง  
ควรจะตรวจสอบขนาดชิ้นส่วนต่าง ๆ  
ที่ระเบียงพระปฐมเจดีย์ว่าจะได้ส่วนสัก  
กับพระพุทธรูป ๓ องค์ ที่จังหวัดอยุธยา  
หรือไม่ ถ้าเข้ากันได้ก็เป็นหลักฐาน

แสดงว่า พระพุทธรูป ๓ องค์นี้ เดิมอยู่ที่จังหวัดนครปฐม” ประกอบทั้งใน  
ระยะนั้นได้มีผู้ส่งข่าวให้ทราบว่ามีผู้คนแปลกหน้าทำที่ไปชมพระพุทธรูปที่วัดขุน  
พรหมเนื่อง ๆ และวันหนึ่งมีชาวต่างประเทศ ผู้สนใจในเรื่องศิลปโบราณวัตถุ ได้มา



(รูปที่ ๖)

ชิ้นส่วนต่าง ๆ ของพระพุทธรูปที่นำมาจากวัดพระยาแก่ง ตำบลสำเภาล่ม  
อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา



คุยกับข้าพเจ้าและนำเอารูปถ่ายโบราณวัตถุที่เข้าไปชมและถ่ายรูปไว้ให้ดู มีรูปถ่ายพระพุทธรูปศิลาขาวที่วัดขุนพรหมรวมอยู่ด้วย เขาชมว่า “ชั้นนี้มีความสำคัญในทางศิลปะและโบราณคดีมาก” หลังจากนั้นข้าพเจ้าจึงปรึกษากับท่านผู้ว่าราชการจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ขอให้ช่วยเจรจากับทางวัดและชาวบ้านของวัดขุนพรหม ขอย้ายพระพุทธรูปศิลาซึ่งตั้งอยู่กลางแจ้ง หน้าพระอุโบสถวัดขุนพรหมเข้ามาไว้เสียใน พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยาท่าน ผู้ว่าราชการจังหวัดก็ยินดีช่วยหาทางเจรจาจนได้ย้ายมา

แต่เมื่อช่างของกรมศิลปากรได้กะเทาะปูนที่ก่อไว้ออก และพยายามประกอบองค์พระพุทธรูปด้วยความพิถีพิถันแล้ว ก็ปรากฏว่าชิ้นส่วนพระพุทธรูปที่ย้ายมาจากวัดขุนพรหมนั้น เข้ากันไม่สนิท และบางตอนก็ขาดหายไป ช่างจึงนำชิ้นส่วนอื่น ๆ ที่ขุดมาจากวัดพระยาทรงเข้าประกอบแทนบ้าง แต่ก็ยังมีบางส่วนเข้ากันไม่สนิท ช่างจึงวัดและกะส่วนต่าง ๆ ไปสอบเทียบกับก่อนพระบาทมีบัวรองกับก่อน พระซงฆ์ที่ระเบียงพระปฐมเจดีย์ ด้วยสงสัยว่าจะเข้ากันได้ถูกต้องส่วนสัก แล้วรายงานมา ข้าพเจ้าจึงติดต่อไปยังท่านเจ้าคุณ (พระธรรมสิริชัย) เจ้าอาวาสวัดพระปฐมเจดีย์ และท่านผู้ว่าราชการจังหวัดนครปฐม ขอให้ช่างรับชิ้นส่วนเหล่านั้นนำไปทดลองประกอบดู เมื่อช่างประกอบก่อนพระบาทมีบัวรองและก่อนพระซงฆ์ซึ่งนำมาจากระเบียงพระปฐมเจดีย์เข้ากับองค์พระพุทธรูปที่นำมาจากวัดขุนพรหม ซึ่งข้าพเจ้าได้ไปตรวจดูเมื่อวันที่ ๒๒ พฤษภาคม ๒๕๐๗ แล้ว ก็เห็นว่าเข้ากันได้สนิท เช่นที่ประดิษฐานอยู่ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา บัดนี้ (รูปที่ ๑) แต่คงมีชิ้นส่วนศิลาขาวยังเหลืออยู่อีก กล่าวคือ ชิ้นส่วนที่นำมาจากวัดพระยาทรง กับชิ้นส่วนที่นำมาจากวัดขุนพรหมแต่ประกอบเข้าไม่สนิท จึงต้องนำชิ้นส่วนจากพระปฐมเจดีย์เข้าประกอบแทน เมื่อพิจารณาชิ้นส่วนศิลาขาวของพระพุทธรูปที่ยังเหลืออยู่กับพระเศียร ๒ พระเศียรซึ่งนำคืนมาจากร้านค้าของเก่าดังกล่าวแล้ว อาจประกอบเป็นพระพุทธรูปศิลาขาว สมัยทวารวดีได้อีก





(รูปที่ ๗)

พระพุทธรูปศิลาขาวประดิษฐานอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

อยู่ไม่ห่างไกลกันนักนั้นด้วย  
อิฐชั้นจำหน่ายหาผลประโยชน์

กรมการศาสนาได้ทำสัญญาอนุญาตให้พ่อค้าซุครือเอา  
วัดนี้จึงถูกรื้อทำลายไปเสียสิ้น (รูปที่ ๘) แม้แต่พระ

๒ องค์ บัญหาจึงคงมีต่อไปว่า ได้นำพระพุทธรูปบางองค์และบางชิ้นส่วนมาประดิษฐานไว้ ณ วัดพระยาแกง จังหวัดพระนครศรีอยุธยา แต่เมื่อใด และใครนำมา ?

ปัญหา ๒ ข้อนี ถ้าเราทราบตำนานการสร้างวัดพระยาแกง หรือขอแรงท่านผู้เชี่ยวชาญในค้ำนสถาปัตยกรรมไปตรวจพิจารณาแบบอย่างศิลปะ และ สิ่งก่อสร้างในวัดพระยาแกง ตำบลสำเภาล่ม จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ก็คงจะรู้กันได้ไม่สั่ยากเย็นนัก (ดูแผนผังวัดพระยาแกง) แต่เรื่องราวของวัดพระยาแกง ไม่เคยปรากฏในเอกสารตำนานใด ๆ เลย ส่วนการพิจารณาแบบอย่างศิลปะและสิ่งก่อสร้างทางสถาปัตยกรรม บัดนี้ก็เป็นที่อันหมกมุ่นที่จะพิจารณากันได้เพราะที่วัดพระยาแกง รวมทั้งวัดพระยาพาน ซึ่งตั้ง



เศียรพระพุทธรูปศิลาขาว ยังถูกทุบทำลายและนำมาขายไว้ในเวียงนครเขมรดังกล่าวแล้ว การที่จะตอบปัญหานี้ได้ จึงต้องใช้ข้อสันนิษฐานเปรียบเทียบ ซึ่งอาจกล่าวได้แต่ในวงกว้าง ๆ จะพิจารณาให้กระชับใกล้ชิดเป็นอันยาก

**วัดพระยาภัง** (รวมทั้งวัดพระยาพาน) เป็นวัดร้างมาแต่คราวเสียกรุงศรีอยุธยาเมื่อ พ.ศ. ๒๓๑๐ หรือก่อนหน้านั้นเป็นแน่ เพราะตั้งอยู่นอกเกาะเมือง เมื่อข้าศึกเข้ามาล้อมกรุง ผู้คนอพยพหนีกันหมด พระสงฆ์องค์เจ้าก็คงอยู่ไม่ได้ แต่จะแรกสร้างวัดตั้งแต่เมื่อใด ได้แต่สันนิษฐานเปรียบเทียบ เมื่อพิจารณาประกอบกับพระพุทธรูปหินขาวสมัยทวารวดี วัดที่กล่าวถึงนี้ ถ้ามิได้สร้างมาก่อนกรุงศรีอยุธยาก็คงจะสร้างขึ้นในสมัยอยุธยาตอนต้น ข้าพเจ้าใคร่กำหนดกว้าง ๆ ว่า คงสร้างและนำพระพุทธรูปศิลาขาวมาระหว่างแผ่นดินสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๑ (พ.ศ. ๑๘๘๓-๑๘๑๒) ถึงแผ่นดินสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๒ (พ.ศ. ๒๐๓๔-๒๐๗๒) ในระยะ ๘๐ ปีนี้ ปราภกเกล้าในพระราชพงศาวดารถึงการสร้างวัง สร้างวัด หลายแห่ง แม้จะมีไต่กล่าวถึงการสร้างวัดพระยาภัง แต่ก็ยังเป็นสมัยสร้างบ้านสร้างเมืองให้เป็นหลักฐาน คงจะได้แสวงหาดาววัดตุลย์ ๆ บรรดาที่อยู่บนผืนแผ่นดินในสมัยนั้น รวบรวมนำมาเก็บไว้เป็นมิ่งขวัญในบ้านเมือง และคงจะได้พบว่าที่เมืองนครปฐมซึ่งเวลานั้นเป็นเมืองร้างมาราว ๓๐๐ ปีแล้ว แต่ยังมีดาววัดตุลย์ที่มีค่า มีพระพุทธรูปศิลาขาวดังกล่าวเป็นต้น ตกค้างอยู่ รวมทั้งพระพุทธรูปหินปูนสีเขียวแก่ในวัดหน้าพระเมรุด้วย จึงพยายามล่าเสียดงขนลากกันมา ของอื่น ๆ ที่มีขนาดย่อมก็นำมาได้ง่าย แต่พระพุทธรูปหินขาวเป็นของใหญ่นำมาลำบากเพราะไม่มีเครื่องทุ่นแรงเช่นสมัยนี้ จึงนำมาแต่บางองค์และแม้บางองค์ก็นำมาได้แต่บางส่วน หรือเวลานั้นที่นครปฐมอาจเป็นป่ารกร้างมาก จึงขนมาเท่าที่พบเห็น และสามารถล่าเสียดงขนลากกันมาได้ คงยังมีชิ้นส่วนบางท่อนตกค้าง



(รูปที่ ๘)

สภาพของวัดพระยาทองในบัจจุบัน

อยู่ในที่เดิม ข้าพเจ้าไม่สนิทใจที่จะเชื่อว่าได้นำพระพุทธรูปหินขาวมาในรัชกาลสมเด็จพระมหาจักรพรรดิ (พ.ศ. ๒๐๕๑-๒๑๑๑) หรือแม้ในรัชกาลหลัง ๆ มา โดยเฉพาะในรัชกาลสมเด็จพระมหาจักรพรรดิวันวายกังวลด้วยศึกสงครามมากจน ตั้งตัวไม่ค่อยติด เรื่องการขนย้ายพระพุทธรูปศิลาจากนครปฐมนี้อาจเทียบด้วย สมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์นี้เอง พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกโปรดฯ ให้คันทารรวบรวมพระพุทธรูปสมัยกรุงสุโขทัยและอยุธยา บรรดามีในเมืองเหนือนำลงมากรุงเทพฯ เป็นอันมาก เมื่อ พ.ศ. ๒๓๓๒ ครั้งหนึ่ง และเมื่อ พ.ศ. ๒๓๕๑ ครั้งหนึ่งแล้วทรงเลือกประดิษฐานไว้ในพระอารามหลวง และทรงแจกจ่ายไปตามเจ้านายขุนนาง ที่สร้างวัดกันขึ้นในระยะ



นั้น แม้ในรัชกาลต่อมาจะยังขนย้ายกันอีกก็เป็นส่วนน้อยเรื่องที่น่าพระพุทธรูปหินขาวจากนครปฐมมาไว้ ณ วัดพระยาภัง พระนครศรีอยุธยาจึงน่าจะเป็นทำนองเดียวกัน แต่ใครเป็นผู้นำมา ก็เห็นจะพอลงความเห็นได้ว่า คงจะเป็นพระมหากษัตริย์ในกรุงศรีอยุธยาตอนต้นรัชกาลใดรัชกาลหนึ่งโปรดให้เชิญมา ถ้าจะเทียบเรื่องพระพุทธรูปหินขาว ๔ องค์ กับเรื่องพระพุทธรูปหินเขียวในวัดหน้าพระเมรุ ซึ่งมีตำนานว่าเคิมที่อยู่วัดมหาธาตุ แล้วพระยาชัยวิชิตย้ายจากวัดมหาธาตุมาประดิษฐานไว้ในวิหารน้อยวัดหน้าพระเมรุคงกล่าวมาข้างต้น เราพอจะอนุมานจากตำนานวัดมหาธาตุเท่าที่กล่าวถึงไว้ในพระราชพงศาวดารกรุงศรีอยุธยา ได้ว่า วัดมหาธาตุนั้น สมเด็จพระบรมราชาธิราช กับพระมหาเถรธรรมกาลัญญา ได้แรกสถาปนาพระศรีรัตนมหาธาตุ ขึ้นเมื่อปีชวด จุลศักราช ๗๓๖ (พ.ศ. ๑๙๑๗) และสมเด็จพระรามาธิบดีโปรดให้สร้างเป็นพระอารามในรัชกาลของพระองค์ (พ.ศ. ๑๙๓๑-๑๙๓๔) เพราะฉะนั้นพระพุทธรูปหินเขียวอาจนำมาจากนครปฐมในรัชกาลสมเด็จพระบรมราชาธิราช หรือในรัชกาลสมเด็จพระรามาธิบดี ก็ได้ และพระพุทธรูปหินขาวที่นำมาประดิษฐาน ณ วัดพระยาภัง ก็อาจนำมาในสมัยนั้นหรือในสมัยใกล้เคียงต่อมา ถ้ามิใช่พระมหากษัตริย์โปรดให้นำมา ก็ต้องเป็นเจ้านายผู้สูงศักดิ์ เพราะการลำเลียงขนลากของใหญ่ ๆ ในสมัยที่ไม่มีเครื่องทุ่นแรงจำต้องใช้ผู้คนมาก เช่นการชักลากพระศรีศากยมุนีในรัชกาลที่ ๑ กรุงรัตนโกสินทร์ เป็นต้น (๑)

อย่างไรก็ตาม เป็นอันสรุปเรื่องได้ว่าพระพุทธรูปหินขาว ๔ องค์ ซึ่งเคยประดิษฐานอยู่ ณ วัดพระเมรุ จังหวัดนครปฐมนั้น ในสมัยอยุธยาตอนต้น ได้ขนกันมาประดิษฐานไว้ในวัดพระยาภัง จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เกือบครบ ๓ องค์

(๑) คู่มือเรื่อง "พระพุทธรูปสุโขทัย" ของหลวงบริบาลบุรีภัณฑ์ ในคำบรรยายสัมมนาโบราณคดี สมัยสุโขทัย พ.ศ. ๒๕๐๓ ฉบับพิมพ์ พ.ศ. ๒๕๐๗



คงทิ้งไว้ที่เดิม ๑ องค์ กับชิ้นส่วนบางท่อน ต่อมาในรัชกาลที่ ๔ ได้นำองค์ที่คงอยู่ ณ ที่เดิมนั้นไปประดิษฐานเป็นพระประธานในพระอุโบสถวัดพระปฐมเจดีย์กับในรัชกาลที่ ๕ ได้นำชิ้นส่วนที่เหลือไปจัดตั้งไว้ ณ ระเบียบพระปฐมเจดีย์ ส่วนที่นำไปไว้ในวัดพระยาภังกรนั้น ต่อมาเมื่อราว ๒๐ ปีมานี้ ได้มีผู้ศรัทธานำบางส่วนมาประกอบเป็นองค์ไว้ที่วัดขุนพรหม ส่วนที่ยังคงอยู่ที่วัดพระยาภังกร ก็มีคนใจร้ายทุบทำลายพระเศียร ๒ พระเศียร ให้แตกแยกจากกันเพื่อสะดวกแก่การขนย้าย แล้วนำมาขายไว้ ณ ร้านค้าของเก่าในเวียงนครเขมร และกรมศิลปากรได้นำคืนมาประกอบเข้าแล้วนำไปจัดตั้งแสดงอยู่ ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติเจ้าสามพระยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ต่อมาด้วยความร่วมมือของผู้นำราชการ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา กรมศิลปากรได้นำพระพุทธรูปองค์ที่วัดขุนพรหมกับชิ้นส่วนจากองค์พระปฐมเจดีย์ และ ชิ้นส่วนจากวัดพระยาภังกร มาประกอบโดยถูกส่วนสั้จัดตั้งแสดงไว้ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยาองค์หนึ่ง และประกอบเต็มองค์ประดิษฐานไว้ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนครองค์หนึ่ง ยังมีพระเศียรและชิ้นส่วนศิลาขาวที่จะประกอบเป็นพระพุทธรูปแบบเดียวกันนี้ ได้อีก ๑ องค์ ซึ่งกรมศิลปากรจะได้ดำเนินการต่อไป

พระพุทธรูปหินขาวทั้งสี่องค์ ศิลปะแบบสมัยทวารวดี ซึ่งเป็นที่เคารพกราบไหว้ เป็นมิ่งขวัญจรจรโลงใจประชาชนให้เกิดศรัทธาเลื่อมใสมาตลอดเวลากว่าพันปี เมื่อภาคพื้นธรณีอันเป็นที่ประดิษฐานของท่านเกิดถูกเข็ญเป็นภัยพิบัติ ท่านก็พลัดพรากจากกัน และยังถูกคนใจร้ายทำลายของกายพพให้กระจัดกระจายแยกย้ายกันไป จนไม่ทราบว่าจะตกไปอยู่ที่ใดบ้าง แต่ด้วยอาศัยความรู้ทางประวัติศาสตร์และงานค้นคว้าทางโบราณคดี บัดนี้เราได้พบครบถ้วนทั้งสี่องค์แล้ว

# พรหมสี่หน้า

ธนิศ อยู่โพธิ์

พุทธศาสนิกชนคนไทยทั่วไป แม้จะนับถือ พระพุทธศาสนาเป็นหลัก แต่เราก็นับถือเทวดาและ เทพเจ้าในศาสนาพราหมณ์ควบคู่กันไปด้วย เช่น ที่มัก กล่าวกันติดปากว่า “ถือพุทธถือไสย” แต่นับถือ พระเป็นเจ้าของสามของพราหมณ์ คือ พระพรหม พระ- อิศวร และพระนารายณ์ เพียงเป็นอันดับรองลงมา จากพระพุทธรเจ้า และดูเหมือนจะยกย่องอยู่ในอันดับต่ำ กว่าพระอินทร์เสียอีกด้วย มีหน้าซำในวรรณคดีของไทย เรายังนำเอาพระอินทร์ไปแทรกแทนพระเจ้าบางองค์ ใน บางคราวเช่นใน โคลงนิราศนรินทร์ ที่กล่าวว่า

๑ พันเนตรภูวนาถตั้ง  
พักตร์สี่แปดสอดฟัง  
กฤษณนรินทร์เลอหลัง  
สองพิโยควำเรือ

ดาระวัง ไตยา  
อนอ  
นาคหลับ ฤพ้อ  
เทพท้าวท่าเมิน ฯ

ในโคลงบทนี้ นำเอา “พันเนตร” คือ พระอินทร์ เข้าแทนพระอิสวร คือ “ตรีเนตร” และกล่าวถึงพระเป็นเจ้าของพราหมณ์ไว้ ๒ องค์ คือ พระพรหมกับพระนารายณ์ เราได้ความชัดว่า พระพรหม ในโคลงบทนี้ ระบุถึงด้วยกวีโวหารว่า



“พัคค์รส์เปดโสต” คือ บอกด้วยลักษณะว่า พระพรหมมีสี่หน้าแปดหู และกวีโบราณ บางทีจะเป็นสมัยอยุธยา ก็ระบุพระเป็นเจ้าทั้งสามองค์ไว้ในโคลงบทเดียวกัน ไพเราะน่าฟังว่า

๑ สี่หน้าบ้ายหน้า	คูณิน
ตรีเนตรลิมแลถวิล	แหล่งหล้า
นารายณ์บรรทมสินธุ์	นานคิน
สองโศกสามเจ้าฟ้า	บเอออาคูร ๆ

ในโคลงบทนี้ระบุถึงพระเป็นเจ้า “สี่หน้า” ไว้อีก ซึ่งเป็นการแน่นอนว่า หมายถึงพระพรหม ดูเหมือนว่า เราจะรู้จักหน้าตาของพระพรหมกันดีเท่า ๆ กับรู้จักหน้าตาของพระอินทร์ เพราะทั้งพระอินทร์และพระพรหม ชอบมาเผชิญหน้ากับเรา ในขณะมีอารมณ์แค้นเคียด เช่น ที่พูดกันว่า “ไม่เลือกหน้าอินทร์หน้าพรหม” และตามเรื่องราวในพระพุทธศาสนา ดูเหมือนพระอินทร์พระพรหมจะเป็นตัวประกอบเข้ามาเกี่ยวข้องกับพระพุทธเจ้าของเราในพระพุทธประวัติตอนสำคัญ ๆ หลายตอน เช่น เมื่อตอนพระโพธิสัตว์ทรงบำเพ็ญทุกกรกิริยาจนทรงท้อพระทัย พระอินทร์ก็เลยเอาพิณสามสายมาดีดทำอุปมาเปรียบเทียบให้ทรงดำเนินความเพียรจนได้ตรัสรู้ และเมื่อตรัสรู้แล้ว ทรงท้อพระทัยที่จะสั่งสอนเวไนยสัตว์ พระพรหมสัทม์บดีก็มาทูลอาราธนาให้เทศน์โปรดเวไนยสัตว์ เช่น ที่อ้างถึงในคำอาราธนาธรรมว่า “พฺรหฺมา จ โลกธิปติ สหฺมุปติ” เมื่อพระพุทธเจ้าเสด็จขึ้นไปเทศนาโปรดพระพุทธรูปมารคาบนสวรรค์ชั้นดาวดึงส์แล้วเสด็จกลับลงมา ก็มีพระอินทร์กับพระพรหมตามลงมาส่งเสด็จ เรื่องเหล่านี้ ทำให้เห็นว่า พระอินทร์กับพระพรหมเข้ามาเกี่ยวข้องในพุทธประวัติอยู่หลายครั้งหลายตอน และเมื่อพูดถึงพรหม เราก็นึกเห็นกันทันทีว่ามีสี่หน้า เช่น “พัคค์รส์เปดโสต



ฟัง อื่นชื่อ” หรือ “สี่หน้าบ้ายหน้า คุณิน” ดังกล่าวถึงในโคลง ๒ บทที่ยกมาข้างต้น แม้ในวงการนาฏศิลป์ ก็มีชื่อเรียกทำรามาแต่โบราณว่า “พรหมสี่หน้า” เมื่อเรารูปร่างเขียน รูปปั้น รูปหล่อ แกะสลัก เช่น รูปเศียรพระพรหม ในเรื่องนางสงกรานต์ประจำปี ก็เขียนกันมาเป็นรูปพระพรหมสี่หน้า จิตรกรรมฝาผนังที่เขียนเป็นเทพชุมนุมไว้ตามผนังโบสถ์วิหาร เช่น ที่วัดใหญ่สุวรรณาราม จังหวัดเพชรบุรี เขียนเป็นพระพรหมสี่หน้าสี่มือ ที่หน้าบันค้ำคานตะวันออกพระที่นั่งพุทไธสวรรย์ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร แกะจำหลักเป็นรูปพระพรหมสี่หน้า มีสี่มือ แต่ประหลาดอยู่ที่ภาพเทพชุมนุม ฝาผนังภายในพระที่นั่งองค์นั้นเขียนเป็นพรหมสี่หน้า แต่มีสองมือ ข้างในบางแห่งบางที่ก็ทำเป็นพรหมสี่หน้า สี่มือ และซิ้งส์เสียอีก เช่น ที่หน้าบันทิศตะวันตกพระอุโบสถวัดราชบูรณะ ที่สร้างใหม่ เชิงสะพานปฐมบรมราชานุสรณ์บ้นนี้ ใน **ลิลิตโองการแช่งน้ำ** ก็กล่าวถึงไว้ว่า

โอมไชยะชัย	ไชโสฬสพรหมญาณ
บานเศียรเกล้า	เจ้าคลี่บัวทอง
ผยองเหนือขุนท่น	ท่านรงค์อดินก้อฟ้า
หน้าจตุรทิศ	ฯ ล ฯ

เราติดตามไปดูเทวรูปที่สร้างไว้ครั้งสมัยอยุธยา และสมัยสุโขทัย ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร ก็จะพบรูปจำหลักและรูปหล่อพระพรหมเป็นสี่หน้า สี่มือ ท่านที่เคยไปดูมณฑปค้ำคานได้ ในวัดกระพังทองกลาง จังหวัดสุโขทัย (พุทธศตวรรษที่ ๑๘-๒๐) จะเห็นภาพปูนปั้น แม้จะชำรุดมากแล้ว แต่ก็มีลีลาอ่อนช้อยสวยงามหาที่เปรียบมิได้ ทำเป็นภาพนูนต่ำ มีรูปพระพุทธรองค์เสด็จลงจากคาวดึงส์ ถันขวาของพระพุทธรองค์ทำเป็นรูปพระอินทร์เชิญฉัตรมีก้านยาว ส่วนถันซ้ายทำเป็นรูปพระพรหม



### รูปที่ ๑

พระพุทธรเจ้า ปางเสด็จลงจากดาวดึงส์

ภาพปูนปั้น ศิลปสุโขทัย ที่ชุมชนมณฑปคันไถวัดตระพังทองหลวง จังหวัดสุโขทัย  
มีพระพรหมสี่หน้าเชิญฉัตรอยู่เบื้องซ้ายพระพุทธรองค์ และพระอินทร์เชิญฉัตรอยู่เบื้องขวา



เซียนฉัตรเช่นเดียวกัน (รูปที่ ๑) ที่เรารู้ได้ว่าเป็นพระพรหม ก็เพราะเขาปั้นไว้เป็นสี่หน้า (มองเห็นได้สามหน้า) ภาพที่มณฑลปัตตะระพังทองกลางนั้น ช่างได้จำลองมาติดตั้งไว้ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ รามคำแหง จังหวัดสุโขทัยด้วย เราลองติดตามดูต่อไปอีก ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร มีศิลาจำหลักปางประสูติอยู่ชิ้นหนึ่ง เป็นศิลปะสมัยลพบุรี หรือสมัยขอม (ราวพุทธศตวรรษที่ ๑๗-๑๘) มีรูปพระพรหมสี่หน้า เซียนพานรองรับพระโพธิสัตว์ (รูปที่ ๒) เป็นอันว่า ตั้งแต่สมัยปัจจุบันนี้ ย้อนหลังเข้าไปจนถึงสมัยลพบุรี เราพบแล้วว่าเขารูปพระพรหม เป็นเทพเจ้ามีสี่หน้าสี่มือ ความจริง เมื่อมีสี่หน้า ก็ควรเป็นแปดมือ แต่ทำกันมาเพียงสี่มือ แม้กรมศิลปากรเองเมื่อทางราชการมอบหมายให้ปั้นและหล่อรูปพระพรหม ช่างก็ทำเป็นสี่หน้าสี่มือ ตามแบบฉบับที่ทำกันมา เพราะถ้าทำเป็นอย่างอื่นก็จะว่าไม่ใช่รูปพระพรหม แต่ก๊อດไม่ไ้ที่จะสงสัยและตั้งปัญหาขึ้นว่า พระพรหม เดิมมีกี่หน้า ? และมาทำรูปพระพรหมเป็นสี่หน้าสี่มือกันแต่เมื่อใด ? ใครเป็นผู้บัญญัติให้พระพรหมมีสี่หน้าสี่มือ ? เมื่อเกิดปัญหาขึ้นเช่นนี้ ก็จำเป็นต้องสืบสาวราวเรื่องตามแต่จะหาได้ นำมาตีแผ่ให้ท่านผู้อ่านช่วยกันพิจารณาต่อไป

ตามคัมภีร์พระพุทธศาสนา กล่าวถึงพระพรหมและพรหมโลกไว้หลายแห่ง และยัตยาวพิศดาร ทั้งกล่าวถึงพรหมวิหารว่าเป็นธรรม ๔ อย่างของพรหม ในพุทธประวัติก็มักจะมีพรหม มาวนเวียนข้องแวงอยู่ด้วย พระอินทร์เสียอีกจะมีเพียงองค์เดียว แต่พระพรหมในคัมภีร์พุทธศาสนาจะมีกันหลายองค์ เช่น สหัมบดีพรหมที่กล่าวนามมาแล้ว และพกาพรหม ซึ่งเป็นพรหมมิถุนาภิภูริที่กล่าวถึงในคาถาหมวด “พาหุ” กับมีสันทกุมารพรหม ซึ่งเป็นพรหมผู้ถืออีกท่านหนึ่ง และยังมีรูปพรหมกับอรุปรพรหมอีกมากมาย แต่ไม่เคยพบว่าพรหมที่กล่าวถึงในคัมภีร์พุทธศาสนานี้มีสี่หน้า หรือว่า



### รูปที่ ๒

ปางประสูติ ศิลปะจำหลักรูปเสมา ได้มาจากนครวัด  
ศิลปสมัยลพบุรี มีพระพยอมสี่หน้าเชิญภาชนะรอง  
รับพระโพธิสัตว์ ปัจจุบันอยู่ในพิพิธภัณฑสถาน  
แห่งชาติ พระนคร

มีฝีมือ กรันมาเมื่อต้นปี ๒๕๐๗ กรมศิลปากรได้ส่งเจ้าหน้าที่ไปสำรวจโบราณสถาน  
ร่วมกับ ทอกเตอร์ กอริทซ์ เวลส์ นักโบราณคดีชาวอังกฤษ ณ ตำบลท่าน้ำอ้อย  
อำเภอพยุหะคีรี จังหวัดนครสวรรค์ แล้วต่อมากรมศิลปากรได้ดำเนินงานขุดแต่ง



เพื่อศึกษาทางโบราณคดี ณ บริเวณหมู่บ้านโคกไม้เดน ก็ได้พบโบราณสถานในตำบลนั้นหลายแห่ง และพบโบราณวัตถุหลายอย่างเป็นศิลปะสมัยทวารวดี (พุทธศตวรรษที่ ๑๑-๑๖) ซึ่งข้าพเจ้าได้เคยกล่าวไว้แล้ว ในบทความเรื่อง **โบราณวัตถุสมัยทวารวดีแห่งใหม่** ณ ฐานของพระเจดีย์ที่ขุดแต่งแล้วแห่งหนึ่ง พบภาพรูปปั้นทำเป็นรูปคนขึ้นก จึงถกเถียงกันว่าเป็นรูปอะไร ถ้าเป็นพระกาฬ นกนั้นก็ควรเป็นนกกแตก ถ้านกแตกก็ควรจะทำปีกเล็กและคอสั้น แต่นกตัวนั้นกางปีกใหญ่และคอยาว จึงเข้าใจกันว่า ควรจะเป็นหงส์ และถ้าเป็นหงส์ รูปที่เขียนอยู่นั้นก็ควรจะเป็นพระพรหม ไม่ใช่พระกาฬ แต่พระพรหมโฉนมีหน้าเดียว จึงตั้งข้อสงสัยไว้ และค้นคว้าสอบสวนต่อมา (รูปที่ ๓) และเมื่อต้นปี พ.ศ. ๒๕๐๘ นี้ กรมศิลปากรได้สำรวจพบภาพจำหลักสมัยทวารวดีที่ผนังถ้ำพระงาม เขาน้ำพุ ท้องที่อำเภอแก่งคอย จังหวัดสระบุรี (รูปที่ ๔) ซึ่งศาสตราจารย์หญิง โลฮอยเซน (Prof. Dr. J.E. van Lohuizen-de Leeuw) ได้กรุณาอธิบายรูปจำหลักนี้ให้ไว้ว่า “ถ้ำน้ำพุ เป็นรูปพระพุทธรูปเจ้าประทับนั่งบนบัลลังก์กำลังทรงแสดงธรรม โดยทรงยกพระหัตถ์ขวาอยู่ในท่าวิตรรกมูทรา ซึ่งเป็นท่าที่แสดงว่าพระพุทธรูปกำลังทรงบรรยายธรรม หรืออย่างน้อยที่สุดก็กำลังเทศนา มีผู้ฟังอยู่ ๔ คน ทางขวาสุดเป็นเทพดาหรือวิทยากร ๒ คน กำลังเหาะอยู่ คนหนึ่งโปรยดอกไม้จากพาน เบื้องหน้าของวิทยากรคนล่าง คือ ฤๅษี กำลังนั่งคุกเข่า ที่จริงอาจเห็นได้ว่ามีร่างกายชุ่มฉอมและไว้ผมกระหมวกมุ่นเหนือกลางศีรษะ ซึ่งเป็นวิธีแต่งผมของพวกพราหมณ์ ตรงกลางเป็นรูปพระวิษณุยืนถือจักรและสังข์อยู่ในหัตถ์ขวาและซ้ายที่ชูขึ้นข้างบน และสองหัตถ์เบื้องล่างพระหัตถ์ฝ่าดพระอุระ ทำนี้แสดงถึงความเคารพนอบน้อม ซึ่งเป็นท่าที่เหมาะสมที่สุดในเมื่อประทับอยู่ในที่เฉพาะพระพักตร์พระพุทธรูป

\*โบราณวัตถุสมัยทวารวดีแห่งใหม่และรายงานการขุดค้นโบราณวัตถุสถาน ณ บ้านโคกไม้เดน อำเภอพยุหะคีรี จังหวัดนครสวรรค์ กรมศิลปากรจัดพิมพ์เผยแพร่ พ.ศ. ๒๕๐๘

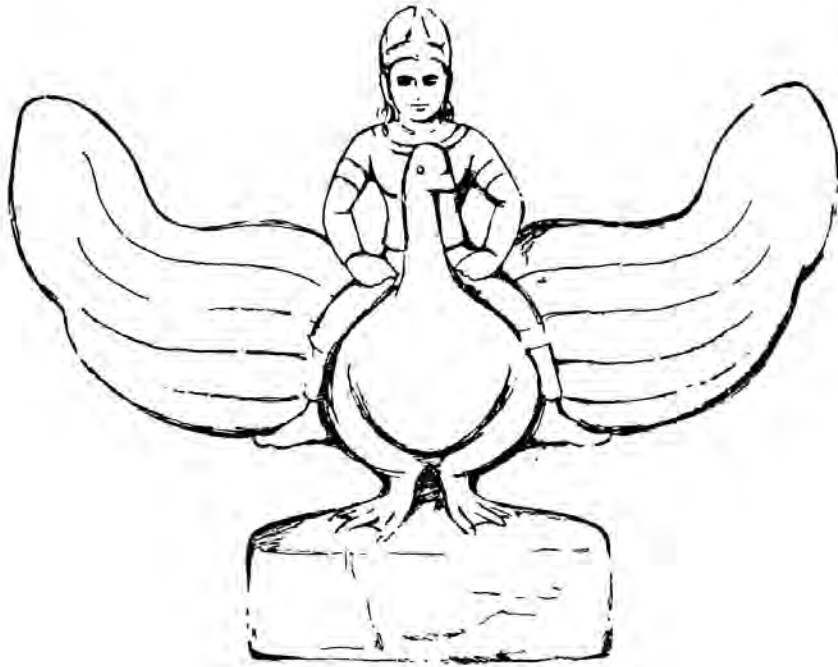


### รูปที่ ๓

พระพรหมทรงหงส์

ที่ฐานพระเจดีย์ บ้านโคกไม้เดน อำเภอพยุหะคีรี จังหวัดนครสวรรค์ ภาพปูนปั้น ศิลปสมัยทวารวดี

หนึ่งในท่าลลิตาสนะระหว่างพระพุทธรองค์กับพระวิษณุ นั่น ไว้ผมกระหมวดมุ่นบนจอมศีรชะตามปรกติกัหมายถึงพราหมณ์ หรือ ฤๅษี ในหัตถ์ซ้ายถือวัตถุรูปวงกลม ซึ่งดูเหมือนจะเป็นลูกประคำ (ดูตามรูปปรับบิงและพิมพ์เขียว ไม่ใช่รูปแม่พิมพ์) ซึ่งข้าพเจ้าถือว่าเป็น “อักษมาลา” แต่ภาพนี้ในท่าลลิตาสนะ และหัตถ์ซ้ายถืออักษมาลา หรือพวงลูกประคำนั้น ข้าพเจ้าเข้าใจว่า



พระพรหมทรงหงส์ ?

ภาพลายเส้นจากรูปที่ ๓ แสดงให้เห็นรายละเอียดของรูป

น่าจะเป็นรูปพระพรหม มีสี่พระศิวะ เพราะรูปพระพรหมสมัยทวารวดียังมีหน้าเดียว  
คงจะกล่าวต่อไป

ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร และที่พิพิธภัณฑ์สถาน ฯ พระปฐม  
เจดีย์ มีศิลปวัตถุทำด้วยหินปูนสีเขียวแก่บ้าง สีเทาบ้าง มีอยู่กลุ่มหนึ่งและมีหลายชิ้น  
จำหลักเป็นรูปพระพุทธรูปเจ้าทั้งประทับยืนและประทับนั่ง มีอยู่ชิ้นหนึ่งประทับยืน ดู

ศาสตราจารย์ ร็อง บัวเชอติเยร์ ผู้เชี่ยวชาญโบราณคดีชาวฝรั่งเศสถือว่าเป็นพระศิวะ



### รูปที่ ๔

พระพุทธรูปประทับนั่งห้อยพระบาท มีเทพเจ้าและวิฆาณรเหาะ

ภาพสลักนูนต่ำ ศิลปสมัยทวารวดี ที่ผนังถ้ำพระงาม เขาน้ำพุ ตำบลทับกวาง อำเภอแก่งคอย จังหวัดสระบุรี

เหมือนจะบนคอกบัว (รูปที่ ๕) แต่เผชิญศิลาตรงนั้นกะเทาะไปเสีย ยกพระหัตถ์สองข้างแบบประทานอกภัย และมีเทวดายืนบนคอกบัว เชิญเส้าจามรีหรือฉัตรขนาด ๒ ข้างมีป้ายบอกอธิบายว่า “พระพุทธรูปปางเสด็จจากดาวดึงส์ มีรูปพระอินทร์ พระพรหมอยู่ ๒ ข้าง” และบอกว่าเป็น “ศิลปสมัยทวารวดี” เมื่อสอบถามเจ้าหน้าที่ว่า เทวดาทองค์ไหนเป็นพระอินทร์ และองค์ไหนเป็นพระพรหม เจ้าหน้าที่ก็ตอบไม่ได้ เพราะรูปเทวดาทองศ์สององค์เขาทำเป็นหน้าเดียว และมีสองมือเหมือนกัน ตอบไม่ได้ก็ไม่มีเป็นไร หาหลักฐานกำหนดรู้กันต่อไป



มีกล่าวไว้ในเรื่องมกปาฏิหาริย์ อรรถกถารวมบทว่า เมื่อพระพุทธองค์เสด็จขึ้นไปทรงจำพรรษาในสวรรค์ชั้นดาวดึงส์และทรงแสดงพระอภิธรรมโปรดพระพุทธมารดา ครั้นออกพรรษาแล้ว ได้ตรัสบอกพระอินทร์ สกกเทวราช ว่าจะเสด็จกลับมาเมืองมนุษย์ พระอินทร์จึงทรงนิรมิตบันได ๓ บันได คือ บันไดทอง บันไดแก้วมณี และ บันไดเงิน เชิงบันไดทั้งสามตั้งอยู่ใกล้ประตูเมืองสังกัส ทิวบันไดอยู่ยอดเขาสิเนรุ พวกเทวดาลงทางบันไดทองข้างขวา พวกพรหมลงทางบันไดเงินทางซ้าย



### รูปที่ ๕

พระพุทธรูป ปางแสดงยมกปาฏิหาริย์ หรือ แสดงจลจลจากดาวดึงส์  
มีพระพรหมต่อเศ็จามรีและกมณฑล อยู่เบื้องขวาพระพุทธรองค์  
พระอินทร์ถือวัชรและเศ็จามรี อยู่เบื้องซ้าย  
ศิลาจำหลัก ศิลปสมัยทวารวดี ได้มาจากอำเภอโคกสำโรง  
จังหวัดลพบุรี อยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร



พระพุทธองค์เสด็จลงบันไดแก้วมณีซึ่งอยู่กลาง บัญจสีขณธรรพเทพบุตรถือพิณตี  
เลื่องเหมือนผลมะกุ่มสุก ทำบูชาแบบคนธรรพลงมาจากข้างขวา พระมาตุลีเทพสารดี  
ยีนถือของหอมและพวงดอกไม้ทิพย์นมัสการบูชาพระพุทธองค์ลงมาทางค้ำนซ้าย ท้าว  
มหาพรหมเชษฐิตร ท้าวสุยามเชษฐิวาลวิชนี พระบรมศาสดาเสด็จลงมาพร้อมกับบริวาร  
ตั้งกล่าวขึ้นแล้วประทับยืนอยู่ตรงประตูนครสังกัส” ในที่นี้ไม่กล่าวถึงพระอินทร์ แต่  
กล่าวถึงท้าวสุยาม เทพราชแห่งสวรรค์ชั้นยามา เป็นผู้เชษฐิวาลวิชนี และมีข้อความ  
กล่าวไว้ใน จดหมายเหตุการเดินทางของหลวงจีนฟาเหียน\* ว่า “เมื่อพระพุทธเจ้าจะเสด็จ  
จากสวรรค์ (ชั้นดาวดึงส์) ลงมายังมนุษย์โลกนั้น พระองค์ได้ทรงนิรมิตบันไดแก้ว ๓  
ช่องทางด้วยปาฏิหาริย์ พระองค์เองเสด็จลงบันไดกลาง ซึ่งประดับด้วยรัตนะทั้งเจ็ด  
พระพรหมทรงนิรมิตบันไดเงินขึ้นทางค้ำนขวา (ของพระพุทธเจ้า) ทรงถือแส้จามรีชาว  
ตามเสด็จลงมา พระอินทร์ผู้เป็นเทพราชาแห่งสวรรค์ ทรงนิรมิตบันไดทองแดงขึ้น  
ทางค้ำนซ้าย ทรงถือพระกลดประดับด้วยรัตนะทั้งเจ็ดเสด็จตามลงมา ฟุ้งทวยเทพ  
จำนวนเหลือคณนานับปากันตามเสด็จพระพุทธเจ้าลงมา ครั้นพระพุทธองค์เสด็จลงมา  
ถึงพื้นปรุพีแล้ว บันไดทั้งสามก็อันตรธานไป คงเหลือแต่รอยพระบาทที่ทรงดำเนิน  
ไป ๗ ก้าว” ข้อความนี้แตกต่างไปจากเรื่องในอรรถกถาธรรมบทตรงที่กลับขวากลับ  
ซ้ายกัน และกล่าวถึงพระอินทร์เป็นผู้เชิญพระกลด ไม่ใช่พระพรหม ส่วนพระพรหม  
ถือแส้จามรีชาว ไม่กล่าวถึงท้าวสุยาม คราวนี้มาพิจารณาคุณศิลปวัตถุชิ้นนั้นกันใหม่ให้  
แน่ชัด ก็มองเห็นหัตถ์ซ้ายของเทวดาคองค้ทางซ้ายพระพุทธเจ้า ถือวชิระ หรือวัชระ  
ก็รู้ได้ว่าเห็นจะเป็นพระอินทร์ เลยมองเห็นเทวดาคองค้ทางขวาก็มีอะไรถืออยู่ในหัตถ์  
ขวา เห็นไม่สู้ชัด เพราะเผชิญหินทรงนั้นก็กะเทาะแตกหายไปเสียด้วย แต่ครุฑจะเป็น

\*The Travels of Fahsien (A.D. 399–414) or Record of the Buddhistic Kingdoms Re-translated by  
H.A. Giles, London, p. 25.



ภาษาละกม ๆ<sup>๕</sup> คงจะเป็นกมณฑล คือ กระโหลกน้ำเต้าที่พวกพราหมณ์ใช้ และมีเส้น  
เจวียงผ่าผ่านอุระจากบ่าซ้ายลงมาข้างขวา คงจะเป็นสายธูรา ถ้าเช่นนั้นเทวดาองค์  
ทางขวานี้ก็ต้องเป็นพระพรหม ไม่มีที่สงสัย แต่บางรูปก็ไม่มีวัชระและกมณฑลกับสาย  
ธูราให้เป็นที่สังเกต เป็นอันรู้ได้ว่า เทวดา ๒ องค์ในศิลปวัตถุชิ้นนั้น องค์ยืนซ้าย  
พระพุทธรองค์เป็นพระอินทร์ องค์ยืนขวาเป็นพระพรหม (ซึ่งกลบกันกับศิลปสมัยสุโข-  
ทัย ที่วัดตระพังทองหลวง ที่กล่าวข้างต้น ทำเป็นพระอินทร์อยู่ขวาและพระพรหมอยู่ซ้าย คงจะ  
ทำขึ้นตามเรื่องขมกปาฏิหาริย์ ในอรรถกถาธรรมบท)

ศิลปวัตถุบางชิ้นก็ทำรูปพระอินทร์เชิญฉัตรและพระพรหมเชิญแส้จามรีเหมือน  
ที่กล่าวไว้ในจดหมายเหตุการเดินทางของหลวงจีนฟาเหียน เช่นที่นำมากล่าวไว้ข้างต้น  
ต่างแต่เป็นคนละปาง คือมิใช่ปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ แต่เป็นปางมหาปาฏิหาริย์  
บางชิ้นก็ทำพระอินทร์และพระพรหมแต่ละองค์หัตถ์หนึ่งถือคอกบัว อีกหัตถ์หนึ่งถือ  
แส้จามรีเหมือนกัน (รูปที่ ๖) ส่วนพระพุทธรองค์นั้น ทำนิ้วพระหัตถ์ขวาจับอยู่ระดับ  
พระอุระยกพระหัตถ์ซ้ายทรงแบเหนงอยู่ระดับพระอุทร กับยังมีศิลปวัตถุหินปูนที่น่า  
สนใจอีกชิ้นหนึ่ง เก็บไว้ในพิพิธภัณฑสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ จำหลักเป็นรูปพระพุทธร-  
องค์เสด็จลงจากดาวดึงส์เหมือนกัน แต่ประทับยืนบนเศียรของเทวดามีปีก สองหัตถ์  
ของเทวดานั้นยกอยู่ระดับอุระถือก้านบัวชูคอกขึ้นไปเหนือบ่าทั้งสอง คอกหนึ่งรองรับ  
พระอินทร์ อีกคอกหนึ่งรองรับพระพรหม (รูปที่ ๗) ซึ่งคุณหลวงบริบาลบุรีภัณฑ์ ได้  
กรุณาอธิบายให้ทราบ ว่า “รูปทั้งรูปเป็นเรื่องพระพุทธรศาสนา dominate ศาสนาพราหมณ์  
รูปล่างเป็นรูปพระอรุณาทิตย์ พระเจ้าแห่งแสงสว่างของพราหมณ์ ที่ทำเป็นรูปพระปางเสด็จลง  
จากดาวดึงส์ไว้บนรูปพระอรุณาทิตย์แทนรัศมีนั้น หมายความว่า รัศมีพระอาทิตย์ให้ได้แต่แสง  
สว่าง แต่ทำให้พื้นทุกซ์ไม่ได้ ส่วนแสงสว่างคือพระพุทธรเจ้า นั้น ทำให้พื้นทุกซ์ได้” แต่ศิลป

\* ม.จ. สุกุทัตติย ดิศกุล ประทานอธิบายว่าเป็น กุซุข



### รูปที่ ๖

พระพุทธรูป ปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ ประทับขึ้นเหนือเศียร  
พรหมณ์สี่องค์ มีพระพยอมและพระอินทร์ถือแส้จามรีและ  
ดอกบัว ศิลปินหลัก ศิลปินช่วยทวารวดี อยู่ในพิพิธภัณฑ์สถาน  
แห่งชาติ พระนคร



**รูปที่ ๗**

พระพุทธรูป ปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ ประทับเหนือเศียรพระอรุณาทิตย์หรือครุฑ  
มีพระพรหมและพระอินทร์เชิญแจ่มวิ สิวาจำหลัก ศิลปสมัยทวารวดี อยู่ในพิพิธภัณฑสถานฯ  
พระปฐมเจดีย์ จังหวัดนครปฐม



วัตถุดังกล่าวนี้ อาจเป็นรูปจำหลักปางแสดงยมกปาฏิหาริย์ก็ได้ เช่นที่กล่าวไว้ในหนังสือ IN THE FOOTSTEPS OF THE BUDDHA\* ของ Rene Grousset ว่า “ที่กรุงศวรวัด (ศววัด) อีกเหมือนกันที่พระพุทธเจ้าทรงกระทำสิ่งที่เรียกว่า มหาปาฏิหาริย์ ซึ่งช่างนำมาใช้เป็นหัวข้อเรื่องสร้างรูปเขียนรูปจำหลักกันแล้ว ๆ เล่า ๆ จนเป็นที่รู้จักกันทั่วไป ตามเรื่องราวในตำนานกล่าวไว้ว่าพระเจ้าประเสนชิต ได้ทรงจัดให้มีการแสดงปาฏิหาริย์แข่งขันกันระหว่างพระพุทธเจ้ากับศาสดาฝ่ายตรงข้าม ๓ คน เมื่อถึงวาระของพระพุทธเจ้า พระพุทธองค์ก็เสด็จเหาะขึ้นไปในอากาศถึง แดนแห่งแสงสว่าง แล้วมีข้าพระรัศมีประกอบด้วยสี่เป็นอันมากก็พวยพุ่งออกมาจากพระวรกายเปลวเพลิงอันหมุนคว้างก็พุ่งขึ้นจากพระองศาทั้งสอง ธารน้ำเย็นก็ไหลหลั่งออกมาจากพระยุคลบาท ครั้นแล้วก็เห็นพระพุทธองค์ทรงประทับนั่งบนดอกบัวที่พระยานาคทั้งหลายทรงนิรมิตขึ้น มีพระพรหมอยู่เบื้องขวาและพระอินทร์อยู่เบื้องซ้ายของพระพุทธองค์ แล้วด้วยปาฏิหาริย์อันเกิดด้วยพุทธานุภาพ พระพุทธองค์ทรงนิรมิตดอกบัวจำนวนมากปริมาณมิได้ จกเต็มสรวงสวรรค์ และดอกบัวดอกหนึ่ง ๆ รองรับพระพุทธนิมิตองค์หนึ่ง ๆ ซึ่งพระพุทธนิมิตทุกองค์ก็มีพระสรีระโฉมเหมือนพระพุทธองค์”

แต่ที่แปลกและน่าสังเกตก็คือ บรรดาศิลปินวัตถุนิยมเขี้ยวสมัยทวารวดี ที่ทำเป็นพระพุทธรูปปางเสด็จลงจากดาวดึงส์เหล่านี้ มีหลายชั้นที่ทำเป็นรูปพระพุทธองค์ประทับยืน (รูปที่ ๘, ๘, ๑๐) ประทับนั่งก็มี (รูปที่ ๑๑) อยู่เหนือเศียรสัตว์ประหลาดชนิดหนึ่ง ซึ่งมีปากเป็นปากนก มีเขา ๒ เขาคลายเขาวัว และมีปีกคล้ายนก ท่านผู้รู้อธิบายกันว่า สัตว์ชนิดนี้เกิดจากความคิดต่อสู้แข่งขันกันระหว่างศาสนาพุทธและศาสนาพราหมณ์ ซึ่งคณาจารย์ทางพุทธศาสนาได้พยายามเชิดชูให้เห็นว่าพระพุทธเจ้าประเสริฐกว่า สูงกว่าพระเป็นเจ้าในศาสนาพราหมณ์ จึงออกความคิดให้ช่างนำเอาพาหนะของ

\* หน้า ๑๔๐-๑๔๑



### รูปที่ ๘

พระพุทธรูป ปางเสด็จจากดาวดึงส์ ประทับยื่นเหนือเศียร  
พราหมณ์สี่บคี่ มีพระพรหมเชษฐเจ้าจามรี อยู่เบื้องขวาพระ  
พุทธองค์ และพระอินทร์เชษฐฉัตร อยู่เบื้องซ้าย ศิวาเจ้าหลัก  
ศิลาปสมัชทวารวดี อยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร

พระเป็นเจ้าทั้งสามในศาสนานั้นมาประมวลสร้างเป็นพาหนะชนิดหนึ่งถวาย พระพุทธ-  
เจ้า คือ เอลักษณะของพญาครุฑซึ่งเป็นพาหนะพระนารายณ์ เอลักษณะโคนนที



### รูปที่ ๙

พระพุทธรูป ปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ ประทับยืนเหนือเศียร  
พราหมณ์สี่บาศี มีพระพรหมเชษฐเจ้าจามรี อยู่เบื้องขวาพระ  
พุทธองค์ และพระอินทร์เชษฐนัคร อยู่เบื้องซ้าย ศิลาจำหลัก  
ศิลปะสมัยทวารวดี เดิมเก็บรักษาไว้ในพิพิธภัณฑสถานฯ พระ  
ปฐมเจดีย์ แต่ถูกผู้ร้ายลักไปรวมทั้งชั้นอื่นอีก ๙ ชั้น เมื่อเดือน  
กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๘



**รูปที่ ๑๐**

พระพุทธรูป ปางเสด็จจากดาวดึงส์ ประทับขึ้นเหนือเศียร  
พราหมณ์สี่องค์ มีพระพรหมและพระอินทร์ ศิลาจำหลัก ศิลป  
สมัยทวารวดี ปัจจุบันอยู่ในพิพิธภัณฑสถานฯ พระปฐมเจดีย์  
จังหวัดนครปฐม



### รูปที่ ๑๑

พระพุทธรูป ปางปฐมเทศนา ประทับเหนือเศียรพราหมณ์สี่บดี่  
อาจมีพระพรหมและพระอินทร์ (แต่แตกกระเทาะ) ศิลากำหลัก  
ศิลปสมัยทวารวดี ได้มาจากจังหวัดพิษณุโลก ปัจจุบันอยู่ในพิพิธ  
ภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร

พาหนะของพระอิศวร และลักษณะของหงส์ พาหนะของพระพรหม มารวมกันสร้าง  
ขึ้นเป็นสัตว์ชนิดหนึ่ง มีปากของพญาครุฑ มีเขาของโคนนที มีปีกของหงส์ ให้เป็น



พาหนะของพระพุทธเจ้า จะเรียกชื่อสัตว์นั้นว่ากระไรมาแต่ก่อนไม่ทราบ แต่นักปราชญ์ทางโบราณคดีไทยเรียกกันมาว่า “พระพนัสบดี” ซึ่งเป็นรูปศัพท์ที่ชวนสงสัย เพราะคำ พนัสบดี ถ้ามาจากคำ วนस्पติ ในภาษาสันสกฤต หรือ วนस्पติ ในภาษาบาลี ก็แปลได้ว่าเจ้าป่า หรือต้นไม้ใหญ่ เช่น ต้นโพธิ์ ต้นไทร และต้นมะเดื่อ ที่ขึ้นอยู่ในป่าเท่านั้น จะไม่ตรงความหมายที่ใช้เป็นชื่อพาหนะที่เชิดชูพระพุทธองค์ เช่นอธิบายมาข้างต้น จึงสงสัยว่า ถ้าคำที่ใช้เรียกชื่อสัตว์ดังกล่าวว่า พระพนัสบดี เป็นคำถูกต้องก็น่าจะมีใช้มาจากคำ วนस्पติ แต่คงจะเพี้ยนมาจากคำที่มีสำเนียงใกล้เคียงกัน เช่น พรหมณัสบดี จากคำสันสกฤตว่า พรหมณस्पติ (คือ พรหมณ + ปติ)\* ซึ่งอาจแปลความตามประสงค์ได้ว่า สัตว์ผู้เป็นใหญ่ของพวกพรหมณ์ หรือในศาสนาพรหมณ์ดังนั้นก็ควรจะเข้าเค้าทั้งความและรูปคำ แต่ที่กล่าวมานี้ก็ยังเป็นเรื่องเถา จึงขอฝากท่านผู้รู้ได้โปรดค้นคว้าสอบสวนพิจารณากันต่อไป

อย่างไรก็ดี พระพุทธรูปปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ มีพระอินทร์และพรหมตามเสด็จ ทำด้วยหินปูนสีเขี้ยวแก่และเทาเหล่านี้ นักโบราณคดีกำหนดเป็นศิลปะวัตถุสมัยทวารวดี ตามที่มีอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร เป็นของเก็บรวบรวมมาจากท้องที่หลายแห่งหลายจังหวัด และโดยมากได้มาจากท้องที่ในจังหวัดนครปฐม และในพิพิธภัณฑสถาน ฯ พระปฐมเจดีย์ ก็มีศิลปะวัตถุแบบนี้อยู่หลายชิ้น แม้เมื่อเดือนกันยายน พ.ศ. ๒๔๘๘ จะหายไปเสียบ้าง แต่เท่าที่ยังเหลืออยู่ ก็พอจะให้ชมและศึกษาหาความรู้ได้ตามสมควร ศิลปะวัตถุเหล่านี้นอกจากจะเป็นร่องรอยแสดงให้เรา

---

\*หนังสือเรื่อง “พระเป็นเจ้าของพรหมณ์” พระวชิรพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว หน้า ๘๐ ว่า พรหมณัสบดี แปลว่าเป็นใหญ่ในหมู่พรหมณ์ (มุ่งว่ากองกษัตริย์) และว่าเป็นนามหนึ่งของพระเพลิง (อัคนี) แต่บางตำรากล่าวว่า คำ “พรหมณัสบดี” ในสมัยพระเวทใช้เป็นชื่อหนึ่งของพระพรหม และว่าบางทีมีความหมายเท่ากับคำ พฤทส์บดี



เห็นได้เป็นอย่างดีว่า ในสมัยทวารวดีนั้น ได้มีการต่อสู้แข่งขันกันระหว่างพระพุทธรูปศาสนากับศาสนาพราหมณ์แล้ว ยังปรากฏชัดเจนตามศิลปวัตถุเหล่านี้ว่า ในสมัยนั้นยังเชื่อถือกันว่า พระพรหมมีหน้าเดียว และมีสองมือ ตามแบบฉบับที่ช่างประติมากรรมกรีกและอินเดียแต่ก่อนสร้างรูปพระพรหมกันมา ประสบการณ์ทางประวัติศาสตร์และโบราณคดีช่วยให้เราได้ทราบว่า บนผืนแผ่นดินไทยของเรา นี้ เคยมีความเชื่อถือและสร้างรูปพระพรหมขึ้นอย่างน้อยก็ ๒ แบบ คือ แบบหนึ่ง ทำรูปพระพรหมหน้าเดียวสองมือ เช่น พระพรหม สมัยทวารวดี ที่สร้างประกอบพระพุทธรูปปางเสด็จลงจากดาวดึงส์และปางปฐมเทศนา อีกแบบหนึ่งทำรูปพระพรหมสี่หน้าสี่มือ เช่น พระพรหมตั้งแต่สมัยลพบุรี ศรีวิชัย สุโขทัย อยุธยา และตลอดมาในสมัยรัตนโกสินทร์ จนปัจจุบันเราจึงรู้จักกันดีในสมัยนี้ว่า พระพรหมต้องมีสี่หน้าและสี่มือ รูปพระพรหม ๒ แบบดังกล่าวนี้ อาจเป็นประโยชน์ทางประวัติศาสตร์และโบราณคดีที่ช่วยให้เราสามารถกำหนดรู้ระยะเวลาของศิลปะและวัฒนธรรมได้ ไม่มากนักน้อย และแม้รูปพระพรหมที่ทำเป็นสี่หน้าสี่มือ ก็อาจมีความแตกต่างกันตามยุคตามสมัย ซึ่งควรจะศึกษารายละเอียดกันต่อไป

ตามที่กล่าวมาข้างต้นว่า ช่างประติมากรรมกรีกและอินเดียแต่ก่อนสร้างรูปพระพรหมเป็นหน้าเดียวสองมือนั้น จะเห็นได้จากจากรูปประกอบในพุทธประวัติสกุลช่างคันธาระ ที่เรียกว่า “พุทธศิลป์แบบกรีกแห่งคันธาระ” (Graeco - Buddhist Art of Gandhāra) ซึ่งเขาทำเป็นรูปพระพรหมหน้าเดียว และมีสองมือ จึงขอพูดถึงเรื่อง “คันธาระ” โดยย่อไว้ในที่นี้ด้วย คำว่า “คันธาระ” แต่ก่อนเรารู้จักและเรียกกันมาว่า คันธารราช หมายถึงแคว้นคันธาระ และเรียกพระพุทธรูปปางขอฝนซึ่งสร้างขึ้นในรัชกาลที่ ๔ ว่า พระคันธารราช แต่คำ “คันธาระ” เป็นชื่อของดินแดนส่วนหนึ่ง



ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือของประเทศอินเดีย เคียงวันเป็นดินแดนส่วนหนึ่งของประเทศปากีสถาน ถ้าดูแผนที่ประเทศอินเดียและปากีสถาน จะเห็นมีแม่น้ำสินธุหรืออินดัส ไหลผ่านดินแดนจากเหนือลงมาใต้ และไหลลงมหาสมุทรอินเดีย ตอนที่เรียกว่าทะเลอาหรับ ในสมัยพุทธกาลกล่าวถึงคันธาระว่าเป็นแคว้นหนึ่งในโสฬสชนบท และมีผู้ครองชื่อปุกกุสาติ ตั้งนครหลวงอยู่ที่นครตักกสิลา มีสัมพันธไมตรีทางการค้ากับพระเจ้าพิมพิสารแห่งแคว้นมคธ และเมื่อปุกกุสาติได้สดับข่าวเกียรติคุณของพระรัตนตรัย ก็ประกาศตนเป็นพุทธสาวก แล้วเดินทางจากแคว้นคันธาระมาเฝ้าพระพุทธเจ้า ณ กรุงสาวัตถี และอุปสมบทเป็นพระภิกษุในพระพุทธศาสนา แต่ตามหลักฐานทางประวัติศาสตร์และโบราณคดี ปรากฏว่า ในรัชสมัยของพระเจ้าอโศกมหาราช แคว้นคันธาระเป็นส่วนหนึ่งของประเทศอินเดีย และประชาชนรับนับถือพุทธศาสนาเมื่อครั้งพระเจ้าอโศกโปรดให้ส่งพระมัทฉันติกเถระ ไปประกาศพระพุทธศาสนาภายหลังสังคายนาครั้งที่ ๓ โดยเหตุที่คันธาระเป็นรัฐที่ตั้งอยู่ช่องทางผ่านจากเอเชียกลางเข้ามาสู่พื้นที่ราบใหญ่ในอินเดียตอนเหนือ จึงมักมีข้าศึกจากภายนอกกรุกผ่านเข้ามาเป็นครั้งคราว แคว้นคันธาระจึงเปลี่ยนผู้ม้อานาจรอบครองหลายครั้งหลายหน ตั้งแต่ครั้งอเล็กซานเดอร์มหาราช กรีธาทัพเข้ามาในอินเดีย แล้วต่อมาก็มีผู้พิชิตชาวปาร์เทีย ชาวสกะหรือสกิท และพวกเยอะจี ซึ่งเป็นต้นราชวงศ์กุษาณ เปลี่ยนกันเข้ามามีอำนาจครอบครองโดยลำดับ แคว้นคันธาระจึงมีศิลปวัฒนธรรมผสมผสานกันตามยุคตามสมัย แต่ที่สำคัญก็คือ พุทธศิลป์แบบกรีก ซึ่งกล่าวกันว่าเป็นต้นกำเนิดแห่งการสร้างพระพุทธรูป ศิลปะคันธาระมาเจริญรุ่งเรืองในสมัยพระเจ้ากนิษกะ (ที่ ๑ พ.ศ. ๖๑๑—๖๔๔) แห่งราชวงศ์กุษาณทรงครอบครองประเทศ และขยายอาณาจักรแผ่กว้างไปตามลุ่มแม่น้ำคงคาในอินเดียตอนเหนือจนถึงนครพาราณสี มีนครปุชกลาวดี หรือ ปุรุช



ปุระ (คือ เปยวาร์ ในปัจจุบัน) เป็นนครหลวง พระเจ้ากนิษกะทรงเป็นเอกอัครศาสนูปถัมภกพระพุทธศาสนา โปรดให้ทำสังคายนาพระพุทธศาสนาขึ้นในรัชกาลของพระองค์ เช่นเดียวกับพระเจ้าอโศกมหาราช แต่เป็นฝ่ายมหายาน และในสมัยของราชวงศ์กุษาณนี้ พระพุทธศาสนาเจริญรุ่งเรืองเป็นอย่างยิ่ง ได้มีสิ่งก่อสร้างทางปุษนียวัตถุสถานในพระพุทธศาสนา เกิดขึ้นเป็นอันมาก แต่ความเจริญรุ่งเรืองในแคว้นคันธาระต้องถูกทำลายไปตามยุคตามคราวที่มีผู้พิชิตกรีธาทัพเข้ามา ครึ่งที่ย่อยยับมากที่สุดตามที่หลวงจีนเหียนจังก่อกล่าวถึงในจดหมายเหตุเดินทาง เมื่อท่านผ่านแคว้นคันธาระเข้ามาเมื่อราว พ.ศ. ๑๑๗๓ ท่านว่าก่อนหน้าท่านมาถึงราวสักร้อยปี มีกษัตริย์ผู้โหดร้ายของชาวหุณะ<sup>\*</sup> พระนามว่า มิหิรกุล ได้ทำลายวัดวาอารามทางพระพุทธศาสนาในแคว้นคันธาระสลักหักพังจนวอดวายไม่มีชิ้นดี

ณ แคว้นคันธาระนี้ เมื่อนักปราชญ์ทางโบราณคดียุคปัจจุบันได้ทำการขุดค้นก็ได้พบซากโบราณสถานและพบศิลปวัตถุที่ทำเป็นรูปแกะจำหลักสำหรับประดับพระสถูปเจดีย์เป็นอันมาก ทั้งที่เป็นเรื่องพุทธประวัติและเป็นเรื่องชาคกบางเรื่อง เช่น เวสสันดรชาคก สีพีชาคก และสุวรรณสามชาคก แต่ส่วนใหญ่เป็นพุทธประวัติทำเรียงไปตามลำดับของเรื่อง บรรดานักปราชญ์เกิดความสนใจจึงศึกษาเปรียบเทียบกับแบบแผนของศิลปสมัยของพระเจ้าอโศกมหาราช และกำหนดสมัยของศิลปคันธาระไว้ อยู่ระหว่างปี ๕๐๐ ถึง ๑๐๕๐ ภายหลังพุทธปรินิพพาน แต่การกำหนดปีของเหตุการณ์ภายหลังพุทธปรินิพพานดังกล่าวนี้ นักปราชญ์ทางโบราณคดีทั้งชาวตะวันตกและตะวันออกมักจะกำหนดไว้แตกต่างกันเพื่อความเข้าใจง่าย ขอนำเอาปีคริสต์ศักราชมาเทียบให้ดู ท่านศาสตราจารย์ มักซ์ มิลเลอร์ (Max Müller) และท่านเซอร์อเล็กซานเดอร์ คันนิงแฮม (A. Cunningham) กำหนดว่า พระพุทธเจ้าปรินิพพาน

\*ชาวหุณะนี้ บางท่านเรียกว่า ฮัน



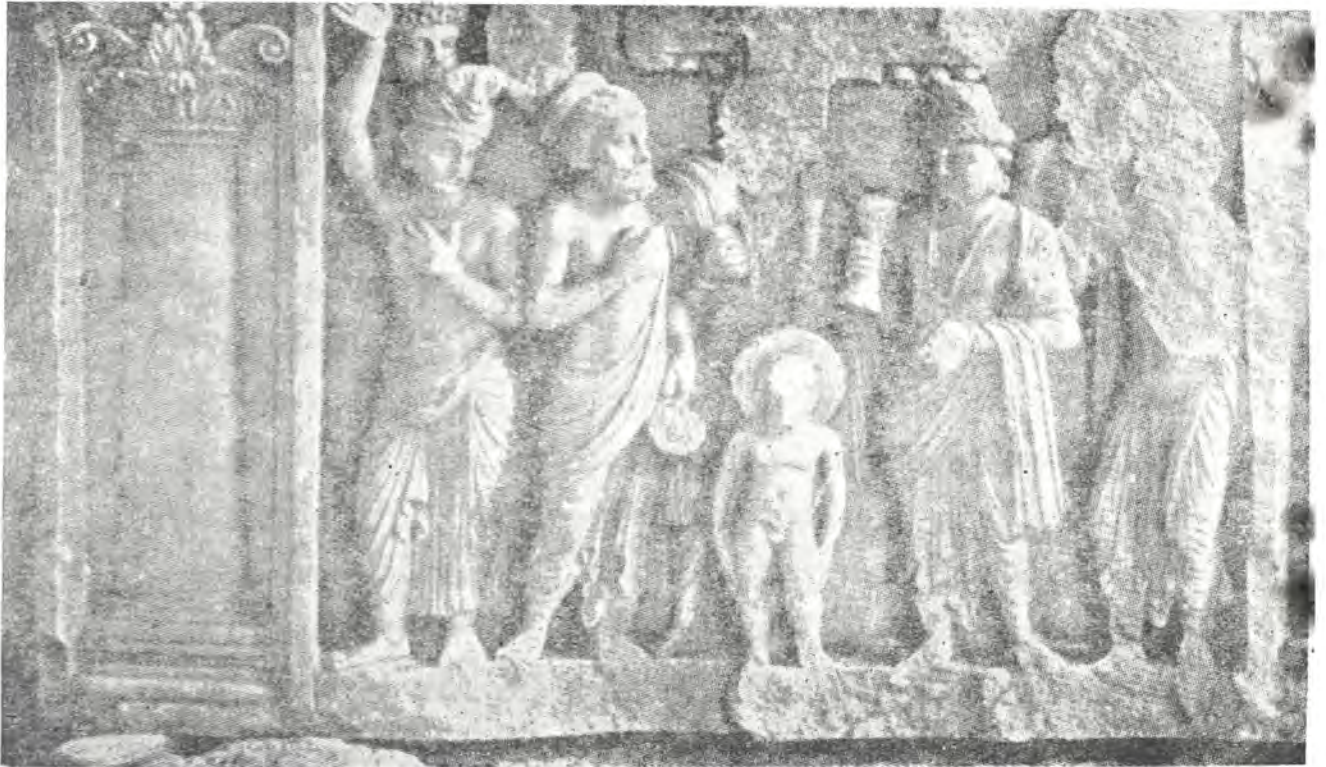
ในปี ๕๗๗ ก่อน ค.ศ. (ซึ่งตามเกณฑ์นี้ นับแต่ปีปฏิทินพจนานมาถึงปีมะเมีย สัปตศก จ.ศ. ๑๓๒๗ นี้ก็เป็น พ.ศ. ๒๔๔๓) ส่วนนายโกปาน ไอเยอร์ (Gopala Aiyer) กำหนดก่อน ค.ศ. ๔๘๓ ปี (ถึงปีนี้เป็น พ.ศ. ๒๔๔๕) แต่ท่านดอกเตอร์ วินเซนต์ เอ. สมิธ (V.A. Smith) ได้กำหนดไว้ว่า พระพุทธเจ้าปฏิทินพจนานในปี ๕๘๗ ก่อน ค.ศ. (ถึงปีนี้เป็น พ.ศ. ๒๔๕๓) แต่งาน พุทธชยันตี ที่พุทธศาสนิกชนทำกันในอินเดียในงานฉลอง ๒๕ พุทธศตวรรษ เขากำหนดว่า พระพุทธเจ้าปฏิทินพจนานมาครบ ๒๕๐๐ เมื่อ ค.ศ. ๑๕๕๖ (คือเมื่อ ๑๑ ปีมาแล้ว) เพราะเขาถือตามจารึกที่โพธิคยา บอกไว้จำนวนได้ว่า พระพุทธเจ้าปฏิทินพจนานเมื่อปี ๕๔๔ ก่อน ค.ศ. ถ้านับพุทธศักราชอย่างของเรา อินเดียก็ฉลอง ๒๕ พุทธศตวรรษ ใน พ.ศ. ๒๔๕๔ เพราะเรากำหนดกันในประเทศไทยใช้เกณฑ์ ๕๔๓ ก่อน ค.ศ. งานฉลองครบ ๒๕ พุทธศตวรรษในประเทศไทยเรา จึงช้ากว่างาน พุทธชยันตี ในอินเดีย ๑ ปี ด้วยเหตุนี้ การกำหนดปีเกี่ยวกับเรื่องราวในพระพุทธศาสนาที่นักปราชญ์ชาวยุโรปและอินเดียแต่งไว้ ด้วยใช้เลขปี ค.ศ. เมื่อเรานำมาแปลงให้เป็นปี พ.ศ. จึงคลาดเคลื่อนแตกต่างกัน ปีพุทธศักราชที่ข้าพเจ้านำมากล่าวในบทความนี้ ที่แปลงมาจาก ค.ศ. ใช้เกณฑ์ก่อน ค.ศ. ๕๔๓ จึงอาจคลาดเคลื่อนกันอยู่ระหว่าง ๖๖ – ๖๗ ปี แต่การคลาดเคลื่อนแตกต่างกันชั่วระยะปีเท่านั้นในเรื่องของอดีตที่ผ่านมาหลายพันปีนั้น ในทางประวัติศาสตร์และโบราณคดีไม่สู้จะถือกันว่าเป็นการคลาดเคลื่อนมากมายนัก เขาก็มีคำศัพท์กำหนดระยะเวลาเรียกเป็นที่หมายรู้กันไว้ว่า century (ศตวรรษ) คือ รอบร้อยปีบ้าง decade (ทศวรรษ) คือ รอบสิบปีบ้าง ยิ่งกว่านั้น ถ้าเป็นระยะเวลานาน เขาก็ใช้คำว่า millennium (สหัสวรรษ) คือ รอบพันปี และถ้าเป็นเรื่องราวก่อนประวัติศาสตร์ก็กำหนดช่วงระยะเวลาเป็นล้านปี

ในบรรดาศิลปวัตถุที่แกะจำหลักเป็นภาพพุทธประวัติสมัยคันธาระ ที่เรียกว่า **พุทธศิลป์แบบกรีก** นั้น มีภาพปางประสูติแล้วเสด็จดำเนินไป ๗ ก้าว ตามเรื่องราว



ในพุทธประวัติ (รูปที่ ๑๒) มีภาพพระพุทธเจ้ากับพระอินทร์ หรือที่เรียกอีกนามหนึ่งว่า วัชรปาณี (รูปที่ ๑๓) มีภาพพระพุทธเจ้ากับพระอินทร์ พระพรหม พระศรีอริยเมตไตรย และพระอวโลกิเตศวร (รูปที่ ๑๔) ในภาพดังกล่าวนี้ เราจะสังเกตเห็นได้ตามภาพเหล่านั้นว่า รูปพระพรหมที่สร้างกันขึ้นในสมัยคันธาระ เป็นพระพรหมหน้าเดียวสองมือโดยตลอด

มีนักปราชญ์อินเดียท่านหนึ่ง (ดอกเตอร์ ศิวราม มูรติ) ได้บอกแก่ข้าพเจ้าว่า ในสมัยอมรวติ ซึ่งนักปราชญ์โบราณคดีกำหนดระยะเวลาไว้ระหว่าง พ.ศ. ๗๐๐-๘๕๐ นั้น ได้มีการสร้างรูปพระพรหม ทำเป็นสี่หน้า สี่มือแล้ว แต่เท่าที่ข้าพเจ้าสอบสวนกันคว้าตามรูปศิลปะประติมากรรมเรื่องพุทธประวัติสมัยอมรวติ ซึ่งนักปราชญ์ทางโบราณคดีขุดค้นตามบริเวณฝั่งขวาของแม่น้ำกฤษณา ในอินเดียตอนใต้ ยังไม่เคยมีผู้พบรูปพระพรหมทำเป็นสี่หน้า และบังเอิญไม่มีภาพในเรื่องพุทธประวัติตอนที่ตรงกับศิลปะสมัยคันธาระที่กล่าวมาข้างต้นเปรียบเทียบเสียด้วย จึงยากที่จะลงความเห็นโต้แย้งหรือสนับสนุนคำบอกเล่าของนักปราชญ์อินเดียที่กล่าวแล้ว แต่ข้าพเจ้าเข้าใจว่า ประติมากรรมที่สร้างขึ้นในสมัยต่อมา เช่น สมัยคุปตะ ระหว่าง พ.ศ. ๘๕๐ ถึง พ.ศ. ๑๑๕๐ คงจะได้มีการสร้างพระพรหมเป็นสี่หน้ากันขึ้นแล้ว เพราะในอินเดียสมัยนั้น ได้มีการฟื้นฟูทั้งศาสนาพุทธและศาสนาพราหมณ์ แข่งขันกันเป็นการใหญ่ ศิลปกรรมในสมัยคุปตะจึงเจริญรุ่งเรืองในอินเดียเป็นอย่างสุดยอดทุกด้าน แม้จนการสักถูปเขาสร้างศาสนสถาน เช่น มีการแข่งขันสักถูปแข่งภูเขาเป็นเจดีย์ฤดูหะและวิหารคูหาที่ชันตาและเอลโลราเป็นต้น ณ โบราณสถานเหล่านี้เราได้พบว่า มีรูปแกะจำหลักรูปเทพเจ้า มีหลายหน้าหลายมือ โดยเฉพาะในคูหาที่เป็นของฝ่ายศาสนาพราหมณ์ เราจะพบว่า จำหลักรูปพระพรหมเป็นสี่หน้ากันแล้ว แม้ในค่านววรรณกรรม เช่น คัมภีร์ปุราณะ



### รูปที่ ๑๒

พระราชกุมารสีหขัตตะ ภายหลังประสูติแล้วเสด็จดำเนิน ๗ ก้าว ศิลปสมัยคันธาระ ในพิพิธภัณฑสถานเมือง  
เปศวาร์ พระราชกุมารประทับยืนอยู่ตรงกลางภายใต้พระกลด เบื้องพระปฤษฎางค์มีพนักงานเชิญพระกลด  
ด้วยมือซ้าย และถือพระแสงด้วยมือขวา เบื้องซ้ายพระราชกุมาร คือ พระอินทร์ ถือวัชระ เบื้องขวา คือ พระ  
พรหม ถือกมณฑ์ด้วยมือซ้าย เบื้องหลังออกไปมีเทวดาอยู่ข้างละสามองค์ (แต่แตกกะเทาะ เห็นเต็มองค์เดียว)

ก็กล่าวกันว่า ได้ฟื้นฟูต่อเติมและรวบรวมล้ากับเรื่องขึ้นไว้เป็นหลักฐาน เมื่อสมัยคุปตะ  
จึงมีบทบาทสำคัญเกี่ยวกับการสร้างรูปพระพรหมไว้ ตามที่ ร.ท.ท. แสง มนวิฑูร ได้ค้น  
และแปลมาให้ เข้าใจว่ามาจากคัมภีร์พรหมปุราณะ มีบอกไว้ ดังนี้



**รูปที่ ๑๓**  
พระพุทธรเจ้า กับพระอินทร์ หักดีช้ายถือนวาระ ศิลปสมัย  
คันธาระ ในพิพิธภัณฑสถานกรุงเบอร์ลิน



### รูปที่ ๑๔

ปางแสดงปาฏิหาริย์ ณ เมืองสาวัตถี ศิลปสมัยคันธาระ ใน  
พิพิธภัณฑสถานเมืองเป็ญวาร์ เบื้องซ้ายพระพุทธรองค์ จะเห็น  
พระอินทร์ยกหัตถ์ขวาสูง ๒ นิ้ว หัตถ์ซ้ายถือวชิระ ถัดออก  
ไปเป็นพระศรีอริยเมตไตรย์ หัตถ์ขวาหัก หัตถ์ซ้ายถือหม้อ  
เครื่องทิพย์ ด้านขวาพระพุทธรองค์ คือพระพรหม หัตถ์ซ้าย  
ถือกมณฑ์ลุต ถัดออกมาข้างหน้า คือ พระอวโลกิเตศวร



ติเช จุ จตุรมุขี เทวี  
 รตนกุนฑลสัยุกต์  
 กฤษณาชินชรี เถารี  
 ทกษิณั วรที หสัค  
 กมนุชาลฐรี วามั  
 พิภุราณั จตุโรเวทานุ  
 หัสาธูณั ติเชตุกวาปี  
 สรขุณั สรวโลกานั

จตุรพาหุ สุกฤษณม  
 ลัพกูโรปรีสุถิม  
 สุกถัาพรวิราชิม  
 ตตุรานุย์สุรวชริม  
 ตถานุย์ สัยัค สุรจา  
 ปุรตศุจาสุข วินยเสตุ  
 กุวจิจจ กมลาสนม  
 พุรหุมานั ปรีกฤษปะเขต

### แปลว่า

“นายช่างจิตรกรรม ควรเขียนพรหมเทพให้มีสี่มุข (๔ หน้า) สี่พระพาหา  
 แลดูงาม ประกอบด้วยรัตนกุนฑล (กรอบพระพักตร์แก้ว) ทรงนั่งเบื่องบนหน้าคา  
 (แฝกหอม) อันยาวรองหนังละมั่ง มีพระกายอันขาว ทรงพระพัสดราภรณ์ (ผ้านุ่ง)  
 อันขาวสะอาด ทักษิณหัตถ์ประธานพร และในเบื่องทักษิณอีกพระหัตถ์หนึ่งทรงทัฬหี  
 ยัญ (สุรว) ฝ่ายวามหัตถ์เบื่องซ้าย ทรงพระเต้าน้ำ และในเบื่องซ้ายอีกพระหัตถ์หนึ่ง  
 ทรงทัฬหี อันใช้สาธเนยโสใส่ไฟยัญ (สุรจา) ควรวางพระเวททั้ง ๔ ที่ถือไว้ในเบื่อง  
 หน้าแห่งพรหมเทพนั้นด้วย แต่บางคราวควรเขียนพรหมเทพทรงหงส์ บางคราวควร  
 เขียนพรหมเทพมีดอกบัวเป็นอาสนะ ควรกำหนดพรหมผู้รังสฤษฏ์สรวโลกไว้ (อย่างนี้)”

ในคัมภีร์ จตุรคจินตามณิ ซึ่งแต่งขึ้นไว้ระหว่าง พ.ศ. ๑๘๑๓—๑๘๒๓ มี  
 คำแนะนำในการสร้างรูปพระพรหมไว้ว่า “ศิลปินผู้คงแก่เรียนควรทำรูปพระพรหม  
 เป็นสี่หน้า สี่หัตถ์ ขมวดมุ่นพระเกศา ประทับนั่งในท่าวัชรบัทมาสนะ (ขัดสมาธิเพชร)



ทรงรถลากด้วยหงส์ ๗ ตัว ทรงหนังสือคำ มีเครื่องประดับครบชุด พระหัตถ์ขวาบน ทรงถือพวงกุญแจประจำ พระหัตถ์ขวาล่างทรงถือเต้าน้ำ พระหัตถ์มีเครื่องหมายมงคลครบถ้วน พระเนตรปิดด้วยฉนวน ” จึงเป็นอันว่าเท่าที่พอจะหาหลักฐานได้ ปรากฏว่ารูปพระพรหมในศาสนาพราหมณ์ ได้ทำกันเป็นสี่หน้าสี่มือมาแต่สมัยคุปตะแล้ว และมีบทบาทสำคัญในการสร้างเป็นแบบฉบับสืบมา จนทำกันแพร่หลายไปในอินเดียฝ่ายเหนือและฝ่ายใต้ เช่นรูปพระพรหมประกอบพระพุทธรูปปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ สมัยปาละ (รูปที่ ๑๕ และ รูปที่ ๑๖) รูปพระพรหม ศิลปโจพะ ในอินเดียใต้ (รูปที่ ๑๗)

ปัญหาจึงมีว่า เหตุไฉนรูปพระพรหมสมัยทวารวดีบนผืนแผ่นดินไทย จึงมีหน้าเดียว สองมือ กับศิลปสมัยคันธาระ เรื่องนี้มีผู้ให้ความเห็นว่า อาจเป็นด้วยช่างผู้สร้างรูปพระพรหมแต่ละสำนักมีความนิยมแตกต่างกัน ผู้สร้างรูปพระพรหมประกอบพุทธรูประวัติในพุทธศาสนานิยมทำเป็นรูปมีหน้าเดียวสองมือ ส่วนผู้สร้างรูปพระพรหมในศาสนาพราหมณ์นิยมทำเป็นสี่หน้าสี่มือ ถ้ากระนั้น อาจเป็นไปได้ว่า การสร้างรูปพระพรหมหน้าเดียวในทวารวดีนั้น เป็นพระพรหมในพระพุทธศาสนา และได้ความคิดเห็นข้ามหน้าข้ามทะเลมาจากศิลปคันธาระ หรือจากศิลปที่ได้แบบอย่างจากคันธาระ แม้ยังไม่พบศิลปโบราณวัตถุสนับสนุนความเห็น แต่ก็ปรากฏหลักการตรงกันอยู่ และนิยมสร้างเป็นพระพรหมหน้าเดียวสี่มือ แม้ในประเทศอินเดียชั้นหลังเช่นในสมัยคุปตะ จะได้มีการฟื้นฟูก้าวหน้าไปอย่างไร เช่นได้มีการสร้างพระพรหมเป็นสี่หน้าสี่มือแล้ว แต่ทางดินแดนส่วนนี้ยังไม่รับรู้ หรืออาจยังไม่แพร่หลายมาถึงประชาชนชาวดินแดนในเอเชียอาคเนย์จึงยังคงสร้างพระพรหม ประกอบเรื่องพระพุทธรูประวัติเป็นหน้าเดียวสองมือตามคติเดิม แต่ตามที่นักปราชญ์ได้พิจารณาแบบอย่างศิลปและฝีมือช่างสมัยทวารวดีแล้วต่างลงความเห็นกัน ว่าได้แบบอย่างหรืออิทธิพลจากศิลปกรรมสมัยคุปตะ



**รูปที่ ๑๕**

พระพุทธรเจ้า ปางเสด็จจากดาวดึงส์ มีพระพรหมสี่หน้า  
๒ มือ ถือแจ่มริและกมณฑลอยู่ที่เบื้องขวา และพระอินทร์  
เชิญค้ำอยู่ที่เบื้องซ้าย ศิลปสมัยปละ



**รูปที่ ๑๖**

พระพุทธรเจ้า ปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ มีพระพรหมสี่หน้า  
๒ มือ ถือแส้จามรีและกมณฑ์อยู่เบื้องขวา และพระอินทร์  
ทำท่าเชิญฉัตรอยู่เบื้องซ้ายของพระพุทธรองค์ ศิลปสมัยปละ



รูปที่ ๑๗  
พระพรหม ในแคว้นโจพะ อินเคียใต้



ของอินเดียไม่เห็นกันว่า ศิลปกรรมสมัยทวารวดีของเราจะมีอายุดอยหลังไปก่อนสมัย  
คุปตะได้ จนต่อมาในสมัยลพบุรี (พุทธศตวรรษที่ ๑๑-๑๘) จึงปรากฏรูปพระพรหม  
เป็นสี่หน้าและสี่มือตลอดมาจนปัจจุบัน และเหตุที่พระพรหมมาเกิดมีเป็นสี่หน้าสี่มือขึ้น  
ก็มีผู้เสนอแนะว่า คงเกิดจากการต่อสู้แข่งขันกัน ระหว่างศาสนาพราหมณ์กับศาสนาพุทธ  
พวกคณาจารย์ในศาสนาพราหมณ์จึงสร้างพรหมเป็นสี่หน้าสี่มือ และสร้างเทพเจ้าอื่น ๆ  
ในศาสนาอื่นให้มีหลายหน้าหลายมือยิ่งขึ้น ส่วนคณาจารย์ทางพุทธศาสนาฝ่ายมหายาน  
ก็คิดสร้างพระโพธิสัตว์และรูปสำคัญ ๆ ในพระพุทธรูปศาสนาให้มีหลายหน้าหลายมือบ้าง  
เป็นการต่อสู้แข่งขันกัน รูปเทวดาและพระโพธิสัตว์หลายหน้าหลายมือจึงได้มีขึ้น  
แพร่หลาย

ถ้าจะค้นหาหลักฐานต่อไปอีก ว่าคณาจารย์ของศาสนาใดเป็นผู้คิดขึ้นก่อน  
แล้วใครเขาอย่างไร ก็คงเป็นเรื่องที่ยาวมาก จึงขอยุติ แต่ขอเสนอเป็นข้อสังเกต  
ว่าพระพรหมนั้น มีหงส์เป็นพาหนะ และเรามักจะพบรูปจำหลักตามโบราณสถานสมัย  
ลพบุรี ทำเป็นเทวดาหน้าเดียวและทรงหงส์ หลายแห่ง เช่น ที่ปราสาทหินพนมรุ้ง  
ในจังหวัดบุรีรัมย์ และที่ปราสาทศีขรภูมิ ในจังหวัดสุรินทร์ (รูปที่ ๑๘ และ รูปที่ ๑๙)  
แม้ที่ปราสาทหินพิมาย ในจังหวัดนครราชสีมา ก็มี (รูปที่ ๒๐) รูปเหล่านี้มิใช่พระพรหม  
ทรงหงส์ เพราะมีพระพรหมที่ปราสาทหินพิมายนั่นเองทำเป็นสี่หน้าสี่มือแล้ว (รูป  
ที่ ๒๑) ส่วนเทวดาหน้าเดียวทรงหงส์นั้น ปรากฏตามเรื่องราวในคัมภีร์พฤตศาสตร์  
ว่าเป็นพระวรุณ เทพเจ้าประจำทิศตะวันตก ทั้งรูปดังกล่าวนี้ที่ปราสาทหินพิมาย  
ประดิษฐานอยู่เหนือชั้นกรุทาคันทิศตะวันตกของยอดปราสาทองค์ประธาน และมีเทพ-  
เจ้าประจำทิศอีก ๓ องค์ คือ พระอินทร์ทรงช้าง ๓ เศียรอยู่ทิศตะวันออก (รูปที่ ๒๒)  
พระยมทรงกระบือ อยู่ทิศใต้ (รูปที่ ๒๓) พระนารายณ์ทรงสิงห์ อยู่ทิศเหนือ (รูปที่ ๒๔)  
ของยอดปราสาทองค์ประธาน ตอนเหนือชั้นกรุทา เขาอธิบายไว้ว่า พระวรุณเทพเจ้า



รูปที่ ๑๒  
พระอรุณทรงหงส์  
จากปราสาทหินสี่ขรภูมิ  
จังหวัดสุรินทร์



รูปที่ ๑๓  
พระอรุณทรงหงส์ จากปราสาทหินพนมรุ้ง  
จังหวัดบุรีรัมย์



รูปสลักรูปเจ้าพรหมที่ปราสาทหินพิมาย  
อำเภอพิมาย จังหวัดนครราชสีมา

**รูปที่ ๒๐**

พระสุวรรณทรงหงส์ เทพเจ้าประจำทิศตะวันตก  
ประดิษฐานอยู่เหนือชั้นครุฑทิศตะวันตกของปราสาทองค์ประธาน



**รูปที่ ๒๒**

พระอินทร์ทรงช้างไวยาวพต (ช้าง ๓ เศียร) เทพเจ้าประจำ  
ทิศตะวันออก ประดิษฐานอยู่เหนือชั้นครุฑทิศตะวันออก  
ของปราสาทองค์ประธาน



### รูปที่ ๒๑

หน้าบันทิศตะวันออกของปราสาทหินพิมาย ศิลารำหลักเป็นรูปพระพรหมสี่หน้าหน้าปราสาทหินพิมาย  
ซึ่งผู้เชี่ยวชาญการบูรณะปราสาทหินพิมาย นำชิ้นส่วนศิลาที่แตกหล่นลงมา กลับประกอบเข้าตามรูปเดิม



รูปจำลองที่ปราสาทหินพิมาย

**รูปที่ ๒๓**

พระขมทรงกระบือ เทพเจ้าประจำทิศใต้  
ประดิษฐานอยู่เหนือชนครุฑทิศใต้  
ของปราสาทองค์ประธาน



**รูปที่ ๒๔**

พระนารายณ์ทรงสิงห์ เทพเจ้าประจำทิศเหนือ  
ประดิษฐานอยู่เหนือชั้นครุฑทิศเหนือ  
ของปราสาทองค์ประธาน



**รูปที่ ๒๕**

พระวรุณ ทรงหงส์ และถือบังมาศ ทำด้วยหินทราย จากประเทศอินเดียกลาง ตอนเหนือ



ประจำทิศตะวันตกนั้น เป็นเทวดาหน้าเดียว บางทีก็ทำเป็นสองมือ บางทีก็ทำเป็นสี่มือ ในยุคแรกมีหงส์เป็นพาหนะ แต่ในตอนที่หลังมีมังกรเป็นพาหนะ มือหนึ่งถือบ่วง (ปาสะ) คูตามรูปที่ปราสาทหินพนมรุ้ง ที่ปราสาทศีขรภูมิ และที่ปราสาทหินพิมาย จะเห็นไม่ชัดว่ามีมือไหนถือบ่วง แต่ถ้าดูจากรูปที่ ๒๕ จะเห็นได้ชัด ว่ามือขวาถือบ่วง แต่หงส์ซึ่งเป็นพาหนะนั้น คูตามรูปคล้ายเบ็ด

ความจริง เรื่องราวของพระพรหมนั้นยืดยาวพิสดารพอใช้ แต่ที่น่ามากล่าวนี้ เป็นการเสนอแนะโดยสังเขปตามหลักฐานทางประวัติศิลปะและโบราณคดี และเห็นพอจะตอบปัญหาที่กล่าวไว้ข้างต้นได้อย่างกว้างๆ แต่ถ้าท่านผู้ใดต้องการทราบโดยละเอียดพิสดาร ข้าพเจ้าขอเชิญชวนให้ช่วยกันศึกษาค้นคว้าต่อไป.



สกุนไกรสร



# ศิลปวัฒนธรรม

## สถาปัตยกรรมไทย

สิ่งที่น่าสะดุดตาสิ่งหนึ่งของประเทศไทยก็คือ สถาปัตยกรรมที่เก่าแก่งดงาม ประวัตินั้นมีมาตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๑๕ ถึง ๒๔ หลังจากนั้นคนไทยก็เริ่มใช้คอนกรีตเสริมเหล็ก และวัสดุใหม่ที่มีผลทำให้การก่อสร้างอาคารแบบไทยที่สวยงามสิ้นสุดลง

## สิ่งที่เหลืออยู่ในทางสถาปัตยกรรมที่เก่าแก่ที่สุด

ตามที่เราได้ทราบดีในเรื่องโบราณคดี สิ่งที่เหลืออยู่ที่เก่าที่สุดและน้อยชิ้นที่สุดเป็นของสมัยทวารวดี พุทธศตวรรษที่ ๑๐—๑๓ อาณาจักรทวารวดีนี้เท่าที่ทราบมีมอญเป็นผู้ครอง มีเมืองนครปฐมเป็นราชธานี มีอาณาเขตกว้างขวางไปทั่วภาคกลางของประเทศไทย รวมทั้งละโว้บุรี และลพบุรีใหม่ จากพุทธศตวรรษที่ ๑๓ เขมรเริ่มมีอำนาจเหนือมอญ และค่อย ๆ ครอบครองประเทศไทยในภาคกลาง ส่วนภาคใต้ของประเทศไทยขึ้นมาถึงหัวหินในปัจจุบัน ขึ้นอยู่กับราชวงศ์ศรีวิชัยของสุมาตรา

เขมรปกครองส่วนใหญ่ของประเทศไทยนานราว ๆ ๕ ศตวรรษ ดังเห็นได้จากสถาปัตยกรรมที่หลงเหลืออยู่ของเขมรซึ่งจะพบได้ในประเทศไทย โดยเฉพาะทางพื้นที่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ดังนั้นก็เป็นธรรมดาอยู่เองว่ารากฐานดั้งเดิมของสถาปัตยกรรมไทยควรนับว่าส่วนใหญ่เป็นเขมร แต่ความจริงข้อนี้ไม่ควรจะทำให้เข้าใจไขว้เขวไปว่า ศิลปกรรมของไทยเป็นเพียงแขนงหนึ่งของศิลปะเขมร โดยแท้จริงแล้ว



ระหว่างการแสดงออกทางศิลปะของทั้งสองนี้ ก็มีสิ่งแตกต่างกันในหลายกรณี ซึ่งผู้  
เชี่ยวชาญเท่านั้นจะสามารถพบความแตกต่างในวัตถุสถานของไทย ซึ่งมีองค์ประกอบ  
แสดงลักษณะฝีมือช่างของเขมร ทางศาสนา ทางวัสดุที่ใช้ในการก่อสร้าง อิทธิพล  
ของพม่าและจีน และโดยเฉพาะที่สุดก็คือ การแสดงออกทางอารมณ์ศิลป์อย่างแปลก  
ประหลาดของเชื้อสายไทย อันทำให้เกิดศิลปะแบบไทยขึ้น

การใช้กระเบื้องสีและเครื่องตกแต่งที่เป็นลวดลายแกะสลัก ซึ่งเป็นลักษณะ  
แปลกประหลาดของสถาปัตยกรรมไทยนั้น เป็นที่แน่นอนว่าได้รับอิทธิพลจากจีน โดย  
แท้ที่จริงนั้น วัตถุสถานที่หลงเหลืออยู่ทางสถาปัตยกรรมของสุโขทัยซึ่งเป็นราชธานี  
แห่งแรกของประเทศไทย (ราว พ.ศ. ๑๘๐๐-๒๐๐๐) ก็เป็นการใช้สี ๆ เดียวเหมือนกับ  
กับภาพวาดหรือเครื่องปั้น ซึ่งก็เป็นสี ๆ เดียวเหมือนกัน

หลังจากปลายพุทธศตวรรษที่ ๑๘ แล้ว ประเทศไทยก็เริ่มมีสัมพันธไมตรี  
อันดีกับประเทศจีน พ่อขุนรามคำแหง กษัตริย์องค์ที่ ๓ แห่งกรุงสุโขทัย (ราว พ.ศ.  
๑๘๒๐-๑๘๔๓) ได้ทรงริเริ่มในสัมพันธไมตรีอันดีนี้ ซึ่งได้ดำรงอยู่ต่อมาโดยนักการ  
ทูตของไทยในสมัยหลัง ๆ ดังนั้น เริ่มจากต้นพุทธศตวรรษที่ ๑๘ เราจะพบร่องรอย  
ขององค์ประกอบทางศิลปะของจีนในศิลปะของไทย นอกจากนั้น เราควรจะระลึกได้ว่า  
คนไทยอพยพเข้ามาสู่ประเทศไทยจากภาคตะวันตกเฉียงใต้ของจีน จึงเป็นที่แน่ว่าจะ  
ต้องมีการติดต่อถึงกันในการแสดงออกทางศิลปะระหว่างประชาชนทั้งสองประเทศ ข้อ  
เท็จจริงที่สำคัญอีกอันหนึ่งก็คือ ทั้งประเทศจีนและประเทศไทยใช้วัสดุก่อสร้างเหมือน  
กัน คือ อิฐและไม้ ซึ่งทำให้เกิดลักษณะทางศิลปะที่คล้ายคลึงกัน

### สถาปัตยกรรมไทยที่เก่าแก่ที่สุด

จากราว ๆ พุทธศตวรรษที่ ๑๔ เป็นต้นมา รัฐที่เป็นไทยอิสระ เช่น เชียงแสน



เชียงใหม่ เมืองฝาง เมืองเสา เป็นต้น ก็ได้ตั้งขึ้นทางตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย บริเวณส่วนนั้นไม่ได้อยู่ใต้ปกครองของเขมร ดังนั้น ศิลปะของเขมรจึงไม่มีส่วนสำคัญในศิลปะของไทยทางเหนือ แต่อิทธิพลของพม่ามีอยู่มากมาย การศึกษาเปรียบเทียบจะทำให้เราเห็นถึงความสัมพันธ์อันมั่นคงระหว่างสถาปัตยกรรมพม่าและสถาปัตยกรรมไทย และในภายหลังต่อมาจะเห็นร่องรอยของอิทธิพลของอินเดียและจีนด้วย

การใช้รูปทรงหลายชนิดต่าง ๆ กันของสถาปัตยกรรมทางเหนือเป็นตัวอย่างอันเก่าแก่ที่สุดของสถาปัตยกรรมไทย เป็นหลักฐานถึงความอุดมสมบูรณ์ของจินตนาการของศิลปินไทย ซึ่งในเวลานั้นไม่ได้ยึดมั่นอยู่กับแบบอย่างที่มีมาแล้ว ดังที่จะเห็นได้จากในยุคหลังๆ ในวัดกุสุมาณของสมัยอยุธยา และโดยเฉพาะอย่างยิ่งในสมัยรัตนโกสินทร์ ถึงแม้ว่ารูปร่างของสถาปัตยกรรมทางเหนือจะต่างชนิดกันมาก แต่ก็ยังมีลักษณะเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ซึ่งแสดงออกโดยไม่มีข้อสงสัยเลยว่าเป็นศิลปะของไทย และถ้าลองพิจารณาว่าวัดกุสุมาณที่มีในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ก็จะมีร่องรอยของอิทธิพลจากตัวอย่างทางภาคเหนือเหล่านี้

### สถาปัตยกรรมในภาคกลางประเทศไทย

เมื่อเราอ้างถึงสถาปัตยกรรมไทยที่มีลักษณะอันแน่นอนคงตัว เราหมายถึงสถาปัตยกรรมซึ่งเจริญขึ้นในสมัยอยุธยา ราชธานีที่ ๒ ของประเทศไทย (พ.ศ. ๑๘๘๓—๒๓๑๐) และรุ่งเรืองในกรุงเทพฯ ในพุทธศตวรรษที่ ๒๓—๒๔ สถาปัตยกรรมชนิดนี้จะมีลักษณะแบบอย่างเดียวกัน จากแบบสุโขทัยไปจนถึงมณฑลทางใต้ของประเทศไทย

ชาวต่างประเทศที่เข้ามาท่องเที่ยวในเมืองไทยนั้น ส่วนมากมักจะถูกดึงดูดโดยทัศนียภาพอันสวยงามของวัดไทย คำว่า “วัด” ในภาษาไทยหมายถึงโครงสร้างหรือสิ่งก่อสร้างเกี่ยวกับศาสนาอันหนึ่งอันใดก็ได้ แต่ในทุกวันนี้โดยทั่วไปชี้เฉพาะถึงวัด



ซึ่งรวมสิ่งก่อสร้างทางสถาปัตยกรรมต่าง ๆ อันอยู่ภายในกำแพงที่ล้อมรอบ ซึ่งเป็นที่รวมของความสงบและความงามในทุก ๆ จุดของเมือง ของหมู่บ้าน หรือในท่ามกลางป่า **โบสถ์และวิหาร** โครงสร้างสำคัญที่สุดของวัดก็คือโบสถ์ ถ้านับไปทางอินเดียก็คือเจดีย์สถาน ซึ่งเป็นที่พระสงฆ์จะมาชุมนุมกันสวดมนต์ วิหารนั้นก็มัลักษณะทางสถาปัตยกรรมเหมือนกับโบสถ์ ใช้เป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูป และในบางโอกาสก็ใช้เป็นที่แสดงธรรมด้วย ในวัดหลายแห่งทั้งโบสถ์และวิหารอยู่ในกำแพงซึ่งมีระเบียงรูปสี่เหลี่ยมล้อมรอบ หลังคาแบบไทย มีประตูทางเข้า ๔ ประตูหรือมากกว่านั้น โดยปกติรอบ ๆ ระเบียงจะมีพระพุทธรูปประดิษฐานอยู่หลายองค์และในบางแห่ง กำแพงประดับประดาด้วยจิตรกรรมฝาผนังเหมือนกับที่เราเห็นที่วัดพระศรีรัตนศาสดารามในกรุงเทพฯ ฯ

**พระเจดีย์และพระปรางค์** ไทยมีสถูป ๒ ชนิด ชนิดหนึ่งเรียกพระเจดีย์ ซึ่งมีลักษณะเหมือนสถูปของอินเดีย อีกชนิดหนึ่งเรียกพระปรางค์ มีเค้าเดิมมาจากหอคอยของวัดเขมร

ในวัดหนึ่ง ๆ อาจจะมีหนึ่งหรือหลายสถูป ซึ่งมีชนิดและขนาดต่าง ๆ กัน

**หอไตร** หอไตรคือหอสุมทที่เก็บพระคัมภีร์ โดยทั่ว ๆ ไปก็มีรูปร่างเหมือนบ้านไทยธรรมดา ดังนั้น จึงไม่มีลักษณะแปลกทางสถาปัตยกรรมเป็นพิเศษ

**มณฑป** วัดบางวัดแทนที่จะมีหอไตร มีโครงสร้างอีกชนิดหนึ่งเรียกว่ามณฑป เป็นที่ซึ่งใช้เป็นที่หอสุมทหรือที่ประดิษฐานสิ่งศักดิ์สิทธิ์ เช่น มณฑปที่สระบุรี ซึ่งอยู่ใกล้ลพบุรี เป็นที่ประดิษฐานรอยพระพุทธรบาทของพระพุทธเจ้า และมณฑปที่วัดพระศรีรัตนศาสดารามในกรุงเทพฯ ฯ ใช้เป็นหอสุมท



**ศาลา** ในวัดหนึ่ง ๆ อาจจะมีศาลาหลายศาลา ซึ่งอาจจะเป็นศาลาไม่มีกำแพงหรือมีกำแพง ศาลาไม่มีกำแพงใช้เป็นศาลาที่พัก ศาลาชนิดหลังถ้าจะเรียกให้ถูกต้องเรียก “การเปรียญ” ใช้เป็นที่สอนหลักธรรมทางพุทธศาสนา

**กุฏิ** ตามหลักทั่วไป มีอาคารหลายอาคารรวมอยู่กับวัด หมู่รวมของอาคารนี้เรียกว่ากุฏิ กุฏิไม่มีส่วนที่น่าสนใจทางสถาปัตยกรรมเป็นพิเศษ นอกจากเป็นอาคารหลายหลังต่อเนื่องกันไป แต่ละหลังมีห้องหนึ่งห้อง สองห้องหรือสามห้อง หรือเป็นอาคารยาวซึ่งมีห้องเป็นแถวติดต่อกันไป ซึ่งใช้เป็นที่พักอาศัยของพระสงฆ์ทางพระพุทธศาสนา หรือที่เรียกกันว่าสังฆาวาส มักจะแยกจากโบสถ์และวิหารที่เรียกกันว่าบริเวณพุทธาวาส โดยกำแพงหรือรั้วกันหรือลาคลอง

ตั้งแต่ได้กล่าวมาแล้ว วัดหนึ่ง ๆ อาจจะประกอบไปด้วยโครงสร้างดังกล่าวแล้ว หรืออาจจะมีแต่โบสถ์เท่านั้น

**ปราสาท** ปราสาทเป็นโครงสร้างอย่างหนึ่งซึ่งใช้สนองประโยชน์ทั้งในกิจการทางศาสนาและกิจอื่น ปราสาทที่ใช้ในทางศาสนาเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูปหรือสิ่งสำหรับเคารพบูชา ถ้าใช้ในกิจอื่นไม่เกี่ยวเนื่องกับศาสนา มักใช้เป็นพระที่นั่งสำหรับพระมหากษัตริย์

สำหรับเกี่ยวกับปราสาทเท่านั้น ไม่มีเหลืออยู่มากนัก เพราะในสมัยก่อนสร้างด้วยไม้ นอกจากในสมัยรัตนโกสินทร์สร้างปราสาทด้วยอิฐ ซึ่งมีตัวอย่างอันสวยงาม คือพระที่นั่งสุทไธสน์มหาปราสาทในบริเวณพระบรมมหาราชวัง

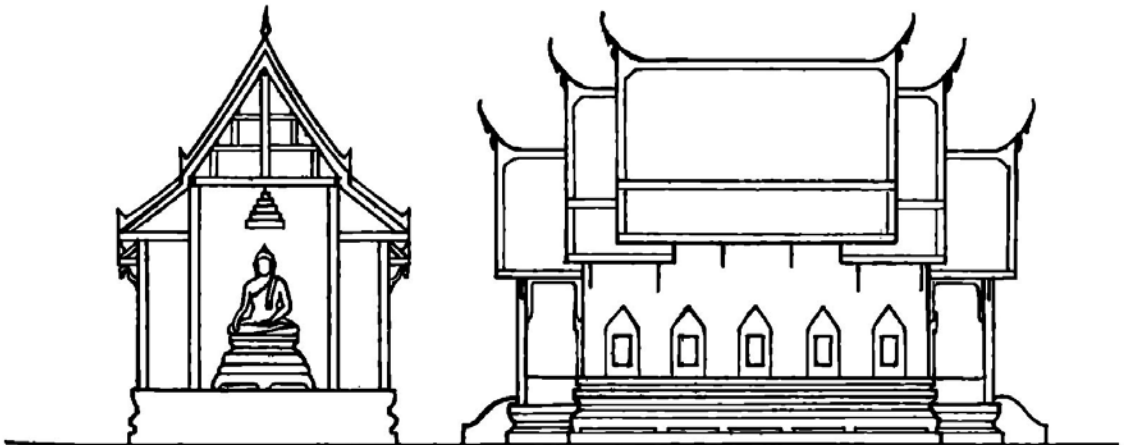
ในพระราชวังหลวงเก่า ๆ ยังคงมีเหลือน้อยเต็มที เพราะอาคารเหล่านี้สร้างด้วยไม้ จากตัวอย่างที่สร้างด้วยอิฐในกรุงเทพฯ จะเห็นได้ว่าปราสาทเหล่านี้มีลักษณะเหมือนโบสถ์หรือวิหาร ทั้งในการวางแผนผังและรูปทรงยกกัน



**หอรระฆัง** หอรระฆัง ก็คือที่ไว้ระฆังซึ่งมีอยู่ทั่วไปในแทบทุกวัด หอรระฆังต่างๆ มีรูปแตกต่างกันไปมาก บางแห่งเป็นแบบง่าย ๆ ประกอบด้วยเสาสูงสี่ต้นเป็นเครื่องรองรับอาคาร รูปร่างคล้ายวัดไทยเล็ก ๆ ชนิดอื่น ๆ สร้างด้วยอิฐฉาบปูน หรือมุงหลังคาด้วยกระเบื้องเคลือบ

### ลักษณะทางสถาปัตยกรรมของโครงสร้างแบบไทย

**โบสถ์** โบสถ์คือโครงสร้างซึ่งมีเค้าเดิมค้นพบได้จากบ้านเก่า ๆ ของชนเผ่าอินโดนีเซียนไทยเป็นอาคารที่วางแผนผังรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้าอย่างง่าย ๆ ซึ่งมีที่เน้นอยู่ที่หลังคาชั้น มุงด้วยกระเบื้องเคลือบสี เส้นหลังคาที่โค้งลงเล็กน้อยเป็นเครื่องแสดงให้เห็นถึงการอ่อนตัวของหลังคาโครงไม้ ไม้มุงจากของบ้านสามัญที่มีมาแต่แรกเริ่ม ซึ่งหลังคาอ่อนตัวเพราะรับฝนที่ตกหนักในเมืองร้อน



รูปตัดและรูปตั้งด้านข้างของโบสถ์ไทย



เครื่องบนที่ซ้อนกันหลายชั้นของหลังคา เป็นลักษณะหนึ่งของโครงสร้างไม้เกิดขึ้นจากการต่อโครงสร้างส่วนสำคัญของอาคารให้ยื่นออกมา ในเวลาเดียวกันการยื่นออกมาอย่างมากของชายคา ก็เป็นลักษณะประจำตัวชนิดหนึ่งของเมืองร้อน ที่จะช่วยบังอาคารจากแสงแดดและฝน ในอาคารทางศาสนาหรือพระราชวัง ที่ปลายของสันหลังคาทั้งสองด้านจะมีปลายที่มีรูปร่างแปลกพิเศษเหมือนเขา เรียกว่าช่อฟ้า เราไม่ทราบกันแน่นอนถึงความหมายขององค์ประกอบชั้นนี้ แต่เป็นที่เข้าใจว่าช่อฟ้านี้อาจได้มาจากหน้ากากที่มีเขา ซึ่งจะสังเกตเห็นได้จากที่ ๆ เดียวกัน ในอาคารที่ใช้เกี่ยวกับเวทย์มนต์ หรือสำหรับความประสงค์ในทางวิญญานซึ่งจะพบได้ทางประเทศอินโดนีเซีย และส่วนอื่น ๆ ของหมู่เกาะแปซิฟิก



ช่อฟ้า องค์ประกอบของหลังคาของโครงสร้างทางศาสนาหรือวัง

โดยปกติโบลด์นั้นสร้างขึ้นเหนือพื้นดิน ซึ่งมีความสูงแตกต่างกันไปจาก ๕๐ เซนติเมตร ถึง ๑.๕๐ เซนติเมตร ทางผนังด้านข้างของโบลด์เก่า ๆ มักมีช่องเปิดที่มีตะแกรงปิดคล้ายกับหน้าต่างของวัดเขมร แต่ในบางแห่งก็ไม่มีหน้าต่างเลย

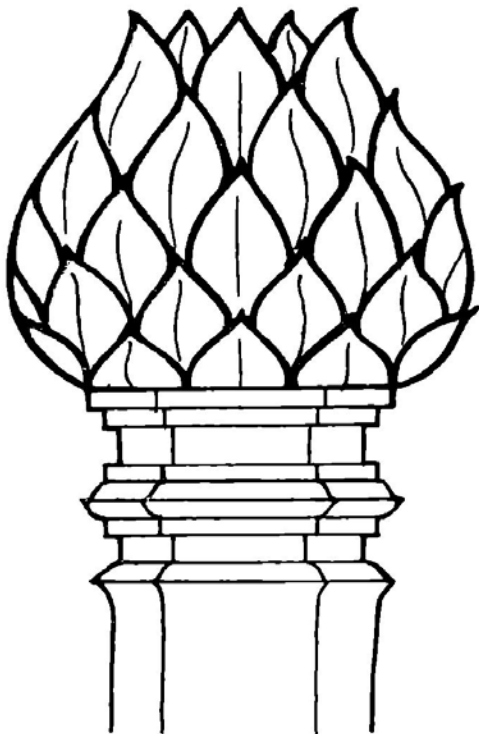
โบลด์อาจจะมีประตู ๒ หรือ ๓ ประตู ที่ด้านหน้าหรือด้านหลังซึ่งอาจเป็นโครงสร้างที่เหลี่ยมผืนผ้าอย่างง่าย ๆ เรียบ ๆ โดยไม่ต้องมีมุขหรือเสายื่นออกมาล้อมรอบ ๆ หรืออาจมีมุขยื่นออกมาด้านหน้าหรือด้านหลัง หรืออาจมีมุขยื่นออกมาและมีเสารับรอบ ๆ เหมือนกับวัดของกรีก

โบลด์บางแห่งในกรุงเทพฯ มีแผนผังเป็นแบบไม้กางเขนลาดิน

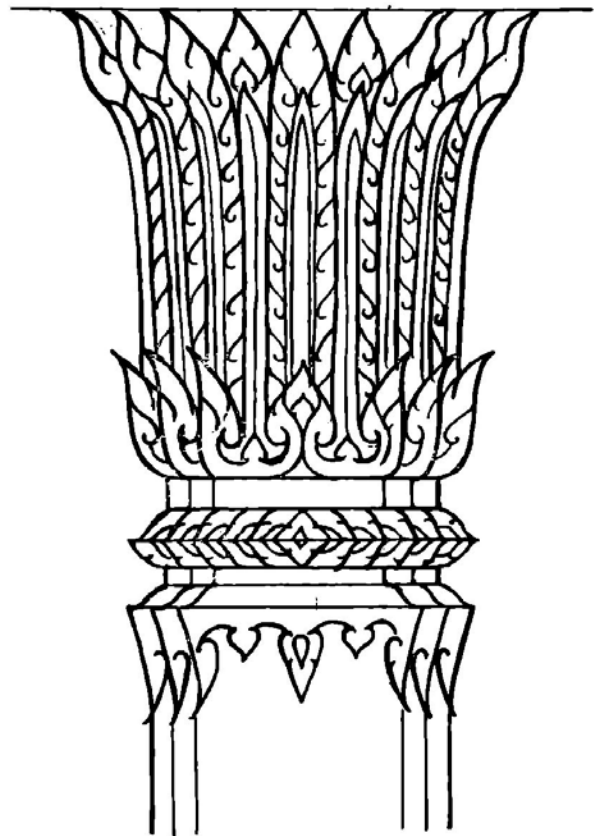


ภายในอาจประกอบด้วยโถงง่าย ๆ และกว้าง หรืออาจจะมีโถงกับทางเดิน  
ขนาด ๒ ข้างและมีเสา

<sup>๑</sup> ในสมัยสุโขทัยและอยุธยา เสาโบสถ์เป็นรูปแปดเหลี่ยมหรือวงกลม มีหัวเสา  
เป็นรูปดอกบัว ในสมัยหลัง ๆ ต่อมา กลีบดอกไม้นี้ยังมีลวดลายโอ้อ่ามากขึ้น แต่ก็ใช้  
เป็นเพียงเครื่องประดับเท่านั้น หัวเสาของไทยไม่มีหัวเม็ด (abacus)



หัวเสาของไทยสมัยแรก



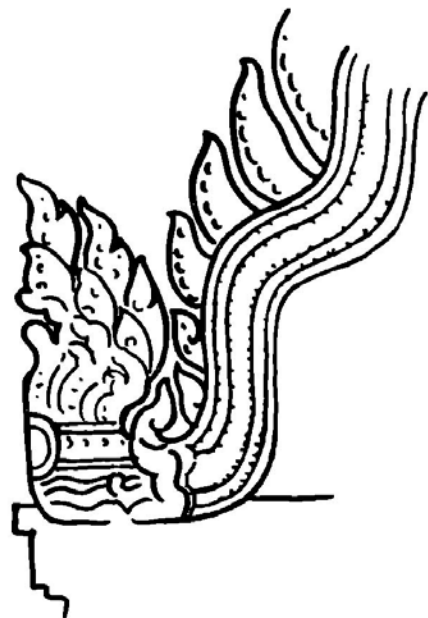
หัวเสาของไทยสมัยต่อมา



โบสถ์ในสมัยรัตนโกสินทร์ โดยทั่วไปไม่มีเสาใหญ่รูปสี่เหลี่ยมผืนผ้า อาจมีหัวเสาหรือไม่มีหัวเสาก็ได้ ตามกฎทั่วไป เสาภายในไม่มีหัวเสา เสาภายนอกจึงจะมีหัวเสา ภายในโบสถ์เก่า ๆ โครงสร้างเครื่องหลังคาไม้ใหญ่ ๆ จะแลเห็นได้เหมือนกัมโบ้ โครงสร้างของโบสถ์ศาสนาคริสต์ ในภายหลัง เนื่องจากอิทธิพลของยุโรป ได้เพิ่มฝาเพดานที่ทำด้วยไม้ทาสีแดงประดับประดาไปด้วยคร่าวไม้และสลักเป็นลวดลาย ภายในของโบสถ์ ก็จะมีเพียงพระพุทธรูปนั่งองค์ใหญ่ซึ่งมีลวดลายประดับ หล่อด้วยบรอนซ์หรือทำด้วยปูนปั้น กำแพงมีทั้งเรียบหรือประดับด้วยจิตรกรรมฝาผนังเต็มไปหมด และบานหน้าต่างก็ประดับภายนอกด้วยงานศิลปะที่เรียกว่าลายรดน้ำ และภายในก็ประดับด้วยรูปเขียนสีสทิส เป็นรูปร่างตามความคิดฝันซึ่งไม่มีในความจริง



นาคไทย



นาคเขมร

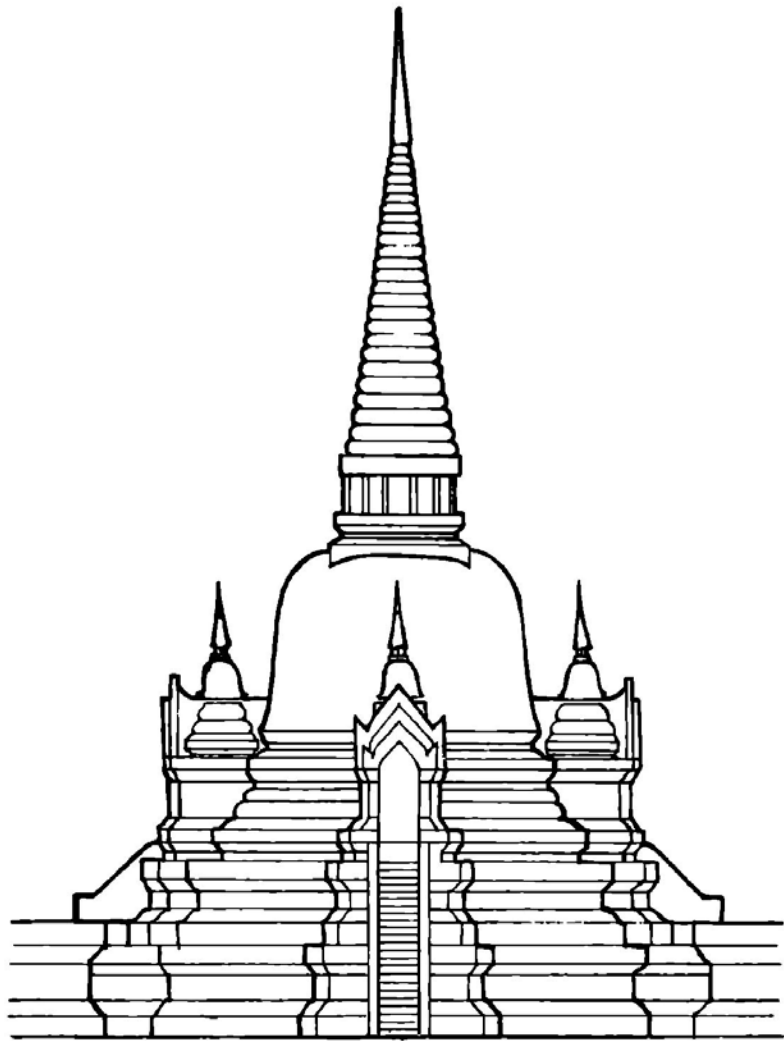


ผลของการประดับภายในนี้เป็นที่น่าประทับใจมากที่สุด ความศักดิ์สิทธิ์ของพื้นที่ที่จะสร้างโบสถ์นั้น จะเห็นเป็นเครื่องหมายได้โดยเสาทิน บอกหลักเขตแปดต้น (เสมา) ภายนอกนั้นวิธีระบายสีหลายสีอย่างสวยงามของผิวหลังคาผืนกว้างจะติดกันอย่างน่าทึ่งกับโครงสร้างอิฐซึ่งทาสีขาวพื้นใหญ่ ซึ่งในเวลาเดียวกันเครื่องประดับที่เป็นลวดลายของบานประตูใหญ่และกรอบหน้าต่างซึ่งทำด้วยปูนปั้น จะเป็นเครื่องแก้ความน่าเบื่อหน่ายของผิวพื้นหน้าสีขาวกว้างใหญ่ และจะทำให้อาคารทั้งหลังมีเครื่องประดับประดาที่น่าดูขึ้น โดยไม่ทำให้เสียความมโหฬารของสถาปัตยกรรมเลย เครื่องประดับที่แกะสลักด้วยไม้บนหน้าบันปิดด้วยกระเบื้องแก้วสีน้ำเงินหรือเขียวใช้เป็นพื้นรองหลังนี้ให้ความรู้สึกว่าได้ประดับตกแต่งอาคารเสร็จเรียบร้อยแล้ว ซึ่งจากแสงแดดของเมืองร้อนและท่ามกลางพันธุ์ไม้อันมากมาย จะทำให้ดูเหมือนกับช่อดอกไม้ช่อใหญ่

**วิหาร** วิหารมีลักษณะเหมือนกับโบสถ์ นอกจากแท่นที่เป็นจริงอาจจะประดิษฐานพระพุทธรูปหลายองค์แทนที่จะเป็นองค์เดียว แต่โบสถ์บางโบสถ์อาจจะมีพระพุทธรูปมากกว่าหนึ่งองค์ ถ้าจะคิดไปถึงอิทธิพลของเขมร บนโครงสร้างเหล่านี้จะมีบางส่วนของเครื่องตกแต่ง เช่น นาค โดยทั่วไปก็ใช้บนชายคาค้ำหน้าของอาคาร

**สถูป** ในสมัยก่อนสถูปเป็นโครงสร้างซึ่งเป็นที่นับถือสูงสุด เพราะว่าใช้เป็นที่บรรจุพระบรมสารีริกธาตุ แต่ในสมัยหลังต่อมาโครงสร้างนี้ใช้สำหรับบรรจุอัฐิของกษัตริย์ บุคคลผู้มีความศักดิ์สิทธิ์ หรือผู้มียศศักดิ์ ดังนั้น ความประสงค์อันใหญ่ยิ่งดั้งเดิมก็หมดไป โบสถ์จึงกลายเป็นอาคารทางศาสนาที่สำคัญแทน

ดังที่กล่าวแล้วนั้น มีสถูป ๒ อย่างในประเทศไทย ชนิดหนึ่งมีองค์ประกอบอันใหญ่เป็นแบบอินเดียโบราณ เรียกว่า กลอง โคม บัลลังก์ และฉัตร เรียกว่า พระเจดีย์ พระเจดีย์เก่าที่เด่นจะเห็นได้จากจังหวัดสุโขทัยและจังหวัดนครศรีธรรมราช



พระเจดีย์แบบไทย (สถูป)

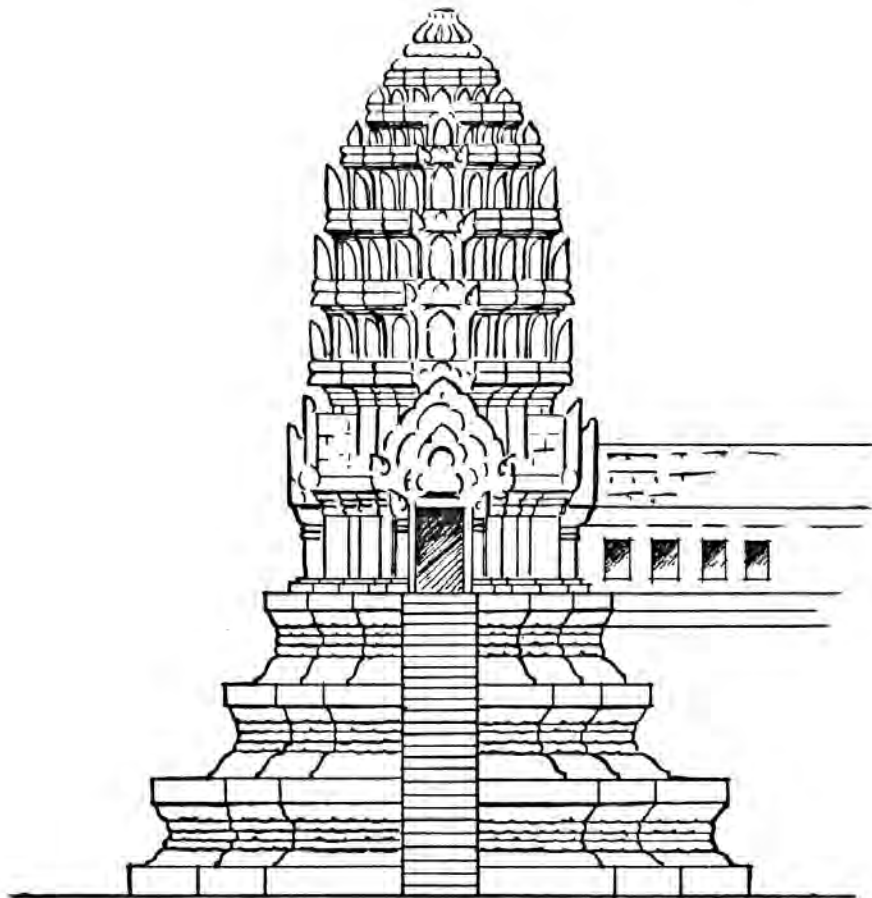
จากตัวอย่างเหล่านี้จะสังเกตได้ว่า สถูปของไทยได้แบบอย่างมาจากสถูปของลังกา ในสมัยอยุธยาได้มีการสร้างสถูปที่ดูเป็นไทยมากขึ้น สถูปนี้มีลักษณะอย่างของเก่าแต่ก็เพิ่ม



ชอกเว้าเข้าไปในผนังอีก ๔ แห่งรอบองค์สถูป และมีสถูปอีก ๔ องค์ซ้อนอยู่ข้างบน เช่น นี้จะเห็นได้ว่าเป็นการร่วมกันของ สถูปแบบลังกาและสถูปแบบไทยทางเหนือ อย่างไรก็ตาม แบบนี้สวยงามน่าดูและเป็นแบบอย่างไทยโดยแท้ ชอกเว้าแห่งหนึ่งนี้ ใช้เป็นทางเข้าภายในซึ่งเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูป รูปเขียนที่ใช้สีเอกรงค์บนฝาผนังเป็นรูปพระพุทธรองค์ ทำให้ดูเหมือนว่าการรวมกันในทางศิลปะภายในเสร็จสิ้นลงแล้ว ในชอกเว้าอีกเว้าอีก ๓ แห่งนั้นมีพระพุทธรูปยืน ๓ องค์ สิ่งนี้เป็นลักษณะที่มีอยู่ทั่วไป หมู่เจดีย์สามองค์ที่จังหวัดพระนครศรีอยุธยาในวัดพระศรีสรรเพชญ เป็นองค์ประกอบทางสถาปัตยกรรมที่น่าสังเกตของพุทธศตวรรษที่ ๒๑ ลักษณะสถูปแบบไทยอีกอย่างหนึ่งคือที่รอบ ๆ ฉัตร และบนบัลลังก์รูปสี่เหลี่ยมมีหมู่เสาต้นเล็ก ๆ เราเคยกล่าวถึงพระเจดีย์ที่มีที่บูชาเล็ก ๆ อยู่ภายใน แต่โดยทั่วไปแล้วพระเจดีย์นั้นเป็นแท่งที่บิสร้างด้วยอิฐ พระเจดีย์ที่สำคัญที่สุดมีลวดลายประดับด้วยแผ่นทองคำและแผ่นกระจกสี เจดีย์อื่น ๆ ทาสีขาว พระปฐมเจดีย์ที่จังหวัดนครปฐมถึงแม้ว่าจะดูสมัยใหม่ แต่ก็เป็นตัวอย่างที่ดีให้เห็นถึงความสวยงามและใหญ่โต

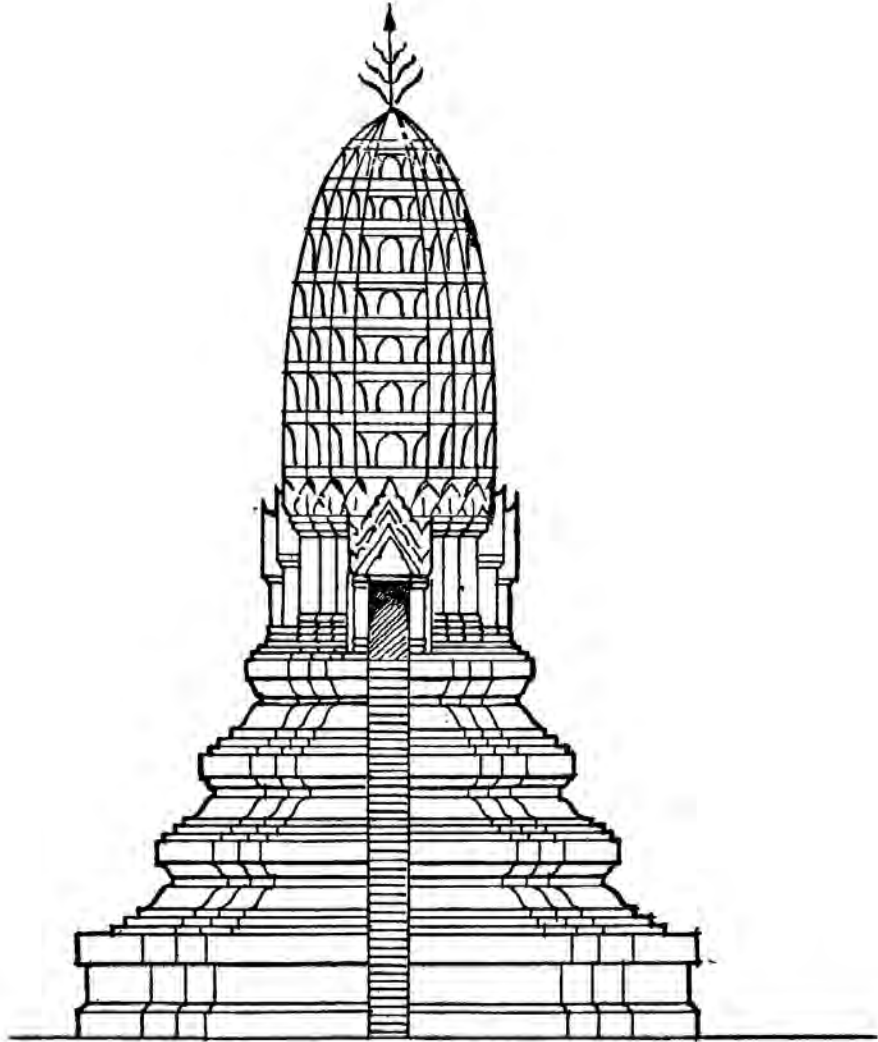
**พระปรางค์** สถูปของไทยชนิดที่สอง คือ พระปรางค์ ซึ่งเป็นการต่อเนื่องกันมาโดยตรงจากหอของวัดเขมร ซึ่งเท่าที่เราทราบมีเค้าเดิมมาจากพระปรางค์เล็ก ๆ ของวัดทางภาคเหนือของประเทศอินเดีย

พระปรางค์ที่เก่าแก่ที่สุดอยู่ที่จังหวัดสวรรคโลก พิษณุโลก สุโขทัย พระนครศรีอยุธยา ฯลฯ พระปรางค์เป็นโครงสร้างที่ใหญ่โต มีเส้นขอบนอกคล้ายเป็นอนุสาวรีย์ และในเวลาเดียวกันก็ดูสง่าภาคภูมิ จากรูปจะสังเกตเห็นได้อย่างชัดเจนถึงความแตกต่างของการแสดงออกทางศิลปะของเขมรและไทย ของเขมรนั้นเป็นแท่งที่บิสร้างด้วยหินมีลักษณะแข็งกร้าว ของไทยนั้นนุ่มนวลกว่าและอาจกล่าวได้ว่าภูมิปัญญาคนมากกว่า



### รูปหอที่ประชุมของวัดเขมร

ในทางตรงกันข้ามกับพระเจดีย์ซึ่งมีผังพื้นกลม พระปราสาทมีผังพื้นเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัส ซึ่งทำให้ระตึกถึงเก้าเดิมของหินดู พระปราสาทเก้าแก่นั้นสร้างชั้นบนพื้นฐานที่สูงกว่าหนึ่งในสามของความสูงทั้งหมด และมีเครื่องบนเป็นรูปหลังคากลม ซึ่งเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูป ก็เหมือนกับพระเจดีย์ของสมัยหลัง ๆ ต่อมาพระ-



รูปพระปรางค์ไทย (สถูป)

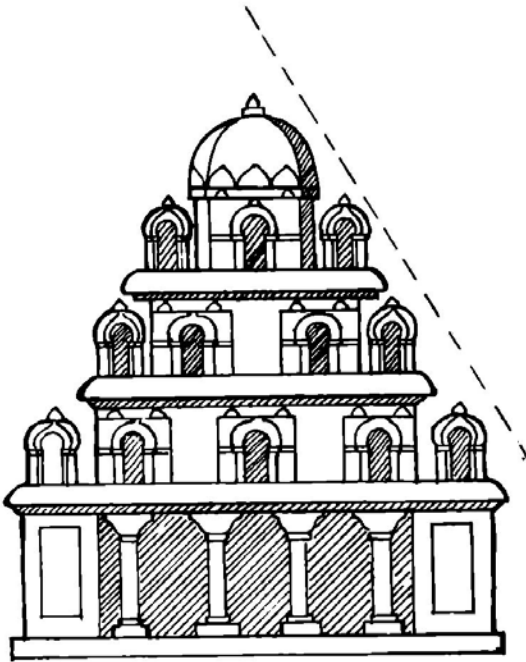
ปรางค์ ก็มีห้องสี่ห้อง ห้องหนึ่งก็ใช้เป็นทางเข้าไปยังที่บูชา และอีก ๓ ห้องนั้นใช้เป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูป ทางเข้ามักทำเป็นบันไดขึ้นสูงชันและแคบมาก



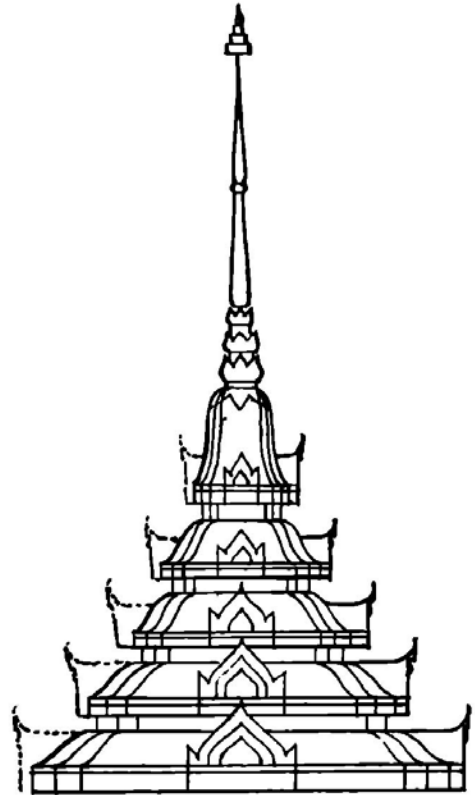
ลักษณะที่เห็นได้แท้จริง ของสถาปัตยกรรมไทย รวมทั้งวัดคู่ สถานที่ มีรูปร่าง เป็นรูปกรวยเหลี่ยมในสมัยหลัง ๆ ต่อมา โดยเฉพาะอย่างยิ่งวัดคู่สถานหลายแห่งของ กรุงเทพฯ จะสังเกตเห็นการเน้นความสง่าภาคภูมิของเส้นขอบนอกรูปทรงนี้ ทำให้ สดุดีรูปร่างลักษณะในทางเป็นวัดคู่สถานไป

**มณฑป** มณฑปมีผังพื้นเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัส โครงสร้างเป็นสี่เหลี่ยมลูกบาศก์ ซึ่ง อาจจะเรียบ ๆ หรืออาจจะมีแถวเสารอบ ๆ ก็ได้ โครงสร้างข้างบนสร้างเป็นแท่งตัน รูปกรวยเหลี่ยมซึ่งประกอบไปด้วยหลังคารูปทรงกลมซ้อนกันเป็นชั้น และมีปลาย แแหลมเป็นยอดสุดเรียกว่ายอด หลังคาแต่ละชั้นจะประดับประดาไปด้วยเครื่องตกแต่ง ที่ใช้ทั่วไป เรียกว่า ทรงบานเกล็ด ซึ่งเราพบได้จากหน้าต่างของเจดีย์สถานทาง พุทธศาสนาของประเทศอินเดีย หรือห้องของอินเดียซึ่งมีรูปร่างเหมือนหน้าต่าง โดย ที่จริงแล้ว วิหารทางพุทธศาสนาของประเทศอินเดียซึ่งมียกพื้นหลายชั้นและหลายห้อง รอบ ๆ นั้น ก็ดูเหมือนว่าจะเป็นตัวอย่างของการสร้างวัดคู่สถานของชาวฮินดูที่ซ้อน เป็นชั้น ๆ ของชาวอินเดีย เช่นเดียวกับประเทศอื่น ๆ ที่รับเอาวัฒนธรรมของอินเดีย มาใช้ มณฑปของไทยนั้นอาจได้แบบเดิมมาโดยตรงจากมันโดพาน (Mandopan) ของ วัดทางเหนือของประเทศอินเดีย หรือจากแบบอย่างทางพม่าก็ได้

**ปราสาท** ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว ปราสาทก็คือโครงสร้างอันหนึ่งที่ใช้ทั้งในทางศาสนา และในทางที่ไม่ใช่ทางศาสนา ถ้าจะมองดูรูปปราสาทหลายแห่งที่เขียนไว้เป็นรูปเขียน ฝาผนังจะเห็นรูปทรงต่าง ๆ กัน แต่ตัวอย่างที่ดีที่สุดก็คือพระที่นั่งอัฐทิศมหาปราสาท ในบริเวณพระบรมมหาราชวัง ปราสาทนี้มีแผนผังเป็นรูปกางเขนแบบกรีกและมีมุข อยู่ข้างหน้า โครงสร้างอิฐนี้คลุมด้วยหลังคาแบบไทยซึ่งมีหลังคาชั้นหลายชั้น ก่อน



1

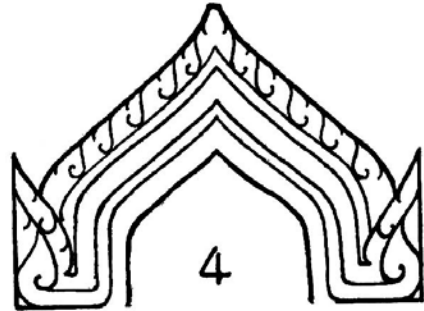
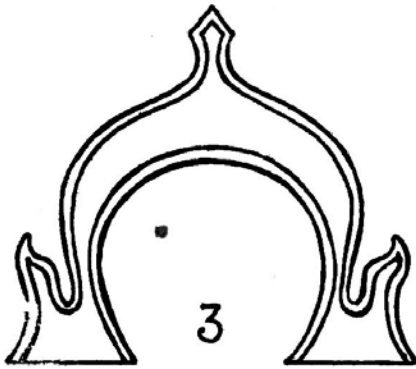


2

รูปที่ ๑ วิหารทางศาสนาพุทธของอินเดีย สังกตด้วยกษัตริย์ต่าง ๆ และมีห้องรอบๆ เป็นลักษณะซึ่งจะคั่นขึ้นไป  
ถึงอาคารหลายแห่ง ที่มีการสร้างแบบซ้อนกันของประเทศอินเดียที่อยู่ไกลออกไป

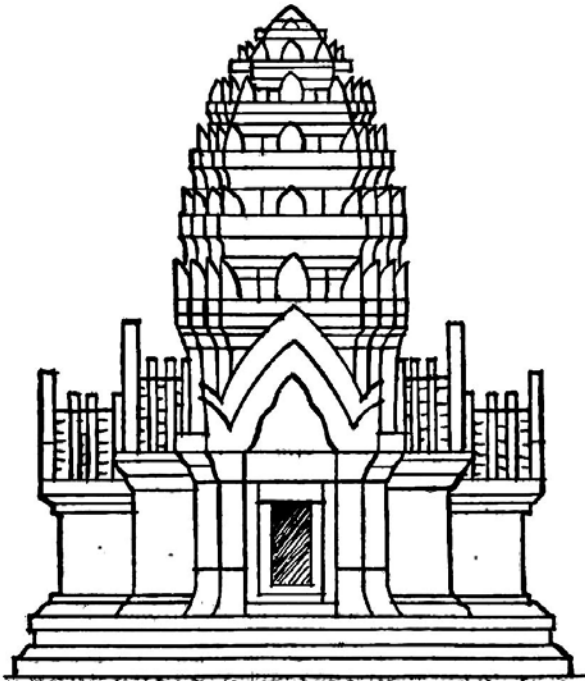
รูปที่ ๒ โครงสร้างที่ซ้อนกันของมณฑลและอาคารแบบไทยอื่นๆ

ข้างจะเป็นหลังคากลม ซึ่งทำให้มีความรู้สึกเหมือนกับรูปกรวยเหลี่ยมเป็นชั้น ๆ โดย  
ทั่ว ๆ ไปถ้าเป็นปราสาทใช้ในราชพิธี เช่นที่พระที่นั่งสุทไธสวรรย์ปราสาทที่ปลายยอด  
แหลมเป็นรูปมงกุฎแบบไทย ถ้าใช้ในทางศาสนาหรือเป็นอนุสาวรีย์ ปลายยอดก็เป็น  
รูปพระปรมาภิไธยเล็ก ๆ เหมือนปราสาทเทพนิครในวัดพระศรีรัตนศาสดาราม

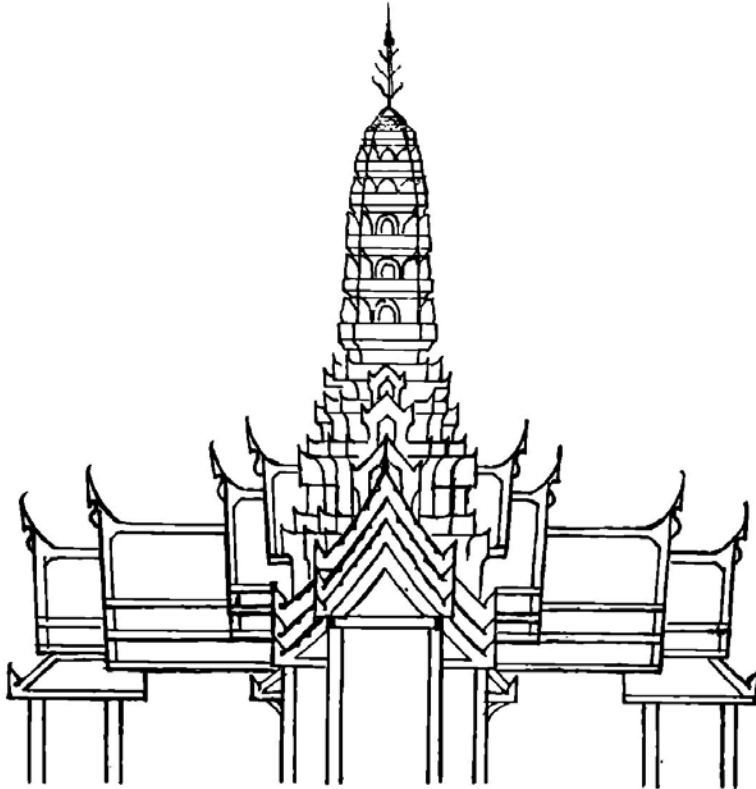


รูปที่ ๓ หน้าต่างแบบอินเดียน ซึ่งรูปร่างนี้อาจจะพบได้ในเครื่องตกแต่งทางสถาปัตยกรรมแบบไทย

รูปที่ ๔ การตกแต่งโดยทั่วไปของโครงสร้างที่ซ้อนกันของไทยแต่ละชั้น



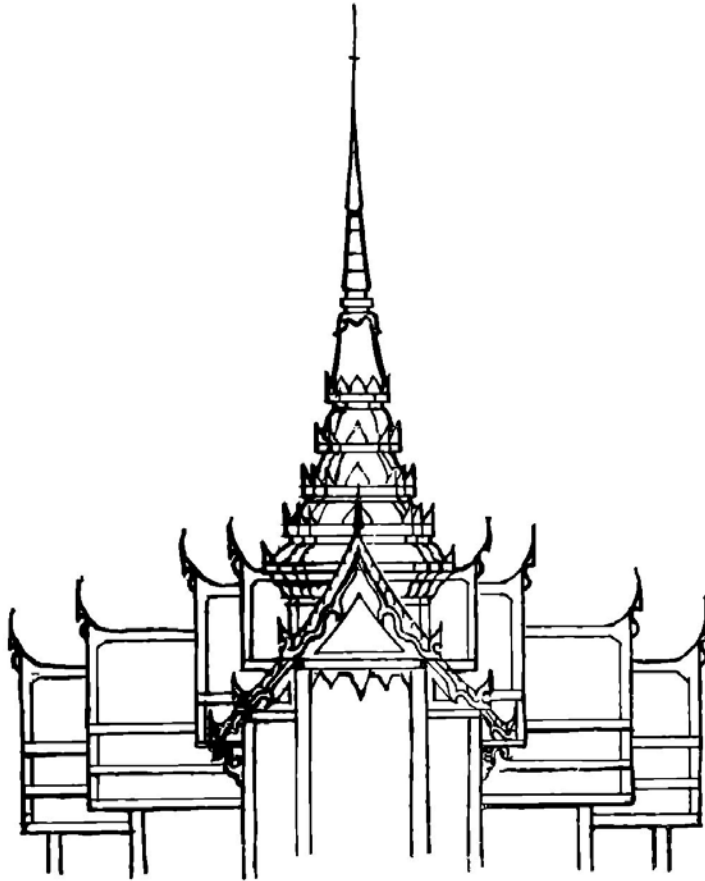
การเปรียบเทียบ ระหว่าง โครงสร้างที่เป็นชั้น ซ้อนกัน ของ หลังคา ทรงกลม ของห้อง ของวัด เขมรกับของพระปรางค์เล็กๆ ของ ปราสาทไทยจะเห็นว่าอะไรคือองค์ ประกอบอันสำคัญของวัดเขมร ในกรณีของเรา นี้ ก็จะเป็น ประเพณีหรือสัญลักษณ์ ซึ่งเพิ่มความสง่าภาคภูมิให้แก่อาคาร แต่ ก็หมดความหมายในทาง การก่อสร้าง



รูปโครงสร้างที่ซ้อนกันของปราสาทประดิษฐานสิ่งศักดิ์สิทธิ์ หรืออนุสรณ์

### ความสวยงามและความลึกถึบ

องค์ประกอบรวม ๆ ทั่วไปอันสวยงามทางสถาปัตยกรรมที่เห็นจากวัดไทย ส่วนใหญ่ก็เนื่องมาจากส่วนที่บ้เป็นส่วนใหญ่ทางด้านนอนของโบสถ์และวิหาร ตัดกับความสูงทางด้านตั้งของโครงสร้างที่เป็นยอดแหลมของstupa มณฑป ฯลฯ สถาปนิกของไทยจะรวมกลุ่มอาคารในทางที่เกิดความกลมกลืน เพื่อจะเลียงไม่ให้มีการสับสนทั้งในแผนผังและรูปตั้งยกค้ำ การใช้สีหลายสีของโครงสร้างเหล่านี้ในทางที่ทำให้



โครงสร้างที่ซ้อนกันของปราสาท

แตกต่างกันก็เพื่อให้พ้นจากการซ้ำซากและการขัดแย้งกัน โดยแท้จริงแล้วการใช้สี  
หลายสีของสถาปัตยกรรมแบบไทยเป็น เครื่องแสดงให้เห็นถึง รสนิยมอันสูง พิเศษ ของ  
การใช้สีของคนไทยสมัยเก่า



แต่สถาปัตยกรรมไม่ได้หมายถึงแต่ความงามเท่านั้น ต้องมีการต่อเนื่องกันถึงความประสงค์ที่สร้างขึ้นมา และจากข้อนี้เอง สถาปนิกไทย ประสบความสำเร็จ อย่างดี ยิ่งในทางศิลปะ เพราะว่าเมื่อก้าวเข้าไปในโบสถ์ของไทย ผู้ที่มีความอ่อนไหวง่ายจะมีความรู้สึกสงบใจ ซึ่งนับว่าเป็นจุดยอดของพระพุทธรศาสนา

รูปมณฑกแบบไทย



## ประติมากรรมไทย

ประติมากรรมไทยอาจแบ่งได้เป็นสองประเภท คือ “ประติมากรรมรูปคน” และ “ประติมากรรมตกแต่ง”

### ประติมากรรมรูปคน

ได้แก่การสร้างเทวรูปตามคติศาสนาฮินดู พระพุทธรูป และรูปเทวดา นางฟ้า ยักษ์มาร ตามคติพุทธศาสนาฝ่ายหินยานและมหายาน งานประติมากรรมประเภท



นมักสร้างด้วยทองสัมฤทธิ์ ปูนปั้น ดินเผาไฟ และไม้จำหลัก และอาจศึกษาได้โดยแบ่งออกเป็นสามส่วน คือ

๑. ส่วนศาสนา
๒. ส่วนเทคนิค
๓. ส่วนศิลปะ

ศาสนา ชนชาติไทยนับถือพุทธศาสนาเป็นศาสนาประจำชาติ ศาสนาที่นับถือรองลงมา คือ ศาสนาฮินดู ดังปรากฏเห็นได้อย่างชัดเจนในสมัยสุโขทัยว่า นอกจากจะมีการสร้างพระพุทธรูปกันอย่างมากมายแล้ว ก็ยังสร้างเทวรูปตามคติศาสนาฮินดูด้วย เช่น พระอิศวร พระนารายณ์ เป็นต้น การสร้างงานประติกรรมของไทย แสดงให้เห็นถึงความศรัทธาซาบซึ้งในพระพุทธรูปมากกว่าอินโดจีนด้วยเหตุนี้ ศิลปินไทยจึงสร้างพระพุทธรูปได้งดงามอย่างยอดเยี่ยมทั้งในทางศิลปะ และความเข้าใจในธรรมของพระศาสดาทอดเจนแสดงออกซึ่งลักษณะของชาติอย่างสมบูรณ์

ในการสร้างแบบรูปประติมากรรม ศิลปินไทยย่อมคำนึงถึงส่วนความสูงของฐานที่ตั้งและความยาวของโบสถ์วิหาร อันเป็นอาคารที่ประดิษฐานของพระพุทธรูปด้วยเหตุนี้ ศิลปินไทยจึงปรับแก้รูปที่เห็นบกพร่องตามหลักทัศนียวิทยา (Perspective) โดยแก้ส่วนองค์พระพุทธรูปบางส่วนให้สั้นเข้าหรือยาวออกไป เพื่อให้บังเกิดผลตามกฎการมองเห็นด้านหน้า (Frontal Law) ดังจะเห็นได้จากองค์พระประธานในโบสถ์หรือวิหาร หรือพระพุทธรูปที่สร้างขึ้นสำหรับประดิษฐานไว้ในซุ้มกู่หา ซึ่งศิลปินระวางเป็นที่สุดที่จะให้รูปด้านหน้าเท่านั้นเห็นความสมบูรณ์และความงาม



**เทคนิค** กล่าวทางด้านเทคนิค ศิลปินไทยมีความเชี่ยวชาญในการปั้นหล่อโลหะและปั้นปูนมาแต่โบราณ สมัยดินเผาเริ่มมีใช้สร้างน้อย หินและไม้ก็เช่นกัน ศิลปินไทยสามารถสร้างประติมากรรมรูปคนด้วยปูนปั้นได้ง่ายดายเป็นที่สุด ส่วนที่สร้างด้วยโลหะนั้น จัดได้ว่าศิลปินไทยเป็นช่างชั้นครู

มีน้อยคนที่ทราบถึงความยากลำบากของการหล่อรูปด้วยทองสัมฤทธิ์ เพราะช่างชั้นครูทำงานของตนโดยความเลื่อมใสในพระศาสนา การสร้างพระพุทธรูปเป็นการบุญกุศล เพราะฉะนั้นจึงถือการหล่อพระพุทธรูปขนาดใหญ่ด้วยทองสัมฤทธิ์เป็นกิจกรรมคาของตน ในประเทศไทย วิชาช่างเทคนิคของการหล่อด้วยทองสัมฤทธิ์เป็นของที่สมบูรณ์ที่สุด ซึ่งศิลปินไม่รู้สึกลดทอนอย่างไรในการหล่อปูนขนาดใหญ่กว่าขนาดเท่าคนจริง ซึ่งในบางครั้งใหญ่ถึง ๔-๕ เท่า

วัตถุประสงค์ที่ศิลปินโบราณใช้ในการหล่อเป็นของที่มีคุณภาพสูง ทั้งศิลปินก็สามารถหล่อได้บางที่สุด ซึ่งเป็นที่น่าอัศจรรย์ใจแก่ผู้เชี่ยวชาญในสมัยนี้ อย่างไรก็ตามเทคนิคการหล่อของสัมฤทธิ์ในเมืองไทย ก็ยัง ตกทอดสืบต่อกันมา นับแต่สมัยเชียงแสนจนถึงทุกวันนี้

**ศิลปะ** ประติมากรรมรูปคนกำหนดสมัยได้ตามลำดับดังนี้

สมัยเชียงแสน	ราวพุทธศตวรรษที่	๑๗-๑๘
สมัยสุโขทัย		๑๙-๒๑
สมัยอู่ทอง		๑๘-๒๑
สมัยอยุธยา	„ „	๒๑-๒๔
สมัยรัตนโกสินทร์	„	๒๔-

ประติมากรรมของสมัยอู่ทอง อยุธยา และรัตนโกสินทร์นั้น ควรยกขึ้นมา

กล่าวเป็นพิเศษ



ศิลปะอุทงมีค่ายิ่งกว่าของอยุธยาและรัตนโกสินทร์ ในคุณสมบัติของความ เป็นตัวเอง ซึ่งศิลปินผู้คิดประดิษฐ์สร้างขึ้นในแหล่งนั้น ต่อมาในระยะหลังจึงตกอยู่ ได้อิทธิพลของแบบอย่างสุโขทัย ทั้งนี้ เราต้องเข้าใจว่าศิลปะสุโขทัยและศิลปะอุทงมี ลักษณะแตกต่างกัน ศิลปะอุทงแสดงให้เห็นว่า พระพุทธองค์ยังมีอำนาจแห่งจิตที่จะ เอาชนะโลกีย์ และค้นหาทางที่จะหลุดจากพันธะผูกพันทางโลก ส่วนศิลปะสุโขทัยนั้น แสดงถึงลักษณะของพระพุทธองค์ซึ่งบรรลुพระสัมโพธิญาณแล้ว จึงคลายความเกรง เกรียต ตกอยู่ในลักษณะการคล้ายกับลอยอยู่ในอากาศ ลักษณะเช่นนี้เป็นของโดย เฉพาะแก่ศิลปะสุโขทัยเท่านั้น

ศิลปะสมัยอยุธยามีระยะเวลานานถึงสี่ร้อยปีกว่า ซึ่งนับว่ามีเวลานานมาก ฉะนั้น ศิลปะของสมัยนี้จะต้องมีลักษณะเปลี่ยนไปเป็นพิเศษออกไปหลายคราว แต่ เมื่อกรุงศรีอยุธยาถูกพม่าเผาเมื่อ พ.ศ. ๒๓๑๐ งานประติมากรรมที่มีค่าสูงคงเสียหาย ไปมิใช่น้อย

ประติมากรรมรูปคนของอยุธยาไม่มีเอกภาพในแบบอย่าง เพราะไม่ว่าจะเป็น ขนาดใหญ่หรือเล็กก็จะมีลักษณะต่าง ๆ กันไป และในระยะหลังก็กลายเป็นตกแต่ง (Decorative) ยิ่งขึ้น เพราะโครงสร้างของสถาปัตยกรรมใช้ก่อสร้างด้วยอิฐและไม้ ดังนั้น ประติมากรรมรูปคนที่หล่อเป็นสัมฤทธิ์หรือสลักหิน จึงมีลักษณะพิเศษไปเป็น อย่างรูปสลักไม้ด้วย

ผู้เขียนประติมากรรมไทย (ศาสตราจารย์ศิลป์ พีระศรี) เรื่องนี้ มีความ เห็นว่าศิลปะของลพบุรี ตั้งแต่สมัยพุทธศตวรรษที่ ๑๖ จนถึงพุทธศตวรรษที่ ๑๙ เป็นศิลปะเฉพาะท้องถิ่น จึงจะไม่กล่าวถึงศิลปะนี้ไว้ในเรื่องประติมากรรมไทย ด้วย เป็นศิลปะที่ไม่มีอิทธิพลแก่ศิลปะอยุธยาซึ่งเป็นศิลปะประจำชาติ



โดยเหตุที่ราชอาณาจักรไทยย้ายมาตั้งที่กรุงเทพมหานคร อันเนื่องมาแต่เหตุสงคราม ทำให้เพราะสาเหตุทางการเมือง และทางความเสื่อมของวัฒนธรรมไม่เพราะฉะนั้น ศิลปกรรมของสมัยรัตนโกสินทร์จึงดำเนินรอยตามศิลปะของอยุธยา และมีลักษณะเป็นศิลปะแตกต่างมากขึ้น ในสมัยนี้มีการสร้างวัดขึ้นใหม่หลายแห่ง จึงจำเป็นต้องออกแบบปั้นพระพุทธรูปขึ้นอีกมาก และโดยเหตุที่ประติมากรที่สามารถคงมีน้อย จึงอัญเชิญพระพุทธรูปสมัยต่างๆ ในพระราชอาณาจักรลงมากรุงเทพฯ ฯ อาทิเช่น พระพุทธรูปสมัยเชียงแสน สุโขทัย อุทอง อยุธยา เป็นต้น

เราไม่สามารถจะให้ความคิดเห็นที่ชัดแจ้งได้ง่ายเกี่ยวกับลักษณะประติมากรรมของสมัยรัตนโกสินทร์ ตั้งแต่แรกมาจนถึงรัชกาลที่สี่ ด้วยเหตุที่ว่า เมื่อสร้างวัดขึ้นมาก ก็ต้องการพระพุทธรูปเป็นจำนวนมากด้วย การหล่อพระพุทธรูปขนาดใหญ่เป็นการหมดเปลืองทั้งเวลาและค่าใช้จ่าย ผิดกับการสร้างพระพุทธรูปปั้น ฉะนั้น การสร้างพระพุทธรูปด้วยปูนปั้นจึงเป็นที่นิยมกันในสมัยรัตนโกสินทร์ เป็นการประหลาดที่ศิลปินเหล่านั้นสามารถขยายส่วนและปั้นแบบพระพุทธรูปขนาดใหญ่ได้สำเร็จ โดยที่ไม่มีเครื่องขยายส่วนเหมือนดังที่ใช้กันอยู่ในสมัยนี้ ศิลปินอาจประดิษฐ์สร้างรูปขนาดเล็กหรือขนาดเท่าตัวคนได้ง่าย แต่เมื่อเกี่ยวข้องกับการประดิษฐ์สร้างรูปขนาดมหึมา ก็จะเป็นเครื่องพิสูจน์ให้เห็นสติปัญญาความสามารถได้เต็มที่

การปั้นพระพุทธรูปปั้นนั้น จะให้งามประณีตเหมือนพระพุทธรูปหล่อย่อมไม่ได้ เพราะการปั้นหล่อพระพุทธรูปนั้นใช้ขี้ผึ้งเป็นตัวแทน ซึ่งศิลปินสามารถปั้นและแต่งได้ตามความพอใจยิ่งกว่าการปั้นปูนอีกสถานหนึ่งศิลปะของการปั้นแบบและการหล่อพระพุทธรูปด้วยทองสัมฤทธิ์เสื่อมโทรมลงจนกลายเป็นการพาณิชย์ และสร้างขึ้นตามแบบประเพณี การปั้นแบบพระพุทธรูปด้วยขี้ผึ้งเพื่อหล่อเป็นแม่พิมพ์ก็ใช้คนสามัญทั้งหญิงชาย ตลอดจนกระทั่งเด็กเป็นผู้ทำ ฉะนั้น งานศิลปะจึงเสื่อมตามไปด้วย



งานประติมากรรมสมัยปัจจุบัน ตกอยู่ในอิทธิพลทางเศรษฐกิจและจักรกล และการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม ตลอดจนเทคนิคระหว่างประเทศ ทำให้เกิดความรู้สึก ร่วมเป็นสากล กล่าวคือ ความนิยมชมชอบในศิลปะไม่จำกัดอยู่ในขอบเขตประเทศชาติ ของตนอีกต่อไป

ด้วยระบบเศรษฐกิจปัจจุบันอันเป็นหลักใหญ่ ศิลปะจึงขาดจากศาสนาและ เริ่มมีการติดต่อโดยตรงกับความเป็นไปของสาธารณะ เช่น มีการสร้างอนุสาวรีย์ สร้าง ประติมากรรมประกอบน้ำพุ ประติมากรรมตกแต่งอาคาร ตกแต่งสวน รูปเหมือนตัวจริง บรรดางานเหล่านี้มีคุณสมบัติทางศิลปะไม่แพ้งานของศิลปินต่างประเทศ

งานประติมากรรมไทยปัจจุบัน นอกจากจะสะท้อนให้เห็นถึงชีวิตของโลกอัน ร่วมสมัยแล้ว ยังแสดงออกซึ่งพัฒนาการของวัฒนธรรมดั้งเดิมอีกด้วย พัฒนาการนี้ ก่อปรถวัยพลังงานใหม่ภายใต้อิทธิพลของวิทยาศาสตร์ เศรษฐกิจและสังคม ซึ่งเป็น ความก้าวหน้าแห่งยุค อีกประการหนึ่งงานประติมากรรมสมัยปัจจุบันนี้จำต้องคล้อย ตามลักษณะที่เปลี่ยนแปลงไปของสถาปัตยกรรมใหม่ซึ่งเป็นระบบคอนกรีต

### **ประติมากรรมตกแต่ง**

ส่วนใหญ่สร้างด้วยไม้และปูนปั้น ส่วนที่สร้างด้วยไม้ใช้เป็นเครื่องประดับ ภายนอกและภายในของโบสถ์ วิหาร และปราสาท เช่น ชุ่มประตู่ และหน้าบัน ทาง เข้า หน้าต่าง ทวย หัวเสา บัว พระที่นั่ง บัลลังก์และสิ่งอื่นๆ อีก ซึ่งล้วนจำหลัก ด้วยไม้ลงรักปิดทอง ส่วนเครื่องปูนปั้นก็ใช้ตกแต่งโบสถ์วิหารและปราสาทแทนเครื่อง ไม้เหมือนกัน แต่ในบางแห่งใช้ทำเทียมเครื่องตกแต่งภายนอก อาคารซึ่งก่อสร้างด้วย อิฐโดยเฉพาะใช้ประดับเป็นลายกระจังล่างและลายกระจังบน ใต้วงหน้ากระดานและที่ ฐานและหัวเสา เครื่องปูนปั้นทั้งงดงามก็มีอยู่มาก แต่เมื่อเทียบกับเครื่องไม้แล้ว จะ



สังเกตว่า เครื่องปั้นดินเผาชีวิตจิตใจ ชาติความสดชื่น ทั้งนี้ เพราะใช้วัตถุดิบที่อ่อนตึง คอยต่อเติมทีละน้อยๆ ถ้าเป็นของมีขนาดใหญ่ ก็จะไม่มีชีวิตชีวาเหมือนของขนาดเล็ก กล่าวโดยส่วนรวมแล้ว ประติมากรรมตกแต่งประเภทเครื่องไม้มีคุณค่าสูงกว่า เครื่องปั้นดินเผา

ประติมากรรมตกแต่งซึ่งสร้างด้วยไม้และปั้นดินนั้น มีแบบต่างๆไป ประกอบเป็นลายกนก ตามปกติพุ่งออกจากจุดหนึ่งหรือหลายจุด แล้วแผ่กระจายออกไปในเนื้อที่เป็นรูปอย่างหางนก หรือเป็นรูปคอกบัว หรือลายก้านขดม้วนเข้าหาตัว บรรดา ลวดลายตกแต่งเหล่านี้มีความงามจับตาอย่างน่าประหลาด มีลีลาอ่อนไหวประหนึ่งว่าเป็นความงามองงามของดอกไม้และใบไม้ลายกนก ซึ่งเมื่อถูกลมก็สั่นพริ้ว ยิ่งในส่วนลาย ชุ่มประศุกและหน้าบัน ความรู้สึกในอาคารสั่นพริ้วนี้มีทิวทัศน์เพราะด้วยลายประดับ กระจก ซึ่งเป็นพื้นอยู่ ถ้าดูลายตกแต่งซึ่งทำด้วยไม้ปิดทองในท่ามกลางอากาศของ ประเทศร้อน ก็ดูงามระยับตาจริงๆ

ลายตกแต่งเหล่านี้จะเหมือน ๆ กันหมดในประเทศต่างๆ ทางแหลมอินโดจีนและชวา แต่ด้วยต่างแบบวิธี ต่างแหล่ง และต่างศิลปิน ย่อมทำให้รูปเหล่านี้ แตกต่างไปจากกันทีเดียว แม้ว่าจะมีการซ้ำแม่ลายกัน แต่ก็แสดงให้เห็นลักษณะของ ชาติ ของยุคสมัย และส่วนใหญ่ของลักษณะบุคคลของศิลปิน

ปัจจุบันนี้ ประติมากรมีโอกาสและสามารถแสดงปัญญาและมีมือให้ปรากฏได้ เต็มที่ มีทั้งงานประติมากรรมตกแต่งภายในและภายนอกอาคาร ซึ่งเป็นของบุคคล และของสาธารณะที่ประเทศไทยไม่เคยมีมาแต่ก่อน รัฐบาลก็ได้ส่งเสริมโดยจัดตั้งโรงเรียนและมหาวิทยาลัยศิลปะขึ้น เพื่อให้ได้มาซึ่งศิลปินในสาขาต่างๆ แต่การสนับสนุนที่แท้จริงในประเทศซึ่งมีระบอบประชาธิปไตยสมัยปัจจุบันต้องมาจากประชาชนเป็น สำคัญ



ประติมากรรมสมัยปัจจุบันนิยมลักษณะพิเศษ และคุณสมบัติของวัตถุที่ใช้แต่  
ละอย่างไว้ให้เห็น เช่น ทองสัมฤทธิ์ หิน ดินเผา ไม้ ปูนพลาสเตอร์ ทั้งนี้ เพราะ  
คุณลักษณะของวัตถุย่อมทำให้เกิดความแตกต่างกันในทางเทคนิคและความรู้สึกแก่เราได้

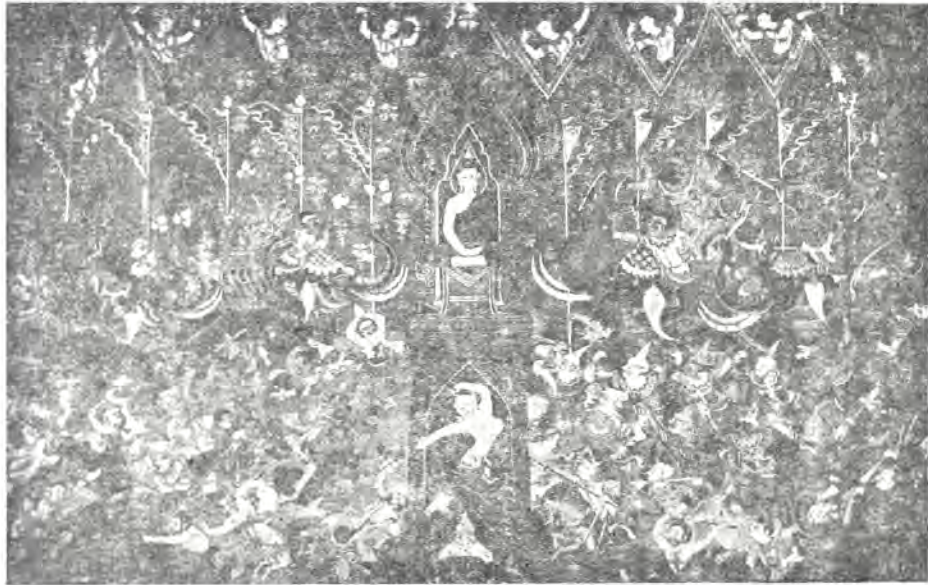
## จิตรกรรมแบบประเพณีของไทย

จิตรกรรมของประเทศไทยเป็นงานศิลปะประเภทหนึ่งที่น่าสนใจ ทั้งยังมี  
ความงามเป็นพิเศษอีกด้วย ถึงแม้ว่าจะมีที่มาจากงานศิลปกรรมฝ่ายพุทธศาสนาของ  
อินเดียและลังกาก็ตาม แต่ก็ยังเป็นสิ่งที่รับมาดัดแปลงให้เข้ากับความรู้สึกนึกคิด ความ  
ต้องการ และวัสดุใช้สอยของท้องถิ่น ซึ่งปรากฏว่ามีความนิยมอย่างแพร่หลายในพุทธ  
ศตวรรษที่ ๑๘ และที่ ๑๙ อันนับว่าเป็นศิลปะที่เป็นแบบฉบับและเป็นพิเศษโดยเฉพาะ  
ของไทยเท่านั้น เว้นแต่เรื่องราวที่เขียนขึ้นและลักษณะทั่วไปที่ไม่สำคัญเท่านั้น ที่อาจ  
เกี่ยวข้องกับงานจิตรกรรมของประเทศอื่น ๆ ที่นับถือพุทธศาสนา

งานจิตรกรรมเหล่านี้ก็เช่นเดียวกับงานศิลปะทางศาสนาในระยะต้นของศาสนา  
อื่น ๆ คือ มีวัตถุประสงค์ขึ้นพื้นฐานที่จะสั่งสอน แนะนำ และคลอใจพุทธศาสนิกชน  
โดยการบรรยายภาพแห่งคุณสมบัติทางศีลธรรมและประวัติศาสตร์ กังนั้น งานจิตร  
กรรมเหล่านี้จึงไม่เป็นการแสดงออกทางสุนทรีย์ภาพของส่วนบุคคล และตามความเป็น  
จริงนั้น เราไม่ใคร่ได้ทราบนามของศิลปินผู้เขียน ช่างเขียนเป็นพระสงฆ์หรือชาวบ้าน  
ที่อุทิศตนให้แก่งานศิลปะ โดยไม่ประสงค์ลงชื่อของตนไว้ในภาพ ช่างเขียนมีความรัก  
ที่จะทำงานมากกว่ามีฝีมือ แต่บางครั้งก็ประกอบด้วยศรัทธาและความอุทิศตัวอย่าง  
แรงกล้า พร้อมด้วยวิธีการขัดเคลาฝีมือโดยการฝึกฝน และแล้วการเนรมิตรของเขาก็ถูก  
กระตุ้นโดยมาตรฐานของวิยวุฒิหรือของประเทศนั้น ๆ



งานจิตรกรรมแบบประเพณีมีแบบต่าง ๆ กัน แบบที่สำคัญที่สุด คือ การเขียนภาพบนผนังปูนแห้ง หรือที่เรียกว่า Dry Fresco<sup>๑/</sup> ซึ่งจะพบภายในอาคารของวัด ห้องตามแบบฉบับจะมีภาพเขียนบนฝาผนังจากส่วนล่างสูงเพียงไหล่ขึ้นไปถึงเพดานสูง ซึ่งมีแสงสว่างสลัว ๆ (รูป ๑) ส่วนบนของฝาผนังตรงข้ามกับพระประธาน โดยปกติเป็นภาพมารวิชัย ด้านหลังของพระประธานอาจเป็นภาพเกี่ยวกับโลกนรก ภาพพุทธประวัติ หรือชาดกนั้นเขียนบนผนังอีกสองด้าน ภาพเขียนเหล่านี้มักมีรูปพระพุทธเจ้าประทับนั่ง หรือภาพเทพนมอยู่ตอนบน วัดส่วนมากมีภาพเขียนดังกล่าว ที่ไม่มีนั้นเป็นส่วนน้อย



### รูปที่ ๑

ภาพปางมารวิชัย วัดคุศิดาราม จังหวัดธนบุรี ในรัชกาลที่ ๑

๑/ Dry Fresco มีเทคนิคคล้ายกับสีฝุ่น (Tempera) คือการเขียนระบายสีลงบนผนังปูนที่เตรียมไว้และแห้งแล้ว



ภาพเขียนอีกแบบหนึ่งเขียนบนแผ่น  
ผ้ายาวเรียกว่า ปฎาก (รูป ๒) ภาพเขียน  
ประเภทนี้ วัดมักนำออกแสดงในกรณีพิเศษ  
ส่วนมากเป็นรูปพระพุทธเจ้าประทับยืน มีสาวก  
สององค์หรือเทวดา พระมหากษัตริย์อยู่ข้างๆ  
ภาพเกี่ยวกับพุทธประวัติ เช่น เสด็จออกมหา  
ภิเนษกรมณ์ ปฐมเทศนาหรือปรินิพพานนั้น  
หายาก ภาพเขียนบนผ้าที่มีอายุเก่ากว่าพุทธ  
ศตวรรษที่ ๑๘ ที่ยังเหลืออยู่นั้นมีน้อยมาก

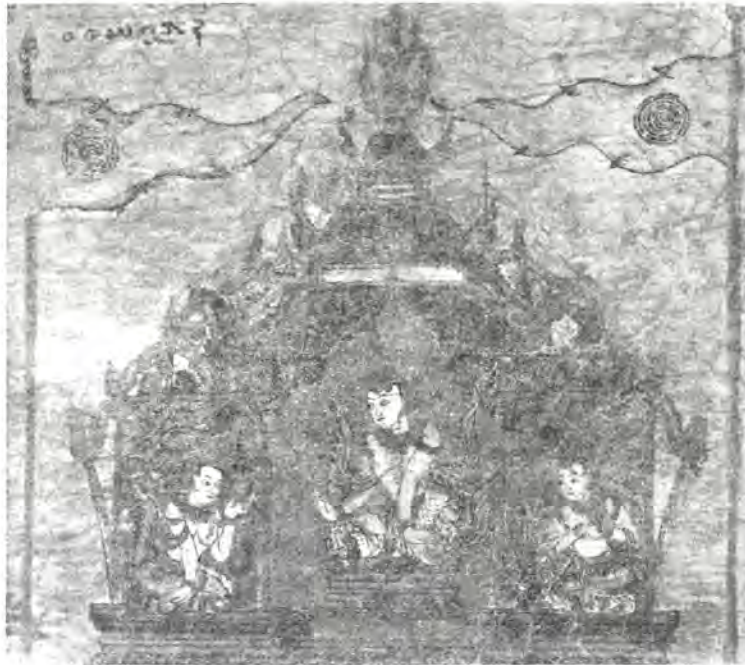


### รูปที่ ๒

ภาพเขียนบนผ้าไหม จากเจดีย์วัดคอกเงิน  
อำเภอฮอด จังหวัดเชียงใหม่  
เป็นภาพพระพุทธองค์เสด็จลงจากสวรรค์ชั้นดาวดึงส์

อาจเป็นไปได้ว่าวัดทุกวัดเคยมีภาพเขียนบนผ้า บนกระดาษข่อย หรือบนไม้  
เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับเวสสันดรชาดก ซึ่งเป็นชาดกตอนสุดท้ายของชาดก ๕๔๗ ตอน  
อันเป็นพระชาติของพระโพธิสัตว์ ก่อนที่จะสำเร็จพระสัมมาสัมโพธิญาณเป็นพระพุทธ-  
เจ้า เรียกว่ามหาชาติ ซึ่งคนไทยรู้จักและนับถือกันว่าเป็นเรื่องการเสียสละและบำเพ็ญ  
ทาน ในตอนปลายพรรษาทางวัดมีเทศน์มหาชาติให้ชาวบ้านฟังกันทุกวัด (รูป ๓)

ถ้าแปลจากต้นฉบับบาลีมาเป็นไทยเป็นกลอนที่ยืดยาว ๑๓ บทด้วยกัน และ  
ส่วนใหญ่ประกอบด้วยภาพเขียนบรรยายเรื่องราวที่สำคัญของแต่ละบท



### รูปที่ ๓

ภาพส่วนหนึ่งบนกระดาษข่อย จากเรื่องมหาชาติ เป็นของสมัยเชียงใหม่ ตอนปลายพุทธศตวรรษที่ ๒๑  
พระนางสุคติเสด็จมาจากสวรรค์ เป็นพระมารดาของพระเวสสันดร

ในบางกรณี เราอาจพบภาพเขียนเป็นชุดจำนวนสิบภาพเกี่ยวกับเรื่องทศชาติ อันเป็นพระชาติตอนสุดท้ายที่พระพุทธองค์สำเร็จพระสัมมาสัมโพธิญาณ หรือไม่กี่เป็นชุดจำนวนห้าถึงสิบภาพเกี่ยวกับพุทธประวัติ

ภาพเขียนบนผ้าหรือบนกระดาษ เป็นงานที่ให้แบบอย่างและพัฒนาร่างกิจกรรมฝาผนัง แม้ว่าคุณภาพจะไม่อยู่ในระดับเดียวกันก็ตาม บางทีการกล่าวเช่นนี้ อาจเป็นได้เฉพาะงานสร้างขึ้นในสมัยกรุงเก่าเท่านั้น เพราะแบบงานของสมัยอยุธยาที่ยังมีอยู่นั้นสวยงามมากเหลือเกิน



ภาพเขียนในหนังสือที่เขียนด้วยมือ แสดงให้เห็นถึงงานที่สำคัญของงานจิตรกรรมประเภทหนึ่ง สมุดข่อยได้ใช้กันตลอดมาในประเทศไทย แต่ไม่ค่อยจะมีภาพเขียนบรรยาย หนังสือที่เขียนด้วยมือที่มีภาพบรรยายประกอบ ตามปกติเรียกว่าสมุดไทยนั้น ทำด้วยกระดาษข่อยชั้นเดียวพับสลักกันไปมาคล้ายกับหีบเพลงชัก หนังสือนี้ อ่านไปตามความยาวของหน้ากระดาษ สมุดข่อยของสมัยก่อนกรุงเทพฯ โดยปกติมีภาพ ประกอบ ขนาดใหญ่ อยู่กลางหน้ากระดาษ บางทีก็คลุม บริเวณ ส่วนที่ไม่ได้พับเป็นสองเท่า (รูป ๔) ของสมัยหลังลงมาส่วนมากมีภาพ ประกอบ ขนาดเล็ก กว่าหนึ่งหรือสองภาพ อยู่ตอนปลายของหน้ากระดาษ มีตัวหนังสือคั่นกลางระหว่างภาพ



รูปที่ ๔  
ภาพเขียนโครภุมิ เป็นของคองกลางพุทธศตวรรษที่ ๒๑ อยู่ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร

เรื่องราวของหนังสือที่เขียนด้วยลายมือเป็นเรื่องทางศาสนาเสียเกือบทั้งสิ้น แต่แม้ว่าส่วนใหญ่จะขึ้นอยู่กับกิจการทางศาสนาก็ตาม ก็ยังมีเรื่องโดยเฉพาะเกี่ยวกับชีวิตความเป็นจริงหรือนิยายของมนุษย์และสัตว์ รวมทั้งตำรามวย ตำราหมอนวด โรคของช้าง คาราศาสตร์ ฯลฯ อยู่บ้างเหมือนกัน



รูปที่ ๕

ภาพทวารบาล บนบานหน้าต่างวัดดาวดึงส์ จังหวัดธนบุรี สร้างในรัชกาลที่ ๒



ภาพเขียนฝาผนัง ภาพเขียนบนผ้า และภาพเขียนประกอบหนังสือที่เขียนด้วยมือ แสดงให้เห็นถึงทรรคนะอันกว้างขวางและลักษณะที่สำคัญที่สุดของจิตรกรรมไทย งานจิตรกรรมประเภทอื่นอันเป็นส่วนรอง “แม้ว่าจะจัดอยู่ในประเภท “ตกแต่ง” ก็เป็นเพียงความคิดเฉพาะคน เรื่องนี้เป็นจริงอย่างยิ่ง เช่นรูปทวารบาลที่เขียนไว้บนบานประตูและหน้าต่างของโบสถ์วิหาร (รูป ๕) ถ้าภาพเหล่านี้เป็นแบบเชื้อชาติกั้นับว่าสวยงามเป็นพิเศษ มีลักษณะละมุนละไมอ่อนหวาน ผิดกับภาพของจีนและญี่ปุ่นที่ถืออาวุธคอยป้องกันโลกแห่งพุทธศาสนาให้พ้นจากอันตราย ในวัดบางแห่งบนหน้าต่าง หรือเสามีภาพเขียนของถวายเป็นต่าง ๆ เช่น ดอกไม้ ชามผลไม้หรือข้าว ซึ่งเขียน

เป็นแบบแตกต่างไปจากจิตรกรรมฝาผนัง ที่จริงแล้ว แบบที่มีลักษณะแข็งแรง และสีแบนเช่นนี้ ทำให้ดูต้งว่า มีสัมพันธ์กับศิลปะตะวันตก (รูป ๖) พระสงฆ์ท่านกล่าวว่าภาพเหล่านี้ มักจะเขียนโดยศิลปินจีน ซึ่งทำงานตกแต่ง บนส่วนของเสา และคานของโบสถ์วิหาร

### รูปที่ ๖

ภาพนี้ เป็นเรื่องเกี่ยวกับของถวายพระเขียนไว้ ณ วัดสุทัศนเทพวราราม พระนคร ในรัชกาลที่ ๒





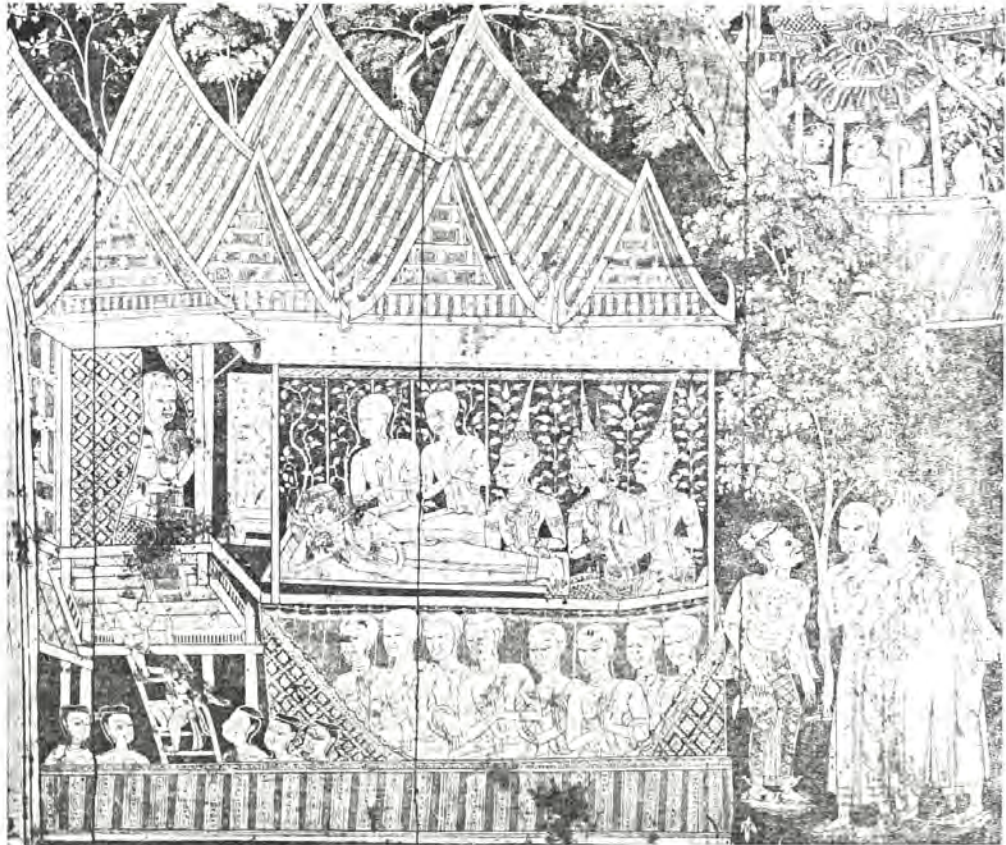
### รูปที่ ๗

ภาพเขียน ณ วัดสุทัศน์เทพวราราม พระนคร สร้างในรัชกาลที่ ๒

แบบลวดลายลงรักปิดทอง โดยเฉพาะที่ปรากฏอยู่บนตู้หนังสือ ตู้เก็บของและบังตาซึ่งทำด้วยไม้เป็นอีกแบบหนึ่งของศิลปะของภาพเขียน โดยปกติภาพเกี่ยวกับเรื่องพุทธประวัติหรือชาดกก็เขียนกัน แต่ที่นิยมมากคือเรื่องรามเกียรติ์ นิยายต่างๆ หรือไปไม้ ดอกไม้และสัตว์ งานชิ้นหนึ่งที่แสดงการใช้เทคนิคเช่นนี้ ที่ได้รับผลสำเร็จดียิ่งในการตกแต่งสถาปัตยกรรม ซึ่งปรากฏอยู่ในหอเขียนเป็นของตอนต้นพุทธศตวรรษที่ ๒๔ ปัจจุบันนี้นำมาซ่อมรักษาไว้ ณ วังสวนผักกาดในกรุงเทพฯ ฯ ภาพตอนบน



ของผนังหลายภาพแสดงถึงเรื่องพุทธประวัติตอนสำคัญ และตอนล่างเป็นเรื่องราว-  
เกียรติ หอเขียนอันมีค่าประจักษ์เพชร และเป็นของพิเศษหาที่เปรียบมิได้นี้ แสดง  
ให้เห็นถึงศิลปะประเภทลายเส้นอันสูงส่งของสมัยอยุธยา ทั้งเป็นเอกสารอันหาว่ามีได้  
ที่แสดงให้เห็นถึงชีวิตความเป็นอยู่ของอาณาจักรอยุธยา ในขณะที่มีความเจริญสูงสุดอีก  
ด้วย (รูป ๘)



### รูปที่ ๘

ภาพลายรดน้ำ เป็นของสร้างในพุทธศตวรรษที่ ๒๔ ปัจจุบันประดิษฐานอยู่ ณ วังสวนผักกาด พระนคร



แบบอย่างของงานจิตรกรรมไทย มีคุณสมบัติพื้นฐานของจิตรกรรมของชาวเอเชียทั้งหมด คือ ไม่มีการให้เงา ไม่มีกาลเวลาโดยเฉพาะขณะใดขณะหนึ่ง ไม่มีการให้ระยะทัศนียภาพตะวันตกที่มีจุดเริ่มต้นและจุดสุดท้ายตา ดังนั้น ผู้ดูจึงต้องดูภาพให้ทั่ว โดยอาจยืนอยู่ตรงหน้าห้อง หรืออาจมองจากข้างบนลงมาข้างล่างออกไปสู่สนามหญ้า หรืออาจดูพร้อม ๆ กันทั้งสองอย่าง แล้วแต่เรื่องราวที่เขียน ระยะเวลาเป็นสิ่งลวงตาที่เกิดขึ้นจากเนื้อที่สัมพันธ์หรือจากภาพคนและภาพสิ่งอื่นอันสลับเหลื่อมล้ำกัน (รูป ๗)

องค์ประกอบภาพนั้นรวมเอามวลและเส้นเข้าไว้ด้วยกัน ภาพคนเขียนขึ้นด้วยเส้นอันพวยพุ่งและอ่อนหวาน ระบายด้วยสีแบนมีลวดลายตกแต่งคล้ายกับวิธีการของอินเดียและอิสลามตอนต้น บรรดาอาคาร เครื่องเรือน รถม้า ฯลฯ ก็เขียนขึ้นด้วยวิธีเดียวกัน แต่จากหลังของภาพนั้น โดยทั่วไปเป็นทิวทัศน์ซึ่งมีหน้าผา หรือไม้ก้ำช่อคอกไม้อันแสดงถึงอิทธิพลจากแบบของศิลปะจีน เข้าใจว่าศิลปะนี้อาจลอกแบบและนำเอาแบบเหล่านั้นมาจากลวดลายบนเครื่องปั้น และบนฉากบังตาที่นิยมกันอยู่ในสมัยนั้น ศิลปินมิได้ตระหนักว่า ทิวทัศน์มีความสำคัญในตัวเอง เป็นสิ่งจำเป็นที่เพียงแต่ต้องกระทำ และมักจะเขียนขึ้นอย่างไม่มีพิธีรีตอง ในบางกรณีความแตกต่างกันระหว่างภาพฉากหลังที่ฝีมือหยาบและปราศจากความบันเทิงใจ กับภาพคนที่มีความละเอียดนุ่มนวลเร้าความรู้สึก ทำให้เชื่อว่าภาพประเภทแรกเขียนโดยลูกศิษย์ หรือศิลปินฝีมือต่ำกว่า

ในงานจิตรกรรมฝาผนังที่บรรยายเรื่องราวต่าง ๆ นั้น มีอยู่ประเภทหนึ่งที่มีเรื่องราวติดต่อกัน แม้ว่าภาพจะไม่ประกอบเข้าด้วยกันก็ตาม ในระยะแรก เรื่องที่สำคัญของภาพถูกแบ่งโดยเส้นหักมุมสลับพื้นปลาอย่างอิสระ ในสมัยหลัง ๆ ถูกแบ่งโดยสิ่งที่ป็นธรรมชาติเช่นแนวต้นไม้ กำแพง หรือฉากบังตา

เทคนิคของงานจิตรกรรมมีคุณสมบัติบางอย่างเป็นพิเศษ สำหรับภาพเขียนฝาผนังนั้น ต้องเตรียมผนังโดยการล้างด้วยน้ำใบ้เหล็กหลาย ๆ ครั้ง เพื่อชำระเกลือบ



ให้หมดไป จากนั้นจึงโบกด้วยปูนขาวและคินสอพอง ผสมกับน้ำเมลิคมะขามซึ่งนำมา  
เผา บด แล้วต้ม การโบกนี้ต้องกระทำอย่างประณีต ภาพเขียนบนผ้าและกระดาษก็  
ต้องโบกบาง ๆ ด้วยสารผสมเช่นเดียวกันนี้

สีที่ใช้คือ แร่และคิน เช่น Malchite (แร่ชนิดหนึ่งสีเขียวสด) และ Cinnabar  
(แร่ชนิดหนึ่งเป็นผลึกสีแดง) ซึ่งนำเข้ามาจากประเทศจีน ตั้งแต่ต้นศตวรรษที่ ๑๘  
ในสภาพเป็นผง สีที่ใช้ในการเขียนภาพพระยะแรกนั้นไม่สดและมีจำกัด อาจเป็นสีที่ได้  
มาจากท้องถิ่นภายในประเทศ เช่น สีเหลืองแดง (red ochre) ใช้สำหรับร่างรูปนอก  
ของภาพ สิ่งที่จะช่วยให้สีมีความเหนียวแน่นคือยางมะขวิด ส่วนยางมะเคือใช้สำหรับ  
แทนน้ำกาวตามบริเวณที่ปิดด้วยทองคำเปลว สีใช้ระบายลงไปบนผนังปูนแห้ง ฉะนั้น  
จึงไม่ใช่วิธีเขียนแบบ Fresco<sup>๑/</sup> ที่แท้จริง

แปร่งทำด้วยรากไม้และเปลือกไม้ มีด้ามทำด้วยเงินอย่างพิถีพิถัน แปร่งซึ่ง  
ทำด้วยรากต้นลำเจียกนั้นมีปลายตัดตรงและคม ทำให้เกิดประสิทธิภาพในการแต้มจุด  
ใช้สำหรับเขียนต้นไม้หรือกลุ่มวัชพืช เช่น ไม้เลื้อยต่างๆ แปร่งอีกชนิดหนึ่งทำจาก  
ต้นกระดังงา ปอกเปลือกออกเสีย ทูบปลายให้แตกและให้เส้นหยาบหลุดไป จากนั้น  
จึงนำแปร่งทั้งสองชนิดนี้แช่น้ำให้อ่อนตัวก่อนใช้เขียน (รูป ๙) นอกจากนี้ยังมีแปร่ง  
ทำด้วยขนวัว งานที่จิตรกรเป็นพิเศษต้องเขียนด้วยแปร่งที่ทำจากขนค่านในของหุ้ว

งานจิตรกรรมไทยประเภทต่างๆ กันส่วนมากเขียนด้วยแปร่งไม้ ซึ่งทำด้วย  
ไม้ดังกล่าว การเขียนด้วยแปร่งไม้เช่นนั้นทำให้ลายเส้น มีลักษณะคล้ายเส้นลวดที่นุ่ม  
นวล ความคดเคี้ยวของเส้นอันน่าปลาใจไม่เหมือนกับเส้นอันเป็นกลุ่มก้อนของจีน  
ซึ่งเปลี่ยนแปลงได้หลายวิธี

๑/ Fresco คือ การเขียนระบายสีลงไปบนผนังปูนที่ยังเปียกอยู่



### รูปที่ ๙

แสดงให้เห็นถึงแปรงและสี ที่ใช้ในงานจิตรกรรมไทย

เป็นที่น่าเสียดายว่า ประเทศไทยรับเอาวิธีการเขียนภาพแบบผนังปูนแห้ง (Dry Fresco) ซึ่งเสียหายได้ง่ายมากในประเทศที่มีอากาศชื้น มีงานจิตรกรรมที่มีอายุ ก่อนพุทธศตวรรษที่ ๑๗ ยังเหลืออยู่บ้าง จากหลักฐานทางประวัติศาสตร์และโบราณคดี ปรากฏว่า งานจิตรกรรมของไทยมีมาก่อนพุทธศตวรรษที่ ๑๗

ทวารวดีเป็นอาณาจักรของชนที่พูดภาษามอญในภาคกลางของประเทศไทย ซึ่งมีการติดต่อกับประเทศอินเดียสมัยคุปตะอย่างไม่ต้องสงสัย และมีเหตุผลเพียงพอที่สันนิษฐานได้ว่า ประเพณี ในงานจิตรกรรมของอินเดีย ดังที่ปรากฏอยู่ในถ้ำอาชันตะ



ในประเทศอินเดีย หรือบริเวณหน้าผาศิกิริยะในประเทศลังกานั้น อาจนำมาปลูกฝังในประเทศไทยได้ แต่เรามีตัวอย่างภาพลายเส้นที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์อยู่เพียงเล็กน้อย ภาพเขียนสมัยทวารวดีอาจเหมือนกับภาพเขียนที่กระทำขึ้นด้วยฝีมือพวคมอญทางตะวันตกของประเทศพม่าที่เมืองปากานในพุทธศตวรรษที่ ๑๒

ภาพเขียนที่เก่าแก่ที่สุดที่ยังคงเหลืออยู่บ้าง มีปรากฏอยู่บนถ้ำทั้งสองข้างที่ประมาณครึ่งทางของถ้ำ ซึ่งตั้งอยู่ในภูเขาที่อยู่ในตำบลหน้าถ้ำ ซึ่งเป็นหมู่บ้านของชาวไทยมุสลิมในจังหวัดยะลา ภาพเขียนถูกทำลายเสียหายโดยผู้ที่เชื่อมั่นในศาสนาของตนอย่างรุนแรงโดยไม่มีเหตุผล ภายหลังที่ได้ค้นพบภาพเขียนเพียงไม่กี่ปี แต่ส่วนที่เหลืออยู่ก็ยังเห็นพระพุทธรูปกับพระสงฆ์หรือสาวกประทับอยู่เป็นแถวได้ชัดเจน และสตรีสามรูปมีฉัพพรรณรังสีเป็นทรงใบไม้ปลายแหลมอยู่บริเวณศีรษะ สี่ที่ใช้เขียนมี สีดินแดง ดำ น้ำเงิน และสีเหลือง แบบอย่างศิลปะเป็นสิงหล—ศรีวิชัย และอาจมีอายุอยู่ในระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๑๖ และ ๑๘<sup>๑/</sup>

งานจิตรกรรมของสมัยลพบุรีไม่มีร่องรอยเหลือไว้ให้เราได้ศึกษา แต่ในสมัยสุโขทัย เราอาจเริ่มเห็นวิวัฒนาการแบบอย่างศิลปะประจำชาติได้บนเพดานอุโมงค์แคบๆ ข้างวัดศรีชุม สุโขทัยเก่า มีแผ่นหินจำหลักลายเส้นเกี่ยวกับเรื่องชาตกและมีตัวหนังสือสมัยสุโขทัยจารึกอยู่ด้วย รูปคนแบบอินเดีย แบบลายเส้นและเครื่องประดับเพชรพลอยตกแต่ง ตลอดจนลวดลายทำให้เชื่อได้ว่าสืบต่อมาจากภาพเขียน ประกอบหนังสือที่เขียนด้วยมือพระสงฆ์ชาวลังกา ซึ่งมาพำนักอยู่ในสุโขทัย (รูป ๑๐)

การประกอบเข้าด้วยกันของแบบอย่างศิลปะสิงหลกับศิลปะอันวิจิตรของสมัยสุโขทัยนั้น เห็นได้จากภาพเขียนฝาผนังในเจดีย์รายที่วัดเจดีย์เจ็ดแถว อำเภอสวรรค-

๑/ ปัจจุบันนี้เสียหายไปเกือบหมดแล้ว



**รูปที่ ๑๐**  
ภาพเทวธรรมชาดก จำหลักลายเส้น  
บนแผ่นหิน บนเพดานอุโมงค์  
วัดศรีชุม จังหวัดสุโขทัย  
เป็นของสมัยสุโขทัย

โลก จังหวัดสุโขทัย เป็นภาพพระพุทธเจ้าประทับนั่งอยู่ระหว่างพระสาวกและผู้ที่กำลัง  
กระทำการสักการบูชา ภาพเหล่านี้กำหนดได้ว่า อยู่ในตอนต้นพุทธศตวรรษที่ ๒๐

งานจิตรกรรมที่ได้รับการรักษาอย่างดีนั้นพบที่วัดราชบูรณะ จังหวัดพระนคร  
ศรีอยุธยา ซึ่งสร้างขึ้นใน พ.ศ. ๑๙๖๗ งานจิตรกรรมชิ้นนี้ค้นพบในพระปรางค์องค์  
ประธานภายในกรุสองกรุ ซึ่งไม่มีใครได้พบเห็น จนกระทั่งได้พบเมื่อเร็ว ๆ นี้ (รูป ๑๑)

งานจิตรกรรมดังกล่าวมีสองแบบ ในกรุตอนล่างเป็นภาพพระพุทธรูป และ  
พระสาวกประทับยืนเป็นแถวตามแบบประเพณี และในซุ้มทิศทั้งสี่เป็นเรื่องเกี่ยวกับ  
ชาดก เพดานกรุตกแต่งด้วยลายวงกลมใหญ่ล้อมรอบด้วยวงกลมเล็ก ๆ ปิดทองอัน



### รูปที่ ๑๑

ภาพในกรุวัดราชบูรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา สว่างในพุทธศตวรรษที่ ๒๐

เป็นส่วนที่สืบเนื่องมาจากลายบนเพดานถ้ำอาชันตะ ในกรุชั้นบนมีแถวของรูปเทวดา ซึ่งมีแบบอย่างใกล้เคียงกันกับภาพลายเส้นบนแท่นหินชนวนของวัดศรีชุม บนผนังสองข้างเป็นภาพเกี่ยวกับชนชาวจีน ซึ่งลบลือนไปมาก ยากแก่การวินิจฉัย แต่สันนิษฐานกันว่า ภาพเหล่านี้อาจเขียนโดยศิลปินจีน และเป็นเรื่องเกี่ยวกับจีน

แม้ว่าประเทศไทยมีการติดต่อกับประเทศจีนมาช้านาน และประชาชนชาวจีนจำนวนมากไม่น้อยได้มาอยู่ในประเทศไทยก็ตาม แต่อิทธิพลของศิลปินจีนที่มีอยู่แก่จิตรกรรมไทยนั้นก็มีเพียงเล็กน้อย และมีตัวอย่างของศิลปินจีนให้เห็นได้เพียงไม่กี่แห่ง



จิตรกรรมฝาผนังที่คล้ายคลึงกับจิตรกรรมที่อยู่ในกรุชั้นล่างของวัดราชบูรณะ มีปรากฏอีกแห่งหนึ่งที่เจดีย์วัดมหาธาตุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา นอกจากนี้ มีภาพบางภาพของพระสงฆ์ในกระทำการสักการะบูชาพระพุทธเจ้า มีดอกบัวตูมอยู่ในมือที่กำลังพนม ปรากฏอยู่บนแผ่นโลหะซึ่งประดิษฐานอยู่ในซุ้มใหญ่ของเจดีย์ด้านทิศตะวันออก มีอายุราว พ.ศ. ๒๐๓๕ ในของวัดพระศรีสรรเพชญ์

หนังสือที่เขียนด้วยลายมือของสมัยอยุธยา นั้น นอกจากจะเป็นสิ่งที่น่าสนใจ ยังได้ช่วยให้เราสามารถกำหนดอายุของภาพเขียนได้เป็นอย่างดี หนังสือเล่มหนึ่งในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติที่นับว่ามีค่าที่สุด คือ ไตรภูมิ ซึ่งจำลองขึ้นในตอนกลางพุทธศตวรรษที่ ๒๒ จากต้นฉบับเดิมของพุทธศตวรรษที่ ๒๐ หนังสือนี้มีขนาดใหญ่มาก เมื่อคลี่ออกแล้วจะยาวถึงห้าฟุต ประกอบด้วยภาพชาดกสิบภาพและเรื่องเวสสันดรชาดกสิบสามกณฑ์

แม้จะไม่มีเทคนิคสูงอย่างยอดเยี่ยม หนังสือนี้ก็เป็นเอกสารสำคัญชิ้นหนึ่งที่แสดงให้เห็นถึงการสืบทอดและพัฒนาการอย่างช้า ๆ ของจิตรกรรมไทย ยกตัวอย่างเช่น ภาพเทวดานางฟ้าในป่าหิมพานต์ มีความคิดในแบบอย่างย้อนหลังจากภาพจำหลักลายเส้นของสมัยสุโขทัยถึงแบบศิลปะของสมัยอาณันทะ และในระยะสืบทอดเรื่อยมาตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๒๒ ถึงพุทธศตวรรษที่ ๒๕ ลักษณะของภาพเขียนดังกล่าวเปลี่ยนไปบ้างเพียงเล็กน้อยเกี่ยวกับเครื่องแต่งกาย ขนบธรรมเนียมประเพณี และมีการเคลื่อนไหวยิ่งขึ้น (รูป ๔)

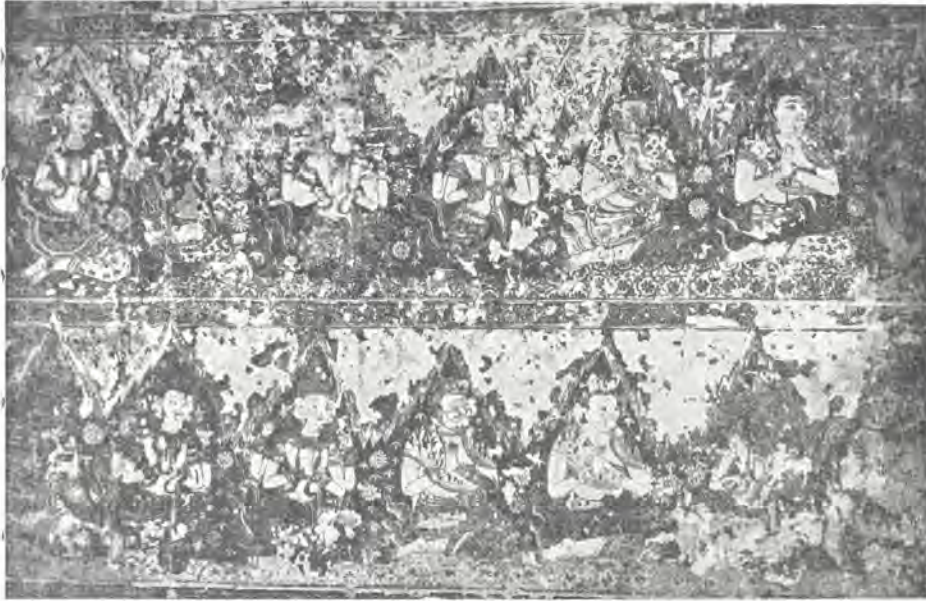
ภาพในหนังสือไตรภูมิ ได้แสดงให้เห็นด้วยว่า ภาพทิวทัศน์แบบประติมากรรมและหมู่พืช และดอกไม้ที่มีลายละเอียดอย่างประณีต อาจถ่ายทอดมาจากภาพที่ปรากฏอยู่บนเครื่องปั้นของจีน เป็นลวดลายดอกไม้ที่เป็นของสมัยต้น ซึ่งไม่เป็นแบบอย่างจริงตามธรรมชาติ



ภาพเขียนบนผ้าที่เก่าแก่ที่สุดเท่าที่ทราบกันนั้น ค้นพบในปี ๒๕๐๓ ที่อำเภอ  
ฮอด จังหวัดเชียงใหม่ ในบริเวณเขื่อนภูมิพล ภาพเขียนนี้มีขนาด ๗ x ๔ ๖ ฟุต พบ  
ไว้ในคุ่มดินอยู่ในกรูเจดีย์วัดดอกเงิน พร้อมด้วยพระพุทธรูปแบบเชียงแสนและเครื่อง  
ปั้นของจีนสมัยราชวงศ์หมิง แต่ของเหล่านี้ ไม่ได้ช่วยกำหนดอายุของภาพเขียนเท่าใด  
นัก โดยที่ภาพเขียนอยู่ในสภาพเสียหายและเก่าแก่ แสดงว่าหมคอายุจากประโยชน์ใช้  
สอยทางศาสนกิจ (รูป ๒)

ภาพเขียนนี้มีรูปพระพุทธรเจ้าเสด็จลงจากดาวดึงส์ มีดอกไม้มะลิ และเพชฌัญชิตา  
และแผ่นเงินโปรยปราย ล้อมรอบด้วยคิณฑเทพทั้งสองข้าง เบื้องล่างพระพุทธรูปมีหมู่  
พระสาวกอยู่ค้ำหนึ่ง และหมู่คน ซึ่งไม่อาจกำหนดได้แน่ว่าเป็นใคร อาจเป็นพวก  
ท้าวพระยามหากษัตริย์ก็ได้ ตอนล่างสุดมีกลุ่มภาพอยู่ในพื้นระดับเป็นรูปนาคและ  
คอกบัว แบบอย่างของภาพเขียนประกอบด้วยลักษณะสำคัญของอิทธิพลทั้งหลายที่มี  
อยู่ทางภาคเหนือของประเทศไทย คือ เชียงแสน สุโขทัย ลังกา และแม่แค้เงินซึ่ง  
เห็นได้จากผ้าห่มของผู้หญิง อายุของภาพเขียนควรจะตกอยู่ระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๒๑  
และ ๒๒

ภาพเขียนที่วัดใหญ่สุวรรณาราม จังหวัดเพชรบุรีนั้น เมื่อพิจารณาทางด้าน  
ประวัติศาสตร์แล้ว เข้าใจว่าเขียนขึ้นในตอนปลายของพุทธศตวรรษที่ ๒๓ เป็นภาพ  
เทพชุมนุม มีทั้งพระอินทร์และพระพรหม (รูป ๑๒) ภาพเหล่านี้มีขนาดใหญ่ แต่ละ  
แถวสูงกว่า ๒ ฟุต แต่เทคนิคนั้นวิจิตรบรรจงและลวดลายก็ละเอียดประณีต เทวดา  
แต่ละองค์อยู่ในบริเวณเนื้อที่ที่สำคัญต่างหากจากกัน โดยมีกรอบรูปคล้ายเต็นท์กลุ่มอยู่  
เหนือพระเศียรและพระอังสา ขอบของเต็นท์มีเครื่องหมายเป็นแนวเส้นตั้งแฉก ๆ มี  
ห่วงอยู่บนยอดของแต่ละเส้น ผลปรากฏที่เห็นทั่วไปก็คือพวงอุบะ รูปดอกไม้และ



### รูปที่ ๑๒

แถวของภาพเทพชุมนุม ณ วัดใหญ่สุวรรณาราม จังหวัดเพชรบุรี

เส้นฝอยห้อยอยู่เหนือรูปเทรคา พวงอุบะนี้อาจเป็นแบบต้นฉบับของลวดลายประเภทนี้ได้เป็นอย่างดี การที่กล่าวถึงแนวเส้นดิ่ง ก็เพราะเป็นสิ่งที่ใช้กำหนดอายุของจิตรกรรมอื่นๆ ได้ ดังปรากฏอยู่ในงานจิตรกรรมฝาผนังของวัดเกาะ ' จังหวัดเพชรบุรี เขียนเสร็จเมื่อ พ.ศ. ๒๒๕๗ โดยมีการใช้แนวเส้นดิ่งเช่นเดียวกัน แต่ในงานจิตรกรรมแห่งอื่นนั้น แนวเส้นดิ่งที่มีห่วงตุล้ายเป็นรูปสายแหลมแบ่งส่วนของภาพออกจากกัน และกัน

อีกแบบหนึ่งของงานจิตรกรรมตอนปลายพุทธศตวรรษที่ ๒๓ นั้น อยู่ที่วัดพุทไธสวรรย์ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ในคำหนักพระพุทโธษาจารย์ ซึ่งสร้างใน



### รูปที่ ๑๓

ภาพ ณ วัดพุทธไสสวรรย์ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ระหว่าง พ.ศ. ๒๒๓๑ และ พ.ศ. ๒๒๔๕ (รูป ๑๓) ตัวทำหนักนั้นเสียหายมาก ภาพเขียนบางส่วนยังคงพอเห็นได้ เรื่องของภาพเขียนมีต่าง ๆ กัน รวมทั้งภาพการตรัสรู้ของพระพุทธเจ้า ภาพพระมหากษัตริย์เสด็จประทับบนหลังช้างไปนมัสการรอยพระพุทธบาท ภาพชาคกตอนสุดท้ายสิบตอน ภาพไตรภูมิ และภาพพระพุทธโฆษาจารย์พบกับพระพุทธทศเดระกลางมหาสมุทร นอกจากนี้ ยังมีภาพรามเกียรติ์ ภาพเขียนบนบานหน้าต่างเป็นรูปชนชาวเอเชียต่าง ๆ รูปครุฑ ยักษ์และทวารบาล



แบบอย่างของงานจิตรกรรมนี้มีคุณสมบัติแห่งเส้นและสีอันจำกัดของจิตรกรรมเพชรบุรี ดังที่ได้กล่าวมาก่อนแล้ว แต่ทว่ามีชีวิตชีวามากกว่า คุณสมบัติอีกประการหนึ่ง คือความไม่แน่นอนขององค์ประกอบภาพของเรื่องต่างๆ ซึ่งบางที่แสดงให้เห็นถึงความแตกต่างกันของงานฝีมือระหว่างครูกับลูกศิษย์

ตั้งแต่กรุงศรีอยุธยาแตกจนกระทั่งถึงตอนกลางพุทธศตวรรษที่ ๒๕ จิตรกรรมฝาผนังก็ยังมีองค์ประกอบภาพแบบต่างๆ กัน มีสีมากขึ้น และเพิ่มความจัดด้วยการใช้ทองคำเปลวตามบริเวณภาพโดยทั่วไป เราอาจดูจิตรกรรมฝาผนังของวัดสุวรรณาราม จังหวัดธนบุรี เป็นตัวอย่างที่ดีได้ ภาพเขียนเป็นของตอนปลายพุทธศตวรรษที่ ๒๔ เป็นเรื่องชาดกและพุทธประวัติ มีปราสาทราชมณฑลเกียรติ์ของเทวดาและมนุษย์ ปราสาทเหล่านี้มียอดแหลมพวยพุ่งเป็นประกายระยิบระยับตา และมีสีหลากหลาย ซึ่งสลับซับซ้อนกันหลายชั้นนั้นทำให้เกิดความรู้สึกนึกคิดอันยิ่งใหญ่ ไพศาล ถึงแม้ว่าภาพปราสาทเหล่านี้จะมีความเกี่ยวพันอย่างใกล้ชิดกับวัดของสมัยปัจจุบันนี้ก็ตาม นอกจากนี้ ยังมีภาพผู้คนในขบวนแห่แต่งกายด้วยอาภรณ์อันหรูหรา และกษัตริย์มีเครื่องประดับอย่างงดงาม ดำเนินไปตามทางคดเคี้ยวผ่านเนินเขาเพื่อเชิญพระเวสสันดรเสด็จกลับพระนคร ภาพขนาดเล็กบนอีกผนังหนึ่งแสดงให้เห็นถึงการรบพุ่งอย่างดุเดือดขององค์ประกอบภาพเป็นวิธีการจัดรูปคนอันสับสนในการรบ ให้มีท่วงทำนองเข้ากันอย่างสอดคล้อง และภาพใบหน้าคนขนาดเล็กหนึ่งนิ้วเห็นได้ชัดว่าเป็นหน้าชาวญี่ปุ่น จีน อินเดีย โปรตุเกส และนักรบไทยผู้กล้าหาญ (รูป ๑๔) ผนังกลางซึ่งคล้ายกับผืนผ้าดักเป็นรูปอย่างรูปเขียนที่นิยมแขวนตามผนังในสมัยกลางของยุโรป ประกอบด้วยภาพพุทธประวัติตอนต่างๆ เข้าด้วยกันเป็นองค์ประกอบอันเป็นปึกแผ่น ภาพเขียนแบบอย่างที่มีสีมากและมั่งคั่งนั้นอาจดูได้ที่วัดกุศโลทัย วัดดาวดึงส์ ในจังหวัดธนบุรี พระ-



**รูปที่ ๑๘**  
ภาพการรบพุ่ง จากมโหสถชาดก  
วัดสุวรรณาราม (จังหวัดเพชรบุรี  
เป็นของสร้างในรัชกาลที่ ๑

ที่นั้่งพุทโธสวรรย์ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร และวัดสุทัศน์เทพวราราม  
พระนคร (รูป ๑๗, ๑๘)

งานจิตรกรรมทางภาคเหนือของประเทศไทยมีแบบอย่างของพม่าอยู่มาก และมีน้อยที่มีอายุเก่ากว่าพุทธศตวรรษที่ ๑๘ ภาพเส้นของจิตรกรรมฝาผนังภาคเหนือนี้ดูไม่ค่อยเร้าอารมณ์ สีกีมีวรรณะเย็นมาก ผลปรากฏโดยทั่วไปจิตซีด กระต้างและไม่ระรื่นตาเช่นจิตรกรรมฝาผนังของสกุลช่างรัตนโกสินทร์

วัดพระสิงห์ จังหวัดเชียงใหม่ เป็นวัดที่สำคัญที่สุดในบรรดาวัดในภาคเหนือ  
ผนังด้านหนึ่งของพระอุโบสถเขียนภาพเรื่องสังข์ทอง (รูป ๑๙) ซึ่งเป็นนิยายเรื่องหนึ่ง



**รูปที่ ๑๕**  
ภาพที่วัดพระสิงห์ จังหวัดเชียงใหม่

ในทำสืบเรื่องของไทยที่ปรากฏอยู่ทางภาคเหนือแทนเรื่องชาตก งานจิตรกรรมฝาผนังของวัดพระสิงห์นั้นอาจสังเกตได้ว่า รูปบุคคลที่เกี่ยวกับราชสำนักนั้น สรวมเสื่อผ้าตามแบบประเพณีราชสำนักไทย ซึ่งยังปรากฏอยู่ในเครื่องแต่งกายของนาฏศิลป์ชั้นสูงทุกวันนี้ ส่วนรูปคนสามัญแต่งกายตามแบบชาวพม่าสมัยพุทธศตวรรษที่ ๑๙ งานจิตรกรรมแห่งนี้ ก็เหมือนกับงาน จิตรกรรมแห่งอื่น ๆ โดยทั่วไปที่มีเรื่องเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่และอารมณ์ขันของชาวบ้าน อาทิ เช่น เด็กเล่น หึงปรุงอาหาร หนุ่มเกี้ยวสาว และเจ้าแม่ตัวผู้ย่องหาตัวเมียอยู่บนหลังคาบ้าน



### รูปที่ ๑๖

ภาพส่วนหนึ่ง ณ วัดกุมินทร์ จังหวัดน่าน

จิตรกรรมฝาผนังแห่งหนึ่งที่เต็มไปด้วยชีวิตของท้องถิ่น มีปรากฏที่วัดกุมินทร์ จังหวัดน่าน ทางตะวันออกของจังหวัดเชียงใหม่ (รูป ๑๖) และในอำเภอพะเยา

จิตรกรรมฝาผนังอาจมีอยู่ตามวัดทุกแห่งของพุทธศตวรรษที่ ๑๘ และที่ ๑๙ กระจายไปตามท้องที่ต่าง ๆ ทั่วกัน เช่นวัดหน้าพระธาตุ จังหวัดนครราชสีมา มีตัวอย่างที่สำคัญสำหรับจิตรกรรมของภาคตะวันออกเฉียงเหนือ นอกจากนี้ ยังมีที่จังหวัด อุบลราชธานี และอุตรธานีอีก ซึ่งเหลืออยู่เพียงบางส่วน



รูปที่ ๑๗

ภาพนูนบานประศุพระอุโบสถด้านใน ของวัดสุทัศนเทพวราราม พระนคร



### รูปที่ ๑๘

ภาพส่วนหนึ่ง จากมโหสถชาดก ณ วัดดาวดึงส์ จังหวัดธนบุรี

ที่วัดมหาธาตุในจังหวัดสงขลา มีงานจิตรกรรมฝาผนังที่คึกที่สุดของภาคใต้ เป็นของสร้างขึ้นในสมัยรัชกาลที่ ๓ โดยศิลปินจากกรุงเทพ ฯ จึงไม่แสดงถึงแบบอย่าง



ศิลปะท้องถิ่น จิตรกรรมที่จังหวัดนครศรีธรรมราชและจังหวัดปัตตานีเป็นแบบอย่างที่ดีของรสนิยมท้องถิ่น งานจิตรกรรมนี้เขียนอยู่บนกรอบไม้กว้าง ๒ ฟุตโดยรอบของผนัง มีลักษณะเป็นลายเส้น สีสว่างและมีพื้นหลังสีขาว มีคุณสมบัติโดยทั่วไปเป็นศิลปะท้องถิ่น

ภาพเขียนบนผ้าเป็นเรื่องเวสสันดรชาดก มีปรากฏในท้องที่ดังกล่าวมากกว่าจิตรกรรมฝาผนัง มีแบบอย่างเช่นเดียวกับจิตรกรรมฝาผนัง แต่ฝีมือแตกต่างกันมาก

จิตรกรรมในประเทศไทยก็เช่นเดียวกับประติมากรรม สถาปัตยกรรม และนาฏศิลป์ คือเป็นสิ่งรับใช้ศาสนาแต่โบราณกาล และยังคงเป็นแบบประเพณีอยู่ไม่มากนักน้อย พิธีกรรมทางพุทธศาสนาของประเทศไทยมีศาสนาพราหมณ์เข้ามาแทรกอยู่ด้วย ในการเขียนภาพของศิลปินก็เหมือนกัน ศิลปินอุทิศชีวิตให้แก่งานของตนถวายเป็นพุทธบูชา ในการประกอบพิธีของศิลปินก็มีสิ่งหนึ่งเหมือนกับผู้ที่จะบวชเป็นพระ คือ นุ่งขาวห่มขาวและถวายเครื่องสักการะบูชาเป็นนิตยพลี

ในหมู่บ้าน ประเพณีแบบอินเดียเกี่ยวกับพิธีกรรมของช่างเขียนต้องงานศิลปะของตนนั้นยังคงปฏิบัติกันอยู่ ก่อนจะเป็นช่างต้องแสดงความเคารพต่อครูบาอาจารย์ ต้องกระทำตามพิธีอย่างเคร่งครัด และบนบานว่าเมื่อตนเขียนเรื่องของพระพุทธรูปองค์เป็นการอุทิศ จะต้องไม่กระทำตนเลียนแบบอย่างเหตุการ์ณอันศักดิ์สิทธิ์อย่างเทวดา และต้องไม่กระทำการใดในการเนรมิตรโดยไม่มีสิทธิอันชอบธรรม ชาวบ้านกล่าวกันว่าโดยปกติ ช่างเขียนเขียนภาพชุดของเขาทั้งตอนหนึ่งไว้ไม่ให้เสร็จ เพราะว่าถ้าเขาเขียนให้เสร็จก็เท่ากับเป็นงานชิ้นสุดท้ายและจะถึงแก่ชีวิต ความจริงเกี่ยวกับเรื่องนี้พิสูจน์ได้ยากจากงานจิตรกรรมฝาผนังขนาดใหญ่ แต่อาจชี้ให้เห็นได้จากเส้นส่วนบนที่แตก



แยกของภาพเขียนตามแนวหลังคาและบริเวณเสาและส่วนอื่น ๆ ที่ยังไม่เสร็จ ดังที่ปรากฏอยู่ในเรื่องเวสต์นครซาคก (รูป ๓)

จิตรกรรมไทยแบบประเพณีของสมัยกลางพุทธศตวรรษที่ ๒๕ กำลังจะสูญไป งานจิตรกรรมสีน้ำมันแบบตะวันตกได้เข้ามาสู่ประเทศไทย ศิลปินสนใจในการให้เงาและระยะ และในบางโอกาสก็ถือแบบอย่างตามรูปภาพของตะวันตก ตัวอย่างรุ่นแรกที่น่าสนใจของแบบผสมเช่นนี้ เห็นได้จากภาพทอนบนของผนังวัดบวรนิเวศวิหาร ในกรุงเทพฯ ฯ ซึ่งรัชกาลที่ ๔ ทรงสั่งให้ช่างเขียนเขียนภาพแบบตะวันตก ประกอบด้วยภูเขา Vernon และเมือง Versailles ภาพเรือใบ และภาพโรงสีลม เพื่อเป็นจิตรกรรมฝาผนัง สำหรับประโยชน์ในการศึกษา งานจิตรกรรมเรื่องรามเกียรติ์ในวิหารคด วัดพระศรีรัตนศาสดาราม ในรูปดั้งเดิมต้องนับว่าเป็นแบบต้นฉบับอันวิเศษของจิตรกรรมแบบประเพณี แต่หลังจากการซ่อมหลายครั้ง ในที่สุดก็กลายเป็นวิธีการสมัยใหม่ไปเมื่อประมาณสามสิบปีที่แล้วมา

กรมศิลปากร มหาวิทยาลัยศิลปากร และโรงเรียนเพาะช่าง ได้ฝึกฝนช่างเขียนตามแบบเทคนิคโบราณ ช่างเขียนเหล่านี้ได้รักษางานจิตรกรรมที่กำลังสูญไปโดยวิธีคัดลอก (รูป ๑๔) เด็กนักเรียนได้รับการสอนให้เขียนลวดลายตกแต่ง แต่จิตรกรรมแบบประเพณีกำลังจะหมดไป แม้แต่ในหมู่บ้านที่ห่างไกลจากพระนคร ในปัจจุบันศิลปินไทยหนุ่ม ๆ ได้รับศิลปะสมัยใหม่ซึ่งเป็นขบวนการศิลปะระหว่างชาติ และกำลังพยายามหาทางใหม่ที่จะแสดงออกซึ่งศิลปะอันเป็นมรดกตกทอดอันมั่งคั่งและเก่าแก่ของชาติไทย



รูปที่ ๑๘  
นักศึกษาศิลปะ ของโรงเรียนเพาะช่าง พระนคร ก่อตั้งเขียนภาพตามแบบประเพณีของไทย



## ดนตรีไทย

เครื่องดนตรีของไทยนั้น มีทั้งที่ตีคเป็นเสียง สีเป็นเสียง ตีเป็นเสียงและ เป่าเป็นเสียง เรียกย่อๆว่า ตีค สี ตี เป่า

### เครื่องคค

เครื่องดนตรีของไทยที่ตีคเป็นเสียง แต่โบราณคงจะเรียกว่า “พิน” ตามภาษาบาลีและสันสกฤต ดังปรากฏตามหลักศิลาจารึกสมัยพ่อขุนรามคำแหง แห่งกรุงสุโขทัยว่า “เสียงพาทย์เสียงพิน” ภายหลังจึงได้แยกเรียกชื่อไปตามลักษณะต่างๆกัน

**พินน้ำเต้า** เป็นเครื่องคคที่มีสายเดี่ยว สายทำด้วยลวดทองเหลือง มีกระโหลกสำหรับอุ้มเสียงให้เกิดกังวาล ทำด้วยเปลือกผลน้ำเต้า เข้าใจว่าเป็นแบบของอินเดีย แล้วขอมถ่ายทอดมา และไทยรับช่วงมาอีกทอดหนึ่ง เพลงไทยที่ชื่อว่า “เพลงพราหมณ์ ตีค้ำน้ำเต้า” ก็คงแต่งและตั้งชื่อขึ้นจากพราหมณ์ของอินเดียตีคพินน้ำเต้านี้

**พินเพ็ยะ** ลักษณะคล้ายพินน้ำเต้า แต่กระโหลกที่อุ้มเสียงทำด้วยกะลามะพร้าว มีทั้ง ๒ สาย และ ๔ สาย นิยมใช้อยู่ทางภาคเหนือของประเทศไทย

**ซิง** เป็นเครื่องคคที่มีสาย ๔ สาย รูปร่างคล้ายเขอะฉิน (Xueh oh'in) ของจีน และแบนโจของฝรั่ง นิยมใช้อยู่ทางภาคเหนือของประเทศไทย

**กระจับปี่** เป็นเครื่องคคที่มีรูปร่างคล้ายๆกับซิง แต่ใหญ่กว่า และมีคั้นยาวอนโค้งไปข้างหลัง มีสาย ๔ สาย ใช้บรรเลงรวมอยู่ในวงมโหรีสมัยโบราณ ภายหลังได้เลิกไป และใช้จะเข้แทนมาจนปัจจุบันนี้ ที่เรียกว่ากระจับปี่ กล่าวกันว่าเดือนมาจากคำชาวที่ว่า “กัจฉปี่” ซึ่งสืบเนื่องมาจากภาษาบาลีและสันสกฤต ที่ว่า “กัจฉปะ” อันแปล



ว่าเต่า ถ้าเป็นจริงอย่างนี้ แต่เดิมกระโหลกที่อุ้มเสียงคงจะทำเป็นรูปคล้ายเต่า หรือ มินะนั้น ครั้งแรกอาจใช้กระดองเต่ามาทำขึ้นก่อนก็เป็นได้

**จะเข้** เป็นเครื่องดีดที่วางดีดเป็นพื้นราบ มี ๓ สาย สายที่ ๑—๒ ทำด้วยไหม และสายที่ ๓ ทำด้วยลวดทองเหลือง ตัวจะเข้ทำด้วยไม้ซุงเป็นโพรงตลอดทั้งตัว เพื่อให้เกิดเสียงก้องกังวาน นัยว่าแต่เดิมทำเป็นรูปจะเข้ จึงเรียกชื่อว่าจะเข้ ซึ่งเพี้ยนมาจากชื่อเดิมเล็กน้อยเพื่อให้ความหมายต่างกัน จะเข้เป็นเครื่องดนตรีที่บรรเลงรวมอยู่ในวงมโหรีและเครื่องสายมาตั้งแต่โบราณจนปัจจุบันนี้

## **เครื่องดี**

เครื่องดนตรีที่มีสาย และใช้หางม้ถูไปมาที่สายให้เกิดเสียง ไทย (ภาคกลาง) เรียกว่า “ซอ” ทั้งสิ้น แต่แยกชื่อเรียกออกไปตามลักษณะและเสียงให้เป็นที่ยอมรับเป็น อย่างๆ ไป

**ซอด้วง** เป็นซอที่มี ๒ สาย เสียงสูงและเล็กแหลม หางม้สำหรับสีให้เกิดเสียง สอดคอกในระหว่างสายเอก (เสียงสูง) กับสายทุ้ม (เสียงต่ำ) ที่อุ้มเสียงเรียกว่ากระบอก เพราะมีรูปเป็นกระบอกอยู่ และที่เรียกซอชนิดนี้ว่า “ซอด้วง” ก็เพราะเมื่อประกอบเข้ากับคันแล้ว มีลักษณะคล้ายกับ “ด้วง” ซึ่งเป็นชื่อเครื่องดีดสัตว์ชนิดหนึ่ง

**ซออู้** มีลักษณะคล้ายกับซอด้วง คือ มี ๒ สาย และหางม้สำหรับสีสอดคอกอยู่ในระหว่างสายเอกกับสายทุ้มเหมือนกัน หากแต่กระโหลกที่อุ้มเสียงทำด้วยกะลามะพร้าว ตัดตามยาว และมีเสียงทุ้มต่ำ จึงเรียกว่า “ซออู้” ตามเสียงที่ดัง

**ซอสามสาย** เป็นซอที่มีสาย ๓ สายตามชื่อ กระโหลกที่อุ้มเสียงให้กังวานทำด้วยกะลา



มะพร้าวตัดขวางครึ่งลูก ทางม้าสำหรับตีให้เกิดเสียงอยู่ต่างหากข้างนอก ถือกันว่าเป็นเครื่องดนตรีชั้นสูง สำหรับบรรเลงประกอบการขับกล่อมในพระราชพิธีสมโภชที่สำคัญๆ เช่น สมโภชพระมหาเศวตฉัตร และสมโภชพระกษัตริย์ เป็นต้น ถ้าจะบรรเลงรวมวงก็รวมอยู่ในวงมโหรี

### เครื่องตี

เครื่องดนตรีไทยจำพวกที่ตีให้เกิดเสียง มีทั้งที่ทำด้วยไม้ ไม้จริง ทองเหลือง เหล็ก และชิงค้ายหนัง และมีทั้งตีด้วยไม้และตีด้วยมือ

เครื่องตีจำพวกหนึ่งที่มี ไม้หรือโลหะเป็นท่อนๆ ขนาดลดหลั่นกันเป็นลำดับ ตั้งแต่เสียงต่ำขึ้นไปหาเสียงสูง เรียกว่า “ระนาด” และมีชื่อเรียกแยกออกไปเป็นอย่างๆ ส่วนท่อนไม้หรือโลหะนั้นก็เรียกว่า “ลูกระนาด”

ระนาดเอก ลูกระนาดทำด้วยไม้ ไม้ มีเขี้ยวร้อยให้เป็นผืนเรียงกัน แขนงอยู่บนราวสำหรับอุ้มเสียงให้เกิดกังวาน ระนาดเอกนี้มีลูกระนาด ๒๑ ลูก เสียงสูง มีไม้ค้อยู่ ๒ ชนิด ชนิดหนึ่งแข็งแกร่ง เรียกว่าไม้แข็ง สำหรับตีในเวลาต้องการความครึกโครมหรือในที่กลางแจ้ง อีกชนิดหนึ่งอ่อนนุ่มเรียกว่าไม้นวม สำหรับตีเพื่อฟังไพเราะนุ่มนวล ลูกระนาดนี้ ภายหลังได้ทำด้วยไม้ชิงชัน และไม้มะหาดแทนบ้าง แต่ความนิยมก็ยังสู้ทำด้วยไม้ ไม้ (บง) ไม้ไผ่ ที่เรียกว่าระนาดเอก ก็เพราะเป็นหัวหน้าเป็นเอกอยู่ในวงปี่พาทย์

ระนาดทุ้ม มีลักษณะเป็นระนาดเอกทุกประการ หากแต่มีขนาดใหญ่กว่า และมีจำนวนลูกระนาดเพียง ๑๗ ลูก มีเสียงต่ำ ตีด้วยไม้ชนิดอ่อนนุ่มที่เรียกว่าไม้นวม ที่เรียกว่าระนาดทุ้มก็เพราะมีเสียงทุ้มต่ำ มีหน้าที่ดำเนินทำนองหยอกล้อยั่วเข้าไปกับทำนองเพลง



**ระนาดเอกเหล็ก** ลูกกระพรวนทำด้วยเหล็ก วางเรียงบนราง ไม่มีเชือกร้อย ระดับเสียงเท่ากับระนาดเอก (ไม้) บางทีลูกกระพรวนก็ทำด้วยทองเหลือง และเรียกว่า “ระนาดทอง”

**ระนาดทุ้มเหล็ก** มีลักษณะเหมือนกับระนาดเอกเหล็กทุกประการ หากแต่มีขนาดใหญ่กว่า มีเสียงทุ้มต่ำ จำนวนลูกเท่าๆ กับระนาดทุ้มไม้ มีหน้าที่ดำเนินทำนอง ยั่วยั่วย่างๆ อย่างเบสส์ ที่ทำลูกกระพรวนด้วยทองเหลือง และเรียกว่า “ทุ้มทอง” ก็มีบ้างแต่ไม่สู้มากนัก

**ฆ้อง** เครื่องตีอีกอย่างหนึ่งทำด้วยทองเหลือง มีรูปเป็นแผ่นกลม มีเชิงห้อยลงอย่างฉัตร แต่มีปุ่มกลมมนูนขึ้นสำหรับตีให้เกิดเสียง เรียกว่า “ฆ้อง” และมีชื่อแยกเรียกต่าง ๆ กัน

ฆ้องลูกเดียวขนาดย่อม และหนา ตีด้วยท่อนไม้คั้ง “เหม่ง” เรียกว่า “ฆ้องเหม่ง” อีกอย่างหนึ่งมีขนาดใหญ่กว่า ตัวฆ้องบางกว่า ตีด้วยไม้อ่อนนุ่มคั้ง “โหม่ง” เรียกว่า “ฆ้องโหม่ง” ถ้าฆ้องโหม่งนี้ ๓ ใบ มีขนาดใหญ่เล็กต่างกัน มีเสียงสูงต่ำต่างกัน เรียกว่า “ฆ้องระเบ็ง” เพราะใช้ตีเข้ากับการเล่นในสมัยโบราณของไทยอย่างหนึ่งที่เรียกว่า “ระเบ็ง”

ส่วนฆ้องที่ใช้บรรเลงเป็นทำนองเพลง ใช้ฆ้องที่มีขนาดใหญ่เล็กเรียงกันเป็นลำดับ เทียบให้เป็นเสียงเรียงกัน แขนงบนร้านซึ่งเป็นวงรอบตัวของผู้ตี เรียกว่า “ฆ้องวง” มี ๒ ขนาด ฆ้องวงใหญ่ขนาดเชิงองหน้อย มี ๑๖ ลูก ส่วนฆ้องวงเล็กขนาดเล็กกว่า มี ๑๘ ลูก

เครื่องตีที่ทำด้วยทองเหลืองยังมี ฉิ่ง และ ฉาบ ซึ่งตีดังเหมือนชื่อ สำหรับตีประกอบจังหวะอีก



กลอง เครื่องดนตรีจำพวกตีที่ซึ่งค้ำยหนังก็มีทั้งซึ่งค้ำยหนังหน้าเดียว และซึ่งค้ำยหนังทั้ง ๒ หน้า การซึ่งหนังก็มีทั้งที่กรึงค้ำยหมุดและมีสายโยงเร่งเสียงให้สูงต่ำ เครื่องดนตรีจำพวกซึ่งหน้าค้ำยหนังนี้ บางทีก็เรียกว่ากลอง และมีชื่อแยกต่าง ๆ ไป เช่น กลองทัด กลองชาตรี กลองรำมะนา กลองแขก และกลองมลายู บางทีก็มีชื่อเฉพาะ เช่น ตะโพน โทน เปิงมาง และสองหน้า ในบรรดาเครื่องดนตรีที่ซึ่งหน้าค้ำยหนังนี้ เป็นเครื่องตีประกอบจังหวะทั้งสิ้น ไม่มีสิ่งใดที่ตีเป็นทำนองเลย

### เครื่องเป่า

เครื่องดนตรีไทยจำพวกที่ใช้ลมเป่าให้เกิดเสียงมีอยู่ทั้งที่มีลิ้นสวม ซึ่งเรียกว่า “ปี่” และไม่มีลิ้น ซึ่งเรียกว่า “ขลุ่ย” ทั้งปี่และขลุ่ยยังแยกชนิดออกไปได้อีกอย่างละหลายชนิด คือ

ก. ปี่ แยกออกไปเป็น “ปี่ใน” ลักษณะเป็นรูปกลมยาวตรงกลางบ่องและตอนท้ายผายนิดหน่อย กลึงเป็นแก้วในตอนกลาง มีรูสำหรับปัดเป็ดนิ้ว ๖ รู แต่ระหว่างรูที่ ๓ กับ ๔ (นับจากล่าง) ห่างเป็น ๒ เท่าของระยะรูอื่น ๆ สวมลิ้นทำด้วยใบตาลตัดเป็นรูปกลมมน สำหรับใช้ในวงปี่พาทย์สามัญ

ปี่ที่มีลักษณะเดียวกัน แต่มีขนาดต่างกัน ยังมี “ปี่กลาง” “ปี่นอก” และ “ปี่นอกต่ำ” อีก ปี่ลักษณะนี้นับว่าเป็นของไทยแท้ ไม่เหมือนกับของชาติใดเลย

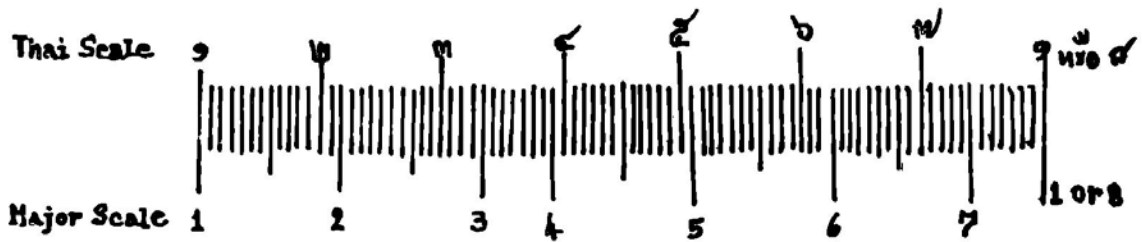
ข. ขลุ่ย ทำด้วยไม้รวก มี ๓ ขนาด คือ “ขลุ่ยหลีบ” ขนาดเล็ก “ขลุ่ยเพียงออ” ขนาดกลาง และ “ขลุ่ยอู้” ขนาดใหญ่

นอกจากปี่และขลุ่ยแล้ว ยังมีจำพวกพิเศษซึ่งใช้ลิ้นเป็นเข็มสั้นสะเทือนตรงกลาง (อย่างลิ้นออร์แกน) อีก เช่น แคน และปี่จุม เป็นต้น



## มาตราเสียงดนตรีไทย

ในเรื่องเครื่องดนตรีของชาติต่างๆ นั้น นอกจากรูปร่างลักษณะของเครื่องดนตรีแล้ว มาตราเสียง (scale) คือ ระยะเวลาที่ห่างของเสียงที่อยู่ติดกันไปเป็นลำดับ ยังอาจแตกต่างกันไปตามความนิยม และแบบแผนของแต่ละชาติ โดยเฉพาะเสียงดนตรีของไทย แบ่งเสียงในช่วงคู่ ๘ (Octave) ออกเป็น ๗ เสียง เหมือนกับของสากล แต่หากระยะความถี่ห่างของเสียงทั้ง ๗ นั้น ไม่เหมือนกับของสากล การแบ่งเสียงทั้ง ๗ ของไทย มีมาตราเสียง (Scale) แบ่งส่วนระยะห่างเท่ากันหมดทั้ง ๗ เสียง ส่วนของสากลนั้น แบ่งส่วนออกเป็น ๑๒ เสียง แล้วจึงรวมเข้าเป็น ๗ เสียงอีกชั้นหนึ่ง ซึ่งบางระยะก็ห่าง บางระยะก็ชิด ถ้าจะเทียบมาตราเสียงของไทยกับ Major Scale ของสากลแล้ว จะเขียนรูปได้ดังนี้



เมื่อมาตราเสียงของดนตรีไทยแบ่งส่วนเท่ากันหมดทุกระยะดังนี้ ไม่ว่าจะบรรเลงเพลงไทยในระดับเสียง (Key) ใด จึงไม่ต้องมีเสียงช่วย (ครึ่งเสียง) แต่อย่างไร

อีกประการหนึ่ง มาตราเสียงเรียงลำดับกับทำนองเพลงที่ได้แต่งขึ้นของแต่ละชาติ ย่อมสร้างขึ้นสำหรับกัน เหมือนกับภาษาพูดซึ่งเหมาะกับสำเนียงพูดของชาตินั้นๆ เครื่องดนตรีไทยก็เหมาะแก่การบรรเลงเพลงไทย หรือเพลงของชาติที่มีมาตราเสียงเหมือนหรือคล้ายคลึงกันเท่านั้น หากใช้เครื่องดนตรีไทยบรรเลงเพลงของ



ชาวตะวันตกซึ่งใช้มาตราเสียงแบบสากล จะฟังเพี้ยนแปร่งจากของเดิมไปมาก และโดยตรงกันข้าม หากนำเครื่องดนตรีของตะวันตกมาบรรเลงเพลงไทย ก็จะไม่ซัดเจน ไม่มีชีวิตชีวาอย่างไทยเลย

### เพลงดนตรีไทย

ศิลปะซึ่งชนชาติใดเป็นผู้สร้างขึ้น ก็ย่อมจะเป็นไปตามลักษณะนิสัยใจคอของชนชาตินั้น เพลงดนตรีที่คนไทยแต่ง ก็ย่อมเป็นไปตามลักษณะนิสัยของไทย ชาวไทยนั้นมีนิสัยสุภาพอ่อนโยน เพลงไทยทั้งหลายจึงมักจะมีทำนองเป็นไปในทางไพเราะ อ่อนหวาน แม้บางเพลงจะแต่งขึ้นเพื่อแสดงความศุภัน แกร่งกร้าว ก็มักจะไม่ถึงขีดของลักษณะนั้น

มีอีกสิ่งหนึ่งที่ทำให้ผู้ฟังเพลงไทยมองไม่ค่อยเห็นความหมายและอารมณ์ของเพลงนั้น ๆ สิ่งนั้น คือ ศิลปะของการตกแต่ง ไม่ว่าจะศิลปะประเภทใด ศิลปินไทยมักจะชอบเพิ่มศิลปะการตกแต่งเข้าไปจนแทบจะแลไม่เห็นเนื้อแท้ของสิ่งนั้น เช่น บรรดา ลวดลายทั้งหลายซึ่งโดยมากก็มาจากเถาวัลย์ ใบไม้ ดอกไม้ และต้นไม้บางชนิด แต่ได้ตกแต่งด้วยศิลปะจนแลดูงามแทบไม่รู้ว่าเป็นสิ่งใด เพลงไทยก็มีลักษณะเช่นเดียวกันนี้ ความหมายและอารมณ์ต่าง ๆ มักจะอยู่ในส่วนลึก ซึ่งมีศิลปะแห่งการตกแต่งปกคลุมอยู่ภายนอก ทั้งนี้ ก็เพื่อความงามของศิลปะการแต่งเพลงอันเป็นแบบแผนอย่างหนึ่งของไทย

เพลงไทยแบ่งออกเป็นส่วนใหญ่ ๆ ได้ ๒ ประเภท คือ ประเภทหนึ่งเป็นเพลงจำพวกขับกล่อม อีกประเภทหนึ่ง เป็นเพลงประกอบกิริยาหรืออารมณ์ต่าง ๆ

เพลงประเภทขับกล่อม ได้แก่ เพลงที่ร้องหรือบรรเลงเพื่อกล่อมให้เพลินเพลิน มีความรื่นเริงบันเทิงใจ อาจเป็นบทยอเกียรติคุณ ชมธรรมชาติ พรรณนาเป็น



เรื่องราว บทรัก อ้าลา และอาลัย ซึ่งอาจเป็นการร้องโดยไม่มีดนตรีประกอบ หรือ ร้องรับ คือ ร้องกับดนตรีเป็นเพลงเดียวกัน หากแต่ร้องจบไปก่อนแล้วดนตรีจึงจะบรรเลงรับทีละท่อน ๆ หรือร้องคลอกับดนตรี คือ ร้องไปพร้อมกับดนตรี หรือบรรเลงแต่ดนตรี ไม่มีร้องก็ได้ ในเพลงประเภทซบกล่อมนี้ก็ยังอาจแทรกเพลงที่แสดงอารมณ์ เช่น โศก รัก และดีใจ ไปตามเรื่องราวของบทเพลงนั้น ๆ ได้ เพลงประเภทซบกล่อมนี้ ยังนำไปใช้ร้องและบรรเลงในการแสดงโขน ละคร และมหรสพอื่น ๆ ได้ เพลงประเภทซบกล่อมนี้ เข้าใจว่าจะมีกำเนิดมาจากการร้องปลอบและกล่อมเด็กให้หยุดร้องไห้และนอนหลับ เมื่อนำไปใช้แก่กุมารซึ่งเป็นราชวงศ์ก็มีระเบียบขึ้นเป็นเท่กล่อม และแล้วจึงเป็นบทซบกล่อมเข้ากับมโหรีบรรเลงบำเรอพระยุคลบาทพระมหากษัตริย์ ภายหลังจึงแพร่หลายออกมาในวงการดนตรีทั่วไป

เพลงประเภทประกอบกิริยา ซึ่งตามทฤษฎีของดนตรีไทยเรียกว่าเพลง “หน้าพาทย์” เป็นเพลงที่ใช้บรรเลงประกอบกิริยาเคลื่อนไหวต่าง ๆ ทั้งของมนุษย์ สัตว์ วัตถุ และธรรมชาติทั้งหลาย เช่น การยืน เดิน นั่ง นอน เกิดขึ้น สูญไป และการเปลี่ยนแปลงต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นกิริยาที่มีตัวคนแสดง เช่น บรรเลงประกอบการแสดงโขน ละคร หรือกิริยาสมมุติ เช่น การบรรเลงประกอบการเล่านิยาย และประกอบพิธีต่าง ๆ เพลงประเภทนี้มีประจำสำหรับบรรเลงประกอบกิริยาการต่าง ๆ แต่ละกิริยา กิริยาหนึ่งก็มีเพลงสำหรับบรรเลงเพลงหนึ่ง เช่น ร้องไห้ บรรเลงเพลงโศก ไปมาในที่ใกล้ ๆ บรรเลงเพลงเสมอ ไปมาไกล ๆ บรรเลงเพลงเชิด และน้อมไหว้ด้วยความเคารพ บรรเลงเพลงสาธุการ เป็นต้น เพลงประเภทนี้เข้าใจว่าเกิดขึ้นด้วยเพื่อบรรเลงประกอบพิธี และการแสดงโขน ละคร หรือมหรสพอื่น ๆ แม้ในพิธีการทางศาสนา ก็มีเพลงสำหรับบรรเลงโดยเฉพาะ เริ่มตั้งแต่โหมโรงก่อนประกอบ



พิธี ซึ่งเป็นเพลงอัญเชิญเทพเจ้าทั้งปวง ตอนพระสงฆ์มาเจริญพระพุทธมนต์ พระสงฆ์สวดมนต์จบ พระฉันอาหารบิณฑบาตร และพระกลับ พิธีกรรมของไทยที่ได้ปฏิบัติกันมาแต่โบราณมีตั้งแต่แรกเกิดจนตาย เพลงดนตรีก็มีไว้สำหรับบรรเลงประกอบพิธีกรรมนั้น ๆ ตลอดทุกระยะ เพราะฉะนั้น จึงกล่าวได้ว่า เพลงไทยสร้างขึ้นไว้สำหรับชีวิตของชนชาติไทยอย่างเหมาะสมจริง ๆ

ลักษณะของเพลงไทย ถึงแม้จะเป็นไปทางอ่อนหวานนุ่มนวลโดยมาก แต่มีความหมายและอารมณ์ที่แสดงออกโดยครบถ้วน เช่น รัก โศก คุดัน โกรธเกรี้ยว ตีใจ รบสู้กัน เป็นต้น และจังหวะก็มีต่าง ๆ ตามสภาพของเพลง มีทั้งช้า ปานกลาง และเร็ว ตลอดจนเพลงร่ำที่มีจังหวะไม่แน่นอน ส่วนสำนวนของทำนองเพลงตั้งแต่โบราณมาจนปัจจุบัน จะแลเห็นได้ว่าผิดแปลกแตกต่างกัน โดยที่ได้เปลี่ยนแปลงมาตามกาลสมัยและสิ่งแวดล้อม และก็คงจะกลึกลายไปตามความเจริญของโลก ซึ่งจะก้าวต่อไปไม่สิ้นสุด

## นาฏศิลป์ไทย

ไทยมีศิลปะแห่งการเล่นหลายอย่างสืบมาแต่โบราณ เช่น การเล่นที่ในภายหลังมาเรียกกันรวม ๆ ว่า “ระบำรำเต้น” เป็นต้น “ระบำ” ได้แก่ศิลปะแห่งการรำที่พร้อมกันเป็นหมู่ เช่น ระบำท้าวตึงส์ ถ้าเป็นชุดระบำที่เป็นศิลปะแบบไทยเหนือ ก็เรียกกันพ้อง เช่น พ็อนเงี้ยว พ็อนแพน “รำ” ได้แก่ศิลปะแห่งการรำเดี่ยว รำคู่ รำประกอบเพลง รำอาวุธ รำไช้บท รำละคร ส่วน “เต้น” ก็ได้แก่ศิลปะแห่งการยกขาขึ้นลงเป็นจังหวะ เช่น เต้นโชน เต้นเชน การเล่นทั้ง ๓ อย่างนี้มีมาแต่โบราณตั้งแต่สมัยกรุงสุโขทัย มาในชั้นหลังเมื่อเราได้กำหนดแบบแผนของศิลปะการเล่นทั้ง ๓



อย่างไว้เป็นที่แน่นอนแล้ว จึงได้บัญญัติชื่อเรียกเสียใหม่ว่า “โขนละครพ็อนรำ” โดยเรียกศิลปะแห่งการเต้นว่า “โขน” เรียกศิลปะแห่งการรำ และเล่นเป็นเรื่องว่า “ละคร” ส่วนศิลปะแห่งการรำสวยๆงามๆ ไม่เล่นเป็นเรื่อง เรียกว่า “พ็อนรำ” แม้จนทุกวันนี้ก็ยังถือกันว่า เต้นหลักสำคัญของโขน และรำเป็นหลักสำคัญของละคร จึงมักพูดกันว่า “เต้นโขน รำละคร”

## โขน

เข้าใจกันว่าโขนอาจได้หลักศิลปะแห่งการเต้นมาจากท่าเต้นในการรำกระบี่กระบอง กับท่าเต้นของคนเชิดในการเล่นหนังใหญ่ก็ได้ ศิลปะแห่งการเล่นทั้ง ๒ นี้ จึงอาจเป็นต้นเค้ากำเนิดของโขนก็ได้ เพราะเหตุว่าในการรำกระบี่กระบอง ผู้รำจำต้องได้รับการฝึกหัดให้เต้นใช้อาวุธจนคล่องแคล่ว ชำนิชำนาญ จนเกิดเป็นศิลปะ และต้องมีระเบียบแบบแผนแห่งการใช้อาวุธ ดังที่เรียกกันว่า เพลง มีศิลปะที่กำหนดเป็นแบบฉบับไว้เป็นตอนๆ เช่น ตอนชู้ขวัญศัตรู ตอนต่อสู้ทำร้ายศัตรู ตอนสังหารศัตรู ฯลฯ มีการเป่าปี่ ตีกลอง ประกอบจังหวะในเวลาฝึกหัดด้วย เช่นเดียวกับการเล่นหนัง คนเชิดหนังก็ต้องเต้นไปตามเพลงดนตรี ตามบทพากย์ บทเจรจา เรื่องที่เล่นหนังก็มักจะเล่นเรื่องรามเกียรติ์เช่นเดียวกับโขน ศิลปะของการรำเพลงอาวุธ และศิลปะการเล่นหนังหลายอย่างได้ตกมาเป็นสมบัติของการเล่นโขน เป็นต้น ท่าเต้นโขนหลายท่าก็ได้มาจากกระบี่กระบอง เพลงรำกระบี่กระบองเป็นอันมากก็มีชื่อเหมือนเพลงโขน ท่าเต้นของผู้เชิดหนัง คำพากย์ คำเจรจา หน้าพาทย์เพลงดนตรีก็ได้นำมาใช้ในการเล่นโขนด้วย นอกจากนี้ ศิลปะในการเล่นโขนของไทยยังมีหลายอย่างที่มีเค้ามาจากเล่นละครรำพื้นเมืองในอินเดียใต้ ที่เรียกว่า “กถักกพิ” และอาจจะได้วิธีเล่น วิธีแต่งตัวบางอย่างมาจากการเล่นชนิดที่เรียกว่า “ชัคนาคติกคัมบรพ” ซึ่งไทยเราได้แบบ



อย่างมาจากขอมอีกทอดหนึ่ง อย่างไรก็ตาม แม้ว่าการเล่นโขนของไทยจะมีเค้าที่มาจากศิลปะทางนาฏกรรมจากที่ใดก็ตาม เมื่อชาวไทยเรารับมาเป็นสมบัติของเราแล้ว ก็คงจะได้ประติษฐ์คัดแปลงจนวิจิตรงดงาม และประณีตตามความคิดของไทย

ในชั้นแรก โขนคงจะเล่นกันกลางสนามก่อน ต่อมาจึงคิดปลูกโรงให้เล่น เรียกว่า “โขนโรงนอก” หรือ “โขนนั่งราว” และเรียกโขนที่เล่นกลางสนามว่า “โขนกลางแปลง” ต่อเมื่อความนิยมในเรื่องหนังใหญ่หมดไป เวลาเล่นโขนกลางแปลงก็สร้างโรงให้เล่น แบบซึ่งจอเล่นหนังใหญ่ จึงเกิดมี “โขนหน้าจอ” คือ โขนที่เล่นตรงหน้าจอที่ขึงไว้สำหรับเล่นหนัง และมีพากย์มีเจรจา ใช้หน้าพาทย์คนตรีอย่างหนัง ต่อมาผู้มีผู้นำอาการแสดงโขนกับละครในเข้าผสมกัน เรียกว่า “โขนโรงใน” คงมีแต่มีพากย์ มีเจรจาแบบโขน แต่มีเพลงขับร้อง เพลงประกอบกิริยาอาการ มีระบำรำฟ้อนแบบละครในเข้าผสมด้วยบทบาททำรำ เพลงขับร้อง คนตรี ก็ได้ปรับปรุงให้ประณีตงดงามยิ่งขึ้น ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ ๕ มีผู้คิดสร้างฉากประกอบการแสดงโขนบนเวทีขึ้น จึงเรียกว่า “โขนฉาก” วิธีเล่นก็แบ่งเป็นตอน และสร้างฉากให้เข้ากับเหตุการณ์และสถานที่ในท้องเรื่อง โขนที่กรมศิลปากรนำออกแสดงในปัจจุบันนี้ วิธีเล่นเป็นแบบ “โขนโรงใน” แต่เพราะได้แบ่งตอนและสร้างฉากขึ้นประกอบการแสดงด้วย จึงอาจเรียกว่า “โขนฉาก” ก็ได้

โขน เป็นศิลปะที่ใช้ผู้ชายแสดง และไม่เป็นของต้องห้ามตามราชประเพณี เจ้านายข้าราชการผู้ใหญ่จะมีโขนหรือละครผู้ชายในสำนักของกันได้ เนื้อเรื่องที่ใช้สำหรับเล่นโขนที่แพร่หลายตลอดมาจนบัดนี้ คือเรื่องรามเกียรติ์ เฉพาะที่แต่งไว้เป็นบทนาฏกรรม เพื่อใช้ในการเล่นหนัง เล่นโขน และเล่นละคร ก็ปรากฏว่าได้แต่งขึ้นไว้ต่างยุคต่างครวากัน มีอยู่มากหลายสำนวน เช่น สมัยกรุงศรีอยุธยา ก็มีรามเกียรติ์



คำฉันท์ รามเกียรติ์คำพากย์ รามเกียรติ์บทละครครั้งกรุงเก่า สมัยกรุงธนบุรีก็มีรามเกียรติ์บทละครครั้งกรุงธนบุรี สมัยกรุงรัตนโกสินทร์ก็มีรามเกียรติ์บทละครในรัชกาลที่ ๑ ในรัชกาลที่ ๒ ในรัชกาลที่ ๔ และรามเกียรติ์บทร้องและบทพากย์ในรัชกาลที่ ๖ และบทโขนที่กรมศิลปากรปรับปรุงใหม่

ส่วนใหญ่ของเรื่องเป็นสงครามระหว่างพระราม พระลักษมณ์ กับพญาวานร สัมพันธมิตรของพระรามฝ่ายหนึ่ง เรียกว่าฝ่ายพลับพลา กับทศกัณฐ์อีกฝ่ายหนึ่ง เรียกว่า ฝ่ายลงกา แต่ละฝ่ายมีสมักรพรรคพวกมากมาย ฉะนั้น ในการเล่นโขนคราวหนึ่ง จะต้องใช้ตัวแสดงเป็นจำนวนมาก จึงต้องมีบทบัญญัติไว้เป็นแบบแผนอย่างละเอียดลออสำหรับหัวโขนและเครื่องแต่งตัวมิให้ซ้ำกันได้ แต่เดิมตัวโขนต้องสวมหัวทุกตัว ต่างๆ กัน เว้นแต่นางมนุษย์และนางฟ้า มเหสี และธิดาพญายักษ์เท่านั้นที่มีต้องสวมหัวโขน แต่ต่อมาภายหลังผู้แสดงเป็นมนุษย์และเทวดาผู้ชายก็ไม่นิยมสวมหัวด้วย คงสวมแต่ผู้แสดงเป็นลิง เป็นยักษ์ และเป็นสัตว์ต่างๆ ถึงกระนั้นตัวแสดงที่ต้องสวมหัวโขนก็ยังมีจำนวนน้อย โบราณจารย์จึงได้บัญญัติไว้เป็นแบบแผนให้หัวโขนมีรูปต่างๆ กัน โดยประคิษฐ์ให้มีลักษณะ ลวดลาย และสีสรรวรรณะแตกต่างกันไป แม้กระนั้นบางพวกที่มีลักษณะคล้ายกัน อาจเห็นเป็นซ้ำกันได้ ก็ต้องประคิษฐ์หน้าให้แตกต่างกัน บ้างปากหุบ บ้างปากอ้า บัญญัติสีกาย และสีหน้าแต่ละตัวให้ผิดแผกกันเสียบ้าง หากสีคล้ายหรือใกล้เคียง ก็ให้มีที่สังเกตที่อื่นเป็นเครื่องประกอบ เช่น สังเกตจากอาวุธ สังเกตจากเครื่องแต่งตัวบางอย่าง หรือพาหนะที่ขี่

โขน เป็นการแสดงที่เป็นศิลปะชั้นสูง ทุกสิ่งทุกอย่างในการแสดงโขนย่อมต้องเป็นไปตามแบบแผนที่โบราณจารย์บัญญัติไว้ ผู้แสดงโขนกว่าจะมีความชำนาญสามารถแสดงทำออกมาได้งดงามตามภาษานาฏศิลป์ ต้องใช้เวลาฝึกหัดนับเวลาแรมปี



การฝึกโขนเป็นศิลปะที่ประณีต และมีหลักวิชาโดยเฉพาะ ผู้จะเข้ารับการฝึกโขนต้องเป็นเด็กชาย เริ่มแต่ยังเยาว์วัยราวอายุ ๘-๑๒ ขวบ จึงจะฝึกได้ดี ทั้งต้องเป็นผู้มีอุปนิสัย มีลักษณะเหมาะสมจะเป็นอย่างไรอย่างหนึ่ง คือ จะเป็นพระหรือนาง ยักษ์หรือลิง เมื่อผ่านการฝึกเบื้องต้นจนเคลื่อนไหวพลิกเพลงไต่ค่องแคล่วว่องไวแล้ว ต่อไปก็หัด “แม่ท่า” ทำให้ถูกเป็นท่าๆ ไป และทำไค้กงามตีแล้ว จึงหัดท่าพลิกเพลงหรือที่เรียกว่าสร้อยท่า ซึ่งมีลวดลายวิจิตรพิสดาร ต่อจากนั้นจึงหัดเต้นและรำเข้ากับจังหวะดนตรี กว่าจะชำนาญชำนาญต้องใช้เวลาฝึกหัดนานนับเป็นปีๆ

วงดนตรีที่ใช้ประกอบการแสดงโขน ได้แก่วงปี่พาทย์จะเป็นเครื่องห้า หรือเครื่องคู่ เครื่องใหญ่ก็ได้ทั้งนั้น และจะต้องมี ๒ วงเป็นอย่างน้อย ถ้าบริเวณการแสดงกว้างมาก ก็อาจใช้มากกว่า ๒ วง ปี่พาทย์ ๒ วงบรรเลงสลับกัน แข่งขันกันด้วยฝีมือและความสามารถ ผู้บรรเลงนอกจากจะต้องรู้เพลงแล้ว ยังต้องมีไหวพริบ จะต้องรู้เรื่องราวที่แสดงด้วย มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดผิดพลาดได้

นอกจากนั้น คนพากย์ คนเจรจา ต้นเสียง และลูกคู่ก็มีความสำคัญอย่างยิ่งสำหรับการแสดงโขน เพราะโขนใช้คำพากย์และคำเจรจาดำเนินเรื่องโดยตลอด การเล่าเรื่องก็ตี คำพูดของตัวโขนก็ตี บอกอารมณ์และกิริยาอาการของตัวโขนก็ตี ใช้คำพากย์และคำเจรจาทันที เพราะตัวโขนต้องสวมหัวพุดไม้ไผ่ ต้องมีผู้พากย์ ผู้เจรจาแทน คนพากย์และคนเจรจาจึงมีความสำคัญอย่างยิ่งในการแสดงโขน ต้องเข้าใจเรื่องราวแจ่มแจ้ง ต้องจดจำคำพากย์ได้ และต้องมีปฏิภาณในเชิงกวีของตนด้วย ทั้งต้องรู้จักทำสัมผัสเสียงให้เหมาะกับตัวโขน ใส่ความรู้สึกลงให้เหมาะแก่อารมณ์ในเรื่อง รู้จักว่าเมื่อไรต้องทำเสียงสุภาพอ่อนหวาน เมื่อใดต้องคึกคักแครงกร้าว คนพากย์และเจรจານี้ใช้ผู้ชาย และต้องมีไม่น้อยกว่า ๒ คน จึงจะได้ตอบกันทันท่วงที ส่วนนักร้องทั้ง



ต้นเสียงและลูกคู่ใช้ผู้หญิง นักร้องนอกจากร้องเพลงได้ถูกต้องแม่นยำแล้ว ต้องรู้ท่าที่ของตัวโขนด้วย ต้องรู้จักทอเสียงให้เหมาะสมกับท่ารำ และต้องใส่ความรู้สึกในบทที่ร้องให้สมกับอารมณ์ของตัวโขนด้วย

การบรรเลงเพลงหน้าพาทย์ต่าง ๆ ตลอดทั้งการพากย์และเจรจา การขับร้องทั้งต้นเสียงและลูกคู่ ซึ่งประกอบการแสดงโขน ย่อมมีแบบแผนสำหรับปฏิบัติอย่างละเอียดลออซึ่งจะต้องสำเนียงและยึดถือตามแบบบัญญัติ แม้จะมีการพลิกแพลงแสดงอวดฝีมือล้ำมือในเชิงศิลปะเพื่อเพิ่มรสชาติให้แปลกหูแปลกตาออกไปบ้าง ก็จำเป็นต้องยึดหลักตามที่เคยปฏิบัติมาแต่เดิม แม้ในการเล่นตลก โขนก็ยังคงต้องมีแบบแผนกำหนดไว้ให้เล่น ไม่ใช่เล่นไปตามอารมณ์ ต้องอาศัยเรื่อง ต้องรู้เรื่องโขนที่ตลกโขนเป็นการเล่นแทรกกันในระหว่างตัวพล ๆ เพื่อให้ตัวเอกพักเหนื่อย มิใช่เล่นกับตัวสำคัญ ตัวตลกจะต้องรู้ไม่เล่น ต้องเล่นล้อเหตุการณ์ที่คนกำลังสนใจอยู่ในเวลานั้น ฉะนั้น ตัวตลกจึงต้องมีปฏิภาณเฉียบแหลม มีความรู้รอบตัวกว้างขวาง และมีวาทศิลป์แตกฉาน

โขนเป็นการแสดงที่เป็นศิลปะชั้นสูงยิ่งดั่งได้กล่าวแล้ว ในการดูโขนผู้ดูจะได้รับความเพลิดเพลินพร้อมกันไปหลายประการ ได้ดูบทบาท ท่าเต้น ท่ารำ ซึ่งวิจิตร สอดคล้องประสานประสมกลมกลืนกันไปกับศิลปะที่เป็นส่วนประกอบอื่น ๆ เช่น เพลงดนตรี และคำขับร้อง เป็นต้น ได้ดูการแต่งกายอันงดงามแพรวพราว ได้ชมศิลปะการจักจายอันวิจิตรตระการตา เวลาดูโขนจึงเรียนได้ว่า เป็นเวลาที่ผู้ดูจะได้รับสุนทรียรสจากความงามแห่งศิลปะโดยครบถ้วน



## ละคร

การเล่นของไทย นอกจากโขนซึ่งเป็นศิลปะของการเต้นรำที่เก่าแก่แล้ว ก็ยังมีศิลปะแห่งการรำ คือ ละคร ละครรำ ที่เป็นแบบฉบับบริสุทธิ์ของไทยในสมัยโบราณ มีอยู่ ๓ อย่าง คือ ละครชาตรี ละครนอก และละครใน ส่วนละครที่เป็นแบบผสม ก็มีละครตลกคำบรพ์ และละครพันทาง

ละครชาตรี แต่เดิมใช้ผู้ชายเป็นผู้แสดง และนิยมเล่นกันอยู่ทางจังหวัดภาคใต้ของประเทศไทย มีจังหวัดนครศรีธรรมราชเป็นแหล่งกลาง โดยเหตุที่ละครชนิดนี้ มักนิยมเล่นเรื่อง มโนห์รา กันเป็นพื้น ประกอบกับชาวจังหวัดภาคใต้มักชอบพูดตัดพยางค์หน้าของคำอยู่แล้ว จึงเรียกละครชนิดนี้เป็น โนห์รา หรือเรียกควบเป็น โนห์ราชาตรี ไป การแสดงละครชาตรีของเดิมก็มีลักษณะบางประการที่ต้องเป็นไปตามแบบแผน เป็นต้นว่า โรงที่เล่นมีเพียงหลังคาไว้บังแดดบังฝน บั๊กเสา ๔ มุม เป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัส มีเสากลางเรียกว่าเสามหาชัย ซึ่งถือเป็นสิ่งสำคัญมากขาดไม่ได้ ตัวละครชาตรีแต่โบราณไม่ต้องสวมเสื้อ เพราะทุกคนใช้ผู้ชายแสดง ตัวนายโรงซึ่งเป็นตัวยืนเครื่องก็แต่งกายเพียงสวมสนับเพลา นุ่งผ้าจีบโจงหางหงส์ทับ กาดเจียรระบาคมีชายไหวชายแครง ส่วนเครื่องอาภรณ์พวกทับทรวง สังกวาลก็สวมกับตัวเปล่า และบนศีรษะสวมเทริดเท่านั้น บีพาทย์ก็มีเพียง บี ๑ เลา โทน ๑ คู่ กลองชาตรี ๑ คู่ ฉิ่ง ๑ คู่ ฉาบ ๑ คู่ และกรับอีกก็คู่ก็ได้ สถานที่แสดงก็ไม่ต้องมีฉาก การแสดงเริ่มด้วยร้องไหว้ครูและรำซัดเป็นการเบิกโรงเสียก่อน แล้วจึงเริ่มแสดงเรื่องต่อไปโดยตัวละครเป็นผู้ร้องและเจรจาเอง

ละครชาตรีเล่นกันแพร่หลายอยู่ทางจังหวัดภาคใต้ก่อนแล้ว จึงมีผู้นำเข้ามาเล่นในกรุง เป็นที่ขึ้นชื่อลือชา ในระยะหลังเกิดมีวิธีเล่นละครชาตรีขึ้นอีกอย่างหนึ่ง



เรียกว่า ละครชาตรีเข้าเครื่อง หรือละครชาตรีเครื่องใหญ่ โดยนำวิธีการแสดงละครชาตรีกับละครนอกเข้ารวมกัน นับว่าเป็นละครอีกชนิดหนึ่งที่มีศิลปะ ๒ แบบเข้าผสมกัน และยังมีนิยามแสดงกันอยู่จนบัดนี้ ในสมัยปัจจุบันละครชาตรีเปลี่ยนแปลงไปหลายอย่าง เช่น ผู้แสดงเป็นหญิงเข้าผสมหรือเป็นหญิงทั้งหมด การแต่งตัวก็สวมเสื้อและใช้ชฎาแทนเทริด กับเพิ่มเติมอารมณ์อื่นๆ อีก จำนวนผู้แสดงก็มีใช้ ๓ คนอย่างแต่ก่อน แต่ได้เพิ่มมากขึ้นให้ครบตามเนื้อเรื่อง

ละครนอกเป็นละครรำอีกแบบหนึ่ง ซึ่งมีวิวัฒนาการมาจากละครชาตรีอีกทอดหนึ่งโดยขยายวิธีแสดงต่างๆ ตลอดจนเพลงร้องและดนตรี ให้พิสดารออกไปในสมัยโบราณใช้ผู้ชายแสดงทั้งหมดเหมือนละครชาตรี หากแต่มีจำนวนตัวละครครบตามท้องเรื่อง การแต่งกายแพรวพราวเลียนแบบเครื่องทรงของกษัตริย์ เครื่องบรรเลงเปลี่ยนใช้ปี่พาทย์อย่างสำคัญ คือ ระนาด ปี่. ฉิ่ง กลอง ตะโพน สถานที่แสดงก็จัดเรียบร้อยขึ้นโดยมีฉากขึ้น หน้าฉากเป็นที่แสดง หลังจากเป็นที่พักและที่แต่งตัว ละคร มีต้นเสียงและลูกคู่ช่วยขับร้อง มีคนบอกบทกำกับการดำเนินเรื่องด้วย

ละครนอกมีความมุ่งหมายในทางดำเนินเรื่องให้รวดเร็ว มีตลกขบขันโลดโผนต่างๆ ซึ่งบางครั้งอาจถึงหยาบโลนก็มี ขนบประเพณีก็อาจจะทิ้งได้ เช่น ตัวพญามหากษัตริย์ก็อาจเล่นตลกคลุกคลีปะปนกับเสนาบริวารได้ เมื่อมีความมุ่งหมายเช่นนี้ บทประพันธ์ก็ต้องให้รวบรัด ใช้ถ้อยคำอย่างตลาคเป็นพื้น เปิดช่องให้เล่นตลกได้มากๆ ไม่ค่อยยึดพิถีพิถันในวรรณศิลป์ ศิลปะแห่งการร่ำรำก็ต้องลดหย่อนลงเป็นธรรมดา ต้องการว่องไวกระฉับกระเฉงไม่สู้ละเอียดละไมนัก ผู้แสดงละครนอกต้องเป็นคนแคล่วคล่องว่องไวทั้งในการรำการร้อง มีปฏิภาณในการพูดซักเจน เพลงร้องและเพลงปี่พาทย์ก็จำเป็นต้องดำเนินแนวให้เหมาะสมกัน ใช้จังหวะค่อนข้างเร็วให้เหมาะสมกับท่ารำ



และจะต้องบรรเลงด้วยเสียง “ ทางนอก ” หรือ “ ทางกรวด ” ซึ่งเหมาะกับเสียงผู้ชาย ต่อมาเมื่อผู้แสดงกลายเป็นผู้หญิงไปหมด ตลอดจนคันเสียงและลูกคู่ ระวังเสียงการบรรเลงและขับร้องจึงเปลี่ยนเป็นใช้ “ ทางใน ” ซึ่งเหมาะสมกับเสียงสืบมาจนบัดนี้

ละครนอกแต่โบราณเรียกว่าละครเจยกุณเมื่อเกิดมีละครในซึ่งหมายถึงละครนางในหรือละครในพระราชฐานแล้ว จึงเรียกละครพื้นเมืองที่ผู้ชายแสดงว่าละครนอก

ละครในเป็นละครที่เกิดขึ้นจากภายในพระราชฐาน ซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงจัดให้มีขึ้นโดยให้พวกข้าราชการฝ่ายในตั้งแต่พระสนมลงมาเป็นผู้แสดง ใช้ที่ท่าแห่งการรำว่าที่เป็นศิลปะอันนุ่มนวลชดช้อยที่ใช้อยู่ในการจับระบำเป็นหลัก ปรับปรุงให้เข้ากับเพลงและท้องเรื่อง ความมุ่งหมายสำคัญของละครในอยู่ที่ศิลปะของการรำโค้งงามละเมียดละไม สมกับที่ผู้แสดงเป็นสตรีในราชสำนัก แม้การดำเนินเรื่องจะชักช้าเพียงไรก็ไม่คำนึงถึง แบบแผนประเพณีทุกอย่างถือเคร่งครัด ตลอดจนไม่แสดงจนพุ่มเพื่อยังหว่าและทำนองเพลงที่บรรเลงและขับร้องให้ไพเราะ ก่อนข้างช้าไม่รุกเร็ว พอที่จะแสดงศิลปะการพ้องรำได้แนบเนียนเยื้องกรายโค้งงาม บทประพันธ์ใช้ถ้อยคำที่สุภาพมีวรรณศิลป์อันไพเราะ ปราศจากถ้อยคำทำนองตลาด

ส่วนละครดึกคำบรรพ์เป็นละครไทยที่ปรับปรุงขึ้นตามแนวโอเปร่าของฝรั่งโดยสมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ทรงคิดปรับปรุงแก้ไขบทละครของเดิมให้กระทัดรัด ทรงถือหลักว่าตัวละครจะแสดงกิริยาอาการอย่างไรคนดูก็มองเห็นอยู่แล้ว ไม่ต้องมีบทบรรยายกิริยาอาการให้มีแต่บทที่เป็นคำพูด โดยมากตัวละครต้องร้องในบทที่เป็นของตนเอง การแสดงแบ่งออกเป็นชุดเป็นฉาก มีฉากเป็นสถานที่ตามท้องเรื่อง ที่ทำที่รำว่าก็มุ่งให้เป็นศิลปะอันงดงามและให้ใกล้กับความเป็นจริงตามเนื้อเรื่องด้วย เพลงดนตรีและเพลงขับร้องก็ทรงปรับปรุงใหม่ ให้ไพเราะกลมกลืนกับ



ทำรำและท້องเรื่อง วงปี่พาทย์ก็ทรงเลือกแต่ชนิดที่มีเสียงนุ่มนวล และเพิ่มเครื่องมื่อที่จะทวีความไพเราะขึ้นบางอย่าง เช่น ช้องหมู่ ๗ ลูก มี ๗ เสียงเรียงกันเป็นต้นละครแบบนี้ ได้ชื่อว่าละครศึกคำบรรพ์ตามชื่อโรงละครศึกคำบรรพ์ ซึ่งเป็นสถานที่ที่ละครซึ่งทรงทรงปรับปรุงใหม่ ได้นำออกแสดง ณ โรงละครนั้น แม้วงปี่พาทย์ที่ทรงผสมขึ้นใหม่ก็พลอยมีชื่อปี่พาทย์ก็คำบรรพ์ไปด้วย ละครแบบนี้มีความมุ่งหมายทั้งความงดงามของทำรำ ความไพเราะของดนตรีและการขับร้อง ความสามารถของตัวละครซึ่งต้องท้งร้องเพราะ และรำไ้งาม

ละครแบบผสมอีกแบบหนึ่ง เรียกว่า ละครพันทาง สืบเนื่องมาจากการแสดงละครของเจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรง ซึ่งนำเอาเรื่องพงศาวดารของชาติต่าง ๆ มาแสดงเป็นละคร และปนทำรำของชาตินั้น ๆ เข้ากับทำรำของไทย แต่ก็ได้อำนาจเป็นแบบแผนของละครพันทางอย่างแท้จริงนี้ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ เป็นผู้ทรงปรับปรุงขึ้นโดยให้เป็นละครที่แบ่งเป็นชุด เป็นฉาก ทำรำมีทั้งที่เป็นทำตามแบบแผนเดิมรวมทั้งทำรำที่ดัดแปลงมาจากชาติอื่น ๆ พร้อมทั้งทำที่เป็นธรรมชาติของสามัญชนเข้าปนผสมด้วย เพลงร้อง บางทีตัวละครก็ร้องเอง บางทีต้นเสียงและลูกคู่เป็นผู้ขับร้องตามแต่จะเหมาะแก่การดำเนินเรื่อง ดนตรีใช้วงปี่พาทย์ไม้นวม บทประพันธ์ก็ต้องแต่งขึ้นใหม่โดยเฉพาะ เรื่องที่ใช้แสดงโดยมากเป็นเรื่องชาติต่าง ๆ เช่น แขน มอญ ลาว เป็นต้น กับเรื่องจำพวกพงศาวดาร เรื่องแรกที่เสด็จในกรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ทรงปรับปรุงเป็นละครพันทาง คือ เรื่องพระลอ ซึ่งทำรำเพลงร้องและดนตรีมีทั้งแบบไทยภาคกลางและภาคเหนือผสมกัน ละครพันทางมีความรวดเร็วกระฉับกระเฉงไปในเชิงละครนอก และเป็นต้นเค้าให้เกิดละครขึ้นอีกหลายอย่าง เช่น ละครเสภาและละครร้อง



## พ็อนรำ

ตั้งได้กล่าวแล้วในตอนต้นถึงการเล่นของไทยที่สืบต่อมาแต่โบราณก็มี “โขน และละครพ็อนรำ” เมื่อได้กล่าวถึง “โขน” และ “ละคร” แล้ว จึงเป็นการสมควรที่จะได้พูดถึง “พ็อนรำ” เสียด้วย เพื่อจักได้จบเนื้อความบริบูรณ์

“พ็อน” ได้แก่การจับระบำที่มีศิลปะเป็นแบบไทยเหนือ เช่น พ็อนเมือง พ็อนเงี้ยว พ็อนม่านมัยเชียงตา และพ็อนลาวแพน ส่วน “รำ” ได้แก่ศิลปะแห่งการรำเดี่ยว รำคู่ รำประกอบเพลง รำอาวุธ ถ้าผู้แสดงรำพร้อมกันเป็นหมู่ ก็เรียกเสียเป็น ระบำ และมักจะเรียกกันเป็นคำรวมว่า ระบำรำพ็อน ศิลปะแห่งการรำสวย ๆ งาม ๆ ไม่เล่นเป็นเรื่อง จัดเป็น “ระบำ”

ทั้ง “พ็อน” และ “รำ” มุ่งในเรื่องให้เกิดความเพลินตาเพลินใจในลีลาท่าที่ อันอ่อนไหวงดงาม เข้าจึงหวะกลมกลืนกับดนตรีและการขับร้องอันไพเราะ รวมทั้งเครื่องแต่งกายอันสวยสดงดงามของผู้แสดง มิได้มีเนื้อหาเป็นเรื่องเป็นราว

## โบราณคดีประวัติศาสตร์

โบราณคดีสมัยประวัติศาสตร์ในประเทศไทยส่วนใหญ่เกี่ยวกับศิลปะทางศาสนา ทั้งสิ้น อาจแบ่งออกได้เป็น ๒ สมัยอย่างใหญ่ ๆ คือ สมัยก่อนที่ชนชาติไทยเข้าปกครองประเทศ และสมัยที่ชนชาติไทยเข้าปกครองประเทศแล้ว สมัยแรกแบ่งออกได้ อีกเป็น ๕ สมัย คือ วัตถุรุ่นเก่าที่ค้นพบในประเทศไทยสมัยทวารวดี เทวรูปรุ่นเก่า สมัยศรีวิชัย และสมัยลพบุรี สมัยหลังก็แบ่งออกได้เป็น ๕ สมัยเช่นเดียวกัน คือ สมัยเชียงแสน สุโขทัย อุทอง อโยธยา และรัตนโกสินทร์





## สมัยทวารวดี (พุทธศตวรรษที่ ๑๒-๑๖)

นักพรตจีนชื่อเหียนจั้ง (Hiuan Tsang) ซึ่งเดินทางไปสืบทอดพระพุทธศาสนายังประเทศอินเดีย เมื่อราวปลายพุทธศตวรรษที่ ๑๒ ได้จดไว้ในรายงานการเดินทางว่า ทางทิศตะวันตกของอิสานปุระ คือ กัมพูชานั้น มีอาณาจักรอยู่แห่งหนึ่งชื่อว่า โถโล-ปอติ (T'o-lo-po-ti) นักปราชญ์ทางโบราณคดีสันนิษฐานกันว่า ชื่อนี้คงจะตรงกับคำว่า ทวารวดี อันในชั้นหลังต่อมาปรากฏเป็นชื่อทางราชการของราชธานีไทย ถึง ๒ แห่ง คือ กรุงศรีอยุธยาและกรุงเทพฯ ฯ เนื่องจากได้ค้นพบวัตถุสถานในพระพุทธศาสนาลัทธิหินยานเป็นอันมากทางภาคกลางของประเทศไทย อันอาจจัดอายุไว้ได้ในพุทธศตวรรษที่ ๑๒ จึงได้ให้ชื่อศิลปะแบบนี้ว่า ศิลปะแบบทวารวดี ศูนย์กลางของอาณาจักรทวารวดี คงจะอยู่ที่จังหวัดนครปฐม เพราะได้ค้นพบโบราณวัตถุสถานสมัยนั้น ณ ที่นั้นมากกว่าที่พบในแห่งอื่น ๆ

พระพุทธรูปแบบนี้ ได้รับอิทธิพลอย่างเห็นได้ชัดจากพระพุทธรูปแบบคุปตะ ซึ่งเจริญแพร่หลายทางภาคกลางและภาคตะวันตกของประเทศอินเดีย ระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๑๐-๑๑ และเนื่องจากอาณาจักรทวารวดีเจริญอยู่เป็นเวลานานมาก ฉะนั้นจึงได้รับอิทธิพลจากศิลปะรุ่นต่อมาของอินเดียอีก คือ ศิลปะสมัยหลังคุปตะ (พุทธศตวรรษที่ ๑๒-๑๓) และศิลปะสมัยปาละ-เสนะ ซึ่งเป็นศิลปะทางพุทธศาสนาเจริญขึ้นทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศอินเดียระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๑๔-๑๗ พระพุทธรูปแบบทวารวดีมีลักษณะคล้ายศิลปะที่เป็นสัมฤทธิ์ก็มีบ้างแต่เป็นขนาดเล็ก พระพุทธรูปรุ่นแรกมักจะยังมีลักษณะพระพักตร์เป็นแบบอินเดียอยู่ เป็นต้นว่า พระพุทธรูปปางประทานพรซึ่งพบที่วัดอรุณ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา แต่รุ่นหลังลงมามีลักษณะพระพักตร์เป็นชาวพื้นเมืองยิ่งขึ้น เป็นต้นว่า พระโขนงมีพระขนงทำเป็น



เส้นนูนและคอคอโค้งติดต่อกัน ทั้งพระพุทธรูปนาคปรกซึ่งได้มาจากจังหวัดปราจีนบุรี มีพระพุทธรูปอยู่แบบหนึ่งซึ่งยังไม่ทราบความหมายที่แน่นอน คือ พระพุทธรูปประทับนั่งหรือยืนเหนือหลังพนัสติ รูปที่ประทับยืนนั้นคงจะหมายถึงพระพุทธรูปปางเสด็จลงจากดาวดึงส์ รูปเช่นนี้มีอยู่หลายรูป สัตว์ที่เรียกว่าพนัสติสังเกตดูจะเห็นปากเป็นกรรตุ แต่มีหูและเขาย่างโค มีปีกอย่างหงส์ น่าสันนิษฐานว่ากรรตุ คือ พาหนะของพระนารายณ์ โคนเป็นพาหนะของพระอิศวร และหงส์เป็นพาหนะของพระพรหม เหตุที่ทำให้พระพุทธรูปขึ้นประดิษฐานเหนือหลังสัตว์พนัสตินั้น เห็นจะเป็นความคิดของพวกเขาพุทธศาสนิกในประเทศนั้นทำขึ้น เพื่อแสดงว่าพระพุทธศาสนามีอำนาจยิ่งใหญ่มากว่าศาสนาพราหมณ์ รูปเช่นนี้ไม่ปรากฏในประเทศอินเดีย พระพุทธรูปศิลาแบบทวารวดีเหล่านี้ในชั้นเดิมอาจจะทำสีกว้าง เพราะในปัจจุบันก็ยังคงมีรอยสีแดงติดอยู่กับบางรูป นอกจากพระพุทธรูปที่มองดูได้รอบด้านแล้ว ศิลปะทวารวดียังชอบทำภาพสลักเกี่ยวกับพุทธประวัติด้วย เป็นต้นว่า ภาพจำหลักเรื่องยมกปาฏิหาริย์ ซึ่งพบที่วัดจีน มุมเกาะแก้ว จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ในศิลปะนี้ยังค้นพบศิลารูปธรรมจักรและกวางหมอบเป็นจำนวนมาก รูปเหล่านี้หมายถึงพระพุทธรูปปางประทานปฐมเทศนา ณ อิสิปตมฤคทายวัน เมืองพาราณสีโดยไม่ต้องสงสัย และทำตามคติแบบเก่า ครึ่งก่อนนิยมสร้างพระพุทธรูปคติแบบนี้มีอยู่ในประเทศอินเดีย ครึ่งศิลปะอินเดียสมัยโบราณ (พุทธศตวรรษที่ ๓-๖) และศิลปะแบบอมราวดีตอนต้น (พุทธศตวรรษที่ ๗-๘) เหตุนี้ทำให้มีผู้กล่าวว่าพระพุทธศาสนาอาจจะมาแพร่หลายในดินแดนแถบนี้ ตั้งแต่ครั้งพระเจ้าอโศกมหาราช ซึ่งขึ้นครองราชย์ในประเทศอินเดียราวปลายพุทธศตวรรษที่ ๓ ดังที่มีกล่าวไว้ในหนังสือมหาวงศ์พงศาวดารลังกาที่ว่า พระเจ้าอโศกได้ทรงส่งสมณทูต ๒ องค์ คือ



พระโสดนและพระอุตระมาประกาศพระพุทธศาสนายังดินแดนสุวรรณภูมิ ยังมีพยานอีกอย่างหนึ่ง คือ รูปพระปฐมเจดีย์องค์เดิม ซึ่งบันทึกจำลองให้เห็นอยู่ทางด้านใต้ของพระปฐมเจดีย์นั้น ถ้ายกเอาองค์พระปรางค์ที่อยู่ข้างบนออกเสีย จะเห็นชัดว่ามีเค้าเดิมคล้ายพระสถูปที่สร้างครั้งพระเจ้าอโศกหรือศิลปะแบบอมราวดีมาก อย่างไรก็ตาม ลวดลายเครื่องประดับรูปธรรมจักรเหล่านั้น ส่วนมากฝีมือไปคล้ายคลึงกับฝีมือช่างคุปตะในอินเดีย (พุทธศตวรรษที่ ๑๐-๑๑) เหตุนี้ อาจเป็นฝีมือช่างสมัยทวารวดีทำขึ้นเลียนแบบวัตถุที่สมณฑูตครั้งพระเจ้าอโศกนำเข้ามาและปัจจุบันนี้สูญหายไปเสียแล้วก็ได้ เรื่องที่ว่านครปฐมน่าจะเป็นเมืองหลวงของอาณาจักรสุวรรณภูมิก่อนที่จะเป็นเมืองหลวงของอาณาจักรทวารวดี จึงเป็นแต่เพียงข้อสันนิษฐาน

ที่นครปฐมยังได้ค้นพบเครื่องดินเผาเป็นจำนวนมาก บางชิ้นงดงามอย่างยิ่งดังพระเศียรพระพุทธรูปซึ่งค้นพบที่วัดพระงาม นอกจากนี้ ก็ยังมีเครื่องปั้นดินเผาซึ่งใช้เป็นเครื่องตกแต่งสถานที่ เป็นต้นว่า ฐานโบสถ์ หรือเจดีย์ มีรูปลักษณะต่างๆ กันเป็นพระพุทธรูปบ้าง คนแคะบ้าง เทวดาบ้าง เมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๔ กรมศิลปากรได้ขุดค้นซากโบราณสถานหลายแห่ง ที่ตำบลคูบัว จังหวัดราชบุรี ก็ได้ค้นพบประติมากรรมดินเผาและปั้นดินแบบทวารวดีหลายชิ้น ส่วนใหญ่งดงามน่าชม และให้ความรู้ทางด้านโบราณคดีเป็นอันมาก สำหรับเครื่องถ้วยชามดินเผาในสมัยนี้ก็ ได้ค้นพบบ้างที่ตำบลพงตึก จังหวัดกาญจนบุรี และตำบลคูบัว

พระพิมพ์ แม้ว่าในชั้นเดิมจะเห็นแต่เพียงของที่ระลึกถึงการที่ได้ไปบูชาสังเวชนียสถานทางพุทธศาสนาของพุทธศาสนิกชนในประเทศอินเดีย และต่อมาเป็นที่วัตถุซึ่งพุทธศาสนิกชนผู้ยากจนสร้างขึ้นไว้เป็นที่เคารพบูชา แต่ชาวประเทศแถบนี้ก็มีประสงค์สร้างขึ้นเพื่อจะให้พระพุทธรูป และพระธรรมอันเป็นหัวใจศาสนา ปรากฏอยู่



แม้จนสมัยเมื่อปัญญาอันตรธานมาถึง พระศาสนาเสื่อมทราม ไม่มีพระสงฆ์ และไม่มีใครสามารถรู้พระธรรมวินัยแล้ว ได้พบพระพิมพ์และจารึกย่อ ๆ อันเป็นหัวใจของพระพุทธศาสนา คือ กาดดา เย ธมฺมา ฯ แล้วก็ยังรู้ได้ว่ามีพระพุทธเจ้าเป็นพระศาสดาด้วยเหตุนี้ คนโบราณจึงชอบสร้างพระพิมพ์เป็นจำนวนมาก นับตั้งพันตั้งหมื่น แล้วเอาบรรจุไว้ในเจดีย์สถานเป็นการสืบอายุพระพุทธศาสนา พระพิมพ์สมัยทวารวดีมักทำด้วยดินเผา บางองค์ยังคงแสดงถึงอิทธิพลของศิลปะคุปตะของอินเดียได้เป็นอย่างดี บรรดาพระพิมพ์ที่แสดงถึงอิทธิพลของศิลปะคุปตะปนปาละที่พบในวัดพระศรีสรรเพชญ์ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา นั้น อาจจะเป็นของสมัยทวารวดี หรือสมัยอยุธยาทำเลียนตามแบบทวารวดีก็ได้

สมเด็จพระยาคำรงราชานุภาพได้ทรงสันนิษฐานไว้ว่า พระเจ้าอโนรุธมหาราชแห่งเมืองพุกามคงจะเสด็จยกทัพมาตีเมืองนครปฐม ซึ่งเป็นราชธานีของอาณาจักรทวารวดีในปลายพุทธศตวรรษที่ ๑๖ แทนที่จะไปตีเมืองสะเทิมดังที่มีกล่าวไว้ในพงศาวดารพม่า เพราะที่เมืองนครปฐมมีวัดอุสสถานทางพระพุทธศาสนามากมาย เงินเหรียญซึ่งค้ำหนึ่งมีรูปสังข์อีกค้ำหนึ่งเป็นตราครี้อยู่ในกรอบ และพระพิมพ์ดินเผาทำเป็นพระพุทธรูปนั่งห้อยพระบาทปางปฐมเทศนาอยู่ภายใต้สถูปพุทธคยา ก็ขุดพบที่เมืองพุกาม และเมืองนครปฐม อาณาเขตเจดีย์ซึ่งสร้างขึ้นที่เมืองพุกามภายหลังรัชกาลพระเจ้าอโนรุธมหาราชเล็กน้อย ก็มีแผนผังเหมือนกับวัดพระเมรุที่จังหวัดนครปฐมมาก เปลี่ยนแต่พระพุทธรูปในซุ้มทั้ง ๔ เป็นพระยืน ที่วัดพระเมรุเป็นพระนั่งห้อยพระบาท อาณาจักรทวารวดีคงจะหมดอำนาจลงเนื่องจากการรุกรานของพระเจ้าอโนรุธครั้งนั้น

ศิลปะทวารวดีแพร่หลายอยู่ในภาคกลางของประเทศไทย เป็นต้นว่าที่จังหวัดนครปฐม ที่อำเภออุทุมพร จังหวัดสุพรรณบุรี และจังหวัดราชบุรี ขึ้นไปจนถึงภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย ทางภาคใต้ก็มีบ้าง พระพุทธรูปชั้นต้น ๆ ที่พบ



ในประเทศกัมพูชา ก็จะเป็นแบบเดียวกัน ราวพุทธศตวรรษที่ ๑๓ ชาวเมืองละโว้ (ลพบุรี) ได้ยกขึ้นไปตั้งอาณาจักรอีกแห่งหนึ่งทางภาคเหนือ มีราชธานีอยู่ที่เมืองทริภุชไชย (ลำพูน) ศิลปะทวารวดีได้ไปแพร่หลายอยู่ในอาณาจักรแห่งนี้ อาณาจักรนี้คงอยู่จนเมื่อถูกชนชาติไทยตีได้ในพุทธศตวรรษที่ ๑๘

สถาปัตยกรรมในศิลปะแบบทวารวดีนั้นเหลืออยู่น้อย เท่าที่สำรวจกันมานานแล้ว เป็นต้นว่า ที่วัดพระเมรุ และ วัดพระปะทอน จังหวัดนครปฐมนั้น จะเห็นว่า เป็นซากอาคารใหญ่ก่อด้วยอิฐ บางครั้งก็ย่อมุมและมีบันไดลงไปข้างล่าง จากการเปรียบเทียบจะเห็นได้ว่า มีลักษณะคล้ายกับศิลปะลังกา ที่เมืองอนูราชปุระ ซึ่งเริ่มต้นตั้งแต่ราวพุทธศตวรรษที่ ๖ ศิลปะขอมสมัยก่อนสร้างพระนครราวพุทธศตวรรษที่ ๑๒ ๑๓ และศิลปะจามในพุทธศตวรรษที่ ๑๕ อย่างไรก็ตาม ยังคงมีสถาปัตยกรรมแบบทวารวดีอยู่อีกแห่งหนึ่งที่ยังคงอยู่ดีพอใช้ คือ เจดีย์ที่วัดกู่กู่ เมืองลำพูน แม้ว่าอายุของสถาปัตยกรรมแห่งนี้จะยังไม่แน่นอน แต่ก็คงจะสร้างขึ้นโดยช่างทวารวดีที่อพยพมาจากเมืองลพบุรีเป็นแน่ ลักษณะเช่นนี้คล้ายกับสถิตมหาปราสาท (Sat Mahal Prasada) ที่เมืองโปลนารูระในเกาะลังกามาก ส่วนบนของโบราณสถานที่มีวัดพระปะทอนจังหวัดนครปฐม ก็คงจะเป็นเช่นเดียวกันด้วย

นอกจากที่กล่าวมาข้างต้น แบบอย่างสถาปัตยกรรมในศิลปะแบบทวารวดีนั้นก็คงจะมีอยู่อีก ๒ แบบ คือ แบบหนึ่งมีฐานเป็นสี่เหลี่ยม องค์กระฆังเป็นรูปโอคว่ำและมียอดแหลมอยู่ข้างบน อีกแบบหนึ่งมีฐานเป็นสี่เหลี่ยม องค์กระฆังเป็นรูปเหมือนบาตรคว่ำ และมียอดทำเป็นแผ่นกลม ๆ วางซ้อนกันขึ้นไปข้างบน แบบหลังนี้มีผู้กล่าวว่า เป็นสถาปัตยกรรมแบบมหายาน และพุทธศาสนาแบบมหายานก็คงจะมีอยู่บ้างในสมัยทวารวดี ซ่อนจำต้องค้นคว้ากันต่อไป



ในระยะนี้ชอกกล่าวถึงพระเจดีย์อีกแบบหนึ่ง ซึ่งเป็นแบบแปลกในประเทศไทย และยังไม่อาจจะทราบว่าจะสร้างขึ้นเมื่อใดได้ คือ พระธาตุพนม จังหวัดนครพนม ระยะเวลาอาจจะอยู่ในสมัยเดียวกับศิลปะแบบทวารวดี ดร. บอสเซอเลีย (Boisselier) นักปราชญ์ฝรั่งเศสสันนิษฐานจากภาพสลักบนแผ่นอิฐที่พระธาตุพนม ว่าศาสนสถานแห่งนี้คงสร้างขึ้นในราวพุทธศตวรรษที่ ๑๕

#### **เทวรูปรุ่นเก่า (พุทธศตวรรษที่ ๑๓-๑๔)**

มีเทวรูปรุ่นเก่าอยู่จำพวกหนึ่งซึ่งค้นพบในประเทศไทย มีลักษณะคล้ายกับเทวรูปในศิลปะแบบหลังคุปตะ คือสมัยราชวงศ์บัลลวะทางภาคตะวันออกเฉียงใต้ของประเทศอินเดียในราวพุทธศตวรรษที่ ๑๒ เป็นอันมาก เทวรูปเหล่านี้ส่วนใหญ่เป็นรูปพระนารายณ์ ๔ กร ยืนถือสังข์ จักร ธรา และธรรณีหรือดอกบัว สวมหมวกทรงกระบอก และนุ่งผ้าลงมายาวจรดข้อพระบาท เทวรูปเหล่านี้ส่วนใหญ่ค้นพบทางภาคใต้และภาคตะวันออกของประเทศไทย ที่เก่าที่สุดคงเป็นเทวรูปพระนารายณ์ ซึ่งค้นพบที่เขાพระนารายณ์ อำเภอตะกั่วป่า จังหวัดพังงา เทวรูปที่นุ่งผ้ายาวเหล่านี้อาจแบ่งออกได้เป็น ๒ หมวค คือ หมวคหนึ่งภาคผ้าเฉียง และอีกหมวคหนึ่งภาคผ้าตรง หมวคแรกคงเก่ากว่าหมวคหลัง เพราะมีลักษณะคล้ายกับเทวรูปในประเทศอินเดียมากกว่าและแพร่หลายอยู่ชั่วระยะเวลาอันสั้น หมวคหลังได้ค้นพบหลายรูปและคงอยู่นานพอใช้ เพราะมีวิวัฒนาการให้เห็นได้ หมวคแรกส่วนใหญ่ค้นพบทางภาคใต้ของประเทศไทย แต่หมวคหลังนี้ค้นพบที่ตงศรีมหาโพธิ์ ในจังหวัดปราจีนบุรีหลายองค์

ที่เมืองศรีเทพในจังหวัดเพชรบูรณ์ ได้ค้นพบเทวรูปหลายองค์มีลักษณะแตกต่างจากที่กล่าวมาแล้ว แต่อายุเวลาคงไล่เลี่ยกัน ส่วนใหญ่เป็นเทวรูปพระนารายณ์ สวมหมวก ๘ เหลี่ยม และนุ่งผ้าโจงกระเบนสั้น ที่เป็นรูปพระกฤษณะก็มี พระอาทิตย์



ก็มี ที่เมืองศรีเทพนี้ ทั้งศาสนาพราหมณ์และศาสนาพุทธคงเจริญขึ้นพร้อมกัน เพราะ  
ในถ้ำเขาตมอวรัตน์ ไม่ไกลจากเมืองศรีเทพนัก ได้ค้นพบพระพุทธรูปแบบทวารวดี  
สลักอยู่บนผนังในถ้ำ

ที่จังหวัดอุบลราชธานี ได้ค้นพบเทวรูปแปลกประหลาดองค์หนึ่ง คือ รูป  
อรรณนาрі เป็นรูปพระอิศวรและพระอุมา ชายาของพระองค์ผสมกันเป็นรูปเดียว ที่  
ตงศรีมหาโพธิ จังหวัดปราจีนบุรี ก็ค้นพบศิวิลิ่งขนาดใหญ่อีกหลายองค์

#### **สมัยศรีวิชัย (พุทธศตวรรษที่ ๑๓-๑๔)**

มีอาณาจักรหนึ่งรุ่งเรืองอำนาจขึ้นทางใต้ ระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๑๓-๑๔  
บางครั้งได้ปกครองเกาะสุมาตรา แหหลมมลายู และดินแดนบางส่วนของภาคใต้ของ  
ประเทศไทย นักปราชญ์ทางโบราณคดีเรียกอาณาจักรนี้ว่า ศรีวิชัย และศิลปกรรม  
ซึ่งเกิดขึ้นทางภาคใต้ของประเทศไทยในขณะนั้นก็ได้รับชื่อว่า ศิลปะแบบศรีวิชัย

ศิลปะแบบศรีวิชัยได้รับอิทธิพลจากศิลปะอินเดียแบบคุปตะ หลังคุปตะ และ  
ปาละเสนะ ตามลำดับ โบราณวัตถุสมัยนี้ที่พบทางภาคใต้ของประเทศไทย จะทำด้วย  
ศิลาหรือสัมฤทธิ์ก็ตาม มีลักษณะคล้ายคลึงกับของที่พบในหมู่เกาะชวาและสุมาตรามาก  
จนยากที่จะทราบได้ว่า สิ่งใดทำในประเทศใด ส่วนมากทำตามพุทธศาสนาลัทธิมหายาน  
ทั้งสิ้น ศิลปะแบบศรีวิชัยแท้ๆ ในภาคใต้ของประเทศไทยคงมีอายุอยู่มาจนถึงพุทธ-  
ศตวรรษที่ ๑๔ อันเป็นเวลาที่ดินแดนแห่งนี้ ได้เข้าร่วมอยู่ในอาณาจักรสุโขทัย

พระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร ซึ่งสลักด้วยศิลา และค้นพบที่อำเภอไชยา กุจะ  
เก่ากว่าเพื่อน และยังมีอิทธิพลของศิลปะแบบคุปตะอยู่มาก พระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร  
อีก ๒ องค์ ซึ่งหล่อด้วยสัมฤทธิ์ และค้นพบที่อำเภอไชยาเช่นเดียวกัน อยู่ในสมัย



ต่อมา และจะมีอิทธิพลของศิลปะแบบหลังคุปตะและปาละ—เสนา เข้ามาปนแล้ว องค์แรกคือที่เหลือแต่เพียงครึ่งองค์ ถือกันว่าเป็นวัตถุที่งามที่สุดชิ้นหนึ่งในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร

วัตถุแบบศรีวิชัยบางชิ้นก็พบในที่ไกลมาก เป็นต้นว่ารูปพระเมตไตรยโพธิสัตว์ตามลัทธิมหายาน พบทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย คงมีผู้นำเอาขึ้นไป พระพุทธรูปนาคปรกซึ่งค้นพบที่วัดเวียงอำเภอไชยา ก็เป็นของแปลกประหลาด เพราะพระพุทธรูปไม่ทำเป็นปางสมาธิ แต่ทำเป็นปางมารวิชัยซึ่งมีน้อยมาก เหตุนี้จึงมีนักปราชญ์บางท่านสันนิษฐานว่า พระพุทธรูปและนาคนั้นคงจะไม่ได้หล่อพร้อมกัน ที่ฐานนาคมีจารึกบอกว่า หล่อขึ้นใน พ.ศ. ๑๗๒๖ ที่อำเภอสติงพระ จังหวัดสงขลา ก็ได้ค้นพบประติมากรรมสัมฤทธิ์ศรีวิชัยหลายชิ้นเช่นเดียวกัน ที่เป็นเทวรูปก็มี เช่น รูปพระอิศวร และรูปท้าวกุเวร นอกจากนี้ ก็มีภาชนะดินเผาด้วย

พระพิมพ์ที่พบส่วนมากเป็นดินดิบ เป็นของที่แตกหักง่าย คงจะไม่ได้ทำขึ้นเพื่อสืบอายุพระพุทธศาสนาถึงพระพิมพ์ดินเผาโลหะ สันนิษฐานว่าคงจะทำตามประเพณีทางลัทธิมหายาน เมื่อเผาศพพระสงฆ์เถระแล้ว เอาอิฐโคลกเคล้ากับดิน แล้วพิมพ์พระพุทธรูปหรือรูปพระโพธิสัตว์ ไว้เป็นพระพิมพ์ดินดิบ เพื่อประสงฆ์ปรมาตตประโยชน์ของผู้มรณภาพเป็นที่ตั้ง อิฐนั้นได้เผาครั้งหนึ่งแล้ว จึงไม่เผาอีก

สถาปัตยกรรมแบบศรีวิชัยนั้นมีอยู่มากที่อำเภอไชยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี ที่อำเภอไชยาเอง คงเป็นที่ตั้งของเมืองโบราณที่สำคัญในสมัยศรีวิชัย เพราะเหตุว่าบรรดาโบราณวัตถุที่กล่าวมาข้างต้น ส่วนมากก็ค้นพบที่ไชยาทั้งสิ้น สำหรับสถาปัตยกรรมที่สำคัญของศิลปะแบบศรีวิชัยที่ไชยา ก็มีพระบรมธาตุไชยา ซึ่งมีลักษณะคล้ายคลึงกับบรรดาเจดีย์ที่ในเกาะชวามาก พระบรมธาตุนี้ได้ซ่อมในสมัยรัชกาลที่ ๕ กรุง



รัตนโกสินทร์ นอกจากนั้นก็ยังมีพระเจดีย์ที่วัดแก้ว ซึ่งมีลักษณะเหมือนปราสาทงามในสมัยพุทธศตวรรษที่ ๑๕ มากเช่นเดียวกัน

### สมัยลพบุรี (ราวพุทธศตวรรษที่ ๑๖-๑๘)

ในท้องที่ภาคกลาง ภาคตะวันออก และตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย ได้ค้นพบศิลปกรรมแบบหนึ่ง ซึ่งมีทั้งที่เป็นประติมากรรมและสถาปัตยกรรมลักษณะละม้ายกับศิลปกรรมในประเทศกัมพูชา ทางโบราณคดีกำหนดเรียกศิลปกรรมแบบนี้ว่า ศิลปะแบบลพบุรี โดยอาศัยเหตุที่เมืองละโว้หรือลพบุรีได้เป็นเมืองสำคัญในยุคนั้น คือ เป็นเมืองที่อุปราชขอมเข้ามาปกครองอยู่

เนื่องจากศิลปกรรมแบบนี้มีในประเทศไทย ยังค้นคว้าไม่พบอักษรจารึกยืนยันอายุแน่ชัด จึงได้กำหนดอายุสมัยอนุโลมตามแบบอย่างศิลปกรรมในประเทศกัมพูชา ซึ่งละม้ายคล้ายคลึงกัน เช่นอย่างศิลปะแบบนครวัด (ครึ่งหลังของพุทธศตวรรษที่ ๑๗) หรือแบบบรยงก์ (ครึ่งแรกของพุทธศตวรรษที่ ๑๘) ความจริงวัตถุสถานแบบลพบุรีที่มีอายุเก่ากว่าที่กล่าวนี้ก็มิใช่น้อย ส่วนใหญ่มีอายุตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๑๖ ลงมา วัตถุที่ค้นพบมักทำด้วยศิลาและสัมฤทธิ์ หากเป็นของเนื่องในพระพุทธศาสนา ก็ล้วนแต่อยู่ในลัทธิมหายานทั้งนั้น วัตถุที่เป็นเครื่องสัมฤทธิ์คงเป็นฝีมือช่างไทยโดยเฉพาะ และได้ทำสืบเนื่องกันลงมาเป็นเวลานาน จนถึงสมัยอยุธยา

พระพุทธรูปแบบลพบุรีบางองค์จะอยู่ในศิลปะแบบเดียวกับศิลปะแบบนครวัด ในสมัยนี้ชอบทำพระพุทธรูปนาคปรกกันมาก บางองค์ก็ทำตามแบบบรยงก์อย่างแท้จริง พระพุทธรูปใหญ่ๆ เหล่านี้มักสลักด้วยศิลาทราย พระพุทธรูปแบบลพบุรีที่หล่อด้วยสัมฤทธิ์แต่เป็นขนาดเล็กก็มีอยู่เป็นจำนวนมาก ส่วนมากหล่อขึ้นตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๑๘ ลงมา มักชอบทำเป็นพระพุทธรูปองค์เดียวหรือหลายองค์อยู่บนฐานอันเดียวกัน หรือมีฉนวนนั้นก็ทำเป็นพระพุทธรูปอยู่ตรงกลาง มีพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร



อยู่เบื้องขวา นางบัพญาที่ทำเป็นรูปพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร หรือนางบัพญาบารมี  
อยู่เบื้องซ้าย นอกจากนี้บารมีปลิก ๆ ก็มี เทวรูปก็มี เป็นต้นว่า รูปพระอิศวร พระ  
นารายณ์ พระวิศวกรรม เป็นต้น สำหรับพระพิมพ์นั้นก็มีทั้งที่ทำด้วยดินเผาและโลหะ  
พระพิมพ์ที่แสดงถึงพระพุทธรูปและรูปเทวชำระ ก็เป็นที่นิยมกันมากเช่นเดียวกัน

ในศิลปะแบบลพบุรี ได้ค้นพบภาพเหมือน เป็นต้นว่า พระรูปพระเจ้าชัย-  
วรมันที่ ๗ มหาราชองค์สุดท้ายแห่งประเทศกัมพูชา สลักด้วยศิลา ค้นพบที่ปราสาท  
หินพิมาย จังหวัดนครราชสีมา สำหรับเครื่องสัมฤทธิ์ที่เป็นเครื่องใช้ก็มีอยู่เป็นจำนวน  
มาก เป็นต้นว่า เครื่องบูชา เครื่องประกอบคานหาม ฯลฯ ส่วนใหญ่มีลักษณะงดงาม  
ในสมัยนี้ยังได้ค้นพบเครื่องดินเผา มีเคลือบสีน้ำตาลที่เรียกกันว่าไหขอมอีกด้วย ภาชนะ  
ดินเผาเหล่านี้ที่ปั้นเป็นรูปคนหรือสัตว์ก็มี

สถาปัตยกรรมนั้น ก็คือปราสาทหินหรืออิฐที่สร้างเป็นพุทธสถานและเทวะ  
สถานที่สร้างก่อนปราสาทนครวัด (ครึ่งหลังของพุทธศตวรรษที่ ๑๗) ก็มี เป็นต้นว่า  
ปราสาทหินพิมายจังหวัดนครราชสีมา ปราสาทหินบ้านระแงงจังหวัดสุรินทร์ พระ-  
ปรางค์วัดมหาธาตุ และพระปรางค์วัดนครโกษา จังหวัดลพบุรี แต่พระปรางค์สาม  
ยอดที่จังหวัดลพบุรีนั้น คงจะสร้างขึ้นในคราวเดียวกับศิลปะแบบบรรงก์ คือราวต้น  
พุทธศตวรรษที่ ๑๘

### สมัยเชียงแสน<sup>๑/</sup>

บัดนี้ เรามาถึงศิลปะไทยอย่างแท้จริง พระพุทธรูปหินยานแบบเชียงแสน  
ซึ่งส่วนมากพบทางภาคเหนือของประเทศไทยนั้น ในชั้นเดิมเราได้แยกไว้เป็น ๒ รุ่น  
คือ รุ่นแรกเป็นพระพุทธรูปที่มีลักษณะคล้ายกับพระพุทธรูปแบบปาละของอินเดีย และ

๑/ ศักราชยังไม่แน่นอน



เชื่อกันว่าเป็นวัตถุที่ทำขึ้นตั้งแต่ครั้งชนชาติไทยแรกลงมาตั้งเป็นอิสระขึ้นทางภาคเหนือของประเทศไทย ตั้งแต่ พ.ศ. ๑๖๐๐ ลงมา ก็ตั้งแต่ตั้งอาณาจักรเงินยาง ประติมากรรมแบบหนึ่งที่งดงามมากพบที่เมืองเชียงแสน และในสมัยนั้นเมืองเชียงแสนอาจจะเป็นเมืองสำคัญก็ได้ จึงได้ตั้งชื่อศิลปะแบบนี้ว่า ศิลปะแบบเชียงแสน อิทธิพลของศิลปะปาละทางภาคเหนือของประเทศไทยนั้น อาจจะได้เห็นได้ชัดจากพระพุทธรูปแบบปาละปางทรมานช้างนาสาครี ซึ่งปัจจุบันนี้รักษาไว้ ณ วัดเชียงมั่น จังหวัดเชียงใหม่ ส่วนพระพุทธรูปแบบเชียงแสนยุคที่ ๒ นั้น เป็นแบบที่มีอิทธิพลของศิลปะสุโขทัยเข้ามาปนแล้ว และคงจะมีอายุตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๑๙ ลงมา

เมื่อไม่นานมานี้ ชาวอเมริกันชื่อนาย A.B. Griswold ได้ค้นพบพระพุทธรูปแบบเชียงแสนรุ่นแรกบางองค์ ที่มีจารึกว่าสร้างขึ้นตั้งแต่ พ.ศ. ๒๐๐๐ ลงมา เขาจึงได้พยายามที่จะอธิบายว่า พระพุทธรูปแบบเชียงแสนรุ่นแรกและรุ่นหลังนั้น คงหล่อขึ้นในเวลาเดียวกัน คือ ตั้งแต่รัชสมัยพระเจ้าติโลกราชแห่งเชียงใหม่ลงมา และมีอายุอ่อนกว่าศิลปะสุโขทัย ก่อนสมัยสุโขทัยนั้น พุทธศาสนากงจะยังไม่แพร่หลายในหมู่ชนชาติไทยนัก ความซื่อเข้ยังน่าสงสัยอยู่ เพราะเหตุว่าพระพุทธรูปแบบเชียงแสนรุ่นแรกที่จารึกนั้น ถ้าเทียบดูจะเห็นว่า ฝีมือไม่งดงามเท่าพระพุทธรูปแบบซึ่งไม่มีจารึก และก็มีอยู่อีกหลายองค์ พระพุทธรูปเชียงแสนรุ่นแรกแบบที่มีจารึก อาจจะถูกทิ้งในสมัยหลังกว่าบรรดาพระพุทธรูปที่ไม่มีจารึกก็ได้ การขุดค้นที่เมืองเชียงแสนหรือเมืองเก่าที่เชื่อกันว่าเป็นเมืองโบราณดั้งเดิมในสมัยเชียงแสนเท่านั้นที่จะตัดสินความซื่อเข้ได้ การขุดค้นที่วัดพระพายหลวง จังหวัดสุโขทัย เมื่อเร็วๆ นี้ก็แสดงให้เห็นแล้วว่า อย่างน้อยที่สุด พระพุทธรูปแบบเชียงแสนต้องมีมาแล้ว ตั้งแต่ต้นพุทธศตวรรษที่ ๑๙

ศิลปะแบบเชียงแสนรุ่นหลังมีพระพุทธรูปทรงเครื่องอยู่เหมือนกัน เห็นจะหมายความว่า เป็นพระอนาคตกพุทธเจ้า พระพุทธรูปแบบเชียงแสนได้แพร่หลายออก



ไปจนถึงเมืองหลวงพระบาง เวียงจันทน์และจำปาศักดิ์ แต่ฝีมือรูปแบบเชียงแสนไม่ได้ พระพิมพ์แบบเชียงแสนก็มีเหมือนกัน ส่วนมากทำด้วยโลหะ รูปเทวดาหรือรูปบุคคล ก็มีอยู่บ้างเช่นเดียวกัน

ในตอนปลายของศิลปะเชียงแสน ที่เมืองพะเยาในเขตจังหวัดเชียงราย ราวพุทธศตวรรษที่ ๒๒-๒๓ มีการสลักพระพุทธรูปหรือเรื่องราวในพระพุทธศาสนาด้วย หินทราย ฝีมืองดงามพอใช้

สถาปัตยกรรมในศิลปะเชียงแสนนี้ ส่วนมากที่ยังเหลืออยู่ให้เห็นได้เป็น ฝีมือภายหลังสมัยพ่อขุนเม็งรายสร้างนครเชียงใหม่เมื่อ พ.ศ. ๑๘๓๙ ทั้งนี้ พระเจดีย์ เห็นจะเป็นแบบที่ได้รับอิทธิพลมาจากสุโขทัย ส่วนมากองค์พระเจดีย์เป็นทรงกลมแบบ ลังกา แต่มีฐานสูงย่อมุม กงใต้แบบมาจากเจดีย์สุโขทัยที่เรียกกันว่าแบบศรีวิชัยผสม กับลังกา พระเจดีย์แบบนี้มีอยู่หลายแห่งทางภาคเหนือของประเทศไทย เป็นต้นว่า พระธาตุลำปางหลวง จังหวัดลำปาง เป็นต้น นอกจากนี้ ศิลปะศรีวิชัยแท้ ๆ ก็ไป ปรากฏขึ้นในศิลปะแบบเชียงแสนเหมือนกัน ดังจะเห็นได้จากพระเจดีย์วัดป่าสัก ซึ่ง พระเจ้าแสนภูสร้างที่เมืองเชียงแสนราว พ.ศ. ๑๘๖๒ ในบรรดาสถาปัตยกรรมแบบ เชียงแสนมีที่แปลกอยู่แห่งหนึ่ง คือ วัดเจ็ดยอด ณ จังหวัดเชียงใหม่ เป็นสถาปัตยกรรม ที่เลียนแบบมหาวิหารที่พุทธคยา ในประเทศอินเดีย เดิมเข้าใจกันว่าเป็นของที่สร้าง ขึ้นตั้งแต่ครั้งพระเจ้าอโนรุมหาราช แห่งประเทศพม่า ราว พ.ศ. ๑๖๐๐ แต่ภายหลัง มีผู้พยายามอธิบายว่าสร้างขึ้นในรัชกาลของพระเจ้าติโลกราช (พ.ศ. ๑๘๘๕-๒๐๒๐) โบสถ์วิหารในศิลปะแบบเชียงแสนที่ยังคงอยู่ในปัจจุบันนี้ ส่วนมากเป็นสมัยหลังและ เนื่องจากดินแดนทางภาคเหนือของประเทศไทย ได้ถูกประเทศพม่าเข้าครอบครองตั้ง แต่ปลายพุทธศตวรรษที่ ๒๑ มาจนปลายพุทธศตวรรษที่ ๒๓ บรรดาโบสถ์วิหารจึง



มีอิทธิพลของศิลปะพม่าเข้าป็นอยู่บ้าง กู้สำหรับประติมากรรมพระพุทธรูปในโบสถ์วิหารของศิลปะสมัยเชียงแสนรุ่นหลังหรือเชียงใหม่ก็ทำได้อย่างงดงามมาก

### สมัยสุโขทัย (พุทธศตวรรษที่ ๑๘-๒๐)

ศิลปะแบบสุโขทัยเริ่มต้นตั้งแต่เมื่อพ่อขุนศรีอินทราทิตย์ประกาศตั้งกรุงสุโขทัยเป็นอิสระ ไม่ขึ้นแก่ขอมเมื่อราว พ.ศ. ๑๘๐๐ ศิลปะแบบสุโขทัยจัดได้ว่าเป็นศิลปะไทยที่งดงามที่สุดและมีลักษณะเป็นของตนเองมากที่สุด โดยเฉพาะในการสร้างพระพุทธรูป ในสมัยนี้สุโขทัยได้ติดต่อกับพุทธศาสนาลัทธิหินยานนิกายลังกาวงศ์มาจากเกาะลังกา เหตุนี้ อิทธิพลของศิลปะลังกาจึงมามีอยู่ในศิลปะสุโขทัยบ้าง แต่ส่วนมากมีอยู่ในสถาปัตยกรรมยิ่งกว่าประติมากรรม พระพุทธรูปปางลีลาของสมัยสุโขทัยงดงามไม่แพ้ประติมากรรมชิ้นเอกอื่น ๆ ในโลก พระพุทธรูปของสุโขทัยอาจจะแบ่งออกได้เป็น ๔ หมวด ดังนี้ คือ

(๑) หมวดใหญ่ซึ่งมีอยู่ทั่วไป รัศมีเป็นเปลวบนพระเศวตาลานั้น ศิลปะสุโขทัยอาจจะได้แบบอย่างมาจากพระพุทธรูปลังกา

(๒) หมวดกำแพงเพชร มีลักษณะดวงพระพักตร์ค่อนข้างกว้างกว่าตอนล่างมาก

(๓) หมวดพระชินราช พระพักตร์ค่อนข้างกลม ส่วนมากนี้วพระหัตถ์ทั้งสี่มีปลายเสมอกัน หมวดนี้เชื่อกันว่าเริ่มสร้างครั้งแผ่นดินพระเจ้าลิไทย

(๔) หมวดเบ็๊ดเตล็ด หรือ หมวดควัดตะกวน หมวดนี้เป็นหมวดพระพุทธรูปแบบสุโขทัยที่มีศิลปะแบบเชียงแสนเข้ามาป็นอยู่มาก บางองค์มีลักษณะชายสังฆาฏิสั้น พระนลาฏแฉบ แต่พระองค์และฐานมักเป็นแบบสุโขทัย ที่เรียกว่าแบบวัด



ตะกวนนั้น เพราะได้พบพระพุทธรูปสุโขทัยแบบแปลก ๆ เหล่านี้ที่วัดตะกวนในเมืองสุโขทัยเก่าเป็นครั้งแรก

พระพุทธรูปแบบสุโขทัยที่มีอิทธิพลของศิลปะลังกาเข้ามาปนอยู่มาก และจัดอยู่ในหมวดวัดตะกวนนั้นอาจเป็นพระพุทธรูปแบบสุโขทัยรุ่นแรก ๆ ก็ได้ เมื่อกล่าวถึงพระพุทธรูปสุโขทัยที่มีอิทธิพลลังกาปนก็จะขอล่าถึง พระพุทธสิหิงค์ ที่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนครด้วย พระพุทธสิหิงค์นั้น ตามตำนานกล่าวว่ามีมาจากเกาะลังกาในรัชกาลพ่อขุนรามคำแหงหรือพ่อขุนศรีอินทราทิตย์ เมื่อต้นพุทธศตวรรษที่ ๑๕ แต่ลักษณะฝีมือช่างที่เห็นปรากฏอยู่เป็นศิลปะไทยปนลังกา จึงเป็นที่น่าสงสัยว่าโดยเหตุที่เคยไปประดิษฐานในแคว้นต่าง ๆ หลายแห่ง จึงอาจจะถูกขัดแต่งจนกลายเป็นพระพุทธรูปแบบฝีมือไทย หรือ องค์เดิมสูญหายไปเสีย จึงสร้างขึ้นแทนใหม่ในสมัยหลังก็ได้

พระพุทธรูปสุโขทัยที่สลักด้วยศิลาก็มีเหมือนกัน ในสมัยนี้มีเครื่องปูนปั้นที่ใช้ประดับอาคารอยู่เป็นจำนวนมาก ที่ปั้นเป็นพระพุทธรูปและสวยงามอย่างยิ่งนั้น อยู่ที่วัดตระพังทองกลาง จังหวัดสุโขทัยเป็นรูปพระพุทธรองค์กำลังเสด็จลงจากคาวดึงส์ พระพิมพ์สมัยสุโขทัยนี้ก็มีทั้งทำด้วยดินเผาและโลหะที่นำชม ก็คือพระพุทธรูปปางลีลา หรือที่เรียกกันเป็นสามัญว่าพระกำแพงเซียง

ในสมัยสุโขทัยนี้นิยมทำพระพุทธรูปด้วย มีทั้งทำด้วยศิลาและสัมฤทธิ์ ที่สำคัญคือพระพุทธรูปสัมฤทธิ์ที่ได้มาจากวัดเสด็จ จังหวัดกำแพงเพชร จิตรกรรมสมัยสุโขทัยแม้จะมีตัวอย่างเหลือให้เห็นอยู่น้อยมาก แต่ภาพสลักบนเพดานหินวัดศรีชุม จังหวัดสุโขทัย เกี่ยวกับเรื่องชาดกต่าง ๆ ก็เป็นพยานถึงศิลปะในการทำภาพสลักลายเส้นในสมัยนี้ได้เป็นอย่างดี



ในสมัยนี้มีการสร้างเทวรูปสัมฤทธิ์ชนหลายองค์ เป็นต้นว่า รูปพระอิศวร พระอุมา พระนารายณ์ และพระพรหม ลักษณะพระพักตร์ก็เหมือนกับพระพุทธรูป สุธัชชัฏหวมวดใหญ่แน่นอง ต่างกันแต่เครื่องแต่งองค์เท่านั้น

ในสมัยสุโขทัยมีการทำเครื่องถ้วยชามด้วยดินเผาเคลือบที่เรียกว่าเครื่องสังกโลก ซึ่งได้ส่งออกไปขายเป็นสินค้าขาออกไกล ๆ เป็นต้นว่าที่เกาะญี่ปุ่น ฟิลิปปินส์ อินโดนีเซีย และจนกระทั่งถึงเกาะบอร์เนียว แต่ไม่ได้ทำเฉพาะเครื่องถ้วยชามและตุ๊กตาเท่านั้น ได้ทำของเกี่ยวแก่พระพุทธศาสนา เป็นต้นว่า เศียรนาค ซึ่งใช้เป็นเครื่องลำยองของโบสถ์วิหารด้วย

พระเจดีย์แบบสุโขทัยอาจจะแบ่งออกไปได้เป็น ๓ แบบ คือ

(๑) เจดีย์แบบสุโขทัยแท้ ทำฐานเป็น ๔ เหลี่ยม ๓ ชั้น ตั้งซ้อนกันขึ้นไป แล้วถึงองค์เจดีย์เหลี่ยม ยอดเป็นทรงพุ่มข้าวบิณฑ์ เป็นต้นว่า พระเจดีย์ที่วัดพระมหาธาตุ จังหวัดสุโขทัย และพระเจดีย์องค์กลางที่วัดเจดีย์เจ็ดแถว อำเภอศรีสัชนาลัย

(๒) เจดีย์แบบลังกา คงได้อิทธิพลมาจากลังกาพร้อมกับพุทธศาสนานิกายลังกาวงศ์ พระเจดีย์ข้างล้อมก็จัดอยู่ในแบบนี้

(๓) เจดีย์แบบศรีวิชัยและลังกาผสมกัน คือเจดีย์ที่มีฐานสูงทำเป็นเหลี่ยม บางทีก็มีคันทวยพระพุทธรูปด้วย บางทีก็ไม่มี ตอนบนพระเจดีย์เป็นทรงกลมแบบลังกา

นอกจากนี้ ศิลปะศรีวิชัยแท้ ๆ ก็ยังมาปรากฏขึ้นในศิลปะสมัยสุโขทัยอีกด้วย เป็นต้นว่ามณฑปวัดเขาใหญ่ อำเภอศรีสัชนาลัย จังหวัดสุโขทัย สถาปัตยกรรมของพุทธศาสนาแบบสุโขทัยที่เลียนแบบลพบุรีคือทำเป็นปรางค์ชอม แต่ก็เป็นปรางค์ไทยคือทรงสูงชะลูดชั้นกว่าของชอม ก็มีอยู่เช่นเดียวกัน เป็นต้นว่าที่วัดพระศรีรัตนมหาธาตุทะเลียง อำเภอศรีสัชนาลัย



โบสถ์วิหารสมัยสุโขทัยนั้น บางแห่งก็แสดงให้เห็นถึงอิทธิพลของศิลปะลังกา ในสมัยโปลนนารูระ (พุทธศตวรรษที่ ๑๔—๑๕) มาก ดังจะเห็นได้จากซากวิหาร พระอัฐสุารส วัดพระศรีรัตนมหาธาตุจังหวัดพิษณุโลก โดยทั่วไปวิหารสมัยสุโขทัย จะใหญ่กว่าโบสถ์ ผนังก็มักเจาะเป็นช่องลูกกรงเล็ก ๆ แทนหน้าต่าง วิหารวัดศรีชุม สร้างด้วยแผนผังแปลกประหลาด คือมีผนัง ๒ ชั้น มีบันไดอยู่กลาง ซึ่งอาจเดินขึ้นไป ได้จนถึงค้ำหลังพระพุทธรูปและหลังคา

### สมัยอู่ทอง (พุทธศตวรรษที่ ๑๖ หรือ ๑๘ ถึง ๒๐)

ในขณะที่เกิดมีศิลปะแบบเชียงแสนขึ้นทางภาคเหนือสุดของประเทศไทยและ ศิลปะสุโขทัยทางภาคเหนือ ทางภาคกลางของประเทศไทยก็เกิดมีศิลปะแบบหนึ่งขึ้น คือศิลปะแบบอู่ทอง ดังที่ได้เคยกล่าวมาแล้วว่าดินแดนทางภาคกลางของประเทศไทย นั้นเคยเป็นอาณาจักรทวารวดี และต่อมาถูกขอมเข้าครอบครอง ศิลปะแบบอู่ทอง จึงเป็นศิลปะที่มีอิทธิพลจากที่ต่างๆ มาผสมกัน แต่ช่างที่ทำงานเป็นช่างไทย พระพุทธรูปแบบอู่ทองอาจจะแบ่งออกได้เป็น ๓ แบบ คือ

แบบที่ ๑ มีอิทธิพลของศิลปะทวารวดีและขอมผสมกัน แบบนี้เป็นแบบแรก และอาจจะเกิดขึ้นในพุทธศตวรรษที่ ๑๗ หรือ ๑๘

แบบที่ ๒ มีอิทธิพลของศิลปะขอมหรือลพบุรีมากยิ่งขึ้น พระรัศมีบนพระ เกตุมาลาเป็นเปลวแบบนี้คงเกิดขึ้นหลังแบบแรกเล็กน้อย

แบบที่ ๓ มีอิทธิพลของศิลปะสุโขทัยเข้ามาปนอยู่มาก แบบนี้อาจจะเกิดขึ้น หลังสร้างกรุงศรีอยุธยา และมีมาจนพุทธศตวรรษที่ ๒๐

ลักษณะประจำของพระพุทธรูปแบบอู่ทองก็คือ มีไรพระศก ชายจีวรหรือ สังฆาฏิตัดเป็นเส้นตรง และฐานซึ่งเรียกว่าฐานหน้ากระดานแอ่นเป็นร่องเข้าข้างใน



สถาปัตยกรรมแบบอุทงหนั้น มีตัวอย่างหาคุไต้ยาก ที่น่าสนใจก็คือ พระมหาธาตุ วัดพระบรมธาตุ จังหวัดชัยนาท ซึ่งแสดงให้เห็นถึงอิทธิพลของศิลปะสุโขทัยกับศรีวิชัยผสมกันเข้าไว้ด้วยกัน

### สมัยอยุธยา (พุทธศตวรรษที่ ๒๐ ถึง พ.ศ. ๒๓๑๐)

ศิลปะอยุธยาเริ่มต้นตั้งแต่สมัยสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๑ (พระเจ้าอู่ทอง) ทรงสร้างพระนครศรีอยุธยาขึ้นเป็นราชธานีตั้งแต่ พ.ศ. ๑๘๘๓ มาจนเสียกรุง ฯ ครั้งที่ ๒ ใน พ.ศ. ๒๓๑๐

พระพุทธรูปในสมัยนี้อาจแบ่งออกได้ดังนี้ คือ

ในยุคแรกนิยมทำตามอย่างฝีมือช่างอุทงหนั้น ศิลปะอุทงหนั้นมีแพร่หลายอยู่แถบกรุงศรีอยุธยา ก่อนที่พระเจ้าอู่ทองจะตั้งกรุงศรีอยุธยาขึ้นเป็นราชธานี ดังจะเห็นได้จากพระพุทธรูปองค์ใหญ่ ณ วัดพนัญเชิง ซึ่งปรากฏว่าสร้างก่อนตั้งกรุงศรีอยุธยาถึง ๒๖ ปี ศิลปะแบบอุทงหนั้น คงแพร่หลายต่อมาจนถึงแผ่นดินสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถ ดังจะเห็นได้จากพระพุทธรูปที่ขุดพบในกรุพระปรางค์วัดราชบูรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ซึ่งสมเด็จพระบรมราชาธิราชที่ ๒ ทรงสร้าง และ ณ วัดพระศรีสรรเพชญ์ ส่วนมากเป็นพระพุทธรูปอุทงหนั้นแบบที่ ๒ และการปรากฏว่าใน พ.ศ. ๒๐๐๑ สมเด็จพระบรมไตรโลกนาถตรัสสั่งให้หล่อรูปพระโพธิสัตว์ (๕๐๐ พระชาติ) ขึ้นชุดหนึ่ง บัจจุบันนี้ ได้ค้นพบรูปพระโพธิสัตว์ชุดนี้บางรูปในวัดพระศรีสรรเพชญ์ และจะเห็นได้ว่ารูปเหล่านี้มีทั้งศิลปะอุทงหนั้นและอยุธยาปนกันอยู่ จึงอาจกล่าวได้ว่า ในระยะนี้เองศิลปะอุทงหนั้นก็ได้เปลี่ยนไปเป็นศิลปะอยุธยา

ในยุคที่สอง สมเด็จพระบรมไตรโลกนาถได้เสด็จขึ้นไปเสวยราชสมบัติ ณ เมืองพิษณุโลกและศิลปะแบบสุโขทัย ก็ได้ลงมาแพร่หลาย ยังกรุงศรีอยุธยา มากขึ้นกว่า



แต่ก่อน จึงเกิดมีประติมากรรมที่มีลักษณะเป็นแบบอยุธยาอย่างแท้จริง ปรากฏแพร่หลายขึ้นตั้งแต่รัชสมัยสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๒ ลงมา จนเสียกรุง ๆ ครั้งหลังใน พ.ศ. ๒๓๑๐ ประติมากรรมแบบนี้เป็นแบบที่ได้รับอิทธิพลจากศิลปะสุโขทัยปนกับลักษณะของแบบอู่ทองบ้างเล็กน้อย ส่วนมากไม่งามเท่าแบบสุโขทัย คือ คومیชีวิตจิตใจน้อยกว่า แต่ฐานนั้นมีลวดลายเครื่องประดับมากมาย

ในรัชกาลสมเด็จพระเจ้าปราสาททองและสมเด็จพระนารายณ์ (พ.ศ. ๒๑๗๓-๒๒๓๑) นิยมสร้างพระพุทธรูปด้วยหินทราย เพราะเหตุว่าในรัชกาลสมเด็จพระเจ้าปราสาททอง ไทยปราบประเทศกัมพูชาได้ จึงใช้ศิลาทำพระพุทธรูปอย่างในประเทศนั้นกันอยู่พักหนึ่ง แต่ความจริงพระพุทธรูปแบบอยุธยาที่สร้างด้วยหินทรายก็คงจะมีอยู่บ้างแล้วก่อน ๒ รัชกาลนั้น ในระยะนี้พระพุทธรูปที่สลักด้วยหินทรายสีแดง ก็มีปรากฏขึ้นเหมือนกันทางภาคใต้ของประเทศไทย เป็นต้นว่าที่ไชยา

พระพุทธรูปทรงเครื่องนั้นเป็นที่นิยมกันมากในตอนปลายสมัย กรุงศรีอยุธยา และแบ่งออกได้ ๒ แบบ คือแบบทรงเครื่องใหญ่ และแบบทรงเครื่องน้อย

นอกจากพระพุทธรูปแบบต่าง ๆ ดังกล่าวมาแล้ว ยังมีพระพุทธรูปศิลปะอยุธยาอีกแบบหนึ่ง คือ แบบนครศรีธรรมราช ซึ่งทำตามรูปพระพุทธรูปเมืองนครศรีธรรมราช พระพุทธรูปแบบนครศรีธรรมราชมีลักษณะคล้ายกับพระพุทธรูปแบบเชียงแสนมาก คงจะได้แบบอย่างมาจากศิลปะแบบปาละเสนะของอินเดียด้วยกัน แต่แบบนครศรีธรรมราชอาจจะได้รับผ่านทางชวาก็ได้ นอกจากนี้ศิลปะสมัยอยุธยาก็ยังนิยมสร้างพระพิมพ์เช่นสมัยอื่น ๆ พระพิมพ์เหล่านี้โดยมากจะอยู่ในเรือนแก้วเป็นพระทรงเครื่อง หรือบางทีก็ทำเป็นพระพุทธรูปเล็ก ๆ หลายองค์อยู่บนแผ่นเดียวกัน เรียกว่าพระแผง หรือพระกำแพงห้าร้อย



รูปพระโพธิสัตว์ในยุคนั้น ทำแต่รูปพระศรีอาริยมุตไตรยเท่านั้น พระพุทธรูปปูนปั้นและดินเผาสมัยอยุธยาที่คงมีอยู่เช่นเดียวกับในศิลปะแบบอื่น ๆ พระพุทธรูปที่ทำมีลายจำหลักอย่างงดงาม รูปพระสาวกในพระพุทธศาสนาก็มีทำขึ้นด้วยเช่นเดียวกัน เทวรูปต่าง ๆ ก็มีบ้าง ส่วนใหญ่แสดงให้เห็นว่าอิทธิพลของศิลปะขอมแบบบรรพกาลยังคงมีอยู่มากพอใช้

จิตรกรรมนั้น ในสมัยอยุธยามีตัวอย่างที่เหลือให้เห็นอยู่บ้าง จิตรกรรมไทยเป็นศิลปะในทางพระพุทธศาสนา และมีมาแล้วตั้งแต่ครั้งสมัยสุโขทัย คงจะเห็นได้จากงานสลักลายเส้นลงบนแผ่นหินหรือโลหะที่กล่าวมาข้างต้น นอกจากนี้ร่องรอยของภาพเขียนสีก็มีปรากฏอยู่บ้างที่สุโขทัย แต่อาจจะเป็นภาพที่เขียนขึ้นในคอนตันสมัยอยุธยาก็ได้

จิตรกรรมแบบอยุธยาในสมัยแรก (พ.ศ. ๑๘๙๓—๒๐๓๑) แสดงให้เห็นอิทธิพลของศิลปะขอม กล่าวคือตัวรูปมีลักษณะแข็งและหนัก สีก็ใช้แต่เพียงสีดำ ขาว และแดง ปีกทองบนภาพแต่เพียงเล็กน้อยเป็นต้นว่าภาพเขียนบนผนังกรุพระปรางค์วัดราชบูรณะซึ่งสร้างขึ้นสมัยสมเด็จพระบรมราชาธิราชที่ ๒ (เจ้าสามพระยา พ.ศ. ๑๘๖๗—๑๘๙๑) ต่อมาก็มียภาพเขียนบนแผ่นหินอยู่บนผนังกรุในพระเจดีย์องค์ใหญ่ด้านตะวันออกของวัดพระศรีสรรเพชญ์ เป็นรูปเหล่าพระสาวกในพุทธศาสนา กำลังประนมมือถือดอกบัวอยู่ ภาพเหล่านี้คงวาดขึ้นในแผ่นดินสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๒ (พ.ศ. ๒๐๓๔—๒๐๗๒) ปัจจุบันนี้เก็บรักษาอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร จิตรกรรมสมัยอยุธยาสมัยกลางอาจจะศึกษาได้จากภาพเขียนในสมุทข่อยที่ยังคงเหลืออยู่ สมุทข่อยเหล่านี้วาดขึ้นในราวพุทธศตวรรษที่ ๒๐—๒๑ ส่วนมากเป็นเรื่องไตรภูมิ และแสดงให้เห็นว่าอิทธิพลของศิลปะสุโขทัยได้ค่อย ๆ เข้ามาแทนที่ศิลปะขอม



เป็นภาพที่ระบายสีหลายสีจิตรกรรมของศิลปะอยุธยาตอนปลาย แสดงให้เห็นถึงลักษณะของจิตรกรรมไทยบริสุทธิ์อย่างสมบูรณ์ สีที่เขียนนิยมใช้สีหลายสี นิยมมีคทองลงบนรูปและลวดลาย แต่การเขียนภาพต้นไม้ ภูเขา และน้ำนั้นยังคงแสดงให้เห็นอิทธิพลของศิลปะจีนอยู่บ้าง

ในคัมภีร์ประวัติศิลปะเกี่ยวกับพุทธศาสนา ศิลปะแบบอยุธยาเจริญถึงขีดสูงสุดเหนือกว่าศิลปะแบบอื่น ๆ และมีตัวอย่างเหลือไว้หลายชิ้น เฉพาะเครื่องไม้มีเป็นต้นว่าประตูกำหลัก สังกะสี ธรรมาสัน ตู้ใส่หนังสือ พระไตรปิฎก หีบใส่หนังสือสวดและหนังสือเทศน์ เครื่องไม้จำหลักเหล่านี้มักจะทำฐานอ่อนโค้งเช่นเดียวกับฐานหรือหลังคาของสถาปัตยกรรมในสมัยนั้น ตู้ใส่หนังสือเขียนลายรดน้ำนั้น ตู้ที่เรียกกันว่าฝีมือ “ครูวัดเชิงหวาย” เป็นเยี่ยมที่สุด หีบใส่หนังสือนั้น เชื่อกันว่าเดิมทำสำหรับใช้ใส่เสื้อผ้าของบุคคลชั้นสูง ครั้นเจ้าของสันชีพลงลูกหลานจึงเอาหีบไปถวายวัดเพื่อใช้ใส่หนังสือธรรม ส่วนผ้านั้นใช้ห่อหนังสือ ทั้งหมดนี้เพื่ออุทิศส่วนกุศลให้แก่ผู้สันชีฟไปแล้ว ภายหลังหีบชนิดนี้จึงกลายเป็นหีบใส่หนังสือไป เครื่องมุกสมัยกรุงศรีอยุธยามีฝีมืองดงามมาก โดยเฉพาะบานประตูพระอุโบสถซึ่งส่วนมากสร้างขึ้นในรัชกาลของสมเด็จพระเจ้าบรมโกศ (พ.ศ. ๒๒๗๕-๒๓๐๑) มีอยู่คู่หนึ่งมาจากวัดบรมพุทธาราม และมีผู้เอามาตัดทำเป็นตู้ใส่หนังสือในสมัยรัตนโกสินทร์ ปัจจุบันเก็บรักษาอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร บรรดาวัตถุที่ขุดพบในพระเจดีย์และพระปรางค์ต่าง ๆ ก็อาจจะจัดรวมเข้าอยู่ในประเพณีศิลปะนี้ได้เช่นเดียวกัน ที่สำคัญคือพระเจดีย์ที่บรรจุพระบรมสารีริกธาตุซึ่งกรมศิลปากรขุดพบในพระสถูปองค์ใหญ่ด้านตะวันออกของวัดพระศรีสรรเพชญ์ จังหวัดพระนครศรีอยุธยาเมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๕ เป็นพระเจดีย์สวมซ้อนกัน ๘ ชั้น นอกจากนี้ก็ยังมีพระเจดีย์ที่บรรจุพระบรมสารีริกธาตุที่สำคัญอีกแห่งหนึ่ง ซึ่งขุดพบในพระปรางค์องค์ใหญ่ ณ วัดพระมหาธาตุ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา



พร้อมกับพระเจดีย์ที่บรรจุพระบรมสารีริกธาตุเหล่านี้ ก็มักจะพบสิ่งมีค่า เป็นต้นว่า พระพุทธรูปทองคำ พระพิมพ์ และแก้วแหวนเงินทอง ซึ่งมีผู้บริจาคเป็นพุทธรูปชวาไว้ด้วยอีกมากมาย ที่สำคัญที่สุด ก็คือพระพุทธรูปสัมฤทธิ์และเครื่องทองเป็นจำนวนมากมาย ซึ่งค้นพบในกรุพระปรางค์วัดราชบูรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา พระปรางค์องค์นี้ สมเด็จพระบรมราชาธิราชที่ ๒ (เจ้าสามพระยา) ทรงสร้างตั้งกล่าวมาแล้ว และเครื่องประดับอันมีค่าส่วนใหญ่ก็คงเป็นของเจ้าอ้ายและเจ้ายี่พระยา พระเชษฐา ๒ พระองค์

เครื่องถ้วยชามนั้น ถ้วยชามสังกโลกของไทยสมัยสุโขทัยก็คงทำอยู่สืบต่อมาจนถึงสมัยอยุธยาจึงจะเห็นได้จากเครื่องถ้วยชามที่ทำขึ้น ณ เตาเวียงกาหลง อำเภอยะเยา จังหวัดเชียงราย เตาเวียงกาหลงได้ทำพระพุทธรูปถ้วย ลักษณะพระพุทธรูปก็เป็นแบบเชียงแสนรุ่นหลัง ที่ได้รับอิทธิพลของศิลปะแบบสุโขทัยแล้ว แบบอย่างของพระพุทธรูปเหล่านี้ ทำให้เราสามารถกำหนดอายุของเครื่องถ้วยชามเวียงกาหลงได้อย่างแน่นอน ในตอนปลายสมัยอยุธยา นิยมสั่งเครื่องถ้วยชามเข้ามาจากประเทศจีน โดยส่งลายไทยออกไปเป็นแบบอย่าง เรียกกันว่าเครื่องเบญจรงค์

สถาปัตยกรรมทางพุทธศาสนาในสมัยอยุธยานั้นอาจจะแบ่งออกได้เป็น ๔ ยุคคือ

ยุคแรกตั้งแต่สมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๑ (พระเจ้าอู่ทอง) ทรงตั้งพระนครศรีอยุธยาขึ้นเป็นอิสระใน พ.ศ. ๑๘๘๓ มาจนถึงรัชกาลสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถใน พ.ศ. ๒๐๓๑ ในยุคนี้อาณาจักรของศิลปะแบบอยุธยานิยมสร้างตามแบบสมัยลพบุรี ยิ่งกว่าสมัยสุโขทัย พระสถูปอันเป็นประธานของพระอารามมักสร้างเป็นปรางค์อย่างแบบลพบุรี เป็นต้นว่า ที่วัดพุทธไสวรรย์ วัดพระราม วัดพระมหาธาตุ วัดราช



บูรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา และวัดพระศรีรัตนมหาธาตุ จังหวัดพิษณุโลก  
เป็นต้น

ยุคที่ ๒ สมเด็จพระบรมไตรโลกนาถเสด็จขึ้นไปเสวยราชอยู่ ณ เมืองพิษณุโลก ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๐๐๖ นับแต่นั้นเป็นต้นมา อิทธิพลของศิลปะแบบสุโขทัยก็แพร่ลงมายังกรุงศรีอยุธยามากขึ้นกว่าแต่ก่อน พระสถูปอันเป็นหลักของพระอารามก็มักจะสร้างเป็นพระเจดีย์อย่างทรงลังกา ซึ่งมีอยู่ที่สุโขทัยเป็นพื้น เป็นต้นว่า พระเจดีย์ใหญ่ ๓ องค์ ในวัดพระศรีสรรเพชญ์ พระเจดีย์ใหญ่ที่วัดใหญ่ไชยมงคล จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เป็นต้น

ยุคที่ ๓ สมเด็จพระเจ้าปราสาททองปราบได้ประเทศกัมพูชากับมาขึ้นกรุงศรีอยุธยาตั้งแต่ก่อนจึงเกิดนิยมถ่ายแบบอย่างปราสาทขอมมาสร้างในกรุงศรีอยุธยา เป็นการเฉลิมพระเกียรติ เช่น พระปราสาทใหญ่ที่วัดไชยวัฒนาราม ในสมัยนี้นิยมสร้างพระเจดีย์เหลี่ยมหรือพระเจดีย์ไม้สิบสองชั้นด้วย ทั้งคงามมากมีอยู่ ๒ องค์ ณ วัดชุมพลนิกายาราม บางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ยุคที่ ๔ เป็นสมัยตั้งแต่รัชกาลสมเด็จพระเจ้าบรมโกศ พ.ศ. ๒๒๗๕ มาจนเสียกรุงศรีอยุธยาใน พ.ศ. ๒๓๑๐ สมเด็จพระเจ้าบรมโกศทรงพระราชศรัทธาบูรณะปฏิสังขรณ์วัดเก่าเป็นพื้น ในสมัยนี้การสร้างเจดีย์ก็เป็นที่นิยมกัน ดังจะเห็นได้จากพระเจดีย์ศรีสุริโยทัย และพระเจดีย์วัดกุฎีเขาทอง ซึ่งสมเด็จพระเจ้าบรมโกศทรงปฏิสังขรณ์

บรรดาโบสถ์และวิหารสมัยกรุงศรีอยุธยา มีสิ่งที่จะต้องสังเกตได้คือ มักทำฐานและหลังคาเป็นเส้นอ่อนโค้ง และมักใช้เสากลมก่อด้วยอิฐ มีบัวหัวเสาเป็นรูปบัวควมไม่เหมือนกับบัวจงกลในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ ทั้งนี้ เห็นจะสืบเนื่องมาแต่ครั้งกรุงสุโขทัย รวมทั้งการเจาะผนังเป็นช่องลูกกรงเล็กๆ แทนช่องหน้าต่างในโบสถ์วิหาร



แบบอยุธยาบางหลังด้วย นอกจากนี้ โบสถ์วิหารในสมัยกรุงศรีอยุธยาก็ไม่นิยมสร้างให้มีชายคายื่นออกมาจากบัวหัวเสามากเช่นสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ มีความอีกข้อหนึ่ง ที่อาจจะกล่าวได้เกี่ยวกับสถาปัตยกรรมทางพุทธศาสนาสมัยกรุงศรีอยุธยา คือในชั้นเดิมอาคารต่าง ๆ คงจะมุงด้วยกระเบื้องดินเผาอย่างธรรมดา กระเบื้องเคลือบคงจะมีใช้แพร่หลายในแผ่นดินสมเด็จพระเพทราชา (พ.ศ. ๒๒๓๑-๒๒๔๖) ดังจะเห็นได้ว่าเมื่อทรงสร้างวัดบรมพุทธารามขึ้นตรงนิเวศสถานที่เคยประทับอยู่มาแต่ก่อนเสวยราชย์ ก็ได้โปรดให้มุงพระอุโบสถวัดนี้ด้วยกระเบื้องเคลือบ จึงเป็นเหตุให้ชาวบ้านเรียกกันต่อมาเป็นสามัญว่า วัดกระเบื้องเคลือบ

ตั้งแต่รัชสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช (พ.ศ. ๒๑๙๙-๒๒๓๑) ลงมา เนื่องจากมีช่างฝรั่งมารับใช้ในราชการ จึงเกิดมีการสร้างตำหนักและอาคารที่อยู่ด้วยวัตถุที่ถาวรคืออิฐขึ้นด้วย แต่ก่อนใช้อิฐหรือหินเฉพาะแต่การสร้างศาสนสถานเท่านั้น พุทธศิลป์สมัยกรุงธนบุรีนั้น เนื่องจากมีระยะเวลาสั้นเพียง ๑๕ ปี และมีลักษณะคล้ายกับพุทธศิลป์แบบอยุธยา จึงรวมไว้ในศิลปะแบบอยุธยา

### สมัยรัตนโกสินทร์ (พุทธศตวรรษที่ ๒๔-๒๕)

สมัยรัตนโกสินทร์ เริ่มต้นตั้งแต่พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก ทรงสถาปนากรุงเทพมหานคร ฯ ขึ้นเป็นราชธานี ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๓๒๕ ลงมาจนถึงสมัยปัจจุบัน

พระพุทธรูปในรัชกาลที่ ๑ มิใคร่จะได้ทรงสร้างพระพุทธรูปขึ้นใหม่เพราะทรงพระราชศรัทธาให้เชิญพระพุทธรูปสัมฤทธิ์โบราณ ซึ่งตั้งทรุดโทรมอยู่ที่เมืองเหนือมาบูรณะปฏิสังขรณ์ตั้ง ๑๒๐๐ องค์เศษ พระพุทธรูปที่เป็นประธานอยู่ในวัดสำคัญ ๆ ในกรุงเทพฯ ฯ จึงเป็นพระเก่าสมัยอื่นซึ่งเชิญมาจากที่อื่นเป็นพื้น ส่วนมาก



เป็นแบบสุโขทัย แต่แบบอุทองและแบบอยุธยาก็มีบ้าง พระพุทธรูปที่สร้างในสมัย  
รัชกาลที่ ๑ มีเป็นต้นว่า พระประธานในพระวิหารและพระอุโบสถวัดมหาธาตุ กรุง  
เทพฯ เป็นพระป็น ลักษณะก็คล้ายกับพระพุทธรูปสมัยอยุธยา พระพุทธรูปที่สร้าง  
ครั้งรัชกาลที่ ๒ และ ๓ ก็เป็นเช่นเดียวกัน คือ มุ่งเอาความสวยงามทางลวดลายเครื่อง  
ประดับยิ่งกว่าสี่พระพักตร์ของพระพุทธรูป ดังจะเห็นได้จากพระพุทธรูปพระพุทธรูป  
ฟ้าจุฬาลงกรณ์ และพระพุทธรูปเลิศล้ำในภาคนี้ ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม  
ในสมัยรัชกาลที่ ๓ โปรดฯ ให้สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระปรมานุชิตชิโนรส  
เมื่อยังดำรงพระยศเป็นกรมหมื่นนุชิตชิโนรส ทรงเลือกค่านในคัมภีร์เป็นต้นว่า เรื่อง  
พุทธประวัติ คิดเลือกพุทธอิริยาบถปางต่างๆเพิ่มเติมขึ้นนั้นรวมกับเดิมเป็น ๔๐ ปาง  
แล้วทรงสร้างพระพุทธรูปปางต่างๆ ตามระเบียบนั้น พระพุทธรูปเหล่านี้ ปัจจุบัน  
นี้ประดิษฐานอยู่ในหอราชกรมานุสรณ์ วัดพระศรีรัตนศาสดาราม นับเป็นต้น  
แบบพระปางสมัยรัตนโกสินทร์ ในรัชกาลที่ ๔ ทรงคิดแบบอย่างพระพุทธรูปขึ้นใหม่  
แก้ไขพุทธลักษณะให้คล้ายมนุษย์สามัญยิ่งขึ้น คือ ไม่มีพระเกตุมาลา และให้มีจีวรเป็น  
ริ้ว เป็นต้นว่า พระสัมพุทธพรรณีและพระนันทวันทราย แต่พระพุทธรูปแบบนี้ก็ไม่เป็น  
ที่นิยมกัน พอถึงสมัยรัชกาลที่ ๕ พระพุทธรูปก็กลับมีพระเกตุมาลาใหม่ แต่ในสมัย  
รัชกาลที่ ๕-๖ ได้ติดต่อกับต่างประเทศกว้างขวาง จึงมีการที่จะยกย้ายทำพระพุทธรูป  
ให้เหมือนมนุษย์ยิ่งขึ้น คือ พยายามเลียนแบบพระพุทธรูปคันธารราชของอินเดีย ดัง  
จะเห็นได้จากพระพุทธรูปปางขอฝนซึ่งหล่อในสมัยรัชกาลที่ ๕ และพระไสยาที่วัดราชา  
ธิวาสเป็นต้น แต่ในสมัยนี้บางครั้งก็หันไปจำลองพระพุทธรูปไทยแบบเก่า ๆ เป็นต้น  
ว่า พระพุทธรูปชินราชจำลองซึ่งเป็นพระประธานในพระอุโบสถวัดเบญจมบพิตร นับ  
แต่สมัยนี้เป็นต้นมา ก็มีการแก้ไขลักษณะพระพุทธรูปให้เหมือนชนสามัญยิ่งขึ้น แม้  
ว่าจะต้องรักษาพุทธลักษณะที่สำคัญบางอย่างไว้ เป็นต้นว่า พระรัศมีเป็นเปลวพระ  
เกตุมาลา พระเกศาที่ขมวดเป็นปม ไบพระกรรณยาว และเครื่องทรงคือจีวรเป็นต้น



ทั้งนี้ จะเห็นได้จากแบบพระพุทธรูปยืนองค์ใหญ่ที่คิดประดิษฐ์ ขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๐

เทวรูปก็มีการหล่อขึ้นใหม่บ้าง แต่เป็นส่วนน้อย

จิตรกรรมนั้น ภาพเขียนในสมัยรัตนโกสินทร์ก็คงทำตามแบบศิลปะอยุธยา ตอนปลาย แต่อิทธิพลของศิลปะจีนที่มีอยู่บ้างแต่ก่อนนั้นหายไป ภาพเขียนบนฝาผนัง โบสถ์ตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ ๑ จนถึงรัชกาลที่ ๓ อาจจะแบ่งออกได้เป็น ๒ แนว คือ ตอนบนเขียนภาพเทพชุมนุม ตอนล่างแถวเดียวกับหน้าต่างมักเขียนเป็นภาพพุทธประวัติ หรือทศชาติ ด้านหลังพระประธานเขียนภาพไตรภูมิ ด้านหน้าเขียนภาพพุทธประวัติ ตอนมารวิชัย ภาพเขียนในสมัยนี้ล้วนใช้สีหลายสีและมีปีกทองลงบนภาพทั้งนั้น ภาพเขียนที่สำคัญในสมัยรัชกาลที่ ๑ — ๓ มีอยู่ที่พระที่นั่งพุทไธสวรรย์ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร และที่วัดระฆังโฆสิตาราม วัดสุวรรณาราม วัดกุสิตาราม จังหวัดธนบุรี ภาพเขียนบนผนังในสมัยรัตนโกสินทร์จะรุ่งเรืองที่สุดในสมัยรัชกาลที่ ๓ ดังจะเห็นได้จากภาพเขียนบนผนังพระอุโบสถและพระวิหาร ณ วัด สุทัศนเทพวราราม ในรัชกาลนี้มีอิทธิพลของศิลปะจีนเข้ามาปนอยู่บ้าง ตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ ๔ เป็นต้นมา ได้ติดต่อกับต่างประเทศทางตะวันตกมากขึ้น อิทธิพลของจิตรกรรมต่างประเทศทางตะวันตกก็เข้ามาปนอยู่ในจิตรกรรมฝาผนังของไทย ดังจะเห็นได้จากภาพเขียนบนผนังที่วัดบวรนิเวศวิหาร และที่ในหอราชกรมานุสรณ์และพงศานุสรณ์ในวัดพระศรีรัตนศาสดาราม มีภาพชาวต่างประเทศ และบางครั้งก็มีการเขียนทัศนียวิสัย (perspective) แบบตะวันตก ภาพพระบรม คือภาพเขียนเกี่ยวกับพุทธศาสนาลงบนผนังนั้นอาจจะกล่าวได้ได้ว่าที่เก่าที่สุดที่ยังมีตัวอย่างอยู่นั้น มีตั้งแต่ครั้งรัชกาลที่ ๒ ลงมา แต่ภาพเขียนเช่นนี้อาจมีมาแล้วตั้งแต่ครั้งกรุงศรีอยุธยาก็ได้ ส่วนใหญ่วาดเป็นพระพุทธรูปประทับยืนอยู่ตรงกลาง มีพระสาวกประกอบ ๒ ข้าง ที่วาดเป็นภาพพุทธประวัติและทศชาติก็มีบ้าง



ประณีตศิลป์ทางพุทธศาสนา ในสมัยรัตนโกสินทร์ ก็คงทำตามแบบศิลปะอยุธยาเป็นต้นว่า มีตู้และหีบใส่หนังสือทำทั้งอย่างเขียนลายรดน้ำปิดทอง อย่างประดับด้วยมุกและอย่างจำหลักฝีมือที่งามเทียบเท่าสมัยอยุธยาได้ มีอยู่ในสมัยรัชกาลที่ ๑ และ ๒ ต่อจากนั้นก็คลายลงมา แต่ก็ยังคงงามอยู่บ้าง เป็นต้นว่า ลับแลประดับมุกประดับหนังสือโบราณทำด้วยงาสลักในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร วัตถุเหล่านี้คงทำขึ้นครั้งรัชกาลที่ ๔ ส่วนพัทธองต่าง ๆ เป็นต้นว่า พัทธองตราพรตน์ ๆ นั้น สร้างขึ้นครั้งรัชกาลที่ ๕

เครื่องถ้วยชามนั้น ก็ยังคงนิยมสั่งเครื่องเบญจรงค์เข้ามาจากเมืองจีน ดังในปลายสมัยอยุธยาอาจนับได้ว่าในสมัยรัชกาลที่ ๒ สั่งเข้ามามากที่สุด แต่ในสมัยต่อมาเมื่อคบค้ากับฝรั่งมากขึ้น ก็นิยมสั่งเข้ามาจากประเทศในทวีปยุโรป

สถาปัตยกรรมสมัยรัตนโกสินทร์นั้นมีดังนี้ คือ แบบอย่างสถาปัตยกรรม ซึ่งสร้างในรัชกาลที่ ๑ ที่ ๒ และที่ ๓ นิยมสร้างพระปรางค์กับพระเจดีย์เหลี่ยมเป็นพื้นที่สำคัญคือ พระปรางค์ที่วัดระฆัง กับพระเจดีย์ศรีสรรเพชญดาญาณ ณ วัดพระเชตุพน ซึ่งสร้างครั้งรัชกาลที่ ๑ ในรัชกาลที่ ๒ ทรงเริ่มสร้างพระปรางค์วัดอรุณราชวราราม แต่ค้างอยู่มาสำเร็จเอาในสมัยรัชกาลที่ ๓ พระสถาปถลมทรงลังกาคุเหมือนจะเริ่มนิยมสร้างกันในสมัยรัชกาลที่ ๓ เหตุด้วยเมื่อพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวยังทรงผนวชได้เสด็จขึ้นไปธุดงค์ถึงเมืองเหนือ ทรงตรวจค้นและศึกษาเรื่องพุทธเจดีย์ครั้งสมัยสุโขทัย ได้ทรงจำลองแบบพระสถาปราชวงศ์พระร่วงลงมาสร้างในกรุงเทพฯ และดูเหมือนจะสร้างพระสถาปที่วัดบวรนิเวศวิหารก่อนที่อื่น ในสมัยรัชกาลที่ ๔ นี้ยังทรงนิยมจำลองแบบพระเจดีย์สมัยอยุธยามาสร้างด้วย เป็นต้นว่าพระเจดีย์เหลี่ยมองค์ที่ ๔ ในวัดพระเชตุพนก็ทรงถ่ายแบบมาแต่พระเจดีย์ศรีสุริโยทัย ในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา และพระศรีรัตนเจดีย์ในวัดพระศรีรัตนศาสดารามก็ถ่ายแบบมา แต่พระมหาสถาปในวัด



พระศรีสรรเพชญ์ พระนครศรีอยุธยา พระสถูปที่สร้างสวมพระปฐมเจดีย์องค์เดิมก็เป็นของที่กิดแบบสร้างขึ้นในสมัยรัชกาลที่ ๔ นี้เช่นเดียวกัน

โบสถ์ วิหารในสมัยรัตนโกสินทร์ ตอนต้น ก็มักสร้างเลียนแบบ กรุงศรีอยุธยา เป็นต้นว่า พระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดารามก็ยังมีฐานอ่อนโค้งอยู่ ฐานอ่อนโค้งนี้ในสมัยต่อมาก็หายไป ในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้นนี้หอพระไตรปิฎกหรือหอไตร ๆ ก็มักสร้างอยู่กลางสระ พระมณฑปซึ่งรัชกาลที่ ๑ ทรงสร้างขึ้นแทนที่ของเก่า ณ พระพุทธบาท จังหวัดสระบุรี ก็เหมือนกับมณฑปในวัดพระศรีรัตนศาสดารามทุกอย่าง ในสมัยรัชกาลที่ ๓ เกิดนิยมแบบอย่างศิลปะจีน วัดที่สร้างในรัชกาลนี้บางแห่งเป็นต้นว่าวัดราชโอรส วัดราชนัคคา บรรดาโบสถ์วิหารก็ยกย้ายสร้างคล้ายแบบจีน คือ ยกเอาช่อฟ้า ใบระกา หางหงส์ออกเสีย ในรัชกาลนี้ได้ทรงสร้างวัดเพิ่มขึ้นเป็นจำนวนมาก ในสมัยรัชกาลที่ ๕ ทรงสร้างวัดน้อยแห่งแ่ต่างแห่งเป็นต้นว่าวัดราชบพิธ ได้หันกลับไปทำตามคติแบบเก่า คือเอาพระเจดีย์เป็นประธานของวัดอย่างแต่ก่อน สร้างพระระเบียงและวิหารที่ล้อมรอบพระเจดีย์ ต่อมาเมื่อทรงสร้างวัดเบญจมบพิตรด้วยหินอ่อนจากประเทศอิตาลี ก็นับว่าเป็นการผสมกันระหว่างวัฒนธรรมตะวันออกและตะวันตก วัดเบญจมบพิตรนี้สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ทรงออกแบบอย่างก่อสร้าง และทำได้อย่างงดงามมาก แม้วัดที่สร้างในระบอบประชาธิปไตยเป็นต้นว่าวัดพระศรีมหาธาตุ บางเขน ก็เอาแบบอย่างวัดเบญจมบพิตรไปสร้าง

อาคารบ้านเรือนในสมัยรัตนโกสินทร์ บ้านไม้แบบไทยแท้ก็ยังคงมีอยู่ต่อไป ตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ ๓ ลงมา นิยมก่อสร้างอาคารด้วยอิฐ เป็นแบบไทยบ้าง แบบจีนบ้าง และตั้งแต่รัชกาลที่ ๔ ลงมาจึงนิยมสร้างเลียนแบบฝรั่ง ในสมัยนี้มีการก่อสร้างพระที่นั่งแบบไทยที่งดงามอย่างยิ่งขึ้นองค์หนึ่ง คือ พระที่นั่งอาภรณ์พิโมกข์ปราสาทในพระบรมมหาราชวัง ในสมัยรัชกาลที่ ๕ นิยมสร้างอาคารแบบฝรั่งกันมาก มีแปลก



อยู่แห่งหนึ่ง คือ พระที่นั่งเวหาสน์จำรูญในพระราชวังบางปะอินสร้างเป็นแบบจีน  
เลียนแบบพระที่นั่งในกรุงปักกิ่ง ว่ากันว่าส่วนต่าง ๆ สร้างในประเทศจีนแล้วขน  
ย้ายมาประกอบในประเทศไทย พระราชวังบางปะอินเองก็สร้างเลียนแบบพระราชวัง  
แวร์ซายส์ (Versailles) ในประเทศฝรั่งเศส แต่พระที่นั่งกลางสระ คือ พระที่นั่ง  
ไอศวรรย์ทิพย์อาสน์ นั้นเป็นแบบไทยแท้อย่างงดงาม

ในปัจจุบันนิยมบ้านไม้แบบไทยแท้แต่โบราณกันมากยิ่งขึ้น ดังอาจเห็นได้  
จากบ้านบุคคลต่าง ๆ หลายบ้าน

## ยุคก่อนประวัติศาสตร์

ในภาคต่าง ๆ ของประเทศไทยมีผู้พบของที่คนก่อนประวัติศาสตร์ ทำขึ้นอยู่  
เนื่อง ๆ การขุดค้นเมื่อเร็ว ๆ นี้ ก็ปรากฏว่าได้พบหลักฐานก่อนประวัติศาสตร์มาก  
ขึ้น สิ่งเหล่านี้เป็นพยานที่แสดงว่าในระหว่างยุคก่อนประวัติศาสตร์เคยมีคนทั้งหญิง  
ชายเดินท่องไปบนผืนแผ่นดินนี้ บางคนก็อาจจะเผชิญหน้ากับสัทว์ยุคไพลสโตซีน  
(Pleistocene) ฮิปโปโปแตมัส ควายขนาดใหญ่จำพวกบาบูลัส (Babulus) ช้างจำพวก  
สเตโกดอน (Stegodon) สัตว์ในตระกูลกวาง (Cervidae) และสัตว์ในตระกูลวัว  
(Bovidae) ทั้งนี้ ก็เพราะเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๖ ขณะที่คนงานกำลังขุดหลุมเสาตอม่อ  
สะพานเคชาติวงศ์ อำเภอเมือง จังหวัดนครสวรรค์ ได้ขุดพบกระดูกฮิปโปโปแตมัส  
กระดูกควายขนาดใหญ่และกระดูกช้างจำพวกสเตโกดอนต่อมาได้มีผู้นำกระดูกสัตว์เหล่านี้  
มาให้ นายแพทย์บุญส่ง เลขะกุล ท่านผู้นี้ได้ส่งกระดูกสัตว์ดังกล่าวไปให้พิพิธ-  
ภัณฑ์บริติช (British Museum) เพื่อพิสูจน์ อนึ่งเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๘ ก็ได้พบกระดูก  
สัตว์ในตระกูลกวางและตระกูลวัวที่ถ้ำไถ้เขาบรม อำเภอนาसान จังหวัดสุราษฎร์ธานี



ผู้สำรวจพบ คือ ข้าราชการไทยกลุ่มหนึ่งจากมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ กรมโลหกิจ และกรมศิลปากร ซากกระดูกสัตว์ศึกคำบรรพ์ดังกล่าว ผู้เชี่ยวชาญพิพิธภัณฑ์บริติช และ ดร. ไบรอัน แพทเทอตัน มหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด สหรัฐอเมริกา ได้พิสูจน์แล้วว่า เป็นสัตว์ยุคไพลสโตซีน

### สมัยหินเก่า

เนื่องจากหลักฐานที่พบแล้ว มีจำนวนจำกัดมาก ขณะนี้ เราจึงไม่สามารถที่จะทราบเรื่องสมัยหินเก่าได้อย่างแจ่มชัด เครื่องมือของคนสมัยหินเก่าก็ได้แก่ เครื่องมือหินกรวดกะเทาะหน้าเดียวเมื่อระหว่าง พ.ศ. ๒๔๘๖-๗ ดร. เอช. อาร์. วันเฮเกอเรน นักโบราณคดีชาวฮอลันดา ขณะที่เป็นเชลยศึกทำทางรถไฟบนฝั่งแม่น้ำแควน้อย พบเครื่องมือหินกรวดกะเทาะหน้าเดียว ๖ ชิ้น เครื่องมือดังกล่าวขณะนั้น ตั้งแสดงอยู่ที่พิพิธภัณฑ์พีบอดี (Peabody Museum) มหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด สหรัฐอเมริกา ท่านผู้รู้ได้พิจารณาเครื่องมือเหล่านี้แล้ว เห็นพ้องกันว่ามียุค ๓ ชิ้นเป็นเครื่องมือสมัยหินกลาง อีก ๓ ชิ้น เป็นเครื่องสับตัดสมัยหินเก่าตอนปลาย ดร. วันเฮเกอเรน เรียกเครื่องมือหินพวกนี้ว่า “ฟิงนอยเยียน” ต่อมาอีก ๑๒ ปี นายคาล. จี. ไฮเคอ แห่งมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด สหรัฐอเมริกา และข้าราชการกรมศิลปากร ๒ นาย ได้ไปสำรวจที่กลุ่มน้ำแควน้อย คณะสำรวจคณะนี้ได้ตรวจพบเครื่องมือหินกรวด ๑๐๔ ชิ้น และเครื่องมือสะเก็ดหิน ๔ ชิ้น ณ สถานที่ ๘ แห่ง ซึ่งอยู่ระหว่างบ้านเก่าและท่ากิลเลน ผู้ที่พยายามจะศึกษาค้นคว้าเรื่องสมัยหินเก่าที่จังหวัดกาญจนบุรี พวกที่ ๓ ได้แก่คณะสำรวจไทย-เดนมาร์ก ซึ่งมี ดร. โอกลินิลเซ็น เป็นหัวหน้าคณะ ผู้ที่ร่วมอยู่ในคณะนี้มี ดร. เอช. อาร์. วันเฮเกอเรน เคาน์โอกลินิลเซ็น นายและนางเบีย ซือเรนเซ็น นายกายลาเซ็น นายพอลเล่ จอนเซ็น ทางฝ่ายไทยมี ดร. สุก แสงวิเชียร



นายเต็ม สมิตินันท์ นายชิน อยู่ดี นายธรรมนุญ อัดดากร นายอารณ์ณ สงขลา นายกำป็น บุญยมาลิก นายประพัฒน์ โยธาประเสริฐ คณะสำรวจไทย—เดนมาร์ก ได้ปฏิบัติงานอยู่ระหว่าง พ.ศ. ๒๕๐๓—๕ ผลปรากฏว่าได้พบเครื่องมือหินกรวดทำอย่างหยาบ ๆ ที่หลุมชุกกันใต้เพิงผาใกล้ตำพระ อำเภอยะโยคเครื่องมือดังกล่าวอยู่ในระดับลึกประมาณ ๔ เมตร เหนือขึ้นมาพบชั้นดินที่มีโครงกระดูกมนุษย์สมัยหินกลางโครงหนึ่งพร้อมกับเครื่องมือหินกรวดกะเทาะอย่างประณีต สิ่งที่พบปะปนรวมอยู่กับเครื่องมือหินกรวดทำอย่างหยาบ ๆ ได้แก่กระดูกสัตว์และเปลือกหอยกาบ ศาสตราจารย์ ฮัลแลม แอล โมเวียสจูเนียร์ ภัณฑารักษ์แผนกโบราณคดีสาขาสมัยหินเก่าพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ มหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด ก็ได้พูดถึงเครื่องมือหินกรวด “ฟิงนอยเยียน” ไว้ในหนังสือของท่านชื่อวัฒนธรรมสมัยหินเก่าตอนต้นในทวีปเอเชียภาคใต้และภาคตะวันออก ท่านได้เขียนไว้ตอนหนึ่งว่า “หากพิจารณาตามแบบลักษณะเครื่องมือแล้ว เครื่องมือที่เพิ่งพบที่บ้านเก่านี้เมื่อเปรียบเทียบกับเครื่องมือทำจากหินทัฟฟ์ (Tuff) วัตถุวัฒนธรรมอันยาเรียนที่พบในประเทศพม่าภาคเหนือแล้ว น่าสนใจอย่างยิ่ง” ส่วนปัญหาที่ว่าคนสมัยหินเก่าเป็นพวกใดนั้น ขณะนี้เรายังทราบไม่ได้ เพราะยังไม่พบโครงกระดูกคนพวกนี้

### สมัยหินกลาง

เมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๔ คณะสำรวจไทย—เดนมาร์กได้พบโครงกระดูกมนุษย์สมัยกลางโครงแรกนอนอยู่ในหลุม ชุกกันที่เพิงผาใกล้ตำพระ อำเภอยะโยค จังหวัดกาญจนบุรี ลึก ๑๕๐ ซม. ในลักษณะนอนหงายเข้าชั้น หันศีรษะไปทางทิศใต้ ฝ่ามือขวาอยู่ใต้คาง แขนซ้ายทอดขวางออก ที่อกมีหินขวอทไซท์ก้อนใหญ่ทับอยู่ และมีดินเทศ (red ochre) คลุมอยู่ทั่วร่าง ของที่ใส่ไปในหลุมศพนี้มีกระดูกสัตว์และเปลือก



หอยกาบคังเป็นกอง ๆ สิ่งที่พบปะปนและอยู่ใกล้ ๆ โครงกระดุกมีเครื่องมือหินกรวด  
กระดุกสัตว์ เปลือกหอยกาบ ขาปู และถ่าน นอกจากที่เพิ่งผาแห่งนี้แล้ว คณะ  
สำรวจไทย—เคนมาร์กยังสำรวจพบเครื่องมือหินกรวด สมัยหินกลางอีกที่ถ้ำจันเค  
อำเภอทองผาภูมิ จังหวัดกาญจนบุรี

บุคคลที่เริ่มสำรวจกันคว้าเรื่องก่อนประวัติศาสตร์ในประเทศไทยคนแรกคือ  
ศาสตราจารย์ฟรีทซ์ สาระชิน เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๔ ท่านผู้นี้ได้เข้ามาสำรวจและขุดค้น  
ถ้ำบางถ้ำในจังหวัดเชียงราย เชียงใหม่ ลพบุรี และราชบุรี ท่านได้ตรวจพบเครื่อง  
มือหินกรวดซึ่งท่านตั้งชื่อว่า “ไซแอมียน” เครื่องมือหินกรวดเหล่านี้กะเทาะอย่าง  
หยาบ ๆ ศาสตราจารย์ ฟรีทซ์ สาระชิน พิจารณาแล้วเห็นว่าเครื่องมือหินกรวด  
ดังกล่าวคล้ายกับเครื่องมือของวัฒนธรรมโอบิเนียนมาก ท่านจึงมั่นใจว่า เครื่องมือ  
หินกรวดไซแอมียนเป็นวัตถุวัฒนธรรมสมัยหินเก่าเช่นเดียวกัน ท่านผู้รู้บางท่านว่า  
เครื่องมือหินกรวดที่ศาสตราจารย์ฟรีทซ์ สาระชิน พบนั้นเป็นสมัยหินกลาง วัฒน-  
ธรรมโอบิเนียน ใครเป็นผู้ทำเครื่องมือหินกรวดพวกนี้ เรายังทราบไม่ได้ เพราะยัง  
ไม่ทราบผลการพิสูจน์โครงกระดุกสมัยหินกลาง ซึ่งพบที่ใกล้ถ้ำพระ อำเภอไทรโยค  
จังหวัดกาญจนบุรี

## สมัยหินใหม่

ได้มีผู้พบขวานหินฟ้ำเป็นจำนวนร้อย ๆ ชิ้น โดยบังเอิญหรือโดยซุนค้น  
ขวานหินเหล่านี้เป็นเครื่องพิสูจน์ว่า มีคนสมัยหินใหม่ในประเทศไทย คนไทยเรียก  
ขวานหินพวกนี้ว่า “ขวานฟ้ำ” บางคนเชื่อว่า เมื่อฟ้ำผ่าครึ่งไค จะมีขวานตกลง  
มาจากฟ้ำ ถ้ารีบไปหาตรงที่ฟ้ำผ่าลงมาจะพบขวานฟ้ำ ขวานหินชนิดนี้เชื่อกันว่าเป็น  
เป็นเครื่องกลางและยังมีสรรพคุณนานาประการ ในทางภาคเหนือกล่าวกันว่า ถ้าเอา



ขวานฟ้าใส่ไว้ในยุ้ง ข้าวจะไม่พรวง และถ้าเอาวางไว้ในที่ตากข้าวเปลือก ใก่อ่าจะไม่กล้าเข้ามากิน บางท่านเชื่อว่า ถ้าเอาขวานฟ้าตกลงไปตรงที่บวมเพราะเป็นลมเพลมพัด ก็จะหายบวม และถ้าเอาขวานฟ้ามาฝนแล้วกินน้ำที่ฝนนั้น ก็จะหายปวดท้องทางภาคใต้เชื่อกันว่า ถ้านำเอาหน้าที่แช่ขวานฟ้าไปรดวัว วัวชนตัวนั้นจะชนะ ระหว่างที่คณะสำรวจไทย—เคนมาร์ก กำลังสำรวจหมู่บ้านบางแห่งบนฝั่งแม่น้ำแควน้อย จังหวัดกาญจนบุรี มีผู้บอกคณะสำรวจว่า ชาวบ้านมักจะเอาขวานฟ้าใส่ไว้ในโองน้ำ เพราะเชื่อว่าจะกันฟ้าผ่าไว้ บางจังหวัดใช้ขวานฟ้าไล่ผี

แหล่งคนสมัยหินใหม่ที่สำคัญแห่งหนึ่ง คือ บ้านเก่า ซึ่งเป็นหมู่บ้านเล็กๆ ในตำบลจระเข้เผือก อำเภอเมือง จังหวัดกาญจนบุรี บ้านเก่าอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือของจังหวัดพระนคร ห่างออกไปประมาณ ๑๕๒ กิโลเมตร ระหว่าง พ.ศ. ๒๕๐๓—๒๕๐๕ คณะสำรวจไทย—เคนมาร์ก ได้สำรวจหมู่บ้านนี้ แล้วขุดค้น ๓ แห่ง คือ บริเวณไร่นางแดง ประสมทรัพย์ แห่งหนึ่ง และบริเวณที่ นายลือ เหลืองแดง อีกสองแห่ง ต่อมาเมื่อเดือนกุมภาพันธ์—พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๐๖ กรมศิลปากร ก็ได้ดำเนินการขุดที่บริเวณไร่นางแดง การขุดค้นที่บ้านเก่าทั้ง ๓ แห่งนั้น ปรากฏว่าขุดพบหลุมศพที่มีโครงกระดูกคนนอนเหยียดตรง ๓๘ หลุม และหลุมที่ฝังกระดูกแต่บางส่วน ๑๒ หลุม คนสมัยหินใหม่พวกนั้นนอนหงาย มีอวางขวานกับขว้าง มีอยู่รายหนึ่งที่นอนตะแคง ส่วนศีรษะหันไปทางทิศตะวันออกเฉียงใต้ ตะวันตกเฉียงใต้ ตะวันออกเฉียงเหนือ หรือตะวันตกเฉียงเหนือ สิ่งที่พบปะปนอยู่กับโครงกระดูกมี เครื่องปั้นดินเผาหลายเชือกทาบ หรือเครื่องปั้นดินเผาสีดำ ขวานหินขัดรูป ๔ เหลี่ยม และขวานหินขัดที่มีสันนูนคล้ายอกไก่ สิ่งเหล่านี้มักจะวางอยู่ที่ขา ที่ปลายเท้า ที่เหนือศีรษะ หรือใกล้ร่างส่วนบนของคนสมัยหินใหม่ นอกจากสิ่งดังกล่าวแล้ว ในหลุมยังมีเครื่องทำด้วยกระดูก เช่น หัวลูกศร ฉมวกเข็ม และใบหอก โครงกระดูกคนสมัยหินใหม่



บางคนยังมีสร้อยคอทำด้วยกระดูกหรือทำด้วยเปลือกหอยแครง ตามลักษณะดังกล่าวมานี้ ย่อมเป็นที่ประจักษ์ว่าการฝังศพครั้งนั้นมีพิธีเกี่ยวกับการฝังด้วยที่ชั้นดินที่อยู่เหนือโครงกระดูกคนพวกนี้ก็พบเศษแตกหักของจักรหิน กำไลข้อมือ ขวานหินขัด แวเหล็กไนและมีเศษภาชนะดินเผาว่า ๖๐๐,๐๐๐ ชิ้น ที่น่าสังเกตก็คือได้พบดินเผาทั้งที่เป็นก้อนใหญ่และก้อนเล็กอยู่ในชั้นดินทุกชั้นของหลุมขุดค้น

ส่วนขวานหินมีบ้านั้น พบในจังหวัดเลย กาญจนบุรี สุพรรณบุรี เพชรบุรี และตรา

ในบรรดาของก่อนประวัติศาสตร์ ที่ตั้งแสดงอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ มีอยู่บางสิ่งที่พบน้อยมาก คือ ขวานหินขัดรูปจระงอยปากนก ขวานหินคอกคอก และหินสำหรับทุบผ้าเปลือกไม้ ขวานหินขัดรูปจระงอยปากนกมีอยู่ ๔ ชิ้น พบที่อำเภอนาसान จังหวัดสุราษฎร์ธานี ขวานหินคอกคอกมีอยู่ชิ้นเดียวพบที่อำเภอเมือง จังหวัดสตูล ส่วนหินทุบผ้าเปลือกไม้ นั้น พรานผู้หนึ่งเก็บได้ที่จังหวัดชุมพรเมื่อไม่นานมานี้

## ยุคโลหะ

ของยุคโลหะในประเทศไทยพบน้อยและนาน ๆ จึงจะพบสักครั้ง ของยุคสัมฤทธิ์ที่พบในเมืองเราเป็นของวัฒนธรรมทองซอน ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร มีกลองมโหระทึกอยู่ ๗ ลูกสองลูกพบที่อำเภอฉวาง จังหวัดนครศรีธรรมราช ลูกหนึ่งพบที่อำเภอสหสขันธ์ จังหวัดกาฬสินธุ์ อีกสามลูกพบที่อำเภอลับแล จังหวัดอุตรดิตถ์ และพบที่จังหวัดอุบลราชธานีหนึ่งลูก เมื่อเร็ว ๆ นี้ก็มีผู้พบกลองมโหระทึกอีก ๓ ลูก ที่ตำแหน่งหนึ่งในกิ่งอำเภอศรีสวัสดิ์ จังหวัดกาญจนบุรี กลองมโหระทึกที่พอจะกำหนดอายุได้มีอายุประมาณ ๑๐๐—๒๐๐ ปี ก่อนคริสต์ศักราช (ราว ๒๐๖๓—๒๑๖๓ ปีมาแล้ว) ของสัมฤทธิ์อื่น ๆ ที่เป็นของวัฒนธรรมนี้ได้แก่ พร้าสัมฤทธิ์ ขวานชนิดมีบ้อง ใบหอก กำไล หัวลูกศร แผ่นแก้วรูปกลม ซึ่งเป็นส่วนประกอบของหัวเข็มขัดเคลือบสีเงิน และภาชนะสัมฤทธิ์ พร้าสัมฤทธิ์มีอายุราว ๔๐๐—๕๐๐ ปี



ก่อนคริสต์ศักราช (คือราว ๒,๓๖๓—๒,๔๖๓ ปีล่วงมาแล้ว) แผ่นแก้วกลมอายุราว ๔๐๐ ปี ก่อนคริสต์ศักราช \*

ของยุคเหล็กมีอยู่น้อยชิ้น ได้มาจากจังหวัดระยอง และจังหวัดกาญจนบุรี ของที่ได้จากจังหวัดระยองเรียกกันว่า ขวานเงาะ

ท่านผู้รูปร่างท่านเห็นว่า ขวานหินคงใช้ต่อมาจนถึงยุคสัมฤทธิ์ในประเทศไทย ก็มีเก่าที่น่าสนใจอยู่ กล่าวคือ ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร มีขวานหินรูปร่างแปลกอยู่ ๒ ชิ้น ตอนปลายผายออก ขวานเหล่านี้อาจจะทำเลียนแบบขวานสัมฤทธิ์ก็ได้

**หินใหญ่ (Megaliths)** ที่ภาคเหนือได้มีผู้พบหินตั้งเป็นวงกลม ๒ แห่ง และที่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ๑ แห่ง โตะหินพบที่อำเภอบ้านผือ จังหวัดอุดรธานี

**ภาพเขียนสีบนผนังถ้ำ (Rock-paintings)** เมื่อต้นปี พ.ศ. ๒๕๐๕ คณะสำรวจไทย เคนมาร์กได้ไปสำรวจที่เขาเขียว ตำบลลุ่มสุ่ม อำเภอไทรโยค จังหวัดกาญจนบุรี ที่บนผนังของเพิงผาซึ่งเรียกกันว่า ถ้ำรูป สำรวจพบภาพเขียนสีบนผนังหินเป็นแห่งแรกในประเทศไทย สีที่ใช้มีสีแดงและสีน้ำเงินแก่ตอนบนของผนังมีรูปเรขาคณิต ตอนต่ำลงมามีรูปด้านข้างของสัตว์ป่าและคน ที่ในถ้ำบางแห่งของจังหวัดนครพนม อุดรธานี และกาฬสินธุ์ ก็พบภาพเขียนเป็นรูปมือแดง ๒ แบบ แบบหนึ่งเอาสีแดงทามือแล้ว ทาลงบนผนังถ้ำอีกแบบหนึ่งเอามือทาบที่ผนังถ้ำแล้วใช้สีแดงพ่น นอกจากนี้ พบลายวงไปวอกมา

\* เนื่องจากยังไม่ทราบผลของการหาอายุสมัยตามแนววิทยาศาสตร์ ก็จะต้องถือตามกำหนดอายุสมัย ยุคก่อนประวัติศาสตร์ของประเทศเพื่อนบ้านไปพลางก่อน

ก่อน ค.ศ. ๘,๐๐๐ ปี	สมัยหินเก่า
ก่อน ค.ศ. ๘,๐๐๐ ปี ถึง ๒,๕๐๐ ปี	สมัยหินกลาง
ก่อน ค.ศ. ๒,๕๐๐ ปี ถึง ๑,๕๐๐ ปี	สมัยหินใหม่
ก่อน ค.ศ. ๑,๕๐๐ ปี ถึง ค.ศ. ๓๐๐	ยุคโลหะ

# ร าย ง า น

ของ

## ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

โดย พิมล สาธจันทร์ดี

พ.ศ. ๒๕๐๘ ชุมนุมได้ดำเนินการตามที่วางไว้ตั้งจากปี พ.ศ. ๒๕๐๗ โดยมี นายภมร บุญยไวโรจน์ เป็นประธานชุมนุมประกอบด้วยคณะกรรมการดังนี้

ประธานชุมนุม	นายภมร บุญยไวโรจน์
รองประธานคนที่ ๑	น.ส. ศรีสกุศล ไวยุกพา
รองประธานคนที่ ๒	นายวิโรจน์ เอี่ยมเจริญ
รองประธานคนที่ ๓	นายสนธยา ศรีนิลทรง
กรรมการบริหาร	นายสุทิน เจตระการ น.ส. วลัย ชื่นมนัส นายยนต์ สารนาถ น.ส. นิตยา อุตสาหะ นายประจวบ บ้อมยุคกล น.ส. วิไล หงษ์สาคร นายอำนาจ สุขวุฒิชัย น.ส. อมรา ประเสริฐศรี
เหรัญญิก	น.ส. สุวดี พุฒิชั้นสุนทร
ผู้ช่วยเหรัญญิก	นายอำนาจ จำปาเงิน
เลขานุการ	นายปกรณ์ คุณาวักษ์
ผู้ช่วยเลขานุการ	นายวิฑูร อรรถธรรมสุนทร



คณะกรรมการชุดนี้ได้จัดทำกิจกรรมต่างๆ และได้ให้ความร่วมมือแก่ศูนย์  
ชุมนุมในการประกวดต่างๆ อาทิ สมุดภาพ โคม พุ่มดอกไม้ และยังได้จัดทำงานที่  
เกี่ยวกับฝีมือ ส่งไปประกวดตามที่ต่างๆ เพื่อเป็นการส่งเสริมและรักษาวินัยธรรมเกี่ยว  
กับการต่างๆ ปีนี้ประธานชุมนุม นายภมร บุญไวโรจน์ ได้รับเลือกจากนักเรียนของ  
วิทยาลัยให้เข้าดำรงตำแหน่งนายกสภานักเรียนอีกตำแหน่ง ภาระกิจของนายกสภา  
มีมาก การจัดทำหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” จึงมิได้จัดทำ

พ.ศ. ๒๕๐๕ ประธานชุมนุมได้แก่ นายสุพล อัครานันท์ ประกอบด้วย  
คณะกรรมการดังต่อไปนี้

ประธานชุมนุม นายสุพล อัครานันท์  
รองประธานคนที่ ๑ ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
นายพงษ์ไทย บุญญถาวร  
รองประธานคนที่ ๑ ฝ่ายยุวพุทธ  
น.ส. ตรุณี บุญยรัตน์  
รองประธานคนที่ ๒ ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
น.ส. นันทวัน สืบสันติ  
รองประธานคนที่ ๒ ฝ่ายยุวพุทธ  
น.ส. ศุภลักษณ์ บัวหลวง  
รองประธานคนที่ ๓ ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
นายศิริวัฒน์ บุญสุข  
รองประธานคนที่ ๓ ฝ่ายยุวพุทธ  
นายอภิเรก เอกทัก



กรรมการบริหาร	นายประเสริฐ ศรีอุทธา น.ส. ลักดา เป็ลียนรังสี นายวิโรจน์ เอี่ยมเจริญ น.ส. ทิพย์วาทิ จันทรงษ์ นายนคร ทิพย์พิทักษ์ น.ส. เอื้องแก้ว ธีระสุต นายเรืองอรรด พุ่มบุปผา น.ส. อัจฉราพรรณ อมาตยกุล
เหรัญญิก	น.ส. บุญล้อม ขยายแย้ม
ผู้ช่วยเหรัญญิก	น.ส. สุมาลี วิเศษสมล
เลขานุการ	น.ส. ศรีสกุล ไวยกฤษ
รองเลขานุการ	น.ส. นิรมล ฉันทานุมัติ

นอกจากนี้ยังได้จัดตั้งคณะอนุกรรมการจัดทำเอกสาร (โรเนียว) ประกอบด้วย  
ประธานอนุกรรมการ นายสุภาพ นิลวัฒนานนท์  
รองประธานอนุกรรมการ นายสัมพันธ์ บุญมี  
อนุกรรมการ นายกฤษฏ์ ธนะอนันต์  
นายวิรัตน์ ชูสกุล

ปี พ.ศ. ๒๕๐๙ ชุมนุมฯ ได้ช่วยกิจการของวิทยาลัยและดำเนินการตามนโยบาย  
ที่ได้วางไว้ ปีนี้วิทยาลัยได้รับเชิญจากศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศ ให้เข้าสมัครเป็น  
สมาชิก แต่ปรากฏว่าชุมนุมยุวพุทธของวิทยาลัยได้รวมกับชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
เสียแล้ว วิทยาลัยจึงส่งเรื่องการสมัครเข้าเป็นสมาชิกศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศให้



ชุมนุมดำเนินงาน ซึ่งชุมนุมได้แก้ไขระเบียบข้อบังคับบางอย่างให้สอดคล้องกันและ  
สมัครเข้าเป็นสมาชิกศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศ โดยแต่งตั้งตำแหน่งรองประธาน  
ชุมนุมอีก ๓ คนฝ่ายยุวพุทธเพื่อทำหน้าที่ค้ำนี้ และได้จัดทำหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม”  
อีกเป็นฉบับที่ ๔ สำหรับข้อบังคับที่แก้ไขใหม่ดังนี้

## ข้อบังคับชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

### วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

๑. ชุมนุมนี้มีชื่อว่า “ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย” มีชื่อย่อว่า ช.ส.ท.
๒. ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย มีวัตถุประสงค์ ดังต่อไปนี้—
  - ๒.๑ เพื่อส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมของชาติ
  - ๒.๒ เพื่อให้ความรู้และการศึกษาเกี่ยวกับพระพุทธศาสนา
  - ๒.๓ เพื่อจัดกิจกรรมที่ส่งเสริมความรู้ อุปนิสัย และคุณธรรมที่ดีแก่สมาชิก
  - ๒.๔ เผยแพร่ศิลปวัฒนธรรม และหลักธรรมแห่งพระพุทธศาสนา โดยออกเอกสาร (โรเนียว) แจกแก่สมาชิก
  - ๒.๕ จัดทำหนังสือประจำปีของชุมนุม ฯ ชื่อ “ศิลปวัฒนธรรม”  
เนื่องในวันเด็กแห่งชาติ แจกแก่สมาชิก ห้อง สมุคโรงเรียน และ  
ห้องสมุคประชาชนทั่วพระราชอาณาจักร



- ๒.๖ เชิญวิทยากรมาให้การบรรยาย เรื่องเกี่ยวกับพระพุทธศาสนาและ ศิลปวัฒนธรรม
  - ๒.๗ นำศึกษาโบราณวัตถุสถาน และวัดต่าง ๆ ทั้งในพระนครและ ต่างจังหวัด
  - ๒.๘ ส่งเสริมการนำเอาศิลปะไปประกอบการจัดทำอุปกรณ์การสอน
  - ๒.๙ ส่งเสริมการทำงานร่วมกัน การเสียสละ เพื่อให้สมาชิกเป็นผู้ริเริ่ม รู้จักความรับผิดชอบ ร่วมกันทำงานเป็นหมู่คณะ การบำเพ็ญตน ให้เป็นประโยชน์แก่สังคม
  - ๒.๑๐ เพื่อสร้างทัศนคติที่ดีในทางพระพุทธศาสนา ศิลปวัฒนธรรม และ ปลูกฝังความรักชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์
  - ๒.๑๑ ช่วยกิจการด้านศิลป และศาสนา ของวิทยาลัย เช่น งานนิทรรศการ พิธีทางศาสนา และละครประจำปีของวิทยาลัย ตลอดจน กิจกรรมที่เกี่ยวกับวัฒนธรรม
  - ๒.๑๒ เพื่อให้สมาชิกเป็นตัวอย่าง และชักจูงกันและกันในการปฏิบัติตน เป็นพุทธศาสนิกที่ดี และมีวัฒนธรรมอันดีงาม
  - ๒.๑๓ ให้ความร่วมมือแก่ ศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย กระทรวง ศึกษาธิการ และให้ความร่วมมือแก่ ศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศ สภายุวพุทธิกสมาคมแห่งชาติ
๓. เครื่องหมายชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ความหมายของตราสาร คือ นางพ้าหมายถึงสมเด็จพระนางเจ้าสุนันทา กุมารีรัตน์ พระบรมราชเทวี ที่คอยปกป้องรักษาและให้ความคุ้มครองลูกสุนันทาทูทุกคน คาว ๒ ควาง



หมายถึงฝ่ายยุวพุทธ และฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ช่อชัยพฤกษ์เป็น  
ดอกไม้สูง ถือเป็นเครื่องบูชา พระพุทธศาสนา พระนางสุนันทา และ  
วัฒนธรรม

๔. ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ตั้งอยู่ในวิทยาลัยครูสวนสุนันทา สำนัก  
งานอยู่ที่ตึก ๒๗ ถนนอุทงนอก จังหวัดพระนคร.
๕. ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ประกอบด้วย
  - ๕.๑ อาจารย์ที่ปรึกษา (ผู้อำนวยการวิทยาลัยครูสวนสุนันทา เป็นผู้  
แต่งตั้ง)
  - ๕.๒ สมาชิก (นักเรียนสมัครเอง)
  - ๕.๓ กรรมการบริการ
๖. คณะกรรมการบริหาร
  - ๖.๑ ประธานชุมนุม เป็นนักเรียน ป.กศ. สูง ปีที่ ๒ โดยการเลือก
  - ๖.๒ รองประธานคนที่ ๑ ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย
  - ๖.๓ รองประธานคนที่ ๑ ฝ่ายยุวพุทธ  
เป็นนักเรียน ป.กศ. สูง ปีที่ ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๔ รองประธานคนที่ ๒ ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย
  - ๖.๕ รองประธานคนที่ ๒ ฝ่ายยุวพุทธ  
เป็นนักเรียน ป.กศ. ปีที่ ๒ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๖ รองประธานคนที่ ๓ ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรมไทย
  - ๖.๗ รองประธานคนที่ ๓ ฝ่ายยุวพุทธ  
เป็นนักเรียน ป.กศ. ปีที่ ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๘ กรรมการบริหาร (ชาย) ป.กศ. สูง ๒ โดยการเลือกของสมาชิก



- ๖.๙ กรรมการบริหาร (หญิง) ป.กศ. สูง ๒ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๐ กรรมการบริหาร (ชาย) ป.กศ. สูง ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๑ กรรมการบริหาร (หญิง) ป.กศ. สูง ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๒ กรรมการบริหาร (ชาย) ป.กศ. ๒ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๓ กรรมการบริหาร (หญิง) ป.กศ. ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๔ กรรมการบริหาร (ชาย) ป.กศ. ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๕ กรรมการบริหาร (หญิง) ป.กศ. ๑ โดยการเลือกของสมาชิก
  - ๖.๑๖ เทรย์ญิกชุมชนุม แต่งตั้งโดยประธานชุมชนุม ๖
  - ๖.๑๗ ผู้ช่วยเทรย์ญิกชุมชนุม แต่งตั้งโดยประธานชุมชนุม ๖
  - ๖.๑๘ นายทะเบียน แต่งตั้งโดยประธานชุมชนุม ๖
  - ๖.๑๙ ผู้ช่วยนายทะเบียน แต่งตั้งโดยประธานชุมชนุม ๖
  - ๖.๒๐ เลขาริการชุมชนุม แต่งตั้งโดยประธานชุมชนุม ๖
  - ๖.๒๑ รองเลขาริการชุมชนุม แต่งตั้งโดยประธานชุมชนุม ๖
๗. สมาชิก ผู้ที่จะสมัครเป็นสมาชิกของชุมชนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย จะต้องมืคุณสมบัติดังนี้—
- ๗.๑ เป็นเป็นนักเรียนของวิทยาลัยครูสวนสุนันทา
  - ๗.๒ เป็นผู้ถือพระพุทศาสนา
  - ๗.๓ ไม่เป็นผู้มืความประพฤติเสื่อมเสีย
๘. ผู้ที่จะสมัครเป็นสมาชิก ให้ส่งชื่อสมัครที่หัวหน้าชั้น ตามประกาศของทางวิทยาลัย หรือให้สมัครที่นายทะเบียนของชุมชนุม ๖
๙. สมาชิกไม่ต้องเสียค่าสมัคร หรือค่าธรรมเนียมใด ๆ



๑๐. สมาชิกขาดจากการเป็นสมาชิก ในกรณีต่อไปนี้.—
  - ๑๐.๑ ขอลาออก
  - ๑๐.๒ เมื่อพ้นจากสภาพการเป็นนักเรียนของวิทยาลัยครูสวนสุนันทา
  - ๑๐.๓ ไม่เข้าร่วมการประชุมใหญ่ ๒ ครั้ง โดยไม่แจ้งเหตุผลให้เลขาธิการทราบ
  - ๑๐.๔ มีความประพฤติเสื่อมเสีย
๑๑. สิทธิและหน้าที่ของสมาชิก มีดังนี้.—
  - ๑๑.๑ มีสิทธิได้เลือกเป็นกรรมการและอนุกรรมการของชุมนุม ฯ
  - ๑๑.๒ เสนอความคิดเห็นให้คณะกรรมการบริหารดำเนินการ
  - ๑๑.๓ ขอความช่วยเหลือ ตามระเบียบที่ชุมนุม ฯ กำหนดขึ้น
  - ๑๑.๔ เข้าร่วมประชุมและกิจกรรมที่ชุมนุม ฯ ได้จัดขึ้น
  - ๑๑.๕ ประคับเข็มเครื่องหมายของชุมนุม
  - ๑๑.๖ รับเอกสารและหนังสือของชุมนุม ฯ
  - ๑๑.๗ สิทธิอื่น ๆ ตามที่ชุมนุมได้กำหนดขึ้น
  - ๑๑.๘ สมาชิกมีหน้าที่ศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับพระพุทธศาสนา และ
  - ๑๑.๙ พยายามปฏิบัติตามธรรมะและส่งเสริมพระพุทธศาสนา และศิลปวัฒนธรรม
  - ๑๑.๑๐ ปฏิบัติตนให้เป็นประโยชน์แก่ผู้อื่นและสังคม ให้ความร่วมมือในการดำเนินงาน และกิจกรรมของชุมนุม ฯ
๑๒. คณะกรรมการบริหารชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ประกอบด้วยคณะกรรมการตามข้อ ๖



๑๓. คณะกรรมการอยู่ในตำแหน่งคราวละ ๑ ปี จากเดือนมิถุนายน ถึงเดือนพฤษภาคมในปีต่อไป หากตำแหน่งประธานว่างลงให้คณะกรรมการเลือกจากรองประธานคนที่ ๑ ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดดำรงตำแหน่งแทนจนกว่าจะหมดอายุ และให้คณะกรรมการเลือกสมาชิก ป.กศ. สูง ๑ เป็นรองประธานคนที่ ๑ แทนตำแหน่งที่ว่าง
๑๔. กรรมการพ้นจากตำแหน่ง ในกรณีต่อไปนี้.—
  - ๑๔.๑ พ้นจากสภาพสมาชิก
  - ๑๔.๒ ขอลาออก
  - ๑๔.๓ มีความประพฤติเสื่อมเสีย
  - ๑๔.๔ หมดอายุตามวาระ ๑ ปี
๑๕. ถ้าตำแหน่งกรรมการใดว่างลง ที่แต่งตั้งโดยประธานชุมนุม ๆ ก็ให้ประธานแต่งตั้งแทนตำแหน่งที่ว่าง และที่แต่งตั้งโดยการเลือกจากสมาชิก ก็ให้ผู้ที่ได้รับคะแนนรองดำรงตำแหน่งแทน
๑๖. การดำเนินงานของชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย
  - ๑๖.๑ ให้มีการประชุมใหญ่เทอมละ ๑ ครั้ง
  - ๑๖.๒ ให้คณะกรรมการบริหารมีการประชุมเดือนละ ๑ ครั้ง ให้ประธานเป็นผู้กำหนดวัน และให้เลขาธิการเรียกประชุม โดยให้ทำหนังสือขออนุญาตให้มีการประชุม เสนออาจารย์หัวหน้าแผนกกิจกรรมร่วมหลักสูตรและสันตนาการ เมื่อได้รับอนุญาตแล้วให้เชิญอาจารย์ที่ปรึกษาร่วมประชุมด้วยอย่างน้อย ๑ ท่าน หลังจากร่วมประชุมให้เลขาธิการและรองเลขาธิการ บันทึกรายงานการประชุมเสนอ อาจารย์หัวหน้าที่ปรึกษาชุมนุม ๆ



- ๑๖.๓ ในการประชุมต้องมีกรรมการร่วมประชุม อย่างน้อยครั้งหนึ่ง  
จึงจะครบองค์ประชุม
- ๑๖.๔ การลงคะแนนเสียงให้ถือเสียงข้างมาก หากคะแนนเท่ากันให้  
ประธานเป็นผู้ชี้ขาด
๑๗. นอกจากที่กำหนดไว้ ให้คณะกรรมการชมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมมีอำนาจ  
หน้าที่ดังนี้.—
- ๑๗.๑ กำหนดหน้าที่ของกรรมการตำแหน่งต่าง ๆ
- ๑๗.๒ แต่งตั้งคณะอนุกรรมการ
- ๑๗.๓ จัดกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อส่งเสริมความรู้เกี่ยวกับพระพุทธศาสนา  
ศิลปวัฒนธรรมและความรู้อื่น ๆ ที่เป็นประโยชน์แก่สมาชิก
- ๑๗.๔ จัดให้สมาชิกได้ร่วมประกอบพิธีทางพระพุทธศาสนา เช่น ใน  
วันสำคัญทางพระพุทธศาสนา
- ๑๗.๕ ให้สมาชิกได้บังเหียนประโยชน์แก่พระพุทธศาสนา สังคม และ  
ผู้อื่น
- ๑๗.๖ จัดตั้งกลุ่มผู้บำเพ็ญประโยชน์
- ๑๗.๗ จัดหารายได้บำรุงชมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย
- การจัดกิจกรรมตามข้อ ๑๗.๓ และ ๑๗.๗ จะต้องได้รับความเห็นชอบจาก  
อาจารย์ที่ปรึกษาเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างน้อย ๓ ท่าน
๑๘. การประชุมใหญ่จะต้องมีสมาชิกเข้าร่วมประชุมอย่างน้อย ๕๐ คน จึงจะ  
เป็นองค์ประชุม โดยจะต้องให้สมาชิกเขียนชื่อ ชั้น ห้อง ให้ชัดเจน  
และมีรอยเซ็นกำกับด้วย เสนออาจารย์หัวหน้าที่ปรึกษาพร้อมกับ  
รายงานผลการประชุมตามข้อ ๑๖.๒



๑๙. เมื่อประธานพ้นตำแหน่ง ให้คณะกรรมการทำหน้าที่ต่อ โดยปฏิบัติ  
ตามข้อ ๑๓ และเมื่อมีการเลือกตั้งประธานชุมนุมฯ ในปีการศึกษาต่อ  
ไปแล้ว ให้กรรมการชุดเดิมพ้นหน้าที่ตามข้อ ๑๔.๔
๒๐. การเงินของชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ให้อยู่ในความควบคุมของ  
อาจารย์ที่ปรึกษา
  - ๒๐.๑ รายได้ให้รับจากงบประมาณของสถานักเรียนวิทยาลัยครูสวน-  
สุนันทา
  - ๒๐.๒ ได้รับความช่วยเหลือจากศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
กระทรวงศึกษาธิการ
  - ๒๐.๓ ได้รับความช่วยเหลือจากศูนย์ชุมนุมยุวพุทธทั่วประเทศ สภา-  
ยุวพุทธิกสมาคมแห่งชาติ
  - ๒๐.๔ รายได้จากข้อ ๑๗.๗
๒๑. ทรัพย์สินของชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย ให้ใช้เกิดประโยชน์แก่  
หมวดวิชาศิลป หมวดวิชาหัตถศึกษา หมวดวิชาเกษตรกรรมศาสตร์  
และหมวดวิชาสังคม (วัฒนธรรม)

ด้วยความดีใจจาก พิมพ์ สายจันทร์ดี

## ศิษย์เก่าโรงเรียนเพาะช่าง

ทุกรุ่น

โปรดทราบ

บัดนี้สมาคมศิษย์เก่าเพาะช่างได้เริ่มงานอีกแล้ว

ภายหลังจากที่หยุดชงักไป ๑๐ กว่าปี

สมาคมศิษย์เก่าเพาะช่าง ประสงค์จะรวบรวมข่าวคำ  
— แดงดำ ทุกคนให้เป็นปึกแผ่น เพื่อทำประโยชน์ให้แก่  
สาธารณชน และสถานศึกษาอันเป็นที่รักของเรา

สมาคมศิษย์เก่าเพาะช่าง จึงขอเชิญท่านสมัครเป็น  
สมาชิก และขอทราบระเบียบการได้ที่

## สมาคมศิษย์เก่าเพาะช่าง

โรงเรียนเพาะช่าง

พระนคร



- ๑๖.๓ ในการประชุมต้องมีกรรมการร่วมประชุม อย่างน้อยครั้งหนึ่ง  
จึงจะครบองค์ประชุม
- ๑๖.๔ การลงคะแนนเสียงให้ถือเสียงข้างมาก หากคะแนนเท่ากันให้  
ประธานเป็นผู้ชี้ขาด
๑๗. นอกจากที่กำหนดไว้ ให้คณะกรรมการชูนุมนส่งเสริมวัฒนธรรมมีอำนาจ  
หน้าที่ดังนี้.—
- ๑๗.๑ กำหนดหน้าที่ของกรรมการตำแหน่งต่าง ๆ
- ๑๗.๒ แต่งตั้งคณะอนุกรรมการ
- ๑๗.๓ จัดกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อส่งเสริมความรู้เกี่ยวกับพระพุทธศาสนา  
ศิลปวัฒนธรรมและความรู้อื่น ๆ ที่เป็นประโยชน์แก่สมาชิก
- ๑๗.๔ จัดให้สมาชิกได้ร่วมประกอบพิธีทางพระพุทธศาสนา เช่น ใน  
วันสำคัญทางพระพุทธศาสนา
- ๑๗.๕ ให้สมาชิกได้บำเพ็ญประโยชน์แก่พระพุทธศาสนา สังคม และ  
ผู้อื่น
- ๑๗.๖ จัดตั้งกลุ่มผู้บำเพ็ญประโยชน์
- ๑๗.๗ จัดหารายได้บำรุงชูนุมนส่งเสริมวัฒนธรรมไทย
- การจัดกิจกรรมตามข้อ ๑๗.๓ และ ๑๗.๗ จะต้องได้รับความเห็นชอบจาก  
อาจารย์ที่ปรึกษาเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างน้อย ๓ ท่าน
๑๘. การประชุมใหญ่จะต้องมีสมาชิกเข้าร่วมประชุมอย่างน้อย ๕๐ คน จึงจะ  
เป็นองค์ประชุม โดยจะต้องให้สมาชิกเขียนชื่อ ชั้น ห้อง ให้ชัดเจน  
และมีจดยเซ็นกำกับด้วย เสนออาจารย์หัวหน้าที่ปรึกษาพร้อมกับ  
รายงานการประชุมตามข้อ ๑๖.๒

**บริษัท ห้าง ร้าน องค์การ**

**ผู้อุปการะลงโฆษณาใน**

**หนังสือ “ ศิลปวัฒนธรรม ”**

**เพื่อเป็นทุนจัดทำวิทยาทาน**

**เผยแพร่ศิลปและวัฒนธรรมของไทยให้แพร่หลาย**

**ด้วยอภินันท์นาการ**

**จาก**

**การไฟฟ้าชนธิ**

ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดลพบุรี

## ส ม ั ย น ิ ย ม

เลขที่ ๐๑๘๔-๐๑๘๕ ในตลาดโคกสำโรง อ. โคกสำโรง จ. ลพบุรี

### สาขา ส ม ั ย น ิ ย ม

เลขที่ ๑๖๕๖-๕๗-๕๘ ตึกสี่แยกโคกสำโรง อ. โคกสำโรง จ. ลพบุรี

เป็น ผู้ แทน จำหน่าย

เครื่องสำอาง เทลมี-เมลนอร์แมน และ เครื่องสำอางชั้นสูงทุกชนิด

จำหน่ายเสื้อสำเร็จรูป-เสื้อยืด-เสื้อกันหนาว-ทุกแบบ-ทุกทรง  
พร้อมด้วยของขวัญ ในงานมงคลทุกอย่าง และ เป็นร้านค้าของคุรุสภา  
มีแบบเรียน เครื่องเขียน อุปกรณ์ อนุภาชาติ ลูกเสือ ทุกอย่างครบถ้วน  
และของใช้เบ็ดเตล็ดทุกชนิด

เชื่อถือได้      ราคาเป็นกันเอง

ส. ค. ส.

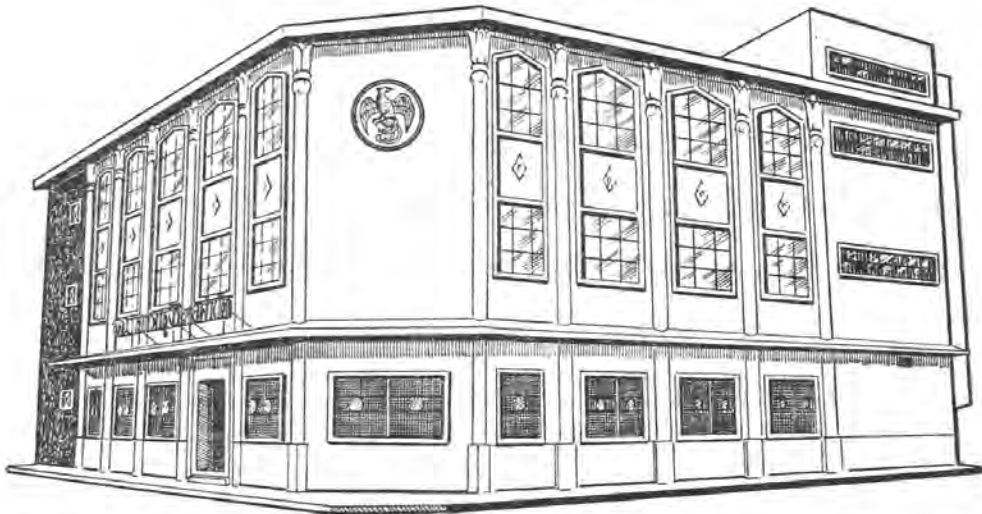
แต่ท่านผู้มีอุปการะคุณทุกท่าน

จาก ส ม ั ย น ิ ย ม และ สาขา ส ม ั ย น ิ ย ม

ฝากเงินกับธนาคารกรุงไทย จำกัด  
( ของรัฐบาล )

**มั่นคง  
ปลอดภัย  
หมดกังวล  
ได้ผลประโยชน์งาม**

มีสาขาทุกภาคทั่วราชอาณาจักร



**ธนาคารกรุงไทย จำกัด**  
สำนักงานใหญ่เลขที่ 260 ถนนเขาวราช พระนคร โทร 22030-9  
( ธนาคารเกษตร จำกัด เต็ม )

# ไม้สัก ไม้ยางแท่งแปรรูป

อบไม้ อัดน้ำยาไม้ และไสไม้

คุณภาพมาตรฐาน ขนาดราคาถูกต้อง

โปรดติดต่อที่ โรงเลื่อยโรงงาน ขององค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

โรงเลื่อยไม้ไทย (จำหน่ายไม้สักแปรรูป) โทร. ๔๖๐๕๔, ๔๗๐๕๕

โรงเลื่อยเกษตร ๑ (จำหน่ายไม้ยางแปรรูป รัอบไม้และไสไม้)  
โทร. ๖๐๓๖๕, ๖๐๕๘๗

โรงเลื่อยเกษตร ๒ (จำหน่ายไม้ยางแปรรูป ปากคลองสวนพลู อยุธยา

โรงงานอบไม้และผลิตภัณฑ์ไม้ โทร. ๔๗๑๓๕

โรงงานอัดน้ำยาไม้ บางนา โทร. ๕๑๓๗๐๐

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

อาคารถนนราชดำเนินนอก พระนคร โทร. ๘๑๓๔๓๓, ๘๑๓๐๓๗, ๘๑๓๒๔๘

# SUPER QUALITY



## LEAK PROOF

### DRY CELL BATTERIES

### SPECIAL FOR TRANSISTOR RADIOS

### ถ่านไฟฉายห้าแพะชนิดคุณภาพพิเศษ

### เบอร์ 999

รับประกันไม่รั่ว ไม่ซึม เหมาะสำหรับใช้กับวิทยุ  
ทรานซิสเตอร์ โดยเฉพาะ

*ขอใช้มติดัดต่อได้*

### บริษัทกิงฟ้า จำกัด

เลขที่ 901 ถนนมั่งกร พระนคร. โทร. 28630, 20707 (ผู้แทนจำหน่าย)

ผู้ผลิต

### บริษัทแสงฟ้าแบตเตอรี่ (กรุงเทพ) จำกัด.

เลขที่ 185 ถนนเพ่งวเกษม บางแค ถนนบุรี. โทร. 60649.

ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดปราจีนบุรี

# บริษัท สหพันธ์ จำกัด

สำนักงานใหญ่ ๖๕-๖๘ ถนนรองเมือง ปทุมวัน พระนคร

โทร. ๓๐๘๐๘



ผู้รับอนุญาตคัมภีร์และขายส่งสุรา

จังหวัด

อุตรธานี    หนองคาย    สกลนคร    นครพนม    ร้อยเอ็ด

ปราจีนบุรี    นครนายก    และ    น่าน

# องค์การคลังสินค้า กระทรวงเศรษฐการ

ท่าโรงใหม่ (ท่าเทียน) พระนคร  
โทรศัพท์ ๒๖๖๒๑ - ๒๖๖๒๒

รับซื้อข้าวเปลือก ข้าวสาร และพืชไร่ เพื่อประกันราคาขั้นต่ำและรักษาระดับราคา

รับฝาก รับจำหน่ายสินค้าบางประเภท รวมทั้งพืชผลที่ผลิตภายในประเทศ  
ทำการจำหน่ายข้าวเปลือก และข้าวสาร และเครื่องอุปโภคบริโภคที่จำเป็น  
บางอย่าง เพื่อช่วยค่าครองชีพ

องค์การ ฯ มีนางข้าว และคลังสินค้า ทั้งในกรุงเทพ ฯ และต่างจังหวัด

นางข้าวขนาดจุก ๕๐๐ เกวียน ในต่างจังหวัดตั้งอยู่ที่บริเวณสถานีรถไฟต่างๆดังนี้.-

อุดรธานี	ขอนแก่น	บัวใหญ่	บ้านไผ่
เมืองพล	อุบลราชธานี	ศรีสะเกษ	บุรีรัมย์
สุรินทร์	ลำปลายมาศ	ลำพูน	

และที่ อำเภอเมืองฉะเชิงเทรา

คลังสินค้าขนาด ๒๕๐ ตัน ในต่างจังหวัดมีที่

นิคมสร้างตนเองพระพุทธรบาท, นิคมสร้างตนเองทับกวาง จังหวัดสระบุรี,  
และที่บริเวณสถานีรถไฟสุวรรณโลก

คลังสินค้าในกรุงเทพ ฯ มีที่

คลังสินค้ากลางท่าเรือกรุงเทพ ฯ	ขนาด ๑๔,๕๐๐ ตัน
คลังสินค้าท่าเรือกรุงเทพ ฯ	ขนาด ๒,๕๐๐ ตัน
คลังสินค้าปทุมวัน ถนนพระราม ๖	ขนาด ๗๐๐ ตัน
คลังสินค้าท่าโรงใหม่	ขนาด ๕๐๐ ตัน

องค์การ ฯ มีบริษัทจังหวัดเป็นตัวแทนดำเนินการอยู่ตามจังหวัดต่างๆ



**รักวัวให้ผูก รักลูกให้การศึกษา**

**ลูกย่อมเป็นที่รักของพ่อแม่**

**การให้ความรักต่อลูก ไม่มีอะไรดีไปกว่า**

**ให้การศึกษา**

**แต่ปัญหาอยู่ที่เงินทุน ถ้าท่านไม่แน่ใจ**

**เชิญติดต่อขอรับเงินทุนการศึกษาได้ที่**

**ธนาคารออมสิน**

**ทุกแห่ง ทั่วประเทศ**

**ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดตาก**

**ด้วยอภิธานนาการ**

**จาก**

**ถิ่มใช้เซ่ง**

**ตัวแทนจำหน่ายเครื่องดีมทุกชนิด**

**สุราษฎร์ประเทศ เบียร์ไทยตราสิงห์ เครื่องขังดวง**

**และน้ำแข็ง แด่ผู้เดียวในจังหวัดตาก**

**เกีย เฮง หลี**

**๕๗๔-๕๗๘ ถนนตากสิน จังหวัดตาก**

**จำหน่าย ปูนซีเมนต์ เครื่องเหล็ก ทองเหลือง**

**เครื่องอุปกรณ์ไฟฟ้า อุปกรณ์ประปา เครื่องอาหลัยโรงงาน**

**เครื่องอุปกรณ์ก่อสร้าง สีน้ำพลาสติก สีน้ำมันทุกชนิด ฯลฯ**

**สินค้ารับรองคุณภาพ ส่งของรวดเร็วทันใจ ราคาข้อมเขา ยินดีต้อนรับทุกท่าน**

**เป็นตัวแทนจำหน่าย**

**สังกระสีตราสามมงกุฎแดง**

**ปูนซีเมนต์ของ ชลประทานซีเมนต์ จำกัด**

## ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดตาก

### ยาเม็ดแทนการอยู่ไฟ “ เล่งคุน ”

( ทราย่างนึ่งเก๋อี่ )

ยาขนานนี้ปรุงขึ้นตามตำหรับยาจีน ปรุงเป็นพิเศษ สำหรับสตรีที่  
คลอดบุตรแล้ว อยู่ไฟไม่ได้ เมื่อรับประทานยาขนานนี้แล้ว ไม่ต้องอยู่ไฟ และยังเป็นยาบำรุงกำลัง บำรุงน้ำนม เหมาะอย่างยิ่งสำหรับท่านหญิงที่คลอดบุตรมานาน มีอาการ ผอมแห้ง แรงแน้อย อ่อนเพลีย เบื่ออาหาร และปวดเมื่อยตามร่างกาย

ผู้ปรุงจำหน่ายโดย

ห้างขายยา ฮั่ว เเฮง ตึง

๕๕๘ ถนนตากสิน อำเภอเมือง จังหวัดตาก

## ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี

อภิ นัน ท น า ก า ร

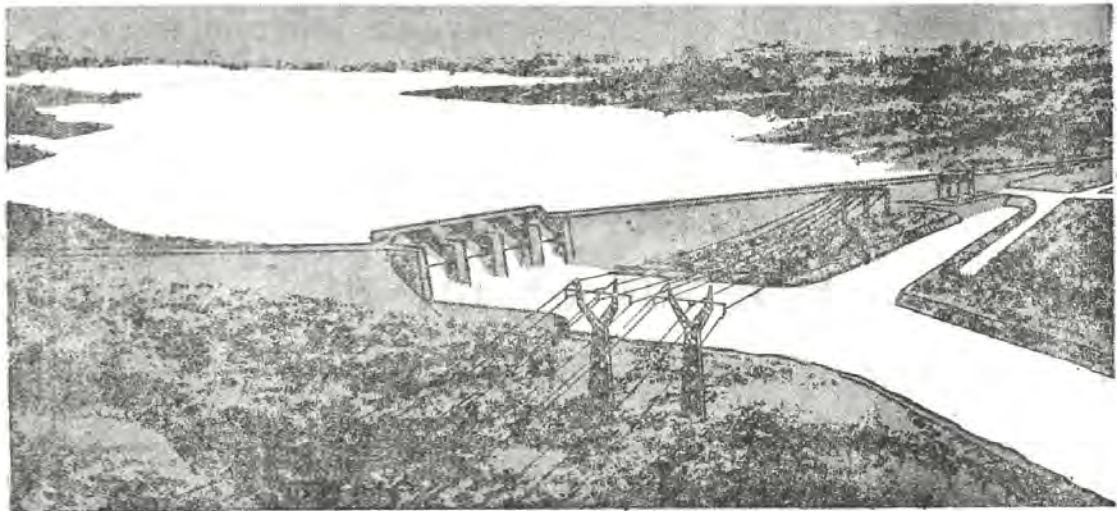
จาก

ห้างหุ้นส่วนจำกัด คำไม้พานทองพานิชย์

จังหวัดชลบุรี

---

# พลังงานจาก เขื่อนน้ำพอง



พลังไฟฟ้าสำหรับภาคตะวันออกเฉียงเหนือ งานเกษตรกรรมที่จะได้ผล  
แน่นอนยิ่งขึ้นโดยอาศัยการชลประทาน น้ำกินน้ำใช้ที่หาได้สะดวกขึ้น  
สำหรับบ้านเรือนและการอุตสาหกรรม ความเสียหายจากน้ำท่วม  
บริเวณฝั่งแม่น้ำน้อยลง กล่าวสั้น ๆ ก็คือ มาตรฐานการครองชีพสูงขึ้น  
กว่าเดิม

ประโยชน์ต่าง ๆ นี้จะได้รับจากเขื่อนน้ำพอง ซึ่งเมื่อสร้างเสร็จแล้ว  
จะมีลักษณะดังในภาพข้างบนนี้

บริษัทเชลล์แห่งประเทศไทยเป็นผู้จัดหาผลิตภัณฑ์น้ำมันต่าง ๆ ทั้งหมด  
ที่ต้องการใช้ในโครงการนี้ รวมทั้งในโครงการเขื่อนน้ำพองด้วย.

วางใจได้เมื่อใช้



## อย่าใช้ของเก่า

ขวดใหม่เอี่ยม ถูกใจผู้ใช้ ราคาเขา

มีทุกชนิด ทุกขนาด

- ขวดบรรจุยา
- ขวดบรรจุอาหาร
- ขวดเครื่องดื่ม
- ขวดเครื่องสำอาง
- ขวดเหล็ก
- ขวดโซดา
- ขวดเบียร์
- ถ้วยแก้ว
- เครื่องแก้วรูปพรรณร้อยแปดชนิด

คุณภาพตามมาตรฐานสากล

ควรใช้และส่งผลดีที่

## องค์การแก้ว กระจกกลาใหม่

ชอยสรรพาวุช ตำบลบางนา อำเภอพระโขนง จังหวัดพระนคร

โทร. ๙๑๑๑๓๗, ๙๑๑๓๑๔ และ ๙๑๐๐๔๕

นอกจากผลิตภัณฑ์เครื่องแก้วแล้ว องค์การแก้วยังผลิตขวดทนไฟ เพื่อใช้ในอุตสาหกรรมต่างๆ อีก เช่น อุตสาหกรรมทำน้ำตาล, เตาหม้อน้ำ, อุตสาหกรรมถลุงโลหะต่างๆ ซึ่งคุณภาพเป็นที่ปรากฏว่า

- ได้รับความเชื่อถือจากองค์การรัฐบาลและบริษัทห้างร้านเอกชน
- ความทนทานต่อการใช้งาน ทนความร้อนไม่ต่ำกว่า ๑,๕๐๐°C
- ราคาถูก จัดหาสะดวกรวดเร็วทันใช้การ
- ไม่ต้องกังวลในการดูแลรักษา ทำให้ต้นทุนการผลิตลดลงประสิทธิภาพของงานสูงขึ้น

ติดต่อสอบถามอย่างเป็นทางการเป็นกันเองได้ทันที ทุกเวลาทำงาน

ดื่ม

แม่โขง



จรรโลงชีวิต

ห้องภาพเสรี

๕๓๓/๒๓ ถนนสามเสน ข้าง ร.ร. พันระศึกษา พระนคร

ถ่ายภาพ - อัด - ขยาย

งานดี ประณีต ถูกใจ

ราคาเยา

และรับถ่ายภาพนอกสถานที่

ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ด้วยอินันนาการ

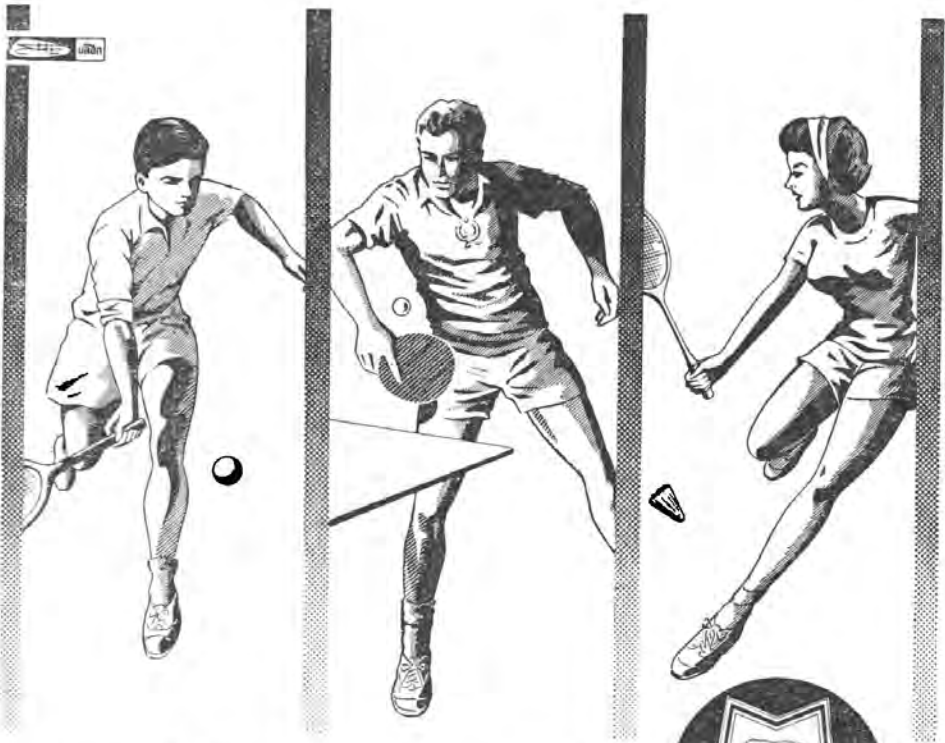
จาก

# โรงเตี๊ยมจักรนุ้หวัดเอง

เลขที่ ๑๓๐๕ ตำบลแม่กลอง อำเภอเมือง จังหวัดสมุทรสงคราม

จำหน่ายไม้แปรรูป

อุปกรณ์การก่อสร้างทุกชนิด



รองเท้ากีฬา  
**พิมาย**  
 ตราช้างดาว

พื้นเตบ  
 35 มม.



รูปสวย  
 สวมสบาย  
 ทนทาน



กรมวิทยาศาสตร์ กระทรวงอุตสาหกรรม รับรองคุณภาพ

## ด้วยความอนุเคราะห์จาก คุณชุมพล บุญรัตน์ จังหวัดนนทบุรี

### ตัว ออ กิ นั น ท น า ก า ร

จาก

#### ร้านสุภาดา

จำหน่ายเครื่องเขียน — แบบเรียน — เครื่องแบบลูกเสือ  
นักเรียน — ข้าราชการทุกแผนก

#### ร้านสินสมุทร

จำหน่ายสิ่งของ เครื่องระป้องกันทุกชนิด — อาหารไก่  
เครื่องอุปกรณ์ไฟฟ้า — เครื่องมือก่อสร้าง

#### ภัตตาคารศรีนนท์วัฒนา

จำหน่ายอาหาร เครื่องดื่มทุกชนิด รสดี ราคาเขา  
และรับจัดอาหาร นอกสถานที่

#### ร้านปิยะวิทย์

จำหน่าย — สร้าง — ซ่อม — วิทย์ — โทรทัศน์  
และ แบบเรียน เครื่องเขียน ของใช้ในทางราชการ ครู นักเรียน

#### ร้านพรพิมล

เป็นร้านเสริมสวย อยู่ที่ตลาดเทศบาลเมืองนนทบุรี

ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดประจวบคีรีขันธ์

ด้วย อภินันทนาการ

จาก

ร้านโฮ้ห่ง แซ่เป้

บ้านไร่ใหม่ อำเภอกุยบุรี ประจวบคีรีขันธ์

จำหน่ายสินค้าเบ็ดเตล็ดทุกชนิด

ด้วย อภินันทนาการ

จาก

โรงเลื่อยจักร ไทยเจริญพนา

จำหน่ายไม้แปรรูปทุกชนิด

ตำบลสามกระชาย อำเภอกุยบุรี จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

เปลี่ยนใหม่

# ตราสิงห์

สดชื่น รื่นรมย์  
ดื่มแล้วสุขภาพดี...



บริษัท บุษราคัมเบียร์ จำกัด

โทร. 47008-9

เมื่อรุดเกิดอุบัติเหตุ ท่านจะยุ่งยากเพียงใด ?

ถ้าท่านไม่ได้เอาประกันภัยของท่าน

ประกันภัยไว้กับ

บริษัท ร.ส.พ. ประกันภัย จำกัด

เลขที่ ๓๓, ๓๕ อาคาร ๗ ถนนราชดำเนิน พระนคร

โทร. ๒๕๖๐๑

ดื่ม

PEPSI \*

ดีที่สุด

ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านผู้ว่าราชการจังหวัดร้อยเอ็ด

# บริษัทสหสันติ จำกัด

๕๘/๒-๔ ถนนสันติสุข อำเภอเมือง จังหวัดร้อยเอ็ด

โทร. ๙

ผู้ต้มกลั่น และ ขายส่งสุร่าจังหวัดร้อยเอ็ด

และ

ผู้แทนจำหน่ายไฟ้ทุกชนิดของกรมสรรพสามิต

# ขีดดับ! ขีดเดียว ได้ถึง 2 สีตามใจคุณ มีสองสี....

ขีดดับ! ขีดเดียว ได้ถึง 2  
สีตามใจคุณ มีสองสี....

ด้วยปากกาสองสี  
ขีดได้สองสีได้ผลสุด

# โครเมต

ของอเมริกา

Chromatic  
AUTOMATIC TWO COLOR PEN  
& PRECISION INSTRUMENT



ประหยัดที่สุด....  
ที่คุณไม่ต้องซื้อปากกาสองสีให้เปลืองเงิน  
ถึง 2 สี 2 ตาม เพราะใช้ปากกาสองสี.....  
**โครเมต** ของอเมริกา เพียงตัวเดียว  
เท่านั้นที่คุณจะใช้ปากกาสองสีที่เขียน  
ถึง 2 ตามพร้อมๆ กัน

สะดวกที่สุด.....  
เพราะคุณไม่ต้องพกเปลี่ยนสีของปากกา  
ที่จะช่วยให้เสียเวลาเหมือนปากกาสองสี  
เพราะเพียงแต่บิดหมุนปากกาเบาๆ ไปทาง  
ขวาจะเป็นปากกาสีน้ำเงิน ไปทางซ้ายจะ  
เป็นสีแดง ทั้ง 2 สีรวมอยู่ในตัวเดียวกัน

ประหยัด  
..... สดวก  
สบาย  
ใช้ง่าย  
รูปสวย.....  
ทนทาน  
เส้นเล็กเรียบ  
เขียนตลอด  
ต้อง

**โครเมต**  
ของอเมริกา

ราคา  
**25.บาท**  
เท่านั้น!

\*บริษัท มิตรแฉนตรี จำกัด

เปิดตัวแทนจำหน่าย  
ในประเทศไทย

**ทุนการศึกษา**  
**ของ เอสโซ่**



มีอยู่ทั่วทุกจังหวัด ช่วยเด็กอ้วนดี แต่เรียนดี ให้มีอนาคตสดใส

มีอยู่ทั่วทุกจังหวัด ช่วยเด็กอ้วนดี

PRD. ESSO

# โคคา-โคลา

ชื่นใจที่สุด



ผู้บรรณาธิการอนุญาต บริษัท ไทยพาณิชย์ จำกัด

อภิธานศัพท์

จาก

บริษัท การบินไทย จำกัด

ถนนเจริญกรุง

โทร. ๓๑๐๐๐

ใช้ปากกา **BIC** ดีกว่า



**BIC** เป็นปากกาลูกปืนที่ดีที่สุดในโลก  
เพราะมีปลายปากกาทำด้วยหิ้งสแตนเลสไบต์

อนันตนาการ

จาก

ห้างหุ้นส่วนจำกัด ไทยงามค้าไม้

๑๑๙๗/๑ <sup>๕</sup> เชียงข่อยสุจริต

พหลโยธิน

พระนคร

ตัว ย อ ภ ินั น ฑ ณา ก าร

จาก

ห้างหุ้นส่วนจำกัด มิตรเจริญพานิช

๓๕-๔๑ ซอยเลื่อนฤทธิ์ ถนนเขาวราช พระนคร

โทร. ๒๕๕๔๗

ตู้ ป.ณ. ๑๓๓๐

ห้องภาพ เอกภาพ

พงษ์ศักดิ์ ทิศาวิภาต

๑๑๒๘/๓ เจริญสะพานตากสิน ๓ ถนนตากสิน ธนบุรี

บริการ ถ่ายรูปนอกสถานที่ และงานพิธีต่างๆ

รับล้างอัดขยาย ภาพสี—ขาวดำ

จำหน่ายกล้องถ่ายรูป — อุปกรณ์การถ่ายรูป ทุกชนิด

ภาพสวย — ย่อมเยา — กันเอง



## พีซีเฟอร์นิเจอร์

564-568 บำรุงเมือง ยุคสี่ พระนคร โทร. ๒๗๗๒๓  
รับ ออกแบบ ตกแต่ง ภายในและภายนอก

โดย สถาปนิกตกแต่ง จาก มัณฑนะศิลป์.

# จบ มศ. ๓ ต้องการสอบเข้าครู ป.กศ.

(วิทยาลัยครูสวนสุนันทา, วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา,  
วิทยาลัยครูสวนดุสิต, วิทยาลัยครูพระนคร, ฝึกหัดครูเพชรบุรี  
วิทยาลัยครูนครราชสีมา, ฝึกหัดครูธนบุรี ฯลฯ

เพื่อความมั่นใจ.....ต้องกวดวิชา

ที่

## โรงเรียนวัดมกุฏกษัตริยาราม (เวลาพิเศษ)

(เพียงแห่งเดียว ไม่มีสาขาที่อื่น)

ข้างศาลาสันติธรรม ใกล้กระทรวงศึกษาธิการ

สอนโดย

คณะอาจารย์จาก วิทยาลัยครูชุดเดิม

เปิดสอนตั้งแต่วันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๑๐

ติดต่อขอทราบรายละเอียด และ สมัครได้ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป ที่

อาจารย์ ชลอบุญ ทรวคทรง

หรือ

คณิง บรณะ ฯ

โรงเรียนวัดมกุฏกษัตริยาราม

(ค่าเล่าเรียนและค่าโหนดคำสอน ๑๕๐ บาท ไม่ต้องเสียค่าสมัคร)

# ข้อเตือนใจ

จาก

## การรถไฟแห่งประเทศไทย

๑. ทรัพย์สินสมบัติของการรถไฟ ฯ เป็นทรัพย์สินสมบัติของชาติ จึงไม่ควรขว้างปาขบวนรถ หรือทำลายสิ่งหนึ่งสิ่งใดให้ชำรุดเสียหาย

๒. การขว้างปาขบวนรถด้วยความสนุกและคึกคะนอง ทำให้เกิดความเสียหายแก่ส่วนประกอบของตัวรถ เช่น กระจกหน้าต่าง และอาจทำให้ผู้อื่นได้รับบาดเจ็บและทนทุกข์ทรมาน

๓. ไม่ควรใช้หนังสือตี, อาวุธอื่นใด ยิง หรือใช้หินทางรถไฟขว้างปาลูกด้วยโทรเลข, โทรศัพท์ จนเป็นเหตุให้การติดต่อสื่อสารของการรถไฟ ฯ ซึ่งมีความสำคัญในการให้ความปลอดภัยของขบวนรถได้รับความขัดข้องติดต่อกันไม่ได้

๔. ไม่ควรดึงหรือใช้ไม้ขีดสายเสาอาณัติสัญญาณประจำที่ ไม่ควรทำลายทุบตี ขว้างปาเสาคะเทิงหัวประแจ และใช้หนังสือตีหรือหินทางรถไฟขว้างตะเกียงบนยอดเสาอาณัติสัญญาณประจำที่ เพื่อให้ชำรุดเสียหาย ทำให้เจ้าหน้าที่ขาดสิ่งประกันในการตรวจสอบความปลอดภัยของการเดินรถ

๕. การขว้างปาขบวนรถ, การทำลายวัสดุอุปกรณ์ต่างๆ ของการรถไฟ ฯ, การใช้แผ่นหรือท่อนไม้ขวางทางรถไฟเพื่อให้ขบวนรถตกราง ซึ่งทำไปด้วยความสนุกและคึกคะนองนั้น อาจจะมีไม่ถึงว่าเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย นอกจากผู้กระทำจะไม่ได้รับประโยชน์อย่างใดแล้ว เมื่อถูกจับตัวได้จะต้องพิจารณาโทษตามกฎหมายด้วย

๖. คนไทยจะถูกประณามว่า เป็นผู้ขาดวัฒนธรรม หากการขว้างปาขบวนรถไฟไปถูกชาวต่างประเทศที่โดยสารอยู่ในรถโดยสารนั้น

๗. อย่าเกาะ ห้อยโหนที่บันไดรถ หรือชะโงกหน้าต่างออกไป อาจจะปะทะกับสะพานจนเป็นอันตรายถึงบาดเจ็บสาหัส, ทุพพลภาพและอาจเสียชีวิต

๘. ไม่ควรขึ้นหรือลงจากรถไฟก่อนขบวนรถหยุด เพราะอาจพลาดพลั้งหกล้มบาดเจ็บจนเป็นอันตรายถึงชีวิต หรือทุพพลภาพมาแล้ว

๙. เมื่อถึงทางผ่านทางรถไฟ ควรหยุดและตรวจดูก่อนว่า มีขบวนรถไฟกำลังจะวิ่งผ่านไป—มา หรือไม่ แล้วจึงค่อยผ่านข้ามไป ในทางคู่ก็ต้องตรวจดูด้วยว่า เมื่อขบวนหนึ่งได้วิ่งไปในทางขึ้นแล้ว มีอีกขบวนหนึ่งกำลังวิ่งสวนทางมาในทางล่องหรือเปล่า

๑๐. อย่าขับรถยนต์หรือพาหนะใด ๆ ตัดหน้ารถไฟในระยะกระชั้นชิด จะเป็นอันตรายถึงแก่ชีวิต และเป็นเหตุให้ทรัพย์สินชำรุดเสียหาย

๑๑. อย่ายืนใกล้ขอบชานชาลาสถานีขณะที่ขบวนรถเข้าสู่สถานี จะเกิดอันตรายจากไอน้ำของรถจักร

๑๒. ไม่มีธุรกิจประการใด ไม่ควรไปเดินในย่านสถานีที่มีวังงมาก และมีการสับเปลี่ยนเพราะจะเป็นอันตรายจากประแจกลไฟฟ้า และการสับเปลี่ยนถึงกับเสียชีวิตบาดเจ็บและทุพพลภาพได้.

## การรถไฟ ฯ ช่วยนักเรียน

— นักเรียน นิสิต และนักศึกษาที่เดินทางไปเยี่ยมภูมิลำเนา (บิดา มารดา ผู้ปกครองมีภูมิลำเนาอยู่ต่างจังหวัด) ระหว่างปิดภาคเรียนปลายปีการศึกษา การรถไฟฯ ลดค่าโดยสารครั้งราคาเฉพาะชั้น ๒ และชั้น ๓ เทียบไป ๑ ครั้ง เทียบกลับ ๑ ครั้ง และจัดขบวนรถพิเศษนักเรียนไปส่งและรับกลับมาศึกษาต่อทุกปี

— เพื่อความสะดวก โปรดซื้อตั๋วล่วงหน้าก่อนวันเดินทาง เพื่อที่จะไม่เสียเวลาเข้าแถวซื้อตั๋วในวันเดินทาง ซึ่งจะทำให้ยุ่งยาก อาจซื้อตั๋วไม่ทันก็ได้

— อาจารย์ใหญ่ และผู้มีอำนาจออกสมุดประจำตัวนักเรียน เพื่อความเรียบร้อย โปรดศึกษาและปฏิบัติตามประกาศระเบียบการลดค่าโดยสารนักเรียน ของการรถไฟ ฯ ลงวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๘ ด้วย

— อย่าเดินทางโดยขบวนรถโดยสารโดยไม่ซื้อตั๋วโดยสาร อย่าลักลอบเดินทางโดยขบวนรถสินค้าและขบวนรถงาน เพราะเป็นการเดินทางซึ่งไม่ถูกต้องตามกฎหมาย ขอบังคับ และระเบียบการของการรถไฟ ฯ.

**ด้วยอภินันทนาการ**

จาก

**หอพักสตรี “วัฒนพศึกษา”**

**กระทรวงศึกษาธิการและกระทรวงมหาดไทยจดทะเบียนรับรอง**

**สะอาด ปลอดภัย**

**๔๒๙/๑๔ ตรอกหอพักสตรีวัฒนพศึกษา**

**ถนนนครไชยศรี คูสิต พระนคร**

**หรืออาจารย์ภัทร วัฒนพศึกษา วิทยาลัยครูสวนสุนันทา**

# บทสรุป

— ผู้จัดทำ —

ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา ขอน้อมเกล้า ฯ  
รำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ แห่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และ  
สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ที่ได้ทรงพระมหากรุณาธิคุณ  
โปรดเกล้า ฯ พระราชทานพระบรมฉายาลักษณ์แก่ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรม  
ไทย นับเป็นปีที่ ๔ เพื่อัญเชิญลงในหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” นับ  
เป็นพระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้า ฯ หาที่สุดมิได้

## ขอน้อมรำลึกในความเมตตาเป็นอย่างสูงของ

- |   |  |
|---|--|
| ๑ พณ ฯ จอมพล ถนอม กิตติขจร                                | นายกรัฐมนตรี                               |
| ๑ พณ ฯ พลตรีพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนคราธิปกพงศ์ประพันธ์ | รองนายกรัฐมนตรี                            |
| ๑ พณ ฯ พลเอก ประภาส จารุเสถียร                            | รองนายกรัฐมนตรี                            |
| ๑ พณ ฯ นายพจน์ สารสิน                                     | รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการ-<br>แห่งชาติ |
| ๑ พณ ฯ พระบาราศนราทร                                      | รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข             |
| ๑ พณ ฯ ดร. เสริม วินิจฉัยกุล                              | รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง               |
| ๑ พณ ฯ นายสุนทร หงส์ลดารมภ์                               | รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจ              |
| ๑ พณ ฯ พันเอก ถนัด คอมันตร์                               | รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ         |
| ๑ พณ ฯ หม่อมหลวง บิณฑ์ มาลากุล                            | รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ            |
| ๑ พณ ฯ พลอากาศเอก ทวี จุลละทรัพย์                         | รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม            |



- ๖ พณ ๖ พลตำรวจเอกวีระเสริฐ รุจิรวงศ์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย  
๖ พณ ๖ นายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย  
๖ พณ ๖ พลเอก จิตติ นาวิเสถียร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงเกษตร

ที่ได้กรุณาเมตตาตามอบคำขวัญภาพถ่าย และอุปถัมภ์การเงินเป็นทุนในการจัดทำหนังสือนี้ โดยเห็นถึงความสำคัญแห่งศิลปและวัฒนธรรมของชาติไทยที่ทุกคนจะต้องช่วยกันส่งเสริม มิได้เลือกที่จะต้องเป็นหน้าที่ของท่านหนึ่งท่านใดหรือกระทรวงหนึ่งกระทรวงใดโดยเฉพาะ

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดประจวบคีรีขันธ์

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดตาก

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดร้อยเอ็ด

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดลพบุรี

ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดปราจีนบุรี

คุณชุมพล บุญรัตน์

ที่ได้กรุณาติดต่อหาผู้ประกอบการลงโฆษณา จากจังหวัดของท่าน

พระพรหมมุนี เจ้าอาวาสวัดราชผาติการาม มอบเรื่องและบล็อกให้นำ  
มาพิมพ์

พระยาศรีวิสารวาจา ปลัดบัญชาการสำนักนายกรัฐมนตรี อนุญาตให้นำ  
เรื่องศิลปวัฒนธรรม จากหนังสือประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๘  
มาพิมพ์



คุณธนิต อยู่โพธิ์ อธิบดีกรมศิลปากร กรุณาให้เรื่องนำมาพิมพ์  
คุณจุลทัศน์ พยาฆรานนท์ โรงเรียนเพาะช่าง กรุณาให้เรื่องนำมาพิมพ์  
คุณยมประสิทธิ์ ยมาภัย เลขาธิการทำเนียบนายกรัฐมนตรี และเลขาธิการ  
เสด็จในกรม ฯ รองนายกรัฐมนตรี

คุณวินิต นาวิกบุตร หัวหน้ากองการในพระองค์ สำนักพระราชเลขานุการ  
คุณสฤณี ธรรมานนท์ หัวหน้าแผนกเผยแพร่และสถิติ กรมศิลปากร  
ได้ให้ความช่วยเหลือในการจัดทำด้วยดีตลอดมาทั้ง ๔ ปี

ผู้จัดทำหวังจะทำหนังสือนี้ให้ดีที่สุดและดีขึ้นตามลำดับนับแต่ฉบับที่ ๑ เป็นต้นมา กำลังใจจากผู้อุปถัมภ์ อุปการะโฆษณา ผู้เอื้อเพื่อให้หนังสือเล่มนี้สำเร็จมาได้ หากความดีของหนังสือ “ศิลปวัฒนธรรม” จะพึงมีขอบอบแก่ ๆ พณ ฯ และท่านที่กล่าวมาทุกท่านความไม่ตีและผิดพลาดทั้งหลาย ผู้จัดทำขอน้อมรับไว้แต่ผู้เดียว และขอกราบเท้าอภัยในข้อผิดพลาดนั้น ๆ ด้วย

**พิมพ์ สายจันทร์ดี**

๘ มกราคม ๒๕๐๐



## สาขานโยบาย

บริษัท เพียรช่าง จำกัด		ปกหลัง	
ธนาคารกรุงเทพ จำกัด		ปกในค้ำหน้า	
คุณชุมพล บุญรัตน์		ปกในค้ำหลัง	
การไฟฟ้าอันซีน	หน้า ๒		ร้านสุชาติ, ร้านสินสมบุรณ์, ภัตตาคาร
สมัยนิยม (ลพบุรี)	,, ๓		ศรีรินทร์วัฒนา, ร้านปิยะวิทยุ, ร้าน
ธนาคารกรุงไทย จำกัด	,, ๔		พรพิมล <span style="float: right;">หน้า ๑๗</span>
องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร	,, ๕		ร้านไฮ ทง (ประจวบคีรีขันธ์) ,, ๑๘
บริษัท กิ่งฟ้า จำกัด	,, ๖		โรงเลื่อยจักรไทยเจริญพนา (ประจวบคีรีขันธ์) ,, ๑๘
บริษัท สหพันธ์ จำกัด (ปราจีนบุรี)	,, ๗		บริษัท บุญรอดบริวเวอรี่ จำกัด ,, ๑๙
องค์การคลังสินค้า กระทรวงเศรษฐกิจ	,, ๘		บริษัท ร.ส.พ. ประกันภัย จำกัด ,, ๒๐
ธนาคารออมสิน	,, ๙		บริษัท เสริมสุข จำกัด ,, ๒๐
ลิ้มใช้แซง (ตาก)	,, ๑๐		บริษัท สหพันธ์ จำกัด (ร้อยเอ็ด) ,, ๒๑
เกีย เสง หลี (ตาก)	๑๐		บริษัท มิตรแลนด์ จำกัด ,, ๒๒
ห้างขายยา ฮั่ว เสง ตึง (ตาก) ,,	๑๑		บริษัท เอสโซ่ จำกัด ,, ๒๓
ห้างหุ้นส่วนจำกัดค้าไม้พานทองพาณิชย์ (ชลบุรี)	,, ๑๑		บริษัท ไทยน้ำทิพย์ จำกัด ,, ๒๔
บริษัท เซลล์แห่งประเทศไทย จำกัด ,,	๑๒		บริษัท การบินไทย จำกัด ,, ๒๕
องค์การแก้ว กระทรวงกลาโหม ,,	๑๓		บริษัท ดี.ที.ซี. จำกัด ,, ๒๕
โรงงานสุราบางยี่ขัน	๑๔ ,,		ห้างหุ้นส่วน จำกัด ไทยงามค้าไม้ ,, ๒๖
ห้องภาพเสรี	๑๔ ,,		ห้างหุ้นส่วนจำกัด มิตรเจริญพานิช ,, ๒๗
โรงเลื่อยจักรขุนซวดเซง	๑๕ ,,		ห้องภาพเอกภาพ ,, ๒๗
นันทยาง	๑๖ ,,		พัฒนช่าง ,, ๒๘
			กวศวิชาโรงเรียนวัดมกุฏกษัตริยาราม ๒๘
			การรถไฟแห่งประเทศไทย ๓๐-๓๑



หาพิธิตั้งศาลพระนางสุนันทา ๆ ใหม่ ↑  
→  
↓

**กิจกรรม**  
ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
ร่วมกับ  
วิทยาลัยครูสวนสุนันทา



ลุยเลน ↓





ร่วมแรงทั้งชายหญิง  
 ขนเลนขึ้นมาเสริมเนินศาล  
 เพื่อตกแต่งให้งามสง่า



สามัคคี  
 สามัคคี  
 รวมพลัง





งานฝีมือ และ ประดิษฐ์  
ผลงานของ ชุมนุ่มส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

โคมวันวิสาขบูชา ↓

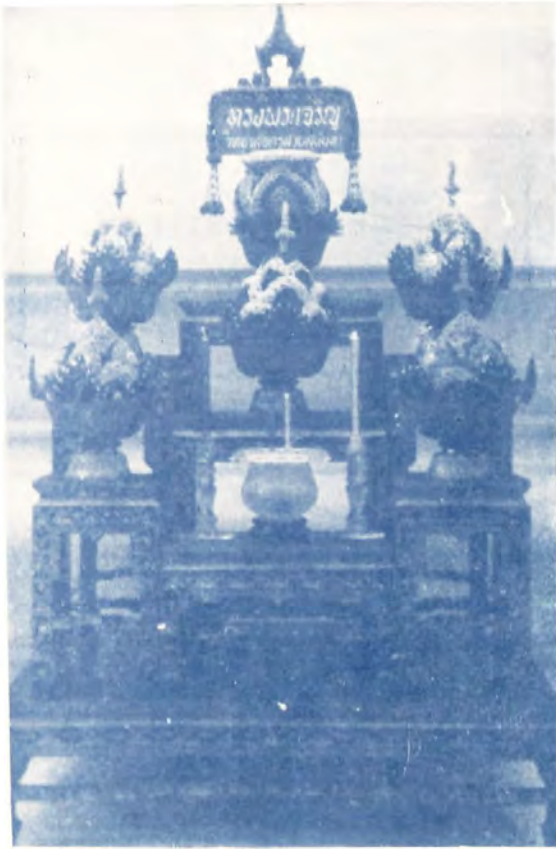


← พานรับเสด็จ ๆ



← พานรองรับน้ำสังข์

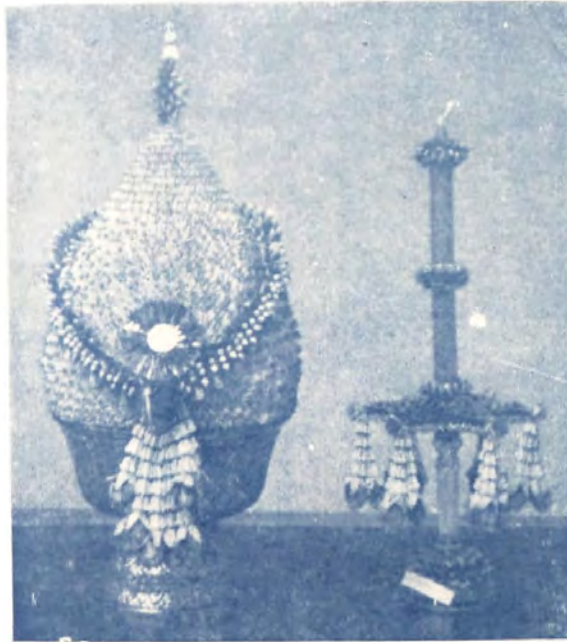




โต๊ะหมู่หรือรับเสด็จ ฯ



โคมวันมาฆบูชา รางวัลที่ ๑ ↑



พุ่มดอกไม้สด  
เขียนพรรษา  
วันอาสาฬหบูชา  
รางวัลที่ ๑  
←

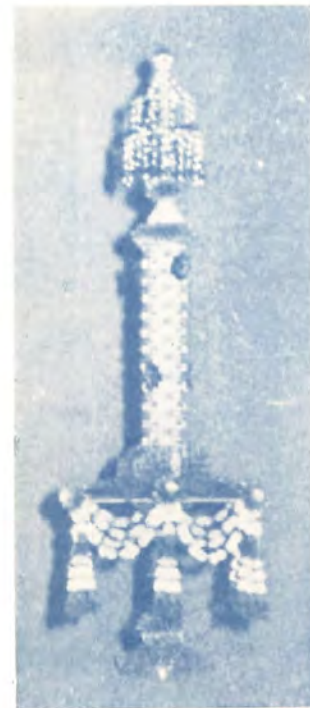




พุ่มพานดอกไม้สดเทียนพรรษา ↑



↑ โคมวันมาฆบูชา ราววลีที่ ๑  
← กระทงวันเพ็ญเดือน๑๒ ราววลีที่ ๒



เทียนพรรษา ราววลีที่ ๑



# ศึกษานอกสถานที่

ชมของงามครั้งที่ ๑ ออยุธยา  
ของศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

ร่วมกับ

วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา





# ศึกษานอกสถานที่

ชมของงานครั้งที่ ๒ เพชรบุรี  
ของ ศูนย์ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย  
วิทยาลัยครูสวนสุนันทา  
ร่วมกับ  
วิทยาลัยครูสวนดุสิต



# ศึกษานอกสถานที่

พินาย

ไปกับ

หมวดวิชาศิลปะ

หมวดวิชาหัตถศึกษา

ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย





ประเพณีเพื่อรักษาวัฒนธรรม การแสดง

ละครประจำปี ๒๕๐๙

เรื่อง “ท้าวแสนปม”



# รับเสด็จ ฯ ทอดกฐิน

ณ วัดนรนาถสนทริการาม



บรรจุของบริจาคจากนักเรียน →  
ช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยภาคอีสาน ↓



# ๕ พจนเลียบ

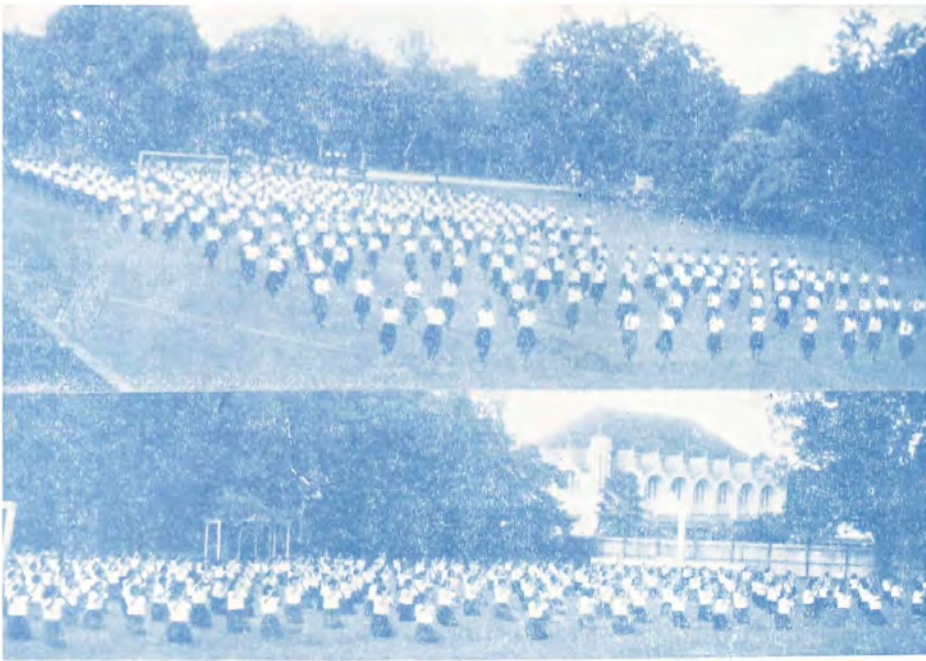
รับประธานาธิบดีจอห์นสัน

แห่งสหรัฐอเมริกา



ร่วมงานของชุมนุม ฯ  
เพื่อผลิตผลงานต่าง ๆ  
ให้วิทยาลัย





ซ้อมรำทุกเย็น

ตั้งแต่ตุลาคม

เพื่อไปรำจริง

← ธันวาคม

อาจารย์ผู้ควบคุม

ก่อนรำจริง ↓

## งานของชาติ

รำมาลัย

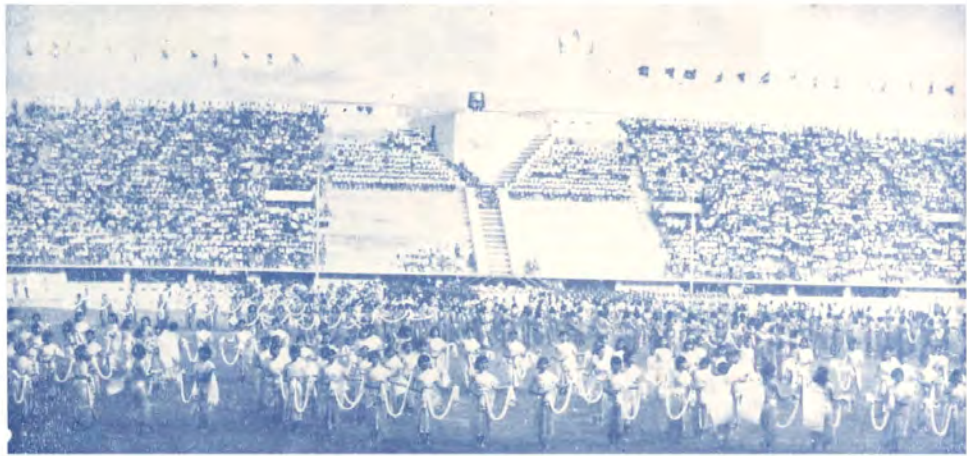
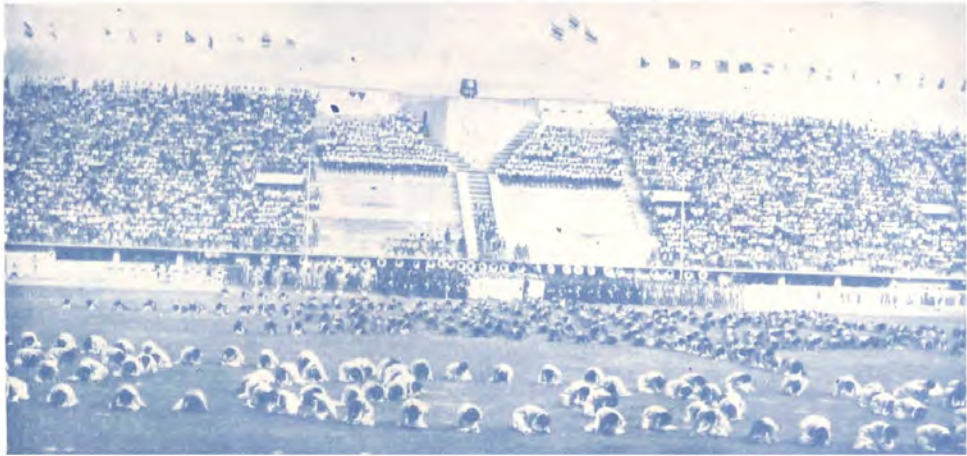
พิธีเปิดการแข่งขัน

เอเชียนเกมส์ ครั้งที่ ๕



พักเพื่อรอเวลารำ







สุพด อัดถานันท์  
ประธานชุมนุม



พงษ์ไทย บุญญถาวร  
รองประธานคนที่ ๑  
ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรม



ชญ์ บุญวรัตน์  
รองประธานคนที่ ๑  
ฝ่ายยุวพุทธ



นันทวัน สืบสันติ  
รองประธานคนที่ ๒  
ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรม



สุกดัททะกมล นวิถหลวง  
รองประธานคนที่ ๒  
ฝ่ายยุวพุทธ



ศิริวรัตน์ บุญสุข  
รองประธานคนที่ ๓  
ฝ่ายส่งเสริมวัฒนธรรม



อดิเรก เอกถึก  
รองประธานคนที่ ๓  
ฝ่ายยุวพุทธ



ประเสริฐ ศรีอุทธา  
กรรมการบริหาร



ลัดดา เปลี่ยนรังษี  
กรรมการบริหาร



วิโรจน์ เอี่ยมเจริญ  
กรรมการบริหาร



ทิพย์วาทิ จันทรังษี  
กรรมการบริหาร



นคร ทิพย์พิทักษ์  
กรรมการบริหาร



เอื้องแก้ว ชีวะสุด  
กรรมการบริหาร



เรืองอรุณ ภู่นุปลา  
กรรมการบริหาร



อัจฉราพันธ์ อมาตยกุล  
กรรมการบริหาร



บุญดอ้ม ขยายแฉ่ม  
เหรัญญิก



สมาลี วิเศษสุนน  
ผู้ช่วยเหรัญญิก



ปราโมทย์ คำเข้ม  
นายทะเบียน



วิชัย พลไชย  
ผู้ช่วยนายทะเบียน



ศรีสกุล ไวยกุหา  
เลขาธิการ



นิรมล ฉันทานุมต  
ผู้ช่วยเลขาธิการ



บรรดล สุขปัติ



ประทุม คงเกิดผล



ระวีวรรณ กัดนวงษ์



พรวนอร วิชาวุฒิพงษ์



มนตรี แสงศักดิ์



วิลาวลัย ดวงเวียงคำ



วิรัช ทาเจริญศักดิ์



สุภาพ นิลวัฒนานนท์



สัมพันธ์ บุญมี



สุดตรา ประทีป



สมจิต ช่อมาก



อบต วัฒนพร



กาญจนา อินทรไทร



จินตนา เพ็ชรพิจิตร



จิรพันธุ์ เชื้อสรสกุล



จังก์ จินเพ็ชร



จินดา ตะโกอินทร์



โชคดี พรประสิทธิ์



ทิพวรรณ ไช้กวาง



นวมณี ไช้ลิ้ม



นิภาวรรณ กรานจรรย์



นภาพร พัวศรีโพลย์



นารักษ์ ศรีชนะ



ประมวล สร้างเขต



ธานี ฒ นคร



เพลิน พยุงธรรม



ปิบลพรรณ ชลธาร



พวงทอง บำรุงธรรม



พวงแก้ว สุวรรณโชติ



พิศพร เกษมทรัพย์



พัฒนา สุนุธสันต์



พวงทิพย์ มั่งคั่ง



พรณี นามวงศ์



เพิ่มพร บ่อเกิด



มาลินี ชาตรีกุล



เรณู ขวัญฉาย



ระพีพรรณ กัดินอุบล



ลัดดา จอมชัยนาท



วิไล หงษ์สาคร



วรรณะ ปิยะพิสุทธิ์



วรพรรณ เลหาบรจง



วารุณี เอี่ยมบำรุง



ศรีสุดา อิงภากรณ์



สุทิน ไทยเจริญศรี



สุปวีตารัตน์ พลอบสีธรรมชาติ



สุวิทย์ แซ่มศรีคิษฐ์



สุจิตรา เทพบุตร



อัมพร ฉายศรีพงษ์กุล



อุษา วัฒนสุนทร



อรวรา บุณขวัตนสุนทร



อารี เทียนทองไทย



อารี บันตะสิริ



ประภาสรี พรหมยศ



ประยงค์ แจ่มจำรัส



ผานิต เชียงสุทธา



ไพจิตร รัตประเดิมภ์



เพ็ญพรรณ กาญจนิกุล



พัชรี ฉายवंฒนา



พัชรา จุฬารัตน์



มาลี สายเชื้อ



ยุพดี ทรวงงาม



เขวลักษณ์ อประคิมฐ์



ลัดดา ทองไถ่



วิลาภ พัฒนศรี



รกรรณีย์ ชาญไชยเวช



วันเพ็ญ ณ บางช้าง



วรรณภา อายาศึก



แวววงศ์ สุวรรณเสาศว



วันทไยี่ จุฬสุคนธ์



ศิวัดักษณ์ นีมนิม



ศศิธร ทรงจำปา



ศรีประไพ น้าตั้ง



สมศรี วงศรวาวิชัย



สัทมนา ตันจาพาทย์



สัทจารู มนตรีสวัสดิ์



สมเสนห์ บัวเล็ก



สุมาลี เทือกแถว



อรพินท์ ดวงประจักษ์

หนังสือสำเร็จด้วยความอุปถัมภ์ ผู้เอื้อเฟื้อ ผู้อนุเคราะห์  
และผู้อุปการะลงโฆษณา

.....อันความกรุณาปราณี จะมีใครบังคับก็หาไม่  
หลังมาเองเหมือนฝันอันชื่นใจ จากฟากฟ้าสุราลัยสู่แดนดิน.  
พระราชนิพนธ์ รัชกาลที่ ๖

ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย วิทยาลัยครูสวนสุนันทา  
ขอกราบรำลึกด้วยความเคารพอย่างสูง



อนงค์ แข็งเขตร์



อวยพร ทองมาก



คมขำ ดีวงษา



เจียม นารดเสวี



ชนิดา ทองทักษ์



ช่วน เพชรภา



ชิติมา แซ่ตั้ง



ชิดา ตันภิบาล



นัมนวต พงษ์พานิช



นิติยา ตรีสุวรรณ



พรประภา ชันประเสริฐ



พรพนั เก็งทอง



รจกร ทองเจริญ



วรรณา สุภิสงห์



วนิดา ชัยมุสิก



วันทนีย์ ทัพบำรุง



วันดี ดาวศิริ



สมชาย ร่วมรักษ์



สมนึก ทวงเพชร



แสงอรณ ชูชาติ



สมปอง พึ่งจิต



สุมาลี ศิลปพรหมมาศ



นงเยาว์ ดาวศรีสุทธิ



กรรณิการ์ ว่องรัตนา



เจียมศักดิ์ จันทราภรณ์



จิระวรรณ ดวงมณี



เจตีย์ แสงคำ



วิศวาน์ จันทรธร



นัยนา แก้วทิพย์เนตร์



นันทนา ชาวปากน้ำ



ปรารถนา ศรีประทีป



ประนอม ศรีนวลไชย



รำหาลย์พิธีเปิดเอเชียนเกมส์ (แปรขบวนเป็นเครื่องหมายเอเชียนเกมส์)

ระเบียบ วินัย หน้าที่ ประเพณี สามัคคี การศึกษา อารุโส



ส่วนหนึ่งของผู้ร่วมงานศึก ๒๔๗

- แถวหน้า** ระเบียบ แจ่มใส, โกศล อุวรรณัง, กมล เอกไทยเจริญ, อุทิน รวยอารีย์, อ.จ. พิมพ์ สาขจันทร์ดี, บรรดล สุขปิติ  
พงษ์ไทย บุญญถาวร, วิชัย พลไชย, วิโรจน์ เอี่ยมเจริญ
- แถวกลาง** อำนวย อ่าเมือง, วิรัช ทาเจริญศักดิ์, สุภาพ นิลวัฒน์านนท์, อานันท์ วีระสัช, ปราโมทย์ คำเข้ม
- แถวหลัง** นคร ทิพย์พิทักษ์, อาคม ชาติธรรมรักษา, เทิน เสือเผ่า, สวัสดิ์ โลหะสาร, สำเร็จ สุริยาชัยวัฒน์ะ, ศิววัฒน์ บุญสุข  
สนิท ทรงศิริ



# คณะผู้จัดทำ "ศิลปวัฒนธรรม"

ที่ปรึกษา

นายแถม มหาจันทร์



ดำเนินการและจัดทำ

นายพิมล สายจันทร์ดี



ผู้ช่วย

น.ส. เพ็ญศรี ไวยกุกพา

นายสัมพันธ์ จันทรวงษา

นายสุพล อัดภานันท์

นายอิสระ ๕ บินชุด

นายอหิณ รอยอารีย์

น.ส. ตรุณี บุญญรัตน์

น.ส. พัชวิน มลินาทงกูร

น.ส. พัชร มุตตามระ

น.ส. บัญญัติ ไชยบัง



คณะนักเรียน

# วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

ได้ร่วมกันจัดทำขึ้น เพื่อสร้างอนุสาวรีย์

ของ

สมเด็จพระนางเจ้า สุนันทา กุมารีรัตน์ พระบรมราชเทวี

หล่อด้วยสำริด ขนาดเท่าพระองค์จริง

เพื่อประดิษฐานไว้ใน วิทยาลัยครูสวนสุนันทา

ดำเนินการโดย

ชุมนุมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย

นักเรียน ศิษย์เก่า ครู-อาจารย์ สมาชิก อ.ศ.ร. ของวิทยาลัย

และท่านผู้สนใจ เภยบริจาคสมทบทุน

ติดต่อ

ผู้อำนวยการ วิทยาลัยครูสวนสุนันทา พระนคร

โทร. ๕๖๕๐๘

พิมพ์ที่ แผนกการพิมพ์ วิทยาลัยครูสวนสุนันทา พระนคร  
นายประสงค์ ทองขงค์ ผู้พิมพ์โฆษณา มกราคม ๒๕๑๐



อภินันทนาการ

จาก

คุณชุมพล บุญยรัตน์

จังหวัดนนทบุรี

บริจาค ๑,๐๐๐ บาท

ผู้ปกครอง

นางสาวครูฉวี บุญยรัตน์

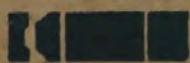
ต้องการผลิตภัณฑ์  
ใหม่เมืองไทย

ตัวอย่าง

พิชัยชนะ

\* ออกแบบทำบัตติก โคมะนา  
ขยับเส้น สกรีนสอตสี ทรายบาง  
ตราโลหะ ตราปั้มดิน กระดาษฉาย  
เครื่องหมายสมათม ...

พานตี ฝีมือปราณีต ราคายา



58 ถนนสีลมกรุงเทพฯ โทร. 20840